Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

ISSN 1725-5201

C 175 E

51. sējums

2008. gada 10. jūlijs

Izdevums latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr. | Saturs | Lappuse

IV *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Eiropas Parlaments

2007.—2008. GADA SESIJA

2007. gada 9.—12. jūlija sēdes

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

(2008/C 175 E/01) PROTOKOLS

SĒDES NORISE 1

1. Sesijas atsākšana 1

2. Priekšsēdētāja paziņojums 1

3. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana 2

4. Parlamenta sastāvs 2

5. Komiteju sastāvs 2

6. Koplēmuma procedūrā pieņemto tiesību aktu parakstīšana 2

7. Dokumentu iesniegšana 3

8. Rakstiskas deklarācijas un mutiski jautājumi (iesniegšana) 10

9. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti 10

10. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants) 10

11. Lūgumraksti 11

12. 2008. gada sesijas grafiks 16

13. Darba kārtība 16

14. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem 17

(Turpinājums)

LV

15. Vienota atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ***I — Pārtikas piedevas ***I — Pārtikas fermenti ***I — Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ***I (debates) . . . 17
16. Kopienas rīcības programma (2007.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II — Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā (debates) . . . 18
17. MON 863 risku pārvaldība (debates) . . . 19
18. PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm (debates) . . . 19
19. Gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvas (debates) . . . 19
20. Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II (debates) . . . 20
21. Eiropas kritisko infrastruktūru uzskaite, klasifikācija un aizsardzība * (debates) . . . 20
22. Ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamie tiesību akti ("Roma II") ***III (debates) . . . 21
23. Nākamās sēdes darba kārtība . . . 21
24. Sēdes slēgšana . . . 21

APMEKLĒJUMU REĢISTRS . . . 22

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

(2008/C 175 E/02) PROTOKOLS

SĒDES NORISE . . . 24
1. Sēdes atklāšana . . . 24
2. Dokumentu iesniegšana . . . 24
3. Apropriāciju pārvietojumi . . . 24
4. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (paziņošana par iesniegtajiem rezolūcijas priekšlikumiem) . . . 25
5. Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīga izveide ***I (debates) . . . 26
6. Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata) (debates) . . . 27
7. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (debates) . . . 27
8. Balsošanas laiks . . . 28
   8.1. Eiropas Parlaments priekšsēdētāja vietnieka ievēlēšana (balsošana) . . . 28
   8.2. Pieprasījums apspriesties ar Reģionu komiteju — Brīvprātīguma nozīme ekonomiskās un sociālās kohēzijas veicināšanā (Reglamenta 118. pants) (balsošana) . . . 28
   8.3. Protokola noslēgšana Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un Alžīriju, lai ņemtu vērā 2004. gada 1. maija paplašināšanos *** (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 28
   8.4. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Moldovu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 29
   8.5. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Ukrainu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 29
   8.6. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Armēniju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 29
   8.7. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Azerbaidžānu noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 30
   8.8. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Gruziju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 30
   8.9. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 30
   8.10. Tiešā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 31
   8.11. Vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 31
   8.12. Pārapdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 31
   8.13. Jauna preču statistiskā klasifikācija atbilstoši saimniecības nozarēm (CPA) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 32
   8.14. Darbaspēka izlases veida apsekojums Kopienā ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 32

(Turpinājums)

8.15. Biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšana (pārstrādāšana) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 32
8.16. Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu (Padomes Regulas (EEK) Nr. 954/79 atcelšana) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 33
8.17. Zvejas darbību kontrole Antarktikas ūdeņos * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 33
8.18. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Eiropola konvencijai * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 33
8.19. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 33
8.20. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 34
8.21. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1997. gada 26. maija Konvencijai par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai ES dalībvalstu amatpersonas */***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 34
8.22. "Kļūdu labojumi" Reglamentā (Reglamenta jauns 204.a pants) (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 34
8.23. Reglamenta piemērošana vai interpretācija (Reglamenta 201. panta grozījums) (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 35
8.24. Apspriešanās par Alessandra Mussolini deputātes imunitāti (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 35
8.25. Pieprasījums aizstāvēt Ashley Mote deputāta imunitāti (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 35
8.26. Budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 35
8.27. Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 36
8.28. Tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšana (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 36
8.29. Ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamie tiesību akti ("Roma II") ***III (balsošana) . . . 36
8.30. Kopienas rīcības programma (2007.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II (balsošana) . . 36
8.31. Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II (balsošana) . . . 37
8.32. Vienota atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ***I (balsošana) . . . 37
8.33. Pārtikas piedevas ***I (balsošana) . . . 37
8.34. Pārtikas fermenti ***I (balsošana) . . . 38
8.35. Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ***I (balsošana) 38
8.36. Spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju tuvināšana * (galīgais balsojums) . 38
8.37. Eiropas kritisko infrastruktūru uzskaite, klasifikācija un aizsardzība * (balsošana) . . . 39
8.38. Gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvas (balsošana) . . . 39
8.39. Rūpnieciskā zveja saistībā ar zivju miltu un zivju eļļas ražošanu (balsošana) . . . 39
9. Starpvaldību konferences sasaukšana (grozījumu iesniegšanas termiņš) . . . 40
10. Balsojumu skaidrojumi . . . 40
11. Balsojumu labojumi un nodomi balsot . . . 40
12. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana . . . 40
13. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (debašu turpināšana) . . . 41
14. Darba ņēmēju norīkošana darbā (debates) . . . 41
15. Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām (debates) . . . 41
16. Jautājumu laiks (jautājumi Komisijai) . . . 42
17. Komiteju un delegāciju sastāvs . . . 43
18. Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana (debates) . . . 43
19. Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai (pārstrādāta) ***I (debates) . . . 44
20. Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā (debates) . . . 44
21. Divpusējās tirdzniecības attiecības ar Ķīnu (debates) . . . 44

(Turpinājums)

22. Nākamās sēdes darba kārtība 45
23. Sēdes slēgšana 45

APMEKLĒJUMU REĢISTRS 46

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI 48
1. Pieprasījums apspriesties ar Reģionu komiteju: brīvprātīguma nozīme ekonomiskās un sociālās kohēzijas veicināšanā 48
2. Protokola noslēgšana Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un Alžīriju, lai ņemtu vērā 2004. gada 1. maija paplašināšanos *** 48
3. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Moldovu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) * 48
4. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Ukrainu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) * 49
5. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Armēniju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * 49
6. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Azerbaidžānu noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * 49
7. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Gruziju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * 49
8. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām * 49
9. Tiešā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I 49
10. Vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I 50
11. Pārapdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I 50
12. Jauna preču statistiskā klasifikācija atbilstoši saimniecības nozarēm (CPA) ***I 50
13. Darbaspēka izlases veida apsekojums Kopienā ***I 50
14. Biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšana (pārstrādāšana) ***I 50
15. Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu (Padomes Regulas (EEK) Nr. 954/79 atcelšana) ***I 50
16. Zvejas darbību kontrole Antarktikas ūdeņos * 51
17. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Eiropola konvencijai * 51
18. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās * 51
19. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu * 51
20. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1997. gada 26. maija Konvencijai par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai ES dalībvalstu amatpersonas * 51
21. "Kļūdu labojumi" Reglamentā (Reglamenta jauns 204.a pants) 51
22. Reglamenta piemērošana vai interpretācija (Reglamenta 201. panta grozījums) 52
23. Apspriešanās par Alessandra Mussolini deputātes imunitāti 52
24. Pieprasījums aizstāvēt Ashley Mote deputāta imunitāti 52
25. Budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts 52
26. Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem 52
27. Tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšana 52
28. Ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamie tiesību akti ("Roma II") ***III 52
29. Kopienas rīcības programma (2007.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II 53
30. Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II 53
31. Vienota atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ***I 53
32. Pārtikas piedevas ***I 55
33. Pārtikas fermenti ***I 56
34. Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ***I 57

(Turpinājums)

35. Spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju tuvināšana * 59
36. Eiropas kritisko infrastruktūru uzskaite, klasifikācija un aizsardzība * 59
37. Gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvas 60
38. Rūpnieciskā zveja saistībā ar zivju miltu un zivju eļļas ražošanu 60

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA 62
1. G. Grabowska ziņojums A6-0269/2007 — Rezolūcija 62
2. J. Leichtfried ziņojums A6-0272/2007 — Rezolūcija 63
3. M. Sornosa Martínez ieteikums A6-0218/2007 — Groz. Nr. 2 65
4. M. Sornosa Martínez ieteikums A6-0218/2007 — Groz. Nr. 1 67
5. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007 — Groz. Nr. 16 68
6. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007 — Groz. Nr. 18 70
7. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007 — Groz. Nr. 13 72
8. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007 — Groz. Nr. 26 73
9. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007 — Groz. Nr. 71 + 77 75
10. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007 — Groz. Nr. 72 77
11. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007 — Groz. Nr. 74 78
12. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007 — Groz. Nr. 38 80
13. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007 — Groz. Nr. 75 82
14. A. Doyle ziņojums A6-0177/2007 — Groz. Nr. 35 83
15. M. Drčar Murko ziņojums A6-0185/2007 — Groz. Nr. 38 85
16. M. Drčar Murko ziņojums A6-0185/2007 — Groz. Nr. 51 86
17. A. Lulling ziņojums A6-0148/2007 — Groz. Nr. 29 88
18. A. Lulling ziņojums A6-0148/2007 — Rezolūcija 90
19. A. Vidal-Quadras ziņojums A6-0249/2007 — Groz. Nr. 4 92
20. A. Vidal-Quadras ziņojums A6-0249/2007 — Groz. Nr. 8 94
21. A. Vidal-Quadras ziņojums A6-0249/2007 — Groz. Nr. 10 95
22. S. Stevenson ziņojums A6-0155/2007 — Groz. Nr. 11 + 13 97

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0291

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums starp EK un Alžīriju ***

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (8937/2007 — COM(2006)0765 — C6-0153/2007 — 2006/0254(AVC)) 99

P6_TA(2007)0292

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Moldovu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0009 — C6-0103/2007 — 2007/0003(CNS)) 100

(Turpinājums)

P6_TA(2007)0293

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Ukrainu *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par protokola noslēgšanu Partnerības un sadarbības nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0007 — C6-0102/2007 — 2007/0004(CNS)) 100

P6_TA(2007)0294

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Armēniju *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0113 — C6-0161/2007 — 2007/0041(CNS)) 101

P6_TA(2007)0295

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Azerbaidžānu *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Azerbaidžānas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0114 — C6-0160/2007 — 2007/0040(CNS)) 102

P6_TA(2007)0296

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Gruziju *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Gruziju, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0098 — C6-0162/2007 — 2007/0046(CNS)) 102

P6_TA(2007)0297

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstrādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām (COM(2007)0211 — C6-0168/2007 — 2007/0079(CNS)) 103

P6_TA(2007)0298

Tiešā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0924 — C6-0009/2007 — 2006/0289(COD)) 104

P6_TC1-COD(2006)0289

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām 104

P6_TA(2007)0299

Vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU) attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0926 — C6-0010/2007 — 2006/0293(COD)) 105

P6_TA(2007)0300

Pārapdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/68/EK par pārapdrošināšanu saistībā ar Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0905 — C6-0017/2007 — 2006/0280(COD)) 105

P6_TA(2007)0301

Jauna preču statistiskā klasifikācija atbilstoši saimniecības nozarēm (CPA) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido preču statistisko klasifikāciju atbilstoši saimniecības nozarēm (CPA) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3696/93 (COM(2006)0655 — C6-0376/2006 — 2006/0218(COD)) 106

P6_TC1-COD(2006)0218

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007, ar ko izveido preču statistisko klasifikāciju atbilstoši saimniecības nozarēm (CPA) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3696/93 106

P6_TA(2007)0302

Darbaspēka izlases veida apsekojums Kopienā ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā (COM(2006)0565 — C6-0326/2006 — 2006/0180(COD)) 107

P6_TC1-COD(2006)0180

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā 107

P6_TA(2007)0303

Biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšana (pārstrādāšana) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (pārstrādāšana) (COM(2006)0576 — C6-0329/2006 — 2006/0187(COD)) 108

P6_TC1-COD(2006)0187

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (pārstrādāšana) 108

(Turpinājums)

P6_TA(2007)0304

Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu (Padomes Regulas (EEK) Nr. 954/79 atcelšana) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 954/79 par to, kā dalībvalstis ratificē Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu vai pievienojas tai (COM(2006)0869 — C6-0059/2007 — 2006/0308(COD)) 109

P6_TA(2007)0305

Zvejas darbību kontrole Antarktikas ūdeņos *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 601/2004, ar ko nosaka konkrētus kontroles pasākumus, kurus piemēro zvejas darbībām Antarktikas ūdeņu dzīvo resursu saudzēšanas konvencijas darbības zonā, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 3943/90, (EK) Nr. 66/98 un (EK) Nr. 1721/1999 (COM(2006)0867 — C6-0054/2007 — 2007/0001(CNS)) 109

P6_TA(2007)0306

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Eiropola konvencijai *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par Eiropas Policijas biroja izveidi, kuras pamatā ir Līguma par Eiropas Savienību K3. pants (Eiropola konvencija) (COM(2007)0215 — C6-0169/2007 — 2007/0076(CNS)) 114

P6_TA(2007)0307

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 2000. gada 29. maija konvencijai *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās, ko Padome izstrādājusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 34. pantu (COM(2007)0213 — C6-0158/2007 — 2007/0080(CNS)) 115

P6_TA(2007)0308

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu, kas sastādīta, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību (COM(2007)0214 — C6- 0155/2007 — 2007/0075(CNS)) 115

P6_TA(2007)0309

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1997. gada 26. maija Konvencijai par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1997. gada 26. maija Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. panta 2. punkta c) apakšpunktu par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas (COM(2007)0218 — C6-0156/2007 — 2007/0072(CNS)) 116

P6_TA(2007)0310

"Kļūdu labojumi" Reglamentā (Reglamenta jauns 204.a pants)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par jauna "kļūdu labojumiem" veltīta 204.a panta iekļaušanu Eiropas Parlamenta Reglamentā (2005/2041(REG)) 117

P6_TA(2007)0311

Reglamenta piemērošana vai interpretācija (Reglamenta 201. panta grozījums)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par grozījumiem Eiropas Parlamenta Reglamenta 201. pantā attiecībā uz Reglamenta piemērošanu vai interpretāciju (2006/2192(REG)) 118

P6_TA(2007)0312

Pieprasījums sniegt konsultāciju attiecībā uz Alessandra Mussolini imunitāti un privilēģijām

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par pieprasījumu sniegt konsultāciju attiecībā uz Alessandra Mussolini imunitāti un privilēģijām (2006/2301(IMM)) 118

P6_TA(2007)0313

Pieprasījums aizstāvēt Ashley Mote imunitāti un privilēģijas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par pieprasījumu aizstāvēt Ashley Mote imunitāti un privilēģijas (2007/2122(IMM)) 119

P6_TA(2007)0314

Budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu, III iedaļa — Komisija (10966/2007 — C6-0195/2007 — 2007/2072(BUD)) 120

P6_TA(2007)0315

Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem (2007/2077(INI)) 121

P6_TA(2007)0316

Tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšanu (2005/2140(INI)) 124

P6_TA(2007)0317

Tiesību akti, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām ("Roma II") ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamiem tiesību aktiem ("Roma II") (PE-CONS 3619/2007 — C6-0142/2007 — 2003/0168(COD)) 130

P6_TA(2007)0318

Kopienas rīcības programma (2008.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības aizsardzības jomā (2008.—2013. gadam) (16369/2/2006 — C6-0100/2007 — 2005/0042A(COD)) 131

P6_TC2-COD(2005)0042A

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta otrajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. …/2006/EK, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības jomā no 2008. līdz 2013. gadam 132

(Turpinājums)

P6_TA(2007)0319

Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz noteiktu dzīvsudrabu saturošu mērieriču tirdzniecības ierobežojumiem (5665/1/2007 — C6-0114/2007 — 2006/0018(COD)) 133

P6_TA(2007)0320

Vienotu atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem (COM(2006)0423 — C6-0258/2006 — 2006/0143(COD)) 134

P6_TC1-COD(2006)0143

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem 134

P6_TA(2007)0321

Pārtikas piedevas ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas piedevām (COM(2006)0428 — C6-0260/2006 — 2006/0145(COD)) . 142

P6_TC1-COD(2006)0145

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2008 par pārtikas piedevām 143

I PIELIKUMS

FUNKCIONĀLĀS GRUPAS, KAS ATTIECAS UZ PĀRTIKAS PIEDEVĀM, KO LIETO PĀRTIKAS PRODUKTOS, UN UZ PĀRTIKAS PIEDEVĀM, KO LIETO PĀRTIKAS PIEDEVĀS UN PĀRTIKAS FERMENTOS 159

II PIELIKUMS

LIETOŠANAI PĀRTIKAS PRODUKTOS ATĻAUTO PĀRTIKAS PIEDEVU KOPIENAS SARAKSTS UN ŠO PĀRTIKAS PIEDEVU LIETOŠANAS NOTEIKUMI 161

III PIELIKUMS

LIETOŠANAI PĀRTIKAS PIEDEVĀS, PĀRTIKAS FERMENTOS UN PĀRTIKAS AROMATIZĒTĀJOS ATĻAUTO PĀRTIKAS PIEDEVU KOPIENAS SARAKSTS UN ŠO PĀRTIKAS PIEDEVU LIETOŠANAS NOTEIKUMI 161

IV PIELIKUMS

TRADICIONĀLIE PĀRTIKAS PRODUKTI, ATTIECĪBĀ UZ KURIEM DAŽAS DALĪBVALSTIS VAR PATURĒT SPĒKĀ ATSEVIŠĶU PĀRTIKAS PIEDEVU KATEGORIJU LIETOJUMA AIZLIEGUMU 161

P6_TA(2007)0322

Pārtikas fermenti ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas fermentiem un par Padomes Direktīvas 83/417/EEK, Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999, Direktīvas 2000/13/EK un Padomes Direktīvas 2001/112/EK grozījumiem (COM(2006)0425 — C6-0257/2006 — 2006/0144(COD)) 162

P6_TC1-COD(2006)0144

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2008 par pārtikas fermentiem, un par Padomes Direktīvas 83/417/EEK, Regulas (EK) Nr. 258/97, Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999, Direktīvas 2000/13/EK un Padomes Direktīvas 2001/112/EK grozījumiem 162

P6_TA(2007)0323

Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1576/89, Padomes Regulas (EEK) Nr. 1601/91, Regulas (EK) Nr. 2232/96 un Direktīvas 2000/13/EK grozījumiem (COM(2006)0427 — C6-0259/2006 — 2006/0147(COD)) 175

P6_TC1-COD(2006)0147

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1576/89, Padomes Regulas (EEK) Nr. 1601/91, Regulas (EK) Nr. 2232/96 un Direktīvas 2000/13/EK grozījumiem 176

I PIELIKUMS

PĀRTIKAS PRODUKTOS UN UZ TIEM IZMANTOJAMO AROMATIZĒTĀJU UN IZEJMATERIĀLU KOPIENAS SARAKSTS 191

II PIELIKUMS

PĀRTIKAS PRODUKTU GATAVOŠANAS TRADICIONĀLO PROCESU SARAKSTS, KUROS IEGŪST DABĪGAS AROMĀTVIELAS UN DABĪGUS AROMATIZĒŠANAS PREPARĀTUS 191

III PIELIKUMS

DAŽAS VIELAS PĀRTIKAS PRODUKTU SASTĀVĀ 191

IV PIELIKUMS

IZEJMATERIĀLU SARAKSTS, KURIEM NOTEIKTI IEROBEŽOJUMI IZMANTOŠANAI AROMATIZĒTĀJU UN PĀRTIKAS SASTĀVDAĻU AR AROMATIZĒTĀJU ĪPAŠĪBĀM RAŽOŠANĀ 192

V PIELIKUMS

TERMISKĀS APSTRĀDES AROMATIZĒTĀJU RAŽOŠANAS NOTEIKUMI UN DAŽU VIELU MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMAIS SATURS TERMISKĀS APSTRĀDES AROMATIZĒTĀJOS 193

P6_TA(2007)0324

Spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju tuvināšana *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 92/84/EEK par spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju saskaņošanu (COM(2006)0486 — C6-0319/2006 — 2006/0165(CNS)) 193

P6_TA(2007)0325

Eiropas kritiskā infrastruktūra *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai par Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai (COM(2006)0787 — C6-0053/2007 — 2006/0276(CNS)) 194

(Turpinājums)

Paziņojums Nr. Saturs *(turpinājums)* Lappuse

P6_TA(2007)0326

Gāzes un elektroenerģijas iekšējais tirgus

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvām (2007/2089(INI)) . . . 206

P6_TA(2007)0327

Zivju miltu un zivju eļļas ražošana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par rūpniecisko zveju un zivju miltu un zivju eļļas ražošanu (2004/2262(INI)) . . . 214

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

(2008/C 175 E/03) PROTOKOLS

SĒDES NORISE . . . 218

1. Sēdes atklāšana . . . 218
2. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti . . . 218
3. PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm (iesniegtie rezolūcijas priekšlikumi) . . . 218
4. Portugāles prezidentūras programmas prezentācija (debates) . . . 219
5. Starpvaldību konferences sasaukšana * (debates) . . . 219
6. Priekšsēdētāja paziņojums (Lībija) . . . 220
7. Balsošanas laiks . . . 220
   - 7.1. 2008. gada sesijas grafiks (balsošana) . . . 220
   - 7.2. Starpvaldību konferences sasaukšana (balsošana) . . . 221
   - 7.3. Akciju sabiedrību apvienošanās un sadalīšana ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 221
   - 7.4. Īpaša programma "Civiltiesības" (2007—2013) ***II (balsošana) . . . 221
   - 7.5. Kopienas politika ūdens resursu jomā (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana) . . . 222
   - 7.6. Nolietoti transportlīdzekļi (Komisijai piešķirtās izpildes pilnvaras) ***I (balsošana) . . . 222
   - 7.7. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana) . . . 222
   - 7.8. Bīstamu vielu izmantošana elektriskās un elektroniskās iekārtās (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana) . . . 223
   - 7.9. Ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana) . . . 223
   - 7.10. Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīga izveide ***I (balsošana) . . . 223
   - 7.11. Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai (pārstrādāta) ***I (balsošana) . . . 224
   - 7.12. Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata) (balsošana) . . . 224
   - 7.13. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (balsošana) . . . 224
   - 7.14. Darba ņēmēju norīkošana darbā (balsošana) . . . 225
8. Balsojumu skaidrojumi . . . 225
9. Balsojumu labojumi un nodomi balsot . . . 225
10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana . . . 226
11. Euro zona (2007) — Eiropas Centrālā banka (2006) (debates) . . . 226
12. Darba kārtība . . . 226
13. Euro zona (2007) — Eiropas Centrālā banka (2006) (debašu turpināšana) . . . 226
14. Palestīna (debates) . . . 227
15. Situācija Pakistānā (debates) . . . 228
16. Nākamā vienošanās par Kosovu (debates) . . . 228
17. Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (debates) . . . 228

(Turpinājums)

18. Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (TRIPS) un zāļu pieejamību (debates) . . . 229
19. Komiteju un delegāciju sastāvs . . . 230
20. Jautājumu laiks (jautājumi Padomei) . . . 230
21. Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu (debates) . . . 231
22. Dabas katastrofas (debates) . . . 231
23. Kopienas statistikas programma no 2008. līdz 2012. gadam ***I — Dalībvalstu iesniegto statistikas datu savlaicīga nosūtīšana un pārbaude (debates) . . . 232
24. Nākamās sēdes darba kārtība . . . 232
25. Sēdes slēgšana . . . 232

APMEKLĒJUMU REĢISTRS . . . 233

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI . . . 235
1. 2008. gada sesijas grafiks . . . 235
2. Valdību konferences sasaukšana . . . 236
3. Akciju sabiedrību apvienošanās un sadalīšana ***I . . . 237
4. Īpaša programma "Civiltiesības" (2007—2013) ***II . . . 237
5. Kopienas politika ūdens resursu jomā (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I . . . 238
6. Nolietoti transportlīdzekļi (Komisijai piešķirtās izpildes pilnvaras) ***I . . . 238
7. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I . . . 238
8. Bīstamu vielu izmantošana elektriskās un elektroniskās iekārtās (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I . . . 238
9. Ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I . . . 239
10. Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīga izveide ***I . . . 239
11. Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai (pārstrādāta) ***I . . . 242
12. Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata) . . . 243
13. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas . . . 246
14. Darba ņēmēju norīkošana darbā . . . 249

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA . . . 251
1. 2008. gada sesijas grafiks — Groz. Nr. 2 . . . 251
2. 2008. gada sesijas grafiks — Groz. Nr. 3 . . . 252
3. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — Groz. Nr. 2 . . . 254
4. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — 2. punkts . . . 256
5. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — 8. punkts . . . 258
6. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — Groz. Nr. 8 . . . 260
7. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — 14. punkts . . . 262
8. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — Groz. Nr. 7 . . . 263
9. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — 20. punkts . . . 265
10. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — 21. punkts . . . 267
11. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — Groz. Nr. 9 . . . 269
12. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007 — Rezolūcija . . . 270
13. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 67 . . . 272
14. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 68 . . . 274
15. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 84/rev. . . . 276
16. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 78 . . . 278
17. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 66 . . . 279
18. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 62 . . . 281

(Turpinājums)

19. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 64 283
20. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 71 285
21. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 44/1 287
22. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 44/2 288
23. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 44/3 290
24. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 72 292
25. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 80 293
26. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 81 295
27. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 83 297
28. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Groz. Nr. 63 298
29. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Grozītais Komisijas priekšlikums 300
30. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007 — Rezolūcija 302
31. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007 — Groz. Nr. 58 304
32. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007 — Groz. Nr. 59 305
33. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007 — Groz. Nr. 46 307
34. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007 — Groz. Nr. 49 309
35. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007 — Groz. Nr. 61/rev. 310
36. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007 — Groz. Nr. 2 312
37. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007 — Groz. Nr. 31 314
38. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007 — 22. punkta 1. daļa 315
39. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007 — 22. punkta 2. daļa 317
40. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007 — Groz. Nr. 6 319
41. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007 — 30. punkta 2. daļa 320
42. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 33 322
43. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 12 324
44. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 37 325
45. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 16 327
46. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 38 329
47. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — 10. punkts 330
48. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 3 332
49. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Groz. Nr. 66 334
50. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007 — Rezolūcija 336
51. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Groz. Nr. 5 337
52. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Groz. Nr. 7 339
53. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Groz. Nr. 8 340
54. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā — 8. punkts 342
55. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Groz. Nr. 9 343
56. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Groz. Nr. 4 345

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0328

Starpvaldību konferences sasaukšana: Eiropas Parlamenta nostāja

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par Starpvaldību konferences sasaukšanu: Eiropas Parlamenta nostāja (Līguma par Eiropas Savienību 48. pants) (11222/2007 — C6-0206/2007 — 2007/0808(CNS)) 347

P6_TA(2007)0329

Akciju sabiedrību apvienošana un sadalīšana ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 78/855/EEK par akciju sabiedrību apvienošanos un Padomes Direktīvu 82/891/EEK par akciju sabiedrību sadalīšanu saistībā ar prasību par neatkarīga eksperta ziņojumu apvienošanās vai sadalīšanas gadījumā (COM(2007)0091 — C6-0082/2007 — 2007/0035(COD)) 350

P6_TC1-COD(2007)0035

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko Padomes Direktīvu 78/855/EEK, kas attiecas uz akciju sabiedrību apvienošanos, un Padomes Direktīvu 82/891/EEK, kas attiecas uz akciju sabiedrību sadalīšanu, groza saistībā ar prasību par neatkarīga eksperta ziņojumu apvienošanās vai sadalīšanas gadījumā 350

P6_TA(2007)0330

Īpaša programma "Civiltiesības" (2007.—2013.) ***II

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības" (8699/2/2007 — C6-0179/2007 — 2005/0040(COD)) 350

P6_TC2-COD(2005)0040

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta otrajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. …/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības" 351

P6_TA(2007)0331

Kopienas rīcība ūdens resursu politikas jomā ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0921 — C6-0032/2007 — 2006/0297(COD)) 351

P6_TC1-COD(2006)0297

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām 352

P6_TA(2007)0332

Nolietoti transportlīdzekļi ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem attiecībā uz Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas kārtību (COM(2006)0922 — C6-0006/2007 — 2006/0287(COD)) 352

P6_TC1-COD(2006)0287

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem attiecībā uz Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas kārtību 352

(Turpinājums)

P6_TA(2007)0333

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), attiecībā uz Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību (COM(2006)0914 — C6-0019/2007 — 2006/0302(COD)) 353

P6_TC1-COD(2006)0302

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), attiecībā uz Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību 353

P6_TA(2007)0334

Bīstamu vielu izmantošana elektriskās un elektroniskās iekārtās ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0915 — C6-0021/2007 — 2006/0303(COD)) 353

P6_TC1-COD(2006)0303

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām 354

P6_TA(2007)0335

Ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar kuru groza Direktīvu 2005/32/EK, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem, un ar ko groza Padomes Direktīvu 92/42/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/57/EK un 2000/55/EK, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0907 — C6-0034/2007 — 2006/0291(COD)) 354

P6_TC1-COD(2006)0291

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK ar kuru groza Direktīvu 2005/32/EK, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem, un ar ko groza Padomes Direktīvu 92/42/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/57/EK un 2000/55/EK, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām 355

P6_TA(2007)0336

Kopienas pasta pakalpojumi ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK par Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi (COM(2006)0594 — C6-0354/2006 — 2006/0196(COD)) 355

P6_TC1-COD(2006)0196

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK par Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi 355

P6_TA(2007)0337

Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta) (COM(2006)0396 — C6-0248/2006 — 2006/0130(COD)) 371

P6_TC1-COD(2006)0130

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta) 371

I PIELIKUMS

INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ SAISTĪBĀ AR 5. UN 8. PANTU 387

II PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA 388

P6_TA(2007)0338

Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par finanšu pakalpojumu politiku laikposmā no 2005. līdz 2010. gadam — Baltā grāmata (2006/2270(INI)) 392

P6_TA(2007)0339

Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par darba likumdošanas modernizēšanu, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (2007/2023(INI)) 401

P6_TA(2007)0340

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par Komisijas paziņojumu "Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros: ieguvumu un iespēju palielināšana, vienlaicīgi nodrošinot darba ņēmēju aizsardzību" 411

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

(2008/C 175 E/04) PROTOKOLS

SĒDES NORISE 413

1. Sēdes atklāšana 413
2. Dokumentu iesniegšana 413
3. Sarunu pilnvaras attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (debates) 414
4. Budžeta procedūras grafiks 414
5. Kohēzijas politikas nozīme un efektivitāte būtisko atšķirību samazināšanā ES visnabadzīgākajos reģionos (debates) 414
6. Balsošanas laiks 415
   - 6.1. Kopienas statistikas programma no 2008. līdz 2012. gadam ***I (balsošana) 415
   - 6.2. Dārfūra (balsošana) 415
   - 6.3. Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām (balsošana) 416
   - 6.4. Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana (balsošana) 416
   - 6.5. Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā (balsošana) 416

(Turpinājums)

6.6. Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā (balsošana) . . . 416
6.7. PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm (balsošana) . . . 417
6.8. Euro zona (2007) (balsošana) . . . 417
6.9. Eiropas Centrālā banka (2006) (balsošana) . . . 417
6.10. Palestīna (balsošana) . . . 417
6.11. Situācija Pakistānā (balsošana) . . . 418
6.12. Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (balsošana) . . . 418
6.13. Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (TRIPS) un zāļu pieejamību (balsošana) . . . 419
6.14. Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu (balsošana) . . . 419
6.15. Sarunu pilnvaras attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (balsošana) . . . 419
6.16. Kohēzijas politikas nozīme un efektivitāte būtisko atšķirību samazināšanā ES visnabadzīgākajos reģionos (balsošana) . . . 419
7. Balsojumu skaidrojumi . . . 420
8. Balsojumu labojumi un nodomi balsot . . . 420
9. Padomes kopējo nostāju paziņošana . . . 420
10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana . . . 421
11. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (debates) . . . 421
11.1. Irākas bēgļu humanitārā situācija . . . 421
11.2. Cilvēktiesību pārkāpumi Piedņestrā (Moldova) . . . 421
11.3. Cilvēktiesības Vjetnamā . . . 422
12. Komiteju un delegāciju sastāvs . . . 422
13. Balsošanas laiks . . . 422
13.1. Irākas bēgļu humanitārā situācija (balsošana) . . . 422
13.2. Cilvēktiesību pārkāpumi Piedņestrā (Moldova) (balsošana) . . . 423
13.3. Cilvēktiesības Vjetnamā (balsošana) . . . 423
14. Pirmajā lasījumā pieņemto Parlamenta nostāju apstiprināšana Padomē (Reglamenta 66. pants) . . . 424
15. Lēmumi par atsevišķiem dokumentiem . . . 424
16. Apropriāciju pārvietojumi . . . 425
17. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116. pants) . . . 425
18. Sēdē pieņemto tekstu nosūtīšana . . . 426
19. Nākamo sēžu datumi . . . 426
20. Sesijas pārtraukšana . . . 427

APMEKLĒJUMU REĢISTRS . . . 428

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI . . . 430
1. Kopienas statistikas programma no 2008. līdz 2012. gadam ***I . . . 430
2. Dārfūra . . . 431
3. Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām . . . 431
4. Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana . . . 436
5. Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā . . . 437
6. Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā . . . 439
7. PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm . . . 439
8. Euro zona (2007) . . . 441
9. Eiropas Centrālā banka (2006) . . . 442
10. Palestīna . . . 443
11. Situācija Pakistānā . . . 443
12. Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu . . . 444

13. Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (TRIPS) un zāļu pieejamību 445
14. Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu 446
15. Sarunu pilnvaras attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses 446
16. Kohēzijas politikas nozīme un efektivitāte būtisko atšķirību samazināšanā ES visnabadzīgākajos reģionos 446
17. Irākas bēgļu humanitārā situācija 448
18. Cilvēktiesību pārkāpumi Piedņestrā (Moldova) 448
19. Cilvēktiesības Vjetnamā 449

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA 450
1. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 34 450
2. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 43/1 451
3. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 43/2 453
4. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 31 454
5. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 33 456
6. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 14 458
7. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 48 459
8. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Groz. Nr. 32 461
9. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007 — Rezolūcija 462
10. M. Cramer ziņojums A6-0219/2007 — 4. punkts 464
11. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007 — Groz. Nr. 7/1 465
12. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007 — Groz. Nr. 7/2 467
13. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007 — Groz. Nr. 8 469
14. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007 — Groz. Nr. 9/1 471
15. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007 — Groz. Nr. 9/2 472
16. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007 — Rezolūcija 474
17. B6-0277/2007 — Sirds un asinsvadu slimības — Rezolūcija 475
18. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 2. punkts 477
19. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 4. punkts 478
20. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 6. punkts 480
21. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 9. punkts 482
22. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 10. punkts 483
23. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 14. punkts 485
24. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 21. punkts 486
25. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — 29. punkts 488
26. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm — B apsv. 489
27. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007 — Groz. Nr. 1/1 491
28. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007 — Groz. Nr. 1/2 493
29. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007 — Groz. Nr. 4/1 494
30. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007 — Groz. Nr. 4/2 496
31. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007 — Groz. Nr. 10/1 497
32. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007 — 10. punkta 2. daļa 499
33. G. Mitchell ziņojums A6-0266/2007 — Rezolūcija 501
34. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007 — Groz. Nr. 16 502
35. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007 — Groz. Nr. 17 504

(Turpinājums)

36. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007 — Groz. Nr. 18 506
37. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007 — Groz. Nr. 19 507
38. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007 — Groz. Nr. 14 509
39. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007 — Rezolūcija 511
40. M. Kaminski ziņojums A6-0217/2007 — Groz. Nr. 5/rev. 512
41. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 14 514
42. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 17 515
43. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 3 517
44. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 19 518
45. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 12 520
46. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 13 521
47. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007 — Groz. Nr. 1 523
48. RC-B6-0290/2007 — Cilvēktiesības Vjetnamā — Rezolūcija 524

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0341

Kopienas statistikas programma (2008.—2012. gads) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam (COM(2006)0687 — C6-0427/2006 — 2006/0229(COD)) 525

P6_TC1-COD(2006)0229

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 12. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. …/2007/EK par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam 525

P6_TA(2007)0342

Dārfūra

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par situāciju Dārfūrā 526

P6_TA(2007)0343

Ceļā uz turpmāko Savienības jūrniecības politiku

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija "Ceļā uz turpmāko Eiropas Savienības jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām" (2006/2299(INI)) 531

P6_TA(2007)0344

Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par pirmā dzelzceļa pasākumu kopuma ieviešanu (2006/2213(INI)) 551

P6_TA(2007)0345

Ilgtspējīga attīstība

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Eiropas dinamisma saglabāšanu — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā (2006/2227(INI)) 556

P6_TA(2007)0346

Sirds un asinsvadu slimību apkarošana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par rīcību sirds un asinsvadu slimību apkarošanai 561

P6_TA(2007)0347

PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par pasažieru datu reģistra (PNR) nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm 564

P6_TA(2007)0348

Euro zona (2007)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par 2007. gada pārskatu par euro zonu (2007/2143(INI)) 569

P6_TA(2007)0349

Eiropas Centrālā banka (2006)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par ECB 2006. gada pārskatu (2007/2142(INI)) . . 574

P6_TA(2007)0350

Tuvie un Vidējie Austrumi

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par situāciju Tuvajos un Vidējos Austrumos 579

P6_TA(2007)0351

Pakistāna

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Pakistānu 583

P6_TA(2007)0352

Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojums

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (2006/2289(INI)) 586

P6_TA(2007)0353

TRIPS nolīgums un zāļu pieejamība

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par TRIPS nolīgumu un zāļu pieejamību 591

P6_TA(2007)0354

Attīstības sadarbības finansēšanas instrumenta demokrātiskā kontrole

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Attīstības sadarbības finansēšanas instrumenta (DCI) īstenošanas demokrātisko kontroli 595

P6_TA(2007)0355

Sarunu mandāts: pastiprināts nolīgums starp EK un Ukrainu

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija ieteikums Padomei par sarunu pilnvarām attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (2007/2015(INI)) 597

P6_TA(2007)0356

Atšķirību mazināšana ES nabadzīgākajos reģionos

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par kohēzijas politikas lomu un efektivitāti atšķirību mazināšanā ES nabadzīgākajos reģionos (2006/2176(INI)) 603

(Turpinājums)

Paziņojums Nr. Saturs *(turpinājums)* Lappuse

P6_TA(2007)0357

Irākas bēgļu humanitārā situācija

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Irākas bēgļu humanitāro situāciju 609

P6_TA(2007)0358

Cilvēktiesību pārkāpumi Moldovas Republikā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par cilvēktiesību pārkāpumiem Moldovas Republikā 613

P6_TA(2007)0359

Cilvēktiesības Vjetnamā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Vjetnamu 615

Izmantoto simbolu saraksts

*	Apspriežu procedūra
**I	Sadarbības procedūra: pirmais lasījums
**II	Sadarbības procedūra: otrais lasījums
***	Piekrišanas procedūra
***I	Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums
***II	Koplēmuma procedūra: otrais lasījums
***III	Koplēmuma procedūra: trešais lasījums

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar Komisijas piedāvāto juridisko pamatu.)

Informācija par balsošanas laiku

Ja nav noteikts citādi, pirms balsošanas referenti rakstiski paziņo Parlamenta priekšsēdētājam par savu pozīciju attiecībā uz grozījumiem.

Parlamenta komiteju abreviatūras

AFET	Ārlietu komiteja
DEVE	Attīstības komiteja
INTA	Starptautiskās tirdzniecības komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo jautājumu komiteja
ENVI	Vides, veselības aizsardzības un pārtikas nekaitīguma komiteja
ITRE	Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
IMCO	Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja
TRAN	Transporta un tūrisma komiteja
REGI	Reģionālās attīstības komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
CULT	Kultūras un izglītības komiteja
JURI	Juridiskā komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja

Politisko grupu abreviatūras

PPE-DE	Eiropas Tautas partijas (Kristīgo demokrātu) un Eiropas Demokrātu grupa
PSE	Sociāldemokrātu grupa Eiropas Parlamentā
ALDE	Eiropas Liberāļu un demokrātu apvienības grupa
UEN	Nāciju Eiropas grupa
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
GUE/NGL	Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso spēku konfederālā grupa
IND/DEM	Neatkarības/demokrātijas grupa
ITS	Identitātes, tradīciju un suverenitātes grupa
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

EIROPAS PARLAMENTS

2007.—2008. GADA SESIJA

2007. gada 9.—12. jūlija sēdes

STRASBŪRĀ

PROTOKOLS

(2008/C 175 E/01)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

1. Sesijas atsākšana

Sēde tika atklāta plkst. 17.00.

2. Priekšsēdētāja paziņojums

Sēdes vadītājs sniedza paziņojumu saistībā ar nesenajiem terora aktiem Londonā, Glāzgovā un Jemenā. Viņš atkārtoti nosodīja terora aktu rīkošanu un Parlamenta vārdā apliecināja solidaritāti cietušo ģimenēm.

Parlaments ievēroja vienas minūtes klusuma brīdi terorisma upuru piemiņai.

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

3. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

*

* *

Marie Anne Isler Béguin darīja zināmu, ka viņa nevarēja piedalīties attiecīgajā sēdē, jo vadīja vēlēšanu novērošanas misiju Sjerraleonē.

4. Parlamenta sastāvs

Francijas kompetentās iestādes 2007. gada 4. jūlija vēstulē ir darījušas zināmu, ka ir pabeigta procedūra saistībā ar Marie-Line Reynaud, Pierre Moscovici un Jean-Claude Fruteau ievēlēšanu Nacionālajā asamblejā, un ir nosūtījušas viņu aizstājēju vārdus.

Priekšsēdētājs paziņo, ka ir radušās brīvas vietas, sākot no 2007. gada 26. jūnija. Viņš pieņem zināšanai Roselyne Lefrançois iecelšanu Marie-Line Reynaud vietā, Pierre Pribetich iecelšanu Pierre Moscovici vietā un Catherine Anita Neris iecelšanu Jean-Claude Fruteau vietā, sākot no 2007. gada 4. jūlija.

Itālijas kompetentās iestādes ir paziņojušas par Marta Vincenzi ievēlēšanu amatā, kas saskaņā ar Akta par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu tiešās vispārējās vēlēšanās 7. panta 2. punktu nav savienojams ar Eiropas Parlamenta deputāta mandātu, un paziņojušas priekšsēdētājam viņas aizstājēja vārdu.

Saskaņā ar Reglamenta 4. panta 1. un 4. punktu priekšsēdētājs paziņo, ka ir radusies brīva vieta, sākot no 2007. gada 30. jūnija, un pieņem zināšanai Francesco Ferrari iecelšanu Marta Vincenzi vietā, sākot no 2007. gada 5. jūlija.

Francesco Ferrari darīja zināmu, ka pievienojas ALDE grupai.

Saskaņā ar Reglamenta 3. panta 2. punktu Roselyne Lefrançois, Pierre Pribetich, Catherine Anita Neris un Francesco Ferrari pilntiesīgi darbojas Parlamentā un tā struktūrās, kamēr nav pārbaudītas pilnvaras vai kamēr nav izšķirtas iespējamās domstarpības, ja viņi ir iepriekš iesnieguši rakstisku deklarāciju par to, ka neieņem ar deputāta mandātu nesavienojamu amatu.

5. Komiteju sastāvs

Pēc ITS grupas pieprasījuma Parlaments apstiprināja turpmāk minēto deputātu iecelšanu amatā.

— ECON komiteja: Slavi Binev.

— IMCO komiteja: Desislav Chukolov.

— AFCO komiteja: Ashley Mote.

6. Koplēmuma procedūrā pieņemto tiesību aktu parakstīšana

Priekšsēdētājs ir paziņojis, ka saskaņā ar Parlamenta Reglamenta 68. pantu kopā ar Padomes priekšsēdētāju trešdien parakstīs šādus koplēmuma procedūrā pieņemtos tiesību aktus:

— Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par Kopienā reģistrētu smago kravas transportlīdzekļu modernizēšanu, aprīkojot tos ar spoguļiem (3620/3/2007 — C6-0223/2007 — 2006/0183(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par biržu sarakstos iekļautu sabiedrību akcionāru konkrētu tiesību izmantošanu (3608/2/2007 — C6-0220/2007 — 2005/0265(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par Kopienas statistiku attiecībā uz migrāciju un starptautisko aizsardzību, kā arī lai atceltu Padomes Regulu (EEK) Nr. 311/76 attiecībā uz statistikas vākšanu par ārvalstu darba ņēmējiem (3609/4/2007 — C6-0221/2007 — 2005/0156(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar ko izveido mehānismu ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienību izveidei un ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2007/2004 attiecībā uz šo mehānismu, kā arī reglamentē pieaicināto amatpersonu pienākumus un pilnvaras (3616/2/2007 — C6-0222/2007 — 2006/0140(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar ko izveido Eiropas procedūru maza apmēra prasībām (3604/5/2007 — C6-0219/2007 — 2005/0020(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par tiesību aktiem, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām ("Roma II") (3619/3/2007 — C6-0199/2007 — 2003/0168(COD)).

7. Dokumentu iesniegšana

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

1. *Padome un Komisija*

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 22/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0680 — C6-0191/2007 — 2007/2159(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 24/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0682 — C6-0192/2007 — 2007/2160(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju obligātajām izgatavotāja plāksnēm un marķējumu, kā arī to novietojumu un piestiprināšanas metodi (kodificēta versija) (COM(2007)0344 — C6-0193/2007 — 2007/0119(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: JURI

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 23/2007— III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0681 — C6-0194/2007 — 2007/2161(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Projekts 2007. gada budžeta grozījumam Nr. 4 — Vispārējs ieņēmumu pārskats — Ieņēmumu un izdevumu pārskats pa iedaļām — III iedaļa — Komisija (10966/2007 — C6-0195/2007 — 2007/2072(BUD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
atzinums: CULT, ITRE, CONT, LIBE

— Priekšlikums Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2003/109/EK, iekļaujot tās darbības jomā starptautiski aizsargātas personas (COM(2007)0298 — C6-0196/2007 — 2007/0112(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: DEVE, AFET, EMPL

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakošanu, un ar ko groza Direktīvu 67/548/EEK un Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (COM(2007)0355 — C6-0197/2007 — 2007/0121(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: ENVI
atzinums: ITRE, IMCO

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Panamas Republiku par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0151 — C6-0198/2007 — 2007/0057(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Jordānijas Hāšimītu Karalisti par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0219 — C6-0201/2007 — 2007/0074(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN

— Priekšlikums Padomes regulai par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs (COM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: AGRI
atzinums: BUDG, IMCO

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (COM(2007)0376 — C6-0204/2007 — 2007/0129(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: EMPL

— Priekšlikums Padomes regulai *(Euratom)* par pārtikas produktu un lopbarības maksimāli pieļaujamo radioaktīvā piesārņojuma līmeni pēc kodolavārijas vai citas radiācijas avārijas situācijas (kodificēta versija) (COM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: JURI

— Starpvaldību konferences sasaukšana: Eiropas Parlamenta nostāja (11222/2007 — C6-0206/2007 — 2007/0808(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: AFCO

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 25/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0683 — C6-0207/2007 — 2007/2164(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 26/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0684 — C6-0208/2007 — 2007/2165(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums Padomes un Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju lēmums Padomes sanāksmē par Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu, no vienas puses, un Amerikas Savienoto Valstu, no otras puses, gaisa satiksmes nolīguma noslēgšanu (COM(2006)0169 — C6-0210/2007 — 2006/0058(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN
atzinums: LIBE

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu (COM(2007)0090 [[02]] — C6-0211/2007 — 2007/0037B(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: ENVI

2. *Parlamenta komitejas*

2.1. *Ziņojumi*

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 601/2004, ar ko nosaka konkrētus kontroles pasākumus, kurus piemēro zvejas darbībām Antarktikas ūdeņu dzīvo resursu saudzēšanas konvencijas darbības zonā, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 3943/90, (EK) Nr. 66/98 un (EK) Nr. 1721/1999 (COM(2006)0867 — C6-0054/2007 — 2007/0001(CNS)) — PECH komiteja.
Referente: Rosa Miguélez Ramos (A6-0213/2007).

— Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (2006/2289(INI)) — AFET komiteja.
Referents: Erik Meijer (A6-0214/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

— Ziņojums par Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem (2007/2077(INI)) — CONT komiteja.
Referents: Alexander Stubb (A6-0215/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par protokola noslēgšanu Partnerības un sadarbības nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0007 — C6-0102/2007 — 2007/0004(CNS)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0216/2007).

— Ziņojums ar priekšlikumu Eiropas Parlamenta ieteikumam Padomei par sarunu pilnvarām attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (2007/2015(INI)) — AFET komiteja.
Referents: Michał Tomasz Kamiński (A6-0217/2007).

— Ziņojums par pirmā dzelzceļa pasākumu kopuma ieviešanu (2006/2213(INI)) — TRAN komiteja.
Referents: Michael Cramer (A6-0219/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par ceļu infrastruktūras drošības pārvaldību (COM(2006)0569 — C6-0331/2006 — 2006/0182(COD)) — TRAN komiteja.
Referents: Helmuth Markov (A6-0221/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar kuru groza Direktīvu 2005/32/EK, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem, un ar ko groza Padomes Direktīvu 92/42/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/57/EK un 2000/55/EK, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0907 — C6-0034/2007 — 2006/0291(COD)) — ENVI komiteja.
Referente: Frédérique Ries (A6-0222/2007).

— * Ziņojums par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0009 — C6-0103/2007 — 2007/0003(CNS)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0224/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/60/EK par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai un teroristu finansēšanai, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0906 — C6-0022/2007 — 2006/0281(COD)) — LIBE komiteja.
Referents: Philip Bradbourn (A6-0225/2007).

— Ziņojums par jauna "kļūdu labojumiem" veltīta 204.a panta iekļaušanu Eiropas Parlamenta Reglamentā (2005/2041(REG)) — AFCO komiteja.
Referents: Richard Corbett (A6-0229/2007).

— Ziņojums par grozījumiem Eiropas Parlamenta Reglamenta 201. pantā attiecībā uz Reglamenta piemērošanu vai interpretāciju (2006/2192(REG)) — AFCO komiteja.
Referents: Richard Corbett (A6-0230/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu Nr. 2006/66/EK par baterijām un akumulatoriem, un bateriju un akumulatoru atkritumiem attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)) — ENVI komiteja.
Referents: Johannes Blokland (A6-0232/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (pārstrādāšana) (COM(2006)0576 — C6-0329/2006 — 2006/0187(COD)) — ITRE komiteja.
Referents: Nikolaos Vakalis (A6-0234/2007).

— Ziņojums "Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām" (2006/2299(INI)) — TRAN komiteja.
Referents: Willi Piecyk (A6-0235/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/675/EEK, ar ko izveido Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju komiteju, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0925 — C6-0008/2007 — 2006/0292(COD)) — ECON komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0236/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0924 — C6-0009/2007 — 2006/0289(COD)) — ECON komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0237/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/68/EK par pārapdrošināšanu saistībā ar Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0905 — C6-0017/2007 — 2006/0280(COD)) — ECON komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0238/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU) attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0926 — C6-0010/2007 — 2006/0293(COD)) — ECON komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0239/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam (COM(2006)0687 — C6-0427/2006 — 2006/0229(COD)) — ECON komiteja.
Referents: Zsolt László Becsey (A6-0240/2007).

— Ziņojums par kohēzijas politikas lomu un efektivitāti atšķirību mazināšanā ES nabadzīgākajos reģionos (2006/2176(INI)) — REGI komiteja.
Referente: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0241/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido preču statistisko klasifikāciju atbilstoši saimniecības nozarēm (CPA) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3696/93 (COM(2006)0655 — C6-0376/2006 — 2006/0218(COD)) — ECON komiteja.
Referents: Guntars Krasts (A6-0242/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK attiecībā uz Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi (COM(2006)0594 — C6-0354/2006 — 2006/0196(COD)) — TRAN komiteja.
Referents: Markus Ferber (A6-0246/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

— Ziņojums par darba likumdošanas modernizēšanu, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (2007/2023(INI)) — EMPL komiteja.
Referents: Jacek Protasiewicz (A6-0247/2007).

— Ziņojums par finanšu pakalpojumu politiku laikposmā no 2005. līdz 2010. gadam — Baltā grāmata (2006/2270(INI)) — ECON komiteja.
Referente: Ieke van den Burg (A6-0248/2007).

— Ziņojums par gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvām (2007/2089(INI)) — ITRE komiteja.
Referents: Alejo Vidal-Quadras (A6-0249/2007)

— Ziņojums par pieprasījumu aizstāvēt Ashley Mote imunitāti un privilēģijas (2007/2122(IMM)) — JURI komiteja.
Referents: Francesco Enrico Speroni (A6-0250/2007).

— Ziņojums par pieprasījumu sniegt konsultāciju attiecībā uz Alessandra Mussolini imunitāti un privilēģijām (2006/2301(IMM)) — JURI komiteja.
Referents: Klaus-Heiner Lehne (A6-0251/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 78/855/EEK par akciju sabiedrību apvienošanos un Padomes Direktīvu 82/891/EEK par akciju sabiedrību sadalīšanu saistībā ar prasību par neatkarīga eksperta ziņojumu apvienošanās vai sadalīšanas gadījumā (COM(2007)0091 — C6-0082/2007 — 2007/0035(COD)) — JURI komiteja.
Referente: Piia-Noora Kauppi (A6-0252/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0113 — C6-0161/2007 — 2007/0041(CNS)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0254/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Azerbaidžānas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0114 — C6-0160/2007 — 2007/0040(CNS)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0255/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Gruziju, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0098 — C6-0162/2007 — 2007/0046(CNS)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0256/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 954/79 par to, kā dalībvalstis ratificē Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu vai pievienojas tai (COM(2006)0869 — C6-0059/2007 — 2006/0308(COD)) — ECON komiteja.
Referente: Corien Wortmann-Kool (A6-0258/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

— * Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par Eiropas Policijas biroja izveidi, kuras pamatā ir Līguma par Eiropas Savienību K3. pants (Eiropola konvencija) (COM(2007)0215 — C6-0169/2007 — 2007/0076(CNS)) — LIBE komiteja.
Referente: Genowefa Grabowska (A6-0260/2007).

— * Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās, ko Padome izstrādājusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 34. pantu (COM(2007)0213 — C6-0158/2007 — 2007/0080(CNS)) — LIBE komiteja.
Referente: Genowefa Grabowska (A6-0261/2007).

— Ziņojums par 2007. gada pārskatu par euro zonu (2007/2143(INI)) — ECON komiteja.
Referents: Dariusz Rosati (A6-0264/2007).

— * Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstrādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām (COM(2007)0211 — C6-0168/2007 — 2007/0079(CNS)) — LIBE komiteja.
Referents: Jean-Marie Cavada (A6-0265/2007)

— Ziņojums par ECB 2006. gada pārskatu (2007/2142(INI)) — ECON komiteja.
Referents: Gay Mitchell (A6-0266/2007).

— Ziņojums par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu (10966/2007 — C6-0195/2007 — 2007/2072(BUD)) — BUDG komiteja.
Referents: James Elles (A6-0268/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu, kas sastādīta, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību (COM(2007)0214 — C6-0155/2007 — 2007/0075(CNS)) — LIBE komiteja.
Referente: Genowefa Grabowska (A6-0269/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai par Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai (COM(2006)0787 — C6-0053/2007 — 2006/0276(CNS)) — LIBE komiteja.
Referente: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0270/2007).

— * Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1997. gada 26. maija Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. panta 2. punkta c) apakšpunktu par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas (COM(2007)0218 — C6-0156/2007 — 2007/0072(CNS)) — LIBE komiteja.
Referents: Jörg Leichtfried (A6-0272/2007).

— *** Ieteikums par priekšlikumu Padomes lēmumam par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (08937/2007 — C6-0153/2007 — 2006/0254(AVC)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0274/2007).

— Ziņojums par tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšanu (2005/2140(INI)) — CONT komiteja.
Referents: Jan Mulder (A6-0275/2007).

2.2. Ieteikumi otrajam lasījumam

— ***II Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopējo nostāju, ko tā pieņēmusi 2007. gada 22. martā, nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības aizsardzības jomā (2007.—2013. gadam) (16369/2/2006 — C6-0100/2007 — 2005/0042A(COD)) — ENVI komiteja.
Referents: Antonios Trakatellis (A6-0184/2007).

— ***II Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz noteiktu dzīvsudrabu saturošu mērierīču tirdzniecības ierobežojumiem (05665/1/2007 — C6-0114/2007 — 2006/0018(COD)) — ENVI komiteja.
Referente: María Sornosa Martínez (A6-0218/2007).

— ***II Ieteikums otrajam lasījumam attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības" (08699/2/2007 — C6-0179/2007 — 2005/0040(COD)) — LIBE komiteja.
Referente: Inger Segelström (A6-0262/2007).

3. Deputāti

3.1. Mutiski jautājumi jautājumu laikam (Reglamenta 109. pants) (B6-0133/2007)

— Komisijai
Crowley Brian, Schmidt Olle, Stihler Catherine, Arnaoutakis Stavros, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Posselt Bernd, Kirilov Evgeni, Badia i Cutchet Maria, Andrikienė Laima Liucija, Papastamkos Georgios, Papadimoulis Dimitrios, Paleckis Justas Vincas, Moraes Claude, Schlyter Carl, Belet Ivo, Mitchell Gay, Rutowicz Leopold Józef, Czarnecki Ryszard, Medina Ortega Manuel, Mavrommatis Manolis, Ludford Sarah, Willmott Glenis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Henin Jacky, Nicholson James, Harkin Marian, McGuinness Mairead, Aylward Liam, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Davies Chris, Evans Robert, Batzeli Katerina, Färm Göran, Budreikaitė Danutė, Van Hecke Johan, De Vits Mia, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Jensen Anne E., Uca Feleknas, Riis-Jørgensen Karin, Manolakou Diamanto, Toussas Georgios, Țicău Silvia-Adriana.

— Padomei
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Willmott Glenis, Posselt Bernd, Papadimoulis Dimitrios, McGuinness Mairead, Aylward Liam, Crowley Brian, Manolakou Diamanto, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Davies Chris, Evans Robert, Moraes Claude, Newton Dunn Bill, Budreikaitė Danutė, Van Hecke Johan, Morgantini Luisa, Rutowicz Leopold Józef, Pafilis Athanasios, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Andrikienė Laima Liucija, Harkin Marian.

4. Samierināšanas komiteja

— Kopīgais dokuments, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja, Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par tiesību aktiem, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām ("Roma II") (03619/2007 — C6-0142/2007 — 2003/0168(COD)).

5. Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā

— ***III Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamiem tiesību aktiem ("Roma II") (03619/2007 — C6-0142/2007 — 2003/0168(COD)) — CODE komiteja.
Referente: Diana Wallis (A6-0257/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

8. Rakstiskas deklarācijas un mutiski jautājumi (iesniegšana)

Deputāti ir iesnieguši turpmāk minētos dokumentus.

1. *Mutiski jautājumi (Reglamenta 108. pants)*

   — (O-0032/2007) Helmuth Markov INTA komitejas vārdā Komisijai: Jaunākie sasniegumi divpusējās tirdzniecības attiecībās ar Ķīnu (B6-0129/2007).

   — (O-0036/2007) Gianluca Susta un Johan Van Hecke ALDE grupas vārdā, Kader Arif PSE grupas vārdā, Georgios Papastamkos PPE-DE grupas vārdā, Vittorio Agnoletto un Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā Padomei: Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamība (B6-0130/2007).

   — (O-0037/2007) Gianluca Susta un Johan Van Hecke ALDE grupas vārdā, Kader Arif PSE grupas vārdā, Georgios Papastamkos PPE-DE grupas vārdā, Vittorio Agnoletto un Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā Komisijai: Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamība (B6-0131/2007).

   — (O-0041/2007) Jan Andersson EMPL komitejas vārdā Komisijai: Darba ņēmēju norīkošana darbā (B6-0132/2007).

   — (O-0033/2007) Miroslav Ouzký ENVI komitejas vārdā Komisijai: Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā (B6-0134/2007).

2. *Rakstiskas deklarācijas iekļaušanai reģistrā (Reglamenta 116. pants)*

   — Mario Borghezio — par kristiešu vajāšanu arābu valstīs un pārējā pasaulē (0065/2007).

   — Arlene McCarthy, Gérard Onesta un Georgs Andrejevs — par ugunsdrošākām cigaretēm (0066/2007).

   — Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre un Luisa Morgantini — par nāvessodu Baltkrievijā (0067/2007).

   — Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov un Slavi Binev — par turku genocīdu pret bulgāriem laikā no 1876. līdz 1877. gadam(0068/2007).

   — Andreas Mölzer — par patvēruma meklētāju likumpārkāpumiem (0069/2007).

   — Bogusław Rogalski — par lēmumu Polijas pilsonei XX atņemt vecāku tiesības par labu Norvēģijas pilsonim XX, kuru tur aizdomās par viņu meitas seksuālu izmantošanu (0070/2007).

9. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti

Padome ir nosūtījusi oficiāli apstiprinātas kopijas turpmāk minētajiem dokumentiem.

— Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem;

— Nolīgums par sadarbību zinātnes un tehnoloģiju jomā starp Eiropas Kopienu un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses.

10. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants)

Saskaņā ar Reglamenta 116. panta 5. punktu rakstiskas deklarācijas Nr. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38/2007 nav spēkā, jo tās neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

11. Lūgumraksti

Saskaņā ar Reglamenta 191. panta 5. punktu atbildīgajai komitejai ir iesniegti šādi lūgumraksti, kas ir iekļauti vispārējā reģistrā turpmāk minētajos datumos:

22.6.2007.

Uwe Herzog (Nr. 353/2007);
Giorgio Bortini (Nr. 354/2007);
Giorgio Bortini (Nr. 355/2007);
Otwin Schneider (Nr. 356/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 357/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 358/2007);
Rainer Müller (Nr. 359/2007);
Udo Anders (Nr. 360/2007);
Rudolf Hotz (Nr. 361/2007);
Manfred Böhm (Nr. 362/2007);
Doris Müller (Nr. 363/2007);
Peter Rabe (RAe Lueken, Voelzke & Kollegen) (Nr. 364/2007);
Heinz Blume (Nr. 365/2007);
Jack Morin (Nr. 366/2007);
Eugenia Iliescu (Nr. 367/2007);
Hartwig Wendhausen (Nr. 368/2007);
Michael Heilig (Nr. 369/2007);
Gisela et Wilfried Ruffing (Nr. 370/2007);
Günther Daumenlang (Nr. 371/2007);
Adam Bohdan (Pracownia na rzecz Wzystkich Istot Oddzial Podlaski) (Nr. 372/2007);
Isabelle Borg (Nr. 373/2007);
Barbara Bode (Nr. 374/2007);
Singam Narendrasingam (Nr. 375/2007);
Teresa McDonnell (Nr. 376/2007);
Joan Borg Cardona (Nr. 377/2007);
Lesley Gail Kreupl (Nr. 378/2007);
Alvin Slack (Nr. 379/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 380/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 381/2007);
Joseph Fsadni (Nr. 382/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 383/2007);
Birgit Garthe (Nr. 384/2007);
Octavian Cocos (Nr. 385/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 386/2007);
Ann Kelly (Nr. 387/2007);
Brent Gardner (Nr. 388/2007);
GJW un PJ Hall (Nr. 389/2007);
Patrick Heffernan (Nr. 390/2007);
Elaine Comet (Nr. 391/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 392/2007);
Gordon McGinn (Nr. 393/2007);
Peter Welz (Nr. 394/2007);
Alan Handforth (Nr. 395/2007);
Miguel Ángel de la Cámara Egea (Asociación de Técnicos de Imagen para el Diagnóstico) (Nr. 396/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 397/2007);

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

Ignacio López Gil (Nr. 398/2007);
Antonio Tortosa López (Nr. 399/2007);
Sergil Garriga Llovet (Nr. 400/2007);
Golden-Line SPRL (10 parakstu) (Nr. 401/2007);
Dimitar-Dimtchev Sabev (Nr. 402/2007);
Jean-Marie Godot (Nr. 403/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 404/2007);
Carla Cocco (Nr. 405/2007);
Claudio Falcone (Nr. 406/2007);
Carlo Renato Gaspare Casertano (Nr. 407/2007);
Fabiano Fortunato (Nr. 408/2007);
Gunars Resnais (Latvijas Politiski Represēto Apvienība) (Nr. 409/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 410/2007);
Kryzysztof Adamkiewicz (Nr. 411/2007);
Josef Jedruch (Nr. 412/2007);
I Peuzi Devlecea (Nr. 413/2007);
Lucian Vincentiu Ionescu (Nr. 414/2007);
Dron Emanuil Danut (Nr. 415/2007);

26.6.2007.

Isabel Pérez-Espinosa González-Lobón (Nr. 416/2007);
Peter Sälzer (Nr. 417/2007);
Helga Blümel (Nr. 418/2007);
Matthias Hoffmann (Hazet-Werk) (Nr. 419/2007);
Edgar Thomas (Thomas Spedition GmbH) (Nr. 420/2007);
Osman Türker (Nr. 421/2007);
Erich Schmitt (Nr. 422/2007);
Helmut et Sigrid Kursch (Nr. 423/2007);
Joachim Bader (Europäische Vereinigung von Erfinder-Verbänden und -Vereinen) (Nr. 424/2007);
Holger Pollmann (Nr. 425/2007);
Olaf Quasdorff (Nr. 426/2007);
Klaus Seitz (Nr. 427/2007);
Giorgio Bortini (Nr. 428/2007);
Alfred Hopp (Nr. 429/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 430/2007);
Lisa Neukirchen (Nr. 431/2007);
Thomas Reimitz (Nr. 432/2007);
Wolfgang Depcik (Nr. 433/2007);
Kurt Sevecke (Nr. 434/2007);
Rafael Schiel (First Focus Foundation) (Nr. 435/2007);
Wolfgang Joußen (Nr. 436/2007);
Pater Don Demidoff (Liga pentru Renastere Morala) (Nr. 437/2007);
Paul Perterer (Europäische Vereinigung für Bürgerrechte) (Nr. 438/2007);
Bernhard Vetter (Nr. 439/2007);
Günter Fröhlich (Nr. 440/2007);
Richard Rivett (Regency Apartments) (Nr. 441/2007);
George Karlos (Nr. 442/2007);
Singam Narendrasingam (Nr. 443/2007);
Anna Doliwa-Klepacka (Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju) (Nr. 444/2007);
José Luis Canales Mediana ("Mesurbi" ciudadanos agrupados) (Nr. 445/2007);
Harry Schindler (Italy Star Association 1943-1945) (Nr. 446/2007);
Harvey (Nr. 447/2007);

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

Bernd Michael Uhl (Nr. 448/2007);
Joseph Grech (Nr. 449/2007);
Lucienne Pace (Nr. 450/2007);
Alan Gulliver (Valle Romano) (Nr. 451/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 452/2007);
Stefcho Minchev (Nr. 453/2007);
Newton Enkel (Nr. 454/2007);
Julia Kalimeri (Apanemi (Women's Information and Support Centre)) (Nr. 455/2007);
Malgorzata Nesterowicz (Nr. 456/2007);
Santiago Jiménez Serrano (Nr. 457/2007);
Jose Fernández Fernández (Asociación de Vecinos de Candás) (Nr. 458/2007);
Jesús Luis Morillo Fernández (Nr. 459/2007);
Pedro Torres Tortosa (Nr. 460/2007);
Laura Bendala Tufanisco (Nr. 461/2007);
Cándido Martínez Rodríguez (Colectivo Ecoloxista "Luita Verde") (Nr. 462/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 463/2007);
Gérard Robillard (Nr. 464/2007);
Claudio Beltrame (Nr. 465/2007);
Daniela Monaco (Comune di Lampedusa e Linosa) (Nr. 466/2007);
Jan Riegman (Nr. 467/2007);
Jan Terkel Nielsen (Nr. 468/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 469/2007);
Ryszard Garbowski (Nr. 470/2007);
Krzysztof Kukula (Nr. 471/2007);
Maria Helinska (Nr. 472/2007);
Carlos Manuel Rodrigues Pinto de Sá (Associação de municipios para o ambiente) (Nr. 473/2007);

4.7.2007.

Jörg Leichtfried et Reinhard Rack (MEP) (55 paraksti) (Nr. 474/2007);
Ronald Birchall (Nr. 475/2007);
Michael Izatt (Nr. 476/2007);
Catherina Groneveld (Nr. 477/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 478/2007);
Igor Lukashanets (48 paraksti) (Nr. 479/2007);
Oisin Jones-Dillon (Nr. 480/2007);
William Mclorn (Nr. 481/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 482/2007);
Roberto Giurastante (Club Autonomo di Trieste dei Soci di Friends of the Earth-Amici della Terra) (Nr. 483/2007);
Jiřina Novotná (Společnost pro Pomoc při Huntingtonově Chorobě) (2918 parakstu) (Nr. 484/2007);
Hans-Günter Rogall (Nr. 485/2007);
Jürgen Gerlach (6 paraksti) (Nr. 486/2007);
Association Luxembourgeoise pour la Protection des Animaux (ALPA) (30 parakstu) (Nr. 487/2007);
Helene Pletzer (Nr. 488/2007);
Martin Züchner (Nr. 489/2007);
Achim Fritz Achmed Kolar Saal (Nr. 490/2007);
Karin Zajewski (Nr. 491/2007);
Christa Schulze (Nr. 492/2007);
Giorgio Bortini (Nr. 493/2007);
Giannis Aivaliotis (Nr. 494/2007);
Anna Bousna (Nr. 495/2007);

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

Theodoros Papoulakos (Nr. 496/2007);
Pavlos Kirkos (Nr. 497/2007);
Pavlos Kirkos (Nr. 498/2007);
Nikolova Gelka Koleva (Nr. 499/2007);
Alexiou Chrisostomos (GERMAS Import-Export) (Nr. 500/2007);
Galousi Triantafillou (Nr. 501/2007);
Ioulia Rhessal Kasadsidou (Nr. 502/2007);
Emmanouil Vasilakakis (Nr. 503/2007);
Vassilis Stavrou (Nr. 504/2007);
Panagiota Evaggelopoulou (Nr. 505/2007);
Ioannis Baklatsis (Enosi Periferiakon Kanalion Ellados) (2 paraksti) (Nr. 506/2007);
Petko Kovatchev (CEIE/CEE Bankwatch Network) (4 paraksti) (Nr. 507/2007);
Simon Lander (National Association of Mother Tongue Language Teachers in Italian Universities) (Nr. 508/2007);
Cheryl Wolley (Nr. 509/2007);
Luis de la Rasilla Sánchez-Arjona (Proyecto INTER/SUR para la Ecociudadanía 1996-2016) (Nr. 510/2007);
Quintín Gómez Huerta (Plataforma "Orihuela Sin Muralles" CV-91) (7414 parakstu) (Nr. 511/2007);
Eugenio Bermejo García (Nr. 512/2007);
José-Domingo López Manchón (Grup Ecologista Maigmó (GREMA)-Ecologistes en Acció) (Nr. 513/2007);
Víctor M. Olmos (Plataforma de Desarrollo Eólico Sostenible) (2 paraksti) (Nr. 514/2007);
Odorinda Tena Llorens (4 paraksti) (Nr. 515/2007);
Liliane Rocher (Asociación de Vecinos Partida Pitchell (Sector 14)) (Nr. 516/2007);
Anatoli Galitski (4 paraksti) (Nr. 517/2007);
Jean-François Legueulle (Fondation 30 Millions d'Amis) (7 paraksti) (Nr. 518/2007);
Benedicto Vadillo Ortíz (Nr. 519/2007);
Philippe Carrier (Association Bien Vivre à Bioule) (Nr. 520/2007);
Paolo Melissano (Nr. 521/2007);
Halina Messerschmidt (Koło Ligi Ochrony Przyrody "Zuraw") (Nr. 522/2007);
Jacob Jensen Pruehs (Nr. 523/2007);
Ralf Schmelich (Nr. 524/2007);
Ariel Machiel Rijkenberg (Nr. 525/2007);
Edgar Guhde (Politischer Arbeitskreis für Tierrechte in Europa PAKT) (Nr. 526/2007);
Helmut Nehrenheim (Nr. 527/2007);
Erik Siegfried (Nr. 528/2007);
Jörg Riesemann (Nr. 529/2007);
Jörg Cloesters (Nr. 530/2007);
Wolfgang Kupffender (Nr. 531/2007);
Nicole Andres (Nr. 532/2007);
Pace (5 paraksti) (Nr. 533/2007);
John Oakley (Asociación de Vecinos — Pueblo de Aigües) (Nr. 534/2007);
Lennart Hellstrand (Nr. 535/2007);
Ioannis Markides (Nr. 536/2007);
Gero Debusmann (Nr. 537/2007);
Gillian Wilson (Nr. 538/2007);
Barry Curtin (Watergrasshill Community Association) (Nr. 539/2007);
Graham un Janice Fisher (Nr. 540/2007);
Fernando Ripoll Vidal (Arenal Parcent S.L.) (Nr. 541/2007);
Agustín Sanmartín y González (Nr. 542/2007);
Francisco Amorós Samper (Asociación Nueva Cultura del Territorio) (Nr. 543/2007);
Brigitte Votron (Asociación de Vecinos Defensores del Poblado El Borseral) (2 paraksti) (Nr. 544/2007);
Josefa Pavia Ferrando (Nr. 545/2007);

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

Vicent Beltrán Serrulla (Asociación de Vecinos y Afectados Mestrets-Borriolenc) (Nr. 546/2007);
Eloy Gregorio Cuellar Martín (Foro por Orcasitas) (Nr. 547/2007);
Joseline Martin (Locataires du Parloniam) (324 paraksti) (Nr. 548/2007);
Jean-François Delage (Triasem Sarl) (Nr. 549/2007);
Celestina Pollastri (Nr. 550/2007);
Marja Tuk-Koek (Nr. 551/2007);
Robbert Maris (Nr. 552/2007);
Krystyna Kowalska (Nr. 553/2007);
Malgorzata Waclawik (Nr. 554/2007);
Mats Söderlund (Nr. 555/2007);
Manuel Rosa dos Santos (Nr. 556/2007);
Monika et Ulrich Eichenberger (Nr. 557/2007);
Rosemary et Bob Johnson (Nr. 558/2007);
Salvador Ruíz Cruanes (Nr. 559/2007);
Juan Manuel Prego Paz (Videoclub Fontiñas) (2 paraksti) (Nr. 560/2007);

6.7.2007.

František Venzara (Nr. 561/2007);
George Angelopoulos (Radio Taxi Patras) (Nr. 562/2007);
Nikitas Giannakakis (Nr. 563/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 564/2007);
José Enrique Carmona Llamas (Nr. 565/2007);
Antonio Mora Vergés (Nr. 566/2007);
Maria Begoña Valcarel Abellán (IZATE) (Nr. 567/2007);
Antonio Muñóz Secilla (Ecologistas en Acción de Andalucía) (Nr. 568/2007);
Antonio Tortosa López (Nr. 569/2007);
Jesus Luis Morillo Fernández (Nr. 570/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 571/2007);
Antonio Díaz (Asociación de Perjudicados CV-95 Orihuela-Costa) (Nr. 572/2007);
Honorio Fernández Llamas (Asociación Europea de Consumidores y Usuarios en general y especialmente de Urbanismo) (Nr. 573/2007);
Ignacio Montés Reig (Nr. 574/2007);
Jaime Del Val (Asociación Salvemos Mojacar y el Levante Almeriense) (Nr. 575/2007);
Ahmed Mokhtar (Nr. 576/2007);
Olivier Baux (Nr. 577/2007);
Matthieu Wemaere (SCP Huglo-Lepage et Associés Conseil) (Nr. 578/2007);
Chryssikos Demetrius (Nr. 579/2007);
Jean-Paul et Nicole Bardy (2 paraksti) (Nr. 580/2007);
Yves Gérard (4 paraksti) (Nr. 581/2007);
Frédéric Jacquemart (G.I.E.T.) (21517 parakstu) (Nr. 582/2007);
Henri Nikuna Kelani (Nr. 583/2007);
Nucu Istrate Moldovan (253 paraksti) (Nr. 584/2007);
Brahim Katoui (Nr. 585/2007);
Stefano Pino (Nr. 586/2007);
Marina Salvadore (Voce di me Garide) (Nr. 587/2007);
Vincenzo Russo (Genitori Scuola Media Redi Granacci) (Nr. 588/2007);
Mario Zaccaria (3 paraksti) (Nr. 589/2007);
Andrea Bucci (Nr. 590/2007);
Slavnicu Lacramioara (Nr. 591/2007);
Pimen Inalt Prea Sfintitul (Nr. 592/2007);
Maria Hapenciuc (Nr. 593/2007);
Sefan Iulian Blebea (Nr. 594/2007);

Iosif Giurgiu et Maria Ardean (2 paraksti) (Nr. 595/2007);
Cristiana Muscardini (913 parakstu) (Nr. 596/2007);
"Contract Agents in European Commission Delegations around the World" (Nr. 597/2007);
Cathal McCarthy (Weston Garden Residents Association) (Nr. 598/2007).

12. 2008. gada sesijas grafiks

Priekšsēdētāju konference iepazīstināja ar 2008. gada sesijas grafika priekšlikumu.

Ierosinātais grafiks ir šāds:

14.—17. janvāris
23. janvāris (*)
30. un 31. janvāris
18.—21. februāris
27. februāris (*)
10.—13. marts
26. marts (*)
2. un 3. aprīlis
14.—17. aprīlis
23. aprīlis (*)
7. un 8. maijs
19.—22. maijs
28. maijs (*)
4. un 5. jūnijs
16.—19. jūnijs
25. jūnijs (*)
7.—10. jūlijs
1.—4. septembris
10. septembris (*)
22.—25. septembris
8. un 9. oktobris
20.—23. oktobris
5. novembris (*)
17.—20. novembris
3. un 4. decembris
15.—18. decembris.

Šā priekšlikuma grozījumus var iesniegt politiskā grupa vai 40 deputātu.

Grozījumu iesniegšanas termiņš pēc PSE grupas pieprasījuma ir pagarināts līdz otrdienai, 2007. gada 10. jūlijam plkst. 10.00 *(sk. arī Martin Schulz uzstāšanos 13. punkta beigās)*. Balsošana notiks trešdien, 2007. gada 11. jūlijā plkst. 12.00.

13. Darba kārtība

Nākamais punkts bija darba kārtība.

Izdalīja 2007. gada jūlija plenārsēdes galīgo darba kārtības projektu (PE 391.081/PDOJ), kurā ierosināja turpmāk minētos grozījumus (Reglamenta 132. pants).

9.7.2007.—12.7.2007. sēdes

Pirmdiena un otrdiena

— bez grozījumiem

(*) Šie datumi ir paredzēti sēdēm, kuras vajadzības gadījumā sasauc aktuālu jautājumu izskatīšanai saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2006. gada 28. septembra lēmumu.

Trešdiena

— PSE, ALDE un GUE/NGL grupas pieprasījums saskaņā ar Reglamenta 168. pantu nosūtīt atpakaļ komitejai Markov ziņojumu par par ceļu infrastruktūras drošības pārvaldību (A6-0221/2007) *(galīgā darba kārtības projekta 17. punkts)*.

Uzstājās Brian Simpson PSE grupas vārdā, kas pamatoja pieprasījumu.

Parlaments šo pieprasījumu apstiprināja.

Ceturtdiena

— bez grozījumiem

Uzstājās Martin Schulz, kurš pieprasīja, lai termiņš grozījumu iesniegšanai 2008. gada sesijas grafikam tiek pagarināts līdz otrdienai, 2007. gada 10. jūlijam plkst. 18.00. Sēdes vadītājs konstatēja, ka pret to neviens neiebilst.

*

* *

Tādējādi darba kārtība tika noteikta.

14. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem

Saskaņā ar Reglamenta 144. pantu ar vienu minūti ilgu runu uzstājās šādi deputāti, kuri vēlējās pievērst Parlamenta uzmanību politiski svarīgiem jautājumiem:

Ovidiu Victor Ganţ, Árpád Duka-Zólyomi, Lasse Lehtinen, Alexandru-Ioan Morţun, Andrzej Tomasz Zapałowski, Milan Horáček, Willy Meyer Pleite, Thomas Wise, Desislav Chukolov, Sergej Kozlík, Georgios Papastamkos, Maria Matsouka, Diana Wallis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Silvia-Adriana Ţicău, Marco Cappato, Ryszard Czarnecki, Monica Maria Iacob-Ridzi, Magda Kósáné Kovács, Pedro Guerreiro, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Cristian Silviu Buşoi, Péter Olajos, Proinsias De Rossa, Richard James Ashworth, Brian Simpson, Marios Matsakis, Bogusław Rogalski, Ioannis Gklavakis, Jörg Leichtfried, Geoffrey Van Orden un Tunne Kelam.

SĒDI VADA: Marek SIWIEC

Priekšsēdētāja vietnieks

15. Vienota atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ***I — Pārtikas piedevas ***I — Pārtikas fermenti ***I — Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ***I (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem [COM(2006)0423 — C6-0258/2006 — 2006/0143(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Åsa Westlund (A6-0153/2007).

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas piedevām [COM(2006)0428 — C6-0260/2006 — 2006/0145(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Åsa Westlund (A6-0154/2007).

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas fermentiem un par Padomes Direktīvas 83/417/EEK, Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999, Direktīvas 2000/13/EK un Padomes Direktīvas 2001/112/EK grozījumiem [COM(2006)0425 — C6-0257/2006 — 2006/0144(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Avril Doyle (A6-0177/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1576/89, Padomes Regulas (EEK) Nr. 1601/91, Regulas (EK) Nr. 2232/96 un Direktīvas 2000/13/EK grozījumiem [COM(2006)0427 — C6-0259/2006 — 2006/0147(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Mojca Drčar Murko (A6-0185/2007).

Uzstājās Markos Kyprianou (Komisijas loceklis).

Åsa Westlund iepazīstināja ar saviem ziņojumiem.

Avril Doyle iepazīstināja ar ziņojumu.

Mojca Drčar Murko iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Manuel Medina Ortega (JURI komitejas atzinuma sagatavotājs), Horst Schnellhardt PPE-DE grupas vārdā, Karin Scheele PSE grupas vārdā, Marios Matsakis ALDE grupas vārdā, Andrzej Tomasz Zapałowski UEN grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Pilar Ayuso, Edite Estrela, Alexandru-Ioan Morţun, Wiesław Stefan Kuc, Kathalijne Maria Buitenweg, Françoise Grossetête, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk un Markos Kyprianou.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 10. jūlija protokola 8.32. punkts, 2007. gada 10. jūlija protokola 8.33. punkts, 2007. gada 10. jūlija protokola 8.34. punkts un 2007. gada 10. jūlija protokola 8.35. punkts.*

16. Kopienas rīcības programma (2007.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II — Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā (debates)

Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopēju nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības aizsardzības jomā (2007.—2013. gadam) [16369/2/2006 — C6-0100/2007 — 2005/0042(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referents: Antonios Trakatellis (A6-0184/2007).

Mutisks jautājums (O-0033/2007), ko uzdeva Miroslav Ouzký ENVI komitejas vārdā Komisijai: Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā (B6-0134/2007).

Antonios Trakatellis iepazīstināja ar ieteikumu otrajam lasījumam.

Miroslav Ouzký izvērsa mutisko jautājumu.

Uzstājās Markos Kyprianou (Komisijas loceklis).

Uzstājās: John Bowis PPE-DE grupas vārdā, Linda McAvan PSE grupas vārdā, Marios Matsakis ALDE grupas vārdā, Adamos Adamou GUE/NGL grupas vārdā, Urszula Krupa IND/DEM grupas vārdā, Irena Belohorská, pie grupām nepiederoša deputāte, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Jiří Maštálka, Kathy Sinnott, Christofer Fjellner, Dorette Corbey, Miroslav Mikolášik, Justas Vincas Paleckis, Zuzana Roithová un Markos Kyprianou.

Rezolūcijas priekšlikums, kas saskaņā ar Reglamenta 108. panta 5. punktu ir iesniegts debašu noslēgumā:

— Miroslav Ouzký, Georgs Andrejevs un John Bowis ENVI komitejas vārdā — par rīcību sirds un asinsvadu slimību apkarošanai (B6-0277/2007).

SĒDI VADA: Adam BIELAN

Priekšsēdētāja vietnieks

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 10. jūlija protokola 8.30. punkts.*

17. **MON 863 risku pārvaldība** (debates)

Komisijas paziņojums: MON 863 risku pārvaldība.

Markos Kyprianou (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Renate Sommer PPE-DE grupas vārdā, Karin Scheele PSE grupas vārdā, Janusz Wojciechowski UEN grupas vārdā, Hiltrud Breyer Verts/ALE grupas vārdā, Kathy Sinnott IND/DEM grupas vārdā un Markos Kyprianou.

Debates tika slēgtas.

18. **PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm** (debates)

Komisijas paziņojums: PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm.

Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Carlos Coelho PPE-DE grupas vārdā, Stavros Lambrinidis PSE grupas vārdā, Sophia in 't Veld ALDE grupas vārdā, Kathalijne Maria Buitenweg Verts/ALE grupas vārdā, Jeanine Hennis-Plasschaert, Sarah Ludford, Franco Frattini un Kathalijne Maria Buitenweg.

Tā kā ierosinātie rezolūcijas priekšlikumi vēl nav pieejami, tos paziņos vēlāk.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.7. punkts.*

19. **Gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvas** (debates)

Ziņojums par gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvām [2007/2089(INI)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referents: Alejo Vidal-Quadras (A6-0249/2007).

Alejo Vidal-Quadras iepazīstināja ar ziņojumu.

SĒDI VADA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās Andris Piebalgs (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Sophia in 't Veld (ECON komitejas atzinuma sagatavotāja), Brigitte Douay (REGI komitejas atzinuma sagatavotāja), Herbert Reul PPE-DE grupas vārdā, Edit Herczog PSE grupas vārdā, Anne Laperrouze ALDE grupas vārdā, Eugenijus Maldeikis UEN grupas vārdā, Claude Turmes Verts/ALE grupas vārdā, Esko Seppänen GUE/NGL grupas vārdā, Jana Bobošíková, pie grupām nepiederoša deputāte, Gunnar Hökmark, Reino Paasilinna, Konrad Szymański, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Silvia Ciornei, András Gyürk, Eluned Morgan, Jorgo Chatzimarkakis, Romana Jordan Cizelj, Joan Calabuig Rull, Šarūnas Birutis, Jerzy Buzek, Teresa Riera Madurell, Jan Březina, Dorette Corbey, Alexander Stubb, Eija-Riitta Korhola un Monica Maria Iacob-Ridzi.

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

SĒDI VADA: Gérard ONESTA

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Paul Rübig un Andris Piebalgs.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 10. jūlija protokola 8.38. punkts.*

20. Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II (debates)

Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz noteiktu dzīvsudrabu saturošu mērierīču tirdzniecības ierobežojumiem [05665/1/2007 — C6-0114/2007 — 2006/0018(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: María Sornosa Martínez (A6-0218/2007).

María Sornosa Martínez iepazīstināja ar ieteikumu otrajam lasījumam.

Uzstājās Günter Verheugen (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Martin Callanan PPE-DE grupas vārdā, Dorette Corbey PSE grupas vārdā, Marios Matsakis ALDE grupas vārdā, Leopold Józef Rutowicz UEN grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Urszula Krupa IND/DEM grupas vārdā, Thomas Ulmer, Åsa Westlund, Holger Krahmer, Miroslav Mikolášik, Linda McAvan, Günter Verheugen un Carl Schlyter.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 10. jūlija protokola 8.31. punkts.*

21. Eiropas kritisko infrastruktūru uzskaite, klasifikācija un aizsardzība * (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai par Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai [COM(2006)0787 — C6-0053/2007 — 2006/0276(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0270/2007).

Uzstājās Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Jeanine Hennis-Plasschaert iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Harald Ettl (ECON komitejas atzinuma sagatavotājs), Renate Sommer (TRAN komitejas atzinuma sagatavotāja), Herbert Reul PPE-DE grupas vārdā, Inés Ayala Sender PSE grupas vārdā, Margarita Starkevičiūtė ALDE grupas vārdā, Eva Lichtenberger Verts/ALE grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Christian Ehler, Inger Segelström, Marianne Mikko un Franco Frattini.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 10. jūlija protokola 8.37. punkts.*

22. Ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamie tiesību akti ("Roma II") ***III (debates)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamiem tiesību aktiem ("Roma II") [PE-CONS 3619/2007 — C6-0142/2007 — 2003/0168(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referente: Diana Wallis A6-0257/2007.

Diana Wallis iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Rainer Wieland PPE-DE grupas vārdā, Manuel Medina Ortega PSE grupas vārdā un Andrzej Jan Szejna.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 10. jūlija protokola 8.29. punkts.*

23. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 391.081/OJMA).

24. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 23.45.

Harald Rømer	Luigi Cocilovo
ģenerālsekretārs	*priekšsēdētāja vietnieks*

Pirmdiena, 2007. gada 9. jūlijs

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Baeva, Bărbuleţiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bossi, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Janowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Landsbergis, De Lange, Langen, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Marques, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Moisuc, Montoro Romero, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Paşcu, Patriciello, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Ţicău, Ţîrle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto,

Veraldi, Verges, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zwiefka

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

PROTOKOLS

(2008/C 175 E/02)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Priekšsēdētāja vietnieks

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.00.

2. Dokumentu iesniegšana

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

1. *Parlamenta komitejas*

   1.1. *Ziņojumi*

   — * Ziņojums par Starpvaldību konferences sasaukšanu: Eiropas Parlamenta atzinums (Līguma par Eiropas Savienību 48. pants) (11222/2007 — C6-0206/2007 — 2007/0808(CNS)) — AFCO komiteja.
   Referents: Jo Leinen (A6-0279/2007).

3. Apropriāciju pārvietojumi

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0148/2007 — SEC(2007)0560) par apropriāciju pārvietojumu DEC 14/2007.

Iepazinusies ar Padomes atzinumu, saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0164/2007 — SEC(2007)0674) par apropriāciju pārvietojumu DEC 16/2007.

Iepazinusies ar Padomes atzinumu, saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0165/2007 — SEC(2007)0675) par apropriāciju pārvietojumu DEC 17/2007.

Iepazinusies ar Padomes atzinumu, saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0189/2007 — SEC(2007)0677) par apropriāciju pārvietojumu DEC 19/2007.

Saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 2. punktu tā sniedza labvēlīgu atzinumu apropriāciju pārvietošanai.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0167/2007 — SEC(2007)0678) par apropriāciju pārvietojumu DEC 20/2007.

Saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 2. un 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0194/2007 — SEC(2007)0681) par apropriāciju pārvietojumu DEC 23/2007.

Saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 2. un 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0192/2007 — SEC(2007)0682) par apropriāciju pārvietojumu DEC 24/2007.

Saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 2. punktu tā sniedza labvēlīgu atzinumu apropriāciju pārvietošanai.

4. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (paziņošana par iesniegtajiem rezolūcijas priekšlikumiem)

Saskaņā ar Reglamenta 115. pantu turpmāk minētie deputāti vai politiskās grupas iesniedza pieprasījumus organizēt debates par šādiem rezolūcijas priekšlikumiem.

I. *IRĀKAS BĒGĻU HUMANITĀRĀ SITUĀCIJA*

— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Frédérique Ries, Marios Matsakis un Thierry Cornillet ALDE grupas vārdā — par Irākas bēgļu un pārvietoto personu situāciju (B6-0291/2007).

— André Brie, Marco Rizzo un Tobias Pflüger GUE/NGL grupas vārdā — par Irākas bēgļu humanitāro situāciju (B6-0295/2007).

— Laima Liucija Andrikienė, Charles Tannock, Bernd Posselt un Eija-Riitta Korhola PPE-DE grupas vārdā — par Irākas bēgļu humanitāro situāciju (B6-0299/2007).

— Paulo Casaca, Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser, Elena Valenciano Martínez-Orozco un Javier Moreno Sánchez PSE grupas vārdā — par Irākas bēgļu un pārvietoto personu situāciju (B6-0300/2007).

— Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda un Hélène Flautre Verts/ALE grupas vārdā — par Irākas bēgļu un pārvietoto personu humanitāro situāciju (B6-0303/2007).

— Roberta Angelilli UEN grupas vārdā — par Irākas bēgļu humanitāro situāciju (B6-0308/2007).

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

II. *CILVĒKTIESĪBU PĀRKĀPUMI PIEDŅESTRĀ (MOLDOVA)*

— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato un Marios Matsakis ALDE grupas vārdā — par cilvēktiesību pārkāpumiem Piedņestrā un vajadzību pēc ES atbalsta, lai atrisinātu strupceļā nonākušo konfliktu šajā Moldovas Republikas reģionā (B6-0292/2007).

— Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hanna Foltyn-Kubicka, Inese Vaidere, Janusz Wojciechowski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński un Mieczysław Edmund Janowski UEN grupas vārdā — par cilvēktiesību pārkāpumiem Piedņestrā (Moldova) (B6-0293/2007).

— Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā — par cilvēktiesību pārkāpumiem Piedņestrā (Moldova) (B6-0296/2007).

— Roberta Alma Anastase, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Ovidiu Victor Ganț, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marian-Jean Marinescu, Maria Petre un Radu Țîrle PPE-DE grupas vārdā — par cilvēktiesību pārkāpumiem Piedņestrā un vajadzību pēc ES atbalsta, lai atrisinātu strupceļā nonākušo konfliktu šajā Moldovas Republikas reģionā (B6-0298/2007).

— Marianne Mikko, Pasqualina Napoletano, Hannes Swoboda, Raimon Obiols i Germà, Dan Mihalache un Jan Marinus Wiersma PSE grupas vārdā — par cilvēktiesību pārkāpumiem Piedņestrā un vajadzību pēc ES atbalsta, lai atrisinātu strupceļā nonākušo konfliktu šajā Moldovas Republikas reģionā (B6-0302/2007).

— Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā — par cilvēktiesību pārkāpumiem Piedņestrā un vajadzību pēc ES atbalsta, lai atrisinātu strupceļā nonākušo konfliktu šajā Moldovas Republikas reģionā (B6-0304/2007).

III. *CILVĒKTIESĪBAS VJETNAMĀ*

— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Marios Matsakis, Jules Maaten un Frédérique Ries ALDE grupas vārdā — par Vjetnamu (B6-0290/2007).

— Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā — par Vjetnamu (B6-0294/2007).

— Bernd Posselt, Charles Tannock un Eija-Riitta Korhola PPE-DE grupas vārdā — par cilvēktiesībām Vjetnamā (B6-0297/2007).

— Pasqualina Napoletano un Marc Tarabella PSE grupas vārdā — par Vjetnamu (B6-0301/2007).

— Frithjof Schmidt Verts/ALE grupas vārdā — par Vjetnamu(B6-0305/2007).

— Gintaras Didžiokas, Hanna Foltyn-Kubicka, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan un Mieczysław Edmund Janowski UEN grupas vārdā — par cilvēktiesībām Vjetnamā (B6-0306/2007).

Uzstāšanās laiku sadalīs saskaņā ar Reglamenta 142. pantu.

5. Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīga izveide ***I (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK attiecībā uz Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi [COM(2006)0594 — C6-0354/2006 — 2006/0196(COD)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Markus Ferber (A6-0246/2007).

Uzstājās Charlie McCreevy (Komisijas loceklis).

Markus Ferber iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Pervenche Berès (ECON komitejas atzinuma sagatavotāja), Stephen Hughes (EMPL komitejas atzinuma sagatavotājs), Hannes Swoboda (ITRE komitejas atzinuma sagatavotājs), Markus Pieper (REGI komitejas atzinuma sagatavotājs), Marianne Thyssen PPE-DE grupas vārdā, Brian Simpson PSE grupas vārdā, Luigi Cocilovo ALDE grupas vārdā, Roberts Zīle UEN grupas vārdā, Eva Lichtenberger Verts/ALE grupas vārdā,

Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Michael Henry Nattrass IND/DEM grupas vārdā, Luca Romagnoli ITS grupas vārdā, Alessandro Battilocchio, pie grupām nepiederošs deputāts, Mathieu Grosch, Inés Ayala Sender, Dirk Sterckx, Seán Ó Neachtain, Pierre Jonckheer, Erik Meijer, Johannes Blokland, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Saïd El Khadraoui un Nathalie Griesbeck.

SĒDI VADA: Gérard ONESTA

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Joost Lagendijk, Patrick Louis, Corien Wortmann-Kool, Robert Navarro, Jeanine Hennis-Plasschaert, Claude Turmes, Etelka Barsi-Pataky, Alain Hutchinson, Ona Juknevičienė, Christine De Veyrac, Zita Gurmai, Olle Schmidt, Astrid Lulling, Emanuel Jardim Fernandes, Reinhard Rack, Nicole Fontaine un Charlie McCreevy.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 11. jūlija protokola 7.10. punkts*.

Uzstājās Reinhard Rack, kurš pauda nožēlu par to, ka debatēs nepiedalījās Padomes pārstāvis.

6. Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata) (debates)

Ziņojums par finanšu pakalpojumu politiku no 2005. līdz 2010. gadam — Baltā grāmata [2006/2270(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Ieke van den Burg (A6-0248/2007).

Ieke van den Burg iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Charlie McCreevy (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Jean-Paul Gauzès (JURI komitejas atzinuma sagatavotājs), Othmar Karas PPE-DE grupas vārdā, Pervenche Berès PSE grupas vārdā, Margarita Starkevičiūtė ALDE grupas vārdā un Sahra Wagenknecht GUE/NGL grupas vārdā.

SĒDI VADA: Luisa MORGANTINI

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: John Whittaker IND/DEM grupas vārdā, Petre Popeangă ITS grupas vārdā, Gunnar Hökmark, Harald Ettl, Sharon Bowles, Alexander Radwan, Antolín Sánchez Presedo un Charlie McCreevy.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 11. jūlija protokola 7.12. punkts*.

7. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (debates)

Ziņojums par darba likumdošanas modernizēšanu, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas [2007/2023(INI)] — Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja.
Referents: Jacek Protasiewicz (A6-0247/2007).

Jacek Protasiewicz iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Vladimír Špidla (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Donata Gottardi (ECON komitejas atzinuma sagatavotāja), Mia De Vits (IMCO komitejas atzinuma sagatavotāja), Kartika Tamara Liotard (FEMM komitejas atzinuma sagatavotāja), José Albino Silva Peneda PPE-DE grupas vārdā, Ole Christensen PSE grupas vārdā, Luigi Cocilovo ALDE grupas vārdā, Jan Tadeusz Masiel UEN grupas vārdā, Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā, Roberto Musacchio GUE/NGL grupas vārdā, Derek Roland Clark IND/DEM grupas vārdā un Roger Helmer, pie grupām nepiederošs deputāts.

Tā kā bija pienācis balsošanas laiks, debates tika pārtrauktas.

Tās tiks atsāktas plkst. 15.00 *(13. punkts)*.

SĒDI VADA: Diana WALLIS

Priekšsēdētāja vietniece

8. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

8.1. Eiropas Parlaments priekšsēdētāja vietnieka ievēlēšana (balsošana)

Saskaņā ar darba kārtību ir jāievēl priekšsēdētāja vietnieks, kas ieņems amata vietu, kura atbrīvojās pēc Pierre Moscovici atkāpšanās no amata 2007. gada 26. jūnijā.

Sēdes vadītāja paziņoja, ka viņa ir saņēmusi PSE grupas iesniegto Martine Roure kandidatūru.

Tā kā Martine Roure bija vienīgā kandidāte, sēdes vadītāja ierosināja Parlamentam balsot ar aklamāciju saskaņā ar Reglamenta 12. panta 1. punktu.

Parlaments pauda atbalstu šim priekšlikumam.

Parlaments ievēlēja Martine Roure ar aklamāciju.

Sēdes vadītāja pasludināja Martine Roure par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja vietnieci un apsveica viņu ar ievēlēšanu. Saskaņā ar Reglamenta 17. panta 1. punktu viņa vecākuma kārtībā stājas iepriekšējā priekšsēdētāja vietā.

8.2. Pieprasījums apspriesties ar Reģionu komiteju — Brīvprātīguma nozīme ekonomiskās un sociālās kohēzijas veicināšanā (Reglamenta 118. pants) (balsošana)

Pieprasījums apspriesties ar Reģionu komiteju — Brīvprātīguma nozīme ekonomiskās un sociālās kohēzijas veicināšanā.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

Apstiprināts.

8.3. Protokola noslēgšana Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un Alžīriju, lai ņemtu vērā 2004. gada 1. maija paplašināšanos *** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ieteikums Padomes lēmumam par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas,

Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai [08937/2007 — COM(2006)0765 — C6-0153/2007 — 2006/0254(AVC)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0274/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0291)*.

Parlaments tādējādi deva savu piekrišanu.

8.4. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Moldovu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai [COM(2007)0009 — C6-0103/2007 — 2007/0003(CNS)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0224/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0292)*.

8.5. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Ukrainu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai [COM(2007)0007 — C6-0102/2007 — 2007/0004(CNS)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0216/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0293)*.

8.6. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Armēniju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai [COM(2007)0113 — C6-0161/2007 — 2007/0041(CNS)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0254/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0294)*.

8.7. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Azerbaidžānu noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Azerbaidžānas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai [COM(2007)0114 — C6-0160/2007 — 2007/0040(CNS)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0255/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0295)*.

8.8. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Gruziju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Gruziju, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai [COM(2007)0098 — C6-0162/2007 — 2007/0046(CNS)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0256/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0296)*.

8.9. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstrādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām [COM(2007)0211 — C6-0168/2007 — 2007/0079(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referents: Jean-Marie Cavada (A6-0265/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0297)*.

8.10. Tiešā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām [COM(2006)0924 — C6-0009/2007 — 2006/0289(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0237/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMS un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pervenche Berès (referente) sniedza paziņojumu saskaņā ar Reglamenta 131. panta 4. punktu un atsauca atbildīgās komitejas grozījuma pirmo daļu.

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0298)*.

8.11. Vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU) attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām [COM(2006)0926 — C6-0010/2007 — 2006/0293(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0239/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0299)*.

8.12. Pārapdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/68/EK par pārapdrošināšanu saistībā ar Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām [COM(2006)0905 — C6-0017/2007 — 2006/0280(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Pervenche Berès (A6-0238/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pervenche Berès (referente) sniedza paziņojumu saskaņā ar Reglamenta 131. panta 4. punktu un atsauca atbildīgās komitejas grozījumu.

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0300)*.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

8.13. Jauna preču statistiskā klasifikācija atbilstoši saimniecības nozarēm (*CPA*) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido jaunu preču statistisko klasifikāciju atbilstoši saimniecības nozarēm (*CPA*) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3696/93 [COM(2006)0655 — C6-0376/2006 — 2006/0218(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Guntars Krasts (A6-0242/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0301)*.

8.14. Darbaspēka izlases veida apsekojums Kopienā ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā [COM(2006)0565 — C6-0326/2006 — 2006/0180(COD)] — Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja.
Referents: Jan Andersson (A6-0181/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Jan Andersson (referents) sniedza paziņojumu saskaņā ar Reglamenta 131. panta 4. punktu un norādīja, ka atbildīgās komitejas grozījumi Nr. 1-3 tika atsaukti.

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0302)*.

8.15. Biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšana (pārstrādāšana) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (pārstrādāšana) [COM(2006)0576 — C6-0329/2006 — 2006/0187(COD)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referents: Nikolaos Vakalis (A6-0234/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Nikolaos Vakalis (referents) sniedza paziņojumu saskaņā ar Reglamenta 131. panta 4. punktu.

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0303)*.

8.16. Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu (Padomes Regulas (EEK) Nr. 954/79 atcelšana) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 954/79 par to, kā dalībvalstis ratificē Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu vai pievienojas tai [COM(2006)0869 — C6-0059/2007 — 2006/0308(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Corien Wortmann-Kool (A6-0258/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 15. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0304)*.

8.17. Zvejas darbību kontrole Antarktikas ūdeņos * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Padomes 2004. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 601/2004, ar ko nosaka konkrētus kontroles pasākumus, kurus piemēro zvejas darbībām Antarktikas ūdeņu dzīvo resursu saudzēšanas konvencijas darbības zonā, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 3943/90, (EK) Nr. 66/98 un (EK) Nr. 1721/1999 [COM(2006)0867 — C6-0054/2007 — 2007/0001(CNS)] — Zivsaimniecības komiteja.
Referente: Rosa Miguélez Ramos (A6-0213/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 16. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0305)*.

8.18. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Eiropola konvencijai * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par Eiropas Policijas biroja izveidi, kuras pamatā ir Līguma par Eiropas Savienību K3. Pants (Eiropola konvencija) [COM(2007)0215 — C6-0169/2007 — 2007/0076(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Genowefa Grabowska (A6-0260/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 17. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0306)*.

8.19. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās, ko Padome izstrādājusi saskaņā ar 34. pantu Līgumā par Eiropas Savienību [COM(2007)0213 — C6-0158/2007 — 2007/0080(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Genowefa Grabowska (A6-0261/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 18. punkts)

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0307)*.

8.20. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu, kas sastādīta, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību [COM(2007)0214 — C6-0155/2007 — 2007/0075(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Genowefa Grabowska (A6-0269/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 19. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0308)*.

8.21. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1997. gada 26. maija Konvencijai par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai ES dalībvalstu amatpersonas */***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1997. gada 26. maija Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. panta 2. punkta c) apakšpunktu par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas [COM(2007)0218 — C6-0156/2007 — 2007/0072(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referents: Jörg Leichtfried (A6-0272/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 20. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0309)*.

8.22. "Kļūdu labojumi" Reglamentā (Reglamenta jauns 204.a pants) (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par jauna "kļūdu labojumiem" veltīta 204.a panta iekļaušanu Eiropas Parlamenta Reglamentā [2005/2041(REG)] — Konstitucionālo jautājumu komiteja.
Referents: Richard Corbett (A6-0229/2007).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 21. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS, REGLAMENTA GROZĪJUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0310)*.

Jaunais noteikums stājas spēkā no nākamās sesijas pirmās dienas.

8.23. Reglamenta piemērošana vai interpretācija (Reglamenta 201. panta grozījums) (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par reglamenta 201. panta grozīšanu — jautājuma nodošana izskatīšanai atbildīgajā komitejā, ja rodas šaubas par Reglamenta piemērošanu vai interpretēšanu [2006/2192(REG)] — Konstitucionālo jautājumu komiteja.
Referents: Richard Corbett (A6-0230/2007).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 22. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS, REGLAMENTA GROZĪJUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0311)*.

Jaunais noteikums stājas spēkā no nākamās sesijas pirmās dienas.

8.24. Apspriešanās par Alessandra Mussolini deputātes imunitāti (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par apspriešanos par Alessandra Mussolini deputātes imunitāti [2006/2301(IMM)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Klaus-Heiner Lehne (A6-0251/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 23. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0312)*.

8.25. Pieprasījums aizstāvēt Ashley Mote deputāta imunitāti (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par pieprasījumu aizstāvēt Ashley Mote deputāta imunitāti [2007/2122(IMM)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Francesco Enrico Speroni (A6-0250/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 24. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0313)*.

8.26. Budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu, III sadaļa — Komisija [10966/2007 — C6 0195/2007 — 2007/2072(BUD)] — Budžeta komiteja.
Referents: James Elles (A6-0268/2007).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 25. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0314)*.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

8.27. Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem [2007/2077(INI)] — Budžeta kontroles komiteja.
Referents: Alexander Stubb (A6-0215/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 26. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0315)*.

8.28. Tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšana (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšanu [2005/2140(INI)] — Budžeta kontroles komiteja.
Referents: Jan Mulder (A6-0275/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 27. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0316)*.

8.29. Ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamie tiesību akti ("Roma II") ***III (balsošana)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamiem tiesību aktiem ("Roma II") — [PE-CONS 3619/2007 — C6-0142/2007 — 2003/0168(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referente: Diana Wallis (A6-0257/2007).

(Apstiprināšanai vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 28. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2007)0317).

8.30. Kopienas rīcības programma (2007.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II (balsošana)

Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopēju nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības aizsardzības jomā (2007.—2013. gadam) [16369/2/2006 — C6-0100/2007 — 2005/0042(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referents: Antonios Trakatellis (A6-0184/2007).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 29. punkts)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA

Pasludināts par apstiprinātu ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0318)*.

8.31. Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II (balsošana)

Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz noteiktu dzīvsudrabu saturošu mērierīču tirdzniecības ierobežojumiem [05665/1/2007 — C6-0114/2007 — 2006/0018(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: María Sornosa Martínez (A6-0218/2007).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 30. punkts)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA

Pasludināta par apstiprinātu *(P6_TA(2007)0319)*.

8.32. Vienota atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem [COM(2006)0423 — C6-0258/2006 — 2006/0143(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Åsa Westlund (A6-0153/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 31. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0320)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0320)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Hartmut Nassauer, kurš pirms balsošanas izteicās par PPE-DE grupas balsošanas sarakstu.

8.33. Pārtikas piedevas ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas piedevām [COM(2006)0428 — C6-0260/2006 — 2006/0145(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Åsa Westlund (A6-0154/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 32. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0321)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0321)*.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

8.34. Pārtikas fermenti ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas fermentiem un par Padomes Direktīvas 83/417/EEK, Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999, Direktīvas 2000/13/EK un Padomes Direktīvas 2001/112/EK grozījumiem [COM(2006)0425 — C6-0257/2006 — 2006/0144(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Avril Doyle (A6-0177/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 33. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0322)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0322)*.

8.35. Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1576/89, Padomes Regulas (EEK) Nr. 1601/91, Regulas (EK) Nr. 2232/96 un Direktīvas 2000/13/EK grozījumiem [COM(2006)0427 — C6-0259/2006 — 2006/0147(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Mojca Drčar Murko (A6-0185/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 34. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0323)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0323)*.

8.36. Spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju tuvināšana * (galīgais balsojums)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 92/84/EEK par spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju saskaņošanu [COM(2006)0486 — C6-0319/2006 — 2006/0165(CNS)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Astrid Lulling (A6-0148/2007).

Debates notika 22.5.2007. *(2007. gada 22. maija protokola 20. punkts)*.

2007. gada 23. maija sēdē Parlaments noraidīja direktīvas priekšlikumu *(2007. gada 23. maija protokola 54. punkts)*.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 35. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Uzstājās: Astrid Lulling (referente), kura ieteica noraidīt gan atbildīgās komitejas iesniegtos grozījumus, gan šo ziņojumu, un Pervenche Berès (ECON komitejas priekšsēdētāja) par šo uzstāšanos.

Noraidīts.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Noraidīts.

(Normatīvā rezolūcija, kurā apstiprināts Komisijas priekšlikuma noraidījums, ir publicēta sadaļā "Pieņemtie teksti" *(P6_TA(2007)0324).)*

8.37. Eiropas kritisko infrastruktūru uzskaite, klasifikācija un aizsardzība * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai par Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai [COM(2006)0787 — C6-0053/2007 — 2006/0276(CNS)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0270/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 36. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0325).*

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0325).*

8.38. Gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvas (balsošana)

Ziņojums par gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvām [2007/2089(INI)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referents: Alejo Vidal-Quadras (A6-0249/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 37. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0326).*

Par balsojumu uzstājās:

— Alejo Vidal-Quadras (referents), kurš ierosināja mutisku grozījumu grozījumam Nr. 2, un to iekļāva.

8.39. Rūpnieciskā zveja saistībā ar zivju miltu un zivju eļļas ražošanu (balsošana)

Ziņojums par rūpniecisko zveju un zivju miltu un zivju eļļas ražošanu [2004/2262(INI)] — Zivsaimniecības komiteja.
Referents: Struan Stevenson (A6-0155/2005).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 38. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0327)*.

*

* *

Uzstājās Åsa Westlund, kura norādīja, ka tika ignorēta viņas divkārtējā prasība elektroniski pārbaudīt rezultātu balsojumiem par šiem ziņojumiem (A6-0153/2007 un A6-0154/2007) (sēdes vadītāja to pieņēma zināšanai).

9. **Starpvaldību konferences sasaukšana** (grozījumu iesniegšanas termiņš)

Sēdes vadītāja paziņoja, ka grozījumu iesniegšanas termiņš Jo Leinen ziņojumam par Starpvaldību konferences sasaukšanu (A6-0279/2007) *(darba kārtības 46. punkts)* ir pagarināts līdz otrdienai, 2007. gada 10. jūlijam plkst. 15.00.

10. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

— María Sornosa Martínez ziņojums — A6-0218/2007: Ivo Belet, Philip Claeys.

— Åsa Westlund ziņojums — A6-0154/2007: Zuzana Roithová.

— Alejo Vidal-Quadras ziņojums — A6-0249/2007: Markus Pieper.

— Jeanine Hennis-Plasschaert ziņojums — A6-0270/2007: Hubert Pirker.

11. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt *Oficiālajā Vēstnesī*.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 13.10 un atsākta plkst. 15.05.)

SĒDI VADA: Luigi COCILOVO

Priekšsēdētāja vietnieks

12. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

13. **Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas** (debašu turpināšana)

Ziņojums par darba likumdošanas modernizēšanu, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas [2007/2023(INI)] — Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja.
Referents: Jacek Protasiewicz (A6-0247/2007).

Uzstājās: Thomas Mann, Jan Andersson, Elizabeth Lynne, Konrad Szymański, Ilda Figueiredo, Ana Mato Adrover, Françoise Castex, Ona Juknevičienė, Mieczysław Edmund Janowski, Edit Bauer, Joel Hasse Ferreira, Siiri Oviir, Andrzej Tomasz Zapałowski, Richard Falbr, Anneli Jäätteenmäki, Wiesław Stefan Kuc, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Maria Matsouka, Janusz Wojciechowski, Ria Oomen-Ruijten, Richard Howitt, Zita Pleštinská, Agnes Schierhuber, Monica Maria Iacob-Ridzi, Tadeusz Zwiefka, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews un Vladimír Špidla (Komisijas loceklis).

SĒDI VADA: Mechtild ROTHE

Priekšsēdētāja vietniece

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 11. jūlija protokola 7.13. punkts.*

14. **Darba ņēmēju norīkošana darbā** (debates)

Mutisks jautājums (O-0041/2007), ko uzdeva Jan Andersson EMPL komitejas vārdā Komisijai: Darba ņēmēju norīkošana darbā (B6-0132/2007).

Jan Andersson izvērsa mutisko jautājumu.

Vladimír Špidla (Komisijas loceklis) atbildēja uz mutisko jautājumu.

Uzstājās: Philip Bushill-Matthews PPE-DE grupas vārdā, Anne Van Lancker PSE grupas vārdā, Anne E. Jensen ALDE grupas vārdā, Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā, Mary Lou McDonald GUE/NGL grupas vārdā, Thomas Mann, Jean Louis Cottigny, Evelyne Gebhardt, Proinsias De Rossa un Vladimír Špidla.

Rezolūcijas priekšlikums, kas saskaņā ar Reglamenta 108. panta 5. punktu ir iesniegts debašu noslēgumā:

— Jan Andersson EMPL komitejas vārdā — par Komisijas paziņojumu "Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros: ieguvumu un iespēju palielināšana, vienlaicīgi nodrošinot darba ņēmēju aizsardzību" (B6-0266/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 11. jūlija protokola 7.14. punkts.*

15. **Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām** (debates)

Ziņojums par turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām [2006/2299(INI)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Willi Piecyk (A6-0235/2007).

Willi Piecyk iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Joe Borg (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Satu Hassi (ENVI komitejas atzinuma sagatavotāja), Jorgo Chatzimarkakis (ITRE komitejas atzinuma sagatavotājs), Struan Stevenson (PECH komitejas atzinuma sagatavotājs), Yiannakis Matsis (REGI komitejas atzinuma sagatavotājs), Luís Queiró PPE-DE grupas vārdā, Paulo Casaca PSE grupas vārdā, Josu Ortuondo Larrea ALDE grupas vārdā, Ian Hudghton Verts/ALE grupas vārdā, Georgios Toussas GUE/NGL grupas vārdā, Johannes Blokland IND/DEM grupas vārdā, Jim Allister, pie grupām nepiederošs deputāts, Corien Wortmann-Kool, Robert Navarro, Anne E. Jensen, Marian-Jean Marinescu, Matthias Groote, Francesco Musotto, Riitta Myller, David Casa, Jamila Madeira un Margie Sudre.

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Richard Howitt, Rosa Miguélez Ramos, Emanuel Jardim Fernandes, Karin Jöns un Joe Borg.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.3. punkts.*

16. **Jautājumu laiks** (jautājumi Komisijai)

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Komisijai (B6-0133/2007).

Pirmā daļa

Jautājums Nr. 28 (Catherine Stihler): Apspriedes par pacienta informēšanu.

Günter Verheugen (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Catherine Stihler.

Jautājums Nr. 26 (Brian Crowley): Jaunatnes un ilgtermiņa bezdarba apkarošana ES.

Vladimír Špidla (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Brian Crowley.

Jautājums Nr. 27 (Olle Schmidt): Eiropas Savienība — patvērums vajātiem rakstniekiem un žurnālistiem.

Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Olle Schmidt, Jörg Leichtfried un Jim Allister.

Otrā daļa

Jautājums Nr. 29 (Stavros Arnaoutakis): Zivju krājumu pilnīgas izzušanas draudi Egejas jūrā.

Joe Borg (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Stavros Arnaoutakis, Reinhard Rack un Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Jautājums Nr. 30 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Bērnu tiesību aizsardzība ES ārlietu kontekstā.

Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Jautājums Nr. 31 (Bernd Posselt): Melnās jūras reģiona stratēģija.

Benita Ferrero-Waldner atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Bernd Posselt, Reinhard Rack un Danutė Budreikaitė.

Jautājums Nr. 32 (Evgeni Kirilov): Situācija attiecībā uz Lībijā ieslodzītajām medicīnas māsām no Bulgārijas un ārstu no Palestīnas.

Benita Ferrero-Waldner atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Evgeni Kirilov, Glyn Ford un Bogusław Sonik.

Uz jautājumu Nr. 33 un 34 sniegs rakstiskas atbildes.

Jautājums Nr. 35 (Georgios Papastamkos): Kodolenerģija Balkānu reģionā.

Andris Piebalgs (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Georgios Papastamkos, Paul Rübig un Danutė Budreikaitė.

Jautājums Nr. 36 (Dimitrios Papadimoulis): Kurināmā krājumu uzturēšana Grieķijā.

Andris Piebalgs atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Dimitrios Papadimoulis.

Jautājums Nr. 37 (Justas Vincas Paleckis): Cauruļvads "Druzhba".

Andris Piebalgs atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Justas Vincas Paleckis un Paul Rübig.

Uz jautājumiem, uz kuriem netika atbildēts laika trūkuma dēļ, sniegs rakstiskas atbildes *(sk. sēdes stenogrammas pielikumu).*

Komisijai atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 19.10 un atsākta plkst. 21.00.)

SĒDI VADA: Mario MAURO

Priekšsēdētāja vietnieks

17. Komiteju un delegāciju sastāvs

Priekšsēdētājs ir saņēmis PSE un Verts/ALE grupu pieprasījumus iecelt amatā turpmāk minētos deputātus.

— AFET komiteja: Béatrice Patrie.

— IMCO komiteja: Catherine Anita Neris aizstāj Béatrice Patrie.

— REGI komiteja: Pierre Pribetich aizstāj Bernadette Bourzai.

— AGRI komiteja: Bernadette Bourzai.

— CULT komiteja: Mikel Irujo Amezaga.

— LIBE komiteja: Roselyne Lefrançois.

— FEMM komiteja: Roselyne Lefrançois.

— Delegācija ĀKK un ES Apvienotajā parlamentārajā asamblejā: Mikel Irujo Amezaga.

— Bernard Poignant vairs nav PECH komitejas loceklis.

Šo iecelšanu uzskatīs par apstiprinātu, ja līdz šā protokola apstiprināšanai nebūs iesniegts neviens iebildums.

18. Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana (debates)

Ziņojums par dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešanu [2006/2213(INI)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Michael Cramer (A6-0219/2007).

Michael Cramer iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Elisabeth Jeggle PPE-DE grupas vārdā, Robert Navarro PSE grupas vārdā, Nathalie Griesbeck ALDE grupas vārdā, Roberts Zīle UEN grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Georg Jarzembowski, Leopold Józef Rutowicz, Pedro Guerreiro un Jacques Barrot.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.4. punkts.*

19. Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai (pārstrādāta) ***I (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta) [COM(2006)0396 — C6-0248/2006 — 2006/0130(COD)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Arūnas Degutis (A6-0178/2007).

Arūnas Degutis iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Elisabeth Jeggle PPE-DE grupas vārdā, Ulrich Stockmann PSE grupas vārdā, Mieczysław Edmund Janowski UEN grupas vārdā, Jaromír Kohlíček GUE/NGL grupas vārdā, Georg Jarzembowski, Inés Ayala Sender, Jim Higgins un Jacques Barrot.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 11. jūlija protokola 7.11. punkts.*

20. Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā (debates)

Ziņojums par Eiropas dinamisma saglabāšanu — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā [2006/2227(INI)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referente: Etelka Barsi-Pataky (A6-0190/2007).

Etelka Barsi-Pataky iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Satu Hassi (ITRE komitejas atzinuma sagatavotāja), Dieter-Lebrecht Koch PPE-DE grupas vārdā, Inés Ayala Sender PSE grupas vārdā, Paolo Costa ALDE grupas vārdā, Sepp Kusstatscher Verts/ALE grupas vārdā, Johannes Blokland IND/DEM grupas vārdā, Reinhard Rack, Anne E. Jensen, Renate Sommer, Jerzy Buzek un Jacques Barrot.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.5. punkts.*

21. Divpusējās tirdzniecības attiecības ar Ķīnu (debates)

Mutisks jautājums (O-0032/2007), ko uzdeva Helmuth Markov INTA komitejas vārdā Komisijai: Jaunākie sasniegumi divpusējās tirdzniecības attiecībās ar Ķīnu (B6-0129/2007).

Helmuth Markov izvērsa mutisko jautājumu.

Peter Mandelson (Komisijas loceklis) atbildēja uz mutisko jautājumu.

Uzstājās: Georgios Papastamkos PPE-DE grupas vārdā, Francisco Assis PSE grupas vārdā, Jorgo Chatzimarkakis ALDE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Georg Jarzembowski, Joan Calabuig Rull, Marek Aleksander Czarnecki, Christofer Fjellner, Carlos Carnero González, Tunne Kelam, Csaba Sándor Tabajdi, Peter Mandelson un Bastiaan Belder, lai uzdotu jautājumu Komisijai, uz kuru Peter Mandelson apņēmās atbildēt rakstiski.

Debates tika slēgtas.

22. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 391.081/OJME).

23. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 24.00.

Harald Rømer
ģenerālsekretārs

Hans-Gert Pöttering
priekšsēdētājs

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podgorean, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt,

Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţîrle, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Verges, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (…, …, …)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (…, …, …)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķi balsojumi
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Pieprasījums apspriesties ar Reģionu komiteju: brīvprātīguma nozīme ekonomiskās un sociālās kohēzijas veicināšanā

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Pieprasījums apspriesties		+	

2. Protokola noslēgšana Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un Alžīriju, lai ņemtu vērā 2004. gada 1. maija paplašināšanos ***

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0274/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

3. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Moldovu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) *

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0224/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

4. Protokols Partnerības un sadarbības nolīgumam starp EK un Ukrainu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) *

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0216/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

5. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Armēniju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES *

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0254/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

6. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Azerbaidžānu noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES *

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0255/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

7. Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp EK un Gruziju noslēgšana, lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos ES *

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0256/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

8. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām *

Ziņojums: Jean-Marie CAVADA (A6-0265/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

9. Tiešā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Pervenche BERÈS (A6-0237/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

Grozījuma mērķis bija svītrot atsauci uz 1. punkta 2. daļu.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

10. Vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Pervenche BERÈS (A6-0239/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

11. Pārapdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Pervenche BERÈS (A6-0238/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	groz. atsaukts

12. Jauna preču statistiskā klasifikācija atbilstoši saimniecības nozarēm (*CPA*) ***I

Ziņojums: Guntars KRASTS (A6-0242/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

13. Darbaspēka izlases veida apsekojums Kopienā ***I

Ziņojums: Jan ANDERSSON (A6-0181/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

14. Biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšana (pārstrādāšana) ***I

Ziņojums: Nikolaos VAKALIS (A6-0234/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

15. Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu (Padomes Regulas (EEK) Nr. 954/79 atcelšana) ***I

Ziņojums: Corien WORTMANN-KOOL (A6-0258/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

16. Zvejas darbību kontrole Antarktikas ūdeņos *

Ziņojums: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0213/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

17. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Eiropola konvencijai *

Ziņojums: Genowefa GRABOWSKA (A6-0260/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

18. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās *

Ziņojums: Genowefa GRABOWSKA (A6-0261/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

19. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu *

Ziņojums: Genowefa GRABOWSKA (A6-0269/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums	PS	+	636, 13, 19

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

20. Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1997. gada 26. maija Konvencijai par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai ES dalībvalstu amatpersonas *

Ziņojums: Jörg LEICHTFRIED (A6-0272/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums	PS	+	648, 7, 17

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

21. "Kļūdu labojumi" Reglamentā (Reglamenta jauns 204.a pants)

Ziņojums: Richard CORBETT (A6-0229/2007) (vajadzīgs kvalificēts vairākums)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

22. Reglamenta piemērošana vai interpretācija (Reglamenta 201. panta grozījums)

Ziņojums: Richard CORBETT (A6-0230/2007) (vajadzīgs kvalificēts vairākums)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

23. Apspriešanās par Alessandra Mussolini deputātes imunitāti

Ziņojums: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0251/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

24. Pieprasījums aizstāvēt Ashley Mote deputāta imunitāti

Ziņojums: Francesco Enrico SPERONI (A6-0250/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

25. Budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts

Ziņojums: James ELLES (A6-0268/2007) (vajadzīgs kvalificēts vairākums)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

26. Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem

Ziņojums: Alexander STUBB (A6-0215/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

27. Tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšana

Ziņojums: Jan MULDER (A6-0275/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

28. Ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamie tiesību akti ("Roma II") ***III

Ziņojums: Diana WALLIS (A6-0257/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

29. Kopienas rīcības programma (2007.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II

Ieteikums 2. lasījumam: Antonios TRAKATELLIS (A6-0184/2007) (vajadzīgs kvalificēts vairākums)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. bloks — kompromisa grozījumi	8, 20/rev.-39/rev. (35/rev.2 + 36/rev.2)	***komiteja*** PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, GUE/NGL		+	
2. bloks	1-7 9-18	***komiteja***		↓	
14. apsv.	19	PSE		+	

30. Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II

Ieteikums 2. lasījumam: María SORNOSA MARTÍNEZ (A6-0218/2007) (vajadzīgs kvalificēts vairākums)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. pants	4	IND/DEM		nepieņemams	
1. pielikums, 19.a punkts	5	IND/DEM		nepieņemams	
	2	PPE-DE, STERCKX	PS	-	317, 352, 12
5. apsv.	1	PPE-DE, STERCKX	PS	-	315, 346, 19
7. apsv.	3	IND/DEM		-	

Grozījumus Nr. 4 un 5 atzina par nepieņemamiem saskaņā ar Reglamenta 62. pantu un 151. panta 3. punktu.

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: groz. Nr. 1 un 2

31. Vienota atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ***I

Ziņojums: Åsa WESTLUND (A6-0153/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Juridiskais pamats	39	PSE		-	
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1 3-6 10-12 19-21 23-24 27-28 30 32 34	***komiteja***		+	

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	2	***komiteja***	ats.	+	
	8	***komiteja***	ats.	+	
	9	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2	-	
	14	***komiteja***	ats.	+	
	16	***komiteja***	PS	-	332, 345, 15
	17	***komiteja***	ats.	-	
	18	***komiteja***	PS	-	319, 348, 24
	22	***komiteja***	ats./EB	+	373, 312, 5
	25	***komiteja***	ats.	+	
	29	***komiteja***	ats.	-	
	31	***komiteja***	ats.	+	
	33	***komiteja***	ats.	+	
2. pants, 1. §	13	***komiteja***	PS	-	326, 350, 18
	36	PPE-DE		+	
7. pants	26	***komiteja***	PS	-	325, 351, 13
	37	PPE-DE		+	
8. pants, 2. §	38	Verts/ALE		-	
Aiz 18. apsv.	35	PPE-DE		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Grozījumi Nr. 7 un 15 neattiecas uz visām valodām, un tāpēc par tiem nebalsoja (Reglamenta 151. panta 1. punkta d) apakšpunkts).

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: groz. Nr. 25, 31, 2, 8
PPE-DE: groz. Nr. 13, 15, 16, 17, 18, 22, 26 un 29
GUE/NGL: groz. Nr. 14 un 33

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 13, 16, 18 un 26

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

Groz. Nr. 9
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdu "visām"
2. daļa: šis vārds

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

32. Pārtikas piedevas ***I

Ziņojums: Åsa WESTLUND (A6-0154/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Juridiskais pamats	81	PSE		-	
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1 3-4 6 8-10 12-16 18-22 24 28-29 33-34 36-37 39-40 42-44 46-48 51-52 55-60	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	2	***komiteja***	ats.	-	
	5	***komiteja***	ats.	+	
	7	***komiteja***	ats.	+	
	11	***komiteja***	ats.	+	
	17	***komiteja***	ats.	-	
	23	***komiteja***	ats.	-	
	25	***komiteja***	ats.	+	
	26	***komiteja***	ats.	+	
	27	***komiteja***	ats.	-	
	31	***komiteja***	ats.	-	
	32	***komiteja***	ats.	-	
	35	***komiteja***	ats.	+	
	41	***komiteja***	ats.	-	
	45	***komiteja***	ats.	+	
	54	***komiteja***	ats.	+	
4. pants, 5. §	62	ALDE		-	
5. pants, 1. §, aiz c) apakšpunkta	70/rev.	IND/DEM	EB	-	337, 345, 9
	71= 77=	Verts/ALE PSE	PS	-	338, 348, 5
5. pants, aiz 1. §	72	Verts/ALE	PS	-	198, 475, 18
6. pants, b) apakšpunkts	73	Verts/ALE	EB	+	362, 324, 3
7. pants	74	Verts/ALE	PS	-	112, 574, 5
	30	***komiteja***		+	

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
11. pants	38	***komiteja***	PS	+	426, 251, 13
	63	ALDE		+	
	65/rev.	PPE-DE		↓	
14. pants	75	Verts/ALE	PS	-	115, 570, 8
24. pants, 3. §	76	Verts/ALE		-	
26. pants, 2. §	66/rev.	PPE-DE		-	
30. pants, 1. §	67/rev.= 79=	PPE-DE PSE		+	
	49	***komiteja***		↓	
30. pants, 2. §	68/rev.= 80=	PPE-DE PSE		+	
	50	***komiteja***		↓	
31. pants, 2. §	69/rev.	PPE-DE		+	
	53	***komiteja***		↓	
8. apsv.	61	ALDE		-	
10. apsv.	78	GUE/NGL		+	
Aiz 17. apsv.	64/rev.	PPE-DE		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: groz. Nr. 2, 5, 17, 25, 26, 45 un 54
Verts/ALE: groz. Nr. 11 un 35
PPE-DE: groz. Nr. 7, 17, 23, 27, 31, 32, 38, 41, 49, 50 un 53
IND/DEM: groz. Nr. 2 un 17

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 38, 72, 74 un 75
PSE: groz. Nr. 77

33. Pārtikas fermenti ***I

Ziņojums: Avril DOYLE (A6-0177/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Juridiskais pamats	35	PPE-DE	PS	+	382, 278, 30
	1	***komiteja***		↓	
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	2-4 6 8-19 24 28-31	***komiteja***		+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	21	***komiteja***	ats.	+	
	22	***komiteja***	ats.	+	
	23	***komiteja***	ats.	+	
	27	***komiteja***	ats.	+	
	32	***komiteja***	ats.	+	
7. pants	34	PPE-DE		+	
	20	***komiteja***		↓	
	39	Verts/ALE		↓	
12. pants	25	***komiteja***		+	
	40	Verts/ALE		↓	
13. pants	37	PSE	EB	+	372, 293, 10
	26	***komiteja***		-	
24. pants, aiz 3. §	36	PPE-DE		+	
8. apsv.	5	***komiteja***		-	
	38	Verts/ALE		+	
11. apsv.	7	***komiteja***		+	
	33	PPE-DE		↓	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot atsevišķi

Verts/ALE: groz. Nr. 21, 22, 23 un 27
PSE: groz. Nr. 21, 22, 23 un 27
PPE-DE: groz. Nr. 32

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 1 un 35

34. Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ***I

Ziņojums: Mojca DRČAR MURKO (A6-0185/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1 4 6-9 11-16 21 23-24 26 28 31-37 39-40	***komiteja***		+	

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	2	***komiteja***	ats./EB	+	410, 259, 8
	5	***komiteja***	ats.	+	
	17	***komiteja***	ats.	+	
	18	***komiteja***	ats.	-	
	19	***komiteja***	ats.	+	
	20	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2	-	
	29	***komiteja***	ats.	+	
	30	***komiteja***	ats.	+	
	38	***komiteja***	PS	+	668, 2, 16
2. pants, 2. §, aiz a) apakšpunkta	51	Verts/ALE	PS	-	315, 342, 24
2. pants, 2. §, b) apakšpunkts	45	PPE-DE		+	
	10	***komiteja***		↓	
3. pants, 2. §, b) apakšpunkts	49	ALDE		+	
3. pants, 2. §, aiz j) apakšpunkta	52	Verts/ALE		+	
5. pants, aiz 2. §	46	PPE-DE		+	
	22	***komiteja***		↓	
6. pants, 1. §	53	Verts/ALE		-	
11. pants	41	PPE-DE		+	
	25	***komiteja***		↓	
13. pants, 1. §, d) apakšpunkts	47	PSE		-	
	27	***komiteja***		+	
14. pants, 6. §, pirmā daļa	43	PPE-DE		+	
27. pants, 2. §	44	PPE-DE		+	
12. apsv.	48	PSE		-	
13. apsv.	50	Verts/ALE		-	
20. apsv.	3	***komiteja***		-	
	42	PPE-DE		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: groz. Nr. 18
PPE-DE: groz. Nr. 2, 5, 17, 19, 29 un 30

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 38 un 51

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

Groz. Nr. 20
1. daļa: "ir radusies pamatota tehnoloģiska nepieciešamība,"
2. daļa: "un vēlamo rezultātu nevar sasniegt, izmantojot garšvielas."

35. Spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju tuvināšana *

Ziņojums: Astrid LULLING (A6-0148/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	28 30-39 42	***komiteja***	EB	-	307, 350, 23
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	29	***komiteja***	PS	-	303, 335, 44
	40	***komiteja***	ats.	-	
	41	***komiteja***	ats.	+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				-	
Balsojums: normatīvā rezolūcija			PS	-(*)	46, 627, 13

(*) Sākotnējās normatīvās rezolūcijas noraidījums apstiprina Komisijas priekšlikuma noraidījumu (normatīvā rezolūcija, kurā apstiprināts noraidījums, ir publicēta sadaļā "Pieņemtie teksti").

Komisijas priekšlikumu pirmo reizi noraidīja 2007. gada 23. maija sēdē.

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PPE-DE: groz. Nr. 40 un 41

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: groz. Nr. 29
Verts/ALE: galīgais balsojums (normatīvā rezolūcija)

36. Eiropas kritisko infrastruktūru uzskaite, klasifikācija un aizsardzība *

Ziņojums: Jeanine HENNIS-PLASSCHAERT (A6-0270/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1-5 7-19 21-30 32-33 35-47	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	6	***komiteja***	ats.	+	
	20	***komiteja***	ats.	+	
	31	***komiteja***	ats.	+	
	34	***komiteja***	ats.	+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Pieprasījumi balsot atsevišķi

Verts/ALE: groz. Nr. 31 un 34
PSE: groz. Nr. 6 un 20

37. Gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvas

Ziņojums: Alejo VIDAL-QUADRAS (A6-0249/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. §	4	REUL u. c.	PS	-	245, 406, 22
4. §	1	PPE-DE		+	
5. §	7	Verts/ALE		+	
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	↓	
11. §	5	ALDE		A	
Aiz 12. §	8	Verts/ALE	PS	-	108, 555, 16
	2	PPE-DE		+	***grozīts mutiski***
14. §	3	PPE-DE	EB	-	304, 343, 14
37. §	9	Verts/ALE		+	
46. §	10	Verts/ALE	PS	-	306, 329, 38
Aiz 52. §	11	VIDAL-QUADRAS u. c.		+	
54. §	6	ALDE		A	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: 5. §

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 4, 8 un 10

Dažādi

Alejo Vidal-Quadras ierosināja šādu mutisku grozījumu grozījumam Nr. 2:
— vārdu "institucionālu" aizstāt ar vārdu "oficiālu".

38. Rūpnieciskā zveja saistībā ar zivju miltu un zivju eļļas ražošanu

Ziņojums: Struan STEVENSON (A6-0155/2005)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4. §	2	PPE-DE		+	
12. §	10	Verts/ALE, PSE		+	
	3	PPE-DE		+	
Aiz 12. §	12	PPE-DE		+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
13. §	11S= 13S=	Verts/ALE, PSE GUE/NGL	PS	-	247, 339, 19
	5	PPE-DE	EB	-	244, 253, 9
3. atsauce	6	Verts/ALE, PSE		-	
aiz sestā ievilkuma	1	PPE-DE		+	
	7	Verts/ALE, PSE		+	
B apsv.	8	Verts/ALE, PSE		-	
C apsv.	9	Verts/ALE, PSE		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

PSE grupa ir parakstījusi arī grozījumus Nr. 6-11.

Grozījumu Nr. 4 atsauca.

Grozījumu Nr. 1-5 nosaukumam jābūt "Zivju miltu un zivju eļļas ražošana".

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 11

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. G. Grabowska ziņojums A6-0269/2007
Rezolūcija

Par: 636

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber,

Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 13

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Chukolov, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Libicki, Wojciechowski Janusz

Atturas: 19

GUE/NGL: Adamou, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

2. J. Leichtfried ziņojums A6-0272/2007
Rezolūcija

Par: 648

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Sinnott

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 7

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

UEN: Kamiński, Libicki

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Atturas: 17

GUE/NGL: Adamou, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Mote

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Elly de Groen-Kouwenhoven

3. M. Sornosa Martínez ieteikums A6-0218/2007
Groz. Nr. 2

Par: 317

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Polfer, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toma, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Deß, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Vits, El Khadraoui, Tarabella, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hudghton, Staes

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Pret: 352

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Lax, Manders, Matsakis, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Szent-Iványi, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Železný

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Ebner, Elles, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Kauppi, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Landsbergis, Lehne, Liese, Matsis, Mavrommatis, Morin, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schwab, Seeberg, Silva Peneda, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, La Russa, Ó Neachtain, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 12

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Caspary, Mladenov, Siekierski, Toubon

UEN: Kamiński, Pęk

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hans-Peter Martin, Jean Marie Beaupuy

Pret: Christofer Fjellner

4. M. Sornosa Martínez ieteikums A6-0218/2007
Groz. Nr. 1

Par: 315

ALDE: Alvaro, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Polfer, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Vits, El Khadraoui, Kindermann, Schulz, Siwiec, Tarabella, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Staes

Pret: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Cocilovo, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Lax, Matsakis, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

PPE-DE: Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kasoulides, Kauppi, Klaß, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, Liese, Matsis, Mavrommatis, Morin, Niebler, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Reul, Samaras, Schwab, Seeberg, Silva Peneda, Stubb, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 19

ALDE: Cappato, Manders

GUE/NGL: Kohlíček

ITS: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Caspary, Gaubert, Toubon

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Martin Schulz

5. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007
Groz. Nr. 16

Par: 332

ALDE: Cavada, Ferrari, Harkin, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, de Villiers, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik,

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Jørgensen

UEN: Camre

Atturas: 15

ALDE: Buşoi, Ek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Kozlík

UEN: Rogalski

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Dan Jørgensen

6. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007
Groz. Nr. 18

Par: 319

ALDE: Cavada, Ferrari, Harkin, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira,

Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 348

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, de Villiers, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Atturas: 24

ALDE: Ek

GUE/NGL: Adamou

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Schenardi, Stoyanov

NI: Kozlík, Rivera

7. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007
Groz. Nr. 13

Par: 326

ALDE: Alvaro, Cavada, Ferrari, Harkin, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 350

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, de Villiers, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Thomsen

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Masiel

Atturas: 18

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Britta Thomsen

8. A. Westlund ziņojums A6-0153/2007
Groz. Nr. 26

Par: 325

ALDE: Alvaro, Ferrari, Harkin, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Pret: 351

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, de Villiers, Železný

ITS: Coşea

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post,

Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Atturas: 13

GUE/NGL: Adamou

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Mote

NI: Kozlík, Rivera

9. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007
Groz. Nr. 71 + 77

Par: 338

ALDE: Alvaro, Ferrari, Resetarits, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 348

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Atturas: 5

ALDE: Matsakis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

10. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007
Groz. Nr. 72

Par: 198

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Ferreira Anne, Lévai, Obiols i Germà, Occhetto

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Pret: 475

ALDE: Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Atturas: 18

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PSE: Castex, Gierek, Lienemann

11. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007
Groz. Nr. 74

Par: 112

ALDE: Alvaro, Ferrari, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PSE: Obiols i Germà, Schulz

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 574

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin,

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Atturas: 5

NI: Baco, Kozlík

PSE: Castex, Ferreira Anne, Koterec

12. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007
Groz. Nr. 38

Par: 426

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda,

Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 251

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţīrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Guy-Quint

UEN: Angelilli, La Russa

Atturas: 13

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Kozlík, Rivera

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Rainer Wieland

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

13. A. Westlund ziņojums A6-0154/2007
Groz. Nr. 75

Par: 115

ALDE: Alvaro

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Rack

PSE: Dumitrescu, Leichtfried, Lienemann, Matsouka, Obiols i Germà, dos Santos, Siwiec, Szejna

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 570

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post,

Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Atturas: 8

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Kohlíček

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Castex, Koterec

Verts/ALE: Jonckheer

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Reinhard Rack

14. A. Doyle ziņojums A6-0177/2007
Groz. Nr. 35

Par: 382

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Pret: 278

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Dillen, Lang, Romagnoli

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 30

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

UEN: Kamiński

15. M. Drčar Murko ziņojums A6-0185/2007
Groz. Nr. 38

Par: 668

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post,

Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 2

ITS: Mote

PSE: Goebbels

Atturas: 16

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Rivera

UEN: Kamiński

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hans-Peter Martin

16. M. Drčar Murko ziņojums A6-0185/2007
Groz. Nr. 51

Par: 315

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Harkin, Hennis-Plasschaert, Laperrouze, Lehideux, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Popeangă

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Kónya-Hamar, Mauro

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Rogalski, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Pret: 342

ALDE: Andria, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lax, Ludford, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Coşea, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich,

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Voggenhuber

Atturas: 24

ALDE: Budreikaitė, Ek, Manders, Savi

IND/DEM: Nattrass

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Rivera

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Jean Marie Beaupuy, Gitte Seeberg

17. A. Lulling ziņojums A6-0148/2007
Groz. Nr. 29

Par: 303

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Doyle, Higgins, Korhola, McGuinness, Mitchell, Roithová, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay,

El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Pret: 335

ALDE: Andrejevs, Baeva, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Cornillet, Gentvilas, Griesbeck, Hyusmenova, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Piskorski, Polfer, Raeva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Takkula

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasiu, Capoulas Santos, Correia, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fernandes, Golik, Hasse Ferreira, Miguélez Ramos, Paparizov, Plumb, Podgorean, Severin

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Atturas: 44

ALDE: Busk, Ciornei, Hennis-Plasschaert, Manders, Morţun, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Van Hecke

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker

NI: Rivera

PPE-DE: Audy, Descamps, De Veyrac, Esteves, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Carlotti, Falbr, Iotova, Lyubcheva, Mihalache, Paşcu, Rouček, Sârbu

UEN: Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Hudghton, Voggenhuber

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Pedro Guerreiro, Ilda Figueiredo

18. A. Lulling ziņojums A6-0148/2007
Rezolūcija

Par: 46

ALDE: Andria, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cocilovo, Cornillet, Ferrari, Morţun, Pannella, Szent-Iványi, Veraldi

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný

ITS: Dillen, Le Pen Marine, Le Rachinel, Romagnoli, Schenardi

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Burke, Doyle, Higgins, McGuinness, Mitchell, Mladenov, Seeberg

PSE: Gottardi, Grabowska, Herczog, Iotova, Mikko, Paşcu, Plumb, Podgorean

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Krasts, Libicki, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Voggenhuber

Pret: 627

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Atturas: 13

ALDE: Ciornei, Ek, Harkin, Manders, Ortuondo Larrea, Samuelsen, Şerbu

NI: Rivera

PPE-DE: Landsbergis

PSE: Falbr, Lyubcheva, Stihler

Verts/ALE: Hudghton

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Gitte Seeberg

Pret: Alfonso Andria, Catherine Stihler, groupe ITS, Anders Samuelsen

19. A. Vidal-Quadras ziņojums A6-0249/2007
Groz. Nr. 4

Par: 245

ALDE: Alvaro, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Griesbeck, Jäätteenmäki, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Manders, Morillon, Polfer, Ries, Van Hecke

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Audy, Berend, Böge, Brejc, Březina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Ebner, Ehler, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jeggle, Karas, Klamt, Klaß, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mladenov, Nassauer, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Färm, Ferreira Anne, Gebhardt, Glante, Goebbels, Golik, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Leichtfried, Leinen, Martínez Martínez, Matsouka, Navarro, Neris, Öger, Piecyk, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Schapira, Scheele, Severin, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Didžiokas, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella

Pret: 406

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Henin, Holm, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Verges

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, De Blasio, Deva, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gawronski, Goepel, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Lauk, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schwab, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Ţîrle, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Beňová, Berlinguer, Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Lehtinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 22

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Liotard, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Chmielewski, Demetriou, Lewandowski, Martens, Mato Adrover

PSE: van den Berg, Panzeri

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Harald Ettl, Harlem Désir, Reinhard Rack

Pret: Edit Herczog, Marianne Thyssen, Anna Hedh, Göran Färm, Jan Andersson, Zbigniew Zaleski

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

20. A. Vidal-Quadras ziņojums A6-0249/2007
Groz. Nr. 8

Par: 108

ALDE: Koch-Mehrin, Susta

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Verges

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Elles, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zieleniec

PSE: Bourzai, Casaca, Castex, Correia, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Madeira, Pahor, Pinior, dos Santos, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kuźmiuk, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 555

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz,

Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Atturas: 16

ALDE: Manders, Pistelli

GUE/NGL: Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Louis, de Villiers, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Hennicot-Schoepges

PSE: van den Berg

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hans-Peter Martin

Pret: Bernadette Bourzai, Catherine Trautmann, Anne Ferreira, Roselyne Lefrancois, Françoise Castex

21. A. Vidal-Quadras ziņojums A6-0249/2007
Groz. Nr. 10

Par: 306

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Sinnott

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Elles, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Purvis, Seeberg, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zieleniec

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kuc, Maldeikis

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 329

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kohlíček

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Glante, Goebbels, Golik, Gröner, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Lefrancois, Lienemann, Matsouka, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Schapira, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hassi

Atturas: 38

ALDE: Manders

GUE/NGL: Adamou, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Hennicot-Schoepges

PSE: Scheele

UEN: Rogalski

22. S. Stevenson ziņojums A6-0155/2007
Groz. Nr. 11 + 13

Par: 247

ALDE: Degutis, Deprez, Jäätteenmäki, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Braghetto, Brepoels, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 339

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Christensen, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Atturas: 19

ALDE: Harkin, Manders

IND/DEM: Booth, Clark, Wise

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Castiglione, Fatuzzo, Konrad, Mauro, Musotto, Sonik, Tajani, Veneto

PSE: Bösch, Borrell Fontelles

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0291

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums starp EK un Alžīriju ***

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (8937/2007 — COM(2006)0765 — C6-0153/2007 — 2006/0254(AVC))

(Piekrišanas procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2006)0765) ([1]),

— ņemot vērā Padomes iesniegto tekstu (8937/2007),

— ņemot vērā Padomes lūgumu sniegt piekrišanu saskaņā ar EK līguma 300. panta 3. punkta otro daļu saistībā ar EK līguma 310. pantu un 300. panta 2. punkta pirmās daļas otro teikumu (C6-0153/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 75. pantu un 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ieteikumu (A6-0274/2007),

1. sniedz piekrišanu protokola noslēgšanai;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Alžīrijas Tautas Demokrātiskā Republikas valdībām un parlamentiem.

([1]) OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0292

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Moldovu (Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās ES) *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0009 — C6-0103/2007 — 2007/0003(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam (COM(2007)0009) ([1]),

— ņemot vērā Partnerības un sadarbības nolīgumu ar Moldovas Republiku (9221/2004),

— ņemot vērā EK līguma 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu un 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. un 181.a pantu, kā arī 300. panta 2. punkta 3. apakšpunktu,

— ņemot vērā *Euratom* līguma 101. panta 2. punktu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0103/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0224/2007),

1. apstiprina protokola noslēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo nostāju Padomei, Komisijai, kā arī dalībvalstu un Moldovas Republikas valdībām un parlamentiem.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0293

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Ukrainu *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par protokola noslēgšanu Partnerības un sadarbības nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0007 — C6-0102/2007 — 2007/0004(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam (COM(2007)0007) ([1]),

— ņemot vērā Partnerības un sadarbības nolīgumu ar Ukrainu (9108/2004),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā EK līguma 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu un 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. un 181.a pantu un 300. panta 2. punkta 3. apakšpunktu,

— ņemot vērā *Euratom* līguma 101. panta 2. punktu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0102/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0216/2007),

1. apstiprina protokola noslēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem un Ukrainas valdībai un parlamentam.

P6_TA(2007)0294

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Armēniju *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0113 — C6-0161/2007 — 2007/0041(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam (COM(2007)0113) ([1]),

— ņemot vērā Partnerības un sadarbības nolīgumu ar Armēnijas Republiku (9257/2004),

— ņemot vērā EK līguma 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu, 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. un 181.a pantu, kā arī 300. panta 2. punkta 3. apakšpunktu,

— ņemot vērā *Euratom* līguma 101. panta 2. punktu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0161/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0254/2007),

1. apstiprina protokola noslēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Armēnijas Republikas valdībām un parlamentiem.

([1]) OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0295

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Azerbaidžānu *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Azerbaidžānas Republiku, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0114 — C6-0160/2007 — 2007/0040(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam (COM(2007)0114) ([1]),

— ņemot vērā Partnerības un sadarbības nolīgumu ar Azerbaidžānas Republiku (8924/2004),

— ņemot vērā EK līguma 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu un 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. un 181.a pantu, kā arī 300. panta 2. punkta 3. apakšpunktu,

— ņemot vērā *Euratom* līguma 101. panta 2. punktu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0160/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0255/2007),

1. apstiprina protokola noslēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo nostāju Padomei, Komisijai, kā arī dalībvalstu un Azerbaidžānas Republikas valdībām un parlamentiem.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0296

Partnerības un sadarbības nolīgums starp EK un Gruziju *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Gruziju, no otras puses, noslēgšanu, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0098 — C6-0162/2007 — 2007/0046(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes un Komisijas lēmumam (COM(2007)0098) ([1]),

— ņemot vērā Partnerības un sadarbības nolīgumu ar Gruziju (8916/2004),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā EK līguma 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu un 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. un 181.a pantu, kā arī 300. panta 2. punkta 3. apakšpunktu,

— ņemot vērā *Euratom* līguma 101. panta 2. punktu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0162/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0256/2007),

1. apstiprina protokola noslēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem un Gruzijas valdībai un parlamentam.

P6_TA(2007)0297

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitas vajadzībām *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstrādāta, ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par informācijas tehnoloģijas izmantošanu muitu vajadzībām (COM(2007)0211 — C6-0168/2007 — 2007/0079(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas ieteikumu Padomei (COM(2007)0211) ([1]),

— ņemot vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0168/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0265/2007),

1. apstiprina Komisijas ieteikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas ieteikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas valdībām.

([1]) OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0298

Tiešā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0924 — C6-0009/2007 — 2006/0289(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0924) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu, 47. panta 2. punktu un 55. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0009/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0237/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0289

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/…EK.)

P6_TA(2007)0299

Vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU) attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0926 — C6-0010/2007 — 2006/0293(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0926) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 47. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0010/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0239/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0300

Pārapdrošināšana (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/68/EK par pārapdrošināšanu saistībā ar Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0905 — C6-0017/2007 — 2006/0280(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0905) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu, 47. panta 2. punktu un 55. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0017/2007),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0238/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0301

Jauna preču statistiskā klasifikācija atbilstoši saimniecības nozarēm (*CPA*) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido preču statistisko klasifikāciju atbilstoši saimniecības nozarēm (*CPA*) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3696/93 (COM(2006)0655 — C6-0376/2006 — 2006/0218(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0655) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 285. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0376/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0242/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0218

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007, ar ko izveido preču statistisko klasifikāciju atbilstoši saimniecības nozarēm (*CPA*) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3696/93

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Regulai (EK) Nr. …/2007.)

P6_TA(2007)0302

Darbaspēka izlases veida apsekojums Kopienā ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā (COM(2006)0565 — C6-0326/2006 — 2006/0180(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0565) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 285. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0326/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas ziņojumu (A6-0181/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0180

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Regulai (EK) Nr. 1372/2007.)

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0303

Biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšana (pārstrādāšana) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (pārstrādāšana) (COM(2006)0576 — C6-0329/2006 — 2006/0187(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0576) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 175. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija Parlamentam iesniedz priekšlikumu (C6-0329/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu (A6-0234/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu ar grozījumiem;

2. lūdz Komisiju vēlreiz to iesniegt Parlamentā, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0187

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (pārstrādāšana)

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Regulai (EK) Nr. …/2007.)

P6_TA(2007)0304

Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu (Padomes Regulas (EEK) Nr. 954/79 atcelšana) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 954/79 par to, kā dalībvalstis ratificē Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu vai pievienojas tai (COM(2006)0869 — C6-0059/2007 — 2006/0308(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0869) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 80. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0059/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0258/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0305

Zvejas darbību kontrole Antarktikas ūdeņos *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 601/2004, ar ko nosaka konkrētus kontroles pasākumus, kurus piemēro zvejas darbībām Antarktikas ūdeņu dzīvo resursu saudzēšanas konvencijas darbības zonā, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 3943/90, (EK) Nr. 66/98 un (EK) Nr. 1721/1999 (COM(2006)0867 — C6-0054/2007 — 2007/0001(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2006)0867) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0054/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu (A6-0213/2007),

([1]) OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 1

1. PANTA 2.A PUNKTS (jauns)
5.a pants (jauns) (Regula (EK) Nr. 601/2004)

2.a Iekļauj šādu 5.a pantu:

5.a pants

Paziņojumi par nodomu piedalīties krilu zvejā

Visas līgumslēdzējas puses, kuras ir nodomājušas zvejot krilu Konvencijas darbības zonā, CCAMLR sekretariātam ne vēlāk kā četrus mēnešus pirms komisijas parastās gada sanāksmes tieši pirms sezonas paziņo par šo nodomu zvejot.

Grozījums Nr. 2

1. PANTA 2.B PUNKTS (jauns)
6. panta 3. punkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

2.b Ar šādu tekstu aizstāj 6. panta 3. punktu:

3. Ne vēlāk kā četrus mēnešus pirms CCAMLR gada sanāksmes karoga dalībvalsts tai ziņo par Kopienas zvejas kuģa nodomu sākt jaunu zvejas veidu Konvencijas darbības zonā.

Dalībvalsts paziņojumam pievieno cik iespējams sīkāku šādu informāciju:

a) pieteiktās zvejas veids, tostarp zvejojamā suga, zvejas metodes, ierosinātais reģions un minimālais nozvejas līmenis, kāds nepieciešams, lai zveja būtu dzīvotspējīga;

b) bioloģiska informācija no vispārējiem pētniecības/pārskata reisiem, piemēram, par izplatību, sugas bagātību, populācijas datiem un par krājumu identitāti;

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
	c) dati par atkarīgajām un saistītajām sugām un iespējamību, ka pieteiktā zveja var kādā veidā skart šīs sugas;
	d) informācija no citiem zvejniecības uzņēmumiem reģionā vai līdzīgiem uzņēmumiem citur, kuri var palīdzēt potenciālās nozvejas novērtēšanā;
	e) ja pieteiktajā zvejā izmantos grunts traļus, informācija par šo zvejas rīku zināmo un iespējamo ietekmi uz ievainojamo jūras ekosistēmu, tostarp grunts floru un faunu un bentiskajām populācijām.

Grozījums Nr. 3

1. PANTA 4. PUNKTS
7.b panta a) punkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

a) iezīmē un atlaiž atpakaļ *Dissostichus spp.* īpatņus; iezīmēšanas biežums ir viens īpatnis uz vienu nozvejas dzīvsvara tonnu visas sezonas laikā saskaņā ar *CCAMLR* Iezīmēšanas protokolu. Kuģi pārtrauc iezīmēšanu tikai tad, ja tie ir iezīmējuši 500 īpatņus vai atstāj zonu, iezīmējuši ***vienu īpatni uz vienu nozvejas dzīvsvara tonnu***;	a) iezīmē un atlaiž atpakaļ *Dissostichus spp.* īpatņus; iezīmēšanas biežums ir viens īpatnis uz vienu nozvejas dzīvsvara tonnu visas sezonas laikā saskaņā ar *CCAMLR* Iezīmēšanas protokolu. Kuģi pārtrauc iezīmēšanu tikai tad, ja tie ir iezīmējuši 500 īpatņus vai atstāj zonu, iezīmējuši **Dissostichus spp.** ***noteiktajā līmenī***;

Grozījums Nr. 4

1. PANTA 4. PUNKTS
7.b panta b) punkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

b) pildot prasību iezīmēt vienu īpatni uz vienu nozvejas dzīvsvara tonnu, iezīmē visu lielumu īpatņus. Visus atlaižamos īpatņus iezīmē divkārt, un atlaišanu veic pēc iespējas plašākā ģeogrāfiskajā apgabalā;	b) pildot prasību iezīmēt vienu īpatni uz vienu nozvejas dzīvsvara tonnu, iezīmē visu lielumu īpatņus. Visus atlaižamos īpatņus iezīmē divkārt, un atlaišanu veic pēc iespējas plašākā ģeogrāfiskajā apgabalā; ***apgabalos, kuros ir sastopamas abas* Dissostichus *sugas, iezīmēšanas līmenim jābūt cik iespējams proporcionālam nozvejotajā daudzumā esošajai* Dissostichus *spp. sugai un apmēram.***

Grozījums Nr. 5

1. PANTA 4. PUNKTS
7.b panta c) punkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

c) uz visiem iezīmējumiem jābūt skaidri uzspiestam unikālam sērijas numuram un nosūtīšanas adresei, lai varētu izsekot iezīmējuma izcelsmei, ja iezīmēto īpatni nozvejo atkārtoti;	c) uz visiem iezīmējumiem jābūt skaidri uzspiestam unikālam sērijas numuram un nosūtīšanas adresei, lai varētu izsekot iezīmējuma izcelsmei, ja iezīmēto īpatni nozvejo atkārtoti; ***no 2007. gada 1. septembra visus iezīmējumus, kurus izmanto izpētes zvejā, izdod CCAMLR sekretariāts;***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 6

1. PANTA 4. PUNKTS
7.b panta e) punkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

e) visiem atkārtoti nozvejotajiem īpatņiem veic bioloģisko analīzi (garums, svars, dzimums, gonādu attīstības stadija), ***tos digitāli nofotografē (ja iespējams)***, ievāc otolītus un noņem iezīmējumu;	e) visiem atkārtoti nozvejotajiem īpatņiem veic bioloģisko analīzi (garums, svars, dzimums, gonādu attīstības stadija), ***zivis digitāli nofotografē, reģistrējot laiku,*** ievāc otolītus un noņem iezīmējumu;

Grozījums Nr. 7

1. PANTA 4. PUNKTS
7. b panta ga) punkts (jauns) (Regula (EK) Nr. 601/2004)

ga) **Dissostichus spp.** ***īpatņus, kuras iezīmē un atlaiž atpakaļ, neieskaita nozvejas ierobežojumos.***

Grozījums Nr. 8

1. PANTA 12.A PUNKTS (JAUNS)
26.a pants (Regula (EK) Nr. 601/2004)

12.a Iekļauj šādu 26.a pantu:

26.a pants
Ziņojums par kuģu novērošanu

1. Ja licencēta zvejas kuģa kapteinis pamana zvejas kuģi Konvencijas darbības zonā, kapteinis pēc iespējas dokumentē visu informāciju par katru šāda kuģa novērošanu, tostarp:

a) kuģa nosaukumu un aprakstu;

b) kuģa izsaukuma signālu;

c) reģistrācijas numuru un kuģa Lloyds/IMO numuru;

d) kuģa karoga valsti;

e) kuģa fotogrāfijas ziņojuma papildināšanai;

f) jebkādu citu saistītu informāciju par pamanītā kuģa novērotajām darbībām.

2. Kapteinis cik iespējams drīz savai karoga valstij nosūta ziņojumu ar 1. punktā minēto informāciju. Kuģa karoga valsts visus šādus ziņojumus iesniedz CCAMLR sekretariātam, ja novērotais kuģis ir iesaistīts nelegālas, nereglamentētas un nepaziņotas (NNN) zvejas darbībās saskaņā ar CCAMLR standartiem.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 9

1. PANTA 14. PUNKTS

30. panta 1. punkta d) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

d) NNN kuģu sarakstā iekļautajiem kuģiem ***brīvprātīgi ieejot dalībvalsts ostā, tos pakļauj pārbaudei ostā atbilstoši 27. pantam***;	d) NNN kuģu sarakstā iekļautajiem kuģiem ***aizliedz ieiet ostās, izņemot izpildes darbību īstenošanas nolūkā, nepārvaramas varas gadījumā vai nolūkā sniegt palīdzību kuģiem vai personām uz šiem kuģiem, kuras atrodas grūtībās vai briesmās. Kuģus, kuriem atļauj ienākt ostā, pārbauda saskaņā ar 27. pantu;***
	da) ja šiem kuģiem atļauj ieiet ostā:
	— ***pārbauda dokumentus un pārējo informāciju, tostarp nepieciešamības gadījumā* Dissostichus *nozvejas dokumentus, lai pārbaudītu apgabalu, kurā notikusi zveja; ja loma izcelsmi nevar pienācīgi pārbaudīt, to aiztur vai arī aizliedz nozvejoto zivju izkraušanu vai pārsūtīšanu; un***
	— ***ja atklāj, ka loms ir nozvejots pretrunā CCAMLR saglabāšanas pasākumiem, šādā gadījumā nozvejotās zivis konfiscē.***
	Ir aizliegts sniegt šiem kuģiem palīdzību, tostarp degvielas uzpildīšanu gadījumos, kas nav ārkārtēji, papildapgādi un remontus.

Grozījums Nr. 10

1. PANTA 15. PUNKTS

30. panta 2. punkta a) un b) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 601/2004)

a) atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2847/93 11. panta, Kopienas zvejas kuģiem, apgādes kuģiem, bāzes kuģiem un kravas kuģiem aizliegts veikt pārkraušanu NNN kuģu sarakstā iekļautos kuģos, piedalīties kopīgās zvejas darbībās ar šādiem kuģiem, palīdzēt tiem un apgādāt tos;	a) atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2847/93 11. panta, Kopienas zvejas kuģiem, apgādes kuģiem, ***degvielas uzpildes kuģiem,*** bāzes kuģiem un kravas kuģiem aizliegts ***jebkādā veidā*** veikt pārkraušanu NNN kuģu sarakstā iekļautos kuģos, piedalīties kopīgās zvejas darbībās ar šādiem kuģiem, palīdzēt tiem un apgādāt tos;
b) tiem NNN kuģu sarakstā norādītajiem kuģiem, kas brīvprātīgi ieiet ostā, aizliegts veikt izkraušanu vai pārkraušanu ostā;	

Grozījums Nr. 11

1. PANTA 15. A PUNKTS (JAUNS)

31. pants (Regula (EK) Nr. 601/2004)

	15.a Regulas 31. pantu aizstāj ar šādu tekstu:
	31. pants
	Plāns, kā panākt, lai valstspiederīgie ievēro CCAMLR saglabāšanas pasākumus
	1. Neierobežojot kuģa karoga valsts atbildības prioritāti, dalībvalstis veic attiecīgus pasākumus saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem:
	a) pārbauda, vai kāda fiziska vai juridiska persona, kura atrodas to jurisdikcijā, ir iesaistīta NNN zvejas darbībās, kā izklāstīts 28. pantā;

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
	b) ļaut kuģa karoga valstīm attiecīgi rīkoties, lai reaģētu uz a) punktā minētajām pārbaudītajām darbībām; un
	c) ļaut kuģa karoga valstīm sadarboties, lai īstenotu a) punktā minētos pasākumus un darbības. Šajā sakarā attiecīgās dalībvalstu aģentūras sadarbojas, lai īstenotu CCAMLR saglabāšanas pasākumus un sekmētu to jurisdikcijā esošo zvejas uzņēmumu sadarbību.
	2. Lai palīdzētu īstenot šo saglabāšanas pasākumu, dalībvalstis CCAMLR sekretariātam, līgumslēdzējām pusēm, un trešām pusēm, kas sadarbojas ar CCAMLR, nolūkā īstenot nozvejas dokumentu shēmu par* Dissostichus spp. *savlaicīgi iesniedz ziņojumu par darbībām un pasākumiem, kuri veikti saskaņā ar 1. punktu, kā arī nosūta šī ziņojuma eksemplāru Komisijai.

P6_TA(2007)0306

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1995. gada 26. jūlija Eiropola konvencijai *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1995. gada 26. jūlija Konvencijai par Eiropas Policijas biroja izveidi, kuras pamatā ir Līguma par Eiropas Savienību K.3 pants (Eiropola konvencija) (COM(2007)0215 — C6-0169/2007 — 2007/0076(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas ieteikumu Padomei (COM(2007)0215) ([1]),

— ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0169/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0260/2007),

1. apstiprina Komisijas ieteikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas ieteikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, un Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas valdībām.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0307

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 2000. gada 29. maija konvencijai *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 2000. gada 29. maija Konvencijai par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās, ko Padome izstrādājusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 34. pantu (COM(2007)0213 — C6-0158/2007 — 2007/0080(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas ieteikumu Padomei (COM(2007)0213) ([1]),

— ņemot vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0158/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0261/2007),

1. apstiprina Komisijas ieteikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas ieteikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas valdībām.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0308

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1998. gada 17. jūnija Konvencijai par vadītāja tiesību atņemšanu, kas sastādīta, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību (COM(2007)0214 — C6-0155/2007 — 2007/0075(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas ieteikumu Padomei (COM(2007)0214) ([1]),

— ņemot vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0155/2007),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0269/2007),

1. apstiprina Komisijas ieteikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas ieteikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas valdībām.

P6_TA(2007)0309

Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1997. gada 26. maija Konvencijai par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par ieteikumu Padomes lēmumam par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 1997. gada 26. maija Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K.3 panta 2. punkta c) apakšpunktu par cīņu pret korupciju, kurā iejauktas Eiropas Kopienu amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas (COM(2007)0218 — C6-0156/2007 — 2007/0072(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas ieteikumu Padomei (COM(2007)0218) ([1]),

— ņemot vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0156/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0272/2007),

1. apstiprina Komisijas ieteikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas ieteikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas valdībām.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TA(2007)0310

"Kļūdu labojumi" Reglamentā (Reglamenta jauns 204.a pants)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par jauna "kļūdu labojumiem" veltīta 204.a panta iekļaušanu Eiropas Parlamenta Reglamentā (2005/2041(REG))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā tā priekšsēdētāja 2005. gada 10. marta vēstuli,

— ņemot vērā Reglamenta 201. un 202. pantu,

— ņemot vērā Konstitucionālo jautājumu komitejas ziņojumu (A6-0229/2007),

1. nolemj veikt Reglamentā turpmāk minēto grozījumu;

2. norāda, ka grozījums stāsies spēkā nākamās sesijas pirmajā dienā;

3. uzdod tā priekšsēdētājam informēšanas nolūkā nosūtīt šo lēmumu Padomei un Komisijai.

SPĒKĀ ESOŠAIS TEKSTS	GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 1 *204.a pants (jauns)*	
	204.a pants
	Kļūdu labojumi
	1. Ja Parlamenta pieņemtajā tekstā ir atklāta kļūda, Parlamenta priekšsēdētājs attiecīgā gadījumā nosūta atbildīgajai komitejai kļūdas labojuma projektu.
	2. Ja kļūda ir atklāta tekstā, ko pieņēmis Parlaments un par ko ir vienošanās ar citām iestādēm, Parlamenta priekšsēdētājs, pirms uzsākt pirmajā punktā minēto procedūru, cenšas vienoties ar šīm iestādēm par nepieciešamajiem labojumiem.
	3. Atbildīgā komiteja pārbauda kļūdas labojuma projektu un iesniedz to Parlamentam, ja tā piekrīt, ka ir pieļauta kļūda, kuru var labot ieteiktajā veidā.
	4. Šo kļūdas labojumu izsludina nākamajā sesijas sanāksmē. To uzskata par apstiprinātu, ja ne ilgāk kā četrdesmit astoņas stundas pēc tā izsludināšanas kāda no politiskajām grupām vai vismaz četrdesmit deputāti nav iesnieguši pieprasījumu balsot par to. Ja kļūdas labojums netiek apstiprināts, to nosūta atpakaļ atbildīgajai komitejai, kura var ieteikt grozītu kļūdas labojumu vai izbeigt šo procedūru.
	5. Apstiprinātos kļūdas labojumus publicē tāpat kā tekstu, uz kuru tie attiecas. Ar attiecīgajām izmaiņām attiecas 66. panta 3. punktu, 67. un 68. pantu piemēro **mutatis mutandis**.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0311

Reglamenta piemērošana vai interpretācija (Reglamenta 201. panta grozījums)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par grozījumiem Eiropas Parlamenta Reglamenta 201. pantā attiecībā uz Reglamenta piemērošanu vai interpretāciju (2006/2192(REG))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Reglamenta grozījuma priekšlikumu (B6-0166/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 201. un 202. pantu,

— ņemot vērā Konstitucionālo jautājumu komitejas ziņojumu (A6-0230/2007),

1. nolemj veikt Reglamentā turpmāk minēto grozījumu;

2. atgādina, ka šis grozījums stājas spēkā nākamās sesijas pirmajā dienā;

3. uzdod priekšsēdētājam informēšanas nolūkā nosūtīt šo lēmumu Padomei un Komisijai.

SPĒKĀ ESOŠAIS TEKSTS	GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 1 *201. panta 1. punkts*	
1. Ja rodas šaubas par to, kā šo reglamentu piemērot vai interpretēt, Parlamenta priekšsēdētājs***, neskarot iepriekš pieņemtos lēmumus šajā jomā,*** var nodot jautājumu izskatīšanai atbildīgajā komitejā.	1. Ja rodas šaubas par to, kā šo reglamentu piemērot vai interpretēt, Parlamenta priekšsēdētājs var nodot jautājumu izskatīšanai atbildīgajā komitejā.
Parlamenta priekšsēdētājs var nodot jautājumu atbildīgajai komitejai arī tad, ja saskaņā ar 166. pantu norāda uz Reglamenta neievērošanu.	***Komiteju priekšsēdētāji var tā rīkoties, ja šādas šaubas rodas komitejas darba gaitā un ir ar to saistītas.***

P6_TA(2007)0312

Pieprasījums sniegt konsultāciju attiecībā uz Alessandra Mussolini imunitāti un privilēģijām

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par pieprasījumu sniegt konsultāciju attiecībā uz Alessandra Mussolini imunitāti un privilēģijām (2006/2301(IMM))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā tiesneses Anna Maria Pagliari, kura izskata lietu, 2006. gada 24. jūlija pieprasījumu Eiropas Parlamentam pieņemt lēmumu attiecībā uz to, vai parlamentārā imunitāte ir piemērojama Alessandra Mussolini apgalvojumiem par Giuseppe Pisanu, par kuriem minētais kungs ir iesniedzis civilprasību Romas Tiesā *(Tribunale di Roma)*, pieprasot atlīdzību par goda aizskaršanu (lieta Nr. R. G. 54191/05), par ko paziņots Parlamenta 2006. gada 16. novembra plenārsēdē,

— pēc Alessandra Mussolini uzklausīšanas saskaņā ar Reglamenta 7. panta 3. punktu,

— ņemot vērā 1965. gada 8. aprīļa Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 9. un 10. pantu, kā arī 1976. gada 20. septembra Akta par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu tiešās vispārējās vēlēšanās 6. panta 2. punktu,

— ņemot vērā Eiropas Kopienu Tiesas 1964. gada 12. maija un 1986. gada 10. jūlija spriedumus [1],

— ņemot vērā Itālijas Republikas Konstitūcijas 68. pantu,

— ņemot vērā 3. pantu Itālijas Republikas 2003. gada 20. jūnija likumā Nr. 140,

— ņemot vērā Reglamenta 6. panta 1. punktu un 7. panta 13. punktu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0251/2007),

1. uzskata, ka parlamentārā imunitāte 1965. gada 8. aprīļa Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 9. un 10. panta nozīmē un Itālijas Konstitūcijas 68. panta nozīmē, ciktāl tas ir piemērojams, pilnībā attiecas uz Alessandra Mussolini izteiktajiem apgalvojumiem, un tāpēc nolemj aizstāvēt viņas imunitāti un privilēģijas;

2. uzdod priekšsēdētājam nekavējoties nosūtīt šo lēmumu un atbildīgās komitejas ziņojumu attiecīgajām Itālijas Republikas iestādēm.

(1) Spriedums lietā 101/63 *Wagner/Fohrmann* un *Krier* [1964], ECR 195., un spriedums lietā 149/85 *Wybot/Faure* [1986] ECR 2391.

P6_TA(2007)0313

Pieprasījums aizstāvēt Ashley Mote imunitāti un privilēģijas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija lēmums par pieprasījumu aizstāvēt Ashley Mote imunitāti un privilēģijas (2007/2122(IMM))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Ashley Mote 2007. gada 4. maijā iesniegto imunitātes aizstāvēšanas pieprasījumu sakarā ar krimināprocesu Apvienotās Karalistes tiesā, par ko paziņoja plenārsēdē 2007. gada 10. maijā,

— pēc Ashley Mote uzklausīšanas saskaņā ar Reglamenta 7. panta 3. punktu,

— ņemot vērā 1965. gada 8. aprīļa Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 10. pantu, kā arī 1976. gada 20. septembra Akta par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu tiešās vispārējās vēlēšanās 6. panta 2. punktu,

— ņemot vērā Eiropas Kopienu Tiesas 1964. gada 12. maija un 1986. gada 10. jūlija spriedumus [1],

— ņemot vērā Reglamenta 6. panta 3. punktu un 7. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0250/2007),

(1) Lieta 101/63, *Wagner/Fohrmann* un *Krier* [1964] ECR 195, un lieta 149/85, *Wybot/Faure* un citi, [1986] ECR 2391.

A. tā kā Protokola par privilēģijām un imunitāti 10. pants paredz, ka "Eiropas Parlamenta sesijās tā locekļiem ir: a) savā valstī — imunitāte, ko piešķir valsts parlamenta locekļiem (..)";

B. tā kā minētais kriminālprocess pret Ashley Mote uzsākts Apvienotās Karalistes teritorijā;

C. tā kā Apvienotās Karalistes parlamenta deputātiem nav imunitātes pret krimināvajāšanu;

D. tā kā Ashley Mote tādēļ nav imunitātes, ko aizstāvēt;

E. tā kā šie apstākļi neizpaužas kā administratīvi vai cita veida ierobežojumi attiecībā uz deputāta pārvietošanās brīvību, ceļojot uz Parlamenta sēžu vietu vai no tās,

1. nolemj neaizstāvēt Ashley Mote imunitāti un privilēģijas;

2. uzdod tā priekšsēdētājam nekavējoties nosūtīt šo lēmumu un atbildīgās komitejas ziņojumu attiecīgajai Apvienotās Karalistes iestādei.

P6_TA(2007)0314

Budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu, III iedaļa — Komisija (10966/2007 — C6-0195/2007 — 2007/2072(BUD))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā EK līguma 272. pantu un *Euratom* līguma 177. pantu,

— ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom)* Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [1], un it īpaši tās 37. un 38. pantu,

— ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu, ko galīgā variantā pieņēma 2006. gada 14. decembrī [2],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību [3],

— ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 3/2007 provizorisko projektu, ko Komisija iesniedza 2007. gada 13. aprīlī (SEC(2007)0476),

— ņemot vērā budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu, ko Padome sagatavoja 2007. gada 18. jūnijā (10966/2007 — C6-0195/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 69. pantu un IV pielikumu,

— ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A6-0268/2007),

---

[1] OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regula grozīta ar Regulu (EK, *Euratom)* Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).
[2] OV L 77, 16.3.2007.
[3] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

A. tā kā ir nepieciešami pielāgojumi, lai budžeta struktūru un līdzekļus, kas nepieciešami Konkurētspējas un inovāciju izpildaģentūras finansēšanai, varētu ņemt vērā un iekļaut Eiropas Savienības 2007. gada budžetā;

B. tā kā budžeta grozījuma projektā paredzēti arī budžeta struktūras grozījumi saistībā ar Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras pilnvaru paplašināšanu un pilnvaru termiņa pagarināšanu, kā arī amatu saraksta izmaiņas trīs citās aģentūrās — *Eurojust*, Eiropas Pamattiesību aģentūrā un Eiropas aģentūrā operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām *(Frontex)*;

C. tā kā budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projekts ir paredzēts, lai šos līdzekļus oficiāli iekļautu 2007. gada budžetā,

1. pieņem zināšanai budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu;

2. atgādina, ka izpildaģentūrām paredzētās apropriācijas izmaksā no attiecīgās programmas darbības budžeta;

3. apstiprina budžeta grozījuma Nr. 4/2007 projektu bez grozījumiem;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0315

Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem (2007/2077(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 9/2006 par Komisijas, Parlamenta un Padomes rakstiskās tulkošanas izdevumiem ar iestāžu atbildēm [1],

— ņemot vērā EK līguma 248. panta 4. punkta pirmo daļu, 276. panta 3. punktu un 280. panta 5. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0215/2007),

Daudzvalodības ievērošana

1. uzskata, ka daudzvalodība ir ES svarīgākā iezīme, izceļot kultūras un lingvistisko daudzveidību un nodrošinot vienlīdzīgu attieksmi pret ES pilsoņiem; uzskata, ka daudzvalodība garantē pilsoņu tiesības sazināties ar ES iestādēm jebkurā no tās oficiālajām valodām, tādējādi ļaujot viņiem izmantot savas demokrātiskās kontroles tiesības; atzīmē, ka vienlaikus ES iestāžu valodu dienesti veicina šo iestāžu atklātību un pārredzamību Eiropas pilsoņiem;

2. uzskata, ka "pārvaldītas pilnīgas daudzvalodības" koncepcija, kas iekļauta rīcības kodeksā attiecībā uz daudzvalodību [2], ir vienīgais veids, kā panākt to, lai daudzvalodības izmaksas nepārsniegtu pieņemamos budžeta apmērus, tajā pašā laikā saglabājot deputātu un pilsoņu līdztiesību;

3. pauž nožēlu, ka aizvien vairāk dokumentu un paziņojumu, it īpaši kompromisa grozījumi balsojumiem komitejās vai, piemēram, ziņojumu pielikumi, tiek iesniegti tikai vienā valodā;

---

[1] OV C 284, 21.11.2006., 1. lpp.

[2] Prezidija 2006. gada 4. septembrī pieņemtais Rīcības kodekss attiecībā uz daudzvalodību.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Tulkojumu izmaksas

4. uzsver, ka visu ES iestāžu valodu dienestu — gan tulkošanas, gan mutiskās tulkošanas — kopējās izmaksas ir tikai 1 % no ES kopējā budžeta;

5. atzīmē, ka 2005. gadā Komisijā (1450 tulkotāju) iztulkoja 1 324 000 lappušu, Parlamentā (550 tulkotāju) — 1 080 000 lappušu un Padomē (660 tulkotāju) — 475 000 lappušu;

6. pauž izbrīnu par to, ka iestādes līdz šim nav veikušas aprēķinus ne par kopējām rakstiskās tulkošanas izmaksām [1], ne par izmaksām par vienu lappusi; turklāt atzīmē, ka Revīzijas palāta ir aprēķinājusi, ka 2003. gadā kopējās tulkošanas izmaksas bija EUR 414,2 miljoni (2005. gadā — EUR 511 miljoni), tostarp Komisijai — EUR 214,8 miljoni (2005. gadā — EUR 257 miljoni), Parlamentam — EUR 99 miljoni (2005. gadā — EUR 128 miljoni) un Padomei — EUR 100,4 miljoni (2005. gadā — EUR 126 miljoni); minētajā gadā vienas lappuses vidējās izmaksas bija EUR 166,37 (2005. gadā — EUR 196,3), t. i., Komisijā šīs izmaksas bija EUR 150,2 par vienu lappusi (2005. gadā — EUR 194), Parlamentā — EUR 149,7 (2005. gadā — EUR 119) un Padomē — EUR 251,8 (2005. gadā — EUR 276);

7. šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka administrācijai, neskatoties uz paplašināšanos, ir izdevies samazināt vienas lappuses tulkošanas izmaksas;

8. pauž bažas par Revīzijas palātas apsvērumu, ka Padomes tulkošanas dienesta produktivitāte ir zema;

9. aicina iestādes veikt attiecīgus pasākumus, lai turpinātu uzlabot ES tulkošanas dienestu darba produktivitāti;

10. atzīmē, ka cenas, ko Parlaments maksāja ārštata tulkotājiem, vidēji bija par 12 % augstākas nekā Komisijas maksātās cenas; atzīmē administrācijas sniegto skaidrojumu, kurā norādīts, ka Parlamenta ārštata tulkotāji prot lielāku skaitu svešvalodu un ka viņiem jāievēro īsāki termiņi un ļoti augsti kvalitātes standarti;

11. atzinīgi vērtē to, ka Komisija un Padome pēc ES paplašināšanās 2004. gadā, iekļaujot desmit jaunas dalībvalstis, ir spējušas ierobežot tulkošanas apjoma pieaugumu, tādējādi ierobežojot izmaksu palielinājumu; atzīmē, ka Parlaments ieviesa "pārvaldītas pilnīgas daudzvalodības" koncepciju, kas tam ļauj saglabāt tulkošanas pakalpojumu kvalitāti, vienlaicīgi pārbaudot izmaksas;

12. aicina visas trīs iestādes noteikt skaidrus un salīdzināmus izmaksu rādītājus, lai noskaidrotu gan tulkošanas kopējās izmaksas, gan izmaksas par vienu lappusi; uzsver, ka aprēķinātās summas jāizmanto ne tikai budžeta nolūkā, bet arī lietotāju informēšanai par attiecīgajām izmaksām;

13. atbalsta principu [2], ka plenārsēžu stenogramma jāpublicē kā daudzvalodu dokuments, kurā runas iekļautas vienīgi uzstāšanās oriģinālvalodā, ar nosacījumu, ka debašu videomateriālam kopā ar mutisko tulkojumu visās oficiālajās valodās pēc pieprasījuma jābūt bez maksas pieejamam plašai sabiedrībai atbilstīgā tehniskā risinājumā un ka saistošs ir tikai oriģinālteksts, ņemot vērā, ka juridiski mutisko tulkojumu nevar pielīdzināt rakstiskam tulkojumam; uzskata, ka deputātiem jādod tiesības nekavējoties piekļūt debašu izvilkumu tulkojumiem viņu valodā, kā arī jānodrošina iespēja tos lejupielādēt; uzskata arī, ka jāiekļauj noteikums par digitāla arhīva uzturēšanu, kurā iespējams veikt meklēšanu; prasa, lai ģenerālsekretārs sagatavo oficiālu priekšlikumu šā principiālā lēmuma īstenošanai, tajā iekļaujot pret ļaunprātīgu izmantošanu vērstas klauzulas un vajadzības gadījumā nosakot izmaiņas, kas Reglamentā (piemēram, 173. pantā) vai citos iekšējos noteikumos var būt nepieciešamas ieteiktās jaunās pieejas īstenošanai praksē;

---

[1] Saskaņā ar Revīzijas palātas norādīto šādas kopējās izmaksas ietver izmaksas par tulkotāju, sekretāru, vadības un apkalpojošā personāla darbu, darba plānošanu, ēkām, IT un cilvēkresursu pārvaldību (t. i., apmācību).

[2] Noteikts Prezidija 2006. gada 16. janvāra sanāksmes protokolā (PE 368.524/BUR/Corr).

Tulkojumu kvalitāte

14. atzinīgi vērtē to, ka saskaņā ar Revīzijas palātas veikto klientu apmierinātības pētījumu tulkojumu kvalitāte un termiņu ievērošana ES-15 valodās (15 dalībvalstu oficiālās valodas pirms 2004. un 2007. gada paplašināšanās) kopumā ir uzskatāma par apmierinošu, lai gan pastāv atsevišķas problēmas saistībā ar tehnisko un juridisko terminoloģiju;

15. tomēr pauž bažas par ievērojami zemāko kvalitāti ES-10 dalībvalstu tulkojumos (tulkojumi 10 dalībvalstu, kuras pievienojās 2004. gadā, oficiālajās valodās)dažās iestādēs 2004. gadā, kā galvenais iemesls bija kvalificētu tulkotāju trūkums; atzīmē, ka pa šo laiku Komisija ir pievērsusies šai problēmai un ka visās iestādēs ar dalībvalstu atbalstu ir uzlabojusies kvalificētu tulkotāju pieņemšana darbā;

16. aicina Komisiju kritiski izvērtēt, kāpēc Eiropas Personāla atlases birojam *(EPSO)* neizdevās pieņemt darbā nepieciešamos darbiniekus no desmit jaunajām dalībvalstīm;

17. kopumā uzskata, ka iestādēm jāveic vajadzīgie pasākumi, lai nodrošinātu augstu tulkojumu kvalitāti; tādēļ aicina tā administrāciju, Padomi un Komisiju ziņot par pasākumiem, kas līdz 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrai veikti, lai pārraudzītu un uzlabotu tulkojumu kvalitāti;

18. aicina iestādes izveidot instrumentus klientu apmierinātības noteikšanai; turklāt aicina regulāri veikt izlases pārbaudes attiecībā uz kvalitāti un klientu apmierinātības aptaujas;

Tulkošanas pieprasījumu pārvaldības procedūras

19. atzīmē, ka Revīzijas palāta ir kritizējusi tulkošanas pieprasījumu nenoteiktās procedūras, kā arī neskaidrās vadlīnijas attiecībā uz to, kuri dokumenti ir jātulko un kuri — nav;

20. tādēļ atzinīgi vērtē Komisijas gatavību pievērsties pilnvarojuma procedūrām un 2006. gada tulkošanas pieprasījumu izvērtēšanai; atzinīgi vērtē arī to, ka 2003. gadā Padome izveidoja pamatdokumentu sarakstu, tādējādi ierobežojot citu tekstu tulkošanu;

21. iesaka vairāk izmantot ierobežota garuma dokumentus un rakstiskus kopsavilkumus;

22. aicina Parlamenta komitejas un delegācijas, ja vien iespējams, nodrošināt tekstus tikai tajās valodās, kurās runā komiteju un delegāciju locekļi un to aizstājēji; uzskata, ka papildu valodu versijas jānodrošina pēc pieprasījuma;

23. norāda uz komiteju, delegāciju un politisko grupu katru mēnesi sagatavoto tulkošanas prognožu [1] nozīmību; uzsver, ka, atbildot uz to, lietotāji ir jāinformē par tulkošanas pieprasījumu radītajām izmaksām;

Tulkošanas procesa efektivitāte

24. aicina iestādes izstrādāt kvalitatīvus un kvantitatīvus izpildes rādītājus, lai atvieglotu tulkošanas procesa pārraudzību pārvaldības nolūkā;

25. pauž nožēlu, ka Parlamenta tulkošanas dienests joprojām sistemātiski neizmanto tulkošanas rīkus; tādēļ aicina tā vadību veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu šādu rīku, it īpaši tulkošanas atmiņu sistēmu (piemēram, *Euramis*), sistemātisku lietošanu, jo tas bieži ļauj atkārtoti izmantot tekstu, tādējādi uzlabojot kvalitāti;

---

[1] Rīcības kodeksa attiecībā uz daudzvalodību 12. panta 2. punkts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

26. aicina Parlamentu, Padomi un Komisiju efektīvi un lietderīgi izmantot tādus iekšējos un ārējos resursus kā datu bāzes, datorizēta tulkošana, tāldarbs un ārpakalpojumi;

27. atzinīgi vērtē dažādu iestāžu tulkošanas dienestu sadarbības uzlabošanu un it īpaši kopējas terminoloģijas datu bāzes izveidi, kopēju tulkošanas atmiņu veidošanu un resursu kopīgu izmantošanu, ko ietver darba slodzes izlīdzināšanas projekts;

*
* *

28. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī Revīzijas palātai.

P6_TA(2007)0316

Tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšanu (2005/2140(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā EK līgumu,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam par labāku regulējumu izaugsmei un darbavietām Eiropas Savienībā (COM(2005)0097) un Komisijas paziņojumu par ES kopīgo metodiku tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu novērtēšanai (COM(2005)0518),

— ņemot vērā Komisijas darba dokumentu "Pielikums paziņojumam par ES kopīgo metodiku tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu novērtēšanai — ES kopīgās metodikas izklāsts un ziņojums par izmēģinājuma posmu (2005. gada aprīlis—septembris)" (SEC(2005)1329),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropadomes pavasara sanāksmei "Laiks palielināt apgriezienus. Jauna izaugsmes un nodarbinātības partnerība" (COM(2006)0030),

— ņemot vērā tā 2004. gada 20. aprīļa rezolūciju par Kopienas tiesību aktu un saskaņošanas procedūru ietekmes novērtējumu [1],

— ņemot vērā Komisijas ziņojumu "Tiesību aktu labāka izstrāde — 2004" (COM(2005)0098),

— ņemot vērā Konkurētspējas padomes 2006. gada 13. marta secinājumus par MVU politiku izaugsmes un nodarbinātības veicināšanai, pamatojoties uz Komisijas paziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai, Reģionu komitejai "Kopienas Lisabonas programmas īstenošana. Mūsdienīga MVU politika izaugsmes un nodarbinātības veicināšanai" (COM(2005)0551),

[1] OV C 104 E, 30.4.2004., 146. lpp.

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam, Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Labāka regulējuma Eiropas Savienībā stratēģisks pārskats" (COM(2006)0689),

— ņemot vērā Komisijas darba dokumentu "Administratīvo izmaksu novērtēšana un administratīvā sloga samazināšana Eiropas Savienībā" (COM(2006)0691),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Rīcības programma administratīvā sloga samazināšanai Eiropas Savienībā" (COM(2007)0023),

— ņemot vērā Izmēģinājuma projektu "Administratīvā sloga mazināšana" (ES 2007. gada budžets, 26 01 08. pants),

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas un Juridiskās komitejas atzinumu (A6-0275/2007),

A. tā kā jautājums par tiesību aktos noteikto administratīvo izmaksu samazināšanu ir viens no nozīmīgākajiem labāka tiesiskā regulējuma mērķa aspektiem;

B. tā kā ir svarīgi censties panākt elastīgu un saskaņotu sadarbību starp Parlamenta komitejām par tiem jautājumiem, kam var būt nozīmīga ietekme uz Eiropas Savienības budžeta īstenošanu;

C. tā kā Budžeta kontroles komitejas uzdevums ir garantēt Eiropas Savienības pilsoņiem, ka ES līdzekļus piesaista un izlieto efektīvi un lietderīgi un ka tos atbilstoši izmanto uzdevumiem, kurus ES ir lūgts paveikt; tā kā šā mērķa sasniegšanai komiteja cenšas izveidot modernu un efektīvu publisku ES pārskatatbildības sistēmu, ar kuras palīdzību var nodrošināt pareizu budžeta izpildi, labāku pārvaldību un skaidru pārskatatbildību;

D. tā kā izmaksas, kas izriet no reglamentējošiem noteikumiem, no kuriem administratīvās saistības ir tikai viena daļa, ir jāaplūko plašākā kontekstā, iekļaujot ekonomiskās, sociālās un vides izmaksas, kā arī ieguvumus no šādas reglamentācijas, un par galveno labāka tiesiskā regulējuma daļu ir jāuzskata šāda regulāra pārskatīšana un integrēta analīze;

E. tā kā atbilstības nodrošināšanas izmaksas ir visas izmaksas, kas saistītas ar atbilstību tiesiskajam regulējumam, izņemot tiešas finansiālas izmaksas un ilgtermiņa sekas, un tās saskaņā ar standarta izmaksu modeli var sadalīt patstāvīgās atbilstības nodrošināšanas izmaksās un administratīvās izmaksās;

F. tā kā administratīvās izmaksas definē kā izmaksas, kas rodas uzņēmumiem, brīvprātīgajam sektoram, valsts iestādēm un pilsoņiem, pildot juridiskās saistības sniegt informāciju par savām darbībām vai ražojumiem valsts iestādēm vai privātpersonām;

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

G. tā kā Eiropas Revīzijas palāta ir atkārtoti paudusi, ka tā, ņemot vērā veiktās revīzijas rezultātus, uzskata, ka viens no galvenajiem neatbilstību iemesliem ir pamatnoteikumi un normas, kas neļauj veikt atbilstošu riska pārvaldību un ievērojami traucē ES līdzekļu tiesisku un regulāru izmantošanu;

H. tā kā, īstenojot ierosināto rīcības programmu administratīvā sloga mazināšanai ES, administratīvo slogu līdz 2012. gadam varētu samazināt par 25 %, aptverot Kopienas tiesību aktus un dalībvalstu reglamentējošo aktu radīto slogu, kas savukārt varētu izraisīt ES IKP līmeņa paaugstināšanos vidējā termiņā par aptuveni 1,4 % vai EUR 150 miljardiem [1];

I. tā kā 2007. gada 8. un 9. marta Eiropadomē nolēma, ka tā, ņemot vērā Komisijas novērtējumu, 2008. gada pavasarī apsvērs, vai ir jāveic turpmāki pasākumi, izvērtējot dažādas iespējas, tostarp neatkarīgu ekspertu grupas sniegtos padomus institūcijām par to darbu, cenšoties panākt labāku tiesisko regulējumu;

J. tā kā 2007. gada 8. un 9. marta Eiropadome atbalstīja Komisijas nodomu kā izmēģinājuma projektu izveidot neatkarīgu ekspertu komiteju, lai tā palīdzētu Komisijai un dalībvalstīm īstenot iepriekšminēto rīcības programmu administratīvā sloga mazināšanai;

K. tā kā administratīvā sloga mazināšana ir svarīgs pasākums Eiropas ekonomikas efektivitātes palielināšanai, jo īpaši ņemot vērā tā ietekmi uz mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (MVU);

L. tā kā, ņemot vērā sociālos, ekonomiskos un vides apsvērumus un vienādā mērā novērtējot to vērtību, tiesību sistēma ir pareizi funkcionējošu sabiedrību pamatā,

1. atzinīgi vērtē Iestāžu nolīgumu par tiesību aktu labāku izstrādi [2] un aicina Padomi, Komisiju un Parlamentu īstenot šo nolīgumu;

2. atgādina, ka EK līgumam pievienotajā Protokolā par subsidiaritātes principa un proporcionalitātes principa piemērošanu ir paredzēts, ka Komisijai "attiecīgi jāņem vērā vajadzība samazināt un samērot ar sasniedzamo mērķi visus finansiālus vai administratīvus apgrūtinājumus, kas attiecas uz Kopienu, valstu valdībām, pašvaldības iestādēm, uzņēmējiem un pilsoņiem";

3. piekrīt, ka normatīvā vide, kurā darbojas uzņēmumi, nosaka to konkurētspēju, noturīgu izaugsmi un nodarbinātības iespējas tajos, un ka svarīgam ES politikas mērķim ir jābūt mērķim nodrošināt, lai pastāvošā un nākotnes normatīvā vide ir pārskatāma, skaidra, efektīva un visumā augstas kvalitātes;

4. uzsver, cik svarīgi Kopienas tiesību aktu pieņemšanas procesā ir pilnībā piemērot subsidiaritātes un proporcionalitātes principu;

5. uzskata, ka pastāvīga apspriešanās ar ieinteresētajām personām ir svarīgs komponents tiesību aktu priekšlikumu izvērtēšanā; uzskata, ka apspriešanā jāiesaista visas attiecīgās grupas, īpašu uzmanību pievēršot tiem, kurus visvairāk skar apgrūtinājumi, kas izriet no tiesību aktiem, un ka uzklausāmo personu grupu atlasei jābūt pārredzamai un līdzsvarotai; turklāt norāda, ka apspriežu procedūrā pilnībā jāņem vērā Līguma noteikumi attiecībā uz sociālo partneru lomu, kā minēts 138. pantā, un Komisijas paziņojumā "Ceļā uz pastiprinātu apspriešanās un dialoga kultūru. Vispārējie principi un minimālie standarti Komisijas konsultācijām ar ieinteresētajām pusēm" COM(2002)0704, atbilstīgi kuriem Komisijai ir jānodrošina, ka attiecīgajām personām ir iespēja izteikt viedokli;

---

[1] Arjan M. Lejour, George M. M. Gelauff. *Five Lisabon Highlights: The Economic impact of reaching these targets, CPB* dokuments Nr. 104, *CPB*, Hāga, 2006.

[2] OV C 321, 31.12.2003., 1. lpp.

6. turklāt uzsver, ka īpaši aktīvi jāuzklausa mazākie ekonomikas dalībnieki, jo tie vienkārši nav spējīgi konkurēt ar starpvalstu un lielajām korporācijām un organizācijām, kurām ir līdzekļi, lai noalgotu dārgus lobistus un konsultantus, kas virza to intereses;

7. uzskata, ka, samazinot administratīvo slogu uzņēmumiem un pilsoņiem, ir ļoti svarīgi, lai Komisija izveido *ex post* mērķgrupas, lai novērtētu, cik efektīvi tiek samazināts administratīvais slogs;

8. šajā sakarā uzsver nepieciešamību padarīt pašreizējos interneta portālus pieejamus ikvienam ES pilsonim, uzņēmumam un NVO visās ES oficiālajās valodās, lai nodrošinātu maksimālu attiecīgās informācijas pieejamību un ietekmi;

9. atzinīgi vērtē to, ka par būtiskām uzskata savlaicīgas apspriedes ar ieinteresētajām personām, tostarp sociālajiem partneriem, MVU, likumdevējām iestādēm, tiesībaizsardzības iestādēm un nevalstiskajām organizācijām; uzsver, ka sociālais dialogs ir noderīgs instruments pārvaldības uzlabošanai Eiropā, nodrošinot labāku interešu līdzsvarošanu un iesaistot lēmumu pieņemšanas un īstenošanas procesā visus tā dalībniekus; uzsver, ka pie "visiem dalībniekiem" jāpieskaita arī tie, kas strādā MVU, kā noteikts MVU hartā un kā vienojās 2000. gada 23. un 24. marta Eiropadomes sanāksmē Lisabonā; aicina Komisiju nākt klajā ar iniciatīvām, kā paplašināt un stiprināt sociālo dialogu Eiropas līmenī un, ņemot vērā tā rezultātus, turpmāk uzlabot sociālos standartus, neaizmirstot par nepieciešamību saglabāt darbavietas;

10. aicina Komisiju ziņot par tās veiktajiem pasākumiem, lai nodrošinātu tiešu apspriešanos ar ieinteresētajām personām; uzskata, ka ir arī svarīgi, lai Komisija veic *ex post* novērtējumu, kas sniegtu pārskatu par sasniegtajiem rezultātiem;

11. aicina, lai Komisija, ierosinot jaunu tiesību aktu, sniedz norādes par tā īstenošanas un uzraudzības izmaksām; nepiekrīt, ka Komisijai par pamatu būtu jāņem kopējie izdevumi, kas izriet no attiecīgā tiesību akta;

12. uzsver, ka esošo tiesību aktu vienkāršošana un atjaunināšana nedrīkst novest pie ierobežojumu atcelšanas, veselības un nekaitīguma jomas tiesību aktu mīkstināšanas vai sociālo pamatstandartu likvidēšanas; aicina Komisiju pārliecināties, ka likumdošanas process turpina uzlabot sociālos standartus, vienlaikus nekaitējot uzņēmumu konkurētspējai; atzīst, ka viens no nozīmīgiem sociālo standartu uzlabošanas veidiem ir bezdarba samazināšana, sekmējot tādu normatīvo vidi, kas veicina jaunu uzņēmumu un darbavietu izveidi;

13. uzskata, ka ļoti būtiski ir cīnīties pret nevajadzīgu tiesību aktu precizēšanu vai papildināšanu no dalībvalstu puses; pieprasa, lai Komisija ņem to vērā, sagatavojot jaunas regulas un direktīvas; uzskata, ka Komisijai ir skaidri jānorāda, kādas ir obligātās prasības, kas izriet no regulām un direktīvām;

14. sagaida, ka tajos gadījumos, kad dalībvalstis paredz stingrākas prasības un kontroles rādītājus, kuri pārsniedz Kopienas tiesību aktos paredzēto obligāto prasību līmeni, tām par to jāziņo un tas jānorāda savos tiesību aktos vai to īstenošanas pasākumos; aicina Komisiju pārraudzīt situāciju dalībvalstīs attiecībā uz nevajadzīgu administratīvo slogu, kas izriet no īstenošanas pasākumiem un dalībvalstu tiesību aktiem;

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

15. aicina Komisiju, saskaņā ar iepriekšminēto Iestāžu nolīgumu par labāku likumdošanas procesu, pieņemt mērķtiecīgus un rūpīgi pārdomātus tiesību aktus, kuriem ir paredzamas sekas un kuri palīdzēs veidot labvēlīgus nosacījumus, sniedzot uzņēmumiem atbilstošus stimulus, samazinot liekus izdevumus un procedūras, novēršot šķēršļus spējai pielāgoties un ieviest jauninājumus, kā arī sniedzot vispārēju juridisko noteiktību;

16. pieprasa, lai Komisija, ierosinot jaunus tiesību aktus, norāda to izraisīto administratīvo slogu dažādos ekonomikas, sociālos un vides sektoros salīdzinājumā ar līdzvērtīgiem sektoriem ārpus ES; ierosina tam pievērst īpašu uzmanību saistībā ar nesen ierosināto konkurētspējas testēšanu, kas šobrīd ir ietekmes novērtējumu neatņemama sastāvdaļa;

17. aicina Komisiju iesniegt Parlamentam pašreiz izstrādes posmā esošo "projektu par konkurētspējas testēšanu", lai pirms tā īstenošanas būtu iespēja apmainīties ar viedokļiem;

18. uzsver, ka Komisijai, dalībvalstīm un Eiropas Parlamentam, lai stiprinātu partnerību izaugsmes un nodarbinātības jomā, ir jāsadarbojas un jāuzņemas saistības izstrādāt kopēju un visaptverošu stratēģiju labāka tiesiskā regulējuma sekmēšanai, izvērtējot dažādu dalībvalstu tiesību sistēmas un konstatēto labāko praksi iekļaujot minētajā stratēģijā; aicina Komisiju ievērot to, ka dalībvalstīs ir pieņemta atšķirīga prakse un stratēģija, neatkarīgi no tā, vai tās Eiropas direktīvas nodarbinātības un sociālās aizsardzības jomā īsteno, izmantojot koplīgumu vai arī reglamentējošus noteikumus un tiesību aktus;

19. uzsver, ka dalībvalstīs ir svarīgi labāk īstenot spēkā esošos tiesību aktus, un aicina nodrošināt, lai pārkāpumu tiesvedība noritētu ātri, kā rezultātā varētu nodrošinātu vienādus noteikumus visiem; aicina Komisiju un dalībvalstis uzlabot mehānismus to tiesību aktu noteikšanai, kuri ir jāvienkāršo;

20. atbalsta Komisijas rīcības programmu administratīvā sloga samazināšanai ES, kuras mērķis ir izmērīt Eiropas uzņēmumu administratīvās izmaksas un līdz 2013. gadam samazināt administratīvos apgrūtinājumus par 25 %;

21. atzīmē, ka stratēģija panākt 25 % samazinājumu attiecas uz administratīvu slogu uzņēmumiem un it īpaši uz nevajadzīgiem apgrūtinājumiem, un to nevar, kā Komisija pati norāda, uzskatīt par reglamentējošo noteikumu atcelšanu;

22. pilnībā atbalsta Komisijas iniciatīvu, bet vienlaikus uzraudzīs procesu nolūkā nodrošināt, lai minētā pieeja negatīvi neietekmē tiesību aktu mērķi;

23. uzsver, ka nolūkā līdz 2012. gadam efektīvi samazināt administratīvo slogu par 25 % ir jāievieš operatīvas procedūras; uzsver, ka Parlamentam un Padomei ir jāsniedz atbalsts, lai īstenotu šo vienkāršošanas procesu;

24. tādēļ atbalsta Komisijas priekšlikumu par "operatīvām darbībām" attiecībā uz Komisijas pasākumiem, kolektīviem priekšlikumiem un neatkarīgiem priekšlikumiem; aicina Komisiju vairāk izmantot to dalībvalstu pieredzi, kuras jau ir veikušas sākotnējos administratīvo izmaksu novērtējumus, lai izstrādātu turpmākas "operatīvas darbības";

25. norāda, ka iepriekšminētajā Komisijas rīcības programmā ir noteiktas 13 prioritārās jomas, ņemot vērā, ka 80 % no kopējā administratīvā sloga ir rodami tieši šajās jomās; uzsver, ka šāda novērtējuma pamatā ir valstu pieredze un aprēķini ([1]); piekrīt Komisijai, ka šī pieeja ir pragmatiska, taču norāda, ka tā jāuzskata par pirmo posmu;

([1]) "*Pilot Project on Administrative Burdens*" [Izmēģinājuma projekts attiecībā uz administratīvo slogu], *WIFO-CEPS*, 2006. gada oktobris.

26. tāpēc atbalsta Komisijas nodomu paplašināt rīcības programmas jomu, ietverot tajā arī citas jomas, uz kurām tā pašreiz neattiecas; sagaida, ka Komisija visus citus iespējamus administratīvā sloga samazinājumus iekļaus savā stratēģijā, saskaņā ar kuru noteiktus aprēķinus uztic veikt ārējiem konsultantiem;

27. uzskata, ka Kopienas rīcības programmas administratīvā sloga mazināšanai ieviešana nozīmē, ka Komisijai ir jāpiešķir šim mērķim līdzekļi un apropriācijas pietiekamā apmērā; tāpēc atbalsta faktu, ka Komisijas dienestiem minētajam mērķim ir piešķirti aptuveni EURO 19,6 miljoni bez PVN; tomēr aicina Komisiju ziņot Budžeta kontroles komitejai par to, no kurām budžeta pozīcijām ir ņemtas attiecīgās apropriācijas, kādā mērā tas ietekmē citas politikas jomas, kādā veidā un kad minētos līdzekļus izlietos un kāds ir juridiskais pamatojums šādam līdzekļu izlietojumam;

28. uzsver, ka gadījumā, ja Komisija apzinās, ka tā nespēs piešķirt pietiekamus līdzekļus un apropriācijas saskaņā ar pašreizējo administratīvo sistēmu, tai ir jārod šo problēmu iespējamie risinājumi un tie jāpaziņo budžeta lēmējinstitūcijai;

29. atzīmē, ka 25 % samazinājumam ir jāizpaužas kā šāda apmēra administratīvā sloga neto samazinājumam; tāpēc uzsver vajadzību izvērtēt arī administratīvo slogu, kas izriet no jaunajiem 2008. gada reglamentējošiem noteikumiem, un ņemt to vērā 2012. gada galīgajā novērtējumā; uzsver, ka 25 % samazinājumu 13 prioritārajās jomās var uzskatīt tikai par bruto samazinājuma mērķi; atzīmē, ka tāpēc pašreizējā pieeja nevar garantēt uzņēmumiem faktisku 25 % samazinājumu;

30. aicina Komisiju publicēt un iesniegt Parlamenta attiecīgajām komitejām detalizētu plānu, kurā norādīti precīzi sasniedzamie mērķi saskaņā ar precīzu to pasākumu īstenošanas grafiku, kas noteikti kā nepieciešami 25 % samazinājuma mērķa sasniegšanai līdz 2012. gadam, un ik gadus ziņot kompetentajām komitejām par minēto pasākumu izpildes gaitu;

31. uzsver, ka Padomei, Parlamentam un Komisijai ir pilnā mērā jāiesaistās administratīvā sloga samazināšanā un jāuzņemas par to politiskā atbildība; ir pārliecināts, ka bez politiskā līmeņa dalībnieku iesaistīšanās ES nespēs gūt panākumus tās likumdošanas kultūras izmainīšanā;

32. plāno pilnībā piemērot ietekmes novērtējuma procedūras, lai noteiktu priekšlikumu grozījumu ietekmi, un aicina Padomi rīkoties tāpat; aicina Komisiju sniegt vajadzīgo atbalstu un speciālās zināšanas;

33. aicina Komisiju nodrošināt, lai, īstenojot ietekmes novērtējuma pamatnostādnes, saimniecisko darbību izvērtējums palīdz uzlabot faktiskās ietekmes novērtējuma kvalitāti; uzstāj, ka noteikti ir jāveic rūpīgi, pārskatāmi un līdzsvaroti ietekmes novērtējumi, vienlīdz lielu uzmanību pievēršot sociālajiem, ekonomiskajiem un vides aspektiem;

34. uzsver, ka politiskā līmeņa darbības ir jāpapildina ar uzlabotām praktiskām darbībām pārvaldības un īstenošanas jomā; tāpēc uzsver, ka visi ģenerāldirektorāti ir jāinformē par nevajadzīgiem administratīviem apgrūtinājumiem to politikas jomās, šim nolūkam veicot sākotnēju administratīvo izmaksu novērtējumu, un turklāt ierosina ieviest tādu sistēmu kā, piemēram, iekšējā revīzija katrā Komisijas ģenerāldirektorātā, ar kuras palīdzību ģenerāldirektori var veidot un īstenot administratīvā sloga samazināšanas politiku un konkrētus katra ģenerāldirektorāta mērķus;

35. aicina Komisiju ziņot par savu iekšējo administratīvā sloga mazināšanas politikas organizāciju; aicina salīdzināt šo organizāciju ar dažādās dalībvalstīs izmantoto attiecīgo pieeju, kurās jau darbojas administratīvā sloga mazināšanas politika;

36. aicina Komisiju līdz 2008. gadam novērtēt Ietekmes novērtējuma padomes pievienoto vērtību ietekmes izvērtēšanas procedūrās; aicina Komisiju ziņot jo īpaši par Ietekmes novērtējuma padomes darbības efektivitāti salīdzinājumā ar dažādu dalībvalstu neatkarīgām konsultatīvām padomēm un novērtēt patiešām neatkarīgas pārbaudes maksimālo iespējamo pievienoto vērtību Eiropas mērogā;

37. ierosina apropriācijas, kas ES budžeta 26 01 08 pozīcijā ir rezervētas izmēģinājuma projektam administratīvā sloga mazināšanai, izmantot, lai izveidotu neatkarīgu ekspertu komiteju, kurā darbotos visu ieinteresēto personu grupu pārstāvji un kura pilnībā uzraudzītu, kā tiek īstenota Rīcības programma administratīvā sloga samazināšanai ES; norāda, ka tas nozīmē arī to, ka šī neatkarīgo ekspertu komiteja var pievērsties visām ietekmes procedūrām, administratīvo izmaksu novērtējumiem un tiesību aktu priekšlikumiem, kas neskar 13 prioritārās jomas;

38. uzsver, ka šīs neatkarīgās ekspertu komitejas iecelšanai un darbam jābūt pilnībā pārredzamam un ka komitejas locekļiem jāaizpilda deklarācija par interešu konflikta neesamību;

39. pauž gandarījumu, ka Padome un Komisija jau ir paudušas atbalstu šai pieejai, kā minēts Eiropadomes 2007. gada 8. un 9. martā prezidentūras secinājumu 25. punktā; uzsver, ka tas ir saskaņā arī ar ieteikumiem, ko Federālā tiesisko normu kontroles padome (Vācija), Labāka regulējuma komisija (Apvienotā Karaliste) un Nīderlandes konsultatīvā padome attiecībā uz administratīvo slogu (Nīderlande) ir sniegušas dokumentā par nostāju attiecībā uz Komisijas rīcības programmu [1];

40. ierosina arī, lai iepriekšminētā neatkarīgo ekspertu komiteja papildus Eiropas rīcības programmas īstenošanas pilnīgai uzraudzībai novērtē arī internetā un vietējā līmenī rīkoto konsultāciju secinājumus un rezultātus; ierosina piešķirt šādai ekspertu komitejai piekļuvi administratīvā sloga samazināšanas priekšlikumu ietekmes novērtējumam, pirms Komisija pieņem šos priekšlikumus;

41. aicina Komisiju par iepriekšminētās neatkarīgo ekspertu komitejas priekšsēdētāju iecelt neatkarīgu un brīvdomīgu pārstāvi un nodrošināt, ka šāda komiteja var pilnībā uzsākt darbu 2007. gada septembrī; turklāt izsaka vēlmi, lai pārējie komitejas locekļi pārstāvētu ārējās likumdošanas procesā iesaistītās personas un to vidū būtu arī neatkarīgi eksperti un teorētiķi administratīvā sloga mazināšanas jomā;

42. aicina Komisiju ļaut neatkarīgajai ekspertu komitejai sniegt komentārus arī par pasākumiem, kas jau ir veikti 2006. un 2007. gadā, lai izveidotu administratīvā sloga mazināšanas politiku;

43. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

---

[1] *"Position paper on the European Commission's "Action Programme for Reducing Administrative Burdens in the European Union""* [Dokuments par nostāju attiecībā uz Komisijas rīcības programmu administratīvā sloga samazināšanai Eiropas Savienībā], 2007. gada 1. marts.

P6_TA(2007)0317

Tiesību akti, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām ("Roma II") ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par ārpuslīgumiskām saistībām piemērojamiem tiesību aktiem ("Roma II") (PE-CONS 3619/2007 — C6-0142/2007 — 2003/0168(COD))

(Koplēmuma procedūra: trešais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā kopējo projektu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja (PE-CONS 3619/2007 — C6-0142/2007),

— ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā [1] attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2003)0427) [2],

---

[1] OV C 157 E, 6.7.2006., 371. lpp.
[2] OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0083) [1],

— ņemot vērā tā nostāju otrajā lasījumā [2] attiecībā uz Padomes kopējo nostāju [3],

— ņemot vērā Komisijas atzinumu par Parlamenta grozījumiem kopējā nostājā (COM(2007)0126) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 5. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 65. pantu,

— ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi tā delegācija Samierināšanas komitejā (A6-0257/2007),

1. apstiprina kopīgo projektu un pievērš uzmanību Padomes un Komisijas paziņojumiem šajā sakarā;

2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;

3. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt, lai to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

4. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.
[2] Pieņemtie teksti, 18.1.2007., P6_TA(2007)0006.
[3] OV C 289 E, 28.11.2006., 68. lpp.

P6_TA(2007)0318

Kopienas rīcības programma (2008.—2013. gadam), joma "Veselība" ***II

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības aizsardzības jomā (2008.—2013. gadam) (16369/2/2006 — C6-0100/2007 — 2005/0042A(COD))

(Koplēmuma procedūra: otrais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Padomes kopējo nostāju (16369/2/2006 — C6-0100/2007),

— ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā [1] par Komisijas priekšlikumu Parlamentam un Padomei (COM(2005)0115) [2],

— ņemot vērā grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0234) [2],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 62. pantu,

[1] OV C 291 E, 30.11.2006., 372. lpp.
[2] OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ieteikumus otrajam lasījumam (A6-0184/2007),

— ņemot vērā Parlamenta, Padomes un Komisijas trīspusējo paziņojumu un Komisijas paziņojumi, kas šeit pievienoti,

1. apstiprina grozīto kopējo nostāju;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC2-COD(2005)0042A

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta otrajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. …/2006/EK, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības jomā no 2008. līdz 2013. gadam

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Lēmumam 1350/2007/EK.)

TRĪSPUSĒJAIS PAZIŅOJUMS

Eiropas Parlaments, Padome un Komisija

— ir vienisprātis par to, ka otrajai Kopienas rīcības programmai veselības jomā (2008—2013) jāpiešķir tādi finanšu līdzekļi, kas ļautu to pilnībā īstenot;

— atsaucas uz Iestāžu nolīguma 37. pantu par budžeta jomu un nevainojamu finanšu vadību [1], kas nosaka, ka budžeta iestāde un Komisija apņemas nepārsniegt budžetu par vairāk nekā 5 %, ja vien nerodas jauni objektīvi ilgtermiņa apstākļi, kam ir norādīti īpaši iemesli. Budžeta palielinājums, kas rodas šādu izmaiņu dēļ, nedrīkst pārsniegt attiecīgajai budžeta pozīcijai noteikto maksimālo līdzekļu apjomu;

— apstiprina savu vēlmi ikgadējās budžeta procedūras laikā pienācīgi izvērtēt veselības programmas īpašās vajadzības un apstākļus.

KOMISIJAS DEKLARĀCIJA

1. Komisija 2006. gada 24. maijā izdeva grozītu priekšlikumu par otro Kopienas rīcības programmu veselības aizsardzības jomā (2007.—2013.) [2]. Tās 7. pantā tika ierosināts programmas finansējumu 2007.—2013. gadam noteikt EUR 365,5 miljonu apmērā.

2. Likumdošanas procedūras kavējumu dēļ Komisija 2007. gada 23. martā informēja budžeta lēmējinstitūciju, ka jaunās sabiedrības veselības programmas piemērošana būs jāatliek uz 2008. finanšu gadu [3]. Tādējādi jaunās sabiedrības veselības programmas (2008.—2013.) finansējums ir jāpielāgo EUR 321,5 miljonu apjomam.

3. Lai pasākumiem sabiedrības veselības jomā nodrošinātu maksimālu nepārtrauktību, 2007. finanšu gadā izmantos pašreizējās sabiedrības veselības programmas [4] līdzekļus EUR 441,1 miljonu apmērā. Tādējādi kopējais finansējums sabiedrības veselības pasākumiem, kurus finansē ar 2007.—2013. gada programmām, sasniedz EUR 365,6 miljonus.

---

[1] OV C 139, 14.6.2006.
[2] COM(2006)0234.
[3] COM(2007)0150.
[4] Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Lēmums Nr. 1786/2002/EK par Kopienas rīcības programmas pieņemšanu sabiedrības veselības aizsardzības jomā (2003—2008) (OV L 271, 9.10.2002., 1. lpp.).

P6_TA(2007)0319

Dzīvsudrabu saturošas mērierīces ***II

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz noteiktu dzīvsudrabu saturošu mērierīču tirdzniecības ierobežojumiem (5665/1/2007 — C6-0114/2007 — 2006/0018(COD))

(Koplēmuma procedūra: otrais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Padomes kopējo nostāju (5665/1/2007 — C6-0114/2007),

— ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā [1] attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0069) [2],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 67. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ieteikumu otrajam lasījumam (A6-0218/2007),

1. apstiprina kopējo nostāju;

2. konstatē, ka akts ir pieņemts saskaņā ar kopējo nostāju;

3. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;

4. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir pienācīgi ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] Pieņemtie teksti, 14.11.2006., P6_TA(2006)0483.
[2] OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0320

Vienotu atļauju piešķiršanas procedūra attiecībā uz pārtikas piedevām ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem (COM(2006)0423 — C6-0258/2006 — 2006/0143(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0423),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija iesniedza priekšlikumu Parlamentam (C6-0258/2006),

— ņemot vērā Juridiskās komitejas atzinumu par ierosināto juridisko pamatu,

— ņemot vērā Reglamenta 51. un 35. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0153/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0143

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru [2],

tā kā:

(1) Nekaitīgas un veselīgas pārtikas brīva aprite ir būtisks iekšējā tirgus aspekts, un tā ievērojami uzlabo iedzīvotāju veselību un labklājību, kā arī nostiprina viņu sociālās un ekonomiskās intereses.

---

[1] OV C *168, 20.7.2007., 34. lpp.*
[2] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija Nostāja.*

(2) Īstenojot Kopienas politiku, jānodrošina augsts cilvēku dzīvības un veselības***, kā arī vides*** aizsardzības līmenis.

(3) Lai aizsargātu cilvēku veselību, lietojot pārtikā piedevas, fermentus un aromatizētājus, pirms to laišanas Kopienas tirgū jānovērtē to nekaitīgums.

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes … Regula (EK) Nr. XXX/*2007, [*par pārtikas piedevām*]* [1], Eiropas Parlamenta un Padomes … Regula (EK) Nr. YYY/*2007 [*par pārtikas fermentiem*]* [1] un Eiropas Parlamenta un Padomes … Regula (EK) Nr. ZZZ/*2007 [*par pārtikas aromatizētājiem un pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētājām īpašībām*]* [1] nosaka ▌ kritērijus un vienotas prasības attiecībā uz šo vielu vērtēšanu un atļauju piešķiršanu to lietošanai.

(5) Īpaši ir paredzēts, ka pārtikas piedevas, pārtikas fermentus un pārtikas aromatizētājus, ja pēdējo drošums jānovērtē saskaņā ar Regulu (EK) Nr. ZZZ/*2007*, var laist tirgū un lietot cilvēku pārtikā atbilstīgi katras pārtikas nozares tiesību aktos noteiktajiem nosacījumiem tikai tad, ja tie ir iekļauti Kopienas *atļauto vielu* sarakstā.

(6) Pārredzamība pārtikas ražošanā un manipulācijās ar to ir absolūti svarīga, lai panāktu patērētāju uzticēšanos.

(7) Tādēļ par šīm trijām vielu kategorijām ir jānosaka vienota Kopienas vērtēšanas un atļauju piešķiršanas procedūra, kas būtu efektīva, laika ziņā ierobežota un pārredzama, lai veicinātu šo vielu brīvu apriti Kopienas tirgū.

(8) Šīs vienotās procedūras pamatā jābūt labas pārvaldības un juridiskas noteiktības principiem, un tā jāīsteno, ievērojot šos principus.

(9) Kritēriji atļauju saņemšanai, kas noteikti Regulās (EK) Nr. XXX/2007, (EK) Nr. YYY/2007, (EK) Nr. ZZZ/2007, ir jāizpilda arī, lai saņemtu atļaujas saskaņā ar šo regulu.

(10) Tādējādi šī regula papildina pārtikas vielu atļauju reglamentējošos noteikumus, nosakot dažādus procedūras posmus, tiem atbilstīgos termiņus, iesaistīto personu pienākumus un piemērojamos principus. Tomēr attiecībā uz atsevišķiem procedūras aspektiem jāņem vērā katras pārtikas nozares tiesību aktu īpatnības.

(11) Saskaņā ar riska novērtēšanas sistēmu pārtikas nekaitīguma jomā, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu [2], pārtikas vielu laišanu tirgū var atļaut tikai pēc to risku ***neatkarīgas*** zinātniskas novērtēšanas iespējami augstākā līmenī, *kurus minētās vielas rada, apdraudot* cilvēka veselību. *Pēc šīs novērtēšanas*, kas jāveic Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (še turpmāk — "Iestāde") pārraudzībā, *Komisijai ir jāpieņem* lēmums par risku pārvaldību saskaņā ar regulatīvu procedūru, ar kuru nodrošina ciešu sadarbību starp Komisiju un dalībvalstīm.

(12) Ir pierādīts, ka ▌ zinātniskais risku novērtējums vien nevar nodrošināt visu informāciju, ar kuru jāpamato risku pārvaldības lēmums, un ka ***jāņem*** vērā *citi pamatoti faktori*, kas attiecas uz aplūkojamo jautājumu.

---

[1] OV L …

[2] OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. *575/2006* (OV L *100, 8.4.2006., 3. lpp.*).

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

(13) Lai attiecīgo nozaru uzņēmēji un sabiedrība būtu lietas kursā par spēkā esošajām atļaujām, atļautās vielas jāiekļauj Kopienas sarakstā, ko nosaka, uztur un publicē Komisija.

(14) Vienota tīkla izveide starp Iestādi un dalībvalstu institūcijām, kas darbojas Iestādes kompetencē ietilpstošajās jomās, ir viens no tās darbības pamatprincipiem. Tādējādi, lai Iestāde sagatavotu atzinumu, tā var izmantot tīklu, kas ir tās rīcībā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 36. pantu un Komisijas 2004. gada 23. decembra Regulu (EK) Nr. 2230/2004 par Regulas (EK) Nr. 178/2002 izpildes kārtību attiecībā uz organizāciju tīklu, kas darbojas jomās, kuras ietilpst Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes kompetencē [1].

(15) Vienotai pārtikas vielu lietošanas atļauju piešķiršanas procedūrai jāatbilst pārredzamības un sabiedrības informēšanas prasībām, vienlaikus nodrošinot pieteicējam tiesības ievērot atsevišķu ziņu konfidencialitāti***, attiecīgi pamatotos gadījumos un ja ir pamatoti iemesli***.

(16) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 41. panta noteikumiem Iestādes rīcībā esošajiem dokumentiem piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem [2].

(17) Regulas (EK) Nr. 178/2002 53. un 54. pantā noteiktas ārkārtas pasākumu veikšanas procedūras attiecībā uz pārtikas produktiem, kas ražoti Kopienā vai ievesti no trešās valsts. Saskaņā ar tām Komisija var pieņemt šādus pasākumus situācijās, kad pārtikas produkti varētu nopietni apdraudēt cilvēku veselību, dzīvnieku veselību vai vidi un kad šo apdraudējumu nevar apmierinoši novērst ar attiecīgās dalībvalsts vai attiecīgo dalībvalstu veiktajiem pasākumiem.

(18) Tiesību aktu efektivitātes un vienkāršošanas labad vidēji īsā laikposmā jānoskaidro, ***tai skaitā konsultējoties ar ieinteresētajām personām,*** vai vienotās procedūras piemērošanas joma jāattiecina uz citiem pārtikas ražošanas nozarē esošajiem noteikumiem.

(19) Tā kā pastāvošie tiesību akti un noteikumi starp dalībvalstīm atšķiras, dalībvalstis pašas vien nevar pietiekami sekmīgi sasniegt šīs direktīvas mērķus, un tādēļ tos labāk var sasniegt Kopienas līmenī, tad Kopiena var noteikt pasākumus saskaņā ar EK Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Atbilstīgi minētajā pantā noteiktajam proporcionalitātes principam šajā regulā nav paredzēts nekas tāds, kas nav tieši saistīts ar šo mērķu sasniegšanu.

(20) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [3]. ***Komisijai pēc vajadzības jākonsultējas ar ieinteresētajām personām, sagatavojot pasākumus, kas iesniedzami šajā lēmumā noteiktajai Komitejai***.

(21) Jo īpaši Komisijai jābūt pilnvarotai atjaunināt un grozīt ar šo regulu noteikto pārtikas piedevu, pārtikas fermentu un pārtikas aromatizētāju Kopienas sarakstu. Tā kā šie pasākumi ir vispārēji un to mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, inter alia, papildinot to ar jauniem nebūtiskiem elementiem, tie jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru,

---

[1] OV L 379, 24.12.2004., 64. lpp.
[2] OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.
[3] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. ***Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).***

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Vispārīgi principi

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Šajā *regulā* attiecībā uz pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem, pārtikas aromatizētājiem un pārtikas aromatizētāju izejvielām, kurus lieto vai kuri paredzēti lietošanai pārtikas produktu sastāvā vai uz tiem (še turpmāk — "vielas"), ir noteikta vienota novērtēšanas un atļauju piešķiršanas procedūra (še turpmāk —"vienotā procedūra"), kas veicina ***patērētāju labāku aizsardzību un sabiedrības veselību, kā arī pārtikas*** brīvu apriti Kopienā.

Šī regula neattiecas uz produktiem, kas atļauti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 10. novembra Regulu (EK) Nr. 2065/2003 par kūpināšanas aromatizētājiem, ko izmanto vai kas ir paredzēti izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem [1].

2. Vienotā procedūra nosaka reglamentētu kārtību, kādā atjaunina to vielu sarakstu, kuru laišana tirgū Kopienā ir atļauta saskaņā ar Regulām (EK) Nr. XXX/*2007*, (EK) Nr. YYY/*2007* un (EK) Nr ZZZ/2007 (še turpmāk "pārtikas ražošanas nozaru tiesību akti").

3. Kritēriji, saskaņā ar kuriem vielas var iekļaut 2. pantā paredzētajā Kopienas sarakstā, 7. pantā minētās regulas saturs un, ja vajadzīgs, pagaidu noteikumi attiecībā uz iesāktajām procedūrām noteikti katras attiecīgās pārtikas ražošanas nozares tiesību aktos.

2. pants

Kopienas pārtikas vielu saraksts

1. Katras pārtikas ražošanas nozares tiesību aktos vielas, kuru laišana Kopienas tirgū ir atļauta, *ir* iekļautas sarakstā, kura saturs noteikts minētajos tiesību aktos (še turpmāk "Kopienas saraksts"). Kopienas sarakstu atjaunina Komisija ***saskaņā ar 14. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru***. To publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Kopienas sarakstā iekļautās vielas drīkst izmantot visi pārtikas apritē iesaistītie tirgus dalībnieki atbilstīgi tām piemērojamiem nosacījumiem, ja vien minēto vielu izmantošana nav ierobežota saskaņā ar 12. panta 7. punktu.

2. Ar Kopienas saraksta atjaunināšanu jāsaprot:

a) vielas iekļaušana Kopienas sarakstā;

b) vielas svītrošana no Kopienas saraksta;

c) to nosacījumu, specifikāciju vai ierobežojumu papildināšana vai grozīšana, kuri saistīti ar to, ka viela ir Kopienas sarakstā.

[1] OV L 309, 26.11.2003., 1. lpp.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

II nodaļa

Vienotā procedūra

3. pants

Vienotās procedūras galvenie posmi

1. Vienoto procedūru, ar ko panāk Kopienas saraksta atjaunināšanu, var sākt pēc Komisijas iniciatīvas vai pēc pieteikuma saņemšanas. Šo pieteikumu var iesniegt dalībvalsts vai ieinteresēta persona; šī persona var pārstāvēt vairākas ieinteresētās personas saskaņā ar noteikumiem kas paredzēti 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajos īstenošanas pasākumos (še turpmāk "pieteikuma iesniedzējs").

2. Komisija iepriekš saņem Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (še turpmāk "Iestāde") atzinumu saskaņā ar 5. panta noteikumiem.

Tomēr atjauninot sarakstu tā, kā minēts 2. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktā, Komisija prasa Iestādes atzinumu tikai tad, ja šie atjauninājumi var nelabvēlīgi ietekmēt ***cilvēku*** veselību.

3. Vienotā procedūra beidzas, kad Komisija saskaņā ar 7. panta noteikumiem pieņem regulu, ar kuru uzsāk atjaunināšanu.

4. Atkāpjoties no 3. punkta noteikumiem, Komisija jebkurā procedūras posmā var izbeigt vienoto procedūru un atteikties uzsākt plānoto atjaunināšanu, ja tā uzskata, ka šāda atjaunināšana nav pamatota. Vajadzības gadījumā Komisija ņem vērā Iestādes atzinumu, visus attiecīgos Kopienas tiesību aktu noteikumus un citus derīgus likumīgus faktorus izskatāmā jautājuma risināšanai.

Šādā gadījumā Komisija ***savu lēmumu dara zināmu atklātībai un saskaņā ar 12. panta noteikumiem*** tieši informē pieteikuma iesniedzēju, savā vēstulē norādot iemeslus, kuru dēļ tā uzskata, ka atjaunināšana nav pamatota.

4. pants

Procedūras uzsākšana

1. Kad Komisija saņem pieteikumu ar lūgumu atjaunināt Kopienas sarakstu, tā:

a) četrpadsmit dienu laikā pēc pieteikuma saņemšanas rakstiski apliecina pieteikuma iesniedzējam, ka ir saņēmusi pieteikumu;

b) ▌paziņo pieteikumu Iestādei un prasa no tās atzinumu.

Komisija dara pieteikumu pieejamu ***Eiropas Parlamentam,*** dalībvalstīm ***un ieinteresētajām personām***.

2. Ja Komisija sāk procedūru pēc savas iniciatīvas, tā informē par to dalībvalstis***, kā arī šo faktu dara zināmu atklātībai,*** un vajadzības gadījumā prasa no Iestādes atzinumu.

5. pants

Iestādes atzinums

1. Iestāde sniedz savu atzinumu ***deviņu mēnešu*** laikā pēc derīga pieteikuma saņemšanas.

2. Iestāde *nodod* savu atzinumu Komisijai, dalībvalstīm un ▌pieteikuma iesniedzējam. ***Turklāt saskaņā ar 12. panta noteikumiem minēto atzinumu dara zināmu atklātībai.***

6. pants

Papildu ziņas par risku novērtēšanu

1. ***Ja*** Iestāde prasa no pieteikuma iesniedzēja papildu ziņas, 5. panta 1. punktā minēto termiņu var pagarināt. Pēc apspriešanās ar pieteikuma iesniedzēju Iestāde nosaka termiņu, kurā šo informāciju var iesniegt, un informē Komisiju par nepieciešamo papildu termiņu. Ja astoņu darba dienu laikā pēc informācijas saņemšanas no Iestādes Komisija pret to neiebilst, 5. panta 1. punktā minēto termiņu automātiski pagarina par *attiecīgo* papildu termiņu.

2. Ja papildu ziņas neiesniedz 1. punktā minētajā papildu termiņā, Iestāde noformē savu atzinumu, pamatojoties uz jau saņemto informāciju.

3. Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz papildu ziņas pēc savas iniciatīvas, tas nosūta tās gan Iestādei, gan Komisijai. Šādā gadījumā Iestāde sniedz savu atzinumu sākotnējā termiņā***, ja vien nav īpašu iemeslu šo termiņu pagarināt.***

4. Iestāde dara papildu informāciju pieejamu dalībvalstīm.

7. pants

Kopienas saraksta atjaunināšana

Sešu mēnešu laikā pēc Iestādes atzinuma saņemšanas Komisija, ņemot vērā Iestādes atzinumu, visus attiecīgos Kopienas tiesību aktu noteikumus un citus derīgus likumīgus faktorus izskatāmā jautājuma risināšanai, iesniedz 14. panta 1. punktā minētajai komitejai regulas projektu, ar kuru atjaunina Kopienas sarakstu.

Komisija pamato regulas projektu un izklāsta apsvērumus, uz kuriem priekšlikums balstīts.

Ja regulas projekts nav saskaņā ar Iestādes atzinumu, Komisija sniedz ***sava lēmuma*** pamatojumu.

Regulu pieņem saskaņā ***14. panta 3. punktā*** *minēto* ***regulatīvo kontroles*** procedūru.

8. pants

Papildu ziņas par risku pārvaldību

1. Ja Komisija prasa no pieteikuma iesniedzēja papildu ziņas par jautājumiem attiecībā uz risku pārvaldību, tā, vienojoties ar pieteikuma iesniedzēju, nosaka termiņu, kurā šīs ziņas jāiesniedz. Šādā gadījumā ***Komisija var pagarināt*** 7. pantā minēto termiņu***, par to informējot dalībvalstis.***

2. Ja papildu ziņas neiesniedz 1. punktā minētā termiņa pagarinājuma laikā, Komisija rīkojas, pamatojoties uz jau saņemto informāciju.

III nodaļa

Dažādi noteikumi

9. pants

Piemērošanas noteikumi

1. Saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto *regulatīvo* procedūru vēlākais divdesmit četru mēnešu laikā pēc katras pārtikas ražošanas nozares tiesību aktu pieņemšanas tiek pieņemti šīs regulas piemērošanas noteikumi, konkrēti attiecībā uz:

a) tā pieteikuma saturu, sagatavošanu un iesniegšanu, kurš minēts 4. panta 1. punktā;

b) pieteikuma derīguma pārbaudes kārtību;

c) tās informācijas raksturu, kura jāiekļauj 5. pantā minētajā Iestādes atzinumā.

2. Lai pieņemtu 1. punkta a) apakšpunktā minētos piemērošanas noteikumus, Komisija apspriežas ar Iestādi, kura sešu mēnešu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā iesniedz tai priekšlikumu attiecībā uz datiem, kas nepieciešami attiecīgo vielu riska novērtēšanai.

10. pants

Termiņa pagarinājums

Termiņus, kas minēti 5. panta 1. punktā un 7. pantā, Komisija var pagarināt pēc pašas iniciatīvas vai, ja vajadzīgs, pēc Iestādes lūguma, ja vien to pietiekami pamato *jautājuma būtība*, neskarot 6. panta 1. punktu un 8. panta 1. punktu. Šādā gadījumā Komisija ▌informē pieteicēju ***un dalībvalstis*** par šo pagarinājumu, kā arī par *tā* iemesliem ‖.

11. pants

Pārredzamība

Iestāde nodrošina savas darbības pārredzamību saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 38. pantu. Tā publicē savu atzinumu nekavējoties. Turklāt tā publicē atzinuma pieprasījumus, kā arī 6. panta 1. punktā minētos termiņu pagarinājumus.

12. pants

Konfidencialitāte

1. ▌*Pieteikuma* iesniedzēja ***iesniegtās ziņas var izskatīt konfidenciāli vienīgi tad, ja šo ziņu*** publicēšana var jūtami kaitēt iesniedzēja stāvoklim *konkurences ziņā*.

Nekādā gadījumā par konfidenciālu ***nedrīkst uzskatīt*** šādu informāciju:

a) pieteikuma iesniedzēja vārds vai nosaukums un adrese, produkta nosaukums;

b) skaidrs vielas apraksts un nosacījumi tās lietošanai īpašu pārtikas produktu vai to kategoriju sastāvā vai uz šiem produktiem;

c) informācija, kas tieši saistīta ar vielu drošības novērtējumu;

d) ja vajadzīgs, analīzes metodi vai metodes.

2. Piemērojot 1. punktu, pieteikuma iesniedzējs no paziņotās informācijas norāda to, attiecībā uz kuru viņš vēlas, lai to izskatītu konfidenciāli. Šādos gadījumos jāsniedz pārbaudāms pamatojums.

3. Komisija nosaka, kādas ir tās ziņas, attiecībā uz kurām jāievēro konfidencialitāte, un *par to attiecīgi informē* pieteikuma iesniedzēju ***un dalībvalstis***.

4. Pēc iepazīšanās ar Komisijas nostāju pieteikuma iesniedzējam ir trīs nedēļas laika, lai atsauktu savu pieteikumu sniegto ziņu konfidencialitātes saglabāšanas nolūkā. Konfidencialitāti saglabā līdz šā termiņa beigām.

5. Komisija, Iestāde un dalībvalstis attiecīgi rīkojas, lai nodrošinātu saskaņā ar šo regulu saņemtās informācijas atbilstīgu konfidencialitāti, izņemot informāciju, kas zināmos apstākļos jāpublisko, lai aizsargātu cilvēku veselību, dzīvnieku veselību vai vidi.

6. Ja pieteikuma iesniedzējs atsauc vai ir atsaucis pieteikumu, Iestāde, Komisija un dalībvalstis ievēro komercinformācijas un ražošanas informācijas, tai skaitā pētniecības un attīstības informācijas konfidencialitāti, kā arī tās informācijas konfidencialitāti, par kuru Komisijai un pieteikuma iesniedzējam ir domstarpības jautājumā par to, vai tā maz ir konfidenciāla.

7. Zinātniskos datus un citu pieteikuma iesniedzēja sniegto informāciju nedrīkst izmantot turpmākā pieteikuma iesniedzēja labā piecus gadus pēc atļaujas izsniegšanas dienas, ja vien turpmākais pieteikuma iesniedzējs nav vienojies ar iepriekšējo pieteikuma iesniedzēju, ka šādus datus un informāciju drīkst izmantot un ka attiecīgi tiek segtas izmaksas, šādos gadījumos:

a) iepriekšējais pieteikuma iesniedzējs iepriekšējā pieteikuma iesniegšanas laikā ir norādījis, ka uz zinātniskajiem datiem un citu informāciju attiecas īpašumtiesības; un

b) iepriekšējam pieteikuma iesniedzējam iepriekšējā pieteikuma iesniegšanas laikā bijušas ekskluzīvas tiesības atsaukties uz datiem, uz kuriem attiecas īpašumtiesības; un

c) vielu izmantošanai nebūtu bijis iespējams saņemt atļauju, ja iepriekšējais pieteikuma iesniedzējs nebūtu iesniedzis datus, uz kuriem attiecas īpašumtiesības.

8. Šā panta 1. līdz 6. punkta piemērošana nekaitē informācijas apritei starp Komisiju, dalībvalstīm un Iestādi.

13. pants

Ārkārtas situācijas

Ja saistībā ar vielu, kas ir Kopienas sarakstā, rodas ārkārtas situācija, it īpaši Iestādes atzinuma vērtējumā, veic pasākumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 53. un 54. panta noteikumiem.

14. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 58. pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, *ņemot vērā tā* lēmuma 8. panta noteikumus.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā minētais termiņš ir trīs mēneši.

3. Ja ir norāde uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. panta noteikumus.

15. pants

Dalībvalstu atbildīgās iestādes

Vēlākais sešu mēnešu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis saskaņā ar katras pārtikas ražošanas nozares tiesību aktiem nosūta Komisijai un Iestādei tās valsts iestādes nosaukumu, adresi un kontaktpersonas datus, kura ir atbildīga par vienoto procedūru.

IV nodaļa

Nobeiguma noteikums

16. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Katras pārtikas ražošanas nozares tiesību aktiem to piemēro no dienas, kad piemēro 9. panta 1. punktā minētos pasākumus.

Šīs regulas 9. pantu piemēro no tās spēkā stāšanās dienas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

…, …

Eiropas Parlamenta vārdā	Padomes vārdā
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*

P6_TA(2007)0321

Pārtikas piedevas ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas piedevām (COM(2006)0428 — C6-0260/2006 — 2006/0145(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0428) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija Parlamentam iesniedz priekšlikumu (C6-0260/2006),

[1] OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā Juridiskās komitejas atzinumu par ierosināto juridisko pamatu,

— ņemot vērā Reglamenta 51. un 35. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0154/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0145

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2008 par pārtikas piedevām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

saskaņā ar Līguma 251 pantā noteikto procedūru [2],

tā kā:

(1) Nekaitīgas un veselīgas pārtikas brīva aprite ir būtisks iekšējā tirgus aspekts, kas ievērojami ietekmē gan iedzīvotāju veselību un labklājību, gan sociālās un saimnieciskās intereses.

(2) Īstenojot Kopienas politiku, ir jānodrošina augsts cilvēku dzīvības un veselības aizsardzības līmenis.

(3) Šī regula aizstāj agrākās direktīvas un lēmumus par pārtikas piedevām, ko atļauts izmantot pārtikas produktos, ar mērķi nodrošināt iekšējā tirgus efektīvu darbību un cilvēku veselības***, vides kā arī*** patērētāju***, tostarp to patērētāju, kas nepanes noteiktas vielas,*** interešu *augstu* aizsardzības līmeni, piemērojot visaptverošas un vienkāršotas procedūras.

(4) Ar šo regulu Kopienas līmenī saskaņo pārtikas piedevu lietojumu pārtikas produktos. Šeit ietilpst pārtikas piedevu lietojums pārtikas produktos, ko aptver Padomes 1989. gada 3. maija Direktīva 89/398/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz īpašas diētas pārtikas produktiem, [3] un atsevišķu pārtikas krāsvielu lietojums gaļas izstrādājumu veselīguma marķēšanai un olu dekorēšanai un olu marķēšanai. Ar šo regulu saskaņo arī pārtikas piedevu lietojumu pārtikas piedevās un pārtikas fermentos, tādējādi nodrošinot to nekaitīgumu un kvalitāti un atvieglojot to uzglabāšanu un izmantošanu. Pēdējai no minētajām kategorijām līdz šim nav Kopienas līmeņa regulējuma.

---

[1] OV C *168, 20.7.2007., 34. lpp.*

[2] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija Nostāja.*

[3] OV L 186, 30.6.1989., *27. lpp.* Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

(5) Pārtikas piedevas ir vielas, ko pašas par sevi uzturā parasti nelieto, bet ko tehnoloģisku apsvērumu dēļ ar nolūku pievieno pārtikai, piemēram, lai to saglabātu. Tomēr vielas nav uzskatāmas par pārtikas piedevām, ja tās lieto, lai piešķirtu aromātu un/vai garšu. Turklāt no šīs regulas darbības jomas ir izslēdzamas arī vielas, kuras uzskata par pārtikas produktiem, bet var izmantot tehnoloģiskos nolūkos, piemēram, nātrija hlorīds vai safrāns, ko lieto kā krāsvielu, kā arī pārtikas fermenti. Visbeidzot, uz pārtikas fermentiem attiecas *Eiropas Parlamenta un Padomes … Regula (EK) Nr. …/2007* [par pārtikas fermentiem] [1], kas izslēdz šīs regulas piemērošanu.

(6) No šīs regulas darbības jomas ir izslēdzamas vielas, ko pašas par sevi uzturā nelieto, bet ko apzināti izmanto pārtikas pārstrādē un kas gatavos pārtikas produktos paliek tikai atlieku veidā, un gatavos produktus tehnoloģiski neietekmē (pārstrādes palīglīdzekļi).

(7) Pārtikas piedevas jāatļauj un jālieto tikai, ja tās atbilst šajā regulā noteiktajiem kritērijiem. Lietojot pārtikas piedevas, tām jābūt nekaitīgām, to lietojuma pamatā jābūt tehnoloģiskai vajadzībai, to lietojums nedrīkst maldināt patērētājus un patērētājiem jāgūst labums no to lietojuma. ***Patērētāju maldināšana iekļauj gadījumus (bet neaprobežojas ar tiem) saistībā ar izmantoto sastāvdaļu kvalitāti, produkta vai ražošanas procesa dabīgumu, produkta uzturrādītājiem, kā arī ar tā augļu un dārzeņu sastāvu.***

(8) Pārtikas piedevām vienmēr jāatbilst apstiprinātajām specifikācijām. Specifikācijās jāiekļauj informācija, kas pienācīgi identificē attiecīgo pārtikas piedevu, tostarp tās izcelsmi, un apraksta pieņemamos tīrības kritērijus. Agrāk izstrādātās pārtikas piedevu specifikācijas, kas ir iekļautas Komisijas 1995. gada 5. jūlija Direktīvā 95/31/EK par pārtikas produktos lietojamo saldinātāju noteiktajiem tīrības kritērijiem [2], Komisijas 1995. gada 26. jūlija Direktīvā 95/45/EK, ar ko nosaka īpašus tīrības kritērijus krāsvielām, kuras lieto pārtikas produktos [3] un Komisijas 1996. gada 2. decembra Direktīvā 96/77/EK par noteiktajiem tīrības kritērijiem pārtikas piedevām, izņemot krāsvielas un saldinātājus, [4] jāpatur spēkā līdz attiecīgo piedevu iekļaušanai šīs regulas pielikumos. Tad specifikācijas, kas attiecas uz šīm piedevām, jāizklāsta regulā. Šīm specifikācijām tieši jāattiecas uz šīs regulas pielikumu Kopienas sarakstos iekļautajām piedevām. Tomēr ņemot vērā šādu specifikāciju sarežģītību un saturu, skaidrības labad tās nav pašas par sevi jāiekļauj Kopienas sarakstos, bet jāizklāsta vienā vai vairākās atsevišķās regulās.

(9) Ir atļauts dažu pārtikas piedevu īpašs lietojums atsevišķās atļautās ar vīndarību saistītās darbībās un procesos. Šīs pārtikas piedevas jālieto saskaņā ar šo regulu un konkrētajiem attiecīgo Kopienas tiesību aktu noteikumiem.

(10) Lai nodrošinātu viendabīgumu, pārtikas piedevu risku novērtējums un atļauju piešķiršana jāveic saskaņā ar ***piesardzības principu un*** kārtību, ko paredz *Eiropas Parlamenta un Padomes …* Regula (EK) Nr. *…/2007 [*par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem*]* [1].

(11) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu, [5] par jautājumiem, kas varētu ietekmēt sabiedrības veselību, jāapspriežas ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi *(turpmāk tekstā* "Iestāde").

---

[1] OV L …

[2] OV L 178, 28.7.1995., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu *2006/128/EK (OV L 346, 9.12.2006., 6. lpp.).*

[3] OV L 226, 22.9.1995., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu *2006/33/EK (OV L 82, 21.3.2006., 10. lpp.).*

[4] OV L 339, 30.12.1996., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu *2006/129/EK (OV L 346, 9.12.2006., 15. lpp.).*

[5] OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. *Regulā jaunākie grozījumi izdarīti* ar *Komisijas* Regulu (EK) *Nr. 575/2006* (OV L *100, 8.4.2006., 3. lpp).*

(12) ▌ *Pārtikas* piedevām, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un lopbarību [1], atļaujas jāpiešķir saskaņā ar minēto regulu, ***kā arī*** saskaņā ar šo regulu.

(13) Gadījumos, kad pārtikas piedevas, kas jau ir atļautas saskaņā ar šo regulu, ražo pēc metodēm vai no izejmateriāliem, kuri ievērojami atšķiras no tiem, kas ir iekļauti Iestādes risku novērtējumā, vai atšķiras no tiem, kas ir minēti izstrādātajās specifikācijās, šīs pārtikas piedevas jādod pārbaudīt Iestādei, kas veic novērtēšanu, galveno vērību veltot specifikācijām. Ievērojami atšķirīgas ražošanas metodes vai izejmateriāli var būt ražošanas metodes maiņa, augu ekstraktu vietā izmantojot fermentāciju kāda mikroorganisma vai ģenētiski modificēta mikroorganisma iedarbībā.

(14) Pārtikas piedevas nepārtraukti jāpārrauga un vajadzības gadījumā jānovērtē atkārtoti, ņemot vērā lietojuma nosacījumu izmaiņas un jaunāko zinātnisko informāciju. ***Lai pārskatītu piešķirtās atļaujas, ir jāpieņem īpašas novērtēšanas programmas.***

(15) Dalībvalstīm, kas ir saglabājušas aizliegumus lietot atsevišķas piedevas dažos īpašos, par tradicionāliem uzskatāmos pārtikas produktos, ko ražo to teritorijā, jāļauj paturēt spēkā šos aizliegumus. Turklāt attiecībā uz tādiem produktiem kā, piemēram, *Feta* vai *Salame cacciatore* šī regula neierobežo stingrākos ar atsevišķu kategoriju lietojumu saistītos noteikumus, kas paredzēti Padomes *2006. gada 20. marta Regulā (EK) Nr. 510/2006* par lauksaimniecības produktu un pārtikas *produktu* ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību [2] un Padomes *2006. gada 20. marta Regulā (EK) Nr. 509/2006 par lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem kā garantētām tradicionālām īpatnībām* [3].

(16) Pārtikas piedevas jāturpina marķēt saskaņā ar vispārējiem marķēšanas noteikumiem, kas paredzēti *Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta* Direktīvā 2000/13/EK *par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu* [4], un Regulā (EK) Nr. 1829/2003 un *Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulā (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību* [5]. Turklāt šajā Regulā jāparedz īpaši marķēšanas noteikumi pārtikas piedevām, ko ražotājiem vai gala patērētājiem pārdod kā pārtikas piedevas.

(17) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [6].

(18) Jo īpaši Komisijai jābūt tiesīgai atjaunot un grozīt ar šo regulu noteikto Kopienas pārtikas piedevu sarakstu. Tā kā šie pasākumi ir vispārīgi un to mērķis ir grozīt, svītrot nebūtiskus šīs regulas elementus, vai papildināt regulu ar jauniem nebūtiskiem elementiem, tie ir jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.

(19) Lai proporcionāli un efektīvi izstrādātu un atjauninātu ar pārtikas piedevām saistītos tiesību aktus, dalībvalstīm ir jāapkopo dati, jāapmainās ar informāciju un jāsaskaņo rīcība. Šajā nolūkā var noderēt pētījumi, kas atvieglotu lēmumu pieņemšanas procesu, palīdzot risināt konkrētus jautājumus. Šādus pētījumus saskaņā ar budžeta procedūru ieteicams finansēt Kopienai. Šādu pasākumu finansēšana ir paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem [7], un tāpēc juridiskais pamats iepriekšminēto pasākumu finansēšanai būs Regula (EK) Nr. 882/2004.

---

[1] OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp. *Regulā grozījumi izdarīti* ar *Komisijas Regulu (EK) Nr. 1981/2006 (OV L 368, 23.12.2006., 99. lpp.).*

[2] *OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.* Regulā *grozījumi izdarīti* ar Regulu (EK) Nr. *1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).*

[3] OV L *93, 31.3.2006., 1. lpp.*

[4] *OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2006/142/EK (OV L 368, 23.12.2006., 110. lpp.).*

[5] *OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.*

[6] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. *Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).*

[7] OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp. ‖ *Regulā izdarīti grozījumi ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006.*

(20) Dalībvalstīm jāveic oficiāla kontrole, lai nodrošinātu šīs regulas izpildi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 882/2004.

(21) Veicamo pasākumu mērķi, proti, Kopienas pārtikas piedevu noteikumu izstrādi dalībvalstis nevar pietiekami nodrošināt, tāpēc tirgus vienotības un augsta līmeņa patērētāju aizsardzības nodrošināšanai to var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var paredzēt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā paredzēto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar proporcionalitātes principu, kā tas paredzēts minētajā pantā, šī regula attiecas tikai šā mērķa sasniegšanai nepieciešamo.

(22) Pēc šīs regulas pieņemšanas Komisijai ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas līdzdalību jāveic visu pastāvošo atļauju pārbaude***, pamatojoties uz šajā regulā sniegtajiem atļaujas piešķiršanas noteikumiem***. Visas pārtikas piedevas, kas Kopienā arī turpmāk būs atļautas, jāiekļauj šīs regulas II un III pielikuma Kopienas sarakstos. Jāpapildina šīs regulas III pielikums, tajā iekļaujot pārējās pārtikas piedevas, kuras lieto pārtikas piedevās un fermentos, un to izmantošanas nosacījumus saskaņā ar Regulu (EK) Nr. *…/2007 [*par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem*]*. Nodrošinot piemērotu pārejas periodu, III pielikuma noteikumus, izņemot noteikumus, kas attiecas uz pārtikas piedevu nesējiem, nepiemēro līdz [2011. gada 1. janvārim].

(23) Neskarot minētās pārbaudes iznākumu, viena gada laikā pēc šīs regulas pieņemšanas Komisijai jāizstrādā un Iestādei jānosaka novērtēšanas programma Kopienā iepriekš atļauto pārtikas piedevu nekaitīguma atkārtotai novērtēšanai. Programmā jānosaka vajadzības un prioritāšu secība, kas jāievēro, pārbaudot atļautās pārtikas piedevas.

(24) Ar šo regulu atceļ un aizstāj šādus tiesību aktus: Padomes Direktīvu 62/2645/EEK par dalībvalstu noteikumu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktos cilvēku uzturam atļautajām krāsvielām [1], ‖ Padomes 1978. gada 25. jūlija Direktīvu 78/663/EEK, ar ko nosaka īpašus tīrības kritērijus emulgatoriem, stabilizatoriem, biezinātājiem un recinātājiem, kas paredzēti izmantošanai pārtikas produktos [2], Padomes 1978. gada 25. jūlija Direktīvu 78/664/EEK, ar ko nosaka īpašus tīrības kritērijus antioksidantiem, kurus ir atļauts izmantot pārtikas produktos cilvēku uzturam [3], Komisijas 1981. gada 28. jūlija Pirmo direktīvu 81/712/EEK, ar ko nosaka Kopienas analīzes metodes, lai pārbaudītu, vai pārtikas produktos izmantotās piedevas atbilst tīrības kritērijiem [4], Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvu 89/107/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas piedevām, ko atļauts izmantot cilvēku uzturā [5], Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīvu 94/35/EK par saldinātājiem, ko lieto pārtikas produktos [6], Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīvu 94/36/EK par krāsvielām, ko lieto pārtikas produktos [7], Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 20. februāra Direktīvu 95/2/EK par pārtikas piedevām, kas nav krāsvielas vai saldinātāji, [8] *kā arī* Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 19. decembra Lēmumu Nr. 292/97/EK par to valsts tiesību aktu paturēšanu spēkā, ar ko aizliedz konkrētu piedevu izmantošanu dažu īpašu pārtikas produktu ražošanā, [9] un Komisijas 2002. gada 27. marta Lēmumu 2002/247/EK, ar ko tiek apturēta tādu želejveida konditorejas izstrādājumu laišana tirgū un imports, kas satur pārtikas piedevu E 425 *konjac* [10]. Tomēr ir vēlams, ka atsevišķi šo tiesību aktu noteikumi paliek spēkā pārejas periodā, lai dotu laiku sagatavot šīs regulas pielikumu Kopienas sarakstus,

---

[1] OV ‖ 115, 11.11.*1962*., 2645/62. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 95/45/EK (OV L 226, 22.9.1995., 1. lpp.).

[2] OV L 223, 14.8.1978., 7. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu *92/4/EEK* (OV L 55, 29.2.1992., 96. lpp.).

[3] OV L 223, 14.8.1978., 30. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 96/77/EK.

[4] OV L 257, 10.9.1981. 1. lpp.

[5] OV L 40, 11.2.1989., 27. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar ‖Regulu (EK) Nr. 1882/2003.

[6] OV L 237, 10.9.1994., 3. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/52/EK (OV L 204, 26.7.2006., 10. lpp.).*

[7] OV L 237, 10.9.1994., 13. lpp. Direktīvā ‖ grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003.

[8] OV L 61, 18.3.1995., 3. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Direktīvu 2006/52/EK.*

[9] OV L 48, 19.2.1997., 13. lpp.

[10] OV L 84, 28.3.2002., 69. lpp.

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Priekšmets, darbības joma un definīcijas

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu paredz noteikumus par pārtikas piedevām, kuras lieto pārtikas produktos, ar mērķi nodrošināt iekšējā tirgus efektīvu darbību un cilvēku veselības, patērētāju ***un vides*** *augstu* aizsardzības līmeni.

Minētajā nolūkā ar šo regulu nosaka:

a) Kopienas atļauto pārtikas piedevu sarakstus;

b) pārtikas piedevu lietojuma nosacījumus pārtikā, ***tostarp*** pārtikas piedevās un pārtikas fermentos***, kā minēts Regulā (EK) Nr. …/2007 [par pārtikas fermentiem], kā arī pārtikas aromatizētājos, kā minēts Regulā (EK) Nr. …/2007 [par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām];***

c) marķēšanas noteikumus pārtikas piedevām, ko pārdod kā pārtikas piedevas.

2. pants

Darbības joma

1. Šī regula attiecas uz pārtikas piedevām.

2. Šī regula neattiecas uz šādām vielām, izņemot gadījumus, kad tās lieto kā pārtikas piedevas:

a) pārstrādes palīglīdzekļiem;

b) vielām, ko izmanto augu un augu valsts produktu aizsardzībai saskaņā ar Kopienas noteikumiem, kas attiecas uz augu aizsardzību***, izņemot augu aizsardzības produktus, ko lieto pēc ražas novākšanas kā konservantus***;

c) vielām, ko pievieno pārtikas produktiem kā barības vielas;

d) dzeramā ūdens attīrīšanai izmantojamajām vielām, uz ko attiecas Padomes Direktīva 98/83/EK ([1]);

e) mikrobu kultūrām, kuras izmanto pārtikas ražošanā un kuras pašas spēj producēt pārtikas piedevas, bet kuras speciāli neizmanto to ražošanai.

3. Šī regula neattiecas uz pārtikas fermentiem, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. …/*2007* [par pārtikas fermentiem].

4. Šo regulu piemēro, neskarot konkrētus Kopienas noteikumus, kas attiecas uz pārtikas piedevu lietojumu:

a) īpašos pārtikas produktos;

b) mērķiem, uz ko neattiecas šīs regulas darbības joma.

5. Vajadzības gadījumā saskaņā ar ***28. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles procedūru*** var lemt par konkrētu vielu atbilstību vai neatbilstību šīs regulas darbības jomai.

6. Pārtikas piedevas un/vai pārtikas produkti, kuru sastāvā ir šādas piedevas, kas neatbilst šīs regulas prasībām, netiek laisti tirgū un/vai apgrozībā.

([1]) OV L 330, 5.12.1998., 32. lpp. *Direktīvā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003.*

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

3. pants

Definīcijas

1. Šajā regulā izmanto Regulā (EK) Nr. 178/2002 un Nr. 1829/2003 noteiktās definīcijas.

2. Izmanto arī šādas definīcijas:

a) "pārtikas piedeva" ir jebkura viela, ko pašu par sevi uzturā parasti nelieto un ko parasti neizmanto kā raksturīgu pārtikas sastāvdaļu neatkarīgi no tā, vai tai ir uzturvērtība vai tās nav, bet kura pati par sevi vai tās blakusprodukti tieši vai netieši kļūst vai ir pamatoti domājams, ka var kļūt par pārtikas produktu sastāvdaļu vai citādi ietekmēt to īpašības pēc tam, kad šī viela tehnoloģisku apsvērumu dēļ ir ar nolūku pievienota pārtikas produktiem šo pārtikas produktu ražošanas, pārstrādes, sagatavošanas, apstrādes, iepakošanas, pārvadāšanas vai glabāšanas posmā;

▌par pārtikas piedevām neuzskata:

i) ▌monosaharīdus, disaharīdus vai oligosaharīdus ***un pārtikas produktus, kas tos satur,*** un kurus lieto to saldinātāju īpašību dēļ,

ii) pārtikas produktus žāvētā vai koncentrētā veidā, ieskaitot aromatizētājus, kas pievienoti saliktiem pārtikas produktiem to ražošanas laikā aromātisko, garšas īpašību vai barības vielu satura dēļ un kuriem ir ***papildu tehnoloģiska iedarbība un*** sekundāra nozīme kā krāsvielām,

iii) vielas, ko izmanto apvalka vai pārklājuma materiālos, kas nav pārtikas produktu daļa un ko nav paredzēts lietot uzturā kopā ar šiem pārtikas produktiem,

iv) izstrādājumus, kas satur pektīnu un ir iegūti no žāvētām ābolu izspaidām vai citrusaugļu mizām, vai no to maisījuma, iedarbojoties ar atšķaidītu skābi, kas pēc tam daļēji neitralizēta ar nātrija vai kālija sāļiem ("šķidrais pektīns"),

v) košļājamās gumijas pamatmasu,

vi) balto vai dzelteno dekstrīnu, izkarsētu vai dekstrinētu cieti, cieti, kas modificēta, apstrādājot ar skābi vai sārmu, balināto cieti, fizikāli modificētu cieti un cieti, kas apstrādāta ar amilolītiskiem fermentiem,

vii) amonija hlorīdu,

viii) asins plazmu, ***asins olbaltumus***, pārtikas želatīnu, proteīnu hidrolizātus un to sāļus, piena proteīnu un glutēnu,

ix) aminoskābes un to sāļus, izņemot glutamīnskābi, glicīnu, cisteīnu un cistīnu un to sāļus, kam nav tehnoloģisku funkciju,

x) kazeinātus un kazeīnu,

xi) inulīnu;

b) "pārstrādes palīglīdzeklis" ir jebkura viela:

i) ko pašu par sevi uzturā nelieto,

ii) ko ar konkrētu nolūku izmanto izejvielu, pārtikas produktu un to sastāvdaļu pārstrādē, lai apstrādē vai pārstrādē panāktu noteiktu tehnoloģisku mērķi, un

iii) kuras pašas vai kuras atvasinājumu atliekas bez īpaša nolūka, taču tehniski nenovēršami rodas gatavajā produktā, ja atliekas nav veselībai kaitīgas un tehnoloģiski neiedarbojas uz gatavajiem produktiem;

c) "funkcionālā grupa" ir viena no I pielikumā noteiktajām kategorijām, kuru pamatā ir attiecīgo pārtikas piedevu tehnoloģiskās funkcijas pārtikas produktos;

d) "neapstrādāts pārtikas produkts" ir pārtikas produkts, kas nav bijis pakļauts pārstrādei, kuras rezultātā ir būtiski mainījies tā sākotnējais sastāvs; šajā nozīmē pie darbībām, ko jo īpaši uzskata par tādām, kuru rezultātā nenotiek būtiskas pārmaiņas, pieder dalīšana, atkaulošana, kapāšana, ādas atdalīšana, mizošana, malšana, griešana, tīrīšana, dziļa sasaldēšana, sasaldēšana, atdzesēšana, drupināšana, lobīšana, iepakošana vai izpakošana;

e) "pārtikas produkti, kas nesatur pievienotus cukurus" ir pārtikas produkti, kuram nav:

i) pievienoti monosaharīdi ***vai*** disaharīdi ▌, vai

ii) pievienoti pārtikas produkti, kas satur monosaharīdus ***vai*** disaharīdus ▌, un kurus lieto par saldinātājiem;

f) "pārtikas produkts ar pazeminātu enerģētisko vērtību" ir pārtikas produkts ar enerģētisko vērtību, kas samazināta vismaz par 30 % salīdzinājumā ar sākotnējo pārtikas produktu vai līdzīgu produktu;

g) "galda saldinātāji" ir atļauto saldinātāju izstrādājumi, kuros var būt citas pārtikas piedevas un/vai pārtikas sastāvdaļas un ko ir paredzēts pārdot gala patērētājiem kā ***cukuru*** aizstājējus;

h) "pārtikas produkts ar nelielu cukuru daudzumu" ir pārtikas produkts, kurā monosaharīdu un disaharīdu kopējais samazinājums sastāvā ir vismaz par 30 % salīdzinājumā ar līdzīgu produktu;

i) "quantum satis" nozīmē, ka maksimālā deva nav norādīta. Tomēr saldinātājus lieto saskaņā ar labas ražošanas praksi tādās devās, kas nav lielākas kā nepieciešams, lai sasniegtu paredzētos nolūkus, ar noteikumu, ka netiek maldināts patērētājs.

II nodaļa

Kopienas atļauto pārtikas piedevu saraksti

4. pants

Kopienas pārtikas piedevu saraksti

1. Laist tirgū kā pārtikas piedevas un lietot pārtikas produktos, tostarp īpašas diētas pārtikas produktos, uz ko attiecas Direktīva 89/398/EEK, var tikai Kopienas sarakstā II pielikumā iekļautās pārtikas piedevas.

2. Pārtikas piedevās un pārtikas fermentos var lietot tikai Kopienas sarakstā III pielikumā iekļautās pārtikas piedevas.

3. Šīs regulas II pielikuma pārtikas piedevu sarakstu veido, par pamatu ņemot to pārtikas produktu kategorijas, kam šīs pārtikas piedevas var pievienot.

4. Šīs regulas III pielikuma pārtikas piedevu sarakstu veido, par pamatu ņemot tās pārtikas piedevas vai pārtikas fermentus, vai to kategorijas, kam šīs pārtikas piedevas var pievienot.

5. Pārtikas piedevām jāatbilst 12. pantā minētajām specifikācijām.

5. pants

Vispārīgi noteikumi par pārtikas piedevu un to lietojuma iekļaušanu Kopienas sarakstos

1. Pārtikas piedevas var iekļaut Kopienas sarakstos II un III pielikumā tikai, ja tās atbilst šādiem noteikumiem:

a) pamatojoties uz pieejamo zinātnisko informāciju, ieteiktajās devās tās nerada bažas par kaitīgumu patērētāju veselībai;

b) tehnoloģiski pamatoti mērķi ***saistībā ar labumu, ko gūst patērētāji, un*** ko nevar sasniegt ar citiem ekonomiski un tehnoloģiski realizējamiem līdzekļiem;

c) to lietojums nemaldina patērētājus;

d) pamatojoties uz pieejamo zinātnisko informāciju, tās nevienā dzīves cikla posmā neizraisa negatīvu ietekmi uz vidi.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

2. Lai pārtikas piedevas iekļautu Kopienas sarakstos II un III pielikumā, patērētājiem no tām jāgūst priekšrocības un labums, tādēļ tās jāizmanto vienam vai vairākiem šādiem mērķiem:

a) saglabāt pārtikas uzturvērtību;

b) nodrošināt ar vajadzīgajām sastāvdaļām vai komponentiem pārtikas produktus, ko ražo patērētāju grupām ar īpašām uztura vajadzībām;

c) uzlabot pārtikas produktu glabāšanos vai stabilitāti, vai uzlabot to organoleptiskās īpašības ar noteikumu, ka šādu pārtikas produktu īpašības, sastāvs vai kvalitāte nemainās tā, ka tiek maldināti patērētāji. ***Patērētāju maldināšana iekļauj gadījumus (bet neaprobežojas ar tiem), kas attiecas uz izmantoto sastāvdaļu svaigumu un kvalitāti, produkta dabīgumu, augļu un dārzeņu sastāvu;***

d) sekmēt pārtikas ražošanu, pārstrādi, sagatavošanu, apstrādi, iepakošanu, pārvadāšanu vai glabāšanu ar noteikumu, ka attiecīgo pārtikas piedevu neizmanto, lai slēptu sekas, kas radušās sakarā ar bojātu izejvielu lietošanu vai nevēlamas rīcības vai metožu, tostarp higiēnas prasību neievērošanu vai nehigiēnisku metožu izmantošanu kādā no šīm darbībām.

3. Atkāpjoties no 2. punkta a) apakšpunkta, Kopienas sarakstā II pielikumā var iekļaut pārtikas piedevas, kas mazina kāda pārtikas produkta uzturvērtību, ar noteikumu, ka:

a) attiecīgais pārtikas produkts nav parastā uztura svarīga sastāvdaļa vai

b) šīs pārtikas piedevas ir vajadzīgas, lai ražotu pārtikas produktus patērētāju grupām ar īpašām uztura vajadzībām.

4. Izņemot ar īpašumtiesībām aizsargātu informāciju un datus, kuri atbilstīgi uzskatāmi par konfidenciāliem, piešķirot atļauju pārtikas piedevām, skaidri un pārredzami apsver to atbilstību kritērijiem, kuri minēti 1. līdz 3. punktā, un izskaidro pamatojumu galīgajam lēmumam.

6. pants

Īpaši noteikumi par saldinātājiem

Pārtikas piedevas var iekļaut Kopienas sarakstā II pielikumā saldinātāju funkcionālajā grupā tikai gadījumos, kad papildus 5. panta 2. punktā minētajam vienam vai vairākiem mērķiem tās izmanto arī vienam vai vairākiem šādiem mērķiem:

a) *cukuru* aizstāšanai, ražojot pārtikas produktus ar pazeminātu enerģētisko vērtību, kariozi neizraisošus pārtikas produktus, ***pārtikas produktus ar nelielu cukuru daudzumu*** vai pārtikas produktus bez *pievienotiem cukuriem*;

▌

b) lai ražotu īpašas diētas produktus saskaņā ar Direktīvas 89/398/EEK 1. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

7. pants

Īpaši noteikumi par krāsvielām

Pārtikas piedevas var iekļaut Kopienas sarakstā II pielikumā krāsvielu funkcionālajā grupā tikai gadījumos, kad papildus vienam vai vairākiem mērķiem, kas minēti 5. panta 2. punktā, tās izmanto arī vienam vai vairākiem šādiem mērķiem:

a) sākotnējā izskata atjaunošana tādiem pārtikas produktiem, kuru krāsu ir nevēlami ietekmējusi pārstrāde, glabāšana, iepakojums un izplatīšana, pasliktinot šo pārtikas produktu ārējo izskatu;

b) lai darītu pārtikas produktus ārēji pievilcīgākus;

c) lai piekrāsotu pārtikas produktus, kas citādi būtu bezkrāsas.

Turklāt nedrīkst izraisīt risku, ka piedeva varētu maldināt patērētājus, radot iespaidu, ka pārtikas produkts satur citas sastāvdaļas nekā īstenībā izmantotās.

8. pants

Pārtikas piedevu funkcionālās grupas

1. Pārtikas piedevas var iekļaut vienā no I pielikuma funkcionālajām grupām, pamatojoties uz attiecīgās pārtikas piedevas galveno tehnoloģisko funkciju.

Pārtikas piedevas iekļaušana vienā funkcionālajā grupā nenozīmē, ka tās lietojumam nevar būt vairākas tehnoloģiskas funkcijas.

2. Zinātnes sasniegumu vai tehnoloģiju attīstības rezultātā vajadzības gadījumā saskaņā ar 28. panta 2. punktā minēto kārtību I pielikumā var iekļaut papildu funkcionālās grupas.

9. pants

Kopienas pārtikas piedevu sarakstu saturs

1. Pārtikas piedevas, kas atbilst 5., 6. un 7. pantā paredzētajiem noteikumiem, saskaņā ar Regulā (EK) Nr. *…/2007,* [*ar ko izveido vienotu atļauju piešķiršanas procedūru pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem*] noteikto kārtību var iekļaut:

a) Kopienas sarakstā šīs regulas II pielikumā un/vai

b) Kopienas sarakstā šīs regulas III pielikumā.

2. Kopienas sarakstos šīs regulas II un III pielikumā iekļauto pārtikas piedevu aprakstā norāda:

a) pārtikas piedevas nosaukumu***, piedevas grupu*** un E numuru, ja tas ir piešķirts;

b) pārtikas produktus ***un/vai pārtikas piedevas, un/vai pārtikas fermentus, un/vai pārtikas aromatizētājus***, kuriem attiecīgo pārtikas piedevu var pievienot;

c) pārtikas piedevas lietošanas noteikumus;

d) ierobežojumus, kas attiecas uz pārtikas piedevas pārdošanu tieši patērētājiem, ja tādi pastāv,

e) citas pārtikas piedevas, kuras nedrīkst lietot apvienojumā ar kādu pārtikas piedevu.

3. Kopienas sarakstus šīs regulas II un III pielikumā groza saskaņā ar kārtību, kas minēta Regulā (EK) Nr. *…/2007* [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem].

10. pants

Pārtikas piedevu lietojuma devas

1. Paredzot 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētos lietošanas noteikumus:

a) norāda vēlamā rezultāta panākšanai vajadzīgo mazāko lietojamo devu;

b) šo devu nosakot, ņem vērā:

   i) pieļaujamo diennakts devu vai līdzīgu attiecīgās pārtikas piedevas novērtējumu un tās varbūtējo no visiem uztura avotiem kopīgo dienas devu uzturā,

   ii) ja pārtikas piedevu ir paredzēts izmantot pārtikas produktos, ko lieto īpašas patērētāju grupas, ņem vērā šīs pārtikas piedevas iespējamo dienas devu minēto grupu patērētājiem.

2. Ja tiek atļauts izmantot nanotehnoloģiju, šim nolūkam nosaka atsevišķas robežvērtības saskaņā ar 1. punkta a) apakšpunktu.

3. Attiecīgos gadījumos pārtikas piedevu maksimālās devas nenorāda (lieto pēc vajadzības). Šādos gadījumos pārtikas piedevas lieto saskaņā ar ***definīciju, kas noteikta 3. panta 2. punkta i) apakšpunktā.***

4. Ja nav noteikts citādi, II pielikumā norādītās maksimālās lietošanas devas attiecas uz ēšanai gataviem pārtikas produktiem***, tostarp tādiem, kas, ja vajadzīgs, ir atšķaidīti, un*** kas sagatavoti pēc lietošanas instrukcijas.

5. Ja nav noteikts citādi, II pielikumā norādītās maksimālās krāsvielu devas attiecas uz krāsvielu daudzumu, ko satur krāsvielu preparāti.

11. pants

Pārtikas piedevas, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1829/2003

Pārtikas piedevas***, kuras iegūtas no ģenētiski modificētiem organismiem (ĢMO), kurās tie izmantoti vai kuras ir ĢMO radītas***, ***vai*** uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1829/2003, ***un kuras nav vēl iekļautas Kopienas sarakstos*** šīs regulas II un III pielikumā, var iekļaut ***šajos sarakstos saskaņā ar šo regulu*** tikai ***tad, ja atļaujas piešķiršana notiek*** saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 7. pantu. ***Tās ir skaidri jāmarķē ar norādēm "ĢMO radītas" vai "ražotas no ĢMO" līdzās to nosaukumam un E numuram.***

12. pants

Pārtikas piedevu specifikācijas

Pārtikas piedevu specifikācijas, kurās jo īpaši ir norādīta informācija par izcelsmi, tīrības kritērijiem un cita vajadzīga informācija, apstiprina, attiecīgo pārtikas piedevu pirmo reizi iekļaujot Kopienas sarakstos II un III pielikumā saskaņā ar Regulā (EK) *Nr. …/2007* [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem] paredzēto kārtību.

III nodaļa

Pārtikas piedevu lietojums pārtikas produktos

13. pants

Pārtikas piedevu lietojums neapstrādātos pārtikas produktos

Neapstrādātos pārtikas produktos pārtikas piedevas nelieto, izņemot gadījumus, kad to lietojums ir īpaši paredzēts II pielikumā.

14. pants

Krāsvielu un saldinātāju izmantošana pārtikas produktos zīdaiņiem un maziem bērniem

Zīdaiņu un mazu bērnu pārtikas produktos, kas minēti Direktīvā 89/398/EEK, tostarp īpašos medicīniskos nolūkos lietojamos diētiskos zīdaiņu un mazu bērnu pārtikas produktos krāsvielas un saldinātājus nelieto, izņemot gadījumus, kad to izmantošana ir īpaši paredzēta šīs regulas II pielikumā.

15. pants

Krāsvielu lietojums marķējumam

Tikai šīs regulas II pielikumā uzskaitītās krāsvielas var lietot veselīguma marķēšanai, kā noteikts Padomes *1991. gada 29. jūlija* Direktīvā 91/497/EEK, *ar ko groza un konsolidē Direktīvu 64/433/EEK par veselības problēmām, kas ietekmē Kopienas tirdzniecību ar svaigu gaļu, lai to attiecinātu uz svaigas gaļas ražošanu un tirdzniecību* [1], citam gaļas izstrādājumiem vajadzīgajam marķējumam, olu dekoratīvai krāsošanai un olu marķēšanai, kā paredzēts Komisijas *2007. gada 23. maija* Regulā *(EK) Nr. 557/2007, ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1028/2006 par olu tirdzniecības standartiem* [2].

16. pants

Pārneses princips

1. Pārtikas piedevu klātbūtne ir pieļaujama:

a) salikta sastāva pārtikas produktos, kas nav minēti II pielikumā, ja attiecīgo pārtikas piedevu ir atļauts lietot kādā no šāda salikta sastāva pārtikas produkta sastāvdaļām;

b) pārtikas produktos, kam pievienoti ***pārtikas fermenti, pārtikas piedevas vai*** aromatizētāji, ja attiecīgā pārtikas piedeva:

   i) saskaņā ar šo regulu ir atļauta lietot ***pārtikas piedevās, pārtikas fermentos vai*** *aromatizētājos*,

   ii) ja tā ar ***pārtikas piedevu, pārtikas fermentu vai*** aromatizētāju ir pārnesta attiecīgajā pārtikas produktā,

   iii) gatavajā pārtikas produktā tai nav tehnoloģisku funkciju;

c) pārtikas produktos, ko paredzēts izmantot tikai salikta sastāva pārtikas produktu sagatavošanā, ievērojot nosacījumu, ka salikta sastāva pārtikas produkti atbilst šīs regulas noteikumiem.

2. Izņemot īpaši paredzētus gadījumus, šā panta 1. punkts neattiecas uz piena maisījumiem piebarošanas maisījumiem zīdaiņiem, pārstrādātiem pārtikas produktiem uz graudaugu bāzes un bērnu pārtiku, kā arī uz īpašos medicīniskos nolūkos lietojamiem diētiskiem zīdaiņu un mazu bērnu pārtikas produktiem, kas minēti Direktīvā 89/398/EEK.

3. Gadījumos, kad pārtikas produktiem pievieno pārtikas piedevas, ko satur aromatizētāji, pārtikas piedevas vai pārtikas fermenti, un tām attiecīgajā pārtikas produktā ir tehnoloģiskas funkcijas, šīs pārtikas piedevas uzskata par attiecīgā pārtikas produkta pārtikas piedevām, nevis par pārtikas piedevām tiem pievienotajiem aromatizētājiem, pārtikas piedevām vai pārtikas fermentiem.

4. Neskarot 1. punktu, koncentrētu saldinātāju klātbūtne ir pieļaujama salikta sastāva pārtikas produktos bez pievienota cukura, salikta sastāva pārtikas produktos ar pazeminātu enerģētisko vērtību, salikta sastāva diētiskos pārtikas produktos, kas paredzēti mazkaloriju diētām, un salikta sastāva pārtikas produktos ar ilgu glabāšanās laiku ievērojot nosacījumu, ka koncentrētais saldinātājs ir atļauts vienā no salikta sastāva pārtikas produkta sastāvdaļām.

17. pants

Interpretācijas lēmumi

Vajadzības gadījumā saskaņā ar ***28. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru*** var pieņemt lēmumu:

a) par to, vai konkrēti pārtikas produkti pieder vai nepieder kādai no II pielikumā minētajām pārtikas produktu kategorijām, vai

b) par to, vai II un III pielikumā uzskaitītās pārtikas piedevas, kuras atļauts izmantot pēc vajadzības, lieto vai nelieto atbilstoši 10. panta *3. punktā* minētajiem kritērijiem.

18. pants

Tradicionālie pārtikas produkti

Šīs regulas IV pielikumā uzskaitītajām dalībvalstīm ir atļauts paturēt spēkā atsevišķu minētajā pielikumā uzskaitītu pārtikas piedevu kategoriju lietojuma aizliegumu tradicionālos pārtikas produktos, kurus ražo to teritorijā.

---

[1] OV L 268, 24.9.1991., 69. lpp. *Direktīvā grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).*

[2] *OV L 132, 24.5.2007., 5. lpp.*

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

IV nodaļa

Marķējums

1. SADAĻA

Tādu pārtikas piedevu marķējums, ko nav paredzēti pārdošanai gala patērētājiem

19. pants

Tādu pārtikas piedevu marķējums, ko nav paredzēts pārdot gala patērētājiem

Pārtikas piedevas, ko nav paredzēts pārdot gala patērētājiem, pārdodot atsevišķi vai maisījumos ar citām pārtikas piedevām un/vai sastāvdaļām, saskaņā ar Direktīvas 2000/13/EK 6. panta 4. punktu var laist tirgū, ja uz to iepakojuma vai taras ir skaidri redzama, labi salasāma un neizdzēšama informācija, kas paredzēta šīs regulas 20. līdz 23. pantā.

20. pants

Ar pārtikas piedevu identifikāciju saistītā informācija

1. Ja pārtikas piedevas, ko nav paredzēts pārdot gala patērētājiem, pārdod atsevišķi vai maisījumos ar citām pārtikas piedevām, uz to iepakojuma vai taras par katru pārtikas piedevu ir šāda informācija:

a) šajā regulā minētais nosaukums un/vai E numurs, vai

b) ja a) apakšpunktā minētā nosaukuma un/vai E numura nav, pārtikas piedevas apraksts, kas ir pietiekami precīzs, lai dotu iespējas attiecīgo pārtikas piedevu atšķirt no produktiem, ar kuriem to varētu sajaukt.

2. Ja pārtikas piedevas pārdod maisījumos ar citām pārtikas piedevām, par katru pārtikas piedevu sniedz 1. punktā minēto informāciju dilstošā secībā pēc to masas daļas kopējā masā.

21. pants

Informācija, kas jāsniedz gadījumos, kad pārtikas piedevas satur citas vielas, materiālus vai pārtikas sastāvdaļas

Gadījumos, kad pārtikas piedevas, ko nav paredzēts pārdot gala patērētājiem, nolūkā atvieglot šo pārtikas piedevu glabāšanu, pārdošanu, standartizāciju, atšķaidīšanu vai šķīdināšanu satur citas vielas, materiālus vai pārtikas sastāvdaļas, izņemot pārtikas piedevas, uz pārtikas piedevu iepakojuma, taras vai pavaddokumentiem ir 20. pantā minētā informācija un visu sastāvdaļu saraksts dilstošā secībā pēc to masas daļas kopējā masā.

22. pants

Informācija, kas jāsniedz gadījumos, kad pārtikas piedevas ir maisījumos ar citām pārtikas sastāvdaļām

Gadījumos, kad pārtikas piedevas, ko nav paredzēts pārdot gala patērētājiem, ir maisījumos ar citām pārtikas sastāvdaļām, uz pārtikas piedevu iepakojuma vai taras ir visu sastāvdaļu saraksts dilstošā secībā pēc to masas daļas kopējā masā.

23. pants

Vispārīga informācija, kas jāsniedz par pārtikas piedevām

1. Ja pārtikas piedevas nav paredzēts pārdot gala patērētājiem, uz to iepakojuma vai taras ir šāda informācija:

a) norāde "lietošanai pārtikā" vai norāde "ierobežotai lietošanai pārtikā", vai konkrētāka norāde par attiecīgās pārtikas piedevas paredzēto lietojumu pārtikā;

b) vajadzības gadījumā īpaši glabāšanas un lietošanas nosacījumi;

c) lietošanas instrukcija gadījumos, kad tās neievērošanas dēļ, pārtikas piedevas pienācīgs lietojums nav iespējams;

d) marķējums, ar ko identificē partiju vai sēriju;

e) ražotāja, fasētāja vai pārdevēja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un adrese;

f) procentuālā daudzuma norāde pārtikas piedevu sastāvdaļām, kam pārtikā ir noteikti kvantitatīvi ierobežojumi, vai pietiekama informācija par attiecīgās pārtikas piedevas sastāvu, lai pircēji varētu nodrošināt kvantitatīvo ierobežojumu ievērošanu pārtikā; ja tādi paši kvantitatīvi ierobežojumi attiecas uz kādu sastāvdaļu grupu, ko izmanto atsevišķi vai kopā, šo sastāvdaļu saturu var norādīt ar vienu skaitli; kvantitatīvos ierobežojumus izsaka vai nu skaitliski vai piemērojot principu "pēc vajadzības";

g) neto masa;

h) atbilstīgos gadījumos informācija par pārtikas piedevām vai citām vielām, kas ir minētas šīs regulas 20., 21. un 22. pantā un uzskaitītas Direktīvas 2000/13/EK IIIa pielikumā saistībā ar norādēm uz pārtikas produktu sastāvdaļām;

i) minimālā derīguma termiņa datums.

2. Atkāpjoties no šā panta 1. punkta noteikumiem, šajā punktā no c) līdz f) apakšpunktam un h), ***un i)*** apakšpunktā noteikto informāciju var norādīt tikai uz tiem sūtījuma pavaddokumentiem, kas jāiesniedz kopā ar sūtījumu vai pirms tā piegādes, ja uz attiecīgā produkta iepakojuma vai taras skaidri redzamā vietā ir norāde "paredzēts pārtikas produktu ražošanai, nevis mazumtirdzniecībai".

3. Atkāpjoties no marķējuma un informācijas sniegšanas prasībām saskaņā ar 19. un 22. pantu un šā panta 1. punktu, attiecībā uz beztaras piegādēm visu informāciju var norādīt pavaddokumentos, kuri jāiesniedz kopā ar sūtījumu vai pirms tā piegādes.

2. SADAĻA

Tādu pārtikas piedevu marķējums, kas paredzēti pārdošanai gala patērētājiem

24. pants

Tādu pārtikas piedevu marķēšana, kas paredzēti pārdošanai gala patērētājiem

1. Neskarot Direktīvu 2000/13/EK, pārtikas piedevas, ko ir paredzēti pārdošanai gala patērētājiem, var laist tirgū, ja uz to iepakojuma ir šāda skaidri redzama, labi salasāma un neizdzēšama informācija:

a) pārtikas piedevas komercnosaukums; šajā nosaukumā jābūt nosaukumam, kas noteikts saskaņā ar Kopienas noteikumiem, kuri attiecas uz šo pārtikas piedevu, un tās E numuram;

b) informācija, kas jānorāda saskaņā ar 20., 21. un 22. pantu un 23. panta 1. punkta a) līdz e), g) un h) apakšpunktu.

2. Galda saldinātāju tirdzniecības aprakstā iekļauj norādi "galda saldinātājs uz … bāzes", lietojot šā saldinātāja sastāvā izmantotās(-o) saldinātājvielas (-u) nosaukumu (-s).

3. Poliolus un/vai aspartāmu, un/vai aspartāma acesulfāma sāli saturošu galda saldinātāju marķējumā jābūt šādiem brīdinājuma uzrakstiem:

a) polioli: "pārmērīga lietošana var izraisīt caureju";

b) aspartāms/aspartāma acesulfāma sāls: "satur fenilalanīnu".

4. To pārtikas piedevu marķējumā, kuri satur azokrāsvielas, ir jābūt brīdinājuma uzrakstam "azokrāsvielas var izraisīt alerģisku reakciju".

3. SADAĻA

Citas marķēšanas prasības

25. pants

Citas marķēšanas prasības

1. Šīs regulas 19. līdz 24. pants neskar sīkāk izstrādātus vai plašākus normatīvos vai administratīvos aktus attiecībā uz bīstamu vielu un preparātu saturu un mērvienībām, vai noformējumu, klasifikāciju, iepakojumu un marķējumu, vai attiecībā uz šādu vielu pārvadāšanu.

2. Šīs regulas 19. līdz 24. pantā minētajai informācijai jābūt pircējiem viegli saprotamā veidā.

Dalībvalstis savā teritorijā, kurā produktu pārdod, saskaņā ar Līgumu var noteikt, ka šai informācijai jābūt vienā vai vairākās Kopienas oficiālajās valodās, kuras izvēlas attiecīgā dalībvalsts. Šā punkta pirmās un otrās daļas noteikumi neparedz aizliegumu šādu informāciju sniegt vairākās valodās.

V nodaļa

Procedūras noteikumi un īstenošana

26. pants

Pienākums sniegt informāciju

1. Pārtikas piedevu ražotāji vai lietotāji nekavējoties Komisijai dara zināmu jebkuru jaunu zinātnisku vai tehnisku informāciju, kas varētu ietekmēt attiecīgās pārtikas piedevas nekaitīguma novērtējumu.

2. Pārtikas piedevu ražotāji vai lietotāji pēc Komisijas pieprasījuma informē Komisiju par attiecīgās pārtikas piedevas faktisko lietojumu.

27. pants

Pārtikas piedevu devu pārraudzība

1. Dalībvalstis uztur sistēmas, lai pārraudzītu pārtikas piedevu patēriņu un lietojumu***, izmantojot pieeju, kas ņem vērā risku***, un par saviem atzinumiem katru gadu informē Komisiju un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (turpmāk tekstā "Iestāde").

2. Pēc apspriedēm ar Iestādi saskaņā ar ***28. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles procedūru pieņem*** kopēju metodiku, ko dalībvalstis izmanto, lai vāktu informāciju par pārtikas piedevu devām Kopienas iedzīvotāju uzturā.

28. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja (turpmāk tekstā "Komiteja").

2. Atsaucoties uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. panta noteikumus.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais periods ir trīs mēneši.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. panta noteikumus.

‖

29. pants

Kopienas saskaņoto politiku finansēšana

Juridiskais pamats no minētās regulas izrietošo pasākumu finansēšanai ir Regulas (EK) Nr. 882/2004 66. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

VI nodaļa

Pārejas un nobeiguma noteikumi

30. pants

Kopienas pārtikas piedevu sarakstu izveide

1. Pārtikas piedevas, ko pirms šīs regulas spēkā stāšanās ir bijis atļauts lietot pārtikas produktos saskaņā ar Direktīvu 94/35/EK, 94/36/EK un 95/2/EK, un šo pārtikas piedevu lietojuma nosacījumus iekļauj šīs regulas II pielikumā, kad saskaņā ar ***28. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru ir pārbaudīta to atbilstība šīs regulas 5., 6. un 7. panta noteikumiem. Minētā pārbaude neattiecas uz Iestādes veiktu jaunu risku novērtējumu. Pārbaudi veic līdz […].

2. Pārtikas piedevas, ko saskaņā ar Direktīvas 95/2/EC V pielikumu ir bijis atļauts lietot pārtikas piedevās kā atļautas nesējvielas, un šo pārtikas piedevu lietojuma nosacījumus iekļauj šīs regulas III pielikuma 1. daļā, kad ***saskaņā ar 28. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru ir pārbaudīta to atbilstība šīs regulas 5. pantam. Minētā pārbaude neattiecas uz Iestādes veiktu jaunu risku novērtējumu. Pārbaudi veic līdz […].

3. To pārtikas piedevu specifikācijas, ko aptver šā panta 1. un 2. punkts, apstiprina saskaņā ar Regulu (EK) *Nr. …/2007* [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem] līdz ar šo pārtikas piedevu iekļaušanu pielikumos saskaņā ar minētajiem punktiem.

4. Saskaņā ar ***28. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru var tikt pieņemti vajadzīgie pārejas pasākumi.

31. pants

Atļautu pārtikas piedevu atkārtots novērtējums

1. Iestāde veic jaunu risku novērtējumu pārtikas piedevām, kas ir bijušas ***tirgū šīs regulas spēkā stāšanās dienā, bet kuras nav pārbaudītas un par kurām nav saņemts Pārtikas zinātniskās komitejas vai Iestādes pozitīvs atzinums. Šādas pārtikas piedevas tirgū būs atļautas, kamēr Iestāde nav veikusi jaunu riska novērtējumu.***

2. ***Iestādes veiktā riska novērtēšana ir daļa no pārbaudes, ko Komisija, kurai palīdz komiteja, veic attiecībā uz visām pārtikas piedevām, kuras bija apstiprinātas pirms šīs regulas stāšanās spēkā. Šo pārbaudi veic, pamatojoties uz šajā regulā noteiktajiem atļaušanas kritērijiem un pamatojoties uz devu novērtējumu un riska pārvaldību.***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Visas pārtikas piedevas, kas Kopienā arī turpmāk būs atļautas, iekļauj II un III pielikuma Kopienas sarakstos. III pielikumu papildina, iekļaujot pārējās pārtikas piedevas, kuras lieto pārtikas piedevās un fermentos, un to izmantošanas nosacījumus saskaņā ar Regulu (EK) Nr. …/2007 [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem]. Nodrošinot piemērotu pārejas periodu, III pielikuma noteikumus, izņemot noteikumus, kas attiecas uz pārtikas piedevu nesējiem, nepiemēro līdz [2011. gada 1. janvārim].

Pārbaudi veic, pamatojoties uz novērtēšanas programmu, kuru pēc apspriedēm ar Iestādi pieņem *līdz …* (*) saskaņā ar ***28. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru. Novērtēšanas programmu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

3. Pēc 2. punktā minētās novērtēšanas programmas pabeigšanas un pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem jaunu novērtēšanas programmu atļauju piešķiršanai saskaņā ar šo regulu. Jauno novērtēšanas programmu pieņem saskaņā ar 28. panta 3. punktā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru un publicē **Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī**.

4. Pārbaudot atļaujas, no pielikumiem svītro pārtikas piedevas un lietojumu, kas vairs nav aktuāls.

32. pants

Atcelšana

1. Atceļ šādus tiesību aktus:

a) Direktīva 62/2645/EEK;

‖;

b) Direktīva 78/663/EEK;

c) Direktīva 78/664/EEK;

d) Direktīva 81/712/EEK;

e) Direktīva 89/107/EEK;

f) Direktīva 94/35/EK;

g) Direktīva 94/36/EK;

h) Direktīva 95/2/EK;

i) Lēmums Nr. 292/97/EK;

j) Lēmums 2002/247/EK.

2. Atsauces uz atceltajiem tiesību aktiem uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

33. pants

Pārejas noteikumi

Atkāpjoties no 32. panta, līdz […] turpina piemērot šādus noteikumus:

a) Direktīvas 94/35/EK 2. panta 1., 2. un 4. punktu un pielikumu,

b) Direktīvas 94/36/EK 2. panta 1. līdz 6. punktu, 8., 9. un 10. punktu, un I līdz V pielikumu,

c) Direktīvas 95/2/EK 2. un 4. pantu, un I līdz VI pielikumu.

(*) *Viens gads pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.*

Neskarot šā panta c)apakšpunktu, sākot ar Kopienas pārtikas fermentu saraksta piemērošanas dienu saskaņā ar 18. pantu Regulā *(EK) Nr. …/2007* [par pārtikas fermentiem], atceļ ar Direktīvu 95/2/EK piešķirtās E 1103 invertāzes un E 1105 lizocīma atļaujas.

34. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šo regulu sāk piemērot no … (*).

Tomēr 4. panta 2. punkta noteikumus III pielikuma 2. un 3. daļai sāk piemērot no [2011. gada 1. janvāra].

Pārtikas piedevas, kuras neatbilst šīs regulas prasībām, bet kuras ir ražotas saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem, var turpināt realizēt atbilstoši to glabāšanas laikam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

‖,

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

(*) *Viens gads pēc šīs regulas publicēšanas dienas.*

I PIELIKUMS

FUNKCIONĀLĀS GRUPAS, KAS ATTIECAS UZ PĀRTIKAS PIEDEVĀM, KO LIETO PĀRTIKAS PRODUKTOS, UN UZ PĀRTIKAS PIEDEVĀM, KO LIETO PĀRTIKAS PIEDEVĀS UN PĀRTIKAS FERMENTOS

1) "saldinātāji" ir vielas (berami saldinātāji un koncentrēti saldinātāji), ko lieto, lai piešķirtu pārtikas produktiem saldu garšu, vai kā galda saldinātājus;

2) "krāsvielas" ir vielas, kas papildina vai atjauno pārtikas produktu krāsu, tostarp dabīgi pārtikas produktu komponenti un dabīgas izejvielas, ko pašas par sevi parasti uzturā nelieto un neizmanto kā raksturīgas pārtikas sastāvdaļas. No pārtikas produktiem iegūti preparāti un citādi dabīgu izejvielu materiāli, kas ir uzturvielām vai aromātiskajām sastāvdaļām radniecīgi pigmenti, ko iegūst selektīvā fizikālā un/vai ķīmiskā ekstrakcijā, ir krāsvielas šīs regulas nozīmē;

3) "konservanti" ir vielas, kas pagarina pārtikas produktu glabāšanās laiku, aizsargājot tos no mikroorganismu izraisītas bojāšanās;

4) "antioksidanti" ir vielas, kas pagarina pārtikas produktu glabāšanās laiku, aizsargājot tos no oksidēšanas procesu izraisītas bojāšanās, piemēram, no tauku sasmakšanas vai krāsas maiņas;

5) "nesējvielas" ir vielas, ko izmanto pārtikas piedevu vai aromatizētāju, pārtikas fermentu, ***uzturvielu un/vai citu vielu, kas uztura vai fizioloģiskā nolūkā pievienotas pārtikas produktiem (vai pārtikai un/vai uztura bagātinātājiem),*** šķīdināšanai, atšķaidīšanai, izkliedēšanai vai citādai fizikālai modificēšanai, nemainot to funkcijas (un kurām pašām nav nekādu tehnoloģisko funkciju), lai atvieglotu to apstrādi vai lietošanu;

6) "skābes" ir vielas, kas palielina pārtikas produktu skābumu un/vai piešķir tiem skābu garšu;

7) "skābuma regulētāji" ir vielas, kas maina vai regulē pārtikas produktu skābumu vai bāziskumu;

8) "pretsalipes vielas" ir vielas, kas mazina pārtikas produktu daļiņu salipšanu;

9) "putu dzēsēji" ir vielas, kas novērš vai samazina putošanu;

10) "apjoma palielinātāji" ir vielas, kas sekmē pārtikas produktu tilpuma palielināšanos, ievērojami nepalielinot to enerģētisko vērtību;

11) "emulgatori" ir vielas, kas pārtikas produktos ļauj izveidot vai saglabāt homogēnu maisījumu, kas sastāv no divām vai vairākām fāzēm, kas savstarpēji nesajaucas, piemēram, eļļas un ūdens;

12) "emulģējošie sāļi" ir vielas, kas pārveido siera proteīnus disperģējamā veidā, tādējādi veicinot tauku un citu sastāvdaļu vienmērīgu sadalīšanos produkta masā;

13) "cietinātāji" ir vielas, kas padara vai saglabā stingrus vai kraukšķīgus augļu vai dārzeņu audus, vai iedarbojoties ar recinātājiem, veido vai stiprina želeju;

14) "garšas pastiprinātāji" ir vielas, kas pastiprina pārtikas produktiem piemītošo garšu un/vai smaržu;

15) "putu veidotāji" ir vielas, kas nodrošina gāzveida fāzes homogēnu izkliedi šķidros vai cietos pārtikas produktos;

16) "recinātāji" ir vielas, kas, veidojot želeju, rada pārtikas produkta struktūru;

17) "glazētājvielas" (tostarp smērvielas) ir vielas, ko izmanto pārtikas produktu ārējās virsmas apstrādei, lai padarītu to spīdīgu vai lai izveidotu aizsargslāni;

18) "mitrumuzturētāji" ir vielas, kas pasargā pārtikas produktus no izžūšanas, pretdarbojoties sausa gaisa ietekmei, vai veicina pulveru šķīšanu ūdeni saturošā vidē;

19) "modificētās cietes" ir vielas, kas iegūtas, ar ķīmiskiem reaģentiem vienu vai vairākas reizes iedarbojoties uz pārtikas cieti, kura pirms tam var būt apstrādāta ar fizikālām vai fermentatīvām metodēm, hidrolizēta ar skābi vai sārmu vai balināta;

20) "aizsarggāzes" ir gāzes, izņemot gaisu, ko iepilda iepakojumā pirms vai pēc pārtikas produktu iepakošanas vai pārtikas produktu iepakošanas laikā;

21) "propelenti" ir gāzes, izņemot gaisu, kas izspiež pārtikas produktus no iepakojuma;

22) "irdinātāji" ir vielas vai to maisījumi, kas, izdalot gāzes, palielina mīklas apjomu;

23) "kompleksveidotāji" ir vielas, kas veido ķīmiskus kompleksus ar metālu joniem;

24) "stabilizētāji" ir vielas, kas ļauj saglabāt pārtikas produktu fizikāli ķīmisko stāvokli; pie stabilizētājiem pieder vielas, kas ļauj saglabāt divu vai vairāku nesajaucošos vielu vienmērīgu izkliedi pārtikas produktos, vielas, kas stabilizē, saglabā vai pastiprina pārtikas produktiem piemītošo krāsu, un vielas, kas palielina pārtikas produktu saistīšanas spēju, tostarp šķērssaišu veidošanos starp olbaltumvielām, kura dod iespēju pārtikas produktus sasaistīt no jauna izveidotos pārtikas produktos;

25) "biezinātāji" ir vielas, kas palielina pārtikas produktu viskozitāti;

26) "miltu apstrādes līdzekļi" ir vielas, izņemot emulgatorus, ko pievieno miltiem vai mīklai, lai uzlabotu to cepamīpašības.

II PIELIKUMS

LIETOŠANAI PĀRTIKAS PRODUKTOS ATĻAUTO PĀRTIKAS PIEDEVU KOPIENAS SARAKSTS UN ŠO PĀRTIKAS PIEDEVU LIETOŠANAS NOTEIKUMI

III PIELIKUMS

LIETOŠANAI PĀRTIKAS PIEDEVĀS, PĀRTIKAS FERMENTOS ***UN PĀRTIKAS AROMATIZĒTĀJOS*** ATĻAUTO PĀRTIKAS PIEDEVU KOPIENAS SARAKSTS UN ŠO PĀRTIKAS PIEDEVU LIETOŠANAS NOTEIKUMI

1. daļa. Pārtikas piedevu***, pārtikas fermentu un pārtikas aromatizētāju*** nesējvielas

2. daļa. ***Piedevas, kas nav pārtikas piedevu, pārtikas fermentu un pārtikas aromatizētāju*** nesējvielas

3. daļa. Pārtikas piedevas pārtikas aromatizētājos

4. daļa. Nesējvielas uzturvielās

IV PIELIKUMS

TRADICIONĀLIE PĀRTIKAS PRODUKTI, ATTIECĪBĀ UZ KURIEM DAŽAS DALĪBVALSTIS VAR PATURĒT SPĒKĀ ATSEVIŠĶU PĀRTIKAS PIEDEVU KATEGORIJU LIETOJUMA AIZLIEGUMU

Dalībvalstis	Pārtikas produkti	Piedevu kategorijas, attiecībā uz kurām aizliegums var palikt spēkā
Vācija	Tradicionālais vācu alus ("Bier nach deutschem Reinheitsgebot gebraut")	Visas gāzes, izņemot propelentus
Francija	Tradicionālā franču maize	Visas
Francija	Tradicionālās konservētās franču trifeles	Visas
Francija	Tradicionālie konservētie franču gliemeži	Visas
Francija	Tradicionālie franču zosu un pīļu gaļas konservi ("confit")	Visas
Austrija	Tradicionālais austriešu "Bergkäse"	Visas, izņemot konservantus
Somija	Tradicionālais somu "Mämmi"	Visas, izņemot konservantus
Zviedrija Somija	Tradicionālie zviedru un somu augļu konservi	Krāsvielas
Dānija	Tradicionālais dāņu "Kødboller"	Konservanti un krāsvielas
Dānija	Tradicionālais dāņu "Leverpostej"	Konservanti (izņemot sorbīnskābi) un krāsvielas
Spānija	Tradicionālais spāņu "Lomo embuchado"	Visas, izņemot konservantus un antioksidantus
Itālija	Tradicionālā itāļu "Mortadella"	Visas, izņemot konservantus, antioksidantus, skābuma regulētājus, garšas pastiprinātājus, stabilizatorus un aizsarggāzi
Itālija	Tradicionālā itāļu "Cotechino e zampone"	Visas, izņemot konservantus, antioksidantus, skābuma regulētājus, garšas pastiprinātājus, stabilizatorus un aizsarggāzi

---

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TA(2007)0322

Pārtikas fermenti ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pārtikas fermentiem un par Padomes Direktīvas 83/417/EEK, Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999, Direktīvas 2000/13/EK un Padomes Direktīvas 2001/112/EK grozījumiem (COM(2006)0425 — C6-0257/2006 — 2006/0144(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0425) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu, 37. pantu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0257/2006),

— ņemot vērā Juridiskās komitejas atzinumu par ierosināto juridisko pamatu,

— ņemot vērā Reglamenta 51. un 35. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu un Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas atzinumu (A6-0177/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0144

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlija, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu *(EK) Nr. …/2008* par pārtikas fermentiem un par Padomes Direktīvas 83/417/EEK, Regulas (EK) Nr. 258/97, Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999, Direktīvas 2000/13/EK un Padomes Direktīvas 2001/112/EK grozījumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

Ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā ▌ 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru [2],

[1] OV C *168, 20.7.2007., 34. lpp.*
[2] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija Nostāja.*

tā kā:

(1) Nekaitīgas un veselīgas pārtikas brīva aprite ir būtisks iekšējā tirgus aspekts, kas ievērojami ietekmē gan iedzīvotāju veselību un labklājību, gan sociālās un saimnieciskās intereses.

(2) Īstenojot Kopienas politiku, ir jānodrošina augsts cilvēku dzīvības un veselības aizsardzības līmenis.

(3) Uz fermentiem, izņemot fermentus, ko lieto kā pārtikas piedevas, pašlaik vai nu neattiecas nekādi noteikumi, vai arī saskaņā ar dalībvalstu tiesību aktiem attiecas pārstrādes palīglīdzekļu regulējums. Valsts normatīvo un administratīvo aktu atšķirības attiecībā uz pārtikas fermentu novērtēšanu un atļauju piešķiršanu ***kavē*** to brīvu apriti, radot nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus. Tādēļ jāpieņem Kopienas noteikumi, saskaņojot valsts noteikumus, kas attiecas uz fermentu lietojumu pārtikas produktos.

(4) Šai regulai jāaptver tikai fermenti, ko tehnoloģisku apsvērumu dēļ pievieno pārtikai tās ražošanas, pārstrādes, sagatavošanas, apstrādes, iepakošanas, pārvadāšanas vai uzglabāšanas posmā, tostarp fermenti, ko lieto kā pārstrādes palīglīdzekļus ("pārtikas fermenti"). Tāpēc šīs regulas darbības jomā nav jāiekļauj fermenti, ko nevis pievieno pārtikai tehnoloģiskos nolūkos, bet kas ir paredzēti lietošanai cilvēku uzturā, piemēram, fermenti ar uzturvielu ***vai gremošanas veicināšanas*** funkcijām. Mikrobu kultūras, ko tradicionāli lieto pārtikas, piemēram, siera un vīna ražošanā, un kas var saturēt fermentus, bet ko speciāli neizmanto fermentu ražošanai, nav uzskatāmas par pārtikas fermentiem.

(5) No šīs regulas darbības jomas jāizslēdz pārtikas fermenti, ko izmanto vienīgi pārtikas piedevu ražošanā, un ko aptver *Eiropas Parlamenta un Padomes* … Regulas *(EK) Nr. …* [*par pārtikas piedevām*] ([1]) darbības joma, aromatizētāji, ko aptver *Eiropas Parlamenta un Padomes* … Regulas *(EK) Nr. … [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām].* ‖ , un jauni pārtikas produkti, ko aptver Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 27. janvāra Regula (EK) Nr. 258/97 par jauniem pārtikas produktiem un jaunu pārtikas produktu sastāvdaļām ([2]), jo šo pārtikas produktu nekaitīgums jau ir novērtēts un tam jau ir tiesiskais regulējums. Tomēr šī regula attiecas uz minētajiem pārtikas fermentiem gadījumos, kad tos lieto pārtikas produktos kā pārtikas fermentus. *Tādēļ Regula (EK) Nr. 258/97 attiecīgi jāgroza.*

(6) Pārtikas fermenti ir jāatļauj un jālieto tikai, ja tie atbilst šajā regulā noteiktajiem kritērijiem. Lietojot pārtikas fermentus, tiem jābūt nekaitīgiem, to lietojumam jābūt pamatotam ar tehnoloģiskām vajadzībām, un to ***lietojumam jāsniedz labums patērētājiem. Patērētāju maldināšana attiecas uz jautājumiem, bet neaprobežojas ar tiem, saistībā ar izmantoto sastāvdaļu veidu, svaigumu un kvalitāti, produkta vai ražošanas procesa dabīgumu vai produkta uzturrādītājiem.***

(7) Dažus pārtikas fermentus ir atļauts lietot īpašiem nolūkiem, piemēram, augļu sulās un dažos līdzīgos produktos un dažos pārtikai paredzētos laktoproteīnos, kā arī atsevišķās atļautās ar vīndarību saistītās darbībās un procesos. Šie pārtikas fermenti jālieto saskaņā ar šo regulu un konkrētajiem noteikumiem, ko nosaka attiecīgie Kopienas tiesību akti. Tāpēc attiecīgi jāgroza Padomes 2001. gada 20. decembra Direktīva 2001/112/EK, kas attiecas uz pārtikai paredzētām augļu sulām un dažiem līdzīgiem produktiem ([3]), Padomes 1983. gada 25. jūlija Direktīva 83/417/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz dažiem laktoproteīniem (kazeīnu un kazeinātiem), kas paredzēti lietošanai cilvēku uzturā ([4]), un Padomes 1999. gada 17. maija Regula (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ([5]).

([1]) *OV L …*

([2]) OV L 43, 14.2.1997., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

([3]) OV L 10, 12.1.2002., 58. lpp.

([4]) OV L 237, 26.8.1983., 25. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 807/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 36. lpp.).

([5]) OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. *1791/2006* (OV L *363, 20.12.2006*., 1. lpp.).

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

(8) Kopienā atļautie pārtikas fermenti jāiekļauj Kopienas sarakstā, tos precīzi aprakstot, norādot to lietojuma nosacījumus un pievienojot specifikācijas, kurās jo īpaši jānorāda to izcelsme un tīrības kritēriji. Gadījumos, kad pārtikas fermenti ***ir ražoti vai iegūti no ģenētiski modificētiem organismiem*** ("ĢMO") Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulas (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK [1], nozīmē, specifikācijās jānorāda arī unikālais identifikators, kas saskaņā ar šo regulu ir piešķirts attiecīgajam ĢMO.

(9) Lai nodrošinātu saskaņotību, pārtikas fermentu riska novērtēšana un atļauju piešķiršana jāveic saskaņā ar ***piesardzības principu un*** kārtību, kas paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. […] par […] vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem [2].

(10) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu [3], par jautājumiem, kas varētu ietekmēt sabiedrības veselību, jāapspriežas ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi ("Iestāde").

(11) Pirms ***vai vienlaikus ar atļaujas piešķiršanu*** saskaņā ar šo regulu pārtikas fermentiem***, kas iegūti no organisma*** *un* kas iekļauti Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulas (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un lopbarību [4] darbības jomā, atļaujas jāpiešķir saskaņā ar minēto regulu.

(12) Gadījumos, kad pārtikas fermentus, kas jau ir iekļauti Kopienas sarakstā saskaņā ar šo regulu, iegūst ar ražošanas metodēm vai no izejmateriāliem, kuri ievērojami atšķiras no Iestādes risku novērtējumā iekļautajiem, vai atšķiras no specifikācijās norādītajiem, kuras jāiesniedz saskaņā ar šo regulu, šie pārtikas fermenti jānodod pārbaudei Iestādei, kura veic novērtēšanu ar uzsvaru uz specifikācijām. Ievērojami atšķirīgas ražošanas metodes vai izejmateriāli var būt ražošanas metodes maiņa, pārejot no augu ekstraktu ieguves vai izmantojot ģenētiski modificēta mikroorganisma izraisītu fermentāciju.

(13) Daudzi pārtikas fermenti jau ir Kopienas tirgū, tādēļ jāparedz noteikumi, lai nodrošinātu pakāpenisku pāreju uz Kopienas pārtikas fermentu sarakstu un netraucētu pastāvošā pārtikas fermentu tirgus darbību. Pieteikumu iesniedzējiem jādod pietiekams laiks sagādāt šo produktu risku novērtēšanai vajadzīgo informāciju. Tāpēc pēc īstenošanas pasākumu piemērošanas dienas saskaņā ar 9. panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. […] [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem] jāparedz divu gadu sākuma periods, lai pieteikumu iesniedzējiem dotu pietiekamu laiku iesniegt informāciju par esošajiem fermentiem, kurus varētu iekļaut saskaņā ar šo regulu sastādāmajā Kopienas sarakstā. Divu gadu sākuma periodā jādod arī iespēja iesniegt atļauju piešķiršanas pieteikumus jauniem fermentiem. Iestādei bez kavēšanās jānovērtē visi pieteikumi, kas attiecas uz pārtikas fermentiem, par kuriem minētajā periodā ir iesniegta pietiekama informācija.

(14) Lai visiem pieteikuma iesniedzējiem nodrošinātu taisnīgus un vienlīdzīgus nosacījumus, Kopienas saraksts jāsastāda vienā paņēmienā. Saraksts jāizveido, kad ir pabeigta visu to pārtikas fermentu risku novērtēšana, par kuriem divu gadu sākuma periodā ir iesniegta pietiekama informācija. ***Tomēr Iestādes atzinums ir jāpublicē tiklīdz ir pabeigta zinātniskais novērtējums***.

([1]) OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.

([2]) OV L …

([3]) OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. Regulā *jaunākie* grozījumi izdarīti ar *Komisijas* Regulu (EK) Nr. 575/2006 (OV L 100, 8.4.2006., 3. lpp).

([4]) OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp. *Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1981/2006 (OV L 368, 23.12.2006., 99. lpp.).*

(15) Divu gadu sākuma periodā ir sagaidāms, ka tiks iesniegts ievērojams pieteikumu skaits. Tāpēc var būt vajadzīgs ilgs laiks, lai pabeigtu to risku novērtēšanu un sastādītu Kopienas sarakstu. Lai pēc divu gadu sākuma perioda jauniem pārtikas fermentiem nodrošinātu vienlīdzīgu tirgus pieejamību, jāparedz pārejas periods, kurā līdz Kopienas saraksta sastādīšanai pārtikas fermentus un pārtiku, kurā lieto pārtikas fermentus, ir atļauts laist tirgū un lietot saskaņā ar spēkā esošajiem dalībvalstu noteikumiem.

(16) Pārtikas fermenti E 1103 invertāze un E 1105 lizocīms, kas ir atļauti kā pārtikas piedevas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 20. februāra Direktīvu 95/2/EK par pārtikas piedevām, kas nav krāsvielas vai saldinātāji [1], un to izmantošanas nosacījumi ir jāpārnes no Direktīvas 95/2/EK uz Kopienas sarakstu, kad tas ir sastādīts atbilstīgi šai regulai. Turklāt ar ‖ Regulu (EK) Nr. 1493/1999 ir atļauts izmantot ureāzi, beta-glikanāzi un lizocīmu vīnā, ievērojot nosacījumus, ko paredz Komisijas 2000. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 1622/2000, kas nosaka konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai un kas izveido Kopienas enoloģiskās prakses un procesu kodeksu [2]. Minētās vielas ir pārtikas fermenti, un tie jāiekļauj šīs regulas darbības jomā. Tādēļ, sastādot Kopienas sarakstu, tajā jāiekļauj arī šie pārtikas fermenti lietošanai vīnā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1493/1999 un Regulu (EK) Nr. 1622/2000.

(17) Pārtikas fermentus jāturpina marķēt saskaņā ar vispārējiem marķēšanas noteikumiem, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 1829/2003 un Regulā (EK) Nr. 1830/2003 — atkarībā no piemērojamības. Turklāt šajā regulā jāparedz īpaši marķēšanas noteikumi pārtikas fermentiem, ko ražotājiem vai gala patērētājiem pārdod kā pārtikas fermentus.

(18) Uz pārtikas fermentiem attiecas Regulas (EK) Nr. 178/2002 pārtikas definīcija, tāpēc gadījumos, kad tos lieto pārtikas produktos, tie pārtikas produktu marķējumā jānorāda kā sastāvdaļas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīvu 2000/13/EK attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu [3]. Marķējumā norāda attiecīgā pārtikas fermenta tehnoloģisko funkciju, kam seko konkrēts pārtikas fermenta nosaukums. Tomēr jāparedz atkāpe no marķēšanas noteikumiem gadījumos, kad fermentiem pārtikas pārstrādes galaproduktos nav tehnoloģisku funkciju, un tie ir nokļuvuši attiecīgajā pārtikas produktā tikai pārneses rezultātā no vienas vai vairākām šā pārtikas produkta sastāvdaļām vai tādēļ, ka ir lietoti kā pārstrādes palīglīdzekļi. Atbilstīgi jāgroza Direktīva 2000/13/EK.

(19) Pārtikas fermentiem jāveic pastāvīga uzraudzība, un pēc vajadzības jānovērtē atkārtoti, ņemot vērā lietošanas izmaiņas un jaunāko zinātnisko informāciju. ***Tomēr vismaz reizi 10 gados ir jāveic jauns zinātniskais novērtējums un klasificēšana.***

(20) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi *būtu* jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [4].

(21) Jo īpaši svarīgi piešķirt Komisijai pilnvaras noteikt, vai pārtikas fermenti iekļaujas šīs regulas darbības jomā un pieņemt pārejas noteikumus attiecībā uz Kopienas saraksta par pārtikas enzīmu izveides. Tā kā šie noteikumi ir vispārīga un paredzēti grozīt, lai grozītu nebūtiskus elementus, tie jāpieņem saskaņā ar regulatīvo kontroles procedūru, kura noteikta Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā.

([1]) OV L 61, 18.3.1995., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Direktīvu 2006/52/EK (OV L 204, 26.7.2006., 10. lpp.).*

([2]) OV L 194, 31.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. *556/2007* (OV L *132, 24.5.2007.*, 3. lpp.).

([3]) OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Komisijas* Direktīvu *2006/142*/EK (OV L *368, 23.12.2006., 110.* lpp.).

([4]) OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. ***Lēmums, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

(22) Lai proporcionāli un efektīvi izstrādātu un atjauninātu ar pārtikas fermentiem saistītos tiesību aktus, dalībvalstīm ir jāapkopo dati, jāapmainās ar informāciju un jāsaskaņo rīcība. Šajā nolūkā var noderēt pētījumi, kas atvieglotu lēmumu pieņemšanas procesu, palīdzot risināt konkrētus jautājumus. Ieteicams, lai šādus pētījumus saskaņā ar budžeta procedūru finansētu Kopiena. Šādu pasākumu finansēšana ir paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības verifikāciju saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem ([1]), un tāpēc juridiskais pamats iepriekšminēto pasākumu finansēšanai būs Regula (EK) Nr. 882/2004.

(23) Dalībvalstīm jāveic oficiāla kontrole, lai nodrošinātu šīs regulas izpildi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 882/2004.

(24) Veicamo pasākumu mērķi, proti, pārtikas fermentu Kopienas noteikumu izstrādi dalībvalstis nevar pietiekami nodrošināt, tāpēc tirgus vienotības un augsta patērētāju aizsardzības līmeņa dēļ to var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var paredzēt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā paredzēto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar proporcionalitātes principu, kā tas paredzēts minētajā pantā, šī regula attiecas tikai uz to, kas vajadzīgs *šā mērķa* sasniegšanai,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Priekšmets, darbības joma un definīcijas

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu paredz noteikumus, kas attiecas uz pārtikas fermentiem, kurus lieto pārtikas produktos, tostarp uz šādiem fermentiem, ko lieto kā pārstrādes palīglīdzekļus, lai nodrošinātu iekšējā tirgus efektīvu darbību un augstu cilvēku veselības aizsardzības un patērētāju interešu aizsardzības līmeni.

Minētajā nolūkā ar šo regulu nosaka:

a) Kopienas atļauto pārtikas fermentu sarakstu;

b) pārtikas fermentu lietojuma nosacījumus pārtikas produktos;

c) marķēšanas noteikumus pārtikas fermentiem, ko pārdod kā pārtikas fermentus.

2. pants

Darbības joma

1. Šī regula attiecas uz pārtikas fermentiem.

2. Šī regula neattiecas uz pārtikas fermentiem, ko lieto vienīgi, lai ražotu:

a) pārtikas piedevas, ko aptver Regulas (EK) Nr. … [par pārtikas piedevām] darbības joma;

b) aromatizētājus, ko aptver Regulas (EK) Nr. … [par aromatizētājiem] darbības joma;

c) jaunus pārtikas produktus, ko aptver Regulas (EK) Nr. 258/97 darbības joma;

d) līdzekļus gremošanas veicināšanai.

([1]) OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp. *Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006.*

3. Šo regulu piemēro, neskarot konkrētus Kopienas noteikumus, kas attiecas uz pārtikas fermentu lietojumu:

a) īpašos pārtikas produktos;

b) nolūkos, ko neaptver šīs regulas darbības joma.

4. Šī regula neattiecas uz:

a) mikrobu kultūrām, kuras ▌ izmanto pārtikas ražošanā *un kuras* ***pašas spēj radīt*** pārtikas piedevas, bet kuras speciāli neizmanto to ražošanai;

b) fermenti, kas paredzēti lietošanai cilvēku uzturā, piemēram, fermenti ar uzturvielu funkcijām vai fermenti, kurus izmanto kā gremošanas veicināšanas līdzekļus.

5. Vajadzības gadījumā saskaņā ar *12. panta 2. punktā* minēto ***regulatīvo kontroles*** *procedūru* var lemt par konkrētu vielu atbilstību vai neatbilstību šīs regulas darbības jomai.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmanto Regulā (EK) Nr. 178/2002, Regulā (EK) Nr. 1829/2003 un Regulā (EK) Nr. […] [‖ par pārtikas piedevām] noteiktās definīcijas.

Piemēro arī šādas ***definīcijas***:

1) "ferments" ir ikviens augu, dzīvnieku vai mikrobioloģiskas izcelsmes proteīns, kas spēj paātrināt kādu konkrētu bioķīmisku reakciju, nemainot savu struktūru šajā procesā; šīs regulas nolūkā definīcijā ir iekļauti arī "profermenti", tas ir, tādi savienojumi, kuri ir neaktīvi vai gandrīz neaktīvi fermentu prekursori, un tos var pārvērst par aktīviem fermentiem, ja tos pakļauj īpašai katalītiskai reakcijai;

2) "pārtikas ferments" ir produkts, ko iegūst ekstrakcijā no augiem vai dzīvniekiem***, mikroorganismiem vai to produktiem,*** vai fermentācijas procesā, izmantojot mikroorganismus, un:

a) satur vienu vai vairākus fermentus, kas spēj paātrināt kādu konkrētu bioķīmisku reakciju, un kuru (-us)

b) tehnoloģisku apsvērumu dēļ pievieno pārtikai tās ražošanas, pārstrādes, sagatavošanas, apstrādes, iepakošanas, pārvadāšanas vai uzglabāšanas posmā;

3) "pārtikas fermenta preparāts" ir preparāts, kas sastāv no viena vai vairākiem pārtikas fermentiem, un tajā ir iekļautas tādas sastāvdaļas kā pārtikas piedevas un/vai citas pārtikas sastāvdaļas, lai atvieglotu to uzglabāšanu, pārdošanu, standartizēšanu, atšķaidīšanu vai šķīdināšanu;

4) "ražoti no ĢMO" nozīmē iegūti, izmantojot ĢMO kā vienīgo dzīvo organismu ražošanas procesā, bet nesatur vai nesastāv no ĢMO un nav ražoti no ĢMO;

5) "quantum satis" nozīmē, ka maksimālā pieļaujamā deva nav norādīta. Tomēr piedevas jāizmanto saskaņā ar labu ražošanas praksi tādās devās, kas nav lielākas kā nepieciešams, lai sasniegtu paredzētos nolūkus, ar noteikumu, ka netiek maldināts patērētājs.

II nodaļa

Kopienas atļauto pārtikas fermentu saraksts

4. pants

Kopienas pārtikas fermentu saraksts

Tikai Kopienas sarakstā iekļautos pārtikas fermentus ir atļauts laist tirgū kā pārtikas fermentus un lietot pārtikas produktos saskaņā ar specifikācijām un lietošanas nosacījumiem, kas paredzēti 6. panta 2. punktā.

Nedrīkst laist tirgū pārtikas fermentu vai pārtikas produktu, kurā ir šāds pārtikas ferments, ja pārtikas fermenta lietošana nav saskaņā ar šo regulu.

5. pants

Vispārīgi noteikumi par pārtikas fermentu un to lietojumu iekļaušanai Kopienas sarakstā

Pārtikas fermentus var iekļaut Kopienas sarakstā tikai tad, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

a) pamatojoties uz pieejamo zinātnisko informāciju ***un piesardzības principu***, ieteiktajās devās tie nerada bažas par kaitīgumu patērētāju veselībai;

b) pastāv pamatota tehnoloģiska vajadzība;

c) to lietojums nemaldina patērētājus. ***Patērētāju maldināšana attiecas uz jautājumiem, bet neaprobežojas ar tiem, saistībā ar izmantoto sastāvdaļu veidu, svaigumu un kvalitāti, produkta vai ražošanas procesa dabīgumu vai produkta uzturrādītājiem vai augļu un dārzeņu sastāvu;***

d) to lietojumam jāsniedz praktisks labums patērētājiem.

6. pants

Kopienas pārtikas fermentu saraksta saturs

1. Pārtikas fermentus, kas atbilst 5. pantā izklāstītajiem nosacījumiem, var iekļaut Kopienas sarakstā saskaņā ar kārtību, kas noteikta Regulā (EK) Nr. […] [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem].

2. Kopienas sarakstā iekļauto pārtikas fermentu aprakstā norāda:

a) pārtikas fermenta ***definīciju***, ***ietverot tā vispārpieņemto nosaukumu vai ieteicamo nosaukumu, sistemātisko nosaukumu un sinonīmus, ja iespējams, saskaņā ar Starptautiskās bioķīmijas un molekulārās bioloģijas savienības nomenklatūru, un kompleksu fermentu gadījumā — nosaukumu, kas piešķirts atkarībā no fermenta aktivitātes, kas nosaka šī fermenta funkciju***;

b) pārtikas fermenta specifikācijas, ieskaitot pārtikas fermenta izcelsmi, tīrības kritērijus un citu vajadzīgu informāciju; gadījumos, kad pārtikas *ferments* ***ir iegūts no organisma uz kuru attiecas*** Regula (EK) Nr. 1830/2003, specifikācijās iekļauj atsauci uz unikālo identifikatoru, kas saskaņā ar minēto regulu piešķirts attiecīgajam ģenētiski modificētajam organismam;

c) ▌pārtikas produktus, kam attiecīgo pārtikas fermentu ir atļauts pievienot;

d) ▌pārtikas fermenta lietojuma nosacījumus;

e) ierobežojumus, kas attiecas uz pārtikas fermenta pārdošanu tieši patērētājiem, ja tādi pastāv;

f) ▌īpašās prasības par to, kā jāmarķē pārtikas produkti, kuros ir lietoti pārtikas fermenti, lai nodrošinātu, ka gala patērētāji ir informēti par attiecīgo pārtikas produktu fizisko stāvokli vai to īpašo apstrādi.

3. Kopienas sarakstu groza saskaņā ar kārtību, kas minēta Regulā (EK) Nr. […] *[par* vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas *aromatizētājiem]*.

7. pants

Pārtikas fermenti, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 darbības joma

Pārtikas fermentus, uz ***kuriem*** attiecas Regula (EK) Nr. 1829/2003 ***un kuri vēl nav iekļauti Kopienas sarakstā***, var iekļaut ***šajā*** sarakstā ***saskaņā ar šo regulu*** tikai tad, j***a tie ir apstiprināti*** saskaņā ar ***Regulu (EK) Nr. 1829/2003***.

III nodaļa

Marķējums

1. SADAĻA

Pārtikas fermentu *un pārtikas fermentu preparātu* marķējums, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājiem

8. pants

Tādu pārtikas fermentu *un pārtikas fermentu preparātu* marķējums, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājiem

1. Pārtikas fermentus ***un pārtikas fermentu preparātus***, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājiem, pārdodot atsevišķi vai maisījumos ar citiem pārtikas fermentiem ▌, var laist tirgū vienīgi tad, ja uz to iepakojuma vai taras ir skaidri redzama, labi salasāma un neizdzēšama informācija, kas noteikta ***šajā pantā***.

2. Uz iepakojuma vai taras sniedz šādu informāciju:

a) nosaukumu kā minēts šajā regulā un aprakstu saskaņā ar Starptautiskās bioķīmijas un molekulārās bioloģijas savienības nomenklatūru; un

b) pārtikas fermenta aprakstu, kurš ir pietiekami precīzs, lai pārtikas fermentu atšķirtu no citiem produktiem, ar kuriem to varētu sajaukt.

Ja pārtikas fermentus pārdod maisījumos ar citiem pārtikas fermentiem, par katru pārtikas fermentu sniedz a) vai b) punktā minēto informāciju dilstošā secībā pēc fermenta svara procentuālās daļas maisījuma kopējā masā,

c) neto daudzumu,

d) derīguma termiņu, kuram beidzoties, pārtikas fermentu lietot nav ieteicams,

e) norādi "izmantošanai pārtikā" vai "ierobežotai izmantošanai pārtikā", vai īpašu norādi par paredzēto izmantošanu pārtikā,

f) vajadzības gadījumā īpašus transportēšanas, glabāšanas un lietošanas nosacījumus.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

3. Turklāt uz produkta iepakojuma vai taras, vai produkta dokumentos, kurus iesniedz piegādes laikā vai pirms tam, sniedz papildu informāciju ar nosacījumu, ka uz produkta iesaiņojuma vai taras ir skaidri redzama norāde — "produkts paredzēts pārtikas ražošanai, bet nav paredzēts mazumtirdzniecībai":

a) ražotāja, fasētāja vai pārdevēja vārds un uzvārds, vai uzņēmuma nosaukums un adrese, kas noteikti saskaņā ar Kopienas noteikumiem;

b) atzīmi, identificējot preču grupu vai partiju;

c) lietošanas noteikumus, ja to nesniegšana ietekmētu pārtikas fermenta pienācīgu izmantošanu;

d) attiecīgā gadījumā, pietiekamu informāciju par pārtikas fermenta vai pārtikas fermenta preparāta sastāvu, lai lietotājs varētu ievērot fermentu kvantitatīvos ierobežojumus pārtikā: kvantitatīvos ierobežojumus izsaka vai nu skaitliski, vai piemērojot principu "guantum satis" (pēc vajadzības); Ja pārtikas fermentus pievieno pārtikas produktiem, tos jāpievieno tikai tādā daudzumā, kas ir stingri nepieciešama, lai sasniegtu paredzēto mērķi. Tā samazinās patērēto fermentu daudzumu un panāks jutīgu iedzīvotāju grupu labāku aizsardzību;

e) pietiekamu informāciju, lai lietotājs varētu ievērot Direktīvu 2000/13/EK, jo īpaši, noteikumus attiecībā uz alergēnu marķēšanu;

f) blakus iedarbība, jo tos izmanto lielās devās.

4. Šis pants neietekmē sīkāk izstrādātus un visaptverošākus tiesību aktus, noteikumus vai administratīvos noteikumus attiecībā uz bīstamo vielu un līdzekļu svaru vai līmeni, vai attiecībā uz aprakstu, klasifikāciju, iepakošanu un marķēšanu, vai attiecībā uz šādu vielu pārvadāšanu.

5. Šajā pantā paredzēto informāciju pircējiem sniedz viegli saprotamā veidā. Dalībvalsts, kuras teritorijā tiek realizēts produkts, drīkst saskaņā ar Līguma noteikumiem noteikt, ka šāda informācija pēc pieprasījuma ir pieejama vienā vai vairākās Kopienas oficiālajās valodās, kuras nosaka šī dalībvalsts. Tas nenozīmē, ka šādu informāciju nevar sniegt vairākās valodās.

▌

▌

9. pants

Informācija, kas jāsniedz gadījumos, kad pārtikas fermenti *un pārtikas fermentu preparāti* ir maisījumos ar citām pārtikas sastāvdaļām

Gadījumos, kad pārtikas fermenti ***vai pārtikas fermentu preparāti***, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājiem, ir maisījumos ar citām pārtikas sastāvdaļām, uz ***iegūtā produkta*** iepakojuma vai taras ir visu sastāvdaļu saraksts dilstošā secībā pēc to *svara* daļas maisījuma masā.

▌

2. SADAĻA

Pārdošanai gala patērētājiem paredzētu pārtikas fermentu *un pārtikas fermentu preparātu* marķējums

10. pants

Tādu pārtikas fermentu *un pārtikas fermentu preparātu* marķēšana, ko ir paredzēts pārdot galapatērētājiem

Neskarot Direktīvu 2000/13/EK, pārtikas fermentus ***vai pārtikas fermentus saturošus pārtikas produktus***, kas paredzēti pārdošanai gala patērētājiem, var laist tirgū vienīgi tad, ja uz to iepakojuma ir šāda skaidri redzama, labi salasāma un neizdzēšama informācija:

a) pārtikas fermenta komercnosaukums ***vai abi — gan nosaukums, gan tehnoloģiskā funkcija pārtikas produktā***; nosaukumā jābūt nosaukumam, kas noteikts saskaņā ar Kopienas noteikumiem, kuri attiecas uz šo pārtikas fermentu;

b) informācija, kas jānorāda saskaņā ar 9.‖ pantu ‖ ;

c) attiecīgā gadījumā norāde par to, ka pārtikas produkts satur ģenētiski modificētu organismu vai no šiem organismiem ražotas vielas.

Turklāt patērētājiem ir jābūt pieejamai informācijai par visiem ražošanas procesā izmantotajiem fermentiem, ja to nenorāda marķējumā, tad vismaz to norāda, izmantojot citus informēšanas pasākumus, piešķirot prioritāti informēšanas pasākumiem tirdzniecības vietā. Ir jābūt arī noteikumam par piekļuvi šādai informācijai no mājām, piemēram, internetā, vai izmantojot telefona uzziņu dienestus.

▌

IV nodaļa

Procedūras noteikumi un īstenošana

11. pants

Pienākums sniegt informāciju

1. Pārtikas fermentu ražotāji vai lietotāji nekavējoties informē Komisiju par jebkuru jaunu zinātnisku vai tehnisku informāciju, kas varētu ietekmēt attiecīgā pārtikas fermenta nekaitīguma novērtējumu.

2. Pārtikas fermentu ražotāji vai lietotāji pēc Komisijas pieprasījuma informē Komisiju par attiecīgā pārtikas fermenta faktisko lietojumu.

12. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja (‖ "Komiteja").

2. Ja izdara atsauci uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK ***5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu***, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

‖

13. pants

Kopienas saskaņoto politiku finansēšana

Juridiskais pamats no minētās regulas izrietošo pasākumu finasēšanai ir Regulas (EK) Nr. 882/2004 66. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

V nodaļa

Pārejas un nobeiguma noteikumi

14. pants

Kopienas pārtikas fermentu saraksta izveide

1. Kopienas pārtikas fermentu sarakstu sastāda, pamatojoties uz pieteikumiem, ko iesniedz saskaņā ar 2. punktu.

2. Ieinteresētās puses var iesniegt pieteikumus par pārtikas fermentu iekļaušanu Kopienas sarakstā.

Šo pieteikumu iesniegšanas termiņš ir 24 mēneši pēc īstenošanas pasākumu piemērošanas dienas saskaņā ar 9. panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. […] [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem].

3. Komisija izveido visu to pārtikas fermentu reģistru, kuru iekļaušanu Kopienas sarakstā tā gatavojas apsvērt, ja saskaņā ar *šā panta* 2. punktu ir saņemts attiecīgs iesniegums, kas atbilst derīguma kritērijiem, ko nosaka saskaņā ar 9. panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. […] [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību *pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem*] ("Reģistrs"). Reģistrs ir publiski pieejams.

Komisija nodod pieteikumus Iestādei, kas sniedz savu atzinumu.

4. Kopienas sarakstu apstiprina Komisija saskaņā ar Regulā (EK) Nr. […] [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem] noteikto kārtību, pēc tam, kad Iestāde ir sniegusi atzinumu par katru Reģistrā iekļauto pārtikas fermentu.

Tomēr, atkāpjoties no minētās procedūras:

a) Regulas (EK) Nr. […] [par vienotu atļauju piešķiršanas kārtību *pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem*] 5. panta 1. punkts neattiecas uz Iestādes atzinuma pieņemšanu;

b) Iestādei jābūt tiesīgai lemt par ātrāku apstiprināšanas procedūru pārtikas fermentiem, kuri pašreiz ir tirgū, ja Iestāde ir pārliecināta, ka dalībvalsts līmenī vai Kopienas līmenī ES ir veikts pārtikas fermentu drošuma novērtējums, tā lai šādus pārtikas fermentus var tieši transponēt Kopienas pārtikas fermentu sarakstā;

c) Komisija pirmo reizi apstiprina Kopienas sarakstu pēc tam, kad Iestāde ir sniegusi atzinumu par visiem Reģistrā uzskaitītajiem pārtikas fermentiem.

5. Attiecībā uz šo pantu vajadzības gadījumā saskaņā ar ***12. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru var paredzēt jebkādus piemērotus pārejas pasākumus.

15. pants

Pārejas pasākumi attiecībā uz dažiem pārtikas fermentiem, uz kuriem jau attiecas Kopienas tiesību akti

Neskarot šīs regulas 6. un 14. pantu, sastādot Kopienas sarakstu, tajā iekļauj šādus pārtikas fermentus:

a) E 1103 invertāzi un E 1105 lizocīmu, norādot to izmantošanas nosacījumus saskaņā ar Direktīvas 95/2/EK I pielikumu un III pielikuma C daļu;

b) ureāzi, beta-glikanāzi un lizocīmu lietošanai vīnā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1493/1999 un tās īstenošanas noteikumiem.

16. pants

Direktīvas 83/417/EEK grozījumi

Direktīvas 83/417/EEK I pielikuma III sadaļas d) punkta ievilkumus aizstāj ar šādiem:

"— renīns, kas atbilst prasībām, kuras noteiktas ‖*Eiropas Parlamenta un Padomes … Regulā (EK) Nr. […/…] [par pārtikas fermentiem]* [1],

— citi piena recēšanas fermenti, kas atbilst prasībām, kuras noteiktas ‖*Regulā (EK) Nr. […/…] [par pārtikas fermentiem]*.

———

[1] *OV L …*"

17. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 258/97

Regulas (EK) Nr. 258/97 2. panta 1. punktam pievieno šādu d) apakšpunktu:

"***d) pārtikas fermenti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes … Regulas (EK) Nr. …/ … darbības jomu, [par pārtikas fermentiem]*** [1].

———

[1] ***OV L …***"

18. pants

Regulas (EK) Nr. 1493/1999 grozījums

Regulas (EK) Nr. 1493/1999 43. pantu papildina ar šādu 3. punktu:

"3. Fermenti un fermentu preparāti, ko izmanto IV pielikumā uzskaitītajās atļautajās, ar vīndarību saistītajās darbībās un procesos, atbilst prasībām, ko nosaka *Eiropas Parlamenta un Padomes … Regulā (EK) Nr. […/…] [par pārtikas fermentiem]* [1].

———

[1] *OV L …*"

19. pants

Direktīvas 2000/13/EK grozījumi

Direktīvu 2000/13/EK groza šādi:

1. Šādi groza 6. panta 4. punktu:

a) šādi aizstāj a) apakšpunktu:

"a) "sastāvdaļa" ir jebkura viela, ieskaitot piedevas un fermentus, ko lieto pārtikas preču ražošanas vai sagatavošanas procesā un ko, tostarp arī izmainītā veidā, satur arī gatavais pārtikas produkts"

b) ievadvārdu "piedevas" c) apakšpunkta ii) daļā aizstāj ar "piedevas un fermenti".

2. Ar šādu ievilkumu papildina 6. panta 6. punktu:

"— apzīmējot fermentus***, kuri ir pārtikas produktos,*** jānorāda vienas II pielikumā uzskaitītās sastāvdaļu kategorijas nosaukums, kam seko attiecīgā fermenta konkrēts nosaukums ***un norāde, vai fermenti gala produktā ir aktīvi vai neaktīvi***; ***fermentiem, kuri ražoti no ĢMO, marķējumā ir jānorāda "ražoti no ģenētiski modificētiem organismiem".***"

20. pants

Direktīvas 2001/112/EK grozījumi

Direktīvas 2001/112/EK I pielikuma II sadaļas 2. punkta ceturto, piekto un sesto ievilkumu aizstāj ar šādiem:

"— Pektolītiskie fermenti, kas atbilst prasībām, ko nosaka ‖*Eiropas Parlamenta un Padomes … Regulā (EK) Nr. […/…] [par pārtikas fermentiem]* ([1]).

— Proteolītiskie fermenti, kas atbilst prasībām, ko nosaka ‖*Regulā (EK) Nr.* […/…] *[*par pārtikas fermentiem*]*.

— Amilolītiskie fermenti, kas atbilst prasībām, ko nosaka ‖*Regulā (EK) Nr.* […/…] *[*par pārtikas fermentiem*]*.

———

([1]) *OV L …*"

21. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šīs regulas 4. pantu sāk piemērot no Kopienas saraksta piemērošanas dienas. Līdz minētajai dienai dalībvalstīs turpina piemērot spēkā esošos valsts noteikumus, kas attiecas uz pārtikas fermentu un ar pārtikas fermentiem ražotu pārtikas produktu laišanu tirgū un lietošanu.

Šīs regulas 8. līdz *10.* pantu sāk piemērot … ([*]).

([*]) *12 mēneši pēc šīs regulas publicēšanas dienas.*

Pārtikas fermentus, pārtikas fermentu preparātus un pārtikas produktus, kas satur pārtikas fermentus, kuri neatbilst 8. un 9. panta prasībām un kuri ir laisti tirgū vai marķēti pirms … (*), var realizēt līdz to derīguma termiņa beigām.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

…, …

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

(*) ***12 mēneši pēc šīs regulas publicēšanas dienas.***

P6_TA(2007)0323

Aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1576/89, Padomes Regulas (EEK) Nr. 1601/91, Regulas (EK) Nr. 2232/96 un Direktīvas 2000/13/EK grozījumiem (COM(2006)0427 — C6-0259/2006 — 2006/0147(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0427) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 37. un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija Parlamentam iesniedza priekšlikumu (C6-0259/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0185/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

P6_TC1-COD(2006)0147

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 10. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu *(EK) Nr. …/2007* par aromatizētājiem un dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1576/89, Padomes Regulas (EEK) Nr. 1601/91, Regulas (EK) Nr. 2232/96 un Direktīvas 2000/13/EK grozījumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši 37. un 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖ ,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru [2],

tā kā:

(1) Ņemot vērā zinātnes un tehnikas attīstību, jāaktualizē Padomes 1988. gada 22. jūnija Direktīva par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz aromatizētājiem izmantošanai pārtikas produktos un izejmateriāliem to ražošanai [3]. Skaidrības un efektivitātes labad Direktīvu 88/388/EEK jāaizstāj ar šo regulu.

(2) Padomes 1988. gada 22. jūnija Lēmums 88/389/EEK par izejmateriālu un vielu, ko izmanto aromatizētāju gatavošanā, inventāru, kuru ievieš Komisija [4] paredz šī inventāra ieviešanu 24 mēnešu laikā no lēmuma pieņemšanas. Šobrīd šis lēmums ir novecojis un ir jāatceļ.

(3) Komisijas 1991. gada 16. janvāra Direktīva 91/71/EEK, ar kuru papildina Padomes Direktīvu 88/388/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz garšvielām, ko izmanto pārtikas produktos, un izejmateriāliem to ražošanai [5] paredzēti noteikumi par aromatizētāju marķējumu. Šos noteikumus aizvietos šī regula un *šī* direktīva ir jāatceļ.

(4) Drošu un veselīgu pārtikas produktu brīva aprite ir nozīmīgs iekšējā tirgus aspekts un kam ir būtiska ietekme uz pilsoņu veselību, labklājību, kā arī viņu sociālajām un ekonomiskajām interesēm.

---

[1] OV C *168, 20.7.2007., 34. lpp.*
[2] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija Nostāja.*
[3] OV L 184, 15.7.1988., 61. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).
[4] OV L 184, 15.7.1988., 67. lpp.
[5] OV L 42, 15.2.1991., 25. lpp.

(5) Lai aizsargātu cilvēku veselību, šī regula attiecas aromatizētājiem, aromatizētāju izejvielām un pārtikas produktiem, kas satur aromatizētājus. Tā attiecas arī uz dažām pārtikas produktu sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām, kas ir pievienotas pārtikas produktiem, galvenokārt aromāta piedošanai un kas ievērojami veicina noteiktu nevēlamu vielu klātbūtni, ko tie dabīgi satur ("pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām"), to izejmateriālos un pārtikas produktos, kas tos satur.

(6) *Aromatizētājus* un pārtikas sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām var izmantot *tikai* tad, ja tās atbilst šajā regulā noteiktajiem kritērijiem. Izmantojot aromatizētājus, tiem ir jābūt drošiem, *un* tāpēc, *pirms* noteiktiem aromatizētājiem piešķirt atļauju izmantošanai pārtikas produktos, tiem jāveic riska novērtēšana. ***Cik vien iespējams, ir jāpievērš uzmanība tam, vai minētās vielas neizraisa negatīvas sekas neaizsargātām grupām, tostarp uz garšas izjūtas attīstību bērniem.*** Tie nedrīkst maldināt patērētājus, un tāpēc vienmēr ar atbilstošu marķējumu jānorāda, ka tie ir pievienoti pārtikas produktos. ***Patērētāju maldināšana attiecas uz jautājumiem (bet neaprobežojas ar tiem) saistībā ar izmantoto sastāvdaļu veidu, svaigumu, kvalitāti, produkta vai ražošanas procesa dabīgumu vai produkta uzturvērtību.***

(7) No 1999. gada Pārtikas Zinātniskā komiteja un vēlāk Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ir sniegusi atzinumus par daudzām vielām, ko dabīgi satur aromatizētāju izejmateriāli un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ([1]), kas saskaņā ar Eiropas Padomes Aromātvielu ekspertu komitejas atzinumu ir toksiskas. Vielas, kuras Pārtikas Zinātniskā komiteja atzinusi par toksiskām, tiek uzskatītas par nevēlamām un tās nedrīkst pievienot pārtikas produktiem.

(8) Tā kā augi var dabīgi saturēt nevēlamas vielas, tās var nokļūt aromatizējošos preparātos un pārtikas produktu sastāvdaļās ar aromatizētāju īpašībām. Parasti šos augus izmanto kā pārtikas produktus vai pārtikas produktu sastāvdaļas. Jānosaka nevēlamo vielu maksimāli pieļaujamais saturs tajos pārtikas produktos, ar kuriem cilvēki visvairāk uzņem šīs vielas, ņemot vērā gan cilvēku veselības aizsardzības nepieciešamību, gan arī to neizbēgamu klātesamību tradicionālajos pārtikas produktos.

(9) Noteikumi *būtu* jānosaka Kopienas līmenī, lai aizliegtu vai ierobežotu noteiktu augu vai dzīvnieku materiālu izmantošanu, kuri rada bažas cilvēku veselībai aromatizētāju un pārtikas produktu sastāvdaļu ar aromatizējošām īpašībām ražošanā un to piemērošanā pārtikas produktu ražošanā.

(10) Riska novērtējums jāveic tikai Eiropas Pārtikas Nekaitīguma iestādei, turpmāk tekstā "Iestāde", kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002 ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu ([2]).

(11) Saskaņotības nodrošināšanai riska novērtēšana, kā arī aromatizētāju un izejvielu apstiprināšana, kurām nepieciešams novērtējums, jāveic ***saskaņā ar piesardzības principu un*** saskaņā ar procedūru, kas noteikta *Eiropas Parlamenta un Padomes … Regulā* (EK) Nr. *…/2007, [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem].*

(12) Aromātvielas ir vielas ar noteiktu ķīmisku sastāvu un aromatizētāju īpašībām. Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2232/96, ar ko nosaka Kopienas procedūru attiecībā uz garšvielām, kuras lieto vai kuras paredzētas lietošanai pārtikas produktu sastāvā vai to dekorēšanai, pašlaik tiek īstenota aromātvielu novērtēšanas programma ([3]). Piecu gadu laikā no šīs programmas pieņemšanas saskaņā ar šo regulu ir jāapstiprina aromātvielu saraksts. Šī saraksta pieņemšanai ir jānosaka jauns termiņš. Šo sarakstu paredzēts iekļaut sarakstā, kas minēts Regulas (EK) Nr. *…/2007 [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem]* 2. panta 1. punktā.

([1]) *http://europa.eu.int/comm/food/food/chemicalsafety/flavouring/scientificadvice_en.htm*

([2]) OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Komisijas* Regulu (EK) Nr. *575/2006* (OV L *100, 8.4.2006., 3. lpp.*).

([3]) OV L 299, 23.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

(13) Aromatizējoši preparāti ir aromatizētāji, izņemot vielas ar noteiktu ķīmisku sastāvu, kuras iegūtas no augu, dzīvnieku vai minerālvielu izcelsmes materiāliem, izmantojot atbilstošus fizikālus, fermentatīvus vai mikrobioloģiskus procesus vai nu neapstrādātā veidā, vai pēc apstrādes patēriņam. No pārtikas produktiem ražotajiem aromatizējošiem preparātiem nav jāveic novērtēšana vai apstiprināšana izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem, ja nav šaubu par to drošumu. Tomēr no nepārtikas materiāliem ražotu aromatizējošu preparātu drošums ir jānovērtē pirms to apstiprināšanas.

(14) Regulā (EK) Nr. 178/2002 "pārtika" (jeb "pārtikas produkts") ir jebkura apstrādāta, daļēji apstrādāta vai neapstrādāta viela vai produkts, kas paredzēts cilvēkiem uzturam vai ko saprātīgi paredzamos apstākļos cilvēki varētu lietot uzturā. Augu, dzīvnieku vai mikrobioloģiskas izcelsmes materiālus, kurus līdz šim lielā mērā izmanto aromatizētāju ražošanai, uzskata par pārtikas produktu materiāliem minētajam mērķim, pat ja kādi no šiem izejmateriāliem, piemēram, rozes koksne, ozola koksnes skaidas vai zemeņu lapas, nevar tikt izmantoti kā pārtikas produkti. Tie nav jānovērtē.

(15) Līdzīgi termiskā procesa aromatizētājiem, kas iegūti no pārtikas produktiem apstiprinātos apstākļos, nav jāveic novērtēšana vai apstiprināšana izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem, ja nerodas bažas par to drošumu. Tomēr tādu termiskā procesa aromatizētāju drošums, kas iegūti no nepārtikas materiāliem vai ražoti neapstiprinātos apstākļos, ir jānovērtē pirms apstiprināšanas.

(16) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 10. novembra Regula (EK) Nr. *2065/2003* par kūpināšanas aromatizētājiem, ko izmanto vai kas ir paredzēti izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem [1] nosaka drošības novērtējuma un kūpināšanas aromatizētāju apstiprinājuma procedūru un tiecas izveidot primāro dūmu kondensātu un primāro darvas daļu izsmeļošu sarakstu, kuru izmantošana ir atļauta.

(17) Aromāta prekursori piešķir aromātu pārtikas produktiem ar ķīmiskām reakcijām, kas notiek pārtikas produktu apstrādes laikā. No pārtikas produktiem ražotajiem aromātu prekursoriem nav jāveic novērtēšana vai apstiprināšana izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem, ja netiek apšaubīts to drošums. Tomēr no nepārtikas materiāliem ražotu aromātu prekursoru drošums ir jānovērtē pirms to apstiprināšanas.

(18) Citi aromatizētāji, kas netiek iekļauti iepriekšminēto aromatizētāju definīcijās, var izmantot pārtikas produktos vai uz tiem pēc novērtēšanas un apstiprināšanas.

(19) Augu, dzīvnieku, mikrobioloģiskas vai minerālvielu izcelsmes materiāls, kas nav pārtikas produkts, var tikai tikt apstiprināts aromatizētāju ražošanai pēc tam, kad zinātniski novērtēts tā drošums. Varētu būt nepieciešams apstiprināt tikai noteiktu materiāla daļu izmantošanu vai noteikt izmantošanas nosacījumus.

(20) Aromatizētāji vai izejmateriāli, kas tiek iekļauti Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulas (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību [2] piemērošanas jomā, jāapstiprina saskaņā ar minēto regulu***, kā arī*** saskaņā ar šo regulu.

(21) Aromātvielas vai aromatizējošus preparātus marķē kā "dabīgus" tikai tad, ja tie atbilst noteiktiem kritērijiem, kas nodrošina, ka patērētāji netiek maldināti.

(22) Īpašas informācijas prasības nodrošina, lai patērētāji netiek maldināti par dabīgu aromatizētāju ražošanai izmantotiem izejmateriāliem. ▌

(23) Attiecībā uz pārtikas aromatizētājiem jāsaglabā vispārējās marķēšanas prasības, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīvā 2000/13/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu [3] ***un attiecīgos gadījumos Regulā (EK) Nr. 1829/2003. Turklāt šajā regulā jāiekļauj īpaši marķēšanas noteikumi attiecībā uz aromatizētājiem, kurus kā tādus pārdod ražotājiem vai gala patērētājiem.***

---

[1] OV L 309, 26.11.2003., 1. lpp.

[2] OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp. *Regulā grozīta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1981/2006 (OV L 368, 23.12.2006., 99. lpp.).*

[3] OV L 109, 6.5.2000, 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Komisijas* Direktīvu *2006/142*/EK (OV L 368, *23.12.2006., 110.* lpp.).

(24) Patērētājiem ir jābūt informētiem, vai noteiktu pārtikas produktu kūpinājuma garša ir tāpēc, ka tiem pievienoti kūpināšanas aromatizētāji. Saskaņā ar ‖ Direktīvas 2000/13/EK ‖ 5. pantu, nosaukums, ar kuru pārtikas produkts tiek pārdots, nevar maldināt patērētāju par to, vai pārtikas produkts ir tradicionāli kūpināts ar svaigiem dūmiem, vai apstrādāts ar kūpināšanas aromatizētājiem. Šī direktīva ir jāpiemēro aromatizētāju, kūpināšanas aromatizētāju un termina "dabīgs" definīcijai, lai raksturotu tos aromatizētājus, kas ir noteikti šajā regulā.

(25) Aromātvielu drošuma novērtēšanai attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku veselībai ļoti būtiska ir informācija par patēriņu un aromātvielu izmantošanu. Tāpēc regulāri jāpārbauda pārtikas produktiem pievienoto aromatizētāju daudzums.

(26) Šīs regulas īstenošanai nepieciešamie pasākumi ir jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar kuru nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [1].

(27) Konkrēti, Komisiju ir jābūt pilnvarotai, inter alia, *pielāgot* ‖ II līdz V *pielikumu* zinātnes un tehnikas attīstībai *un izveidot metodoloģiju informācijas apkopošanai par aromātvielu patēriņu un izmantošanu. Tā kā tie ir vispārēji pasākumi ar nolūku grozīt nebūtiskus šās regulas elementus, svītrojot vai papildinot to ar jauniem nebūtiskiem elementiem, tie būtu jānosaka saskaņā ar Lēmumu 1999/468/EK 5.a pantā regulatīvo kontroles procedūru.*

(28) Lai proporcionāli un efektīvi izstrādātu un aktualizētu Kopienas tiesību aktus par aromatizētājiem, jāapkopo dati, jādalās ar informāciju un jākoordinē darbs dalībvalstu starpā. Lai aplūkotu īpašus jautājumus lēmumu pieņemšanas procesa sekmēšanai, šim mērķim varētu veikt pētījumu. Ieteicams, ka šādus pētījumus kā savas budžeta procedūras daļu finansē Komisija …Šādu pasākumu finansēšana ir paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem [2], un tāpēc juridiskais pamats iepriekšminēto pasākumu finansēšanai būs Regula (EK) Nr. 882/2004.

(29) Līdz laikam, kamēr nosaka Kopienas sarakstu, ir jānosaka to aromātvielu novērtēšanas un apstiprināšanas kārtība, kas nav iekļautas Regulā (EK) Nr. 2232/96 paredzētajā novērtēšanas programmā. Tāpēc ir jānosaka pagaidu režīms. Saskaņā ar šo režīmu tādas aromātvielas novērtē un apstiprina, ņemot vērā Regulā (EK) *Nr. …/2007 [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem]* noteikto procedūru. Tomēr šajā regulā nenosaka termiņu, kas paredzēts Iestādes atzinuma pieņemšanai, un Komisijai regulas, ar kuru aktualizē Kopienas sarakstu, priekšlikuma iesniegšanai Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejai, jo jādod priekšroka pašlaik īstenojamajai novērtēšanas programmai.

(30) Tā kā šīs rīcības *mērķis* — noteikt Kopienas noteikumus par aromatizētāju un konkrētu pārtikas produktu sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem — dalībvalstis nevar atbilstoši sasniegt un lai panāktu tirgus vienotību un augsta līmeņa patērētāju aizsardzību, kas labāk sasniedzama Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kas ir noteikts Līguma 5. pantā. Saskaņā ar tajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula paredz tikai tādus noteikumus, kas ir nepieciešami *šī mērķa* sasniegšanai.

---

[1] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. ***Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).***

[2] OV L 165, 30.04.2004., 1. lpp. ‖ *Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).*

(31) Padomes 1989. gada 29. maija Regulai (EEK) Nr. 1576/89, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, nosaukumu un noformējumu [1], un Padomes 1991. gada 10. jūnija Regulai (EEK) Nr. 1601/91, kas nosaka vispārīgus noteikumus attiecībā uz aromatizēto vīnu, uz vīna bāzes gatavoto aromātisko dzērienu un aromatizēto vīna kokteiļu definīciju, nosaukumu un noformējumu [2], ir jāpieņem noteiktas jaunas definīcijas, kas ir noteiktas šajā regulā.

(32) Atbilstoši Regula (EEK) Nr. 1576/89, (EEK) Nr. 1601/91 un (EK) Nr. 2232/96, un Direktīva 2000/13/EK ir jāgroza,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Priekšmets, piemērošanas joma un definīcijas

1. pants

Temats

Šajā regulā paredzēti noteikumi par aromatizētājiem un pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, lai nodrošinātu ***cilvēku veselības un patērētāju tiesību augsta līmeņa aizsardzību un*** *efektīvu* iekšējā tirgus funkcionēšanu ▌.

Šim mērķim regulā noteikti:

a) aromatizētāju un izejvielu, kas ir apstiprinātas izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem, Kopienas saraksts 1. pielikumā ("Kopienas saraksts");

b) noteikumi par aromatizētāju un pārtikas produktu sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām izmantošanu pārtikas produktos un uz tiem;

c) noteikumi par aromatizētāju marķējumu.

2. pants

Piemērošanas joma

1. Šī regula attiecas uz:

a) aromatizētājiem, kurus izmanto vai kas paredzēti izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem, ***neskarot sīkāk izstrādātus nosacījumus, kurus paredz*** Regula (EK) Nr. 2065/2003;

b) pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām;

c) pārtikas produktiem ar aromatizētājiem ***un/vai*** pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām;

d) aromatizētāju un pārtikas sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām izejmateriāliem.

2. Šī regula neattiecas uz:

a) vielām, kurām ir tikai salda, skāba vai sāļa garša;

b) pārtikas produktu izejvielām un pārtikas produktiem ar tikai vienu sastāvdaļu***, tādiem kā — bet ne tikai — svaigiem, kaltētiem vai saldētiem garšaugiem un garšvielām vai tējas/zāļu uzlējumiem kā tādiem.***

3. Nepieciešamības gadījumā saskaņā ar ***18. panta 3 punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru var pieņemt lēmumu par to, vai minētā viela, vielas maisījums, pārtikas produkta sastāvdaļa vai veids iekļaujams jomā, uz kuru attiecas šī regula.

---

[1] OV L 160, 12.6.1989., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar *2005. gada Pievienošanās līgumu.*

[2] OV L 149, 14.6.1991., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar *2005. gada Pievienošanās līgumu.*

3. pants

Definīcijas

1. Šajā regulā izmanto definīcijas, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 178/2002 un *(EK) Nr.* 1829/2003.

2. Izmanto arī šādas definīcijas:

a) "aromatizētāji" ir produkti:

i) kas nav paredzēti patēriņam tīrā veidā, bet tiek pievienoti pārtikas produktiem, lai tiem piešķirtu smaržu un/vai garšu;

ii) izgatavoti vai sastāv no aromatizējošām vielām, aromatizējošiem preparātiem, termiskā procesa aromatizētājiem, kūpināšanas aromatizētājiem, aromātu prekursoriem, citiem aromatizētājiem vai to maisījumiem;

iii) kuru sastāvā ir pārtika, tostarp pārtikas piedevas, kā atļauts Regulā (EK) Nr. …/2007 [par pārtikas piedevām];

b) "aromātviela" ir viela ar noteiktu ķīmisku sastāvu ar aromatizējošām īpašībām***, un kuru iegūst atbilstīgos dabīgos procesos vai ķīmiskās sintēzes ceļā***;

c) "dabīga aromātviela" ir tāda aromātviela, kas ir iegūtu atbilstošos fizikālos, fermentatīvos vai mikrobioloģiskos procesos no augu, dzīvnieku vai mikrobioloģiskas izcelsmes materiāla vai nu neapstrādātā veidā, vai pēc apstrādes cilvēka patēriņam, izmantojot vienu vai vairākus tradicionālus pārtikas produktu sagatavošanas procesus, kas ir minēti II pielikumā;

d) "aromatizējoši preparāti" ir produkti, izņemot aromātvielas, kas iegūti no:

i) pārtikas produkta atbilstošos fizikālos, fermentatīvos vai mikrobioloģiskos procesos neapstrādā veidā, vai pēc apstrādes cilvēka patēriņam, izmantojot vienu vai vairākus tradicionālus pārtikas produktu sagatavošanas procesus, kas ir minēti II pielikumā, un/vai atbilstošos fizikālos procesos;

un/vai

ii) augu, dzīvnieku vai mikrobioloģiskas izcelsmes materiāla, izņemot pārtikas produktus, kas iegūti vienā vai vairākos tradicionālos pārtikas produktu sagatavošanas procesos, kas ir minēti II pielikumā, un/vai atbilstošos fizikālos, fermentatīvos vai mikrobioloģiskos procesos;

e) "termiskās apstrādes aromatizētāji" ir produkti, kas ir iegūti termiskā apstrādē no tādu sastāvdaļu maisījuma, kurām nav noteikti jāpiemīt aromatizējošām īpašībām, no kurām vismaz viena satur slāpekli (amino-), bet otra ir reducējošais cukurs; termiskā procesa aromatizētāju ražošanas sastāvdaļas var būt:

i) pārtikas produkti;

un/vai

ii) izejmateriāli, kas nav pārtikas produkti;

f) "kūpināšanas aromatizētāji" ir produkti, kas iegūti no dūmu kondensātiem frakcionētas destilācijas un attīrīšanas procesos, pie kuriem pieder primārie dūmu kondensāti, primārās darvas frakcijas, un/vai gatavi kūpināšanas aromatizētāji saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2065/2003 3. panta 1., 2. un 4. punktu;

g) "aromatizētāju prekursori" ir produkti, kuriem var nebūt aromatizējošu īpašību, un ko pievieno pārtikas produktiem ar nolūku iegūt aromatizētāju pārtikas produktu pārstrādes laikā, sašķeļot citas sastāvdaļas vai reakcijās ar tām; tos var iegūt no:

i) pārtikas produktiem;

un/vai

ii) izejmateriāliem, kas nav pārtikas produkti;

h) "***citur neminēti*** aromatizētāji" ir aromatizētāji, kas pievienoti vai paredzēti pievienošanai pārtikas produktiem, lai tiem piedotu smaržu un/vai garšu, un kas nav iekļauti definīcijas b) līdz g) *apakšpunktā*;

i) "pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām" ir pārtikas produktu tādas sastāvdaļas, kas nav aromatizētāji un kurus var pievienot pārtikas produktiem tikai tāpēc, lai piedotu tiem aromātu vai to izmainītu, ***un kuru lietojums ievērojami ietekmē to vielu klātesamību salikta sastāva pārtikas produktos, kā norādīts III pielikuma B daļā;***

j) "izejmateriāli" ir augu, dzīvnieku, mikrobioloģiskas vai minerālvielu izcelsmes izejvielas, no kurām tiek ražoti aromatizētāji vai pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām; tie var būt:

i) pārtikas produkti;

vai

ii) izejmateriāli, kas nav pārtikas produkti;

k) "ĢMO radīti" ir izejmateriāli, kuri iegūti, izmantojot ĢMO kā pēdējo dzīvo organismu ražošanas procesā, bet kuri nesatur ĢMO vai nesastāv no tiem un nav ražoti no ĢMO;

l) "atbilstošs fizikāls process" ir tāds fizikāls process, kurā nenotiek aromatizētāju sastāvdaļu apzināta ķīmiskā sastāva pārveidošana***, neskarot tos pārtikas produktu gatavošanas tradicionālos procesus II pielikuma sarakstā, kuros*** neizmanto skābekli (O_2), ozonu, neorganisku vielu ▌katalizatorus, metālorganiskus reaģentus un/vai UV starojumu.

3. Definīcijās šā panta 2. punkta e), g) un j) apakšpunktā izejmateriāli, kurus līdz šim lielā mērā izmantoja aromatizētāju ražošanā, tiek uzskatīti par pārtikas produktiem.

▌

II nodaļa

Aromatizētāju, pārtikas sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām un izejmateriālu izmantošanas nosacījumi

4. pants

Aromatizētāju un pārtikas sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām izmantošanas vispārīgi noteikumi

Pārtikas produktos vai uz tiem var izmantot tikai tādus aromatizētājus vai pārtikas produktus ar aromatizētāju īpašībām, kas atbilst šādām prasībām:

a) pamatojoties uz esošiem zinātniskajiem pierādījumiem ***un piesardzības principu***, tie ir patērētāju veselībai nekaitīgi;

b) to izmantošana nemaldina patērētājus*;*

c) patērētāji gūst priekšrocības un labumu no to lietojuma;

d) ir radusies pamatota tehnoloģiska nepieciešamība.

5. pants

Noteiktu vielu klātesamība

1. Pārtikas produktiem nedrīkst pievienot III pielikuma A daļā minētās vielas.

2. ***Ja pastāv zinātniski pamatotas bažas, ka*** *dažas tādas vielas,* ▌kas ir aromatizētāju un pārtikas produktu ar aromatizētāju īpašībām dabīga sastāvdaļa, salikta sastāva pārtikas produktos ***var radīt risku patērētāju veselībai, Komisija, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju vai pēc savas ierosmes, saskaņā ar Iestādes atzinumu var noteikt šo vielu maksimālo saturu un iekļaut tās sarakstā*** III pielikuma B daļā.

Maksimāli pieļaujamo saturu nosaka salikta sastāva pārtikas produktiem, kurus piedāvā patēriņam gatavā veidā, vai saskaņā ar ražotāja norādījumiem sagatavotā veidā.

3. Atkāpjoties no 2. punkta, maksimālais saturs neattiecas uz salikta sastāva pārtikas produktiem, kuriem nav pievienoti aromatizētāji un kuros kā vienīgās pārtikas sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām ir pievienoti svaigi, kaltēti vai saldēti garšaugi un garšvielas.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par šā panta 2. punkta īstenošanu var pieņemt saskaņā ar ***18. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru.

6. pants

Noteiktu izejmateriālu izmantošana

1. Izejmateriālus, kas ir minēti IV pielikuma A daļā, nedrīkst izmantot aromatizētāju un pārtikas produktu sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām ražošanai.

2. Aromatizētājus un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām, kas ražotas no IV pielikuma B daļā minētajiem izejmateriāliem, var izmantot, tikai ievērojot šajā pielikumā paredzētos noteikumus.

7. pants

Aromatizētāji, kuriem nav nepieciešama novērtēšana un apstiprināšana

1. Saskaņā ar šo regulu pārtikas produktos vai uz tiem bez apstiprinājuma var izmantot šādus aromatizētājus, ja tie atbilst 4. panta noteikumiem:

a) aromatizējošus preparātus, kas ir minēti 3. panta 2. punkta d) apakšpunkta i) iedaļā;

b) termiskās apstrādes aromatizētājus, kas ir minēti 3. panta 2. punkta e) apakšpunkta i) iedaļā un kas atbilst termiskās apstrādes aromatizētāju ražošanas noteikumiem, un dažu V pielikumā noteikto vielu saturs termiskās apstrādes aromatizētājos nepārsniedz tajā norādītos līmeņus;

c) aromatizētāju prekursorus, kas ir minēti 3. panta 2. punkta g) apakšpunkta i) iedaļā;

d) pārtikas sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām.

2. Neskarot 1. punktu, ja Komisija, dalībvalstis vai Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") pauž bažas par 1. punktā minēto aromatizētāju vai pārtikas sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām drošumu, Iestāde veic šādu aromatizētāju vai pārtikas produktu sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām riska novērtēšanu. Tad *mutatis mutandis* piemēro Regulas (EK) Nr. …*/2007 [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem]* 4. līdz 6. pantu.

Nepieciešamības gadījumos pēc Iestādes atzinuma Komisija saskaņā ar ***18. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru pieņem atbilstošus pasākumus. Šādus pasākumus nosaka attiecīgi III, IV un/vai V pielikumā.

III nodaļa

Izmantošanai pārtikas produktos un uz tiem apstiprināto aromatizētāju un izejmateriālu kopienas saraksts

8. pants

Aromatizētāji un izejmateriāli, kuri ir jānovērtē un jāapstiprina

Šīs nodaļas noteikumi attiecas uz:

a) aromātvielām;

b) aromatizējošiem preparātiem, kas ir minēti 3. panta 2. punkta d) apakšpunkta ii) iedaļā;

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

c) termiskās apstrādes aromatizētājiem, kas iegūti, termiski apstrādājot sastāvdaļas, kuras daļēji vai pilnībā atbilst 3. panta 2. punkta e) apakšpunkta ii) iedaļas noteikumiem, vai attiecībā uz kuriem nav ievēroti termiskās apstrādes aromatizētāju ražošanas nosacījumi, vai arī V pielikumā noteikto nevēlamo vielu maksimāli pieļaujamais līmenis;

d) aromatizētāju prekursoriem, kas minēti 3. panta 2. punkta g) apakšpunkta ii) iedaļā;

e) ‖ citur neminētiem aromatizētājiem, kas ir minēti 3. panta 2. punkta h) apakšpunktā;

f) izejmateriāliem, izņemot pārtikas produktus, kas minēti 3. panta 2. punkta j) apakšpunkta ii) iedaļā.

9. pants

Aromatizētāju un izejvielu Kopienas saraksts

Laist tirgū un izmantot pārtikas produktos vai uz tiem var tikai tos 8. pantā minētos aromatizētājus un izejmateriālus, kas ir iekļauti Kopienas sarakstā.

10. pants

Aromatizētāju un izejmateriālu iekļaušana Kopienas sarakstā

1. Saskaņā ar Regulā (EK) Nr. …/*2007 [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem]* minēto procedūru aromatizētājus un izejmateriālus var iekļaut Kopienas sarakstā tikai tad, ja tie atbilst 4. panta noteikumiem.

2. Ierakstā Kopienas sarakstā par katru aromatizētāju vai izejmateriālu konkrēti norāda:

a) apstiprinātā aromatizētāja vai izejmateriāla identifikāciju;

b) nepieciešamības gadījumos aromatizētāju var izmantošanas noteikumus.

3. Kopienas sarakstu groza saskaņā ar procedūru, kas minēta Regulā (EK) Nr. …/*2007, [*ar kuru izveido kopēju atļauju piešķiršanas procedūru pārtikas piedevām, pārtikas fermentiem un pārtikas aromatizētājiem*]*.

11. pants

Aromatizētāji vai izejmateriāli, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. 1829/2003

Aromatizētājus un izejmateriālus, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. 1829/2003 ***un kuri vēl nav iekļauti*** Kopienas sarakstā ***šīs regulas I pielikumā***, var iekļaut ***šajā*** sarakstā ***saskaņā ar šo regulu*** tikai ***tad, ja atļaujas piešķiršana notiek*** saskaņā ar ***Regulu*** (EK) Nr. 1829/2003 ▌.

IV nodaļa

Marķējums

1. IEDAĻA

Aromatizētāju marķējums, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājam

12. pants

Aromatizētāju marķējums, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājam

Aromatizētājus, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājam, var tikt pārdot tikai tad, ja uz to iepakojuma, taras vai pavaddokumentos ir 13. un 14. pantā paredzētā informācija, kurai ir jābūt labi redzamai, salasāmai un neizdzēšamai.

13. pants

Vispārīgas prasības par informāciju aromatizētāju marķējumā

1. Uz aromatizētāju iepakojuma vai konteineriem, kas nav paredzēti pārdošanai gala patērētājam, jābūt šādai informācijai:

a) preces apraksts: vārds "aromatizētājs" vai konkrētāks aromatizētāja nosaukums vai apraksts;

b) ***Kopienā reģistrēta*** ražotāja, iepakotāja vai pārdevēja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un adrese;

c) uzraksts — "izmantošanai pārtikas produktos" vai — "ierobežota izmantošana pārtikas produktos", vai konkrētāka norāde par tā paredzēto izmantošanas veidu pārtikai;

d) dilstošā secībā pēc masas jānorāda:

i) izmantoto aromatizētāju kategorijas un

ii) visu pārējo vielu vai materiālu nosaukumi, kas ietilpst produktā, ▌to E numurs ***un attiecīgos gadījumos norāde "ražoti no ĢMO"***;

e) katras tādas sastāvdaļas vai sastāvdaļu grupas maksimālais daudzums, uz ko attiecas kvantitatīvi ierobežojumi pārtikas produktā, un/vai attiecīga informācija skaidrā un viegli saprotamā veidā, kas ļauj pircējam nodrošināt, lai netiktu pārkāpta *šī regula* vai kādi citi Kopienas tiesību akti, kas uz to attiecas***, tostarp Regula (EK) Nr. 1829/2003***;

f) nepieciešamības gadījumos īpaši glabāšanas un izmantošanas noteikumi;

g) minimālais derīguma termiņš;

h) ražošanas partija vai sērija;

i) neto masa.

2. Atkāpjoties no šā panta 1. punkta noteikumiem, informāciju, kas noteikta tā c) līdz g) apakšpunktā, var norādīt tikai uz tiem preču sūtījuma pavaddokumentiem, ko saņem reizē ar sūtījumu vai pirms tā, ja uz attiecīgā produkta iepakojuma vai taras labi redzamā vietā ir norāde "paredzēts pārtikas produktu ražošanai, nevis mazumtirdzniecībai".

14. pants

Īpašas informācijas prasības attiecībā uz aromatizētāju preces aprakstu

1. Terminu "dabīgs" var izmantot tikai aromatizētāja raksturošanai preces aprakstā, kas minēts 13. panta 1. punkta a) apakšpunktā, ievērojot šā panta 2. līdz 6. punkta noteikumus.

2. Aromatizētāja raksturošanai apzīmētāju "dabīgs" var izmantot tikai tad, ja aromatizējošā sastāvdaļa satur tikai aromatizējošus preparātus un/vai dabīgas aromātvielas.

3. Terminu "dabīgas aromātvielas" var izmantot tikai tiem aromatizētājiem, kuros aromatizējošās sastāvdaļa satur tikai dabīgas aromātvielas.

4. Terminu "dabīgs" var izmantot***,*** *tikai* norādot pārtikas produktu, pārtikas produktu kategoriju, augu vai dzīvnieku izcelmes aromatizētāju izejmateriālu, ja vismaz ***95 %*** (pēc masas) aromatizējošās sastāvdaļas iegūti no attiecīgi norādītā izejmateriāla.

Aromatizējoša sastāvdaļa var saturēt aromatizējošus preparātus un/vai dabīgas aromātvielas.

Aprakstam jābūt šādam: "Dabīgs "pārtikas produkta, pārtikas produktu kategorijas, vai izejmateriālu avota nosaukums" aromatizētājs".

5. Apraksts "Dabīgs "pārtikas produkta, pārtikas produktu kategorijas, vai izejmateriālu avota nosaukums" aromatizētājs ar citiem dabīgiem aromatizētājiem" izmantojams tikai tad, ja aromatizējošā sastāvdaļa ir daļēji iegūta no attiecīgi norādītā izejmateriāla un to var viegli atpazīt.

Aromatizējoša sastāvdaļa var saturēt aromatizējošus preparātus un dabīgas aromātvielas.

6. Terminu "dabīgs aromatizētājs" var izmantot tikai tad, ja aromatizētāja sastāvdaļa ir iegūta no dažādiem izejmateriāliem gadījumos, kad norādītie izejmateriāli nerakstur to smaržu vai garšu***, kā arī 4. un 5. punktā minētajos nosacījumos***.

Aromatizējoša sastāvdaļa var saturēt aromatizējošus preparātus un/vai dabīgas aromātvielas.

2. IEDAĻA

Pārdošanai gala patērētājiem paredzētu aromatizētāju marķējums

15. pants

Pārdošanai gala patērētājiem paredzētu aromatizētāju marķējums

1. Neskarot Direktīvu 2000/13/EK, ***Direktīvu 89/396/EEK*** [1] ***un attiecīgos gadījumos Regulu (EK) Nr. 1829/2003,*** aromatizētājus, kas paredzēti pārdošanai gala patērētājam, var laist tirgū, ja uz to iepakojuma ir labi redzams, salasāms un neizdzēšams uzraksts "izmantošanai pārtikas produktos" vai uzraksts "ierobežotai izmantošanai pārtikas produktos", vai konkrētāka norāde par paredzēto izmantošanas veidu pārtikā.

2. Terminu "dabīgs" izmanto aromatizētāja raksturošanai 13. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā preces aprakstā tikai kā paredzēts 14. pantā.

V nodaļa

Procedūras noteikumi un īstenošana

16. pants

Pārtikas produktu ražotāju ziņojumi

1. ***Aromātvielu ražotāji vai lietotāji nekavējoties informē Komisiju par viņiem zināmu un pieejamu jebkādu zinātnisku vai tehnisku informāciju, kas varētu ietekmēt attiecīgās aromātvielas nekaitīguma novērtējumu.***

2. Pārtikas produktu ražotāji, kuri izmanto aromatizētājus, kuri satur aromātvielas, sadarbībā ar aromatizētāju ražotājiem pēc Komisijas pieprasījuma to informē par aromātvielas faktisko lietojumu. Šajā sakarā sniegtā informācija ir uzskatāma par konfidenciālu.

3. Sīki izstrādāti noteikumi par 1. punkta īstenošanu jāpieņem saskaņā ar 18. panta 2. punktā minēto *regulatīvo* procedūru.

17. pants

Dalībvalstu veiktā uzraudzība un ziņojumi

1. Dalībvalstis izveido sistēmas, saskaņā ar kurām uzrauga Kopienas sarakstā iekļauto aromatizētāju patēriņu un lietojumu, III pielikumā minēto vielu patēriņu, un iegūtos rezultātus katru gadu paziņo Komisijai un Iestādei.

---

[1] ***Padomes 1989. gada 14. jūnija Direktīva 89/396/EEK par norādēm vai zīmēm, kas identificē pārtikas produkta partiju (OV L 186, 30.6.1989., 21. lpp.). Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 92/11/EEK (OV L 65, 11.3.1992., 32. lpp.).***

2. Pēc konsultācijām ar Iestādi saskaņā ar ***18. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru ***pieņem*** visām dalībvalstīm kopīgu informācijas apkopošanas metodoloģiju par Kopienas sarakstā minēto aromatizētāju un III pielikumā minēto vielu patēriņu un lietojumu.

18. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja ‖.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā noteiktais laikposms ir trīs mēneši.

3. ***Ja izdara atsauci uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.***

19. pants

II līdz V pielikuma grozījumi

Pielāgojoties zinātnes un tehnikas attīstībai, saskaņā ar ***18. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru jāizdara ‖II līdz V pielikuma grozījumi.

20. pants

Kopienas finansējums saskaņotām politikām

Juridiskais pamats no minētās regulas izrietošo pasākumu finansēšanai ir Regulas (EK) Nr. 882/2004 66. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

VI nodaļa

Pārejas un nobeiguma noteikumi

21. pants

Atcelšana

1. *Direktīvu* 88/388/EEK, *Lēmumu* 88/389/EEK un *Direktīvu* 91/71/EEK *atceļ*.

Regulu (EK) Nr. 2232/96 *atceļ* no šīs regulas 2. panta 2. punktā minētā saraksta piemērošanas dienas.

2. Atsauces uz atceltajiem tiesību aktiem uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

22. pants

Aromatizētāju un izejmateriālu Kopienas saraksta izveide un pārejas režīms

1. Kopienas sarakstu izveido, šīs regulas pieņemšanas laikā ievietojot Regulas (EK) Nr. 2232/96 2. panta 2. punktā minēto aromātvielu sarakstu šīs regulas I pielikumā.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

2. Līdz Kopienas saraksta izveidei Regulu (EK) Nr. …/*2007 [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem]* piemēro to aromātvielu novērtēšanai un apstiprināšanai, kuras nav iekļautas Regulas (EK) Nr. 2232/96 4. pantā paredzētajā novērtēšanas programmā *un kopējā apstiprinājuma procedūrā.*

Atkāpjoties no šīs procedūras, Regulas (EK) Nr. …/*2007 [ar kuru izveido kopēju apstiprinājuma procedūru pārtikas produktu piedevām, pārtikas produktu fermentiem un pārtikas produktu aromatizētājiem]* 5. panta 1. punktā un 7. pantā minēto sešu mēnešu un deviņu mēnešu laikposmu nepiemēro šāda veida novērtējumam un apstiprinājumam.

3. Saskaņā ar ***18. panta 3. punktā*** minēto ***regulatīvo kontroles*** procedūru var tikt pieņemti vajadzīgie pārejas pasākumi.

23. pants

Regulas (EEK) Nr. 1576/89 grozījumi

Regulu (EEK) Nr. 1576/89 ar šo groza šādi:

1. 1. panta 4. punkta m) apakšpunkts ir grozīts šādi:

a) 1. punkta a) apakšpunkta otro daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Papildus var izmantot citas aromātvielas, kas definētas *Eiropas Parlamenta un Padomes* … Regulas (EK) *Nr. …/2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* (*) 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un/vai aromātiskus augus vai aromātisko augu daļas, bet kadiķa organoleptiskajām īpašībām jābūt jūtamām, pat ja dažreiz tās ir vāji izteiktas.

(*) OV …"

b) 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šo:

"Dzērienu var saukt "džins", ja to ražo, organoleptiski piemērotam lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtam pievienojot aromātvielas, kas definētas *Regulas* (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un/vai aromatizējošus preparātus, kas definēti šīs regulas 3. panta 2. punkta d) apakšpunktā, lai dominētu kadiķogu garša."

c) 2. punkta d) apakšpunkta pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Dzērienu var saukt "destilēts džins", ja to ražo, tikai atkārtoti destilējot organoleptiski piemērotu atbilstošas kvalitātes lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtu, kura sākotnējais alkohola saturs ir vismaz 96 % tilp., destilācijas aparātos, ko tradicionāli izmanto džinam, pievienojot kadiķogas un citas savvaļas augu daļas, ar nosacījumu, ka dominē kadiķogu garša. Terminu "destilēts džins" var attiecināt arī uz šādas destilācijas produkta un lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta maisījumu, kuram ir tāds pats sastāvs, tīrība un alkohola saturs. Destilētajam džinam var pievienot arī aromātvielas, kas ir definētas Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un/vai aromatizējošus preparātus, kā norādīts a) apakšpunktā. Destilētā džina veids ir "Londonas džins.""

2. Regulas 1. panta 4. punkta n) apakšpunkta 1. daļas otro daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Papildus var izmantot citas aromātvielas, kas definētas Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un/vai aromatizējošus preparātus, kas definēti šīs regulas 3. panta 2. punkta d) apakšpunktā, bet ķimeņu garšai jābūt dominējošai."

3. Regulas 1. panta 4. punkta p) apakšpunkta pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Stiprie alkoholiskie dzērieni, kam dominē rūgta garša un ko ražo, aromatizējot lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtu ar aromātvielām, kas definētas Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un/vai aromatizējošiem preparātiem, kas definēti šīs regulas 3. panta 2. punkta d) apakšpunktā."

4. Regulas 1. panta 4. punkta u) apakšpunkta pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Stiprie alkoholiskie dzērieni, ko ražo, aromatizējot lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtu ar krustnagliņu un/vai kanēļa aromātu, izmantojot vienu no šādiem procesiem: macerāciju un/vai destilēšanu; spirta atkārtotu destilēšanu, pievienojot tam augu daļas, kas precizētas iepriekš; krustnagliņu vai kanēļa aromātvielu, kas definētas Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, pievienošanu vai šo metožu apvienojumu."

5. Regulas 4. panta 5. punktā pirmo un otro daļu, izņemot uzskaitījumu a) un b) apakšpunktā, aizstāj ar šādu tekstu:

"To alkoholisko dzērienu gatavošanā, kuri definēti 1. panta 4. punktā, izņemot dzērienus, kas definēti 1. panta 4. punkta m), n) un p) apakšpunktā, var izmantot tikai dabīgās aromātvielas un aromatizējošus preparātus, kas definēti Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā un d) apakšpunktā.

Liķieros, izņemot liķierus, kas nosaukti turpmāk, tomēr atļauj izmantot aromātvielas, kas definētas Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un aromatizējošus preparātus, kas ir definēti šīs regulas 3. panta 2. punkta d) apakšpunktā:"

24. pants

Regulas (EEK) Nr. 1601/91 grozījumi

Regulas 2. panta 1. punkts ir grozīts šādi:

1. a) apakšpunkta trešā ievilkuma pirmo atkāpi aizvieto ar šādu tekstu:

"— ar aromātvielām un/vai aromatizējošiem preparātiem, kas definēti … Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām] (*)* 3. panta 2. punkta b) un d) apakšpunktā, un/vai

(*) OV …"

2. b) punkta otrā ievilkuma pirmo atkāpi aizvieto ar šādu tekstu:

"— ar aromātvielām un/vai aromatizējošiem preparātiem, kas definēti Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) un d) apakšpunktā, un/vai"

3. c) punkta otrā ievilkuma pirmo atkāpi aizvieto ar šādu tekstu:

"— ar aromātvielām un/vai aromatizējošiem preparātiem, kas definēti Regulas (EK) Nr. …/*2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* 3. panta 2. punkta b) un d) apakšpunktā, un/vai"

25. pants

Regulas (EK) Nr. 2232/96 grozījumi

Regulas (EK) Nr. 2232/96 5. panta 1. punktu aizvieto ar šādu tekstu:

"1. 2. panta 2. punktā minēto aromātvielu sarakstu pieņem saskaņā ar 7. pantā minēto procedūru līdz vēlākais 2008. gada 31. decembrim."

26. pants

Direktīvas 2000/13/EK grozījumi

Direktīvas 2000/13/EK III pielikumu aizvieto ar šādu tekstu:

"III pielikums

AROMATIZĒTĀJU APZĪMĒŠANA SASTĀVDAĻU SARAKSTĀ

1. Neskarot 2. punktu, aromatizētājus apzīmē ar šādiem terminiem:

— "aromatizētāji" vai konkrētāks aromatizētāja nosaukums vai apraksts, ja aromatizējoša sastāvdaļa satur aromatizētājus, kas definēti Eiropas Parlamenta un Padomes … Regulas (EK) *Nr. …/2007 [par pārtikas produktos un uz tiem izmantojamiem aromatizētājiem un dažām pārtikas sastāvdaļām ar aromatizētāju īpašībām]* (*) 3. panta 2. punkta b), ***c),*** d), e), ***f),*** g) un h) apakšpunktā;

— "kūpināšanas aromatizētāji" ***vai konkrētāks kūpināšanas aromatizētāja nosaukums vai apraksts***, ja aromati zējoša sastāvdaļa satur aromatizētājus, kas definēti Regulas (EK) *Nr. …/2007* [par aromatizētājiem] 3. panta 2. punkta f) apakšpunktā un piešķir dūmu aromātu pārtikas produktiem.

2. Aromatizētāju aprakstam terminu "dabīgs" izmanto saskaņā ar Regulas (EK) *Nr. …/2007* [‖ par aromatizētājiem] 14. pantu. ‖

3. Aromatizētāji, kas ražoti no izejmateriāliem, uz kuriem attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1829/2003 (**), jāmarķē ar norādi "ražoti no ĢMO".

Aromatizētājiem, ko radījuši organismi, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. 1829/2003, nav vajadzīgs īpašs marķējums.

(*) OV L …

(**) OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1981/2006 (OV L 368, 23.12.2006., 99. lpp.)"

27. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

To piemēro no … (*). Tomēr ***9. pantu*** piemēro … (**).

(*) *24 mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā.*
(**) ***18 mēnešus pēc*** Kopienas saraksta ***stāšanās spēkā.***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

Aromatizētājus un pārtikas produktus, kuri likumīgi laisti tirgū pirms iepriekšminētajiem datumiem, var turpināt izmantot, kamēr beidzas to krājumi.

Šī regula uzliek saistības un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

‖,

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

I PIELIKUMS

PĀRTIKAS PRODUKTOS UN UZ TIEM IZMANTOJAMO AROMATIZĒTĀJU UN IZEJMATERIĀLU KOPIENAS SARAKSTS

II PIELIKUMS

PĀRTIKAS PRODUKTU GATAVOŠANAS TRADICIONĀLO PROCESU SARAKSTS, KUROS IEGŪST DABĪGAS AROMĀTVIELAS UN DABĪGUS AROMATIZĒŠANAS PREPARĀTUS

Kapāšana	Pārklāšana
Vārīšana, cepšana, cepšana eļļā (līdz 240 °C)	Dzesēšana
Griešana	Destilēšana/rektifikācija
Žāvēšana	Emulgācija
Tvaicēšana	Ekstrakcija, t. sk. ekstrakcija ar šķīdinātājiem
Fermentēšana	Filtrēšana
Malšana	Karsēšana
Uzlējumu gatavošana	Macerācija
Mikrobioloģiski procesi	Sajaukšana
Mizošana	Perkolācija
Presēšana	Atvēsināšana/saldēšana
Grauzdēšana/grilēšana	Spiešana
Mērcēšana	

III PIELIKUMS

DAŽAS VIELAS PĀRTIKAS PRODUKTU SASTĀVĀ

A daļa: Vielas, kuras var nebūt īpaši pievienotas pārtikas produktiem

agaricīnskābe

kapsaicīns

hipericīns

beta-asarons

1-alil-4-metoksibenzols

ciānūdeņražskābe

mentofurāns

4-alil-1,2-dimetoksibenzols

pulegons

kvasīns

1-alil-3,4-metilēndioksibenzols, safrols

teikrīns A

tujons (alfa un beta)

B daļa: Dažu vielu, ko dabīgi satur aromatizētāji un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām, maksimāli pieļaujamais saturs noteiktos salikta sastāva pārtikas produktos, kuriem pievienoti aromatizētāji un/vai pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām

Viela	Salikta sastāva pārtikas produkti, kuros vielas klātbūtne tiek ierobežota	Maksimālais saturs [mg/kg]

IV PIELIKUMS

IZEJMATERIĀLU SARAKSTS, KURIEM NOTEIKTI IEROBEŽOJUMI IZMANTOŠANAI AROMATIZĒTĀJU UN PĀRTIKAS SASTĀVDAĻU AR AROMATIZĒTĀJU ĪPAŠĪBĀM RAŽOŠANĀ

A daļa: Izejmateriāli, kurus nedrīkst izmantot aromatizētāju un pārtikas sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām ražošanā

Izejmateriāls	
Nosaukums latīņu valodā	Ikdienas nosaukums
Acorus calamus tetraploīdā forma	Kalme, tetraploīdā forma

B daļa: No dažiem izejmateriāliem iegūtu aromatizētāju un pārtikas produktu sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām lietošanas noteikumi

Izejmateriāls		Lietošanas noteikumi
Nosaukums latīņu valodā	Ikdienas nosaukums	
Quassia amara L. un *Picrasma excelsa* (Sw)	kvasija	Aromatizētājus un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām, kas iegūti no šiem izejmateriāliem, var izmantot tikai dzērienu un maizes izstrādājumu ražošanai

Izejmateriāls		Lietošanas noteikumi
Nosaukums latīņu valodā	Ikdienas nosaukums	
Laricifomes officinalis (Vill.: Fr) *Kotl. et Pouz* vai *Fomes officinalis*	ārstniecības piepe	Aromatizētājus un pārtikas produktu sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām, kas iegūti no šiem izejmateriāliem, var izmantot tikai alkoholisko dzērienu ražošanai
Hypericum perforatum	divšķautņu asinszāle	
Teucrium chamaedrys	ozollapu embotiņš	

V PIELIKUMS

TERMISKĀS APSTRĀDES AROMATIZĒTĀJU RAŽOŠANAS NOTEIKUMI UN DAŽU VIELU MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMAIS SATURS TERMISKĀS APSTRĀDES AROMATIZĒTĀJOS

A daļa: Ražošanas noteikumi:

a) Produktu temperatūra apstrādes laikā nedrīkst pārsniegt 180 °C.

b) Termiskās apstrādes ilgums 180 °C temperatūrā nedrīkst pārsniegt 15 min, vai attiecīgi ilgāk zemākās temperatūrās, t. i., pazeminot temperatūru par 10 °C, apstrādes ilgumu var palielināt divas reizes, bet ne vairāk kā līdz 12 stundām.

c) Apstrādes laikā pH nedrīkst pārsniegt 8,0.

B daļa: Dažu vielu maksimāli pieļaujamais saturs

Viela	Maksimālais saturs µg/kg
2-amino-3,4,8-trimetilidazo[4,5-f]hinoksalīns (4,8-DiMeIQx)	50
2-amino-1-metil-6-fenilimidazo[4,5-b]piridīns (PhIP)	50

P6_TA(2007)0324

Spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju tuvināšana *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 92/84/EEK par spirta un alkoholisko dzērienu akcīzes nodokļa likmju saskaņošanu (COM(2006)0486 — C6-0319/2006 — 2006/0165(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2006)0486) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 93. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0319/2006),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 52. panta 3. punktu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0148/2007),

1. noraida Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju atsaukt tās priekšlikumu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0325

Eiropas kritiskā infrastruktūra *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai par Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai (COM(2006)0787 — C6-0053/2007 — 2006/0276(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2006)0787) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 308. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0053/2007),

— ņemot vērā 2005. gada 1. un 2. decembra Padomes secinājumus par Eiropas kritisko infrastruktūru programmas principiem,

— ņemot vērā tā 2005. gada 7. jūnija ieteikumu Eiropadomei un Padomei par kritisku infrastruktūru aizsardzību saistībā ar terorisma apkarošanu ([2]),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu, kā arī Ekonomikas un monetārās komitejas, Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas un Transporta un tūrisma komitejas atzinumus (A6-0270/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt savu priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā paredz nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

4. prasa sākt saskaņošanas procedūru saskaņā ar 1975. gada 4. marta kopīgo deklarāciju, ja Padome paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

([1]) OV vēl nav publicēts.
([2]) OV C 124 E, 25.05.2006., 250. lpp.

5. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 1	
Virsraksts	
Priekšlikums Padomes direktīvai par Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai	Priekšlikums Padomes direktīvai par Eiropas ***kritiskās infrastruktūras prioritāro nozaru*** apzināšanas un noteikšanas procedūru un vajadzību novērtēšanu to aizsardzības uzlabošanai
Grozījums Nr. 2	
2. apsvērums	
(2) Komisija 2005. gada 17. novembrī pieņēma Zaļo grāmatu par Eiropas programmu kritisku infrastruktūras objektu aizsardzībai, kurā ietverti politiski risinājumi attiecībā uz kritiskās infrastruktūras brīdinājuma informācijas tīkla (KIBIT) izveidi. Saņemtās atbildes uz Zaļo grāmatu ***skaidri norādīja uz nepieciešamību izveidot*** Kopienas programmu kritiskās infrastruktūras aizsardzībai. Nepieciešamība paaugstināt kritiskās infrastruktūras aizsardzības spējas Eiropā un tika atzīta nepieciešamība samazināt kritisko infrastruktūru neaizsargātības līmeni. Tika uzsvērts subsidiaritātes ***princips*** un dialogs ar ieinteresētajām personām.	(2) Komisija 2005. gada 17. novembrī pieņēma Zaļo grāmatu par Eiropas programmu kritisku infrastruktūras objektu aizsardzībai, kurā ietverti politiski risinājumi attiecībā uz kritiskās infrastruktūras brīdinājuma informācijas tīkla (KIBIT) izveidi. *Saņemtajās atbildēs* uz Zaļo grāmatu ***bija uzsvērta*** Kopienas programmu kritiskās infrastruktūras aizsardzībai ***iespējamā pievienotā vērtība***. Nepieciešamība paaugstināt kritiskās infrastruktūras aizsardzības spējas Eiropā un tika atzīta nepieciešamība samazināt kritisko infrastruktūru neaizsargātības līmeni. Tika uzsvērta ***tādu pamatprincipu nozīme kā*** subsidiaritāte***, proporcionalitāte, komplementaritāte*** un dialogs ar ieinteresētajām personām.
Grozījums Nr. 3	
3. apsvērums	
(3) Tieslietu un iekšlietu padome 2005. gada decembrī aicināja Komisiju sniegt priekšlikumu Eiropas programmai par kritisko infrastruktūru aizsardzību (EPKIA) un nolēma, ka tai jābalstās uz jebkāda veida apdraudējuma pieeju, uzsverot terorisma draudu novēršanu. Saskaņā ar šo pieeju kritisko infrastruktūru aizsardzības procesā jāņem vērā cilvēka radītās katastrofas, tehnoloģiskie draudi un dabas katastrofas, ***bet*** prioritāra uzmanība terorisma draudu novēršanai. ***Ja aizsardzības pasākumi attiecībā uz ļoti augsta līmeņa draudiem nav pietiekami kritiskās infrastruktūras nozarē, ieinteresētajām personām jāpievērš uzmanība citiem draudiem, pret kuriem tie joprojām ir neaizsargāti.***	(3) Tieslietu un iekšlietu padome 2005. gada decembrī aicināja Komisiju sniegt priekšlikumu Eiropas programmai par kritisko infrastruktūru aizsardzību (EPKIA) un nolēma, ka tai jābalstās uz jebkāda veida apdraudējuma pieeju, uzsverot terorisma draudu novēršanu. Saskaņā ar šo pieeju kritisko infrastruktūru aizsardzības procesā jāņem vērā cilvēka radītās katastrofas, tehnoloģiskie draudi un dabas katastrofas, ***neatstājot bez ievērības arī ar struktūru saistītos draudus.*** *Tomēr* prioritāte ir jāpiešķir terorisma draudiem.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 4	
4. apsvērums	
(4) Primāri atbildīgas par kritisko infrastruktūru aizsardzību ir dalībvalstis un kritisko infrastruktūru īpašnieki/apsaimniekotāji. ***Šo kārtību nevajadzētu mainīt.***	(4) Primāri un ***pilnībā*** atbildīgas par kritisko infrastruktūru aizsardzību ir dalībvalstis un kritisko infrastruktūru īpašnieki/apsaimniekotāji. ***Ņemot vērā, ka dalībvalstu dienesti vislabāk zina, kas notiek valstī, Eiropas kritiskās infrastruktūras aizsardzībai būtu jāizmanto augšupējā pieeja.***
Grozījums Nr. 5	
4.a apsvērums (jauns)	
	(4a) Kritisko infrastruktūru aizsardzība ir ārkārtīgi svarīga Savienības iekšējai drošībai un iedzīvotāju labklājībai. Noteiktu infrastruktūru sagraušana vai tām nodarīts kaitējums neapšaubāmi var iznīcināt cilvēku dzīvības, vidi un materiālas vērtības, kā arī negatīvi ietekmēt sabiedrības uzticību valsts aizsardzībai un rūpēm par Savienības iedzīvotājiem.
Grozījums Nr. 6	
5. apsvērums	
(5) Kopienā ir vairākas kritiskās infrastruktūras, kuru darbības pārtraukšana vai iznīcināšana var ietekmēt ***vienu*** vai **vairākas** dalībvalstis vai ***kādu konkrētu dalībvalsti***, ***kurā*** neatrodas minētā kritiskā infrastruktūra. Tas var radīt pārrobežu daudznozaru ietekmi, jo pastāv saistītu infrastruktūru savstarpēja atkarība. Šādas Eiropas infrastruktūras būtu jāapzina ***un jānosaka*** ar vienotu procedūru. ***Vajadzība uzlabot šādu kritisko infrastruktūru jānovērtē vienotā programmā***. Divpusējas dalībvalstu sadarbības shēmas kritisko infrastruktūru aizsardzības jomā veido labi izveidotus un efektīvus līdzekļus darbā ar pārrobežu kritisko infrastruktūru. EPKIA jāveido uz šādas sadarbības pamatiem.	(5) Kopienā ir vairākas kritiskās infrastruktūras, kuru darbības pārtraukšana vai iznīcināšana var ietekmēt ***trīs*** vai ***vairāk*** dalībvalstis vai ***vismaz divas dalībvalstis***, ***kurās*** neatrodas minētā kritiskā infrastruktūra. Tas var radīt pārrobežu daudznozaru ietekmi, jo pastāv saistītu infrastruktūru savstarpēja atkarība. Šādas Eiropas infrastruktūras būtu jāapzina ar vienotu procedūru. ***Balstoties uz kopīgiem kritērijiem, jāizveido Eiropas kritiskās infrastruktūras prioritāro nozaru saraksts. Jāizstrādā kopēja sistēma šādas Eiropas kritiskās infrastruktūras aizsardzībai, kas dod dalībvalstīm iespēju savā teritorijā samazināt potenciālos draudus kritiskajai infrastruktūrai ar attiecīgu pasākumu palīdzību.*** Divpusējas dalībvalstu sadarbības shēmas kritisko infrastruktūru aizsardzības jomā veido labi izveidotus un efektīvus līdzekļus darbā ar pārrobežu kritisko infrastruktūru. EPKIA jāveido uz šādas sadarbības pamatiem.
Grozījums Nr. 7	
5.a apsvērums (jauns)	
	(5a) Dažās nozarēs Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšana, noteikšana un aizsardzība jau tiek reglamentēta ar dažādiem pasākumiem. Nevajadzētu pieļaut, ka topošo Kopienas mēroga noteikumu rezultātā šajās nozarēs veidojas divkārša reglamentēšana, ja tā nesniedz paaugstinātu drošību.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 8

6. apsvērums

(6) Tā kā dažādās nozarēs ir konkrēta pieredze, īpašas zināšanas un prasības attiecībā uz kritiskās infrastruktūras aizsardzību, Kopienas pieeja kritiskās infrastruktūras aizsardzībai jāveido un jāīsteno, ņemot vērā nozaru īpatnības un esošos uz nozarēm balstītos pasākumus, tostarp tos, kas jau pastāv ES, valstu un reģionālajā līmenī, kā arī tos jau noslēgtos attiecīgos pārrobežu savstarpējās palīdzības līgumus starp kritiskās infrastruktūras īpašniekiem/ apsaimniekotājiem. Ņemot vērā svarīgo privātā sektora iesaistīšanos riska, uzņēmējdarbības nepārtrauktības plānošanas un katastrofu seku novēršanas uzraudzībā un pārvaldībā, Kopienas pieejai ***jāveicina*** pilnīga privātā sektora iesaistīšanās. Vienota kritiskās infrastruktūras nozaru saraksta izveide ir nepieciešama, lai veicinātu katras nozares pieeju kritiskās infrastruktūras aizsardzībā.	(6) Tā kā dažādās nozarēs ir konkrēta pieredze, īpašas zināšanas un prasības attiecībā uz kritiskās infrastruktūras aizsardzību, Kopienas pieeja kritiskās infrastruktūras aizsardzībai jāveido un jāīsteno, ņemot vērā nozaru īpatnības un esošos uz nozarēm balstītos pasākumus, tostarp tos, kas jau pastāv ES, valstu un reģionālajā līmenī, kā arī tos jau noslēgtos attiecīgos pārrobežu savstarpējās palīdzības līgumus starp kritiskās infrastruktūras īpašniekiem/ apsaimniekotājiem. Ņemot vērā svarīgo privātā sektora iesaistīšanos riska, uzņēmējdarbības nepārtrauktības plānošanas un katastrofu seku novēršanas uzraudzībā un pārvaldībā, Kopienas pieejai ***būtu jānodrošina*** pilnīga privātā sektora iesaistīšanās. Vienota kritiskās infrastruktūras nozaru saraksta izveide ir nepieciešama, lai veicinātu katras nozares pieeju ***Eiropas*** kritiskās infrastruktūras aizsardzībā.

Grozījums Nr. 9

6.a apsvērums (jauns)

	(6a) Eiropas kritiskā infrastruktūra ir jāveido tā, lai līdz minimumam ierobežotu saikni ar trešām valstīm un izvietojumu šajās valstīs. Izvietojot Eiropas kritisko infrastruktūru elementus ārpus ES, palielinās teroristu uzbrukumu risks, kas var radīt pārmērīgas sekas visā infrastruktūrā, iespējas teroristiem piekļūt ārpus ES uzglabātiem datiem, kā arī iespējamā neatbilstība Kopienas tiesību aktiem, tādējādi viscaur palielinot infrastruktūras neaizsargātību.

Grozījums Nr. 10

7. apsvērums

(7) Katram Eiropas kritiskās infrastruktūras īpašniekam/apsaimniekotājam jāizveido operatora drošības plāns, kas apzina kritiskos objektus, nosakot atbilstīgus drošības risinājumus to aizsardzībai. Apsaimniekotāju drošības plānā jāņem vērā neaizsargātības, draudu un riska novērtējumi, kā arī cita būtiska informācija, ko sniedz dalībvalstu iestādes.	(7) Katram Eiropas kritiskās infrastruktūras īpašniekam/apsaimniekotājam jāizveido operatora drošības plāns, kas apzina kritiskos objektus, nosakot atbilstīgus drošības risinājumus to aizsardzībai. Apsaimniekotāju drošības plānā jāņem vērā neaizsargātības, draudu un riska novērtējumi, kā arī cita būtiska informācija, ko sniedz dalībvalstu iestādes. ***Šie apsaimniekotāju drošības plāni ir jāiesniedz dalībvalstu Eiropas kritiskās infrastruktūras kontaktpunktiem. Pastāvošo, ar nozarēm saistīto aizsardzības pasākumu ievērošana varētu palīdzēt izpildīt prasību par Apsaimniekotāja drošības plāna izstrādi un atjaunināšanu.***

Grozījums Nr. 11

8. apsvērums

(8) Katram Eiropas kritiskās infrastruktūras īpašniekam/apsaimniekotājam jāieceļ drošības sakaru virsnieks, lai veicinātu sadarbību un darba koordināciju ar attiecīgajām valstu kritiskās infrastruktūras aizsardzības iestādēm.	(8) Katram Eiropas kritiskās infrastruktūras īpašniekam/apsaimniekotājam jāieceļ drošības sakaru virsnieks, lai veicinātu sadarbību un darba koordināciju ar attiecīgajām valstu kritiskās infrastruktūras aizsardzības iestādēm. ***Pastāvošo, ar nozarēm saistīto aizsardzības pasākumu ievērošana varētu palīdzēt izpildīt prasību par drošības sakaru virsnieka iecelšanu.***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 12

10. apsvērums

(10) Lai veicinātu Eiropas kritiskās infrastruktūras aizsardzību, jāievieš vienota metodika, lai identificētu un klasificētu ***neaizsargātību***, draudus un risku infrastruktūras objektiem.	(10) Lai veicinātu Eiropas kritiskās infrastruktūras aizsardzību, ***jāizstrādā un*** jāievieš vienota metodika, lai identificētu un klasificētu draudus un risku***, un struktūras neaizsargātību, kas ietekmē infrastruktūras objektus***.

Grozījums Nr. 13

11. apsvērums

(11) ***Vienīgi*** kopējs satvars var sniegt vajadzīgo atbalstu saskaņotai pasākumu īstenošanai, lai aizsargātu Eiropas kritisko infrastruktūru ***un skaidri definētu visu ieinteresēto personu attiecīgo atbildību***. Eiropas kritisko infrastruktūru *īpašniekiem*/apsaimniekotājiem jāsniedz piekļuve paraugpraksei un metodikai attiecībā uz kritiskās infrastruktūras aizsardzību.	(11) ***Nosakot visu iesaistīto pušu pienākumus,*** kopējs satvars var sniegt vajadzīgo atbalstu saskaņotai pasākumu īstenošanai, lai aizsargātu Eiropas kritisko infrastruktūru. Eiropas kritisko infrastruktūru ***dalībvalstīm un*** *īpašniekiem*/apsaimniekotājiem jāsniedz piekļuve paraugpraksei un metodikai attiecībā uz *Eiropas* kritiskās infrastruktūras aizsardzību.

Grozījums Nr. 14

12. apsvērums

(12) Lai kritisko infrastruktūru efektīvi aizsargātu, nepieciešama saziņa, darba koordinācija un sadarbība valsts un Kopienas līmenī. To vislabāk var panākt, katrā dalībvalstī *izvjeidojot* ***KIA*** kontaktpunktus, kuriem jākoordinē KIA jautājumi iekšēji kā arī ar citām dalībvalstīm un Komisiju.	(12) Lai ***Eiropas*** kritisko infrastruktūru efektīvi aizsargātu, nepieciešama saziņa, darba koordinācija un sadarbība valsts un Kopienas līmenī. To vislabāk var panākt, katrā dalībvalstī *izveidojot* ***EKIA*** kontaktpunktus, kuriem jākoordinē *EKIA* jautājumi iekšēji kā arī ar citām dalībvalstīm un Komisiju.

Grozījums Nr. 15

13. apsvērums

(13) Lai attīstītu kritiskās infrastruktūras aizsardzības darbības jomās, kurās nepieciešama konfidencialitāte, ir lietderīgi nodrošināt saskaņotu un drošu informācijas apmaiņu sakarā ar šo direktīvu. Noteikta kritiskās infrastruktūras aizsardzības informācija, ja tā tiek atklāta, var apdraudēt sabiedrības intereses saistībā ar tās drošību. Specifiski fakti par kritiskās informācijas objektu, kurus var izmantot, lai plānotu un rīkotos, ja rodas nepieņemamas sekas kritiskās infrastruktūras iekārtām, ir jāklasificē, un piekļuve jāpiešķir tikai pamatojoties uz vajadzību pēc informācijas gan Kopienas, gan dalībvalstu līmenī.	(13) Lai attīstītu ***Eiropas*** kritiskās infrastruktūras aizsardzības darbības jomās, kurās nepieciešama konfidencialitāte, ir lietderīgi nodrošināt saskaņotu un drošu informācijas apmaiņu sakarā ar šo direktīvu. Noteikta ***Eiropas*** kritiskās infrastruktūras aizsardzības informācija, ja tā tiek atklāta, var apdraudēt sabiedrības intereses saistībā ar tās drošību. Specifiski fakti par kritiskās informācijas objektu, kurus var izmantot, lai plānotu un rīkotos, ja rodas nepieņemamas sekas kritiskās infrastruktūras iekārtām, ir jāklasificē, un piekļuve jāpiešķir tikai pamatojoties uz vajadzību pēc informācijas gan Kopienas, gan dalībvalstu līmenī.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 16

14. apsvērums

(14) Informācijas sniegšanai attiecībā uz kritisko *informāciju* jānotiek uzticības un drošības gaisotnē. Informācijas sniegšanai nepieciešama tādu uzņēmumu un organizāciju savstarpēja uzticēšanās, kas ir pārliecinātas, ka to konfidenciāli dati tiks pietiekami aizsargāti. ***Lai veicinātu informācijas apmaiņu, nozarē jābūt skaidrībai par to, ka ieguvums no informācijas sniegšanas attiecībā uz kritisko infrastruktūru būs lielāks par izdevumiem nozarei un sabiedrībai kopumā. Tādēļ ir jāveicina informācijas par kritisko infrastruktūru apmaiņa.***	(14) Informācijas sniegšanai attiecībā uz ***Eiropas*** kritisko *infrastruktūru* jānotiek uzticības un drošības gaisotnē. Informācijas sniegšanai nepieciešama tādu uzņēmumu un organizāciju savstarpēja uzticēšanās, kas ir pārliecinātas, ka to konfidenciāli dati tiks pietiekami aizsargāti.

Grozījums Nr. 17

15. apsvērums

(15) Šī direktīva papildina esošos nozaru pasākumus Kopienas līmenī un dalībvalstīs. Ja Kopienas mehānismi jau ir ieviesti, ***ir jāturpina tos izmantot; to izmantošana nodrošinās direktīvas vispārēju īstenošanu***.	(15) Šī direktīva papildina esošos nozaru pasākumus Kopienas līmenī un dalībvalstīs. Ja Kopienas mehānismi ***un tiesību akti*** jau ir ieviesti, ***tie jātransponē un jālieto tā, lai to*** izmantošana ***veicina sabiedrības drošības paaugstināšanu. Šajā procesā jānovērš pārklāšanās ar šo direktīvu un neatbilstība tai, kā arī papildu izdevumi, kas neveicina lielākus ieguvumus drošības jomā.***

Grozījums Nr. 18

17. apsvērums

(17) Tā kā šīs direktīvas mērķi, proti, Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūras un vienotas pieejas izveidi vajadzību novērtēšanai to aizsardzības uzlabošanai dalībvalstis nevar veiksmīgi sasniegt un tādēļ, ņemot vērā rīcības apjomu, to var labāk panākt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā tas noteikts Līguma 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā izklāstīto proporcionalitātes principu direktīva nosaka tikai to, kas ir vajadzīgs, lai sasniegtu minētos mērķus.	(17) Tā kā šīs direktīvas mērķi, proti, Eiropas ***kritiskās infrastruktūras prioritāro nozaru*** apzināšanas un noteikšanas procedūras un vienotas pieejas izveidi vajadzību novērtēšanai to aizsardzības uzlabošanai dalībvalstis ***ne vienmēr var*** veiksmīgi sasniegt un tādēļ, ņemot vērā rīcības apjomu, to var labāk panākt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā tas noteikts Līguma 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā izklāstīto proporcionalitātes principu direktīva nosaka tikai to, kas ir vajadzīgs, lai sasniegtu minētos mērķus, ***bet īpaša uzmanība jāpievērš tam, vai tas ir finansiāli pieņemami īpašniekiem vai apsaimniekotājiem un dalībvalstīm.***

Grozījums Nr. 19

1. pants

Ar *šī* direktīvu izveido Eiropas kritisko infrastruktūru apzināšanas un noteikšanas procedūru un vienotu pieeju vajadzību novērtēšanai, lai uzlabotu minēto infrastruktūru aizsardzību.	Ar *šo* direktīvu izveido Eiropas kritisko infrastruktūru ***prioritāro nozaru*** apzināšanas un noteikšanas procedūru un vienotu pieeju vajadzību novērtēšanai, lai uzlabotu minēto infrastruktūru aizsardzību.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 20	
2. panta b) apakšpunkts	
b) "Eiropas kritiskā infrastruktūra" nozīmē, ka kritisko infrastruktūru darbības pārtraukšanai vai iznīcināšanai būtu būtiska ietekme uz ***vienu*** vai vairākām dalībvalstīm vai uz ***vienu dalībvalsti***, ja kritiskā infrastruktūra atrodas citā dalībvalstī. Tostarp ir daudznozaru atkarība no cita veida infrastruktūrām.	b) "Eiropas kritiskā infrastruktūra" nozīmē, ka kritisko infrastruktūru darbības pārtraukšanai vai iznīcināšanai būtu būtiska ietekme uz ***trim*** vai vairākām dalībvalstīm vai uz ***vismaz divām dalībvalstīm***, ja kritiskā infrastruktūra atrodas citā dalībvalstī. Tostarp ir daudznozaru atkarība no cita veida infrastruktūrām.
Grozījums Nr. 21	
2. panta d) apakšpunkts	
d) "Neaizsargātība" nozīmē kritiskās infrastruktūras uzbūves, īstenošanas vai darbības elementa īpašības, kas to pakļauj infrastruktūras traucējumu vai iznīcināšanas draudiem, kuri ietver atkarības no cita veida infrastruktūras.	d) "***struktūras*** neaizsargātība" nozīmē kritiskās infrastruktūras uzbūves, īstenošanas vai darbības elementa īpašības, kas to pakļauj infrastruktūras traucējumu vai iznīcināšanas draudiem, kuri ietver atkarības no cita veida infrastruktūras. *(Šis grozījums attiecas uz visu normatīvo tekstu; pieņemot šo grozījumu, vajadzīgi tehniski pielāgojumi visā tekstā.)*
Grozījums Nr. 22	
3. panta 1. punkts	
1. Daudzpusējos un nozaru kritērijus, kas jāizmanto, lai apzinātu Eiropas kritiskās infrastruktūras pieņem saskaņā ar ***11. panta 3. punkta procedūru. Tos groza saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto procedūru.***	1. Daudzpusējos un nozaru kritērijus, kas jāizmanto, lai apzinātu Eiropas kritiskās infrastruktūras, veido***, pamatojoties uz esošajiem aizsardzības kritērijiem, un*** pieņem saskaņā ar ***EK līguma 308. panta un*** **Euratom** ***līguma 203. punktu procedūru***.
Daudzpusējos kritērijus, ko piemēro horizontāli visām kritiskās infrastruktūras nozarēm, pieņem, ņemot vērā konkrētas infrastruktūras darba pārtraukšanas vai iznīcināšanas seku nopietnību. Tos pieņem vēlākais [*gadu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā*].	Daudzpusējos kritērijus, ko piemēro horizontāli visām ***Eiropas*** kritiskās infrastruktūras nozarēm, pieņem, ņemot vērā konkrētas infrastruktūras darba pārtraukšanas vai iznīcināšanas seku nopietnību. Tos pieņem vēlākais [*gadu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā*].
Nozaru kritērijus pieņem prioritārām nozarēm, ņemot vērā konkrēto infrastruktūras nozaru īpašības un***, ja nepieciešams,*** iesaistot attiecīgās ieinteresētās personas. Tās apstiprina katru prioritāro nozari vismaz gadu pēc tās noteikšanas kā prioritāru nozari.	Nozaru kritērijus pieņem prioritārām nozarēm***, un veido, pamatojoties uz esošajiem nozaru aizsardzības pasākumiem,*** ņemot vērā konkrēto infrastruktūras nozaru īpašības un iesaistot ***visas*** attiecīgās ieinteresētās personas***, jo nozaru speciālistiem ir īpaša pieredze, zināšanas un prasības attiecībā uz konkrētās kritiskās infrastruktūras aizsardzību***. Tās apstiprina katru prioritāro nozari vismaz gadu pēc tās noteikšanas kā prioritāru nozari. ***Ja jau pastāv Kopienas mehānismi, tos jāturpina izmantot. Par katru cenu jāizvairās no dažādu tiesību aktu vai noteikumu dubultošanās vai pretrunām to starpā.***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 23

3. panta 2. punkts

2. Prioritārās nozares, kas izmantojamas ar mērķi izstrādāt kritērijus, kas sniegti 1. pantā, Komisija apzina ik gadu no to nozaru vidus, kas iekļauti I pielikumā.	***svītrots***
I pielikumu var grozīt saskaņā ar 11. panta 3. punkta procedūru ar nosacījumu, ka netiek paplašināta direktīvas darbības joma.	

Grozījums Nr. 24

3. panta 3. punkts

3. Katra dalībvalsts apzina kritiskās infrastruktūras, kas atrodas tās teritorijā, kā arī kritiskās infrastruktūras ārpus tās teritorijas, kurām var būt ietekme uz šo valsti un kuras atbilst 1. un 2. *panta kritērijiam*.	3. Katra dalībvalsts apzina ***iespējamās Eiropas*** kritiskās infrastruktūras, kas atrodas tās teritorijā, kā arī ***iespējamās Eiropas*** kritiskās infrastruktūras ārpus tās teritorijas, kurām var būt ietekme uz šo valsti un kuras atbilst ***1. punkta kritērijiem.***
Katra dalībvalsts informē Komisiju par kritiskajām infrastruktūrām, kas par tādām atzītas, vēlākais vienu gadu pēc atbilstošo kritēriju pieņemšanas un turpmāk pastāvīgi.	

Grozījums Nr. 25

4. panta virsraksts

Eiropas kritiskās infrastruktūras noteikšana	***Prioritāro nozaru apzināšana un*** noteikšana

Grozījums Nr. 26

4. panta – 1. punkts (jauns)

	– 1. Katra dalībvalsts paziņo par prioritārajām nozarēm tās teritorijā un ārpus tās, kas var to ietekmēt un kas jāievēro, izstrādājot saskaņā ar 3. panta 1. punktu pieņemtos kritērijus.
	Katra dalībvalsts, vēlākais, vienu gadu pēc attiecīgo kritēriju pieņemšanas un turpmāk regulāri informē Komisiju par šādā veidā apzinātajām prioritārajām nozarēm.

Grozījums Nr. 27

4. panta 1. punkts

1. Pamatojoties uz paziņojumiem saskaņā ar ***3. panta 3. punkta otro daļu*** un citu tās rīcībā esošu informāciju, Komisija piedāvā ***kritisko infrastruktūru*** sarakstu***, kas noteiktas kā Eiropas kritiskās infrastruktūras***.	1. Pamatojoties uz paziņojumiem saskaņā ar ***– 1. punktu*** un citu tās rīcībā esošu informāciju, Komisija piedāvā ***Eiropas kritiskās infrastruktūras prioritāro nozaru*** sarakstu.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 28	
4. panta 1.a punkts (jauns)	
	1.a Eiropas Kritiskās infrastruktūras veido tā, lai līdz minimumam ierobežotu saikni ar trešām valstīm un infrastruktūru izvietojumu šajās valstīs.
Grozījums Nr. 29	
4. panta 2. punkts	
2. *To infrastruktūru* sarakstu, ***kas noteiktas kā Eiropas kritiskās infrastruktūras***, pieņem ***saskaņā ar 11. panta 3. punktu.***	2. ***Eiropas Kritiskās infrastruktūras prioritāro nozaru*** sarakstu pieņem ***un groza Padome***.
Sarakstu var grozīt saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto procedūru.	
Grozījums Nr. 30	
4.a pants (jauns)	
	4.a pants
	Personas datu apstrāde
	Personas datu apstrāde, ko Eiropas kritiskās infrastruktūras veic tieši vai ar starpnieku palīdzību un kas ir nepieciešama šo Eiropas kritiskās infrastruktūras aizsardzībai, notiek saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti [1] un datu aizsardzībai piemērojamiem principiem. Datu apstrādi veic Savienībā, un drošības apsvērumu dēļ nav pieļaujama spoguļdatu izmantošana trešās valstīs.
	[1] OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.
Grozījums Nr. 31	
5. panta 1. un 2. punkts	
1. Katra dalībvalsts uzliek par pienākumu tās teritorijā esošu visu Eiropas kritisko infrastruktūru īpašniekiem/apsaimniekotājiem izstrādāt apsaimniekotāju drošības plānu un to pārskatīt vismaz reizi divos gados.	1. Katra dalībvalsts uzliek par pienākumu tās teritorijā esošu visu Eiropas kritisko infrastruktūru īpašniekiem/apsaimniekotājiem izstrādāt apsaimniekotāju drošības plānu un to pārskatīt vismaz reizi divos gados.
	Komisija un Padome izveido pastāvošo aizsardzības pasākumu sarakstu, ko piemēro specifiskām I pielikumā uzskaitītām nozarēm. Piemērojot vienu vai vairākus no uzskaitītajiem aizsardzības pasākumiem, ir izpildīta prasība izveidot un papildināt apsaimniekotāju drošības plānu.
2. Apsaimniekotāju drošības plāns nosaka Eiropas kritisko infrastruktūru objektus un piedāvā attiecīgus drošības risinājumus to aizsardzībai saskaņā ar II pielikumu. Nozarei raksturīgas prasības attiecībā uz Apsaimniekotāju drošības plānu, ņemot vērā esošos Kopienas pasākumus, var pieņemt ***saskaņā ar 11. panta 3. punkta procedūru***.	2. Apsaimniekotāju drošības plāns nosaka Eiropas kritisko infrastruktūru objektus un piedāvā attiecīgus drošības risinājumus to aizsardzībai saskaņā ar II pielikumu. Nozarei raksturīgas prasības attiecībā uz Apsaimniekotāju drošības plānu, ņemot vērā esošos Kopienas pasākumus, var pieņemt ***Padome***.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Rīkojoties saskaņā ar 11. panta 2. punkta procedūru, Komisija var lemt par to, vai atbilstība piemērojamiem pasākumiem I pielikumā minētajām īpašajam nozarēm atbilst prasībai pieņemt un atjaunināt Apsaimniekotāju drošības plānu.	

Grozījums Nr. 32

5. panta 3. punkts

3. Eiropas kritiskās infrastruktūras īpašnieks/apsaimniekotājs iesniedz ***dalībvalsts attiecīgajai iestādei*** Apsaimniekotāju drošības plānu gadu pēc kritiskās infrastruktūras atzīšanas par Eiropas kritisko infrastruktūru.	3. Eiropas kritiskās infrastruktūras īpašnieks/apsaimniekotājs iesniedz ***attiecīgajam EKIA kontaktpunktam*** Apsaimniekotāju drošības plānu gadu pēc kritiskās infrastruktūras atzīšanas par Eiropas kritisko infrastruktūru.
Ja nozarei raksturīgas prasības attiecībā uz Apsaimniekotāju drošības plānu ir pieņemtas, saskaņā ar otro daļu, Apsaimniekotāju drošības plānu iesniedz ***attiecīgās dalībvalsts iestādei*** viena gada laikā pēc nozarei raksturīgu prasību pieņemšanas.	Ja nozarei raksturīgas prasības attiecībā uz Apsaimniekotāju drošības plānu ir pieņemtas, saskaņā ar otro daļu, Apsaimniekotāju drošības plānu iesniedz ***attiecīgajam EKIA kontaktpunktam*** viena gada laikā pēc nozarei raksturīgu prasību pieņemšanas.

Grozījums Nr. 33

5. panta 5. punkts

5. Atbilstība Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 26. oktobra Direktīvai 2005/65/EK par ostu aizsardzības pastiprināšanu atbilst prasībai izstrādāt Apsaimniekotāju drošības plānu.	***svītrots***

Grozījums Nr. 34

6. panta 1. punkts

1. Katrai dalībvalstij jāuzliek par pienākumu Eiropas kritiskās *ingfrastruktūras* īpašniekiem/apsaimniekotājiem tās teritorijā iecelt drošības sakaru virsnieku kā kontaktpunktu drošības jautājumiem starp infrastruktūras īpašnieku/apsaimniekotāju un ***attiecīgās kritiskās infrastruktūras aizsardzības iestādēm*** dalībvalstī. Drošības sakaru virsnieku ieceļ vienu gadu pēc kritiskās infrastruktūras atzīšanas par Eiropas kritisko infrastruktūru.	1. Katrai dalībvalstij jāuzliek par pienākumu Eiropas kritiskās *infrastruktūras* īpašniekiem/apsaimniekotājiem tās teritorijā iecelt drošības sakaru virsnieku kā kontaktpunktu drošības jautājumiem starp infrastruktūras īpašnieku/apsaimniekotāju un ***EKIA kontaktpunktu*** dalībvalstī. Drošības sakaru virsnieku ieceļ vienu gadu pēc kritiskās infrastruktūras atzīšanas par Eiropas kritisko infrastruktūru. ***Piemērojot vienu vai vairākus no 5. panta 1. punktā uzskaitītajiem aizsardzības pasākumiem, ir izpildīta prasība iecelt drošības sakaru virsnieku.***

Grozījums Nr. 35

6. panta 2. punkts

2. Katra dalībvalsts sniedz attiecīgu informāciju attiecībā uz apzinātajiem riskiem un draudiem attiecīgās kritiskās infrastruktūras drošības sakaru virsniekiem.	2. Katra dalībvalsts sniedz attiecīgu informāciju attiecībā uz apzinātajiem riskiem un draudiem attiecīgās kritiskās infrastruktūras drošības sakaru virsniekiem, izmantojot ***valsts EKIA kontaktpunktu***.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 36	
7. panta 2. punkts	
2. Katra dalībvalsts iesniedz Komisijai kopsavilkumu par konkrētu neaizsargātību, draudiem un ***riskiem katra no nozarēm, kas minētas I pielikumā, 18 mēnešus*** pēc 4. panta 2. punktā minētā saraksta pieņemšanas un pēc tam ik pēc diviem gadiem.	2. Katra dalībvalsts iesniedz Komisijai kopsavilkumu par konkrētu ***struktūru*** neaizsargātību un ***Eiropas kritiskās infrastruktūras*** draudiem un riskiem ***12 mēnešus*** pēc 4. panta 2. punktā minētā saraksta pieņemšanas un pēc tam ik pēc diviem gadiem.
Vienotu ziņojumu formu pieņem ***saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto procedūru***.	Vienotu ziņojumu formu pieņem ***Komisija un apstiprina Padome***.
Grozījums Nr. 37	
7. panta 3. punkts	
3. Komisija novērtē pēc nozarēm, vai Eiropas kritiskajai infrastruktūrai ir vajadzīgi īpaši aizsardzības pasākumi.	3. Komisija ***un dalībvalstis*** novērtē pēc nozarēm, vai Eiropas kritiskajai infrastruktūrai ir vajadzīgi īpaši aizsardzības pasākumi. ***To darot, jāņem vērā esošā paraugprakse un metodoloģija.***
Grozījums Nr. 38	
7. panta 4. punkts	
4. Vienotu metodiku neaizsargātības, riska un draudu novērtējumiem attiecībā uz Eiropas kritiskajām infrastruktūrām var izstrādāt pa nozarēm ***saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto procedūru***.	4. ***Ja to uzskata par nepieciešamu,*** vienotu metodiku ***struktūru*** neaizsargātības, riska un draudu novērtējumiem attiecībā uz Eiropas kritiskajām infrastruktūrām var izstrādāt pa nozarēm. ***Vienotajā metodikā jāņem vērā pastāvošās metodikas.***
Grozījums Nr. 39	
8. pants	
Komisija atbalsta noteikto Eiropas kritisko infrastruktūru īpašniekus/apsaimniekotājus, sniedzot piekļuvi *piejamām* paraugpraksēm un metodikai, kas attiecas uz kritisko infrastruktūru aizsardzību.	Komisija ***un dalībvalstis*** atbalsta noteikto Eiropas kritisko infrastruktūru īpašniekus/apsaimniekotājus, sniedzot piekļuvi *pieejamām* paraugpraksēm un metodikai, kas attiecas uz kritisko infrastruktūru aizsardzību.
Grozījums Nr. 40	
10. panta 2. punkts	
2. Jebkura persona, kuras rīcībā ir konfidenciāla informācija, saskaņā ar šo direktīvu dalībvalsts *vardā* veic ***attiecīgās*** dalībvalsts piemērota līmeņa drošības pārbaudi.	2. Jebkura persona, kuras rīcībā ir konfidenciāla informācija, saskaņā ar šo direktīvu dalībvalsts *vārdā* veic attiecīgās dalībvalsts ***optimāla*** līmeņa drošības pārbaudi.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 41	
10. panta 3. punkts	
3. Dalībvalstis nodrošina, ka kritiskās infrastruktūras aizsardzības informācija, kas iesniegta ***dalībvalstīm vai Komisijai***, tiek izmantota tikai kritiskās informācijas aizsardzības mērķiem.	3. Dalībvalstis ***un Komisija*** nodrošina, ka ***Eiropas*** kritiskās infrastruktūras aizsardzības informācija, kas ***tām*** iesniegta, tiek izmantota tikai ***Eiropas*** kritiskās informācijas aizsardzības mērķiem ***un ka pienācīgi tiek ņemts vērā proporcionalitātes princips attiecībā uz materiālo aspektu, kā arī pamattiesības un iestādes, kas ir jāaizsargā***.
Grozījums Nr. 42	
11. pants	
11. pants	***svītrots***
Komiteja	
1. Komisijai palīdz komiteja, kurā ir katra KIA kontaktpunkta pārstāvji.	
2. Ja ir norāde uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā Lēmuma 8. panta noteikumus.	
3. Ja ir norāde uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā minētā Lēmuma 8. panta noteikumus. ***Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.***	
4. Komiteja pieņem savu reglamentu.	
Grozījums Nr. 43	
12. panta 1. punkta 1. daļa	
1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai vēlākais līdz ***2007. gada 31. decembrim*** izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto tiesību aktu noteikumus un minēto aktu un šīs direktīvas korelācijas tabulu. Kad dalībvalstis pieņem šos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu, vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka to, kā izdarīt šādas atsauces.	1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai vēlākais līdz ***2008. gada 31. decembrim*** izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto tiesību aktu noteikumus un minēto aktu un šīs direktīvas korelācijas tabulu. Kad dalībvalstis pieņem šos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu, vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka to, kā izdarīt šādas atsauces.
Grozījums Nr. 44	
I pielikuma virsraksts	
Kritiskās infrastruktūras nozaru saraksts	Kritiskās infrastruktūras ***iespējamo*** nozaru saraksts
Grozījums Nr. 45	
I pielikuma III sektora 9. apakšsektors	
Radiosakari ***un*** *navigācija*	Radiosakari***,*** *radionavigācija* ***un radiofrekvenču identifikācija (RFID)***
Grozījums Nr. 46	
I pielikuma VII sektora 19. apakšsektors	
Maksājumi un vērtspapīru mijieskaite un norēķinu infrastruktūras un sistēmas	Maksājumu un vērtspapīru tīrvērtes un norēķinu infrastruktūras un sistēmas***, kā arī attiecīgie pakalpojumu sniedzēji***

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 47

I pielikuma VII sektora 19.a apakšsektors (jauns)

19.a Bankas un apdrošināšana

P6_TA(2007)0326

Gāzes un elektroenerģijas iekšējais tirgus

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvām (2007/2089(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu — Enerģētikas politika Eiropai (COM(2007)0001),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu — Iekšējā gāzes un elektroenerģijas tirgus perspektīvas (COM(2006)0841),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu — Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 17. pantu veiktais pētījums par Eiropas gāzes un elektroenerģijas nozari (COM(2006)0851), kā arī pavadošo Kopienas dienestu darba dokumentu — Konkurences Ģenerāldirektorāta ziņojumu (SEC(2006)1724),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu — Prioritāru savienojumu plāns (COM(2006)0846),

— ņemot vērā Komisijas dienestu darba dokumentu "Īstenošanas ziņojums par iekšējā gāzes un elektroenerģijas tirgus perspektīvām (SEC(2006)1709)", kas ir pievienots Komisijas paziņojumam (COM(2006)0841),

— ņemot vērā Komisijas dienestu darba dokumentu par ES enerģētikas politikas datiem (SEC(2007)0012),

— ņemot vērā tā 2006. gada 14. decembra rezolūciju par Eiropas stratēģiju ilgtspējīgai, konkurētspējīgai un drošai enerģijai — Zaļā grāmata [1],

— ņemot vērā 2006. gada 23. marta rezolūciju par energoapgādes drošību Eiropas Savienībā [2],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 6. septembra Lēmumu Nr. 1364/2006/EK, ar ko nosaka pamatnostādnes Eiropas enerģētikas tīkliem [3],

— ņemot vērā nostāju, kas 2007. gada 23. maijā pieņemta otrajā lasījumā, par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz vispārējus noteikumus Kopienas finansiāla atbalsta piešķiršanai Eiropas transporta un enerģētikas tīklu jomā [4],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. janvāra Direktīvu 2005/89/EK par pasākumiem, lai nodrošinātu elektroapgādes drošumu un ieguldījumus infrastruktūrā [5],

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0603.
[2] OV C 292 E, 1.12.2006., 112. lpp.
[3] OV L 262, 22.9.2006., 1. lpp.
[4] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0198.
[5] OV L 33, 4.2.2006., 22. lpp.

— ņemot vērā ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 28. septembra Regulu (EK) Nr. 1775/2005 par dabasgāzes pārvades tīklu piekļuves nosacījumiem [1],

— ņemot vērā Padomes 2004. gada 26. aprīļa Direktīvu 2004/67/EK par pasākumiem, lai nodrošinātu dabasgāzes piegādes drošību [2],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīvu 2003/54/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu [3],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīvu 2003/55/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu [4],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Regulu (EK) Nr. 1228/2003 par nosacījumiem attiecībā uz pieeju tīklam elektroenerģijas pārrobežu tirdzniecībā [5],

— ņemot vērā Eiropas enerģētikas regulatoru ikgadējo ziņojumu par periodu no 2006. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim visiem Eiropas Enerģijas regulatoru padomes (CEER) un Eiropas Elektroenerģijas un gāzes regulatoru grupas (ERGEG) locekļiem, Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Komisijai, kurš izstrādāts saskaņā ar 3. panta 8. punktu Komisijas lēmumā 2003/796/EK (2003. gada 11. novembris), ar ko izveido Eiropas Elektroenerģijas un gāzes regulatoru grupu [6],

— ņemot vērā 2007. gada 8. un 9. marta Eiropadomes prezidentūras secinājumus attiecībā uz Eiropadomes atbalstu Eiropadomes rīcības plānam 2007.—2009. gadam — Enerģētikas politika Eiropai,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu un Ekonomikas un monetārās komitejas un Reģionālās attīstības komitejas atzinumus (A6-0249/2007),

A. tā kā Eiropas Savienības enerģētikas politikai ilgtspējīgai, drošai un konkurētspējīgai enerģijai ir jābūt ambiciozai un vērstai uz ilgtermiņa ieguvumiem, galveno uzsvaru liekot uz klimata pārmaiņu apkarošanu, ES ārējās neaizsargātības ierobežošanu attiecībā uz importu un izaugsmes un darba vietu izveides veicināšanu;

B. tā kā saskaņā ar subsidiaritātes principu ir savlaicīgi jāizstrādā atbilstīgs likumīgs pamats, lai izmantotu šīs būtiskās un ilgtermiņa priekšrocības;

C. tā kā iekšējā gāzes un elektroenerģijas tirgus izveide un efektīvu solidaritātes mehānismu radīšana starp dalībvalstīm ir priekšnoteikumi, lai nodrošinātu apgādes drošību un ekonomisku efektivitāti,

D. tā kā liberalizācija un tirgus integrācija ir vienādi svarīgas pārrobežu tirdzniecības veicināšanā, lielākas ekonomiskās efektivitātes sasniegšanā un tirgus likviditātes palielināšanā, tādējādi veidojot iekšējo enerģijas tirgu;

E. tā kā lēmumiem par enerģijas veidu kopumu dalībvalstī ir ietekme uz visu Savienību attiecībā uz konkurenci, apgādes drošību un vides ilgstpējību;

F. tā kā principi par sociālo iekļaušanu un vienlīdzīgām iespējām visiem nozīmē, ka ir būtiski, lai katram Savienības pilsonim būtu piekļuve enerģijai par pieejamām cenām;

---

[1] OV L 289, 3.11.2005., 1. lpp.
[2] OV L 127, 29.4.2004., 92. lpp.
[3] OV L 176, 15.7.2003., 37. lpp.
[4] OV L 176, 15.7.2003., 57. lpp.
[5] OV L 176, 15.7.2003., 1. lpp.
[6] OV L 296, 14.11.2003., 34. lpp.

G. tā kā 20 no 27 dalībvalstīm vēl pilnībā jātransponē Direktīvas 2003/54/EK un 2003/55/EK saskaņā ar to burtu un garu;

H. tā kā iepriekšminētajā Komisijas paziņojumā par gāzes un elektroenerģijas iekšējā tirgus perspektīvām un Konkurences ģenerāldirektorāta ziņojumā par nozares apsekojumu enerģētikas jomā ir secināts, ka pašreizējie noteikumi un liberalizācijas pasākumi ir veicinājuši noteiktu efektivitātes paaugstināšanos energoapgādes jomā un nodrošinājuši ietaupījumus patērētājiem, taču ir arī secināts, ka tirgus vēl nav atvērts pilnībā un joprojām pastāv šķēršļi brīvai konkurencei;

I. tā kā valstu regulatoru ieviestie stingrie un saskaņotie noteikumi par piekļuvi tīkliem kopā ar efektīvu nošķiršanu ir priekšnosacījumi, lai tirgū ienāktu jauni dalībnieki;

J. tā kā dažās dalībvalstīs ilgtermiņa līgumi attiecas uz ievērojamu tirgus daļu, kas apdraud brīvas konkurences attīstību un līdz ar to arī pabeigt iekšējā enerģijas tirgus izveidi;

K. tā kā esošo ES nodalīšanas un reglamentējošo noteikumu īstenošana dalībvalstīs ievērojami atšķiras, un tas būtiski ietekmē vienota iekšējā elektroenerģijas tirgus attīstību,

L. tā kā dalībvalstu darbību konverģence un saskaņošana attiecībā uz nošķiršanas noteikumiem ir vienīgais veids, kā pabeigt iekšējā Eiropas enerģijas tirgus izveidi;

M. tā kā vairumam gāzes uzņēmumu peļņu rada galvenokārt to tirdzniecības darbība, bet ne gāzes iegūšana;

N. tā kā tikai dažas Eiropas Savienības valstis ir atvērušas savu gāzes tirgu; tā kā zemākas piegādes cenas un kvalitatīvi piegādes pakalpojumi gāzes tirgū ir īpaši būtiski visai sistēmai gan patērētāju, gan uzņēmumu interesēs;

O. tā kā, lai samazinātu sastrēgumu elektrības pārvadē, vajadzīgi gan apjomīgi ieguldījumi paplašināšanā, gan elektrisko tīklu atjaunināšana un efektīvāki sastrēguma vadības mehānismi, kas pamatoti uz tirgus principiem;

P. tā kā visos ierosinātajos jaunajos tiesību aktos jārisina energoietilpīgās rūpniecības nozares problēmas, piemēram, augstas enerģijas cenas, kas rodas konkurences trūkuma dēļ;

Q. tā kā savienojumu līmenis starp vairākām dalībvalstīm joprojām ir nepietiekams un ir tālu no paredzētā nolīgumos, kas pieņemti Barselonas augstākā līmeņa sanāksmē 2002. gada 15. un 16. martā, un daudzos gadījumos šī sadarbība kavējas dažādu politisku un administratīvu šķēršļu dēļ,

R. tā kā Komisijai jāizstrādā izmaksu un ieguvumu pētījums, un detalizēts ietekmes novērtējums, pirms tā ierosina jebkādu tiesību aktu par gāzes krātuvju obligātu izveidi katrā dalībvalstī;

S. tā kā liberalizācija un tirgus integrācija ir vienādi svarīgas iekšējā enerģijas tirgus izveidē;

T. tā kā iepriekšminēto 2007. gada 8. un 9. marta Eiropadomes prezidentūras secinājumu 33. punkta pēdējā teikumā atzīmēta energoietilpīgās nozares lielā nozīme un uzsvērts, ka vajadzīgi rentabli pasākumi, lai uzlabotu gan konkurētspēju, gan šādu rūpniecības nozaru ietekmi uz vidi;

U. tā kā Komisija ir secinājusi, ka pārredzamības trūkums ir šķērslis konkurences veicināšanā iekšējā tirgū;

V. tā kā ilgtermiņa ieguldījumiem, kas vajadzīgi enerģijas nozarē, nepieciešama skaidra, stabila un paredzama reglamentējošā sistēma;

W. tā kā valsts enerģijas iestādes Eiropas Savienība varētu palīdzēt finansēt pētījumus par atjaunīgajām enerģijām un to attīstību, nodrošināt tarifu pielīdzināšanu, kā arī visiem pilsoņiem vienādu piekļuvi enerģijai;

X. tā kā pieejamā informācija liecina, ka dalībvalstis ir ierobežoti izmantojušas sabiedrisko pakalpojumu mērķa saistības, lai apmierinātu mazāk aizsargātu patērētāju intereses,

1. atgādina, ka Lisabonas stratēģija var būt veiksmīga, vienīgi turpmāk pieliekot pūles, lai izveidotu kopēju enerģētikas politiku, kuras pamatā būtu plašāks skatījums uz kopējām Eiropas interesēm enerģētikas jomā, ievērojot valstu specifiskās iezīmes un ļaujot dalībvalstīm saglabāt dažādus enerģijas veidus, lai pēc iespējas vairāk dažādotu enerģijas avotus un enerģijas ražotājus;

Pārvades nodalīšana

2. uzskata pārvades īpašumtiesību nodalīšanu par visefektīvāko līdzekli, lai nediskriminējoši veicinātu investīcijas infrastruktūrā, jaunu dalībnieku godīgu piekļuvi tīklam un pārredzamību tirgū; tomēr uzsver, ka šīs modelis varētu neatrisināt visus aktuālos jautājumus, piemēram, problēmas saistībā ar savienojumiem vai sastrēguma vietām;

3. atzīst, ka turpmāku nodalīšanas pasākumu piemērošana gāzes nozarē ir neskaidra; tādēļ prasa izstrādāt īpašus risinājumus, lai veicinātu iekšējā gāzes tirgus izveidi, ņemot vērā atšķirības starp nākamā un iepriekšējā posma tirgiem;

4. aicina Komisiju sagatavot analīzi, parādot īpašumtiesību nošķiršanas sagaidāmās izmaksas un Neatkarīgu sistēmu operatoru iestādes dalībvalstīm, sagaidāmo ietekmi uz ieguldījumiem tīklos, kā arī ieguvumus iekšējam tirgum un patērētājiem; norāda, ka šajā analīzē jāapskata jautājums, vai, ja dalībvalsts neveic īpašumtiesību nošķiršanu, radīsies problēmas un izmaksas, un, ja jā, tad kādas, kā arī, vai šīs negatīvās sekas atšķiras atkarībā no tā, vai runa ir par valsts vai privātām īpašumtiesībām; turklāt ierosina analīzē apsvērt, kādas būtu īpašumtiesību nošķiršanas priekšrocības salīdzinājumā ar neatkarīgu reģionālo tirgus operatoru pieeju attiecībā uz mērķu sasniegšanu;

5. prasa Komisijai ņemt vērā strukturālās atšķirības starp ES elektroenerģijas un gāzes nozari, tostarp faktu, ka dažas dalībvalstis neražo šos enerģijas veidus no uz vietas iegūtiem resursiem un ka nozīmīgos nākamā posma gāzes tirgos pašlaik nav iespējams garantēt pilnīgu ekonomisku abpusējību; tādēļ aicina Komisiju iesniegt līdzsvarotu priekšlikumu, kas ļautu ES gāzes uzņēmumiem izmantot jaunas cauruļvadu ražošanas investīcijas un ilgtermiņa līgumus, lai uzlabotu savu stāvokli sarunās ar trešām valstīm;

6. pieprasa, lai nevienam trešās valsts uzņēmumam neļauj iegādāties enerģijas infrastruktūru, ja vien ar šo valsti nav panākts savstarpīgums;

Regulatori

7. atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu padziļināt sadarbību starp valstu regulatoriem ES līmenī ar ES struktūras starpniecību kā veidu, lai sekmētu vienotāku Eiropas pieeju pārrobežu jautājumu reglamentācijā; uzskata, ka valstu regulatoru kompetenču konverģences un saskaņošanas palielināšana ir īpaši būtiska, lai izlīdzinātu tehniskās un regulatīvās atšķirības, kas rada nopietnus šķēršļus pārrobežu tirdzniecībai un savienojumiem; uzsver, ka Komisijai būtu jāspēlē izšķirīga loma, nemazinot valstu regulatoru neatkarību; uzskata,

ka regulatoriem jāpieņem lēmumi par īpaši noteiktiem tehniskiem un tirdzniecības jautājumiem, ka šie lēmumi jāpieņem, balstoties uz informāciju un ņemot vērā, ja nepieciešams, pārvades sistēmu operatoru (PSO) un citu ieinteresēto pušu viedokļus, kā arī šiem lēmumiem jābūt juridiski saistošiem;

8. norāda, ka valstu regulatoriem jāpaliek vienīgajām iestādēm, kas ir atbildīgas par lēmumiem, kuri skar vienīgi šo valstu tirgu; atbalsta to kompetenču paplašināšanu, lai ietvertu nepieciešamo investīciju uzskaiti un aktīvi veicinātu šo investīciju īstenošanu;

9. uzskata, ka regulatoriem ir jānodrošina, lai visi uzņēmumi, kam pieder enerģētikas infrastruktūra un it īpaši pārvades tīkli vai caruļvadi, veiktu pasākumus, lai izpildītu skaidri noteiktus investīciju mērķus nolūkā nepieļaut spekulācijas šajā jomā;

10. uzskata, ka valstu regulatoriem jābūt neatkarīgiem, spēcīgiem un tiem jābūt pareizi noteiktām kompetencēm, lai nodrošinātu, ka tiesību akti tiek pilnībā īstenoti praksē un to, ka tirgus dalībnieki tos ievēro, kā arī garantētu nepieciešamās investīcijas un pārredzamības līmeni; turklāt uzskata, ka šīs kompetences ir jāsaskaņo ES līmenī, izveidojot kopējus noteikumus par pārredzamību, informāciju un atbildību, lai nodrošinātu, ka tie ir pilnīgi neatkarīgi no valsts iestādēm un nozares;

11. uzskata, ka valstu enerģijas regulatoriem ir jāpiešķir pilnvaras sodīt operatorus, kuri neievēro to lēmumus, vai pārvades operatorus, kuri nepilda savus tīkla uzturēšanas pienākumus, nodrošināt, lai enerģētikas uzņēmumi sniegtu padomus par enerģiju un energotaupību gala lietotājiem, kā to paredz Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. aprīļa Direktīva 2006/32/EK par enerģijas galapatēriņa efektivitāti un energoefektivitātes pakalpojumiem ([1]), kā arī piemērot elektroenerģijas un gāzes izlaides programmas; turklāt uzskata, ka ir jāstiprina savstarpēja sadarbība starp regulējošām iestādēm un attiecīgajām konkurences iestādēm gan valstu, gan ES līmenī;

12. aicina Komisiju rast risinājumu problēmām, kas saistītas ar neatkarību/interešu konfliktu un pārredzamību attiecībā uz PSO; aicina Komisiju sagatavot priekšlikumus, kas PSO ļautu pildīt to tirgus koordinatoru atbildību un saskaņot starptautiskos noteikumus PSO, lai uzlabotu pārrobežu transportu;

13. atzinīgi vērtē priekšlikumu piešķirt esošajām PSO asociācijām oficiālu lomu ar oficiāli noteiktām saistībām un mērķiem (*ETSO+|GTE+* risinājums);

14. pauž kritiku par dažu valdību pārmērīgu iejaukšanos lēmumos, ko pieņēmuši valstu regulatori, tā kaitējot šo iestāžu neatkarībai,

15. atzīmē dažu reģionālo tirgu attīstību; norāda, ka būs nepieciešami atbilstīgi pasākumi, lai nepieļautu lielāku "enerģijas salu" rašanos, un prasa, lai šīs reģionālās struktūras neapdraudētu iekšējā enerģijas tirgus izveides pabeigšanu;

Regulētie tarifi

16. prasa dalībvalstīm pakāpeniski pārtraukt vispārēji regulēt tarifus, izņemot galējas nepieciešamības tarifus, kā noteikts Direktīvā 2003/54/EK, nodrošinot atbilstīgus pasākumus, lai aizstāvētu mazāk aizsargātus patērētāju intereses, it īpaši attiecībā uz enerģijas nepietiekamību, tostarp mehānismiem, kas nav balstīti uz tirgu; pauž nožēlu par to, ka iepriekšminētajā Komisijas Paziņojumā nav atsauces uz enerģētikas politiku Eiropā par cenu mehānismiem; atgādina, ka cenu intervenci drīkstētu atļaut vienīgi tad, ja tā ir galēja nepieciešamība, kad valstu regulatori mēģina kontrolēt mākslīgi uzturētas augstas cenas, lai nepieļautu kaitējumu patērētājiem, uzņēmumiem un jauniem dalībniekiem, taču arī atgādina, ka cenām noteikti jāsedz reālās izmaksas;

([1]) OV L 114, 27.4.2006., 64. lpp.

17. uzskata, ka subsīdijas neatjaunīgiem enerģijas avotiem ir jāatceļ, lai nodrošinātu vienlīdzīgus apstākļus, ka ārējie vides izdevumi būtu jāinternalizē enerģijas cenā un ka ir jāizmanto uz tirgu balstīti instrumenti, lai sasniegtu vides un enerģētikas politikas mērķus;

18. atzīmē, ka augsta standarta vispārējo pakalpojumu mērķa saistībām (VPS) un sabiedrisko pakalpojumu saistībām (SPS) ir jāatbilst valsts atbalsta noteikumiem un ka tiesību aktus konkurences jomā piemēro attiecībā uz cenu diskrimināciju un tālākpārdošanas ierobežojumiem; uzsver, ka ir īpaši būtiski izvērtēt atlikušo reglamentēto piegādes tarifu ietekmi uz brīvu konkurenci un atbrīvoties no tirgus izkropļojumiem;

Sociālā ietekme un patērētāju aizsardzība

19. prasa Komisijai iesniegt pilnīgus ietekmes novērtējumus, tostarp tās dažādo priekšlikumu sociālās ietekmes vērtējumus, un atbalstīt nozares, kuras attīsta mācību un pārkvalifikācijas mehānismus;

20. uzskata, ka ir nepieciešams piegādāt patērētājiem enerģiju, lai apmierinātu pamatvajadzības, un ka ar visiem pieejamiem līdzekļiem ir jāapkaro enerģijas nepietiekamība, it īpaši, veicinot enerģijas ietaupījumus un energoefektivitāti; turklāt aicina veikt atbilstīgi pamatotus un pārredzamus sociālos pasākumus, kuri, nekavējot godīgu konkurenci, ir vajadzīgi, lai aizsargātu mazāk aizsargātus un nelabvēlīgos apstākļos dzīvojošus patērētājus;

21. prasa Komisijai līdz 2007. gada beigām iesniegt priekšlikumu Enerģijas patērētāju hartai;

Savienojumi

22. atzinīgi vērtē orientējošo mērķi panākt 10 % savienojumu līmeni dalībvalstīs;

23. aicina dalībvalstis pielikt lielākas pūles, tostarp stiprinot divpusējo sadarbību, lai novērstu tehniskus, administratīvus un politiskus šķēršļus esošo un nākotnes projektu pabeigšanai, it īpaši to četru projektu pabeigšanai, kurus Komisija noteikusi par Kopienas interešu objektiem; prasa dalībvalstīm vienkāršot atļauju sniegšanas procedūras savienojumu līniju izveidei un ierobežot procedūru ilgumu; tomēr uzskata, ka ir vienmēr jāņem vērā vispārēju interešu apsvērumi;

24. atkārto, ka pastāv vajadzība palielināt budžetu, ko piešķir Eiropas enerģijas tīkliem, jo īpaši, lai likvidētu vides šķēršļus;

25. aicina Komisiju paātrināt Eiropas koordinatoru iecelšanu Kopienas nozīmes projektiem, kurus īstenojot ir radušās grūtības;

26. uzsver, ka decentralizēta enerģijas infrastruktūra un ražošana var sekmēt lielāku energoapgādes drošību, un tā jāatbalsta, nosakot enerģētikas politikas stratēģiju;

Ilgtermiņa līgumi

27. atzīst, ka nākamā posma ilgtermiņa līgumi, it īpaši gāzes nozarē, ir nepieciešami, lai nodrošinātu labvēlīgu investīciju klimatu, un ka tie būtiski veicina apgādes drošību un nekaitētu iekšējā enerģijas tirgus integrācijai ar nosacījumu, ka netiek izslēgti jauni dalībnieki;

28. uzskata, ka jānodrošina līdzsvarota un efektīva "izmanto vai zaudē" principa piemērošana, lai jaunatnācēji var piekļūt tīkliem, kuros netiek izmantota jauda;

29. uzskata, ka iepriekšējā posma ilgtermiņa līgumi, kamēr tiem nav būtisks īpatsvars tirgū un tie nekavē patērētājus mainīt piegādātāju, ļauj energoietilpīgām nozarēm apspriest konkurētspējīgākas un stabilākas enerģijas cenas ar izvēlēto piegādātāju, un tādēļ tie ir jāatļauj, pieņemot, ka tos pienācīgi uzrauga attiecīgās iestādes un ciktāl tie nerada papildu izdevumus tīkliem, neslēdz tirgu jauniem dalībniekiem vai nekavē tirgus attīstību;

30. aicina Komisiju nākt klajā ar definīciju par to, kas ir liels enerģijas lietotājs un pievērst īpašu uzmanību lieliem enerģijas lietotājiem ES, kuri konkurē globālajā ekonomikā;

31. aicina Komisiju nodrošināt skaidras pamatnostādnes par šādiem lejupējiem ilgtermiņa līgumiem, lai samazinātu nenoteiktību tirgū un virzītos uz līgumu standartizāciju;

32. atgādina, ka enerģijas ražošanas, pārvades, uzglabāšanas un pārvades iekārtas ir izšķirošās infrastruktūras, kuru drošums un drošība pilnībā jāsaglabā un jānodrošina jebkuros apstākļos;

Elektrotīkls un gāzes tīkli

33. atkārtoti pauž bažas par investīcijām, kas nepieciešamas, lai atjauninātu elektrotīklu un gāzes tīklus ar mērķi nodrošināt piegādes drošību ES; pieprasa nodrošināt stabilu, saskaņotu un pārredzamu tiesisko regulējumu, lai radītu investīcijām labvēlīgu vidi, un tādēļ aicina izveidot šādu tiesisku regulējumu patērētāju un uzņēmumu interesēs ES;

34. pauž nožēlu, ka dalībvalstīs joprojām pastāv daudzi šķēršļi, kas rada nesamērīgas aizkavēšanās jaunas enerģijas importa infrastruktūras un jaunu ražošanas jaudu pieslēgšanai galvenajam elektrotīklam; tādēļ aicina valstu, reģionālās un vietējās iestādes veikt visu nepieciešamo, lai nodrošinātu, ka šīs aizkavēšanās tiek samazinātas līdz noteiktam minimumam, un lai katra apdzīvota attāla un nepieejama vieta (tostarp salas un kalnaini apvidi) būtu savienota ar galveno elektrotīklu;

35. prasa dalībvalstīm veicināt tīkla jaudas palielināšanu, lai varētu iekļaut jaunu un apjomīgu atjaunīgās enerģijas ražošanu uz sauszemes un jūrā; aicina Komisiju novērtēt pamatojumu radīt "inteliģentu" ES tīklu, pilnībā izmantojot jaunāko pieejamo informāciju un sakaru tehnoloģijas, kas būtu pielāgots dažādiem ražošanas veidiem, uzlabotu patērētāju situāciju, tam būtu jāspēj noteikt un analizēt traucējumus, kā arī reaģēt uz šiem traucējumiem un novērst to ietekmi; prasa dalībvalstīm atbalstīt ar to saistītas investīcijas un sniegt regulatoriem skaidras pilnvaras, lai veicinātu šo mērķu izpildi;

36. uzsver vajadzību tehniski saskaņot ES tīklus;

37. aicina Komisiju izstrādāt plānu vienota ES elektrības un gāzes tīkla izveidei;

38. atzinīgi vērtē neseno tehnoloģiju progresu, gāzes tīklā ievadot biogāzi; mudina Komisiju ierosināt konkrētus pasākumus, lai plašāk izmantotu šo potenciālu un sekmētu gāzes apgādes drošību, it īpaši, lai garantētu piekļuvi biogāzes tīklam;

Stratēģiskie krājumi

39. piekrīt Komisijas novērtējumam, ka attiecībā uz gāzi, izskatot pašreizējo tehnoloģiju, labāk ir diversificēt piegāžu maršrutus un tehnoloģijas, piemēram, attīstīt degazēšanas rūpnīcas un šķidrās dabasgāzes terminālus, nekā veidot lielas gāzes rezerves, jo šī alternatīva ir pārāk dārga, varētu tikt izmantota, lai ietekmētu tirgus cenas, un tās izmantošana nav tik elastīga kā naftas rezerves; aicina Komisiju iesniegt konkrētus priekšlikumus, lai labāk izmantotu pašreizējos gāzes krājumus, neizjaucot līdzsvaru starp apgādes drošību un tirgus jaunatnācēju priekšrocībām;

40. uzsver elektrības tīkla un gāzes tīkla komplementaritātes; šajā saistībā norāda, ka uzkrāšana ir gāzes tīkla neatņemam sastāvdaļa, kas jāpārvalda valstu un Savienības solidaritātes garā; arī uzskata, ka uzkrāšana varētu atbalstīt elektrības nodroses ģeneratorus un tādējādi atbalstīt apgādes drošību;

41. atzīmē, ka atsevišķas dalībvalstis var ierosināt un attīstīt stratēģiskus gāzes uzkrājumus saskaņā ar to ekonomiskām un tehniskām iespējām;

Pārredzamība

42. uzskata, ka pārredzamība ir priekšnoteikums, lai attīstītu konkurenci, un ka informācija vienmēr jāsniedz savlaicīgi, skaidri, viegli pieejamā un nediskriminējošā veidā;

43. atzīmē grūtības, ar kurām saskaras patērētāji, lai gūtu labumu no liberalizētiem tirgiem; prasa Komisijai iesniegt konkrētus priekšlikumus par to, kā uzlabot pārredzamību patērētāju interesēs; nodrošināt, lai patērētājiem paredzētā informācija būtu pilnīga un skaidra (tostarp dažādie pieejamie tarifi, uzņēmuma enerģijas veidi un cita noderīga informācija, piemēram, attiecībā uz marķēšanu, kā noteikts Direktīvā 2003/54/EK), un stiprināt patērētāju organizāciju lomu iekšējā enerģijas tirgū;

44. piekrīt Komisijai, ka ir jāievieš saistoši pārredzamības noteikumi gan elektroenerģijas, gan gāzes tirgū; uzskata, ka augsta un saskaņota līmeņa pārredzamība veicina efektīvu konkurenci un veicina jaunu dalībnieku ienākšanu tirgū;

45. šajā sakarā atzinīgi vērtē Komisijas apņemšanos nodrošināt labāku pārredzamību tirgos;

Kopienas tiesību aktu īstenošana

46. pauž bažas par vairākām dalībvalstīm, kurām joprojām jātransponē Direktīvas 2003/54/EK un 2003/55/EK, un tām, kas nav tās īstenojušas pienācīgi; aicina dalībvalstis nekavējoties transponēt un pilnīgi īstenot šīs direktīvas;

47. Uzskata, ka Direktīvas 2003/54/EK un 2003/55/EK paredz pietiekamus noteikumus, kuri, ja tiek pienācīgi piemēroti, nodrošinātu konkurētspējīgu plānu un iekšējā enerģijas tirgus izveidi;

48. piekrīt Komisijai, ka nav alternatīvu liberalizācijas procesam, un aicina dalībvalstis nodrošināt, lai tiktu pilnīgi un efektīvi transponētas esošās direktīvas liberalizācijas jomā; turklāt atbalsta Komisijas priekšlikumu novērst tirgus darbības traucējumus, piemērojot gan uz konkurenci balstītus, gan reglamentējošus risinājumus;

49. aicina Komisiju publicēt visus ietekmes novērtējuma pētījuma rezultātus un saņemtās atbildes, kā arī informēt Parlamentu pirms jaunu normatīvu priekšlikumu iesniegšanas;

50. šajā sakarā atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvu uzsākt pārkāpumu tiesvedības procedūras pret tām dalībvalstīm, kuras nav transponējušas vai pareizi īstenojušas Direktīvu 2003/54/EK vai Direktīvu 2003/55/EK;

51. brīdina par pārmērīgu tirgus koncentrāciju un uzskata, ka šis jautājums vislabāk būtu risināms, turpmāk gūstot panākumus tirgus integrācijā, un ar reglamentējošiem pasākumiem, jo patērētājiem ir jabūt iespējai izvēlēties piegādātāju atvērtā un konkurētspējīgā tirgū; atkārtoti aicina Komisiju veikt turpmākus pasākumus, lai novērstu koncentrāciju enerģijas tirgū gadījumā, ja dominēšana tirgū tiek ļaunprātīgi izmantota;

52. vērš uzmanību uz to, ka, lai gan attīstība pārrobežu jaudas apgādes saskaņošanā ir daudzsološa, zemais pārredzamības līmenis attiecībā uz NTC (neto pārvades jauda) aprēķināšanu, kas nepieciešama izsolēs, un uz ATC (pieejamā pārvades jauda) noteikšanu rada nopietnus šķēršļus konkurencei, kas jārisina, ieviešot stingrāku regulējumu attiecībā uz saskaņotām praksēm, kuras parādījušās izsolēs, un palielinot neuzticības uzraudzību;

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

53. mudina dalībvalstis cieši uzraudzīt koncentrācijas ietekmi uz konkurenci gan valsts, gan ES līmenī, ņemot arī vērā pašreizējo konsolidācijas procesu, kas sekmējis jaunu, lielu un daudznacionālu enerģijas uzņēmumu izveidošanos, kuri aktīvi darbojas ievērojamā skaitā dalībvalstu ar augstu vertikālo un gāzes-elektrības integrācijas pakāpi;

54. uzskata, ka valsts īpašumtiesības elektroenerģijas un gāzes tirgū ir viens no galvenajiem izkropļojumu iemesliem ES līmenī un ka tiek mazināti stimuli konkurencei šajos tirgos, ja pastāv valsts uzņēmumi, jo vairākumā gadījumu ar uzņēmuma statūtiem tiek nodrošināts zemāks pārredzamības līmenis, iespējamiem investoriem tiek sniegts mazāk informācijas un šie uzņēmumi ir atkarīgi no dalībvalstu valdību pieņemtiem politiskiem lēmumiem;

55. aicina Komisiju visās tās darbībās un priekšlikumos ņemt vērā mazo un vidējo enerģijas uzņēmumu lomas nozīmi konkurētspējīgu enerģijas tirgu funkcionēšanā;

56. aicina dalībvalstu valdības beigt stimulēt tā sauktos lieluzņēmumus un atturēties no protekcionistisku tiesību aktu pieņemšanas, kas neļauj attīstīties patiesi integrētam ES enerģijas tirgum; aicina izveidot aktīvas gāzes un elektrības izlaides programmas un likvīdākus līdzsvarojošus tirgus, lai atbalstītu jaunatnācējus tirgū;

57. uzskata, ka ir būtiski pilnībā integrēt nākotnes un grozītu emisiju tirdzniecības sistēmu liberalizētā enerģijas tirgū pārredzamā veidā un saglabājot valstu regulatoru kontroli, lai izvairītos no tirgus mehānismu izkropļošanas;

58. atkārtoti norāda uz to, ka sasniegt pilnība liberalizētu ES enerģijas tirgu pēc iespējas ātrāk ir svarīgi, un uzstāj, lai Komisija iesniedz tās papildu pasākumu kopu iekšējam tirgum 2007. gada septembra beigās, kā paziņots;

*

* *

59. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0327

Zivju miltu un zivju eļļas ražošana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 10. jūlija rezolūcija par rūpniecisko zveju un zivju miltu un zivju eļļas ražošanu (2004/2262(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Eiropas Komisijas 2001. gada aizliegumu izmantot zivju miltus atgremotāju barošanai, piesardzības pasākumu, kuru ieviesa ar Padomes 2000. gada 4. decembra Lēmumu 2000/766/EK par konkrētiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz transmisīvajām sūkļveida encefalopātijām (TSE) un dzīvnieku olbaltumvielu izbarošanu [1] un vēlāk nostiprināja Komisijas 2003. gada 10. jūlija Regulā (EK) Nr. 1234/2003 [2], ar ko groza I, IV un XI pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, kurā izklāstīti nosacījumi, saskaņā ar kuriem dalībvalstis var atļaut zivju miltu izbarošanu dzīvniekiem, kas nav atgremotāji (Regulas (EK) Nr. 999/2001 IV pielikums, kurā izdarīti grozījumi),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2004. gada Pētniecības Ģenerāldirektorāta darba dokumentu "Zivju miltu un zivju eļļas rūpniecība — tās loma kopējā zivsaimniecības politikā,"

---

[1] OV L 306, 7.12.2000., 32. lpp.
[2] OV L 173, 11.7.2003., 6. lpp.

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai [1], kurā grozījumi izdarīti jo īpaši ar 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1923/2006 [2] un Komisijas 2005. gada 5. augusta Regulu (EK) Nr. 1292/2005, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001 IV pielikumu attiecībā uz dzīvnieku barošanu [3], ko Komisija pieņēma pēc apstiprinātas metodes izstrādāšanas (skat. Komisijas 2003. gada 23. decembra Direktīvu 2003/126/EK par dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļu noteikšanas analīzes metodi oficiālai lopbarības pārbaudei [4]), kas dod iespēju noteikt zīdītāju gaļas miltus un kaulu miltus dzīvnieku barībā pat tad, ja šajā barībā ir zivju milti, un tādējādi atzīstot, ka vairs nav pamata aizliegt zivju miltu izbarošanu atgremotājiem un ka šis aizliegums ir jāatceļ,

— ņemot vērā tā 2004. gada 28. oktobra rezolūciju par iepriekšminēto Komisijas Regulas projektu [5], aicinot tādēļ atcelt regulas projektu un uzskatot, ka atgremotāju barošana ar zivju miltiem nesaskan ar Kopienas pienākumu aizsargāt tās pilsoņu veselību,

— ņemot vērā maksimālo pieļaujamo nevēlamo vielu līmeni dzīvnieku barībā, kas paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. maija Direktīvā 2002/32/EK par nevēlamām vielām dzīvnieku barībā [6], kuru grozīja 2003. gadā, iekļaujot tajā dioksīnus, ar Komisijas 2003. gada 17. jūnija Direktīvu 2003/57/EK [7] un vēlreiz grozīja ar Komisijas 2003. gada 31. oktobra Direktīvu 2003/100/EK [8],

— ņemot vērā Komisijas Paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam par rūpnieciskās zvejas uzraudzības uzlabošanu ES (COM(2004)0167), kura mērķis ir izveidot caurskatāmu un efektīvu rūpnieciskās izkraušanas uzraudzību visā Kopienā,

— ņemot vērā Parlamenta 2006. gada 17. maijā pirmajā lasījumā pieņemto nostāju par konkrētu pārnēsājamu sūkļveida encefalopātiju profilakses, kontroles un izskaušanas noteikumiem [9],

— ņemot vērā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2005. gada 26. oktobra atbildes uz Eiropas Parlamenta iesniegtajiem jautājumiem,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu (A6-0155/2005),

A. tā kā zivju miltu un zivju eļļas rūpniecības stabilitātei ir nepieciešams saskanīgā veidā apsvērt jautājumus, kuri dažkārt rodas ētikas, ilgtspējības, toksīnu, smago metālu un piesārņotāju jomā;

B. tā kā nav zinātniski pierādīts, ka lietojot zivju produktus dzīvnieku barībā var pārnest govju sūkļveida encelopātiju vai TSE; tā kā stingra reglamentējoša kontrole kopā ar nozares ievērojamo ieguldījumu ir nodrošinājusi pārtikas ķēdes aizsardzību pret piesārņojumu ar dioksīniem un dioksīniem līdzīgiem polihlorbifeniliem *(PCBs)*;

C. tā kā oficiālo metožu uzlabošanas rezultātā vairs nav riska sajaukt zīdītāju gaļas miltus un zīdītāju kaulu miltus ar zivju miltiem;

D. tā kā zivju milti ir bagāti ar svarīgām aminoskābēm un zivju eļļa un zivju milti ir bagāti ar taukskābēm, kuriem ir veselību un labklājību veicinošas īpašības un kas dod labumu gan cilvēkiem, gan dzīvniekiem;

---

[1] OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 722/2007 (OV L 164, 26.6.2007., 7. lpp.).
[2] OV L 404, 30.12.2006., 1. lpp.
[3] OV L 205, 6.8.2005., 3. lpp.
[4] OV L 339, 24.12.2003., 78. lpp.
[5] OV C 174 E, 14.7.2005., 178. lpp.
[6] OV L 140, 30.5.2002., 10. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2006/77/EK (OV L 271, 30.9.2006., 53. lpp.).
[7] OV L 151, 19.6.2003., 38. lpp.
[8] OV L 285, 1.11.2003., 33. lpp.
[9] OV C 297 E, 7.12.2006., 219. lpp.

Otrdiena, 2007. gada 10. jūlijs

E. tā kā, kaut gan pastāv atšķirīgi viedokļi par rūpnieciskās zvejas ietekmi un nedrīkst pārāk paļauties uz vienu informācijas avotu, 2004. gada ICES pētījums norādīja, ka rūpnieciskās zvejas ietekme uz jūras ekosistēmu ir samēra maza salīdzinot ar cilvēku patēriņam domātās zvejas ietekmi;

F. tā kā tomēr vajadzētu turpināt pētīt rūpnieciskās zvejas ietekmi uz jūras ekosistēmu un vidi vispār;

G. tā kā visas valstis un reģioni, kas nodrošina ES ar zivju miltiem, atbalsta un īsteno *FAO* Tehniskās pamatnostādnes atbildīgai zvejniecībai;

H. tā kā 2004. gada Pētniecības Ģenerāldirektorāta darba dokumentā ir teikts, ka lielākā daļa no zvejojamām sugām, kuras dzīvo ES ūdeņos un par kurām ir pieejami dati, atrodas drošās bioloģiskās robežās;

I. tā kā zivju miltu un zivju eļļas rūpniecībai ir pasaules nozīme un Eiropā šajā nozarē tiešā veidā ir nodarbināti apmēram 2222 cilvēki, un netiešā — 30 000, kā arī vairāk nekā 100 000 cilvēki ir nodarbināti Peru, lielākajā zivju miltu ražotājvalstī un eksportētājvalstī;

J. tā kā zivju milti un zivju eļļa ir izšķirīgi svarīga pamatbarības izejviela saimniecībā audzētām zivīm ES jaunajā akvakultūras nozarē,

1. atzīst, ka Komisija pašreiz piemēro principu noteikt kopējo pieļaujamo nozveju *(TAC)* un kvotas balstoties uz noteiktiem zinātniskiem kritērijiem un uzskata izkrauto zivju lietošanu par ekonomikas, bet ne konservācijas jautājumu;

2. atzinīgi vērtē iepriekšminēto Komisijas Paziņojumu par rūpnieciskās zvejas uzraudzības uzlabošanu ES;

3. uzsver, ka ir svarīgi nepārtraukt izpēti par rūpnieciskās zvejniecības ietekmi un tās iespaidu uz citiem zvejniecības veidiem un vispārējo jūras vidi, lai nodrošinātu visu zvejas darbību ilgtspējīga līmeņa saglabāšanu un apbalvotu zvejniekus, kuri lieto videi visdraudzīgākās metodes;

4. pieprasa, lai Komisija palielina zinātniskās izpētes apjomu par *putasu*, lai tuvā nākotnē gūtu labākus ieteikumus un uzlabotu pārvaldību;

5. uzsver brāķētā loma problēmu jūras zivsaimniecībā, ņemot vērā aplēses, ka Eiropas zivsaimniecībā brāķētais loms varētu būt līdz 1 miljonam tonnu gadā;

6. aicina Komisiju veikt pētījumus un/vai izmēģinājuma projektus, lai izpētītu pašreizējo situāciju attiecībā uz brāķēto lomu un tā izmantošanas iespējas rūpnieciskajā zvejniecības nozarē, lai tas nekādos apstākļos neradītu resursu pārmērīgu izmantošanu;

7. iesaka Komisijai ciešā sadarbībā ar Parlamenta Zivsaimniecības komiteju izpētīt brāķētā loma izlietošanu zivju miltu un zivju eļļas rūpniecībā, ņemot vērā ES akvakultūras sektora ātro attīstību;

8. uzsver spēkā esošo kontroli ES, kuras mērķis ir ierobežot nevēlamu vielu un piesārņotāju klātbūtni dzīvnieku barībā, nodrošinot to, ka zivju miltu un zivju eļļas līmenis noteikti nepārsniedz šīs robežas, kā arī atzinīgi vērtē EUR 25 miljonu ieguldījumu, ko veica zivju miltu un zivju eļļas rūpniecība Dānijā un Apvienotajā Karalistē, un kura mērķis ir dioksīnu un dioksīniem līdzīgu polihlorbifenilu *(PCBs)* iznīcināšana un droša un veselīga produkta nodrošināšana; aicina Komisiju un dalībvalstis cieši uzraudzīt pašreizējās kontroles piemērošanu;

9. atzinīgi piezīmē, ka nozare labprātīgi veica šo ieguldījumu, lai gan nebija pieņemts ES princips "maksā piesārņotājs";

10. uzsver, ka nozarei nepieciešams piemērot minimālā saprātīgi sasniedzamā līmeņa *(ALARA)* principu vienmēr, kad ir darīšana ar dioksīniem un dioksīniem līdzīgiem polihlorbifeniliem *(PCBs);*

11. aicina veikt zinātnisku analīzi, lai noteiktu pieļaujamos dioksīna robežlielumus zivju miltos, ko lieto cūku un mājputnu barošanai;

12. uzsver, ka nav zinātnisku pierādījumu, kas atbalstītu zivju miltu pilnīgu aizliegumu, pamatojoties uz to, ka kas tie var pārnest govju sūkļveida encelopātiju vai TSE;

13. atzīmē, ka Regula (EK) Nr. 1923/2006 aizliedz barot atgremotājus ar dzīvnieku olbaltumvielām, taču ļauj Komisijai izdarīt atkāpes attiecībā uz zivju miltu došanu jauniem atgremotājiem, ja šāda atkāpe ir balstīta uz zinātnisku pētījumu par jauniem atgremotājiem nepieciešamajām barības vielām un ja pirms tam ir veikts kontroles aspektu novērtējums;

14. atgādina iepriekš minēto tā 2006. gada 17. maija nostāju saistībā ar minētās regulas 7. pantā paredzēto izņēmumu, saskaņā ar kuru noteiktos apstākļos atļauts atgremotāju sugu jaunos dzīvniekus barot ar proteīniem, kas iegūti no zivīm;

15. aicina Komisiju un Padomi atcelt aizliegumu izbarot zivju miltus un zivju eļļu atgremotājiem;

16. uzdod Parlamenta priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

PROTOKOLS

(2008/C 175 E/03)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.05.

2. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti

Padome ir nosūtījusi oficiāli apstiprinātas kopijas turpmāk minētajiem dokumentiem.

— Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā par tā protokola provizorisku piemērošanu, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Eiropas Kopienas un Gabonas Republikas nolīgumā par zveju pie Gabonas krastiem laika posmā no 2005. gada 3. decembra līdz 2011. gada 2. decembrim.

— Partnerattiecību nolīgums zivsaimniecības nozarē starp Gabonas Republiku un Eiropas Kopienu.

3. **PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm** (iesniegtie rezolūcijas priekšlikumi)

Debates notika 2007. gada 9. jūlijā *(2007. gada 9. jūlija protokola 18. punkts)*.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

— Martine Roure PSE grupas vārdā — par pasažieru datu reģistra (PNR) nolīgumu ar ASV (B6-0278/2007).

— Sophia in 't Veld ALDE grupas vārdā — par pasažieru datu reģistra (PNR) nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm (B6-0280/2007).

— Kathalijne Maria Buitenweg un Eva Lichtenberger Verts/ALE grupas vārdā — par pasažieru datu reģistra (PNR) nolīgumu ar ASV (B6-0281/2007).

— Sylvia-Yvonne Kaufmann un Giusto Catania GUE/NGL grupas vārdā — par pasažieru datu reģistra (PNR) nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm (B6-0285/2007).

— Manfred Weber PPE-DE grupas vārdā, Roberta Angelilli un Roberts Zīle UEN grupas vārdā — par pasažieru datu reģistra (PNR) nolīgumu ar ASV (B6-0287/2007).

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.7. punkts*.

4. Portugāles prezidentūras programmas prezentācija (debates)

Padomes paziņojums: Portugāles prezidentūras programmas prezentācija.

José Sócrates Carvalho Pinto de Sousa (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

Uzstājās José Manuel Barroso (Komisijas priekšsēdētājs).

Uzstājās: Joseph Daul PPE-DE grupas vārdā, Martin Schulz PSE grupas vārdā un Graham Watson ALDE grupas vārdā.

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Brian Crowley UEN grupas vārdā, Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā, Ilda Figueiredo GUE/NGL grupas vārdā, Patrick Louis IND/DEM grupas vārdā, Bruno Gollnisch ITS grupas vārdā, Gianni De Michelis, pie grupām nepiederošs deputāts, João de Deus Pinheiro, Edite Estrela, Annemie Neyts-Uyttebroeck un Mirosław Mariusz Piotrowski.

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

Uzstājās: Alyn Smith, Miguel Portas, Nigel Farage, Irena Belohorská, Timothy Kirkhope, Enrique Barón Crespo, Bronisław Geremek, Mario Borghezio, Jana Bobošíková, Elmar Brok, Klaus Hänsch, Simon Busuttil, Martine Roure, Luís Queiró un Jan Marinus Wiersma, kurš vispirms izteicās par situāciju, kurā atrodas piecas medicīnas māsas no Bulgārijas un ārsts no Palestīnas, kuri kopš 1999. gada atrodas apcietinājumā Lībijā (sēdes vadītājs norādīja, ka viņš vēlāk sniegs paziņojumu par šo jautājumu) *(2007. gada 11. jūlija protokola 6. punkts)*, Othmar Karas, Bogusław Sonik, José Sócrates un José Manuel Barroso.

Debates tika slēgtas.

5. Starpvaldību konferences sasaukšana * (debates)

Ziņojums par Starpvaldību konferences (*IGC*) sasaukšanu: Eiropas Parlamenta atzinums (LES 48. pants) [11222/2007 — C6-0206/2007 — 2007/0808(CNS)] — Konstitucionālo jautājumu komiteja.
Referents: Jo Leinen (A6-0279/2007).

Uzstājās: Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Margot Wallström (Komisijas priekšsēdētāja vietniece).

Jo Leinen iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Íñigo Méndez de Vigo PPE-DE grupas vārdā, Richard Corbett PSE grupas vārdā, Andrew Duff ALDE grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Johannes Voggenhuber Verts/ALE grupas vārdā, Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Bernard Wojciechowski IND/DEM grupas vārdā, Philip Claeys ITS

grupas vārdā, Jim Allister, pie grupām nepiederošs deputāts, Maria da Assunção Esteves, Harlem Désir, Anneli Jäätteenmäki, Inese Vaidere, Gérard Onesta, Maciej Marian Giertych, Alexander Stubb, Genowefa Grabowska, Bogdan Pęk, Manuel Lobo Antunes un Margot Wallström.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 11. jūlija protokola 7.2. punkts.*

6. **Priekšsēdētāja paziņojums** (Lībija)

Priekšsēdētājs paziņoja, ka šodien Lībijas Augstākā tiesa apstiprināja pasludināto nāves sodu piecām medicīnas māsām no Bulgārijas un ārstam no Palestīnas, kuri atrodas apcietinājumā no 1999. gada februāra. Viņš Eiropas Parlamenta vārdā apliecināja solidaritāti ieslodzītajiem un viņu ģimenēm, kā arī personām, kuras tika inficētas ar HIV/AIDS Bengāzī slimnīcā, un atkārtoti pauda Eiropas Parlamenta noraidošo attieksmi pret nāves sodu.

Viņš aicināja Libānas iestādes apžēlot un atbrīvot šīs sešas notiesātās personas.

7. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

Uzstājās Robert Atkins, kurš pauda neapmierinātību ar to, ka balsošanas laiks sākās novēloti un pieprasīja sēdes vadītājam, lai tas vairs neatkārtotos (sēdes vadītājs viņam atbildēja, ka šī novēlošanās radās dažu uzstāšanos ilguma dēļ).

7.1. **2008. gada sesijas grafiks** (balsošana)

Eiropas Parlamenta 2008. gada sesijas grafiks: sk. Priekšēdētāju konferences priekšlikumu *(2007. gada 9. jūlija protokola 12. punkts).*

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

Tika apstiprināts šāds Eiropas Parlamenta 2008. gada sesijas grafiks.

14.—17. janvāris
30. un 31. janvāris
18.—21. februāris
10.—13. marts
9. un 10. aprīlis
21.—24. aprīlis
7. un 8. maijs
19.—22. maijs
4. un 5. jūnijs
16.—19. jūnijs
7.—10. jūlijs
1.—4. septembris
22.—25. septembris
8. un 9. oktobris
20.—23. oktobris
17.—20. novembris
3. un 4. decembris
15.—18. decembris.

7.2. **Starpvaldību konferences sasaukšana** (balsošana)

Ziņojums par Starpvaldību konferences (*IGC*) sasaukšanu: Eiropas Parlamenta atzinums (LES 48. pants) [11222/2007 — C6-0206/2007 — 2007/0808(CNS)] — Konstitucionālo jautājumu komiteja.
Referents: Jo Leinen (A6-0279/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0328)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Jo Leinen (referents) pirms balsojuma un Marco Cappato par šo uzstāšanos;

— Alexander Alvaro aicināja deputātus pieņemt grozījumu Nr. 1;

— Monica Frassoni ierosināja mutisku grozījumu grozījumam Nr. 9, bet to neiekļāva, jo vairāk nekā 40 deputāti iebilda pret tā ņemšanu vērā.

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Priekšsēdētāja vietnieks

7.3. **Akciju sabiedrību apvienošanās un sadalīšana ***I** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 78/855/EEK par akciju sabiedrību apvienošanos un Padomes Direktīvu 82/891/EEK par akciju sabiedrību sadalīšanu saistībā ar prasību par neatkarīga eksperta ziņojumu apvienošanās vai sadalīšanas gadījumā [COM(2007)0091 — C6-0082/2007 — 2007/0035(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referente: Piia-Noora Kauppi (A6-0252/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0329)*.

7.4. **Īpaša programma "Civiltiesības" (2007—2013) ***II** (balsošana)

Ziņojums par Kopējo nostāju, ko Padome pieņēmusi 2007. gada 13. jūnijā nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības" [08699/2/2007 — C6-0179/2007 — 2005/0040(COD)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Inger Segelström (A6-0262/2007).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA

Charlie McCreevy (Komisijas loceklis) izteica Komisijas nostāju par grozījumiem.

Pasludināts par apstiprinātu ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0330)*.

7.5. Kopienas politika ūdens resursu jomā (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām [COM(2006)0921 — C6-0032/2007 — 2006/0297(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0174/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0331)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0331)*.

7.6. Nolietoti transportlīdzekļi (Komisijai piešķirtās izpildes pilnvaras) ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem attiecībā uz Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas kārtību [COM(2006)0922 — C6-0006/2007 — 2006/0287(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referents: Karl-Heinz Florenz (A6-0186/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0332)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0332)*.

7.7. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), attiecībā uz Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [COM(2006)0914 — C6-0019/2007 — 2006/0302(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referents: Karl-Heinz Florenz (A6-0188/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0333)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0333)*.

7.8. Bīstamu vielu izmantošana elektriskās un elektroniskās iekārtās (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām [COM(2006)0915 — C6-0021/2007 — 2006/0303(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referents: Karl-Heinz Florenz (A6-0187/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0334)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0334)*.

7.9. Ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/32/EK, ar kuru izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem, un ar ko groza Padomes Direktīvu 92/42/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/57/EK un 2000/55/EK, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām [COM(2006)0907 — C6-0034/2007 — 2006/0291(COD)] — Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja.
Referente: Frédérique Ries (A6-0222/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0335)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0335)*.

7.10. Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīga izveide ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK attiecībā uz Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi [COM(2006)0594 — C6-0354/2006 — 2006/0196(COD)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Markus Ferber (A6-0246/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0336)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0336)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Brian Simpson par grozījuma Nr. 62 un 64 pretrunām (sēdes vadītājs apstiprināja, ka šie grozījumi nav pretrunīgi).

7.11. Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai (pārstrādāta) ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta) [COM(2006)0396 — C6-0248/2006 — 2006/0130(COD)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Arūnas Degutis (A6-0178/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0337)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0337)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Pervenche Berès par ziņojuma tulkojumu franču valodā.

7.12. Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata) (balsošana)

Ziņojums par finanšu pakalpojumu politiku no 2005. līdz 2010. gadam — Baltā grāmata [2006/2270(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referente: Ieke van den Burg (A6-0248/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0338)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Ieke van den Burg (referente) ierosināja tehniskus grozījumus grozījumam Nr. 12;

— Ieke van den Burg atsauca mutisku grozījumu 26. punktam;

— Ieke van den Burg ierosināja mutisku grozījumu 34. punktam, un to iekļāva.

7.13. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (balsošana)

Ziņojums par darba likumdošanas modernizēšanu, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas [2007/2023(INI)] — Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja.
Referents: Jacek Protasiewicz (A6-0247/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0339)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Jacek Protasiewicz (referents) iesniedza precizējumu grozījumam Nr. 11 un 12;

— Jacek Protasiewicz un Luigi Cocilovo par 3. un 4. punkta saturu, no vienas puses, un attiecīgi grozījuma Nr. 20 un 21 saturu, no otras puses;

— Astrid Lulling par tulkojumu franču valodā;

— Nikolaos Sifunakis par balsošanas laika norisi.

7.14. Darba ņēmēju norīkošana darbā (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikums B6-0266/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0340)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Philip Bushill-Matthews.

*

* *

Uzstājās Pervenche Berès un Hannes Swoboda, kas saistībā ar vēlo stundu pieprasīja pārtraukt balsošanas laiku un turpināt balsošanu nākamajā dienā plkst. 11.30 (sēdes vadītājs nolēma šajā brīdī pārtraukt balsošanas laiku. Atlikušos balsojumus pārcēla uz nākamo dienu).

8. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

— Jo Leinen ziņojums — A6-0279/2007: Hannu Takkula.

— Karl-Heinz Florenz ziņojums — A6-0186/2007: Zuzana Roithová.

— Markus Ferber ziņojums — A6-0246/2007: Richard Seeber, Sylwester Chruszcz, Zsolt László Becsey, Zuzana Roithová, Miroslav Mikolášik, Zita Pleštinská, Czesław Adam Siekierski un Saïd El Khadraoui.

— Jacek Protasiewicz ziņojums — A6-0247/2007: Hubert Pirker, Lena Ek, Avril Doyle, Koenraad Dillen un Carlo Fatuzzo.

— B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā: Hubert Pirker.

9. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt *Oficiālajā Vēstnesī*.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 14.25 un atsākta plkst. 15.05.)

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

11. Euro zona (2007) — Eiropas Centrālā banka (2006) (debates)

Ziņojums par 2007. gada pārskatu par euro zonu [2007/2143(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Dariusz Rosati (A6-0264/2007).

Ziņojums par Eiropas Centrālās bankas 2006. gada pārskatu [2007/2142(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Gay Mitchell (A6-0266/2007).

Dariusz Rosati iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0264/2007).

Gay Mitchell iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0266/2007).

Uzstājās: Jean-Claude Juncker (Eurogrupas priekšsēdētājs), Jean-Claude Trichet (ECB prezidents) un Joaquín Almunia (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Andreas Schwab PPE-DE grupas vārdā un Benoît Hamon PSE grupas vārdā.

12. Darba kārtība

Priekšsēdētājs ierosināja sēdi nākamajā dienā, ceturtdien, sākt plkst. 9.30 un balsošanas laiku — plkst. 11.30.

Parlaments šo ierosinājumu apstiprināja.

13. Euro zona (2007) — Eiropas Centrālā banka (2006) (debašu turpināšana)

Ziņojums par 2007. gada pārskatu par euro zonu [2007/2143(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Dariusz Rosati (A6-0264/2007).

Ziņojums par Eiropas Centrālās bankas 2006. gada pārskatu [2007/2142(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Gay Mitchell (A6-0266/2007).

Uzstājās: Andrea Losco ALDE grupas vārdā, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk UEN grupas vārdā un Alain Lipietz Verts/ALE grupas vārdā.

SĒDI VADA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: Jacky Henin GUE/NGL grupas vārdā, John Whittaker IND/DEM grupas vārdā, Sergej Kozlík, pie grupām nepiederošs deputāts, Cristobal Montoro Romero, Ieke van den Burg, Olle Schmidt, Wiesław Stefan Kuc, Hélène Goudin, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Vladimír Železný, Othmar Karas, Robert Goebbels, Jean-Paul Gauzès, Vladimír Maňka, Jean-Claude Juncker (Eurogrupas priekšsēdētājs), Jean-Claude Trichet (ECB prezidents) un Joaquín Almunia (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.8. punkts.*

14. **Palestīna** (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Palestīna.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

SĒDI VADA: Luigi COCILOVO

Priekšsēdētāja vietnieks

Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE-DE grupas vārdā, Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā, Liam Aylward UEN grupas vārdā, Hélène Flautre Verts/ALE grupas vārdā, Luisa Morgantini GUE/NGL grupas vārdā, Jana Hybášková, Alyn Smith, Kyriacos Triantaphyllides, Eugen Mihăescu, Edward McMillan-Scott, Geoffrey Van Orden, Philip Claeys ITS grupas vārdā, Manuel Lobo Antunes un Benita Ferrero-Waldner.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

— Joseph Daul, João de Deus Pinheiro, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Vito Bonsignore, Charles Tannock, Elmar Brok, Antonio Tajani, Bogdan Klich, Jana Hybášková, Tokia Saïfi, Robert Atkins, Gunnar Hökmark, Michael Gahler un Patrick Gaubert PPE-DE grupas vārdā — par situāciju Tuvajos Austrumos (B6-0268/2007).

— Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā — par situāciju Tuvajos Austrumos (B6-0270/2007).

— Brian Crowley, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Inese Vaidere, Guntars Krasts, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Michał Tomasz Kamiński un Konrad Szymański UEN grupas vārdā — par Palestīnu (B6-0272/2007).

— Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā — par situāciju Tuvajos Austrumos (B6-0273/2007).

— Caroline Lucas, Margrete Auken, Jill Evans, David Hammerstein, Angelika Beer, Pierre Jonckheer, Hélène Flautre, Daniel Cohn-Bendit un Johannes Voggenhuber Verts/ALE grupas vārdā — par situāciju Tuvajos Austrumos (B6-0274/2007).

— Francis Wurtz, Kyriacos Triantaphyllides un Luisa Morgantini GUE/NGL grupas vārdā — par situāciju Tuvajos Austrumos (B6-0275/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.10. punkts.*

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

15. **Situācija Pakistānā** (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Situācija Pakistānā.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā, Robert Evans PSE grupas vārdā un Sajjad Karim ALDE grupas vārdā.

SĒDI VADA: Marek SIWIEC

Priekšsēdētāja vietnieks

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sajjad Karim, Marco Cappato un Marios Matsakis ALDE grupas vārdā — par Pakistānu (B6-0279/2007).

— Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā — par stāvokli Pakistānā (B6-0282/2007).

— Pasqualina Napoletano un Robert Evans PSE grupas vārdā — par Pakistānu (B6-0283/2007).

— Jaromír Kohlíček, André Brie un Luisa Morgantini GUE/NGL grupas vārdā — par Pakistānu (B6-0284/2007).

— Cristiana Muscardini, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Inese Vaidere un Ryszard Czarnecki UEN grupas vārdā — par Pakistānu (B6-0286/2007).

— Cem Özdemir, Jean Lambert un Gisela Kallenbach Verts/ALE grupas vārdā — par Pakistānu (B6-0289/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.11. punkts.*

16. **Nākamā vienošanās par Kosovu** (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Nākamā vienošanās par Kosovu.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Olli Rehn (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Bernd Posselt PPE-DE grupas vārdā, Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, Ignasi Guardans Cambó ALDE grupas vārdā, Brian Crowley UEN grupas vārdā, Joost Lagendijk Verts/ALE grupas vārdā, Tobias Pflüger GUE/NGL grupas vārdā, Sylwester Chruszcz, pie grupām nepiederošs deputāts, Árpád Duka-Zólyomi, Jan Marinus Wiersma, Erik Meijer, Doris Pack, Csaba Sándor Tabajdi, Manuel Lobo Antunes un Olli Rehn.

Debates tika slēgtas.

17. **Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu** (debates)

Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu [2006/2289(INI)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Erik Meijer (A6-0214/2007).

Uzstājās: Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Olli Rehn (Komisijas loceklis).

Erik Meijer iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Anna Ibrisagic PPE-DE grupas vārdā.

SĒDI VADA: Luisa MORGANTINI

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: Józef Pinior PSE grupas vārdā, István Szent-Iványi ALDE grupas vārdā, Hanna Foltyn-Kubicka UEN grupas vārdā, Angelika Beer Verts/ALE grupas vārdā (viņa norādīja, ka sēdē piedalās Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas deputātu grupa, kura bija ieņēmusi vietu apmeklētājiem paredzētajā balkonā), Georgios Karatzaferis IND/DEM grupas vārdā, Dimitar Stoyanov ITS grupas vārdā, Giorgos Dimitrakopoulos, Panagiotis Beglitis, Bogusław Rogalski, Doris Pack, Kristian Vigenin, Manuel Lobo Antunes un Olli Rehn.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.12. punkts.*

18. Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamību (debates)

Mutisks jautājums (O-0036/2007), ko uzdeva Gianluca Susta un Johan Van Hecke ALDE grupas vārdā, Kader Arif PSE grupas vārdā, Georgios Papastamkos PPE-DE grupas vārdā, Vittorio Agnoletto un Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā Padomei: Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamība (B6-0130/2007).

Mutisks jautājums (O-0037/2007), ko uzdeva Gianluca Susta un Johan Van Hecke ALDE grupas vārdā, Kader Arif PSE grupas vārdā, Georgios Papastamkos PPE-DE grupas vārdā, Vittorio Agnoletto un Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā Komisijai: Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamība (B6-0131/2007).

Gianluca Susta, Kader Arif, Georgios Papastamkos, Vittorio Agnoletto, Carl Schlyter un Cristiana Muscardini izvērsa mutiskos jautājumus.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Olli Rehn (Komisijas loceklis) atbildēja uz jautājumiem.

Uzstājās: Margrietus van den Berg PSE grupas vārdā, Sharon Bowles ALDE grupas vārdā, Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā, David Martin, Johan Van Hecke, Manuel Lobo Antunes un Olli Rehn.

Rezolūcijas priekšlikums, kas saskaņā ar Reglamenta 108. panta 5. punktu ir iesniegts debašu noslēgumā:

— Georgios Papastamkos un Maria Martens PPE-DE grupas vārdā, Kader Arif, Harlem Désir, Margrietus van den Berg un David Martin PSE grupas vārdā, Gianluca Susta, Johan Van Hecke un Ignasi Guardans Cambó ALDE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā, Carl Schlyter un Caroline Lucas Verts/ALE grupas vārdā, Helmuth Markov un Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā — par *TRIPS* nolīgumu un zāļu pieejamību (B6-0288/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.13. punkts.*

(Sēde tika pārtraukta plkst. 20.10 un atsākta plkst. 21.05.)

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS

Priekšsēdētāja vietnieks

19. Komiteju un delegāciju sastāvs

Priekšsēdētājs ir saņēmis PPE-DE un PSE grupu pieprasījumus iecelt amatā turpmāk minētos deputātus.

— Delegācija attiecībām ar Mašrikas valstīm: Rumiana Jeleva.

— Delegācija attiecībām ar Korejas pussalu: Petya Stavreva.

— Delegācija attiecībām ar Amerikas Savienotajām Valstīm: Roselyne Lefrançois un Dushana Zdravkova.

— Delegācija attiecībām ar Izraēlu: Nickolay Mladenov.

— Delegācija attiecībām ar Baltkrieviju: Vladimir Urutchev.

— Delegācija attiecībām ar Dienvidaustrumu Āzijas valstīm un Dienvidaustrumu Āzijas valstu asociāciju (ASEAN): Pierre Pribetich vietā Bernard Poignant.

— Delegācija attiecībām ar Palestīnas Likumdošanas padomi: Elisabeth Morin vairs nav šīs delegācijas sastāvā.

Šo iecelšanu uzskatīs par apstiprinātu, ja līdz šā protokola apstiprināšanai nebūs iesniegts neviens iebildums.

20. **Jautājumu laiks** (jautājumi Padomei)

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Padomei (B6-0133/2007).

Jautājums Nr. 1 (Manuel Medina Ortega): Palīdzība jūras negadījumos cietušo glābšanas operācijās.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Manuel Medina Ortega.

Jautājums Nr. 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Piemērotas augstas kvalitātes aprūpes iestādes bērniem dalībvalstīs.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Jautājums Nr. 3 (Sarah Ludford): Nespēja vienoties par pamatlēmumu saistībā ar procesuālajām tiesībām.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Sarah Ludford.

Jautājums Nr. 4 zaudēja spēku, jo tā autors nebija klāt.

Jautājums Nr. 5 (Bernd Posselt): Vidusjūras reģiona valstu sadarbības stiprināšana.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Bernd Posselt.

Jautājums Nr. 6 netika uzdots, jo tā priekšmets jau ir iekļauts sesijas darba kārtībā.

Jautājums Nr. 7 (Mairead McGuinness): Brazīlijas liellopu gaļas ievešana ES.

Jautājums Nr. 8 (Liam Aylward): Atsevišķa ES un Brazīlijas vienošanās liellopu gaļas jautājumā.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šiem jautājumiem, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Mairead McGuinness.

Jautājumi Nr. 9 un 10 netika uzdoti, jo to priekšmeti jau ir iekļauti sesijas darba kārtībā.

Jautājumus Nr. 11—13 atsauca.

Jautājumi Nr. 14—18 zaudēja spēku, jo to autori nebija klāt.

Jautājums Nr. 19 (Luisa Morgantini): Kurdu tautības pašvaldības vadītāja atlaišana par administratīvo pakalpojumu sniegšanu vairākās valodās.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Luisa Morgantini un Bernd Posselt.

Jautājums Nr. 20 (Leopold Józef Rutowicz): Energoapgādes drošība ES turpmākajos 20 gados.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Leopold Józef Rutowicz.

Jautājumi Nr. 21—24 zaudēja spēku, jo to autori nebija klāt.

Jautājums Nr. 25 (Marian Harkin): Lielbritānijas panāktais Pamattiesību hartas protokols.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Marian Harkin.

Padomei atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 21.40 un atsākta plkst. 22.00.)

SĒDI VADA: Diana WALLIS

Priekšsēdētāja vietniece

21. Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu (debates)

Komisijas paziņojums: Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu.

Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Gay Mitchell PPE-DE grupas vārdā, Margrietus van den Berg PSE grupas vārdā, Mikel Irujo Amezaga Verts/ALE grupas vārdā, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Josep Borrell Fontelles un Benita Ferrero-Waldner.

Rezolūcijas priekšlikums, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegts debašu noslēgumā:

— Josep Borrell Fontelles DEVE komitejas vārdā — par Attīstības sadarbības finansēšanas instrumenta (*DCI*) īstenošanas demokrātisko kontroli (B6-0310/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.4. punkts.*

22. Dabas katastrofas (debates)

Komisijas paziņojums: Dabas katastrofas.

Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Konstantinos Hatzidakis PPE-DE grupas vārdā, Linda McAvan PSE grupas vārdā, Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL grupas vārdā, Georgios Karatzaferis IND/DEM grupas vārdā, Dimitar Stoyanov ITS grupas vārdā, Gerardo Galeote, Stavros Lambrinidis, Dimitrios Papadimoulis, Roberta Alma Anastase, María Sornosa Martínez, Edite Estrela un Benita Ferrero-Waldner.

Tā kā ierosinātie rezolūcijas priekšlikumi vēl nav pieejami, tos paziņos vēlāk.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *septembra pirmajā sesijā.*

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

23. Kopienas statistikas programma no 2008. līdz 2012. gadam ***I — Dalībvalstu iesniegto statistikas datu savlaicīga nosūtīšana un pārbaude (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam [COM(2006)0687 — C6-0427/2006 — 2006/0229(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Zsolt László Becsey (A6-0240/2007).

Mutisks jautājums (O-0024/2007), ko uzdeva Zsolt László Becsey un Alexander Radwan PPE-DE grupas vārdā Komisijai: Dalībvalstu iesniegto statistikas datu savlaicīga nosūtīšana un pārbaude (B6-0123/2007).

Zsolt László Becsey iepazīstināja ar ziņojumu un izvērsa mutisko jautājumu.

Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle) atbildēja uz mutisko jautājumu.

Uzstājās: Mieczysław Edmund Janowski (REGI komitejas atzinuma sagatavotājs), Othmar Karas PPE-DE grupas vārdā, Ieke van den Burg PSE grupas vārdā, Andrea Losco ALDE grupas vārdā un Benita Ferrero-Waldner.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.1. punkts.*

24. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 391.081/OJJE).

25. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 23.35.

Harald Rømer	Adam Bielan
ģenerālsekretārs	*priekšsēdētāja vietnieks*

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Cornillet, Correia, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Horáček, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iotova, Irujo Amezaga, Itälä, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podgorean, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt,

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (…, …, …)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (…, …, …)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. 2008. gada sesijas grafiks

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4 dienu sesija	2	ALVARO u. c.	PS	-	95, 538, 25
2 dienu sesija	6	LANGEN u. c.		-	
1 dienas sesija	4= 7=	PPE-DE LANGEN u. c.	EB	+	331, 320, 24
	5	LANGEN u. c.		↓	
Sesija 14. un 16. nedēļā	3	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL	PS	+	323, 316, 35
Sesija 1.—4. septembrī	1	UEN		-	

Grozījumus Nr. 8 un 9 atsauca.

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Kirkhope u. c.: groz. Nr. 2

PPE-DE: groz. Nr. 3

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

2. Valdību konferences sasaukšana

Ziņojums: Jo LEINEN (A6-0279/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1	20	UEN		-	
Aiz 1. §	2	IND/DEM	PS	-	111, 512, 63
2. §	12	ALDE		A	
	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	510, 153, 11
Aiz 2. §	13	ALDE		A	
3. §	21	UEN		-	
	3	PSE		+	
4. §	22	UEN		-	
8. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	517, 150, 22
9. §	4	PSE	EB	-	330, 344, 13
Aiz 9. §	8	GUE/NGL	PS	-	126, 549, 13
11. §	5	PSE		-	
12. §	23	UEN		-	
14. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	548, 110, 30
Aiz 14. §	7	GUE/NGL	PS	-	149, 514, 26
Aiz 15. §	1	ALVARO u. c.	EB	-	280, 370, 33
	11	PPE-DE		-	
Aiz 19. §	16	UEN		-	
	17	UEN		-	
20. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	623, 65, 7
21. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	519, 157, 12
22. §	6	PSE	bd		
			1	+	
			2/EB	+	337, 328, 27
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
Aiz 22. §	9	GUE/NGL	PS	-	137, 510, 43
A apsv.	18	UEN		-	
D apsv.	10	PPE-DE		+	
E apsv.	19	UEN		-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz G apsv.	14	UEN		-	
	15	UEN		-	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	526, 138, 26

Grozījumus Nr. 12 un 13 atsauca.

Pieprasījumi balsot atsevišķi

Verts/ALE: 14. §

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PSE: 2. § un galīgais balsojums
IND/DEM: groz. Nr. 2 un galīgais balsojums
PPE-DE: 8., 20. un 21. §, kā arī galīgais balsojums
GUE/NGL: groz. Nr. 7, 8 un 9
Verts/ALE: 14. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 6
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "dialogā par"
2. daļa: šie vārdi

PSE

E apsv.
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdu "vienotu"
2. daļa: šis vārds

3. Akciju sabiedrību apvienošanās un sadalīšana ***I

Ziņojums: Piia-Noora KAUPPI (A6-0252/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

4. Īpaša programma "Civiltiesības" (2007—2013) ***II

Ieteikums 2. lasījumam: Inger SEGELSTRÖM (A6-0262/2007) (vajadzīgs kvalificēts vairākums)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 16. apsv.	3	ALDE		-	
	1	***komiteja***		-	
	2	PSE		+	

5. Kopienas politika ūdens resursu jomā (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Marie-Noëlle LIENEMANN (A6-0174/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts	1-5	PSE, PPE-DE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

6. Nolietoti transportlīdzekļi (Komisijai piešķirtās izpildes pilnvaras) ***I

Ziņojums: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0186/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts	3/rev. 12/rev.	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
	1-2	***komiteja***		↓	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

7. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0188/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts	2/rev. — 6/rev.	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN		+	
	1	***komiteja***		↓	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

8. Bīstamu vielu izmantošana elektriskās un elektroniskās iekārtās (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0187/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts	2/rev. 4/rev.	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
	1	***komiteja***		↓	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

9. Ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Ziņojums: Frédérique RIES (A6-0222/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. bloks: kompromisa pakete	6-10	ALDE, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, GUE/NGL		+	
2. bloks	1-5			↓	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Grozījumu Nr. 11 atsauca.

10. Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīga izveide ***I

Ziņojums: Markus FERBER (A6-0246/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Priekšlikums noraidīt kopējo nostāju	67	GUE/NGL	PS	-	82, 588, 18
1. pants	68	GUE/NGL	PS	-	141, 544, 7
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1-3 8-9 12 14-16 18 20 22-23 25-26 28-30 33-37 39 43 47 49-51 53 55-59	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	4	***komiteja***	ats./EB	+	416, 227, 42
	5	***komiteja***	ats./EB	-	334, 345, 6
	6	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2	-	
	10	***komiteja***	ats./EB	+	418, 260, 7
	11	***komiteja***	ats.	+	
	13	***komiteja***	bd		
			1/EB	+	411, 260, 9
			2	+	
	32	***komiteja***	ats.	+	

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	38	***komiteja***	ats./EB	-	329, 341, 17
	40	***komiteja***	ats.	+	
	45	***komiteja***	ats.	-	
	46	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	390, 284, 10
			3	+	
	48	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
	52	***komiteja***	ats.	+	
	54	***komiteja***	ats./EB	+	376, 294, 15
1. pants, 8. punkts	84/rev.	Verts/ALE	PS	-	144, 541, 9
	78	SAVARY u. c. + Verts/ALE	PS	-	154, 531, 8
	41	***komiteja***		+	
	69	GUE/NGL		↓	
	70	GUE/NGL		↓	
	66	EL KHADRAOUI u. c.	PS	+	379, 300, 12
Aiz 7. panta	62	PPE-DE	PS	+	514, 133, 43
	42	***komiteja***		↓	
	64	BARSI-PATAKY u. c.	PS	+	468, 180, 46 ***kā groz. Nr. 65 papildinājums***
9. pants	71	GUE/NGL	PS	-	167, 498, 28
	44	***komiteja***	ats./PS		
			1	+	609, 61, 14
			2	-	260, 410, 18
			3	-	182, 495, 14
	72	GUE/NGL	PS	-	162, 504, 23
	80	Verts/ALE	PS	-	274, 411, 3
	81	Verts/ALE	PS	+	393, 297, 4
12. §, otrais ievilkums	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
14. pants, 3. §	79	Olle SCHMIDT u. c.		+	
10. apsv.	7= 74=	***komiteja*** GUE/NGL		+	
Aiz 12. apsv.	83	Verts/ALE	PS	-	96, 564, 30

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
15. apsv.	75	GUE/NGL		-	
	17	***komiteja***		+	
17. apsv.	73	GUE/NGL		-	
	19	***komiteja***		+	
19. apsv.	21	***komiteja***	EB	+	344, 329, 10
	65	FJELLNER u. c.		+	***kā groz. Nr. 21 papildinājums***
21. apsv.	76	GUE/NGL		-	
	24	***komiteja***		+	
24. apsv.	77	GUE/NGL		-	
	27	***komiteja***		+	
27. apsv.	82	Verts/ALE		-	
	31	***komiteja***	EB	+	397, 273, 11
	60	PPE-DE		↓	
Aiz 34. apsv.	63	PSE	PS	+	642, 24, 19
35. apsv.	61	PPE-DE		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums			PS	+	512, 156, 18
Balsojums: normatīvā rezolūcija			PS	+	512, 155, 13

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 84, 78, 80, 81, 83 un grozītais priekšlikums
UEN: grozītais priekšlikums, normatīvā rezolūcija un groz. Nr. 62, 64 un 44
PSE: groz. Nr. 63, 66 un 78
GUE/NGL: groz. Nr. 67, 68, 71 un 72, grozītais priekšlikums, normatīvā rezolūcija

Pieprasījumi balsot atsevišķi

IND/DEM: groz. Nr. 45 un 52
ALDE: groz. Nr. 5, 6, 45 un 52
Verts/ALE: groz. Nr. 11
GUE/NGL: groz. Nr. 11 un 38, 12. panta sākotnējais teksts, 2. ievilkums
PPE-DE: groz. Nr. 4, 5, 10, 32, 38, 40 un 54

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

Groz. Nr. 44
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "Visos gadījumos, kad (..) atļaujas, var" un 3. § svītrojumu
2. daļa: "Visos gadījumos, kad (..) atļaujas, var"
3. daļa: 3. § svītrojums

GUE/NGL

Groz. Nr. 48
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdu "vienīgi" un svītrotus vārdus "un citiem sūtījumiem"
2. daļa: "vienīgi"
3. daļa: svītrotie vārdi "un citiem sūtījumiem"

PPE-DE

Groz. Nr. 6
1. daļa: "Perspektīvas pētījuma (..) rezervētajiem pakalpojumiem."
2. daļa: "Tomēr perspektīvas pētījuma (..) 2009. gadā."

Groz. Nr. 13
1. daļa: "Līdzāspastāvošo sakaru (..) attālākajos reģionos."
2. daļa: "Vienlaicīgi (..) savas saistības."

Groz. Nr. 46
1. daļa: "Šī direktīva… nodrošina piekļuvi" un "pasta iestāžu tīklam"
2. daļa: "vispārējo pakalpojumu sniedzēju"
3. daļa: "vai citiem pasta (..) nediskriminēšanas noteikumiem."

Dažādi

Emanuel Jardim Fernandes arī ir parakstījis grozījumu Nr. 78.
PSE grupa pieprasīja, lai grozījums Nr. 65 būtu papildinājums.

11. Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai (pārstrādāta) ***I

Ziņojums: Arūnas DEGUTIS (A6-0178/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Regulas priekšlikums					
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1-34 36-45 47 51-53	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	48	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2	-	
	50	***komiteja***	ats.	+	
Aiz 14. panta	58	GUE/NGL	PS	-	121, 558, 4
	35	***komiteja***	EB	+	367, 306, 5
Aiz 15. panta	59	GUE/NGL	PS	-	138, 540, 7
24. pants, 1. §	46	***komiteja***	PS	+	538, 127, 13
	54	ALDE		↓	
24. pants, aiz 2. §	55	ALDE		-	
	49	***komiteja***	PS	+	439, 230, 15
25. pants, 1. §	60	GUE/NGL		-	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. apsv.	57	GUE/NGL		-	
Aiz 8. apsv.	56/rev.	ALDE		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Normatīvās rezolūcijas projekts					
Aiz 2. §	61/rev.	PSE	PS	+	401, 255, 22
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 46 un 49
PSE: groz. Nr. 61
GUE/NGL: groz. Nr. 58 un 59

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: groz. Nr. 48 un 50

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 48
1. daļa: viss teksts, izņemot 2. ievilkumu
2. daļa: 2. ievilkums

Dažādi

Inés Ayala Sender arī ir parakstījusi grozījumu Nr. 61/rev.

12. Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata)

Ziņojums: Ieke van den BURG (A6-0248/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
5. §	10	ALDE		-	
	1	PPE-DE		+	
6. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	-	283, 337, 39
Aiz 6. §	20	ALDE		+	
7. §	21	PSE		+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
8. §	11	ALDE		+	
9. §	32	GUE/NGL		+	
10. §	2S	PPE-DE	PS	-	279, 384, 12

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
12. §	22	PSE	bd		
			1	+	
			2	+	
13. §	3	PPE-DE	EB	-	313, 341, 14
	12	ALDE		+	
15. §	4S	PPE-DE	EB	-	266, 398, 9
16. §	33	GUE/NGL		-	
Aiz 17. §	34	GUE/NGL		-	
	35	GUE/NGL		-	
18. §	13	ALDE		-	
Aiz 18. §	30	Verts/ALE		-	
	31	Verts/ALE	PS	-	298, 371, 7
19. §	14	ALDE	EB	+	358, 297, 19
22. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./PS		
			1	+	564, 84, 24
			2	+	519, 113, 39
23. §	15	ALDE		+	
24. §	16	ALDE	bd		
			1	+	
			2	-	
26. §	5	PPE-DE		-	
	17	ALDE		+	
	23	PSE		↓	
27. §	24	PSE		+	
29. §	6S	PPE-DE	PS	-	281, 368, 31
	25	PSE		+	
30. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/PS	+	515, 116, 39
34. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
41. §	26	PSE		+	
43. §	27	PSE		+	
46. §	7S	PPE-DE		-	
	37	PSE		+	
50. §	18	ALDE		+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
57. §	28	PSE		+	
Aiz 57. §	8	PPE-DE		-	
60. §	29	PSE		-	
63. §	9S	PPE-DE		-	
Aiz 68. §	36	GUE/NGL		-	
Aiz 8. atsauces	19	ALDE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 31
PSE: groz. Nr. 2 un 6

Pieprasījumi balsot pa daļām

UEN

22. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "nodokļu politikas,"
2. daļa: šie vārdi

30. §
1. daļa: "apzinās sabiedrības (..) uzkrāšanas īpašos nosacījumus;"
2. daļa: "atkārto, ka otrā (..) nodokļa bāzei;"

ALDE

6 §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "investīciju bankām"
2. daļa: šie vārdi

Groz. Nr. 22
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "nepastarpinātu un"
2. daļa: šie vārdi

PSE

Groz. Nr. 16
1. daļa: viss teksts, izņemot svītrojumu
2. daļa: svītrojums

Dažādi

Ieke van den Burg (referente) ierosināja šādu mutisku grozījumu 34. §:

> 34. atzinīgi vērtē arvien pieaugošo interesi par mikrokredītiem, kas kalpo par pamatu pašnodarbinātībai un uzņēmējdarbības sākšanai, piemēram, Komisijas Reģionālās politikas ĢD darbībās un Eiropas Investīciju bankas grupas JEREMIE programmā; pieprasa, lai Bāzeles noteikumi tiktu pielāgoti mikrokredītu portfeļu vajadzībām un lai tiktu samazinātas nereti pārlieku lielās mazo aizņēmumu izmaksas; mudina Komisiju, sadarbojoties ar dažādiem par šo nozari atbildīgajiem ģenerāldirektorātiem, sagatavot mikrofinansēšanas rīcības plānu, lai koordinētu dažādus politikas pasākumus un lai optimāli izmantotu Eiropas un citu valstu paraugpraksi gan Eiropas savienībā, gan ārpus tās;

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

13. Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas

Ziņojums: Jacek PROTASIEWICZ (A6-0247/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./EB	+	328, 289, 34
Aiz 1. §	33	GUE/NGL	PS	-	70, 546, 38
2. §	10	PPE-DE	EB	+	474, 173, 9
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
Aiz 2. §	11	PPE-DE		+	
	12	PPE-DE	PS	+	518, 127, 9
	45	GUE/NGL		-	
	46	GUE/NGL		-	
3. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
4. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	-	
5. §	54	ALDE		-	
	13/rev.	PPE-DE		+	
6. §	36	GUE/NGL		-	
	14	PPE-DE		+	
7. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./EB	+	356, 270, 14
8. §	37	GUE/NGL	PS	-	98, 534, 6
	15	PPE-DE		+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
9. §	16	PPE-DE	PS	+	517, 121, 5
10. §	38	GUE/NGL	PS	-	123, 508, 7
	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	464, 141, 33
Aiz 10. §	17	PPE-DE		A	
11. §	3S	UEN	PS	-	273, 353, 14
12. §	55	ALDE	EB	+	336, 276, 7
13. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1/EB	+	356, 243, 6
			2	+	
14. §	39	GUE/NGL		-	
16. §	18S= 56=	PPE-DE, ALDE		+	
Aiz 17. §	52	Verts/ALE		-	
18. §	19	PPE-DE		+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
20. §	40S	GUE/NGL		-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1/EB	+	349, 252, 2
			2	+	
Aiz 21. §	20	PPE-DE		+	
	21	PPE-DE		+	
24. §	22	PPE-DE		+	
25. §	23	PPE-DE		+	
Aiz 26. §	57	ALDE		+	***iekļauts aiz 25. §***
32. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./EB	+	311, 276, 5
Aiz 32. §	64	Thomas MANN u. c.		-	
33. §	24	PPE-DE		+	
34. §	53	Verts/ALE	EB	-	175, 420, 3
Aiz 34. §	65	Thomas MANN u. c.		A	
	63	PPE-DE	bd		
			1	+	
			2	+	
35. §	58S	ALDE		-	
	26	PPE-DE		+	
36. §	27	PPE-DE		+	
Aiz 36. §	59	ALDE		-	
38. §	41	GUE/NGL		-	
42. §	60S	ALDE		-	
	28	PPE-DE		+	
43. §	42	GUE/NGL		-	
44. §	43	GUE/NGL		-	
48. §	29	PPE-DE		+	
50. §	30	PPE-DE		+	
51. §	47	GUE/NGL		-	
Aiz 54. §	61	ALDE	bd		
			1	+	
			2	+	
55. §	31	PPE-DE		+	
	44	GUE/NGL		-	

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
57. §	66	Thomas MANN u. c.	PS	-	57, 529, 16
	32	PPE-DE		+	
58. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
59. §	4S	UEN		-	
Aiz 26. atsauces	48	Verts/ALE	EB	-	242, 337, 13
	49	Verts/ALE		-	
A apsv.	5	PPE-DE		+	
C apsv.	1	UEN		+	
Aiz C apsv.	50	Verts/ALE	bd		
			1	+	
			2	+	
D apsv.	2	UEN	EB	-	262, 329, 7
E apsv.	34S	GUE/NGL		-	
I apsv.	35	GUE/NGL		-	
Aiz I apsv.	51	Verts/ALE		+	
J apsv.	6	PPE-DE		+	
O apsv.	7	PPE-DE		+	
R apsv.	8	PPE-DE		+	
Aiz S apsv.	62	PPE-DE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	479, 61, 54

Groz. Nr. 9, 25 un 65 tika atsaukti.

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: 10. §
GUE/NGL: groz. Nr. 3S, 12, 16, 33, 37, 38, 65 (atsaukts), 66 un galīgais balsojums
PSE: groz. Nr. 17

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PPE-DE: 1., 3., 4., 7., 13., 32. un 58. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 50
1. daļa: "norāda, ka darba ņēmēju (..) efektīviem noteikumiem"
2. daļa: "par līdzvērtīga (..) darbavietā,"

UEN

13. §
1. daļa: "norāda, ka (..) nodarbinātības izaugsmi;"
2. daļa: "norāda, ka (..) ar lielu nodarbinātības pieaugumu;"

GUE/NGL

Groz. Nr. 61
1. daļa: "uzskata, ka Komisijai (..) ietekmē likumdošana;"
2. daļa: "pašreizējā apspriežu (..) darba ņēmēji;"

Verts/ALE

20. §
1. daļa: "uzskata, ka pārmērīgs (..) piekļūt darba tirgum."
2. daļa: "Uzsver, ka darba vietu (..) lēmumiem;"

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL

Groz. Nr. 63
1. daļa: "uzskata, ka uzņēmumu (..) atbildīgā persona;"
2. daļa: "tāpēc uzskata, (..) kā darba ņēmējus;"

Dažādi

Jacek Protasiewicz (referents) ierosināja groz. Nr. 57 iekļaut aiz 25. punkta.

14. Darba ņēmēju norīkošana darbā

Rezolūcijas priekšlikums: (B6-0266/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Rezolūcijas priekšlikums B6-0266/2007 (EMPL komiteja)					
1. §	5	GUE/NGL	PS	-	114, 433, 3
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
2. §	6S	GUE/NGL		-	
	10	PPE-DE		+	
3. §	7	GUE/NGL	PS	-	80, 488, 4
	2	ALDE		+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
5. §	8	GUE/NGL	PS	-	252, 316, 3
7. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
8. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	375, 190, 6
Aiz 8. §	9	GUE/NGL	PS	-	93, 317, 159
9. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
B apsv.	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
C apsv.	4	GUE/NGL	PS	-	120, 449, 4
D apsv.	1	ALDE		+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Grozījumu Nr. 3 atsauca.

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

GUE/NGL: groz. Nr. 4, 5, 7, 8 un 9
PSE: 8. §

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PPE-DE: B un D. apsv, 8. un 9. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

1. §
1. daļa: "ir pārliecināts, ka (..) ņēmēju aizsardzību,"
2. daļa: "jo īpaši pret sociālo dempingu;"

7. §
1. daļa: "aicina Komisiju (..) kontroles iestādēm,"
2. daļa: "nodrošinot pastāvīgu Eiropas līmeņa platformu pārrobežu sadarbībai;"
3. daļa: "šajā sakarā (..) darba ņēmējus;" izņemot vārdu "oficiāli"
4. daļa: šis vārds

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. 2008. gada sesijas grafiks
Groz. Nr. 2

Par: 95

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bowles, Cappato, Ek, Ferrari, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Koch-Mehrin, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Virrankoski

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Demetriou, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Elles, Fajmon, Fjellner, Graça Moura, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kauppi, Kirkhope, Kušķis, Landsbergis, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Post, Purvis, Seeberg, Silva Peneda, Stavreva, Stevenson, Stubb, Tannock, Van Orden, Vidal-Quadras

PSE: van den Berg, Berman, Cashman, Christensen, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Pahor, Schaldemose, Simpson, Skinner, Stihler, Titley

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Pret: 538

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Riis-Jørgensen, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Buzek, Cabrnoch, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski,

Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 25

ALDE: Chatzimarkakis

GUE/NGL: Adamou, Pafilis, Søndergaard, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Baco

PPE-DE: Albertini, Busuttil, Casa, Duchoň, Queiró, Wortmann-Kool

PSE: Sornosa Martínez

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Auken

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Glenis Willmott

Pret: Paul van Buitenen, Carlos Coelho, Othmar Karas

Atturas: Esther De Lange

2. 2008. gada sesijas grafiks
Groz. Nr. 3

Par: 323

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld,

Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Seppänen, Svensson, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Berend, Cederschiöld, Ebner, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Škottová, Urutchev

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Didžiokas, Krasts, Kuc, Maldeikis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

Pret: 316

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lehideux, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Strož, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berlinguer, Dîncu, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Xenogiannakopoulou

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Hammerstein, Hudghton, Irujo Amezaga, Romeva i Rueda, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 35

ALDE: Polfer

GUE/NGL: Remek, Rizzo, Søndergaard

IND/DEM: Batten, Booth, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Duchoň

PSE: Crețu Gabriela, Sârbu

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta, Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Glenis Willmott, Raül Romeva i Rueda, Anders Samuelsen, Andrew Duff

3. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
Groz. Nr. 2

Par: 111

ALDE: Starkevičiūtė, Susta

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coelho, Graça Moura, de Grandes Pascual, Silva Peneda, Van Orden

PSE: Lienemann, Neris, Occhetto

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Pret: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 63

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Korhola, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Queiró, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Laignel, Le Foll, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Schapira, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Auken, Evans Jill, Hammerstein, Hassi, Hudghton, Onesta, Smith

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Emanuel Jardim Fernandes

Atturas: Henri Weber

4. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
2. punkts

Par: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard

ITS: Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig,

Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 153

ALDE: Cappato, Ferrari, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Berend, Bowis, Bradbourn, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Jackson, Kaczmarek, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Purvis, Spautz, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Wortmann-Kool, Zdravkova

PSE: Arnaoutakis, Berlinguer, Bulfon, Cercas, Corbey, Crețu Corina, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Goebbels, Golik, Gomes, Hedh, Herczog, Jöns, Koterec, Lévai, Lienemann, McAvan, Maňka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Muscat, Napoletano, Panzeri, Pribetich, Sornosa Martínez, Tarabella, Țicău, Titley

UEN: Camre, Gobbo, La Russa, Piotrowski

Verts/ALE: Schlyter

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Atturas: 11

ALDE: Takkula

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Stevenson

PSE: Cottigny, Madeira, Navarro, Occhetto, Peillon

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Karin Jöns, Corien Wortmann-Kool, Marc Tarabella, Joseph Muscat, Gunnar Hökmark, Brigitte Douay, Stavros Arnaoutakis, Gary Titley, Ana Maria Gomes, Dorette Corbey, Charlotte Cederschiöld, Dominique Vlasto

Pret: Ilda Figueiredo, Bruno Gollnisch,

5. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
8. punkts

Par: 517

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Rizzo

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 150

ALDE: Busk, Chatzimarkakis, Polfer, Susta, Watson

GUE/NGL: Adamou, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Jackson, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mauro, Nicholson, Ouzký, Pack, Parish, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Seeberg, Škottová, Šťastný, Stevenson, Strejček, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berlinguer, van den Burg, Carnero González, Crețu Corina, Hedh, Occhetto, Savary

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Schlyter, Smith

Atturas: 22

IND/DEM: Farage

NI: Baco, Kozlík

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Howitt, Kinnock, Lienemann, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lambert

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Dorette Corbey, Ieke van den Burg, Gitte Seeberg

6. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
Groz. Nr. 8

Par: 126

ALDE: Bowles, Buşoi, Pannella, Piskorski, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Grosch, Higgins

PSE: Andersson, Arif, Badia i Cutchet, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Corbey, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Färm, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Hedh, Jørgensen, Laignel, Le Foll, Lienemann, Navarro, Neris, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Schapira, Schulz, Segelström, Stockmann, Vaugrenard, Vergnaud, Westlund

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 549

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves,

Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Correia, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein

Atturas: 13

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Baco, Kozlík, Martin Hans-Peter

PSE: Creţu Corina, Napoletano

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Muscardini, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Henri Weber

Pret: Dorette Corbey, Dan Jørgensen

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

7. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
14. punkts

Par: 548

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kohlíček, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler,

Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Evans Jill, Hudghton, Smith

Pret: 110

ALDE: Pistelli, Toma

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Mladenov, Musotto, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Schwab, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 30

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Vlasák

PSE: Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lipietz, Onesta

8. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
Groz. Nr. 7

Par: 149

ALDE: Cocilovo, Costa, Ludford, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gutiérrez-Cortines, Korhola

PSE: Arif, Berès, Berman, Bono, Bourzai, Calabuig Rull, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Fernandes, Ferreira Anne, Gröner, Hamon, Hazan, Laignel, Le Foll, Lienemann, Masip Hidalgo, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Saks, Schapira, Sornosa Martínez, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Goudin, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi,

Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou

UEN: Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schmidt Frithjof, Turmes

Atturas: 26

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Binev, Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Queiró, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Désir

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Henri Weber

Pret: Christofer Fjellner

Atturas: Gerard Batten

9. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
20. punkts

Par: 623

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Sinnott

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 65

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, De Lange, McMillan-Scott, Martens, Nicholson, van Nistelrooij, Parish, Post, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wortmann-Kool

PSE: Hedh

UEN: Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Atturas: 7

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

ITS: Mote

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Brian Crowley, Anna Hedh

10. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
21. punkts

Par: 519

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Markov, Morgantini, Musacchio, Portas, Uca, Zimmer

ITS: Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Borghezio, Foglietta, La Russa, Muscardini, Musumeci, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 157

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder

GUE/NGL: Adamou, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Verges, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Chmielewski, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, De Lange, McMillan-Scott, Martens, Nicholson, van Nistelrooij, Ouzký, Parish, Post, Purvis, Queiró, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Gill, Gurmai, Hänsch, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Atturas: 12

ALDE: Buşoi

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Corbett, Färm, Ford, Occhetto, Segelström, Westlund

11. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
Groz. Nr. 9

Par: 137

ALDE: Cornillet, Deprez, Gentvilas, Jäätteenmäki, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Louis, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fjellner, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Van Orden

PSE: Berès, Christensen, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Hamon, Laignel, Lienemann, Occhetto, Poignant, Rothe, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, van Buitenen, Schlyter

Pret: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Nattrass, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber,

Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Kamiński, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 43

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Coelho, Fajmon, Graça Moura, Kauppi, Korhola, Ouzký, Queiró, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, Désir, Hazan, Le Foll, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Schapira

Verts/ALE: Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Hudghton, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Michael Henry Nattrass, Françoise Castex, Henri Weber, Søren Bo Søndergaard, Ole Christensen

Pret: Mechtild Rothe

Atturas: Brigitte Douay, Bernard Poignant

12. J. Leinen ziņojums A6-0279/2007
Rezolūcija

Par: 526

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Pret: 138

ALDE: Cappato, Pannella

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dührkop Dührkop, Hedh

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Atturas: 26

ALDE: Cocilovo, Matsakis

IND/DEM: Louis

NI: Kozlík

PPE-DE: Graça Moura, Silva Peneda

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Goebbels, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Borghezio, Gobbo

Verts/ALE: Hudghton, Smith

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Gitte Seeberg

Pret: Marie-Noëlle Lienemann, Konrad Szymański, Paul Marie Coûteaux

13. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 67

Par: 82

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Roithová

PSE: Attard-Montalto, Castex, De Keyser, Désir, Goebbels, Grech, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Patrie, Tarabella, Vaugrenard

UEN: Berlato, Tatarella

Verts/ALE: Flautre, Romeva i Rueda, Schlyter

Pret: 588

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Le Rachinel, Mihăescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan,

Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 18

ALDE: Laperrouze

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Kozlík

PSE: Chiesa, Hamon, Occhetto, Peillon, Sousa Pinto

UEN: Camre

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, van Buitenen, Jonckheer, Onesta, Turmes

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Stavros Arnaoutakis

Pret: Fernand Le Rachinel, Raül Romeva i Rueda

14. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 68

Par: 141

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mote, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, De Keyser, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Matsouka, Muscat, Navarro, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Savary, Schapira, Sifunakis, Sousa Pinto, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 7

ALDE: Laperrouze

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

NI: Belohorská, Kozlík

PSE: Grech

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Martine Roure

Pret: Fernand Le Rachinel

15. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 84/rev.

Par: 144

ALDE: Alvaro, Polfer

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Doyle

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ferreira Anne, Goebbels, Golik, Grech, Gruber, Hamon, Hazan, Hutchinson, Jørgensen, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Madeira, Matsouka, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Sousa Pinto, Tarabella, Țicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

UEN: Borghezio, Foglietta, Gobbo, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 541

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen,

Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 9

ALDE: Laperrouze

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Claeys, Dillen

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

NI: Belohorská, Kozlík

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Silvia-Adriana Ţicău, Dan Jørgensen

16. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 78

Par: 154

ALDE: Laperrouze, Polfer

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Lulling, Queiró, Spautz

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Goebbels, Grech, Gruber, Hamon, Hazan, Hughes, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Leichtfried, Lienemann, Madeira, Matsouka, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Siwiec, Sousa Pinto, Tarabella, Ţicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

UEN: Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Atturas: 8

ALDE: Starkevičiūtė

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

17. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 66

Par: 379

ALDE: Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Harkin, Pistelli, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Le Rachinel, Mussolini, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Brunetta, Burke, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doyle, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, McGuinness, Mantovani, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Podestà, Queiró, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 300

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ford, Honeyball

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Tatarella

Atturas: 12

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Demetriou

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Glyn Ford

18. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 62

Par: 514

ALDE: Alvaro, Degutis, Deprez, Ferrari, Geremek, Gibault, Griesbeck, Kułakowski, Matsakis, Onyszkiewicz, Oviir, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Staniszewska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Plumb, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 133

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Fjellner, Grosch, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kauppi, Kirkhope, Kušķis, Landsbergis, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola, Vlasto, Wijkman

PSE: De Keyser, Hutchinson, Podgorean, Weber Henri

Verts/ALE: Jonckheer

Atturas: 43

ITS: Chukolov, Mote

PPE-DE: Audy, Becsey, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Mathieu, Parish, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Madeira, Navarro, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Dominique Vlasto

Atturas: Henri Weber

19. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 64

Par: 468

ALDE: Degutis, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Geremek, Harkin, Kułakowski, Onyszkiewicz, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos,

Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Turmes

Pret: 180

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kauppi, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

PSE: Castex, De Keyser, Hutchinson

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 46

IND/DEM: Bonde

ITS: Mote

NI: Rivera

PPE-DE: Audy, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Morin, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Sousa Pinto, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: van Buitenen

20. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 71

Par: 167

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Berend, Burke, Doyle, Higgins, Iacob-Ridzi, McGuinness, Mitchell

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Grech, Gruber, Hamon, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Leichtfried, Lienemann, Masip Hidalgo, Matsouka, Muscat, Navarro, Neris, Occhetto, Pahor, Patrie, Peillon, Poignant, Prets, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Siwiec, Tarabella, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Kristovskis, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 498

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 28

ALDE: Laperrouze

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Le Rachinel, Moisuc, Mote, Romagnoli, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Brunetta, Castiglione, Fatuzzo, Gawronski, Mantovani, Mauro, Musotto, Podestà, Sartori, Tajani, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

21. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 44/1

Par: 609

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Matsakis, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Le Rachinel, Mussolini, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas,

Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 61

ALDE: Bourlanges, Bowles, Chatzimarkakis, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Krahmer, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Schmidt Olle, Szent-Iványi

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Cabrnoch, Callanan, Duchoň, Fajmon, Kauppi, Ouzký, Škottová, Strejček, Stubb, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Atturas: 14

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mote, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

PSE: Sousa Pinto

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Piia-Noora Kauppi

22. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 44/2

Par: 260

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Degutis, Deprez, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Krahmer, Maaten, Manders, Mulder, Piskorski, Ries

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Mussolini

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel,

Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: De Keyser, Grech, Hutchinson, Siwiec, Tarabella

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Voggenhuber

Pret: 410

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Le Rachinel, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Brunetta, Cabrnoch, Castiglione, Duchoň, Fajmon, Galeote, Gawronski, Hennicot-Schoepges, Lulling, Musotto, Ouzký, Patriciello, Podestà, Queiró, Sartori, Seeberg, Škottová, Spautz, Strejček, Stubb, Tajani, Ventre, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary,

Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Atturas: 18

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PSE: Creţu Corina, Goebbels, Laignel, Occhetto, Sousa Pinto

Verts/ALE: van Buitenen

23. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 44/3

Par: 182

ALDE: Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Mussolini, Popeangă

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Doorn, Grosch, Hennicot-Schoepges, Langendries, Lulling, Spautz, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Pret: 495

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Douay, Dumitrescu, Fernandes, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Muscat, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Ţicău, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 14

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Schenardi

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PSE: Sousa Pinto

Verts/ALE: van Buitenen

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Emanuel Jardim Fernandes, Marilisa Xenogiannakopoulou

24. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 72

Par: 162

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Demetriou, Dimitrakopoulos, Doyle, Hatzidakis, Higgins, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Matsis, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Ferreira Anne, Grech, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Leichtfried, Lienemann, Matsouka, Muscat, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Poignant, Prets, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Tarabella, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 504

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mote, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle,

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Frassoni

Atturas: 23

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Brunetta, Castiglione, Gargani, Gawronski, Mantovani, Mauro, Musotto, Podestà, Sartori, Tajani, Ventre

PSE: Sousa Pinto

UEN: Muscardini

Verts/ALE: van Buitenen

25. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 80

Par: 274

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello,

Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 3

NI: Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

26. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 81

Par: 393

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Claeys, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Brunetta, Caspary, Castiglione, Demetriou, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Gargani, Gawronski, Hatzidakis, Iacob-Ridzi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mantovani, Mavrommatis, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Podestà, Samaras, Sartori, Schierhuber, Seeberg, Tajani, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos,

Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 297

ALDE: Bowles, Hall, Klinz, Krahmer, Ludford, Lynne, Mohácsi, Newton Dunn, Szent-Iványi

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Jöns

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 4

ITS: Dillen

NI: Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

27. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 83

Par: 96

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Attard-Montalto, Chiesa, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Ferreira Anne, Grech, Gruber, Hutchinson, Mann Erika, Savary, Tarabella, Van Lancker

UEN: Krasts, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 564

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-

Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 30

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Brunetta, Castiglione, Gargani, Gawronski, Mantovani, Musotto, Podestà, Sartori, Tajani, Ventre

PSE: Castex, Crețu Corina, Lienemann, Patrie, Sousa Pinto

Verts/ALE: van Buitenen

28. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Groz. Nr. 63

Par: 642

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Pret: 24

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

IND/DEM: Železný

ITS: Coşea

NI: Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Jałowiecki, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Atturas: 19

ALDE: Bowles

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Schierhuber

Verts/ALE: van Buitenen

29. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Grozītais Komisijas priekšlikums

Par: 512

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin

ITS: Coşea, Lang

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb,

Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Pret: 156

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Jałowiecki

PSE: Arif, Attard-Montalto, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Grech, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Muscat, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Sousa Pinto, Tarabella, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Kuc, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Atturas: 18

ALDE: Laperrouze, Pistelli, Staniszewska

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu

NI: Kozlík

PPE-DE: Becsey

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Goebbels, Gruber, Napoletano

UEN: Camre, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Emanuel Jardim Fernandes

30. M. Ferber ziņojums A6-0246/2007
Rezolūcija

Par: 512

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin

ITS: Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop,

Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Pret: 155

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mote, Schenardi, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PSE: Arif, Attard-Montalto, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, García Pérez, Grech, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Muscat, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Sousa Pinto, Tarabella, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Kuc, Kuźmiuk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Atturas: 13

ALDE: Pistelli

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

NI: Kozlík

PPE-DE: Becsey, Jałowiecki

PSE: Ferreira Elisa, Goebbels, Gruber, Napoletano, Occhetto

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

31. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007
Groz. Nr. 58

Par: 121

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ferber, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Samaras, Toubon, Trakatellis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gomes, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Martínez Martínez, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 558

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 4

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Françoise Castex

32. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007
Groz. Nr. 59

Par: 138

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Ulmer, Varvitsiotis

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Hamon, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Navarro, Neris, Paasilinna, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 540

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Panzeri,

Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 7

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Battilocchio

PSE: Napoletano, Occhetto, Van Lancker

Verts/ALE: van Buitenen

33. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007
Groz. Nr. 46

Par: 538

ALDE: Harkin, Losco, Samuelsen, Sterckx

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 127

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

PSE: Hänsch

UEN: Didžiokas, Kuc, Pęk, Zapałowski

Atturas: 13

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

34. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007
Groz. Nr. 49

Par: 439

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Elles, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, McMillan-Scott, Mathieu, Mavrommatis, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Saïfi, Samaras, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 230

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Strož

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Szejna

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Atturas: 15

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

35. A. Degutis ziņojums A6-0178/2007
Groz. Nr. 61/rev.

Par: 401

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin

ITS: Mihăescu, Moisuc, Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Audy, Bonsignore, Braghetto, Brunetta, Casini, Castiglione, Descamps, De Veyrac, Fatuzzo, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mantovani, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Morin, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Sartori, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Vlasto, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 255

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 22

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

36. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007
Groz. Nr. 2

Par: 279

ALDE: Degutis, Dičkutė, Ferrari, Jensen

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Marine, Mussolini, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Corbett, Wiersma

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Pret: 384

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Tomczak

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Salafranca Sánchez-Neyra

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 12

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

UEN: Berlato, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Gitte Seeberg

37. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007
Groz. Nr. 31

Par: 298

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cottigny, Neris, Schaldemose

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Atturas: 7

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Christel Schaldemose

38. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007
22. punkta 1. daļa

Par: 564

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Mihăescu, Mussolini

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 84

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mote

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 24

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PSE: Occhetto

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

39. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007
22. punkta 2. daļa

Par: 519

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda,

Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 113

ALDE: Alvaro, Bowles, Chatzimarkakis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Ludford, Lynne

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kohlíček, Pafilis, Strož, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Florenz, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Ouzký, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 39

ALDE: Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Binev

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

40. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007
Groz. Nr. 6

Par: 281

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Goebbels, McAvan, Medina Ortega, Poignant, Severin, Swoboda, Wiersma

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Pret: 368

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Ribeiro e Castro, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 31

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Estrela

Verts/ALE: van Buitenen

41. I. van den Burg ziņojums A6-0248/2007
30. punkta 2. daļa

Par: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz,

Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 116

ALDE: Bowles, Hall, Harkin, Laperrouze

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kohlíček, Pafilis, Strož, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Attard-Montalto, Cashman, Evans Robert, Grech, Howitt, McCarthy, Morgan, Muscat, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Atturas: 39

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Lulling

PSE: Beňová

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Alain Lipietz

Pret: Kathy Sinnott, Christofer Fjellner

42. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 33

Par: 70

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler

PSE: Chiesa, De Keyser, Hutchinson, Mann Erika, Tarabella

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Pret: 546

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Atturas: 38

ITS: Claeys

PSE: Castex, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

43. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 12

Par: 518

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Dîncu, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball,

Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Pret: 127

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, De Michelis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Fava, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Matsouka, Navarro, Neris, Pahor, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Sifunakis, Szejna, Tarabella, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 9

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Mote

NI: Baco, Martin Hans-Peter, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Françoise Castex

44. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 37

Par: 98

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Ulmer

PSE: Chiesa, De Keyser, Fazakas, Grabowska, Hutchinson, Occhetto, Paasilinna, Tarabella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo,

Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Atturas: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Fava

Verts/ALE: van Buitenen

45. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 16

Par: 517

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Claeys, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, De Michelis, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Lipietz

Pret: 121

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Sartori, Surján, Szabó, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Chiesa, Ferreira Anne, Hutchinson, Jørgensen, Schaldemose, Tarabella

UEN: Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 5

ITS: Mote

NI: Baco

PSE: Neris, Occhetto

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Christel Schaldemose

Pret: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

46. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 38

Par: 123

ALDE: Piskorski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Langendries, Vlasto

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Muscat, Navarro, Neris, Pahor, Patrie, Poignant, Pribetich, Roure, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling,

McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Atturas: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Baco, Martin Hans-Peter

UEN: Bielan, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Marc Tarabella

47. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
10. punkts

Par: 464

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Markov, Ransdorf

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bösch, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lehtinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Napoletano, Öger, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Graefe zu Baringdorf, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Smith, Staes, Voggenhuber

Pret: 141

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Ek, Klinz, Krahmer, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Piskorski, Samuelsen, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Fjellner, Hennicot-Schoepges, Landsbergis, Lulling, Millán Mon, Mladenov, Morin, Seeberg, Surján, Szabó, Ventre, Vernola, Zaleski

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, Berlinguer, Berman, Bono, Bourzai, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Cercas, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ettl, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Grabowska, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hazan, Herczog, Hutchinson, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Leichtfried, Lienemann, Mann Erika, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Pribetich, Roure, Saks, Simpson, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri

UEN: Berlato, Muscardini, Ryan

Atturas: 33

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Coşea

NI: Baco, Helmer

PSE: Bozkurt, Groote

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Cramer, Flautre, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Ždanoka

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Riitta Myller, Joseph Muscat, Christofer Fjellner, Reino Paasilinna, Emine Bozkurt

Pret: Harald Ettl

48. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 3

Par: 273

ALDE: Budreikaitė, Drčar Murko, Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu, Moisuc, Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig,

Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Fava

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Smith, Staes

Pret: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Sinnott

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Veyrac, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 14

ALDE: Piskorski

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen

NI: Baco, Rivera

PPE-DE: Esteves

PSE: Groote

Verts/ALE: van Buitenen, Cohn-Bendit

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Bairbre de Brún, Bart Staes, Gitte Seeberg

49. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Groz. Nr. 66

Par: 57

ALDE: Alvaro, Bowles, Chatzimarkakis, Ciornei, Gentvilas, Hall, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Klinz, Krahmer, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morţun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Piskorski, Riis-Jørgensen, Starkevičiūtė, Takkula, Van Hecke

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Karatzaferis, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Ehler, Friedrich, Gaľa, Ganţ, Koch, Landsbergis, Lehne, Mann Thomas, Nassauer, Niebler, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ulmer, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman

PSE: Schaldemose

Pret: 529

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Gawronski, Gewalt, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vlasák, Vlasto, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 16

ALDE: Ek

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Clark, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Mote

PPE-DE: Protasiewicz, Sommer

PSE: Savary

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Christel Schaldemose

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

50. J. Protasiewicz ziņojums A6-0247/2007
Rezolūcija

Par: 479

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Rutowicz, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 61

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Moisuc, Mote, Mussolini, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Deva, Dover, Elles, Jackson, Nicholson, Parish, Radwan, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Cottigny, Ferreira Anne, Hamon, Lienemann, Patrie, Peillon, Vaugrenard, Weber Henri

UEN: Piotrowski, Szymański

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Atturas: 54

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Verges, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Tomczak

PPE-DE: Lehne, Protasiewicz, Purvis, Reul, Weber Manfred, Zieleniec

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, De Keyser, Désir, Douay, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Navarro, Neris, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Tarabella, Vergnaud

Verts/ALE: van Buitenen, Cramer, Kusstatscher, Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Gitte Seeberg, Jordan Cizelj

51. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā
Groz. Nr. 5

Par: 114

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Castiglione, Ebner, Gargani, Grosch, Jordan Cizelj, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lechner, Lewandowski, Matsis, Mavrommatis, Montoro Romero, Morin, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Schmitt, Schöpflin, Šťastný, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Varvitsiotis, Vernola, Weisgerber, Zahradil

PSE: Bullmann, De Vits, El Khadraoui, Ferreira Anne, Haug, Hazan, Sornosa Martínez, Van Lancker

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Pret: 433

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Hökmark, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klich, Koch, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, McGuinness, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere

Atturas: 3

IND/DEM: Louis

PPE-DE: Brunetta

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Sahra Wagenknecht

52. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā
Groz. Nr. 7

Par: 80

ALDE: Van Hecke

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

UEN: Camre

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 488

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer,

Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere

Atturas: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

53. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā
Groz. Nr. 8

Par: 252

ALDE: Ferrari, Morțun

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Kelam

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri,

Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Kuc

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 316

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Krupa, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Fazakas, McCarthy

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere

Atturas: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

54. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā
8. punkts

Par: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Coelho, Descamps, De Veyrac, Doorn, Fatuzzo, Fontaine, Gaubert, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Karas, De Lange, Langendries, Mann Thomas, Marques, Martens, Mavrommatis, Nassauer, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Posselt, Rack, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sudre, Toubon, Trakatellis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bono, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Foglietta, Kristovskis, Maldeikis, Piotrowski, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 190

ALDE: Birutis, Ferrari, Nicholson of Winterbourne, Riis-Jørgensen

IND/DEM: Blokland, Železný

ITS: Mihăescu, Mote

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deva, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gargani, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Libicki, Musumeci, Rutowicz, Szymański

Atturas: 6

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Wise

NI: Rivera

PPE-DE: Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hubert Pirker, Maria da Assunção Esteves, Alain Lipietz

55. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā
Groz. Nr. 9

Par: 93

ALDE: Harkin, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Kratsa-Tsagaropoulou, Oomen-Ruijten, Silva Peneda, Spautz, Varvitsiotis

PSE: Casaca, Chiesa, De Vits, El Khadraoui, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Martínez Martínez, Mikko, Paasilinna, Van Lancker

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Pret: 317

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu, Hänsch, McCarthy, Pahor, Tabajdi

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere

Atturas: 159

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Battilocchio

PPE-DE: Sommer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrancois, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele,

Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Maria da Assunção Esteves

56. B6-0266/2007 — Darba ņēmēju norīkošana darbā
Groz. Nr. 4

Par: 120

ALDE: Ferrari, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Coelho, Descamps, De Veyrac, Doorn, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Graça Moura, Karas, De Lange, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Nassauer, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Rack, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Chiesa, Gomes, Lienemann, Paasilinna, Patrie, Peillon

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 449

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deva, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner,

Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gargani, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Matsis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeberg, Škottová, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bono, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere

Atturas: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

PPE-DE: Pinheiro

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hubert Pirker

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0328

Starpvaldību konferences sasaukšana: Eiropas Parlamenta nostāja

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par Starpvaldību konferences sasaukšanu: Eiropas Parlamenta nostāja (Līguma par Eiropas Savienību 48. pants) (11222/2007 — C6-0206/2007 — 2007/0808(CNS))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību 48. panta 2. punktu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0206/2007),

— ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

— ņemot vērā Līgumu par Konstitūciju Eiropai, kas 2004. gada 29. oktobrī parakstīts Romā (turpmāk tekstā — Konstitucionālais līgums),

— ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu, kas 2000. gada 7. decembrī parakstīta un pasludināta Nicā,

— ņemot vērā 2001. gada 15. decembrī pieņemto Lākenes Deklarāciju par Eiropas Savienības nākotni,

— ņemot vērā 2007. gada 25. martā pieņemto Berlīnes Deklarāciju sakarā ar Romas līgumu parakstīšanas piecdesmito gadadienu,

— ņemot vērā tā 2005. gada 12. janvāra rezolūciju par Līgumu par Konstitūciju Eiropai [1] un 2007. gada 7. jūnija rezolūciju par ceļvedi Eiropas Savienības konstitucionālajā procesā [2],

— ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2007. gada 30. maija rezolūciju par ceļvedi Eiropas Savienības konstitucionālajā procesā un Reģionu komitejas 2007. gada 6. jūnija atzinumu par Eiropas Savienības reformu procesa atsākšanu, gatavojoties 2007. gada 21. un 22. jūnija Eiropadomei,

— ņemot vērā apvienoto parlamentāro sanāksmi par Eiropas nākotni, kas 2007. gada 11. un 12. jūnijā notika Briselē,

— ņemot vērā prezidentvalsts izdarītos secinājumus 2007. gada 21. un 22. jūnija Briseles Eiropadomē, kuros noteiktas Starpvaldību konferences pilnvaras,

— ņemot vērā Konstitucionālo jautājumu komitejas ziņojumu (A6-0279/2007),

tā kā:

A. divi pārdomu gadi par Eiropas nākotni ir apliecinājuši to, ka ir jāsaglabā un jāuzlabo jauninājumi Konstitucionālajā līgumā attiecībā uz demokrātiju, efektivitāti un pārredzamību, lai nodrošinātu Eiropas Savienības pienācīgu darbību, stiprinātu tās pilsoņu tiesības un Savienības lomu pasaulē;

B. šim viedoklim ir plašs atbalsts dalībvalstu parlamentos un Eiropas Parlamentā, kura pārstāvji Konventā, kuram tika uzticēts izstrādāt Pamattiesību hartu, un Eiropas Konventā izstrādāja šo jauninājumu pamatu;

C. 2007. gada jūnija Eiropadome piekritusi Starpvaldību konferences sasaukšanai, lai lielāko daļu Konstitucionālajā līgumā ietverto jauninājumu pārvērstu par spēkā esošo līgumu grozījumiem;

[1] OV C 247 E, 6.10.2005., 88. lpp.
[2] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0234.

D. tā kā šīs pilnvaras ir ļoti precīzas un ļauj Starpvaldību konferencē ātri vienoties par dažu Konstitucionālā līguma jauninājumu izmaiņām, neapdraudot tā būtību;

E. šīs pilnvaras tomēr paredz atsacīties no mērķa radīt vienotu konstitucionālu līgumu, lai aizvietotu esošos līgumus, nelietot terminus, kas pilsoņiem dotu skaidru izpratni par Kopienas tiesību aktu būtību, un simbolus, kas pilsoņiem vieglāk ļautu identificēties ar Eiropas Savienību, kā arī paredz atteikuma iespējas noteiktās jomās, kurās ir apgrūtināta lēmumu pieņemšana atsevišķu dalībvalstu dēļ;

F. pilnvarās nav pietiekami ņemti vērā jaunie uzdevumi, kas Eiropas Savienībai radušies pēc Konstitucionālā līguma parakstīšanas;

G. tā kā Eiropas Parlaments ir vienīgā Eiropas Savienības iestāde, ko tieši ievēl pilsoņi, tā pienākums ir paust Eiropas Savienības vispārējās intereses, lai stiprinātu Eiropas veidošanas projektu un Kopienas metodi, kas vairāk nekā 50 gadu bijusi miera, stabilitātes un labklājības pamatā,

1. atzinīgi vērtē prezidentvalsts Vācijas pūliņus 2007. gada 21. un 22. jūnija Eiropadomē panākt vienprātīgu vienošanos;

2. pieņem zināšanai Starpvaldību konferences pilnvaras, par kurām vienojusies Eiropadome; atzinīgi vērtē to lielo precizitāti un stingro Starpvaldību konferences grafiku un aicina dalībvalstis neizvairīties no saistībām, ko tās uzņēmušās Eiropadomē; pauž labvēlīgu atzinumu par Starpvaldību konferences sasaukšanu;

3. tomēr pauž nožēlu, ka pilnvaras paredz atteikties no dažiem svarīgiem elementiem, par kuriem vienojās 2004. gada Starpvaldību konferencē, piemēram, konstitucionālā līguma jēdziens, Eiropas Savienības simboli, Eiropas Savienības tiesību aktu saprotams apzīmējums, nepārprotama norāde par Eiropas Savienības tiesību prioritāti un definīcija par to, ka Savienība ir pilsoņu un valstu savienība; kā arī par to, ka citu šādu elementu ieviešanu paredzēts atlikt uz ilgāku laiku;

4. pauž bažas, ka atbilstīgi pilnvarām dažām dalībvalstīm atļauts arvien vairāk atkāpties no paredzēto līgumu svarīgāko noteikumu īstenošanas, un tas var novest pie Eiropas Savienības vienotības mazināšanās;

5. pauž nožēlu, ka atbilstīgi pilnvarām tiek atļautas dažādas redakcionālas izmaiņas Konstitucionālajā līgumā, kas rada iespaidu par neuzticēšanos Eiropas Savienībai un tās iestādēm un tādējādi negatīvi ietekmē sabiedrisko domu;

6. pauž nožēlu par to, ka mazinās gan labā griba attiecībā uz Eiropu, gan dalībvalstu pārstāvju politiskā drosme, un pauž bažas par to, ka palielinās pretestība Eiropas solidaritātes un integrācijas idejām;

7. uzsver, ka atbilstīgi pilnvarām var mainīt tiesību aktu nosaukumus, taču tas nenozīmē to struktūras un hierarhijas būtisku maiņu, un apliecina savu apņēmību rūpīgi pārbaudīt veidu, kā tas tiks īstenots attiecībā uz saistītajiem noteikumiem, lai nodrošinātu politisko atbildību un aizsargātu Parlamenta likumdošanas pilnvaras, jo īpaši attiecībā uz deleģēto tiesību aktu kontroli;

8. tomēr atzinīgi vērtē to, ka pilnvaras paredz saglabāt lielu daļu no Konstitucionālā līguma būtības, jo īpaši attiecībā uz Eiropas Savienību kā vienotu juridisku personu un pīlāru struktūras atcelšanu, kā arī arvien plašāku kvalificētā vairākuma balsošanas kārtību Padomē un koplēmuma procedūras noteikšanu Parlamentā un Padomē, līdzdalības demokrātijas elementus, Pamattiesību hartas juridiski saistošo statusu, Eiropas Savienības ārējo darbību lielāku saskaņošanu un līdzsvarotu iestāžu sistēmu;

9. uzskata, ka tikai no Eiropas Konventa darbības izriet visi pozitīvie sasniegumi attiecībā uz demokrātisko procedūru nostiprināšanu un pilsoņu tiesībām, kompetenču paplašināšanu un ES vērtību un uzdevumu noteikšanu;

10. atzinīgi vērtē to, ka Ekonomikas un monetārā savienība Eiropas Savienības līgumā tiks atzīta par vienu no ES mērķiem;

11. atzinīgi vērtē to, ka pilnvaras paredz līgumos ieviest noteiktus jaunus elementus, piemēram, skaidru norādi uz klimata pārmaiņām un solidaritāti enerģētikas jomā;

12. atgādina, ka ES saviem pilsoņiem un visai pasaulei ir deklarējusi, ka ir vērtību kopiena, ka pamattiesības un pamatbrīvības veido šīs vērtību kopienas kodolu, ka šīs vērtības visaptveroši noteiktas Pamattiesību hartā un tās plaši atzīst ES iestādes un visas dalībvalstis; tāpēc uzskata, ka ja viena vai vairākas dalībvalstis tagad pieprasa tiesības atteikties no Pamattiesību hartas saistībām, tas nozīmē nopietnu neveiksmi un rada lielu kaitējumu ES iekšējai identitātes izjūtai; šī iemesla dēļ steidzami aicina visas dalībvalstis vēlreiz visiem spēkiem censties pārvarēt iekšējo šķelšanos un panāk konsensu par visas Pamattiesību hartas piemērošanu;

13. aicina Starpvaldību konferenci pabeigt darbu pirms 2007. gada beigām, lai jaunais līgums varētu savlaicīgi stāties spēkā pirms 2009. gada Eiropas Parlamenta vēlēšanām;

14. atzinīgi vērtē 2007. gada jūnija Eiropadomē panākto vienošanos par Eiropas Parlamenta līdzdalības stiprināšanu Starpvaldību konferencē visos līmeņos;

15. saglabā tiesības iesniegt Starpvaldību konferencei konkrētus priekšlikumus par īpašiem jautājumiem atbilstīgi tās pilnvarām;

16. atbildēs pienācīgā laikā Eiropadomes aicinājumam savlaicīgi atrisināt jautājumu par Eiropas Parlamenta turpmāko sastāvu;

17. pauž apņēmību rūpīgi analizēt Starpvaldību konferences rezultātus, lai novērtētu, vai sarunu gaitā panāktās reformas pietiekami atbilst tās pilnvarām Parlamenta izpratnē;

18. aicina dalībvalstis un to pārstāvjus nodrošināt Starpvaldību konferences darba pilnīgu pārredzamību, jo īpaši publicējot visus diskusijām iesūtītos dokumentus;

19. atkārtoti apstiprina apņemšanos līgumu pārskatīšanas gaitā turpināt ļoti ciešas attiecības ar valstu parlamentiem un ar pilsonisko sabiedrību;

20. aicina Starpvaldību konferenci pārredzamības nolūkā nodrošināt, lai visi tās darba rezultāti tiktu publicēti arī kā līgumu konsolidētas versijas projekts;

21. paziņo par stingru lēmumu pēc 2009. gada vēlēšanām izvirzīt jaunus priekšlikumus par Eiropas Savienības turpmāko konstitucionālo procesu, saskaņā ar līgumu pārskatīšanas klauzulu [1], jo Eiropas Savienība ir kopējs projekts, kas pastāvīgi tiek atjaunots.

22. aicina Eiropas Savienības iestādes izvirzīt īpašus priekšlikumus, lai vēlreiz iesaistītu Savienības pilsoņus dialogā turpinot konstitucionālā procesa virzību;

23. aicina atbildīgo komiteju apsvērt iespēju grozīt Eiropas Parlamenta Reglamentu tā, lai Eiropas Savienības karoga un Eiropas Konstitūcijā paredzētās himnas lietošanai dažādos Eiropas Parlamenta darbības veidos un darba vietās būtu oficiāls raksturs;

24. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju par Parlamenta nostāju attiecībā uz Starpvaldību konferences sasaukšanu Padomei, Komisijai, dalībvalstu parlamentiem, valstu un valdību vadītājiem un Eiropas Centrālajai bankai.

---

[1] Sk. Konstitucionālā līguma IV-443. pantu.

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

P6_TA(2007)0329

Akciju sabiedrību apvienošana un sadalīšana ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 78/855/EEK par akciju sabiedrību apvienošanos un Padomes Direktīvu 82/891/EEK par akciju sabiedrību sadalīšanu saistībā ar prasību par neatkarīga eksperta ziņojumu apvienošanās vai sadalīšanas gadījumā (COM(2007)0091 — C6-0082/2007 — 2007/0035(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2007)0091) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 44. panta 2. punkta g) apakšpunktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0082/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0252/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2007)0035

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko Padomes Direktīvu 78/855/EEK, kas attiecas uz akciju sabiedrību apvienošanos, un Padomes Direktīvu 82/891/EEK, kas attiecas uz akciju sabiedrību sadalīšanu, groza saistībā ar prasību par neatkarīga eksperta ziņojumu apvienošanās vai sadalīšanas gadījumā

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/63/EK.)

P6_TA(2007)0330

Īpaša programma "Civiltiesības" (2007.—2013.) ***II

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības" (8699/2/2007 — C6-0179/2007 — 2005/0040(COD))

(Koplēmuma procedūra: otrais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Padomes kopējo nostāju (8699/2/2007 — C6-0179/2007),

— ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā ([1]) attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2005)0122) ([1]),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 62. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ieteikumus otrajam lasījumam (A6-0262/2007),

1. apstiprina grozīto kopējo nostāju;

2. vērš uzmanību uz Komisijas paziņojumju 2007. gada 11. jūlija plenārsēdē;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC2-COD(2005)0040

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta otrajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. …/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības"

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta otrā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Lēmumam 1149/2007/EK.)

P6_TA(2007)0331

Kopienas rīcība ūdens resursu politikas jomā ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0921 — C6-0032/2007 — 2006/0297(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0921) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 175. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0032/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0174/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

P6_TC1-COD(2006)0297

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/…/EK.)

P6_TA(2007)0332

Nolietoti transportlīdzekļi ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem attiecībā uz Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas kārtību (COM(2006)0922 — C6-0006/2007 — 2006/0287(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0922) [1],

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 175. pantu, saskaņā ar kuriem Eiropas Parlamentam iesniegts Komisijas priekšlikums (C6-0006/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0186/2007),

1. pieņem grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju iesniegt jaunu priekšlikumu, ja tā ir nodomājusi ievērojami mainīt šo priekšlikumu vai aizstāt to ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0287

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem attiecībā uz Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas kārtību

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/…/EK.)

P6_TA(2007)0333

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Komisijai piešķirtās ieviešanas pilnvaras) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), attiecībā uz Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību (COM(2006)0914 — C6-0019/2007 — 2006/0302(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0914) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 175. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0019/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0188/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0302

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlija, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), attiecībā uz Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/…/EK.)

P6_TA(2007)0334

Bīstamu vielu izmantošana elektriskās un elektroniskās iekārtās ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0915 — C6-0021/2007 — 2006/0303(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0915) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, ar kuriem saskaņā Eiropas Parlamentam iesniegts Komisijas priekšlikums (C6-0021/2007),

([1]) OV vēl nav publicēts.

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0187/2007),

1. pieņem grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju iesniegt jaunu priekšlikumu, ja tā ir nodomājusi ievērojami mainīt šo priekšlikumu vai aizstāt to ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0303

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/…/EK.)

P6_TA(2007)0335

Ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar kuru groza Direktīvu 2005/32/EK, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem, un ar ko groza Padomes Direktīvu 92/42/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/57/EK un 2000/55/EK, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0907 — C6-0034/2007 — 2006/0291(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0907),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0034/2007),

— ņemot vēra pievienoto Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas paziņojumu,

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A6-0222/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0291

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK ar kuru groza Direktīvu 2005/32/EK, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem, un ar ko groza Padomes Direktīvu 92/42/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/57/EK un 2000/55/EK, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Direktīvai 2007/…/EK.)

P6_TA(2007)0336

Kopienas pasta pakalpojumi ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK par Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi (COM(2006)0594 — C6-0354/2006 — 2006/0196(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0594) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 47. panta 2. punktu, 55. pantu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0354/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu, kā arī Ekonomikas un monetārās komitejas, Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas, Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas, Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas un Reģionu komitejas atzinumus (A6-0246/2007);

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0196

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/…/EK, ar ko groza Direktīvu 97/67/EK par Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus pilnīgu izveidi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 47. panta 2. punktu, 55. un 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([1]),

([1]) *OV C 168, 20.7.2007., 74. lpp.*

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu [1],

rīkojoties Līguma 251. pantā noteiktajā kārtībā [2],

tā kā:

(1) Ar 1994. gada 7. februāra Rezolūciju par Kopienas pasta pakalpojumu attīstību [3] Padome ir noteikusi, ka viens no galvenajiem Kopienas pasta politikas mērķiem ir saskaņot pakāpenisku, vadāmu pasta tirgus atvēršanu konkurencei un vispārējo pakalpojumu sniegšanas stabilu nodrošinājumu.

(2) Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīva 97/67/EK par kopējiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai [4] paredz reglamentējošus pasta nozares noteikumus Kopienas līmenī, to skaitā pasākumus, ar ko nodrošina vispārējos pakalpojumus un nosaka to pakāpeniski un progresīvi samazināmo pasta pakalpojumu maksimālos ierobežojumus, kurus dalībvalstis drīkst rezervēt savam (-iem) vispārējo pakalpojumu sniedzējam (-iem), lai uzturētu vispārējos pakalpojumus, un termiņu lēmumu pieņemšanai par turpmāku tirgus atvēršanu konkurencei pasta pakalpojumu vienota tirgus izveides nolūkā.

(3) ‖ Līguma 16. pantā ir uzsvērta vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumu loma *Eiropas Savienības (ES)* kopīgo vērtību sistēmā un to loma sociālās un teritoriālās kohēzijas veicināšanā. Turpat ir noteikts, ka jāgādā, lai šādi pakalpojumi balstītos uz tādiem principiem un nosacījumiem, kas ļauj īstenot to uzdevumu.

(4) Vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumu (VTNP) pozitīvā loma uzsvērta Eirobarometra 219 2005. gada oktobra īpašajā aptaujā, kura apliecināja, ka pasta pakalpojumi ir vieni no patērētāju visaugstāk vērtētajiem VTNP visā Eiropas Savienībā, ko apliecina 77% respondentu apstiprinošas atbildes.

(5) Tā kā pasta pakalpojumi ir svarīgs komunikācijas un informācijas apmaiņas instruments, tiem ir būtiski svarīga nozīme, īstenojot Eiropas Savienības sociālās, ekonomiskas un teritoriālās kohēzijas mērķus.

(6) Pasākumi šajā jomā būtu jāizstrādā tā, lai to mērķi atbilstu ‖ Līguma 2. pantā minētajiem Kopienas uzdevumiem, proti, visā Kopienā veicināt harmonisku, līdzsvarotu un stabilu saimnieciskās darbības attīstību, augstu nodarbinātības un sociālās aizsardzības līmeni, noturīgu izaugsmi bez pārmērīgas inflācijas, augstu konkurētspējas un ekonomiskas konverģences pakāpi, dzīves līmeņa un dzīves kvalitātes celšanos, kā arī ekonomisku un sociālu kohēziju un solidaritāti starp dalībvalstīm.

(7) Eiropas pasta tirgū pēdējā laikā ir notikušas ievērojamas izmaiņas, ko ir veicinājuši tehnoloģiskie sasniegumi un lielāka konkurence, kas izveidojās ierobežojumu atcelšanas rezultātā. Globalizācijas dēļ ir svarīgi atbalstīt aktīvu rīcību un attīstību, lai ES iedzīvotājiem neliegtu šo pārmaiņu sniegtās priekšrocības.

(8) Eiropadomes 2005. gada 22. un 23. marta sanāksmes secinājumos saistībā ar Lisabonas stratēģijas vidusposma novērtējumu ir atkārtoti uzsvērta iekšējā tirgus kā izaugsmes sekmēšanas un jaunu un labāku darbavietu radīšanas instrumenta pilnīgas izveides nozīme, un efektīvu vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumu svarīgā loma konkurētspējīgā un dinamiskā tautsaimniecībā. Šie secinājumi attiecas arī uz pasta pakalpojumiem, kas joprojām ir būtisks saziņas, tirdzniecības un sociālās un teritoriālās kohēzijas instruments.

---

[1] *OV C 197, 24.8.2007., 37. lpp.*
[2] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija Nostāja.*
[3] OV C 48, 16.2.1994., 3. lpp.
[4] OV L 15, 21.1.1998., 14. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar ‖ Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

(9) Eiropas Parlamenta 2006. gada 2. februāra rezolūcijā *par pasta direktīvas piemērošanu* [1] ir uzsvērta efektīvu pasta pakalpojumu sociālā un ekonomiskā nozīme un svarīgā loma Lisabonas stratēģijas kontekstā, norādot, ka līdzšinējo reformu pasākumu rezultātā ir panākta pasta nozares ievērojama pozitīva attīstība, turklāt ir augusi kvalitāte un efektivitāte un pakalpojumi ir kļuvuši vairāk vērsti uz klientu vajadzībām. ***Ņemot vērā dažkārt nepārprotami atšķirīgās pārmaiņas dalībvalstīs attiecībā uz vispārējo pakalpojumu izpildes saistībām, Eiropas Parlaments savā rezolūcijā aicināja Komisiju, gatavojoties perspektīvas pētījumam, īpašu uzmanību pievērst vispārējo pakalpojumu sniegšanas kvalitātei un šo pakalpojumu turpmākai finansēšanai un, ņemot vērā minēto pētījumu, ierosināt vispārējo pakalpojumu definīciju, darbības jomu un atbilstīgu finansējumu. Tajā tika arī atzīmēts, ka pasta iestāžu tīklam ir neaizstājami teritoriāli un sociāli aspekti, kas padara iespējamu vispārējo piekļuvi būtiskiem vietējiem pakalpojumiem.***

(10) Saskaņā ar Direktīvu 97/67/EK ir veikts perspektīvas pētījums, kurā saistībā ar katru dalībvalsti ir novērtēta pasta iekšējā tirgus pilnīgas izveides ietekme uz vispārējiem pakalpojumiem 2009. gadā. Turklāt Komisija ir veikusi vispusīgu Kopienas pasta nozares novērtējumu, tostarp pasūtot pētījumus par nozares ekonomisko, sociālo un tehnisko attīstību, un rīkojusi plašas apspriedes ar ieinteresētajām pusēm.

(11) ▌ ***Perspektīvas*** pētījuma ***rezultātos ir pieprasīts, ka*** visā Kopienā līdz 2009. gadam ir iespējams sasniegt Direktīvā 97/67/EK izvirzīto pamatmērķi panākt vispārējo pakalpojumu sniegšanas stabilu nodrošinājumu, ievērojot dalībvalstu noteiktos kvalitātes standartus, un atteikties no rezervētajiem pakalpojumiem. ▌

(12) Pasta tirgus progresīva un pakāpeniska atvēršana konkurencei ir devusi vispārējo pakalpojumu sniedzējiem pietiekamu laiku, ļaujot veikt modernizācijas un pārstrukturizācijas pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai nodrošinātu ilgtermiņa dzīvotspēju jaunajos tirgus apstākļos, un ļāvusi dalībvalstīm pielāgot valsts reglamentējošos noteikumus atvērtākai videi. Turklāt dalībvalstis var izmantot iespējas, ko sniedz transponēšanas periods, kā arī ievērojamo laiku, ko prasa efektīvas konkurences ieviešana, lai pēc vajadzības turpinātu vispārējo pakalpojumu sniedzēju turpmāku modernizāciju un pārstrukturizāciju.

(13) Perspektīvas pētījums liecina, ka rezervēto pakalpojumu nozarei vairs nav jābūt vispārējo pakalpojumu finansējuma priviliģētam risinājumam. Šajā novērtējumā ir ņemta vērā Kopienas un tās dalībvalstu ieinteresētība iekšējā tirgus pilnīgā izveidē un tā iespējās sekmēt izaugsmi un nodarbinātību un nodrošināt efektīvu vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumu pieejamību visiem lietotājiem. ▌

(14) Pasta nozarē darbojas virkne pārmaiņu virzītājspēku, jo īpaši jāmin pieprasījums un mainīgās klientu vajadzības, organizatoriskas pārmaiņas, automatizācija un jaunu tehnoloģiju ieviešana, aizvietošana ar elektroniskiem sakaru līdzekļiem un tirgus atvēršana. ***Lai izturētu konkurenci un varētu apmierināt patērētāju jaunās vajadzības, kā arī nodrošinātu jaunus finansēšanas avotus, pasta pakalpojumu sniedzēji var dažādot savas darbības, sniedzot elektroniskus pakalpojumus komercattiecību jomā vai citus informācijas sabiedrības pakalpojumus.***

(15) Pasta pakalpojumu sniedzēji, tostarp izraudzītie vispārējo pakalpojumu sniedzēji, tiek mudināti palielināt to darbības efektivitāti saistībā ar tādiem jaunajiem uzdevumiem (piemēram, digitalizācija un elektroniskā saziņa) konkurences apstākļos, kuri atšķiras no tradicionālajiem pasta pakalpojumiem, un tas pats par sevi dos ievērojamu ieguldījumu konkurētspējas palielināšanā.

(16) ***Pakāpeniska*** tirgus atvēršana***, to uzmanīgi sagatavojot, var palīdzēt*** paplašināt pasta *tirgu* kopējo apjomu; ***ja tiks nodrošināti neitrālas konkurences apstākļi,*** tā ***var turpināt*** sekmēt stabilu un kvalitatīvu darbavietu saglabāšanu vispārējo pakalpojumu sniedzēju uzņēmumos un atvieglinās jaunu darbavietu radīšanu citu operatoru un jaunienācēju uzņēmumos, kā arī saistītās saimnieciskās darbības jomās. Šī direktīva neskar dalībvalstu kompetenci reglamentēt nodarbinātības nosacījumus pasta pakalpojumu nozarē***, taču tam nevajadzētu novest pie negodīgas konkurences. Sagatavojot pasta tirgus atvēršanu, pienācīgi jāņem vērā sociālie apsvērumi, īpašu uzmanību veltot darbiniekiem, kas iepriekš bija iesaistīti pasta pakalpojumu sniegšanā.***

[1] *OV C 288 E, 25.11.2006., 77. lpp.*

(17) Lielākai konkurencei turklāt būtu jāsekmē pasta nozares un alternatīvu sakaru veidu integrācija un jāļauj pilnveidot arvien prasīgākajiem lietotājiem sniegto pakalpojumu kvalitāti. ***Turpmākas tirgus atvēršanas labuma guvēji jo īpaši būs patērētāji un mazie un vidējie uzņēmumi gan kā pasta nosūtītāji, gan kā tā saņēmēji, ieviešot kvalitātes uzlabojumus, lielāku izvēli, secīgus cenu samazinājumus, novatoriskus pakalpojumu un uzņēmējdarbības modeļus. Pašreiz pasta tirgus veido daļu no lielāka tirgus ziņu nosūtīšanai, tostarp elektronisku ziņu sūtīšanai, kas jāņem vērā, novērtējot šo tirgu.***

(18) Pasta infrastruktūras tīklam lauku rajonos, tostarp kalnu un salu reģionos, ir svarīga nozīme, lai iesaistītu uzņēmējus valsts un pasaules ekonomikā un saglabātu kohēziju sociālajā un nodarbinātības jomā. Turklāt lauku pasta nodaļas kalnu vai salu reģionos var nodrošināt būtisku infrastruktūras tīklu, kas rada vispārēju piekļuvi jauniem telekomunikāciju tehnoloģijas veidiem.

(19) Līdzāspastāvošo sakaru tirgu attīstība ir atšķirīgi iespaidojusi dažādus Kopienas reģionus un iedzīvotāju grupas, un pasta pakalpojumu izmantošanu. Teritoriālā un sociālā kohēzija būtu jāuztur, un ņemot vērā, ka, piemērojot Direktīvā 97/67/EK paredzēto elastīgumu, dalībvalstis var pielāgot atsevišķus konkrētu pakalpojumu elementus atbilstīgi vietējam pieprasījumam, ir lietderīgi pilnīgi saglabāt minētajā Direktīvā paredzētos vispārējos pakalpojumus un ar tiem saistītās kvalitātes prasības. Lai nodrošinātu, ka tirgus atvēršana turpina nākt par labu visiem lietotājiem un jo īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, dalībvalstīm ir jāuzrauga un jāpārrauga tirgus attīstība. Dalībvalstīm pienācīgi jāīsteno Direktīvā paredzētie regulatīvie pasākumi, lai nodrošinātu, ka pasta pakalpojumu pieejamība turpina atbilst lietotāju vajadzībām, tostarp pēc vajadzības nodrošinot vienā piekļuves vietā pieejamu pakalpojumu minimumu ***un īpaši, lai nesamazinās to piekļuves punktu blīvums, kuros sniedz pasta pakalpojumus lauku un attālākajos reģionos. Vienlaicīgi dalībvalstīm jāievieš un jāpiemēro attiecīgas pakalpojumu sniedzējiem piemērojamās sankcijas gadījumos, ja tie nepilda savas saistības.***

(20) Direktīvā 97/67/EK paredzētie vispārējie pakalpojumi garantē vienu savākšanas un vienu piegādes reizi ikvienas fiziskas vai juridiskas personas mājās vai telpās katru darba dienu, pat attālākos vai mazapdzīvotos rajonos.

(21) Termins "lietotāji" attiecas uz individuālajiem patērētājiem un komerciālajiem uzņēmumiem, kuri izmanto vispārējo pakalpojumu, ja vien Direktīvā 97/67/EK nav noteikts citādi.

(22) Kvalitātes ziņā augstvērtīgu pasta pakalpojumu nodrošināšana ievērojami sekmē sociālās un teritoriālās kohēzijas mērķa sasniegšanu. It īpaši attālākajiem un mazapdzīvotajiem rajonos elektroniskā tirdzniecība nodrošina jaunas iespējas iesaistīties saimnieciskajā darbībā, taču tās būtisks priekšnosacījums ir labi pasta pakalpojumi.

(23) Direktīva 97/67/EK paredz, ka vispārējo pakalpojumu priviliģēta nodrošinājuma garantēšanas nolūkā dalībvalstis *ex-ante* izraugās vispārējo pakalpojumu sniedzējus. Lielākas konkurences attīstība un izvēles iespējas nozīmē, ka dalībvalstīm jādod arī elastīgākas iespējas lemt par efektīvākajiem un piemērotākajiem vispārējo pakalpojumu pieejamības garantēšanas mehānismiem, ievērojot objektivitātes, pārredzamības, nediskriminācijas un proporcionalitātes principu, lai ar vismazākajiem tirgus darbības traucējumiem iekšējā tirgū nodrošinātu brīvu pasta pakalpojumu sniegšanu. Dalībvalstis var atsevišķi vai savstarpēji kombinējot piemērot kādu no šādiem mehānismiem: atstāt vispārējo pakalpojumu nodrošinājumu tirgus spēku ziņā, izraudzīties vienu vai vairākus uzņēmumus, kas sniedz vispārējo pakalpojumu dažādus elementus vai apkalpo dažādus *valsts* reģionus, un izmantot pakalpojumu valsts iepirkumu. ***Gadījumā, ja dalībvalstis izraugās vienu vai vairākus uzņēmumus, kas sniedz vispārējos pakalpojumus, respektīvi, vispārējo pakalpojumu dažādus elementus, jānodrošina, ka prasības attiecībā uz vispārējo pakalpojumu kvalitāti ievēro arī citi vispārējo pakalpojumu sniedzēji.***

(24) Lietotājiem ir svarīgi būt informētiem par visiem vispārējiem pakalpojumiem, bet uzņēmumiem, kas sniedz pasta pakalpojumus, ir svarīgi būt informētiem par vispārējo pakalpojumu sniedzēja (-u) tiesībām un pienākumiem. Dalībvalstīm jānodrošina patērētāju pastāvīga un pilnīga informēšana par konkrētu pakalpojumu elementiem un pieejamību. ***Valsts regulatīvajām iestādēm jāuzrauga, lai visa šāda informācija ir pieejama.*** Tomēr saskaņā ar dalībvalstīm dotajām lielāka elastīguma iespējām, kas ļauj nodrošināt vispārējos pakalpojumus citādi, nevis *ex-ante* izraugoties vispārējo pakalpojumu sniedzēju (-s), lēmumus par piemērotāko veidu, kā sabiedrībai darīt zināmu šo informāciju, ir lietderīgi atstāt dalībvalstu ziņā.

(25) Ņemot vērā veikto pētījumu rezultātus un nolūkā pilnīgi atbrīvot pasta pakalpojumu iekšējā tirgus potenciālu, ir lietderīgi pārtraukt rezervēto pakalpojumu un īpašo tiesību izmantošanu, lai nodrošinātu vispārējo pakalpojumu finansēšanu. ***Ņemot vērā situāciju dalībvalstīs ir ieteicams noteikt 2010. gada beigas par galīgo datumu ekskluzīvo tiesību atņemšanai pasta pakalpojumu nozarē.***

(26) Var gadīties, ka atsevišķām dalībvalstīm joprojām vajadzēs rast ārēju finansējumu, lai segtu vispārējo pakalpojumu atlikušās tīrās izmaksas. Tādēļ ir lietderīgi precīzi noskaidrot, kādas alternatīvas ir pieejamas, lai nodrošinātu vispārējo pakalpojumu finansējumu, ciktāl tas ir vajadzīgs un pienācīgi pamatots, vienlaikus ļaujot dalībvalstīm izvēlēties piemērotāko finansēšanas mehānismu. Pieejamās alternatīvas ļauj izmantot valsts iepirkuma procedūras, ***tostarp tiešas sarunu procedūras,*** kā arī valsts kompensācijas un pārredzama izmaksu sadalījumu pakalpojumu sniedzēju un/vai lietotāju starpā ar iemaksām kompensāciju fondos visos gadījumos, kad vispārējo pakalpojumu sniedzēju saistību izpilde ir saistīta ar vispārējo pakalpojumu tīrajām izmaksām un ar izraudzītajiem uzņēmumiem uzliktu negodīgu finansiālo apgrūtinājumu. Dalībvalstis var izmantot citus finansēšanas līdzekļus, ko atļauj Kopienas tiesību akti, *piemēram*, pieņemt lēmumu, ka peļņa, ko dod citas vispārējo pakalpojumu sniedzēju darbības, kuras neietilpst vispārējo pakalpojumu darbības jomā, pilnībā vai daļēji jānovirza, lai finansētu vispārējo pakalpojumu tīrās izmaksas, ja tās atbilst *Direktīvai 97/67/EK*. ***Neskarot dalībvalstu saistības ievērot Līguma noteikumus, ko piemēro attiecībā uz valsts atbalstu, dalībvalstīm jāpaziņo Komisijai par to plāniem finansēt jebkādas vispārējo pakalpojumu izmaksas; šāda informācija jāatspoguļo kārtējā ziņojumā, ko Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei par Direktīvas 97/67/EK piemērošanu.***

(27) ***No uzņēmumiem, kas piedāvā pakalpojumus, ar kuriem var aizstāt vispārējo pakalpojumu sniegšanu, jāpieprasa dot ieguldījumu vispārējo pakalpojumu finansēšanā gadījumos, ja ir paredzēts kompensāciju fonds.*** Lai noteiktu ***attiecīgus uzņēmumus***, dalībvalstīm jāapsver, vai attiecīgo uzņēmumu sniegtos pakalpojumus, ņemot vērā to raksturojumu, tostarp pievienotās vērtības elementus un paredzēto izmantošanu, no lietotāju viedokļa var uzskatīt par tādiem, ar kuriem var aizvietot vispārējos pakalpojumus. Lai pakalpojumus varētu uzskatīt par tādiem, ar kuriem var aizvietot vispārējos pakalpojumus, tiem nav obligāti jāaptver visi vispārējo pakalpojumu elementi, piemēram, ikdienas piegāde vai pilnīgs valsts pārklājums ***ar nosacījumu, ka tie pilda vismaz vienu no funkcijām, ko veic pakalpojumus sniedzējs saistībā ar vispārējo pakalpojumu; eksprespiegāžu un kurjerpakalpojumi netiek uzskatīti par pakalpojumiem, ar kuriem var aizstāt vispārēju pakalpojumu.*** Lai, nosakot šo uzņēmumu ieguldījumu dalībvalstī sniegto vispārējo pakalpojumu izmaksu segšanā, ievērotu proporcionalitātes principu, dalībvalstīm jāizmanto pārskatāmi un nediskriminējoši kritēriji.

(28) Visiem finansēšanas mehānismiem jāturpina piemērot Direktīvā 97/67/EK paredzēto pārredzamības, nediskriminācijas un proporcionalitātes principu, un visi lēmumi šajā jomā *ir* jāpieņem, pamatojoties uz pārredzamiem, objektīviem un pārbaudāmiem kritērijiem. Jo īpaši vispārējo pakalpojumu tīrās izmaksas, valsts regulatīvajai iestādei uzņemoties atbildību, jāaprēķina, no izraudzītā uzņēmuma, kas pilda vispārējo pakalpojumu pienākumu, tīrajām izmaksām atņemot izraudzītā uzņēmuma tīrās izmaksas, kurās nav iekļautas vispārējo pakalpojumu pienākumu pildīšanas izmaksas. Aprēķinā ņem vērā visus pārējos atbilstīgos elementus, tostarp tirgus ieguvumu, kas rodas uzņēmumam, kurš izraudzīts vispārējo pakalpojumu sniegšanai, tiesības uz saprātīgu peļņu un rentabilitātes iniciatīvas. ***Lai izvairītos no juridiskas nenoteiktības un nodrošinātu līdzvērtīgus konkurences apstākļus, Komisijai vajadzētu izdot sīki izstrādātus norādījumus attiecībā uz to, kā jāaprēķina vispārēja pakalpojuma neto izdevumi.***

(29) Ir lietderīgi piešķirt iespēju noteikt papildu divu gadu pārejas periodu ekskluzīvo un īpašo tiesību atcelšanai tām dalībvalstīm, kas iesaistījušās pasta pakalpojumu reformā vēlākā laika posmā vai kurām ir sarežģīta topogrāfija, īpaši tām, kurām ir liels salu teritoriju skaits, par ko jāpaziņo Komisijai. Ņemot vērā šo izņēmuma periodu, tāpat ir lietderīgi ierobežotā termiņā un attiecībā uz ierobežotu pakalpojumu skaitu, atļaut tām dalībvalstīm, kas pilnībā liberalizējušas savu tirgu, to teritorijā atteikt atļaujas piešķiršanu monopoluzņēmumiem, kas darbojas cita dalībvalstī.

(30) *Ir* jāatļauj dalībvalstīm piešķirt *vispārējas* atļaujas un individuālas *licences* pamatoti un proporcionāli paredzētajam mērķim. Tomēr, kā uzsvērts trešajā ziņojumā par Direktīvas 97/67/EK piemērošanu, šķiet, ka nolūkā mazināt nepamatotus pakalpojumu nodrošinājuma traucēkļus iekšējā tirgū ir vajadzīga piemērojamo nosacījumu turpmāka saskaņošana. Šajā kontekstā dalībvalstis var, piemēram, ļaut uzņēmumiem***, kas sniedz ar vispārējiem pakalpojumiem saistītus pakalpojumus vai pakalpojumus, ar kuriem var aizstāt vispārējos pakalpojumus,*** izvēlēties vai nu uzņemties pienākumu sniegt kādu pakalpojumu, vai arī veikt finansiālu ieguldījumu, lai segtu izmaksas par šo pakalpojumu, ko sniedz cits uzņēmums, bet vairs nav vienlaicīgi pieļaujama prasība piedalīties izmaksu sadales mehānismos un prasība pildīt vispārējo pakalpojumu vai kvalitātes saistības, kas paredzētas, lai kalpotu vienam un tam pašam mērķim. Tāpat ir lietderīgi paskaidrot, ka daži *vispārēju* atļauju un licenču piešķiršanas noteikumi nav attiecināmi uz izraudzītiem vispārējo pakalpojumu sniedzējiem.

(31) Apstākļos, kad vispārējo pakalpojumu nozarē pakalpojumus sniedz vairāki pasta uzņēmumi, ir lietderīgi prasīt, lai visas dalībvalstis novērtētu, vai nolūkā sekmēt efektīvu konkurenci un/vai aizsargāt lietotājus un patērētājus, nodrošinot pasta pakalpojumu kopējo kvalitāti, atsevišķi pasta infrastruktūras elementi vai atsevišķi pakalpojumi, ko parasti nodrošina vispārējo pakalpojumu sniedzēji, būtu jādara pieejami citiem operatoriem, kas sniedz līdzīgus pakalpojumus. ***Ja ir vairāki vispārēju pakalpojumu sniedzēji ar reģionāliem pasta iestāžu tīkliem, dalībvalstīm jānovērtē un, ja nepieciešams, jānodrošina to iespēja savstarpēji sadarboties, lai novērstu šķēršļus ātram pasta sūtījumu transportam. Ņemot vērā, ka šo elementu un pakalpojumu tiesiskais statuss un tirgus situācija dalībvalstīs atšķiras, ir lietderīgi prasīt, lai dalībvalstis vienīgi pieņem informētus lēmumus par vajadzību pēc regulatīviem instrumentiem un par to apjomu un izvēli, tostarp atbilstīgos gadījumos par izmaksu sadalīšanu. Šis noteikums neskar dalībvalstu tiesības pieņemt pasākumus, lai nodrošinātu piekļuvi valsts pasta infrastruktūras tīklam, ievērojot pārredzamības un nediskriminācijas principu.***

(32) Ņemot vērā, cik svarīgi ir sniegt pasta pakalpojumus pilnīgi vai daļēji neredzīgām personām, ir lietderīgi apstiprināt, ka ***konkurētspējīgā un liberalizētā*** *tirgū* ***jābūt pienākumam*** *nodrošināt* ▌ *dalībvalstu* ieviestos bezmaksas pakalpojumus pilnīgi vai daļēji neredzīgām personām. ▌

(33) ***Pieaugošas*** konkurences apstākļos ir svarīgi ***rūpēties, lai vispārējo pakalpojumu sniedzējiem tiek piešķirta cenu noteikšanas elastība, kas ir nepieciešama vispārējo pakalpojumu finansiāli dzīvotspējīgas sniegšanas nodrošināšanai. Tādēļ ir jārūpējas, lai tarifus, kas neatbilst principam***, ka cenas atspoguļo ***parastu*** tirgus ***pieprasījumu*** un ***parastās*** izmaksas***, dalībvalstis piemērotu tikai atsevišķos gadījumos.*** Šo mērķi var sasniegt, turpinot dalībvalstīm atļaut attiecināt vienotos tarifus uz pasta sūtījumiem, kam piemēro vienas vienības tarifus, t. i., uz pakalpojumiem, ko visbiežāk izmanto patērētāji un mazie un vidējie uzņēmumi. Sabiedrības kopējo interešu aizsardzības vārdā, piemēram, lai nodrošinātu piekļuvi kultūrai vai reģionālo un sociālo kohēziju, atsevišķām dalībvalstīm būtu jāļauj saglabāt arī dažu citu pasta sūtījumu vienotos tarifus. ***Princips, ka cenām jābūt saskaņotām ar izmaksām, operatoriem, kas ir atbildīgi par vispārējo pakalpojumu sniegšanu, nevar liegt piemērot vienotus tarifus par pakalpojumiem, ko tie sniedz kā daļu no šiem vispārējiem pakalpojumiem.***

(34) Ir nepieciešams, lai vispārējo pakalpojumu sniedzēji uzņēmumiem, liela daudzuma pasta sūtījumu sūtītājiem un pasta sūtījumu saņēmējiem no dažādiem klientiem nodrošinātu elastīgākus tarifu nosacījumus.

▌

(35) Pārejas periodā uz konkurencei pilnīgi atvērtu tirgu ***un lai nodrošinātu, ka šķērssubsīdijas no vispārējiem pakalpojumiem uz citiem pakalpojumiem nelabvēlīgi neietekmētu pēdējo konkurences priekšrocības,*** ir lietderīgi atstāt spēkā prasību, kas paredz, ka dalībvalstis liek vispārējo pakalpojumu sniedzējiem turpināt nošķirtu un pārredzamu grāmatvedības uzskaiti, to pēc vajadzības pielāgojot. Šai prasībai jāļauj valsts regulatīvajām iestādēm, konkurences iestādēm un Komisijai iegūt vajadzīgo informāciju, lai līdz efektīvas konkurences ieviešanai pieņemtu ar vispārējiem pakalpojumiem saistītus lēmumus un uzraudzītu godīgu tirgus nosacījumu ievērošanu. Sadarbībai valsts regulatīvo iestāžu starpā, turpinot izstrādāt kritērijus un pamatnostādnes šajā jomā, būtu jāsekmē šo noteikumu saskaņota piemērošana.

(36) Saskaņā ar citās pakalpojumu nozarēs spēkā esošajiem noteikumiem un lai uzlabotu patērētāju aizsardzību, ir lietderīgi paplašināt sūdzību procedūru principu minimuma piemērošanas jomu, lai tā neaptvertu tikai vispārējo pakalpojumu sniedzējus. Lai palielinātu sūdzību izskatīšanas procedūru efektivitāti, ir lietderīgi, ka Direktīva *97/67/EK* rosina izmantot ārpustiesas strīdu izšķiršanas procedūras, kā to paredz Komisijas 1998. gada 30. marta Ieteikums 98/257/EK par principiem, kas piemērojami iestādēm, kuras ir atbildīgas par patērētāju strīdu izšķiršanu ārpustiesas kārtībā [1] un Komisijas 2001. gada 4. aprīļa Ieteikums *2001/310/EK* par principiem attiecībā uz ārpustiesas struktūrām, kas iesaistītas patērētāju strīdu vienprātīgā atrisināšanā [2]. Patērētāju interešu aizsardzību sekmētu arī labāka operatoru savietojamība, ko nodrošinātu piekļuve atsevišķiem infrastruktūras un pakalpojumu elementiem, un valsts regulatīvo iestāžu un patērētāju aizsardzības iestāžu sadarbības prasība. ***Lai aizsargātu pasta pakalpojumu izmantotāju intereses pasta sūtījumu zādzības vai nozaudēšanas, vai sabojāšanas gadījumā, dalībvalstīm jāievieš atlīdzības un/vai kompensāciju sistēma.***

(37) Ir lietderīgi pielāgot izpildes pilnvaru noteikumus, lai atspoguļotu izdarītos grozījumus Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumā 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [3].

(38) Komiteja, kas pārrauga Direktīvas 97/67/EK īstenošanu, kā dalībvalstīs izstrādā pasākumus, kas paredzēti, lai nodrošinātu vispārējos pakalpojumus, it īpaši šo pasākumu pašreizējo vai potenciālo ietekmi uz sociālo un teritoriālo kohēziju. Ņemot vērā pasta pakalpojumu tirgus atvēršanas īpašo nozīmi reģionālās kohēzijas jomā, šajā komitejā vajadzētu iesaistīt ne tikai dalībvalstu pārstāvjus, bet arī vietējo un reģionālo iestāžu pārstāvjus no visām dalībvalstīm.

(39) Valsts regulatīvajām iestādēm visticamāk joprojām būs izšķirīga loma, jo īpaši tajās dalībvalstīs, kur vēl nav pabeigta pāreja uz brīvu konkurenci. Saskaņā ar regulatīvo un operatīvo funkciju nošķiršanas principu dalībvalstīm ir jāgarantē savas valsts regulatīvo iestāžu neatkarība, tādējādi nodrošinot šo iestāžu lēmumu neitralitāti. Šī neatkarības prasība neskar dalībvalstu institucionālo autonomiju un konstitucionālās saistības, un neitralitātes principu attiecībā uz dalībvalstu noteikumiem, kas reglamentē īpašumu un īpašumtiesību sistēmu, kā to nosaka Līguma 295. pants. Valsts regulatīvo iestāžu rīcībā jābūt visiem tām uzticēto pienākumu izpildei vajadzīgajiem līdzekļiem, t. i., personālam, kompetencei un finanšu līdzekļiem.

(40) Regulatīvo funkciju īstenošanā nereti ir iesaistītas dažādas valsts iestādes, tādēļ nolūkā panākt veicamo pienākumu efektīvas izpildes labāku nodrošinājumu, ir lietderīgi ieviest pārredzamu pienākumu sadalījumu un par nozares regulējumu, konkurences noteikumu piemērošanu un patērētāju aizsardzību atbildīgo iestāžu sadarbības prasību.

(41) Ikvienai pusei, kas ir kādas valsts regulatīvās iestādes lēmuma subjekts, vajadzētu būt tiesībām pārsūdzēt šo lēmumu no šīs iestādes neatkarīgā iestādē. Tā var būt tiesu iestāde. Pārsūdzības procedūras neskar dalībvalstu kompetences jomu sadalījumu valsts tiesu sistēmā un juridisko vai fizisko personu tiesības saskaņā ar valsts tiesību aktiem. Lai garantētu tiesisko un tirgus drošību, gaidot šo procedūru iznākumu, ir jānodrošina valsts regulatīvo iestāžu lēmumu pagaidu statuss.

---

[1] OV L 115, 17.4.1998., 31. lpp.
[2] OV L *109, 19.4.2001*., 56. lpp.
[3] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. *Lēmumā grozījumi izdarīti ar* Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).

(42) Pildot pienākumus saskaņā ar *Direktīvu 97/67/EK*, valsts regulatīvajām iestādēm ▌ sava rīcība būtu jāsaskaņo ar citu dalībvalstu regulatīvajām iestādēm un Komisiju. Tas sekmētu pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstību un palīdzētu visās dalībvalstīs konsekventi piemērot šajā direktīvā izklāstītos noteikumus, jo īpaši jomās, kur saistībā ar attiecīgo noteikumu piemērošanu valsts tiesību akti, ar ko īsteno Kopienas tiesības, dod valsts regulatīvajām iestādēm ievērojamu rīcības brīvību. Šī sadarbība cita starpā varētu notikt ar Direktīvu 97/67/EK izveidotajā komitejā vai grupā, kur ietilpst Eiropas regulatori. Dalībvalstīm būtu jālemj, kuras iestādes saskaņā ar šo direktīvu ir uzskatāmas par valsts regulatīvajām iestādēm.

(43) Lai efektīvi pildītu uzticētos pienākumus, valsts regulatīvajām iestādēm ir jāsaņem informācija no tirgus dalībniekiem. Informācijas pieprasījumiem jābūt proporcionāliem un tie nedrīkst nevajadzīgi apgrūtināt uzņēmumus. Šādas informācijas apkopošana var būt vajadzīga arī Komisijai, lai tā varētu pildīt pienākumus, ko paredz Kopienas tiesības.

(44) Lai Eiropas Parlamentu un Padomi pastāvīgi informētu par pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstību, Komisijai regulāri jāsniedz minētajām institūcijām ziņojumi par Direktīvas 97/67/EK piemērošanu.

(45) Komisijai jāpalīdz dalībvalstīm dažādos šīs direktīvas īstenošanas aspektos.

(46) Šī direktīva neietekmē tos nodarbinātības noteikumus, tostarp attiecībā uz maksimālo darba laiku un minimālo atpūtas laiku, minimālo apmaksāta ikgadējā atvaļinājuma dienu skaitu, darba samaksas likmes, kā arī veselības aizsardzību, darba drošību un higiēnu, kurus dalībvalstis piemēro atbilstoši Kopienas tiesību aktiem, tā arī neietekmē attiecības starp sociālajiem partneriem, tostarp tiesības apspriesties par kolektīvajiem līgumiem un noslēgt tos, tiesības streikot un veikt citas darbības, kas ietekmē saimniecisko darbību atbilstoši valsts tiesību aktiem un ieražām, kas ir saskaņā ar Kopienas tiesību normām, kā arī to nepiemēro attiecībā uz pakalpojumiem, kurus sniedz pagaidu darba aģentūras. Ja nepieciešams, dalībvalstis var norādīt par darba apstākļiem, izsniedzot atļaujas.

(47) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek izveidoti pietiekami daudz piekļuves kontaktpunktu. kas atbilst lietotāju vajadzībām lauku apvidos un mazapdzīvotos rajonos. Dalībvalstīm būtu jānosaka minimālais piekļuves un kontaktpunktu skaits šajos apvidos, lai varētu garantēt vispārējos pakalpojumus.

(48) Lai apstiprinātu nozari reglamentējošos noteikumus, Direktīvas 97/67/EK beigu termiņš jāsvītro. ***Noteikumi, kas netiek grozīti ar šo direktīvu, turpina būt spēkā. Pakalpojumi, kurus dalībvalstis var turpināt rezervēt arī pārejas periodā, ir paredzēti Direktīvas 97/67/EK 7.a pantā.***

(49) Dalībvalstis vienas pašas nespēj pietiekami sasniegt paredzētās darbības mērķus, proti, panākt pasta pakalpojumu iekšējā tirgus izveidi, garantēt visiem lietotājiem vienādu vispārējo pakalpojumu līmeni un noteikt saskaņotus pasta pakalpojumu regulējuma principus, tādēļ veicamās darbības apjoma un rezultātu dēļ šos mērķus var vieglāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var apstiprināt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā izklāstīto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar turpat izklāstīto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredzētā darbība nepārsniedz to, kas ir vajadzīga, lai sasniegtu minētos mērķus.

(50) Tādēļ Direktīva 97/67/EK būtu attiecīgi jāgroza.

(51) Šī direktīva atbilst citiem spēkā esošajiem Kopienas juridiskajiem instrumentiem, kas regulē pakalpojumu jomu. Ja šī direktīva nonāk pretrunā ar citu Kopienas instrumentu noteikumiem, jo īpaši *Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvas 2006/123/EK par iekšējā* tirgus *pakalpojumiem* [1], tad attiecībā uz pasta nozari prevalē un ir kopumā piemērojama šī direktīva un tās noteikumi.

[1] *OV L 376, 27.12.2006., 36. lpp.*

(52) Šī direktīva neskar to, kā piemēro Līguma noteikumus par konkurenci un par pakalpojumu sniegšanas brīvību. Ciktāl finansēšanas mehānismi izrādās saistīti ar kādas dalībvalsts piešķirtu atbalstu vai jebkāda veida valsts atbalsta līdzekļiem Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē, šī direktīva neskar *dalībvalstu* pienākumu ievērot Līgumā paredzētos valsts atbalsta piešķiršanas noteikumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvu 97/67/EK groza šādi.

1) Direktīvas 1. panta otro ievilkumu aizstāj ar šādu:

"— pasta pakalpojumu sniegšanas nosacījumiem,"

2) Direktīvas 2. pantu groza šādi.

a) 6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Pasta sūtījums ir adresēts sūtījums galīgajā formā, kādā pasta pakalpojumu sniedzējiem tas jānogādā. Pie šādiem sūtījumiem bez korespondences pieder arī, piemēram, grāmatas, katalogi, avīzes, periodiskie izdevumi un pasta pakas, kurās ir preces ar komercvērtību vai bez tās;"

▌

b) 1. apakšpunkta 19. punktu aizstāj ar šādu:

"***Pamatprasības ir vispārīgi ekonomiski nenosacīti apsvērumi, kas var rosināt kādu dalībvalsti ieviest nosacījumus attiecībā uz pasta pakalpojumu sniegšanu. Šie apsvērumi ir korespondences noslēpums, tīkla drošība, ciktāl tā saistīta ar bīstamu kravu pārvadāšanu, un, nodarbinātības noteikumu un sociālās drošības sistēmas respektēšana, kas paredzēti tiesību aktos, nolikumos vai administratīvos aktos un/vai kolektīvos nolīgumos, par kuriem panākta vienošanās starp sociāliem partneriem valsts līmenī, un, ja ir pamatojums, tad arī datu aizsardzība, vides aizsardzība un reģionālā plānošana.***"

c) pievieno šādu punktu:

"20. Vienas vienības tarifa pakalpojumi ir pasta pakalpojumi, kuru tarifi ir noteikti par atsevišķu pasta sūtījumu pārvadāšanu saskaņā ar vispārējo pakalpojumu sniedzēju vispārīgajiem noteikumiem un nosacījumiem."

3) Direktīvas 3. panta 3. punkta pirmās daļas *ievaddaļu* aizstāj ar šādu:

"*3. Dalībvalstis* veic pasākumus, lai, izņemot apstākļus vai ģeogrāfiskus nosacījumus, ko valsts regulatīvās iestādes atzīst par izņēmumu, katru darbdienu un ne mazāk kā piecas dienas nedēļā garantētu šādus vispārējos pakalpojumus un lai nodrošinātu, ka tie ietver vismaz:"

4) Direktīvas 4. pantu aizstāj ar šādu:

"4. pants

1. Visas dalībvalstis nodrošina, ka vispārējie pakalpojumi ir garantēti, un informē Komisiju par pasākumiem, ko tās ir veikušas, lai izpildītu šo pienākumu. Par minētajiem pasākumiem informē saskaņā ar 21. pantu izveidoto komiteju, kas pārrauga, kā attīstās dalībvalstu pasākumi, ko tās veic, lai nodrošinātu vispārējos pakalpojumus.

2. Dalībvalstis var nolemt izraudzīties vienu vai vairākus uzņēmumus, kas kā vispārējo pakalpojumu sniedzēji darbojas visā valsts teritorijā vai tās daļā un nodrošina dažādus vispārējo pakalpojumu elementos. To darot, tās saskaņā ar Kopienas tiesībām nosaka šo uzņēmumu pienākumus un tiesības un šos pienākumus un tiesības publisko. Dalībvalstis jo īpaši veic pasākumus, lai nodrošinātu to, ka vispārējos pakalpojumus uzņēmumiem uztic, piemērojot nosacījumus, kuru pamatā ir objektivitātes, nediskriminācijas, proporcionalitātes un vismazāko tirgus darbības traucējumu princips, un lai nodrošinātu, ka

uzņēmumu izraudzīšanās par vispārējo pakalpojumu sniedzējiem ir ierobežota laika ziņā. Par izraudzīto (-ajiem) vispārējo pakalpojumu sniedzēju (-iem) dalībvalstis informē Komisiju."

5) Direktīvas 5. panta 2. punktā frāzi "36. un 56. pantā" aizstāj ar šādu "30. un 46. pantā".

6) Direktīvas 6. pantu aizstāj ar šādu:

"6. pants

Dalībvalstis veic pasākumus, lai nodrošinātu, ka lietotāji un uzņēmumi, kas sniedz pasta pakalpojumus, ***no vispārējo pakalpojumu sniedzēja (-iem)*** regulāri saņem pietiekami sīki izstrādātu un atjauninātu informāciju, kas attiecas uz konkrētiem piedāvāto vispārējo pakalpojumu elementiem, īpaši norādot uz šo pakalpojumu vispārīgajiem piekļuves nosacījumiem, kā arī cenām un kvalitātes standartu līmeni. Šo informāciju attiecīgi publisko.

Dalībvalstis informē Komisiju par to, kā tās nodrošina saskaņā ar šā panta pirmo daļu publiskojamās informācijas pieejamību."

7) Direktīvas 3. nodaļas virsrakstu aizstāj ar šādu:

"NODAĻA

Vispārējo pakalpojumu ***garantēta finansēšana***"

8) Direktīvas 7. pantu aizstāj ar šādu:

"7. pants

1. Sākot no ***2010. gada 31. decembra*** dalībvalstis nepiešķir un nepatur spēkā ar pasta pakalpojumu ieviešanu un sniegšanu saistītas ekskluzīvas vai īpašas tiesības. Vispārējo pakalpojumu nodrošināšanu dalībvalstis var finansēt atbilstīgi vienai vai vairākām *3.*, *4.* un *5.* punktā minētajām iespējām vai citiem līdzekļiem, kas atbilst ar ▌ līgumam.

2. Ikviena dalībvalsts nodrošina, ka vispārējo pakalpojumu finansēšanas pilnībā liberalizētā tirgū ir garantēta jebkurā laikā. Katra dalībvalsts informē Komisiju par pasākumiem, ko tā paredzējusi veikt, lai izpildītu šīs saistības.

3. Dalībvalstis var nodrošināt vispārējos pakalpojumus, saskaņā ar spēkā esošajiem valsts iepirkuma noteikumiem izmantojot valsts iepirkuma procedūras ***un noteikumus, tostarp tieši vienojoties un noslēdzot pakalpojumu sniegšanas līgumus ar pakalpojumu sniedzējiem.***

4. Gadījumos, kad dalībvalstis konstatē, ka šajā direktīvā paredzētās vispārējo pakalpojumu saistības attiecībā uz vispārējo pakalpojumu sniedzēju (-iem) ir saistītas ar tirajām izmaksām un negodīgu finansiālo apgrūtinājumu, tās ***īsteno vienu no mehānismiem, kas precīzi norādīti to valsts plānā, par kuru jāpaziņo Komisijai līdz 2010. gada 1. janvārim un kurus Komisija apstiprinājusi un kas veido daļu no Komisijas ziņojuma, ko tā iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei.***

Valstu plānos var:

a) izveidot mehānismus, kas paredz kompensēt iesaistītā (-o) uzņēmuma (-u) izmaksas ar valsts līdzekļiem;

b) sadalīt vispārējo pakalpojumu saistību tīrās izmaksas starp pakalpojumu sniedzējiem un/vai lietotājiem.

5. Ja tīrās izmaksas sadala saskaņā ar *4. punkta* b) apakšpunktu, dalībvalstis var veidot kompensāciju fondus, kuru līdzekļus veido pakalpojumu sniedzēju un/vai lietotāju maksājumi un kurus šim nolūkam pārvalda no labumguvēja vai labumguvējiem neatkarīgas iestādes. Dalībvalstis var noteikt, ka par atļauju piešķiršanu saskaņā ar 9. panta 2. punktu pakalpojumu sniedzējiem ir jāiegulda finanšu līdzekļi minētajos fondos vai jāpilda universālo pakalpojumu nodrošināšanas saistības. Tā drīkst finansēt tikai 3. pantā noteiktos pakalpojumus.

6. Veidojot kompensāciju fondus un nosakot 4. un 5. punktā minēto finanšu līdzekļu apmēru, dalībvalstis nodrošina pārredzamības, nediskriminācijas un proporcionalitātes principa ievērošanu. Saskaņā ar 4. un 5. punktu pieņemto lēmumu pamatā ir objektīvi un pārbaudāmi kritēriji un šos lēmumus publisko."

9) Direktīvā iekļauj šādu 7.a pantu:

"***7.a pants***

Tiktāl, cik tas nepieciešams, lai nodrošinātu vispārējo pakalpojumu saglabāšanai, dalībvalstis, kas pievienojušās pēc Direktīvas 2002/39/EK(*) stāšanās spēkā vai dalībvalstis ar nelielu iedzīvotāju skaitu un ierobežotu ģeogrāfisko lielumu, kurām tādēļ ir pasta pakalpojumus īpaši ietekmējošas īpatnības, vai dalībvalstis ar sarežģītu topogrāfiju, īpaši tās, kurām ir liels salu teritoriju skaits, līdz 2012. gada 31. decembrim var rezervēt pakalpojumus vispārējo pakalpojumu sniedzējam (-iem), ievērojot šādus ierobežojumus un nosacījumus:

a) Minētos pakalpojumus ierobežo ar iekšzemes korespondences sūtījumu un ienākošās pārrobežu korespondences paātrinātu vai nepaātrinātu savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu un piegādi abos šeit turpmāk minētajos svara un cenas diapazonos. Svara ierobežojums ir 50 grami. Šo svara ierobežojumu nepiemēro, ja cena pirmās svara grupas visātrākās piegādes kategorijas sūtījumam ir divarpus valsts tarifi vai augstāka.

Ciktāl tas vajadzīgs, lai nodrošinātu vispārējo pakalpojumu sniegšanu, jāparedz, ka var turpināt tiešā pasta rezervēšanu iepriekšminētajās svara un cenas robežās.

Ciktāl tas vajadzīgs, lai nodrošinātu vispārējo pakalpojumu sniegšanu, piemēram, kad daži pasta darbības sektori jau ir liberalizēti, vai tāpēc, ka dalībvalstī pasta pakalpojumiem ir īpatnības, var turpināt izejošā pārrobežu pasta rezervēšanu tajās pašās svara un cenas robežās.

b) Dalībvalstis, kas paredzējušas izmantot šo izņēmuma pārejas instrumentu, paziņo Komisijai par savu nodomu tā rīkoties ne vēlāk kā trīs mēnešus pirms direktīvas … [ar kuru izdarīti grozījumi Direktīvā 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai] 2. panta 1. punktā noteiktā īstenošanas datuma.

c) Dalībvalstis, kuras atceļ to rezervēto pakalpojumu jomas pēc … un pirms 2012. gada 31. decembra, pārejas perioda laikā var atteikties piešķirt atļaujas, kas paredzētas 9. panta 2. punktā par pakalpojumiem attiecīgajā atceltajā rezervēto pakalpojumu jomā, pasta pakalpojumu sniedzējiem, kas tos sniedz vispārējo pakalpojumu darbības jomā un uzņēmumiem, ko tie kontrolē, un kuriem ir piešķirta rezervēto pakalpojumu joma citā dalībvalstī.

———————

(*) ***OV L 176, 5.7.2002., 21. lpp.***"

10) 8. pantu aizstāj ar šādu:

"***8 pants***

Šīs direktīvas 7. panta noteikumi neskar dalībvalstu tiesības:

— ***inkorporēt īpašus noteikumus attiecīgās valsts tiesību aktos attiecībā uz vispārējas nozīmes pakalpojumu sniegšanu atbilstoši mērķim, proporcionāliem un nediskriminējošiem kritērijiem, kuru ievērošana jānodrošina, sniedzot vispārējos pakalpojumus.***

— ***organizēt pastkastīšu izvietošanu uz valsts automaģistrālēm, pastmarku izdošanu un ierakstīto sūtījumu pasta pakalpojumus, ko izmanto tiesas vai administratīvās procedūrās saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem, lai sniegtu vispārējos pakalpojumus.***"

11) Direktīvas 4. nodaļas virsrakstu aizstāj ar šādu:

"4. NODAĻA

Nosacījumi, ar ko reglamentē pasta pakalpojumu sniegšanu un piekļuvi pasta infrastruktūras tīklam."

12) Direktīvas 9. pantu aizstāj ar šādu:

"9. pants

1. Attiecībā uz pakalpojumiem, kas saskaņā ar 3. panta noteikumiem nepieder pie vispārējiem pakalpojumiem, dalībvalstis var ieviest vispārīgas atļaujas, ciktāl tas vajadzīgs, lai nodrošinātu atbilstību pamatprasībām.

2. Attiecībā uz pakalpojumiem, kas saskaņā ar 3. panta noteikumiem pieder pie vispārējiem pakalpojumiem ***un pakalpojumiem, ar kuriem var aizstāt vispārējos pakalpojumus***, dalībvalstis var ieviest atļauju, tostarp individuālu licenču piešķiršanas procedūras, ciktāl tas vajadzīgs, lai nodrošinātu atbilstību pamatprasībām un lai garantētu vispārējos pakalpojumus.

Piešķirot atļaujas, var:

— pēc vajadzības noteikt vispārējo pakalpojumu sniegšanas saistības,

— ja vajag, noteikt prasības, kas attiecas uz attiecīgo pakalpojumu kvalitāti, pieejamību un izpildi***, pat ja tās daļēji pārklājas ar vispārējo pakalpojumu saistībām;***

— pēc vajadzības noteikt pienākumu iemaksāt finanšu līdzekļus 7. pantā minētajos izmaksu sadales mehānismos***, ja saskaņā ar 4. pantu izraudzītais (-ie) vispārējo pakalpojumu sniedzējam (-iem) rodas tīrās izmaksas, sniedzot vispārējo pakalpojumu.***

3. Atļauju piešķiršanu pakalpojumu sniedzējiem, kas nav izvēlētie vispārējo pakalpojumu sniedzēji, var, ja vajadzīgs, saistīt ar pienākumu iemaksāt finanšu līdzekļus 7. pantā minētajos izmaksu sadales mehānismos.

Dalībvalstis šiem uzņēmumiem atļauj izvelēties starp saistībām izdarīt ieguldījumu izmaksu sadalīšanas mehānismā vai pildīt no vispārēja pakalpojuma sniegšanas izrietošās saistības.

Izņemot gadījumus, kad atļauju piešķir uzņēmumiem, kas saskaņā ar 4. pantu ir izraudzīti vispārējo pakalpojumu sniedzēji, atļaujas nedrīkst:

— būt ierobežotas skaita ziņā,

▌

— noteikt tehniskus vai darbības nosacījumus, kas nav saistīti ar šajā direktīvā paredzēto saistību izpildi.

4. Procedūras, saistības un prasības, kas minētas 1. un 2. punktā, ir pārredzamas, pieejamas, nediskriminējošas, proporcionālas, precīzas un skaidras, iepriekš publiskotas un pamatotas ar objektīviem kritērijiem. Dalībvalstis nodrošina, ka pretendentiem dara zināmus pilnīga vai daļēja atļaujas atteikuma iemeslus, un nosaka pārsūdzēšanas procedūru.

5. Dalībvalstis pieprasa, lai visi pakalpojumu sniedzēji pilnībā ievēro tādas to darba tiesības, kas uz tiem attiecas, tas nozīmē jebkurus tiesību aktu vai līgumu noteikumus attiecībā uz nodarbinātības nosacījumiem vai darba apstākļiem, tostarp arī attiecībā uz drošību un veselības aizsardzību darbā un attiecībām starp darba devējiem un nodarbinātajiem, ko dalībvalstis piemēro saskaņā ar valsts un Kopienas tiesību aktiem. Tāpat dalībvalstis pieprasa, lai izvēlētais pakalpojumu sniedzējs pilnībā ievēro sociālās nodrošināšanas likumu kopumu, kas uz tiem attiecas, un koplīgumus, kas noslēgti starp darba devējiem un darbiniekiem."

13) Direktīvas 10. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Eiropas Parlaments un Padome, lemjot par Komisijas priekšlikumu un pamatojoties uz Līguma 47. panta 2. punktu, 55. un 95. pantu, pieņem pasākumus, kas vajadzīgi, lai saskaņotu 9. pantā minētās procedūras, ar ko reglamentē pasta pakalpojumu sniegšanu sabiedrībai, ievērojot komerciālus noteikumus."

14) Direktīvas 11. pantā "57. panta 2. punktu, 66. un 100.a pantu" aizstāj ar "47. panta 2. punktu, 55. un 95. pantu".

15) Direktīvā iekļauj šādu 11.a ***un 11.b*** pantu:

"11.a pants

Lietotāju interešu aizsardzības un/vai efektīvas konkurences sekmēšanas vārdā un ņemot vērā vietējos nosacījums, dalībvalstis pēc vajadzības nodrošina pārredzamus un nediskriminējošus piekļuves nosacījumus šādiem pasta infrastruktūras vai pakalpojumu elementiem: pasta indeksu sistēmai, adrešu datubāzei, pasta iestāžu pastkastēm, savākšanas un piegāžu pastkastēm, informācijai par adreses maiņu, pāradresēšanas pakalpojumiem, atpakaļnosūtīšanas pakalpojumiem.

11.b pants

Šī direktīva neskar attiecīgos valstu noteikumus par personas datu aizsardzību, kā arī neskar dalībvalstu tiesības pieņemt pasākumus, kas, ja vajadzīgs, nodrošina piekļuvi vispārējo pakalpojumu sniedzēju pasta iestāžu tīklam vai citiem pasta infrastruktūras elementiem saskaņā ar pārredzamības un nediskriminēšanas noteikumiem (..)"

16) Direktīvas 12. pantu *aizstāj ar sekojošu*:

"*12. pants*

Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai visiem pakalpojumiem, kuri ir vispārējo pakalpojumu sniegšanas daļa, nodrošinātu tādus tarifus, kas atbilst šādiem principiem:

— cenām jābūt pieņemamām un tādām, lai visi lietotāji***, neatkarīgi no ģeogrāfiskās atrašanās vietas un ņemot vērā konkrētās valsts īpašos apstākļus,*** varētu piekļūt sniegtajiem pakalpojumiem. ***Dalībvalstis publicē noteikumus un kritērijus pieejamības nodrošināšanai valsts mērogā. Dalībvalstu regulatīvās iestādes uzrauga jebkuras cenu izmaiņas un publicē regulārus ziņojumus.*** Dalībvalstis ***nodrošina*** bezmaksas pasta *pakalpojumu* ***sniegšanu, lai tos izmantotu*** *neredzīgas* vai *vājredzīgas personas,*

— ▌ja to prasa sabiedrības intereses, dalībvalstis var lemt, ka ***vienīgi*** vienas vienības tarifa sūtījumiem visā attiecīgās valsts teritorijā un/vai uz citu dalībvalstu teritoriju ir jāpiemēro vienots tarifs ▌,

— *vienota tarifa piemērošana ir savienojama ar vispārējo pakalpojumu sniedzēju tiesībām slēgt individuālas vienošanās ar klientiem par cenām,*

— *tarifiem jābūt caurskatāmiem un nediskriminējošiem,*

— *ja vispārējo pakalpojumu sniedzēji piemēro īpašus tarifus, piemēram, pakalpojumiem, ko sniedz juridiskām personām, vairumnosūtītājiem vai dažādu klientu pasta pakalpojumu apvienotājiem, tad tarifiem un attiecīgajiem nosacījumiem tie piemēro pārredzamības un nediskriminācijas principu. Tarifos ņem vērā apietās izmaksas salīdzinājumā ar visām standarta pakalpojuma funkcijām, ko piedāvā individuālo pasta sūtījumu savākšanā, pārvadāšanā, šķirošanā un piegādē, un tos ar attiecīgajiem nosacījumiem vienādi piemēro gan dažādu trešo personu, gan trešo personu un to vispārējo pakalpojumu sniedzēju attiecībās, kas sniedz līdzvērtīgus pakalpojumus.* Visi šie tarifi ir pieejami arī ***jebkuriem citiem*** klientiem, ***it īpaši individuālajiem patērētājiem un MVU,*** kas nosūta pastu ar līdzīgiem nosacījumiem."

17) Direktīvas 14. pantu aizstāj ar šādu:

"14. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka vispārējo pakalpojumu sniedzēju grāmatvedības uzskaite notiek saskaņā ar šā panta noteikumiem.

2. Vispārējo pakalpojumu sniedzēji savās iekšējās grāmatvedības uzskaites sistēmās pilnīgi nošķir pakalpojumus un produktus, kas ir ***daļa no vispārējiem pakalpojumiem un*** ir saistīti ar vispārējo pakalpojumu tīro izmaksu finansiālo kompensāciju saņemšanu vai maksājumiem***, no vienas puses, un*** no ▌pakalpojumiem un produktiem, kas ar kompensācijām nav saistīti***, no otras puses***. Šādas iekšējās grāmatvedības uzskaites sistēmas darbojas, pamatojoties uz konsekventi piemērotiem un objektīvi attaisnojamiem izmaksu uzskaites principiem.

3. Grāmatvedības uzskaites sistēmās, kas minētas 2. punktā, izmaksas, neskarot 4. punktu, sadala šādi:

a) izmaksas, ko var tieši attiecināt uz konkrētiem pakalpojumiem vai produktiem, tā arī attiecina;

b) kopējās izmaksas jeb izmaksas, ko nevar tieši attiecināt uz konkrētiem pakalpojumiem vai produktiem, sadala šādi:

i) ja iespējams, kopējās izmaksas sadala, pamatojoties uz pašu izmaksu izcelsmes tiešu analīzi;

ii) ja tieša analīze nav iespējama, sadala kopējo izmaksu kategorijas, pamatojoties uz netiešu saistību ar citām izmaksu kategorijām vai izmaksu kategoriju grupām, kurās ir iespējams tiešs attiecinājums vai sadalījums; netiešā saistība pamatojas uz salīdzināmām izmaksu struktūrām;

iii) ja izmaksas nevar sadalīt ne tieši, ne netieši, izmaksu kategorijas sadala, pamatojoties uz vispārēju dalītāju, ko aprēķina pēc attiecības, kurā, no vienas puses, ir visi izdevumi, kas ir tieši vai netieši attiecināti uz katru vispārējo pakalpojumu vai tam iedalīti, un, no otras puses, izdevumi, kas ir attiecināti uz citiem pakalpojumiem vai tiem iedalīti;

iv) kopējās izmaksas, kas ir nepieciešamas, lai sniegtu gan vispārējus, gan citus pakalpojumus pilnībā neiegrāmato kā vispārējus pakalpojumus; tie paši izmaksu virzītāji ir jāpiemēro gan attiecībā uz vispārējiem, gan citiem pakalpojumiem.

4. Citas izmaksu uzskaites sistēmas var piemērot tikai tad, ja tās ir saderīgas ar 2. punktu un ir apstiprinātas attiecīgās dalībvalsts regulatīvajā iestādē. Pirms to piemērošanas informē Komisiju.

5. Valsts regulatīvās iestādes nodrošina, ka atbilstību vienai no 3. vai 4. punktā aprakstītajām izmaksu uzskaites sistēmām pārbauda no vispārējo pakalpojumu sniedzējiem neatkarīgas kompetentas iestādes. Dalībvalstis nodrošina, ka periodiski publicē paziņojumus, kas attiecas uz atbilstību.

6. Valsts regulatīvajās iestādēs ir pieejama pietiekami sīki izstrādāta informācija par izdevumu uzskaites sistēmām, ko lieto vispārējo pakalpojumu sniedzēji, un pēc Komisijas pieprasījuma valsts regulatīvās iestādes iesniedz tai šo informāciju.

7. Grāmatvedības uzskaites informāciju, kas izriet no šīm sistēmām, ***saskaņā ar 22.a pantu*** pēc pieprasījuma dara konfidenciāli pieejamu valsts regulatīvajām iestādēm un Komisijai.

8. Ja kāda dalībvalsts nav izveidojusi nevienu no 7. pantā minētajiem atļautajiem vispārējo pakalpojumu nodrošināšanas finansējuma mehānismiem un ja šīs valsts regulatīvā iestāde ir pārliecinājusies, ka neviens no attiecīgās dalībvalsts izraudzītajiem vispārējo pakalpojumu sniedzējiem nesaņem netiešu vai citādu valsts atbalstu un ka tirgū ir pilnībā efektīva konkurence, attiecīgā valsts regulatīvā iestāde var lemt par šā panta prasību nepiemērošanu. ***Šo pantu tomēr piemēro attiecībā uz tirgū pārstāvētiem uzņēmumiem, kas sniedz vispārēju pakalpojumu, tik ilgi, kamēr nav izraudzīti citi vispārēja pakalpojuma sniedzēji.*** Valsts regulatīvā iestāde par šādiem lēmumiem iepriekš informē Komisiju."

18) Direktīvas 19. pantu aizstāj ar šādu:

"19. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka ***visi*** uzņēmumi, kas sniedz pasta pakalpojumus, piemēro pārredzamas, vienkāršas un *nesadārdzinātas lietotāju* sūdzību izskatīšanas procedūras, jo īpaši gadījumos, kas saistīti ar zudumu, nolaupīšanu, sabojāšanu vai neatbilstību pakalpojumu kvalitātes standartiem (tostarp procedūras atbildības noteikšanai, ja ir iesaistīts vairāk nekā viens operators).

2. Dalībvalstis *veic* pasākumus, lai nodrošinātu, ka *1. punktā* minētās procedūras dod iespēju godīgi un ātri izšķirt strīdus, ▌ nosakot atlīdzības un/vai kompensāciju piešķiršanas kārtību.

3. Dalībvalstis atbalsta arī neatkarīgas ārpustiesas strīdu izšķiršanas kārtības izstrādi strīdu izšķiršanai starp uzņēmumiem, kas sniedz pasta pakalpojumus, un patērētājiem.

4. Neskarot citas iespējas pārsūdzēt vai saņemt atlīdzību saskaņā ar valsts un Kopienas tiesību aktiem, dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad lietotāju sūdzības uzņēmumiem, kas sniedz vispārējo pakalpojumu nozares pakalpojumus, nav izšķirtas apmierinoši, lietotāji individuāli vai, ja valsts tiesību akti to atļauj, kopīgi ar organizācijām, kuras pārstāv lietotāju un/vai patērētāju intereses, var griezties valsts kompetentajās iestādēs.

5. Saskaņā ar 16. pantu dalībvalstis nodrošina, ka vispārējo pakalpojumu sniedzēji un atbilstīgos gadījumos uzņēmumi, kas sniedz vispārējo pakalpojumu nozares pakalpojumus, kopā ar gada ziņojumu par darbības uzraudzību publisko informāciju par sūdzību skaitu un to izšķiršanas veidu."

19) Direktīvas 21. pantu aizstāj ar šādu:

"21. pants

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir izdarīta atsauce uz šo pantu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a *1. līdz 4. punktu* un 7. pantu, *ievērojot 8. panta nosacījumus.*"

‖

20) Direktīvas 22. pantu aizstāj ar šādu:

"22. pants

1. Katra dalībvalsts izraugās vienu vai vairākas pasta nozares regulatīvās iestādes, kas ir juridiski nošķirtas un funkcionāli neatkarīgas no pasta operatoriem. Ja uzņēmumi, kas sniedz pasta pakalpojumus, paliek dalībvalstu īpašumā vai kontrolē, dalībvalstis nodrošina regulatīvo funkciju efektīvu nošķiršanu no funkcijām, kas ir saistītas ar īpašumtiesībām vai kontroli.

Dalībvalstis informē Komisiju par valsts regulatīvajām iestādēm, ko tās ir izraudzījušās no šīs direktīvas izrietošo pienākumu veikšanai. Dalībvalstis viegli pieejamā veidā publisko valsts regulatīvajām iestādēm uzticētos pienākumus, jo īpaši gadījumos, kad šie pienākumi ir uzticēti vairāk nekā vienai iestādei. Atbilstīgos gadījumos saistībā ar jautājumiem, kas skar sabiedrības kopējās intereses, dalībvalstis nodrošina šo iestāžu apspriedes un sadarbību ar valsts iestādēm, kam ir uzticēta konkurences tiesību aktu un patērētāju tiesību aktu īstenošana.

2. Īpašs valsts regulatīvo iestāžu pienākumus ir nodrošināt no šīs direktīvas izrietošo saistību izpildi, jo īpaši nosakot pārraudzības un reglamentējošas procedūras, lai nodrošinātu vispārējo pakalpojumu sniegšanu. Tām var uzdot arī nodrošināt atbilstību konkurences noteikumiem pasta nozarē.

Nolūkā atvieglināt šīs direktīvas piemērošanu dalībvalstu regulatīvās iestādes cieši sadarbojas un savstarpēji atbalsta viena otru.

3. Dalībvalstis gādā par efektīviem valsts līmeņa mehānismiem, kas paredz, ka ikvienam lietotājam vai uzņēmumam, kurš sniedz pasta pakalpojumus un kuru skar valsts regulatīvo iestāžu lēmumi, ir tiesības pārsūdzēt šos lēmumus no iesaistītajām pusēm neatkarīgās pārsūdzības iestādēs. Gaidot pārsūdzību procedūru iznākumu, valsts regulatīvo iestāžu lēmumi paliek spēkā, ja vien pārsūdzības iestāde nelemj citādi."

21) Aiz 22. panta iekļauj šādu nodaļas virsrakstu:

"9.a NODAĻA

Informācijas sniegšana"

22) Direktīvā iekļauj šādu 22.a pantu:

"22.a pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka ***pasta pakalpojumu sniedzēji,*** sniedz visu informāciju ***valsts pakalpojumus regulējošai iestādei***, tostarp finansiālu informāciju un ar vispārējo pakalpojumu sniegšanu saistītu informāciju, ‖*lai* valsts regulatīvās iestādes varētu nodrošināt šīs direktīvas noteikumu vai saskaņā ar šo direktīvu pieņemtu lēmumu izpildi.

▌

2. ***Visi*** *uzņēmumi* sniedz minēto informāciju pēc pieprasījuma *un* ***konfidenciāli, ja tas ir nepieciešams***, nekavējoties, noteiktajā termiņā un tik sīkā izklāstā, kā to prasa valsts regulatīvās iestādes. Valsts regulatīvo iestāžu pieprasītā informācija ir proporcionāla šo iestāžu veicamajiem pienākumiem ***un to drīkst izmantot tikai tiem nolūkiem, kādiem tā pieprasīta***. Valsts regulatīvās iestādes informācijas pieprasījumus pienācīgi pamato."

23) Direktīvas 23. pantu aizstāj ar šādu:

"23. pants

Katru ***ceturto*** gadu un pirmoreiz vēlākais 2011. gada 31. decembrī Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu, iekļaujot atbilstīgu informāciju par nozares attīstību, jo īpaši tās ekonomiskajiem, sociālajiem, nodarbinātības modeļiem un tehniskajiem aspektiem, un par pakalpojumu kvalitāti. Pēc vajadzības ziņojumam pievieno priekšlikumus Eiropas Parlamentam un Padomei.

Tiek iesniegts atsevišķs ziņojums par vispārējām nodarbinātības tendencēm un darba apstākļiem, ko piemēro visi pakalpojumu sniedzēji katrā dalībvalstī, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tirgus pilnīgas atvēršanas konkurencei. Ziņojumā tiek ņemti vērā arī pasākumi, kas pieņemti, izmantojot likumdošanu vai apspriežoties ar sociālajiem partneriem. Ja ziņojumā tiek konstatēti konkurences traucējumi, tajā iekļauj, ja nepieciešams, arī priekšlikumus."

24) Iekļauj šādu 23.a pantu:

"***23.a pants***

Komisija sniedz palīdzību dalībvalstīm attiecībā uz šīs direktīvas īstenošanu, tostarp līdz 2009. gada 1. janvārim sagatavo pamatnostādnes par vispārējo pakalpojumu tīro izmaksu aprēķināšanu. Dalībvalstis iesniedz Komisijai finansēšanas plānus, kā minēts 7. panta 4. punktā un var iesniegt pētījumus."

25) Direktīvas 26. pantu svītro.

26) Direktīvas 27. pantu svītro.

2. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvi un administratīvi akti, kas ir vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz ***2009. gada 31. decembrim***. Dalībvalstis nekavējoties dara Komisijai zināmus minēto aktu noteikumus, kā arī minēto aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno minēto noteikumu oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to valsts tiesību aktu svarīgākos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomās, uz kurām attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā vēstnesī.*

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

…, …

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

P6_TA(2007)0337

Kopīgi noteikumi gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta) (COM(2006)0396 — C6-0248/2006 — 2006/0130(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0396) ([1]),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 80. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedza priekšlikumu (C6-0248/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A6-0178/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. prasa, lai Komisija piedāvā Eiropas Parlamentam un Padomei tiesību aktu saistībā ar Eiropas sociālajiem un darba apstākļiem aviācijas nozarē, bet līdz šā tiesību akta spēkā stāšanās brīdim prasa, lai aviopārvadātāji attiecīgā gadījumā ievēro noteikumus par darbinieku nosūtīšanu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

([1]) OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2006)0130

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 11. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta)

(Teksts ar EEA nozīmi)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 80. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖ ,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu [2],

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru [3],

tā kā:

(1) Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2407/92 par gaisa pārvadātāju licencēšanu [4], Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem [5] un Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2409/92 par gaisa pārvadājumu maksām un tarifiem [6] jāizdara vairākas būtiskas izmaiņas. Skaidrības labad minētās regulas jāpārstrādā un jākonsolidē vienā regulā.

(2) Pieņemot minētās trīs regulas, gaisa transporta nozare Kopienā tika liberalizēta. Lai gan minētā liberalizācija sekmīgi veicināja izaugsmi, konkurenci un zemākas maksas, attiecīgo regulu nekonsekventa piemērošana dalībvalstīs traucē iekšējā aviācijas tirgus darbību.

(3) Lai nodrošinātu efektīvāku un saskanīgāku Kopienas tiesību aktu piemērošanu iekšējā aviācijas tirgū, jāveic vairāki pašreizējā tiesiskā regulējuma pielāgojumi.

(4) *Atzīstot* iespējamo saikni starp gaisa pārvadātāja finansiālo stabilitāti un drošību, jāizveido stingrāka gaisa pārvadātāju finansiālās situācijas uzraudzība.

(5) Ņemot vērā to, ka pieaug to gaisa pārvadātāju nozīmība, kuru darbības bāzes atrodas vairākās dalībvalstīs, kā arī nepieciešamība nodrošināt šādu gaisa pārvadātāju efektīvu pārraudzību, *tai pašai* dalībvalstij jāuzņemas atbildība gan par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības, gan par darbības licences uzraudzību.

(6) Lai nodrošinātu to, ka nepārtraukti tiek uzraudzīta visu Kopienas gaisa pārvadātāju darbības licenču atbilstība prasībām, licencētājām iestādēm regulāri jāveic gaisa pārvadātāja finanšu stāvokļa novērtēšana. Tādēļ gaisa pārvadātājiem jāsniedz pietiekama informācija par savu finanšu stāvokli, it īpaši pirmajos divos darbības gados, jo tie ir sevišķi kritiski gaisa pārvadātāja darbībai tirgū. ***Lai izvairītos no konkurences izkropļojumiem, kas rodas dažādu valsts līmeņa noteikumu piemērošanas dēļ, ir jānodrošina pārredzamība un visiem Kopienas gaisa pārvadātājiem ir jāiesniedz savi finanšu pārskati Komisijas un dalībvalstu kopējai pārbaudei.***

(7) Lai samazinātu risku pasažieriem, jāaizliedz turpināt darbību tiem Kopienas gaisa pārvadātājiem, kas neatbilst prasībām derīgas darbības licences paturēšanai spēkā. Šādos gadījumos kompetentajai licencētājai iestādei darbības licence jāaptur vai jāanulē. Gadījumos, kad kompetentā licencētāja iestāde to neveic, jāatļauj Komisijai apturēt vai anulēt darbības licenci, lai nodrošinātu Kopienas tiesību aktu vienādu piemērošanu.

(8) Lai nepieļautu, ka pārāk bieži tiek slēgti līgumi par trešās valstīs reģistrētu gaisa kuģu nomu, jo īpaši par gaisa kuģu nomu kopā ar apkalpi, minētā iespēja jāatļauj tikai ārkārtas situācijās, piemēram, ja Kopienas tirgū trūkst piemērotu gaisa kuģu, jānosaka stingri laika ierobežojumi un jāpieprasa atbilstība drošības standartiem, kas līdzvērtīgi Kopienas tiesību aktos paredzētajiem drošības noteikumiem.

(9) Dalībvalstīm vajadzētu nodrošināt pienācīgu Kopienas un valsts sociālo tiesību aktu piemērošanu attiecībā uz tāda Kopienas gaisa pārvadātāja darbiniekiem, kurš sniedz gaisa pārvadājumu pakalpojumus no darbības bāzes, kas atrodas ārpus dalībvalsts teritorijas, kurā ir šī gaisa pārvadātāja galvenā uzņēmējdarbības vieta.

---

[1] *OV C 175, 27.7.2007., 85. lpp.*
[2] OV C …
[3] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija Nostāja.*
[4] OV L 240, 24.8.1992., 1. lpp.
[5] OV L 240, 24.8.1992., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar *Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).*
[6] OV L 240, 24.8.1992., 15. lpp.

(10) Lai nodrošinātu iekšējā aviācijas tirgus drošu un saskanīgu darbību, vēlams, lai Kopiena būtu atbildīga par sarunām ar trešām valstīm par to satiksmes tiesībām Kopienā. Tas novērstu iespējamās neatbilstību starp nosacījumiem iekšējā tirgū un atsevišķu dalībvalstu sarunās panākto vienošanos.

(11) Lai pilnībā pabeigtu iekšējā aviācijas tirgus izveidi, jāatceļ joprojām spēkā esošie ierobežojumi, ko savstarpēji piemēro dalībvalstis, piemēram, ierobežojumi attiecībā uz sadarbības lidojumiem maršrutos uz trešām valstīm vai cenu noteikšanu maršrutos uz trešām valstīm ar nosēšanos citā dalībvalstī (sestās brīvības lidojumi).

(12) Skaidri un nepārprotami jāizklāsta nosacījumi, ar kādiem var uzlikt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, savukārt attiecīgās konkursa procedūras jāizstrādā tā, lai ļautu konkursā piedalīties pietiekamam skaitam pretendentu. Komisijai jābūt iespējai iegūt visu nepieciešamo informāciju, lai atsevišķos gadījumos varētu novērtēt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību ekonomisko pamatotību.

(13) Jāprecizē un jāvienkāršo spēkā esošie noteikumi par satiksmes sadali starp lidostām, kas apkalpo vienu pilsētu vai konurbāciju.

(14) Ir lietderīgi nodrošināt dalībvalstīm iespēju reaģēt uz pēkšņām problēmām, ko izraisījuši neparedzēti vai nenovēršami apstākļi, kas tehniski vai praktiski apgrūtina gaisa pārvadājumu veikšanu.

(15) Pasažieriem jābūt pieejai vienādiem tarifiem attiecībā uz tiem pašiem lidojumiem neatkarīgi no viņu dzīves vietas Kopienā vai valstiskās piederības un neatkarīgi no ceļojumu aģentūras darbības vietas Kopienā.

(16) Pasažieriem jābūt iespējai faktiski salīdzināt dažādu aviosabiedrību tarifus. Tādēļ publiskotajiem tarifiem jāatspoguļo galīgā cena, kas jāmaksā pasažierim, ieskaitot visus nodokļus, nodevas un maksas.

(17) Šīs regulas īstenošanai veicamie pasākumi jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [1].

(18) Tā kā Kopienas tiesību aktu vienveidīgāku piemērošanu attiecībā uz iekšējo aviācijas tirgu dalībvalstis nevar pilnībā sasniegt tāpēc, ka gaisa transports ir starptautiska nozare, un minēto mērķi pilnīgāk var sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula nosaka tikai to, kas vajadzīgs minēto mērķu sasniegšanai.

(19) Tāpēc jāatceļ Regula (EEK) Nr. 2407/92, Regula (EEK) Nr. 2408/92 un Regula (EEK) Nr. 2409/92,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Vispārīgi noteikumi

1. pants

Priekšmets

1. Ar šo regulu reglamentē Kopienas gaisa pārvadātāju licencēšanu, Kopienas gaisa pārvadātāju tiesības veikt gaisa pārvadājumus Kopienā un cenu noteikšanu gaisa pārvadājumiem Kopienā. ***Noteikumus par informāciju un nediskriminējošu cenu noteikšanu piemēro lidojumiem no jebkuras lidostas dalībvalsts teritorijā un lidojumiem, kurus veic Kopienas gaisa pārvadātājs, no lidostas trešā valstī uz lidostu dalībvalsts teritorijā, ja vien uz gaisa pārvadātājiem attiecīgajā trešā valstī neattiecas tādas pašas prasības.***

[1] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. *Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).*

2. Šīs regulas III nodaļas piemērošana Gibraltāra lidostai neskar Spānijas Karalistes un Apvienotās Karalistes attiecīgo tiesisko statusu saistībā ar strīdu par tās teritorijas suverenitāti, kurā atrodas šī lidosta.

3. Šīs regulas III nodaļas noteikumu piemērošanu Gibraltāra lidostai aptur, kamēr netiek īstenoti Spānijas Karalistes un Apvienotās Karalistes ārlietu ministru 1987. gada 2. decembra kopīgajā deklarācijā noteiktie priekšdarbi. Spānijas un Apvienotās Karalistes valdība attiecīgi informēs Padomi par šo datumu.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmanto šādas definīcijas:

1) "darbības licence" ir atļauja, ko kompetentā licencētāja iestāde piešķīrusi uzņēmumam, atļaujot tam par atlīdzību un/vai nomas maksu pa gaisu pārvadāt pasažierus, pastu un/vai kravu, kā noteikts darbības licencē;

2) "kompetentā licencētāja iestāde" ir iestāde, kam ir tiesības saskaņā ar II nodaļu piešķirt, atteikt, anulēt vai apturēt darbības licenci;

3) "uzņēmums" ir komerciāla vai bezpeļņas fiziska, vai juridiska persona vai oficiāla iestāde, kas pati par sevi ir vai nav juridiska persona;

4) "gaisa pārvadājums" ir viens lidojums vai vairāki lidojumi, ko veic, par maksu un/vai par īres maksu pārvadājot pasažierus, kravu un/vai pastu;

5) "lidojums" ir izlidošana no konkrētas lidostas uz konkrētu mērķa lidostu;

6) "lidosta" ir jebkura vieta dalībvalstī, kur notiek komerciālas gaisa transporta darbības;

7) "gaisa kuģa ekspluatanta apliecība (AOC)" ir apliecība, ko uzņēmumam izdod, apliecinot, ka attiecīgajam pārvadātājam piemīt profesionalitāte un ir struktūra, kas garantē gaisa kuģu drošu ekspluatāciju apliecībā norādītajās aviācijas darbībās, kā paredzēts attiecīgajos Kopienas tiesību aktu noteikumos;

8) "efektīva kontrole" ir attiecības, ko veido tiesības, līgumi vai citi līdzekļi, kas atsevišķi vai solidāri un sakarā ar faktiskiem vai juridiskiem apsvērumiem dod iespēju tieši vai netieši izšķiroši ietekmēt uzņēmumu, jo īpaši ar

   a) tiesībām izmantot visus uzņēmuma aktīvus vai daļu no tiem,

   b) tiesībām vai līgumiem, kas piešķir izšķirošu ietekmi uz uzņēmumu vadības struktūru sastāvu, balsošanu vai lēmumiem vai citā veidā izšķiroši ietekmē uzņēmuma vadīšanu;

9) "gaisa pārvadātājs" ir gaisa satiksmes uzņēmums, kuram ir derīga darbības licence;

10) "Kopienas gaisa pārvadātājs" ir gaisa pārvadātājs, kuram ir darbības veikšanai derīga licence, kuru kompetentā licencētāja iestāde izdevusi saskaņā ar II nodaļu;

11) "komercdarbības plāns" ir gaisa pārvadātāja attiecīgajā laikposmā paredzētās komercdarbības sīks apraksts, jo īpaši saistībā ar paredzamo tirgus attīstību un veicamajiem ieguldījumiem, ieskaitot šo darbību finansiālos un saimnieciskos aspektus;

12) "gaisa pārvadājumi Kopienā" ir gaisa pārvadājumi, ko veic Kopienas teritorijā;

13) "tranzīts" ir tiesības lidot pāri Kopienas vai trešās valsts teritorijai bez nosēšanās, kā arī veikt nosēšanos, kas nenotiek satiksmes nodrošināšanas nolūkā;

14) "satiksmes tiesības" ir tiesības veikt gaisa pārvadājumus starp divām Kopienas lidostām;

I

15) "tikai pasažieru vietu pārdošana" nozīmē, ka konkrētais gaisa pārvadātājs vai tā pilnvarotais aģents, vai fraktētājs veic pasažieru vietu publisko pārdošanu, nepievienojot nekādus citus pakalpojumus, piemēram, izvietošanu viesnīcā;

16) "regulāri gaisa pārvadājumi" ir lidojumu sērijas, kam piemīt visi šie raksturojumi:

a) tos veic gaisa kuģis, pārvadājot pasažierus, kravu un/vai pastu par maksu un tādā veidā, ka ikviens individuāli var iegādāties sēdvietas katram lidojumam (tieši no konkrētā gaisa pārvadātāja vai no tā pilnvarotajiem aģentiem);

b) tos veic, lai apkalpotu satiksmi starp tām pašām divām vai vairākām lidostām,

— vai nu saskaņā ar publicēto sarakstu,

— vai ar tādu lidojumu regularitāti vai biežumu, ka tie veido atpazīstamas plānveida sērijas;

17) "jauda" ir pasažieru vietu skaits, ko plašai sabiedrībai piedāvā regulāros gaisa pārvadājumos noteiktā laikposmā;

18) "gaisa pārvadājumu maksas" ir euro vai vietējā valūtā izteiktas cenas, ko pasažieri maksā gaisa pārvadātājiem vai to pārstāvjiem par minēto pasažieru un viņu bagāžas pārvadāšanu, izmantojot gaisa pārvadājumus, un visi nosacījumi, ar kuriem piemērojamas šīs cenas, to skaitā atlīdzība un nosacījumi, *kas piedāvāti* starpniekiem un citiem palīgdienestiem ▌;

19) "gaisa pārvadājumu tarifi" ir euro vai vietējā valūtā izteiktas cenas, kas jāmaksā par kravas pārvadāšanu, un nosacījumi, ar kuriem piemērojamas šīs cenas, tostarp atlīdzība un nosacījumi, *kas piedāvāti* starpniekiem un citiem palīgdienestiem ▌;

20) "attiecīga dalībvalsts vai dalībvastis" ir dalībvalstis, kuru teritorijā vai starp kurām tiek veikti gaisa pārvadājumi;

21) "iesaistītā dalībvalsts vai dalībvalstis" ir attiecīgās dalībvalstis un dalībvalstis, kurās gaisa pārvadātājs vai pārvadātāji, kas veic gaisa pārvadājumus, ir licencēti;

22) "konurbācija" ir apdzīvota vieta, kas aptver vairākas lielākas un mazākas pilsētas, kuras iedzīvotāju skaita pieauguma un paplašināšanās dēļ ir fiziski saplūdušas, izveidojot vienu apbūvētu teritoriju;

23) "vadības pārskats" ir gaisa pārvadātāja sīki izstrādāts attiecīga laikposma ienākumu un izmaksu izklāsts, kurā ir sadalījums pa darbībām, kas saistītas ar gaisa pārvadājumiem, un citām darbībām, kā arī pa aspektiem, kas ir saistīti un nav saistīti ar finansēm;

24) "nomas līgums bez apkalpes (dry lease)" ir starp gaisa pārvadātājiem noslēgts līgums, saskaņā ar kuru, gaisa kuģis darbojas, pamatojoties uz nomnieka AOC (gaisa kuģa ekspluatanta apliecību);

25) "gaisa kuģa nomas līgums ar apkalpi (wet lease)" ir starp gaisa pārvadātājiem noslēgts līgums, saskaņā ar kuru, gaisa kuģis darbojas, pamatojoties uz iznomātāja AOC (gaisa kuģa ekspluatanta apliecību);

26) "galvenā uzņēmējdarbības vieta" ir vieta, kurā atrodas galvenais birojs, un atbilstošā gadījumā Kopienas gaisa pārvadātāja reģistrēts birojs dalībvalstī, kurā, no kuras vai uz kuru Kopienas gaisa pārvadātājs veic lielu daļu gaisa transporta pakalpojumu.

II nodaļa

Darbības licence

3. pants

Darbības licence

1. Nevienam ***Kopienā dibinātam*** uzņēmumam nav atļauts Kopienā par atlīdzību un/vai nomas maksu pārvadāt ar gaisa transportu pasažierus, pastu un/vai kravu, kamēr tam nav piešķirta atbilstoša darbības licence.

Uzņēmums, kas atbilst šīs nodaļas prasībām, ir tiesīgs saņemt darbības licenci.

2. Kompetentā licencētāja iestāde nepiešķir darbības licences, ja nav ievērotas šīs nodaļas prasības.

3. Neierobežojot citus piemērojamos Kopienas noteikumus, valsts vai starptautiskos tiesību aktus, prasība par derīgu darbības licenci neattiecas uz šādām gaisa pārvadājumu kategorijām:

a) gaisa pārvadājumi, ko veic ar bezmotora gaisa kuģiem un/vai ultraviegliem mehāniskajiem gaisa kuģiem, un

b) vietējie *lidojumi* bez ***pasažieru, pasta un/vai kravas*** pārvadājuma starp dažādām lidostām.

4. pants

Nosacījumi darbības licences piešķiršanai

Kompetentā licencētāja iestāde piešķir darbības licenci uzņēmumam, ja

a) tā ***galvenā uzņēmējdarbības vieta*** ir Kopienā, un tas ***sniedz*** lielāko daļu ***gaisa transporta pakalpojumu*** Kopienā***, no Kopienas vai uz to***;

b) tam ir derīga gaisa kuģa ekspluatanta apliecība *(AOC)*;

c) iesniedzot pieteikumu licences saņemšanai dalībvalsts iestādē, tā ***galvenā uzņēmējdarbības vieta*** ir konkrētajā dalībvalstī ▌;

d) tam, pamatojoties uz īpašuma tiesībām vai nomas līgumu bez apkalpes, ir pieejami viens vai vairāki gaisa kuģi;

e) tā galvenā darbības joma ir ***gaisa transporta pakalpojumu sniegšana*** atsevišķi vai arī kopā ar cita veida komercdarbību, kas saistīta ar gaisa kuģiem vai gaisa kuģu remontu un ekspluatāciju;

f) uzņēmuma struktūra ļauj kompetentajai licencētājai iestādei īstenot šīs nodaļas noteikumus;

g) dalībvalstīm un/vai dalībvalstu pilsoņiem pieder vairāk nekā 50 % uzņēmuma, un tie veic uzņēmuma efektīvu tiešu kontroli vai netiešu kontroli ar viena vai vairāku starpniekuzņēmumu palīdzību, *ja vien* nolīgumā, kurš noslēgts ar trešo valsti un kura līgumslēdzēja puse ir Kopiena, *nav noteikts savādāk;*

h) tas atbilst 5. pantā paredzētajiem finanšu nosacījumiem;

i) tas atbilst 11. pantā noteiktajām apdrošināšanas prasībām*;*

j) tas garantē, ka ir pietiekami apdrošināts, lai varētu atmaksāt samaksātās summas un nodrošinātu pasažieru atgriešanos mājās gadījumā, ja tas nevar veikt rezervētos lidojumus maksātnespējas vai darbības licences anulēšanas dēļ.

5. pants

Finanšu nosacījumi darbības licences piešķiršanai

1. Kompetentā licencētāja iestāde rūpīgi novērtē, vai uzņēmums, kas pirmoreiz iesniedz pieteikumu darbības licences saņemšanai, var pierādīt, ka

a) tas 36 mēnešos no darbības uzsākšanas jebkurā laikā spēj izpildīt savas faktiskās un iespējamās saistības, kas noteiktas saskaņā ar reālistiskiem pieņēmumiem;

b) tas pirmos trīs darbības mēnešus, nerēķinoties ne ar kādiem darbības ieņēmumiem, spēj segt savas fiksētās un darbības izmaksas, kas ir saskaņā ar komercdarbības plānu un kas noteiktas saskaņā ar reālistiskiem pieņēmumiem*; un*

c) tā tīrais kapitāls ir vismaz EUR 100 000.

2. Šā panta izpildei katrs pretendents iesniedz komercdarbības plānu vismaz pirmajiem trim darbības gadiem. Komercdarbības plānā sīki izklāsta pretendenta finansiālās saiknes ar jebkādu citu komercdarbību, kurā pretendents ir iesaistīts tieši vai ar citu saistītu uzņēmumu starpniecību. Pretendents arī sniedz visu attiecīgo informāciju, jo īpaši ziņas, kas minētas I pielikuma 1. punktā. ***Katram pretendentam jāparedz noteikumi, lai izvairītos no maksātnespējas radītām negatīvām sociālām sekām vai mazinātu to ietekmi.***

3. Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro gaisa pārvadātājiem, kas darbojas vienīgi ar gaisa kuģiem, kuru maksimālā pacelšanās masa ir mazāka par 10 t un/vai kuros ir mazāk par 20 vietām. Šādiem gaisa pārvadātājiem vienmēr jāspēj pierādīt, ka to tīrais kapitāls ir vismaz EUR 100 000, vai pēc ***kompetentās*** licencētājas iestādes pieprasījuma sagādāt informāciju, kas saistīta ar 9. panta 2. punktu.

Tomēr dalībvalsts var piemērot 1. un 2. punktu attiecībā uz gaisa pārvadātājiem, kurus tā licencējusi un kuri veic regulārus pārvadājumus vai kuru gada apgrozījums pārsniedz 3 miljonus euro.

6. pants

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecība

1. Darbības licences piešķiršana un tās derīgums vienmēr ir atkarīgs no tā, vai ir derīga gaisa kuģa ekspluatanta apliecība *(AOC)*, kurā norādītas darbības, ko aptver darbības licence, un kura atbilst kritērijiem, kas noteikti attiecīgos Kopienas tiesību aktos.

2. Visas izmaiņas Kopienas gaisa pārvadātāja AOC ***atbilstošos gadījumos*** atspoguļo tā darbības licencē.

3. Ja AOC piešķir valsts iestāde, attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestādes ir atbildīgas par Kopienas gaisa pārvadātāja AOC un darbības licences piešķiršanu, atteikšanu, anulēšanu vai apturēšanu.

7. pants

Labas reputācijas apliecinājums

1. Ja darbības licences izsniegšanai vajadzīgi pierādījumi par to, ka personām, kas ilgstoši faktiski vadīs uzņēmuma darbību, ir laba reputācija un ka tās nav tikušas izsludinātas par maksātnespējīgām, vai pierādījumi darbības licences apturēšanai vai atsaukšanai gadījumā, kad konstatēti nopietni amatpārkāpumi vai krimināpārkāpumi, kompetentā licencētāja iestāde kā pietiekamu pierādījumu attiecībā uz dalībvalsts pilsoņiem pieņem to, ka tiek uzrādīti dokumenti, ko izsniegušas kompetentās iestādes izcelsmes valstī vai dalībvalstī, kurā attiecīgajām personām ir pastāvīgā dzīvesvieta, par to, ka minētās prasības ir ievērotas.

2. Ja izcelsmes dalībvalsts vai dalībvalsts, kurā ir attiecīgās personas pastāvīgā dzīvesvieta, neizsniedz dokumentus, kas minēti 1. punktā, šādus dokumentus aizstāj ar zvērestu vai — dalībvalstīs, kur nav noteikumu par zvērestu, — ar svinīgu solījumu, ko attiecīgā persona dod kompetentajai juridiskajai vai administratīvajai iestādei vai, vajadzības gadījumā, notāram vai kvalificētai profesionālai organizācijai izcelsmes dalībvalstī vai dalībvalstī, kurā ir attiecīgās personas pastāvīgā dzīvesvieta; šāda varas iestāde, notārs vai kvalificēta profesionāla organizācija izsniedz sertifikātu, kas apliecina zvēresta vai svinīgā solījuma autentiskumu.

3. Kompetentā licencētāja iestāde var pieprasīt, lai dokumentus un sertifikātus, kas minēti 1. un 2. punktā, uzrādītu ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc to izsniegšanas.

8. pants

Darbības licences derīgums

1. Darbības licence ir derīga tik ilgi, kamēr Kopienas gaisa pārvadātājs atbilst šajā nodaļā noteiktajām prasībām.

Kopienas gaisa pārvādātājam jābūt spējīgam jebkurā laikā pēc pieprasījuma demonstrēt kompetentajai licencētājai iestādei, ka tas ievēro visas šīs nodaļas prasības.

2. Kompetentā licencētāja iestāde rūpīgi uzrauga atbilstību šīs nodaļas prasībām. Tā noteikti pārbauda atbilstību minētajām prasībām ***šādos gadījumos:***

a) divus gadus pēc jaunas darbības licences piešķiršanas ***vai***

b) ja ir aizdomas par iespējamu problēmu, vai

c) pēc Komisijas pieprasījuma. ‖

Ja kompetentajai licencētājai iestādei rodas aizdomas par to, ka Kopienas gaisa pārvadātāja finanšu problēmas var ietekmēt tā darbības drošību, tā nekavējoties informē iestādi, *kura ir atbildīga par AOC izdošanu.*

3. Darbības licence jāiesniedz atkārtotai apstiprināšanai, ja Kopienas gaisa pārvadātājs

a) sešu mēnešu laikā pēc darbības licences piešķiršanas nav uzsācis darbību;

b) ir pārtraucis darbību uz vairāk nekā ***sešiem*** mēnešiem.

4. Katru finanšu gadu Kopienas gaisa pārvadātājs sešus mēnešus pēc kontu slēgšanas dienas iesniedz kompetentajai licencētājai iestādei pārbaudītus pārskatus par iepriekšējo finanšu gadu. Pirmajos divos Kopienas gaisa pārvadātāja darbības gados I pielikuma 3. punktā minētos datus ik pēc sešiem mēnešiem atjaunina un dara pieejamus kompetentajai licencētājai iestādei.

Kompetentā licencētāja iestāde jebkurā laikā var pārbaudīt finanšu stāvokli Kopienas gaisa pārvadātājam, kuram tā piešķīrusi darbības licenci, pieprasot attiecīgu informāciju un jo īpaši I pielikuma 3. punkta minētos datus.

5. Kopienas gaisa pārvadātājs paziņo kompetentajai licencētājai iestādei

a) iepriekš — par plāniem attiecībā uz ***jaunu regulāru vai neregulāru pārvadājumu veikšanu uz kontinentu vai pasaules daļu, kuru tas iepriekš neapkalpoja, izmaiņām izmantojamo gaisa kuģu skaitā vai veidā,*** būtiskām pārmaiņām savas darbības *jomā*;

b) iepriekš — par jebkādu paredzētu uzņēmumu apvienošanos vai pārņemšanu;

c) 14 dienu laikā — par visām pārmaiņām īpašumtiesībās, kas ir 10 % vai vairāk no Kopienas gaisa pārvadātāja vai tā mātes uzņēmuma, vai koncerna galvenā uzņēmuma kopējā akciju portfeļa.

6. Ja kompetentā licencētāja iestāde uzskata, ka izmaiņām, kas paziņotas saskaņā ar 5. punktu, ir būtiska ietekme uz Kopienas gaisa pārvadātāja finansēm, tā papildus 4. punktā paredzētajai informācijai var pieprasīt pārskatīta komercdarbības plāna iesniegšanu, tajā ietverot minētās izmaiņas un aptverot vismaz 12 mēnešu laikposmu no tā īstenošanas sākuma, kā arī ziņas, kas minētas I pielikuma 2. punktā.

Kompetentā licencētāja iestāde pieņem lēmumu par pārskatīto komercdarbības plānu ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc tam, kad tai iesniegta visa vajadzīgā informācija.

7. Kompetentā licencētāja iestāde saistībā ar Kopienas gaisa pārvadātājiem, kurus tā licencējusi, izlemj, vai darbības licence par jaunu jāiesniedz apstiprināšanai gadījumos, kad mainījies viens vai vairāki elementi, kas skar Kopienas gaisa pārvadātāja juridisko stāvokli, jo īpaši gadījumos, kad notiek uzņēmumu apvienošanās vai pārņemšana.

8. Šā panta 4., 5. un 6. punktu nepiemēro gaisa pārvadātājiem, kas darbojas vienīgi ar gaisa kuģiem, kuru maksimālā pacelšanās masa ir mazāka par 10 t un/vai kuros ir mazāk par 20 vietām. Šādiem gaisa pārvadātājiem vienmēr jāspēj pierādīt, ka to tīrais kapitāls ir vismaz *EUR* 100 000, vai pēc ***kompetentās*** licencētājas iestādes pieprasījuma sagādāt informāciju, kas saistīta ar 9. panta 2. punktu.

Tomēr dalībvalsts var piemērot 4., 5. un 6. punktu attiecībā uz gaisa pārvadātājiem, kurus tā licencējusi un kuri veic regulārus pārvadājumus, vai kuru gada apgrozījums pārsniedz 3 miljonus euro.

9. pants

Darbības licences apturēšana vai anulēšana

1. Kompetentā licencētāja iestāde uz 12 mēnešiem aptur vai anulē darbības licenci, ja ***tai ir pamatots iemesls apšaubīt***

Kopienas gaisa pārvadātāja faktisko vai iespējamo saistību izpildi. Kompetentā licencētāja iestāde uz laiku, kas nepārsniedz 12 mēnešus, var piešķirt pagaidu licenci līdz Kopienas gaisa pārvadātāja finansiālai reorganizācijai, ja ***netiek apdraudēta drošība,*** minētajā pagaidu licencē atspoguļotas visas izmaiņas AOC un ja ir reālas izredzes attiecīgajā laikposmā pietiekami uzlabot finanšu stāvokli.

2. Ja konstatētas skaidras pazīmes par to, ka pastāv finansiālas problēmas, vai ja pret ***Kopienas*** gaisa pārvadātāju, ko licencējusi kompetentā licencētāja iestāde, celta prasība par maksātnespēju vai līdzīga prasība, tā nekavējoties veic sīku finansiālā stāvokļa novērtējumu un, pamatojoties uz tajā izdarītajiem secinājumiem, saskaņā ar šo pantu trīs mēnešu laikā pārskata darbības licences statusu.

Kompetentā licencētāja iestāde informē Komisiju par novērtēšanas procedūru un par tās secinājumiem, kā arī par lēmumu, ko tā pieņem attiecībā uz darbības licences statusu.

3. Ja sešu mēnešu laikā pēc iepriekšējā finanšu gada kontu slēgšanas dienas informācija par 8. panta 4. punktā minētajiem pārbaudītajiem finanšu pārskatiem nav sniegta, kompetentā licencētāja iestāde pieprasa Kopienas gaisa pārvadātājam nekavējoties darīt zināmu informāciju par minētajiem pārbaudītajiem finanšu pārskatiem.

Ja informācija par pārbaudītajiem finanšu pārskatiem netiek sniegta viena mēneša laikā, darbības licenci anulē vai aptur.

Kompetentā licencētāja iestāde informē Komisiju par to, ka ***Kopienas*** gaisa pārvadātājs nav sniedzis informāciju par pārbaudītajiem finanšu pārskatiem sešu mēnešu laikposmā, un par tās veiktajām turpmākajām darbībām.

4. Ja Kopienas gaisa pārvadātāja *AOC* ir apturēta vai anulēta, kompetentā licencētāja iestāde tūlīt aptur vai anulē minētā gaisa pārvadātāja darbības licenci.

10. pants

Lēmumi par darbības licencēm

1. Lēmumus par iesniegumiem kompetentā licencētāja iestāde pieņem iespējami drīz un ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc tam, kad iesniegta visa nepieciešamā informācija, ņemot vērā visus iegūstamos pierādījumus. Lēmumu dara zināmu pieteikuma iesniedzējam. Atteikumā jābūt norādītiem tā iemesliem.

2. Kompetentās licencētājas iestādes atklātībā izziņo darbības licenču piešķiršanas, apturēšanas un anulēšanas procedūru, tās arī informē Komisiju.

3. Sarakstu ar kompetento licencētāju iestāžu lēmumiem par darbības licences piešķiršanu, apturēšanu vai anulēšanu katru gadu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

11. pants

Apdrošināšanas prasības

Jābūt apdrošinātai gaisa pārvadātāju atbildībai nelaimes gadījumā, jo īpaši attiecībā uz pasažieriem, bagāžu, kravu, pastu un trešām personām. Attiecīgā gadījumā apdrošināšanas segums atbilst obligātajām prasībām, kas paredzētas *Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 785/2004 par apdrošināšanas prasībām, kas attiecas uz gaisa pārvadātājiem un gaisa kuģu ekspluatantiem* [1].

12. pants

Reģistrācija

1. Neierobežojot 13. panta 2. punktu, gaisa kuģus, ko izmanto Kopienas gaisa pārvadātājs, reģistrē ▌ Kopienā. ***Dalībvalsts, kuras kompetentā licencēšanas iestāde atbild par darbības licences piešķiršanu Kopienas gaisa pārvadātājam, var pieprasīt šāda gaisa kuģa reģistrēšanu savas valsts reģistrā.***

2. Atbilstīgi 1. punktam un saskaņā ar piemērojamajiem normatīvajiem un administratīvajiem aktiem kompetentā licencētāja iestāde bez jebkādas diskriminējošas maksas nevilcinoties uzņem savas valsts reģistrā gaisa kuģus, kas pieder citu dalībvalstu pilsoņiem, un pārreģistrē tos no citu dalībvalstu reģistriem. Gaisa kuģu pārreģistrēšanai nepiemēro nekādu maksu papildus parastajai reģistrācijas maksai.

13. pants

Noma

1. ▌Uzņēmumam, kas iesniedz pieprasījumu darbības licences piešķiršanai, ir viens vai vairāki gaisa kuģi, kas ir tā īpašumā vai nodoti viņa rīcībā, noslēdzot līgumu par nomu bez apkalpes.

Kopienas gaisa pārvadātāja īpašumā ir viens vai vairāki gaisa kuģi vai arī tie nodoti viņa rīcībā, noslēdzot līgumu par nomu bez apkalpes.

Kopienas gaisa pārvadātāja rīcībā viens vai vairāki gaisa kuģi var būt nodoti, noslēdzot līgumu par nomu kopā ar apkalpi.

[1] OV L 138, 30.4.2004., 1. lpp.

2. Īstermiņa nomas ***ar apkalpi,*** līgumu gadījumā atbilstoši Kopienas gaisa pārvadātāja pagaidu vajadzībām vai citādos ārkārtas apstākļos kompetentā licencētāja iestāde var piešķirt atbrīvojumus no 12. panta 1. punktā paredzēto reģistrācijas prasību izpildes, ***ja:***

a) Kopienas gaisa pārvadātājs var attaisnot šādu rīcību ar ārkārtas nepieciešamību, un šādā gadījumā atbrīvojumu var piešķirt uz septiņiem mēnešiem, paredzot iespēju ārkārtas apstākļos šo periodu vienu reizi pagarināt līdz pat septiņiem mēnešiem; vai

b) Kopienas gaisa pārvadātājs parāda, ka šāda noma ir nepieciešama, lai nodrošinātu sezonālās jaudas, un to saprotamu iemeslu dēļ nevar panākt, nomājot gaisa kuģi, kas reģistrēts saskaņā ar 12. panta 1. punktu. Šādā gadījumā atbrīvojumu var piešķirt uz laiku līdz septiņiem mēnešiem, un to var atjaunot; vai

c) Kopienas gaisa pārvadātājs parāda, ka šāda noma ir nepieciešama, lai pārvarētu neparedzētas darbības grūtības, piemēram, tehniskas problēmas, un nav saprātīgi nomāt gaisa kuģi, kas reģistrēts saskaņā ar 12. panta 1. punktu. Šādā gadījumā atbrīvojumu var piešķirt uz laiku, kas ir obligāti nepieciešams, lai pārvarētu minētās grūtības.

Šādus atbrīvojumus piešķir saskaņā ar spēkā esošu nolīgumu, kurā paredzēts savstarpīguma princips attiecībā uz nomu kopā ar apkalpi un kurš noslēgts ar attiecīgo dalībvalsti vai starp Kopienu un trešo valsti, kurā reģistrēts nomātais gaisa kuģis.

3. Lai nodrošinātu drošības standartus, Kopienas gaisa pārvadātājam, kas izmanto gaisa kuģi no cita uzņēmuma vai nodod to citam uzņēmumam ar apkalpi vai bez tās, no kompetentās licencētājas iestādes jāiegūst iepriekšējs apstiprinājums šādai darbībai. Apstiprinājuma nosacījumi ietverami pušu nomas līgumā.

4. Kompetentā licencētāja iestāde neapstiprina līgumus par gaisa kuģu nomu kopā ar apkalpi ***vai bez tās*** gaisa pārvadātājam, kuram tā piešķīrusi darbības licenci, ja vien minētā iestāde nav konstatējusi un rakstiski apstiprinājusi attiecīgajam gaisa pārvadātājam to, ka tiek ievēroti ***visi*** drošības standarti, kas ir līdzvērtīgi tiem, kuri paredzēti attiecīgos Kopienas tiesību aktos.

14. pants

Komisijas veiktas pārbaudes

1. Komisija saskaņā ar *28. panta 2. punktā* minēto procedūru pēc dalībvalsts pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas pārbauda atbilstību šajā nodaļā noteiktajām prasībām un vajadzības gadījumā pieņem lēmumu par darbības licences apturēšanu vai anulēšanu.

2. Lai izpildītu savus pienākumus saskaņā ar šo pantu, Komisija var iegūt visu nepieciešamo informāciju no kompetentās licencētājas iestādes vai tieši no attiecīgā Kopienas gaisa pārvadātāja vai pārvadātājiem Komisijas noteiktā laikposmā.

15. pants

Tiesības uz aizstāvību

Kompetentā licencēšanas iestāde un Komisija nodrošina, ka, pieņemot lēmumu par Kopienas gaisa pārvadātāja darbības licences apturēšanu vai anulēšanu, attiecīgajam Kopienas gaisa pārvadātājam tiek dota iespēja tikt uzklausītam, dažos gadījumos ņemot vērā vajadzību piemērot steidzamības procedūru.

16. pants

Sociālie tiesību akti

Dalībvalsts nodrošina pienācīgu Kopienas un valsts sociālo tiesību aktu piemērošanu attiecībā uz tāda Kopienas gaisa pārvadātāja darbiniekiem, kurš sniedz gaisa pārvadājumu pakalpojumus no darbības bāzes, kas atrodas ārpus dalībvalsts teritorijas, kurā ir šī gaisa pārvadātāja galvenā uzņēmējdarbības vieta.

III nodaļa

Piekļuve maršrutiem

17. pants

Gaisa pārvadājumu veikšana Kopienā

1. Kopienas gaisa pārvadātājiem ir atļauts izmantot satiksmes tiesības Kopienas teritorijas maršrutos.

2. Kopienas gaisa pārvadātājam nav jāsaņem atļauja vai pilnvarojums no dalībvalstīm, lai tas varētu izmantot satiksmes tiesības. Ja dalībvalstij ir iemesls apšaubīt Kopienas gaisa pārvadātājam izdotas darbības licences derīgumu, tā adresē šo jautājumu kompetentajai licencētājai iestādei. Dalībvalsts nepieprasa Kopienas gaisa pārvadātājiem iesniegt dokumentus vai sniegt informāciju, ko tie jau nodevuši kompetentās licencētājas iestādes rīcībā.

3. Kopienas gaisa pārvadātājiem, veicot gaisa pārvadājumus Kopienā, ir atļauts tos savienot un slēgt vienošanās par sadarbības lidojumiem, neierobežojot Kopienas konkurences noteikumus, ko piemēro uzņēmumiem.

4. Tiek atcelti visi ierobežojumi, kas attiecas uz Kopienas gaisa pārvadātāju brīvību veikt gaisa pārvadājumus Kopienā un izriet no divpusējiem dalībvalstu nolīgumiem.

5. Neatkarīgi no dalībvalstu divpusējo nolīgumu noteikumiem un saskaņā ar Kopienas konkurences noteikumiem, ko piemēro uzņēmumiem ***un dalībvalstu un trešo valstu divpusējo līgumu noteikumiem***, attiecīgā dalībvalsts vai dalībvalstis atļauj Kopienas gaisa pārvadātājiem apvienot gaisa pārvadājumus un slēgt vienošanās ***ar jebkuru gaisa pārvadātāju*** par sadarbības lidojumiem, veicot gaisa pārvadājumus no lidostas, uz vai caur lidostu to teritorijā uz jebkuru vietu vai vietām vai no jebkuras vietas vai vietām trešās valstīs.

6. Neierobežojot spēkā esošas tiesības, kas piešķirtas pirms šīs regulas stāšanās spēkā, un neatkarīgi no *Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa* Regulas (EK) Nr. 847/2004 *attiecībā uz sarunām par gaisa satiksmes pakalpojumu nolīgumiem starp dalībvalstīm un trešām valstīm un šo nolīgumu īstenošanu* [1] ārpuskopienas gaisa pārvadātājiem nav atļauts izmantot satiksmes tiesības, apvienot gaisa pārvadājumus vai slēgt vienošanās par sadarbības lidojumiem attiecībā uz maršrutiem, kas pilnībā atrodas Kopienas teritorijā, ja vien viņiem tas nav atļauts ar nolīgumu, ko Kopiena noslēgusi ar trešo valsti.

7. Neierobežojot spēkā esošas tiesības, kas piešķirtas pirms šīs regulas stāšanās spēkā, un neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 847/2004 trešo valstu gaisa pārvadātājiem neatļauj tranzītā šķērsot Kopienas teritoriju, izņemot gadījumus, ja attiecīgā trešā valsts ir 1944. gada 7. decembrī parakstītā Starptautiskā Gaisa satiksmes tranzīta nolīguma puse vai arī tā šajā sakarā noslēgusi nolīgumu ar Kopienu.

18. pants

Sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību vispārīgie principi

1. Pēc apspriedēm ar citām attiecīgajām dalībvalstīm un pēc paziņošanas Komisijai***, attiecīgām lidostām*** un gaisa pārvadātājiem, kas darbojas konkrētajā maršrutā, dalībvalsts var uzlikt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības attiecībā uz regulāriem gaisa pārvadājumiem uz lidostu***,*** jebkuru šādu maršrutu uzskatot par vitāli svarīgu ekonomikas ***un sociālās jomas*** attīstībai reģionā, ***kuru apkalpo*** šī lidosta. Minētās saistības uzliek vienīgi tādēļ, lai šajā maršrutā nodrošinātu regulāru gaisa pārvadājumu minimālo apjomu, kas atbilst noteiktajiem nepārtrauktības, regularitātes, cenu veidošanas standartiem, kurus gaisa pārvadātāji neievērotu, ja ņemtu vērā vienīgi savas komerciālās intereses.

Noteiktie standarti, ko piemēro maršrutam, attiecībā uz kuru uzliktas minētās sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, ir izstrādāti pārskatāmā un nediskriminējošā veidā.

2. Gadījumos, kad citi transporta veidi nevar nodrošināt nepārtrauktu apkalpošanu, veicot vismaz divus reisus dienā, attiecīgās dalībvalstis var iekļaut sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās prasību par to, ka jebkurš gaisa pārvadātājs, kas plāno darboties šajā maršrutā, garantē, ka tas darbosies šajā maršrutā noteiktu laiku, kurš jānosaka konkrēti un saskaņā ar pārējiem sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību noteikumiem.

[1] OV L 157, 30.4.2004., 7. lpp.

3. Ja sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības uzliktas saskaņā ar 1. un 2. punktu, gaisa pārvadātāji tikai pasažieru vietu pārdošanu var piedāvāt vienīgi tad, ja attiecīgais gaisa pārvadājums atbilst visām prasībām, ko uzliek saistības sniegt sabiedriskos pakalpojumus. Turpmāk šo gaisa pārvadājumu pakalpojumu uzskata par regulāru gaisa pārvadājumu.

4. Ja neviens no gaisa pārvadātājiem nav uzsācis vai vēl nav gatavs uzsākt regulārus gaisa pārvadājumus maršrutā saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas uzliktas attiecībā uz šo maršrutu, dalībvalsts var ierobežot piekļuvi regulāriem gaisa pārvadājumiem šajā maršrutā, atļaujot to tikai vienam gaisa pārvadātājam, uz laiku līdz četriem gadiem, un pēc tam situāciju pārskata.

Minētais laikposms var ilgt arī piecus gadus, ja sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības ir uzliktas attiecībā uz maršrutu, kura galamērķis ir lidosta ļoti attālā reģionā, kā definēts Līguma 299. panta 2. punktā.

5. Par tiesībām veikt 4. punktā minētos pārvadājumus vai nu atsevišķos maršrutos, vai — gadījumos, kad tas ir obligāti nepieciešams darbības apstākļu dēļ, — maršrutu grupā saskaņā ar *19. pantu* izsludina atklātu konkursu, kurā var piedalīties visi Kopienas gaisa pārvadātāji, kas ir tiesīgi veikt šādus pārvadājumus.

6. Ja dalībvalsts vēlas uzlikt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, tai jāpaziņo Komisijai, citām attiecīgajām dalībvalstīm***, attiecīgajām lidostām*** un gaisa pārvadātājam, kas apkalpo attiecīgo maršrutu, pilns tā dokumenta teksts, ar kuru paredzēts uzlikt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības.

Komisija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē informatīvu paziņojumu, kurā

a) norādītas abas lidostas, ko savieno attiecīgais maršruts,

b) minēta diena, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, un

c) norādīta pilna adrese, kurā attiecīgā dalībvalsts nekavējoties un bez maksas dara pieejamu minēto tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām.

7. Paredzēto sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību nepieciešamību un pietiekamību dalībvalstis izvērtē, ņemot vērā

a) paredzēto saistību un attiecīgā reģiona ekonomiskās attīstības vajadzību proporcionalitāti;

b) iespēju izmantot citus transporta veidus un šo veidu iespējas apmierināt attiecīgās transporta vajadzības, jo īpaši tad, ja plānoto maršrutu apkalpo dzelzceļa transports un brauciena laiks ir īsāks nekā trīs stundas;

c) gaisa pārvadājumu maksas un nosacījumus, ko var piedāvāt klientiem;

d) visu gaisa pārvadātāju, kas darbojas vai plāno darboties šajā maršrutā, kopējo ietekmi.

8. Diena, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, nepienāk drīzāk par 6. punkta otrajā daļā minētā informatīvā paziņojuma publicēšanas dienu.

9. Uzskata, ka sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības vairs nav spēkā, ja vairāk nekā 12 mēnešus nav veikti regulāri gaisa pārvadājumi maršrutā, attiecībā uz kuru uzliktas šādas saistības.

10. Ja saskaņā ar *19. pantu* izvēlētais gaisa pārvadātājs pēkšņi pārtrauc pārvadājumus, attiecīgā dalībvalsts, noslēdzot savstarpēju vienošanos, ko nevar atjaunot, ārkārtas apstākļos var izvēlēties citu gaisa pārvadātāju, kas pilda sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības ne ilgāk kā sešus mēnešus, saskaņā ar turpmāk minētajiem noteikumiem:

a) visas kompensācijas dalībvalsts maksā atbilstīgi *19. panta 8. punktam*;

b) saskaņā ar pārskatāmības un nediskriminējošas attieksmes principiem izraugās vienu no Kopienas gaisa pārvadātājiem.

Par rīcību ārkārtas apstākļos un tās iemesliem nekavējoties informē Komisiju un dalībvalsti vai dalībvalstis. Pēc dalībvalsts vai dalībvalstu pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas Komisija var atbilstīgi *28. panta 2. punktā* minētajai procedūrai apturēt šo rīcību, ja tā uzskata, ka minētā rīcība neatbilst šā punkta prasībām vai kā citādi ir pretrunā Kopienas tiesību aktiem.

19. pants

Procedūra atklātajam konkursam attiecībā uz sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām

1. Šīs regulas *18. panta 5. punktā* paredzēto atklāto konkursu organizē saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta no 2.—11. punktā.

2. Attiecīgā dalībvalsts nosūta Komisijai pilnu tekstu uzaicinājumam piedalīties konkursā.

3. Komisija uzaicinājumu piedalīties konkursā dara zināmu, publicējot informatīvu paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Termiņš konkursa pieteikumu iesniegšanai ir vismaz divi mēneši pēc šāda informatīva paziņojuma publicēšanas dienas. Ja konkurss attiecas uz maršrutu, kuram piekļuve saskaņā ar *18. panta 4. punktu* jau ir ierobežota, atļaujot to tikai vienam pārvadātājam, uzaicinājumu piedalīties konkursā publicē vismaz sešus mēnešus pirms jaunas koncesijas sākuma, lai *dotu iespēju izvērtēt* vajadzību arī turpmāk ierobežot piekļuvi.

4. Informatīvajā paziņojumā sniedz šādu informāciju:

a) attiecīgā dalībvalsts;

b) attiecīgais maršruts;

c) laikposms, kurā līgums ir spēkā;

d) pilna adrese, kurā attiecīgā dalībvalsts dara pieejamu tekstu uzaicinājumam piedalīties konkursā un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar atklāto konkursu un sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām;

e) konkursa pieteikumu iesniegšanas termiņš.

5. Attiecīgā dalībvalsts vai dalībvalstis nekavējoties un bez maksas dara zināmu visu attiecīgo informāciju un dokumentus, ko pieprasījušas atklātajā konkursā ieinteresētās personas.

6. Uzaicinājums piedalīties konkursā un turpmākais līgums cita starpā ietver šādus jautājumus:

a) standarti, kuru ievērošanu prasa sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības;

b) noteikumi, kas attiecas uz līguma grozījumiem un tā pārtraukšanu, jo īpaši tādēļ, lai ievērotu neparedzētas izmaiņas;

c) līguma darbības termiņš;

d) sankcijas līguma neizpildīšanas gadījumā;

e) objektīvi un pārskatāmi parametri, pamatojoties uz kuriem aprēķina kompensāciju par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību pildīšanu, ja minēto kompensāciju piešķir.

7. Pieteikumu atlasi veic pēc iespējas drīzāk, ņemot vērā pārvadājuma atbilstību, ieskaitot cenas un nosacījumus, kas var tikt piedāvāti klientiem, kā arī no attiecīgās dalībvalsts vai dalībvalstīm pieprasītās kompensācijas vērtību, ja tāda tiek pieprasīta.

8. Attiecīgā dalībvalsts var kompensēt saskaņā ar 7. punktu izraudzītajam gaisa pārvadātājam to standartu ievērošanu, ko prasa saskaņā ar *18. pantu* uzliktās sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības. Šāda kompensācija nedrīkst pārsniegt summu, kas nepieciešama neto izmaksu segšanai, kuras radušās, pildot sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, ņemot vērā ar tām saistītos gaisa pārvadātāja gūtos ieņēmumus un samērīgu peļņu.

9. Dalībvalsts nekavējoties informē Komisiju par atklātā konkursa un atlases rezultātiem, sniedzot paziņojumu, kurā iekļauta šāda informācija:

a) pretendentu skaits, nosaukums un korporatīvā informācija;

b) piedāvājumos iekļautie darbības elementi;

c) piedāvājumos pieprasītā kompensācija;

d) izraudzītā pretendenta nosaukums.

10. Pēc dalībvalsts lūguma vai pēc savas iniciatīvas Komisija var pieprasīt dalībvalstīm viena mēneša laikā nosūtīt tai visus attiecīgos dokumentus, kas saistīti ar gaisa pārvadātāja izraudzīšanos sabiedrisko pakalpojumu saistību pildīšanai. Gadījumā, ja pieprasītie dokumenti netiek nosūtīti noteiktajā termiņā, Komisija var pieņemt lēmumu apturēt uzaicinājumu piedalīties konkursā saskaņā ar *28. panta 2. punktā* paredzēto procedūru.

20. pants

Sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību pārbaude

1. Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka jebkurš lēmums, kas pieņemts saskaņā ar *18. un 19. pantu*, var tikt efektīvi pārskatīts, un jo īpaši iespējami īsākā laikā, ja izrādās, ka šādi lēmumi pārkāpj Kopienas tiesības vai valsts tiesību aktus, ar kuriem īsteno Kopienas tiesības.

Jo īpaši Komisija pēc dalībvalsts lūguma vai savas iniciatīvas var pieprasīt, lai dalībvalstis divu mēnešu laikā iesniedz:

a) dokumentu, kas attaisno vajadzību uzlikt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības un to atbilstību *18. pantā* minētajiem kritērijiem;

b) reģiona ekonomikas analīzi;

c) uzlikto saistību un ekonomiskās attīstības mērķu proporcionalitātes analīzi;

d) esošo gaisa pārvadājumu, ja tādi ir, un citu pieejamo transporta veidu analīzi, kurus varētu uzskatīt par alternatīvu paredzētajai *sabiedrisko pakalpojumu* saistību uzlikšanai.

2. Pēc dalībvalsts lūguma, ja šī dalībvalsts uzskata, ka *18. un 19. panta* noteikumi nevajadzīgi ierobežo maršruta attīstību, vai pēc savas iniciatīvas Komisija veic izmeklēšanu un sešu mēnešu laikā pēc lūguma saņemšanas, pamatojoties uz visiem būtiskajiem faktoriem, saskaņā ar *28. panta 2. punktā* paredzēto procedūru pieņem lēmumu par to, vai *18. un 19. pants* ir joprojām piemērojams attiecīgajam maršrutam.

Līdz šāda lēmuma pieņemšanai Komisija var pieņemt lēmumu par pagaidu pasākumiem, tostarp par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību pilnīgu vai daļēju apturēšanu.

21. pants

Satiksmes sadale starp lidostām un satiksmes tiesību izmantošana

1. Satiksmes tiesību izmantošana ir pakļauta publicētiem Kopienas, valsts, reģionālajiem vai vietējiem darbības noteikumiem attiecībā uz nebīstamību, drošību, vides aizsardzību un laika nišu sadali.

2. Pēc apspriešanās ar *attiecīgajiem* gaisa *pārvadātājiem* ***un lidostām*** dalībvalsts bez diskriminācijas attiecībā uz galamērķiem Kopienas teritorijā vai valstisko piederību, vai gaisa pārvadātāja identitātes datiem drīkst regulēt gaisa satiksmes sadali starp lidostām, kas atbilst šādiem nosacījumiem:

a) lidostas apkalpo vienu pilsētu vai konurbāciju, ***kur tās atrodas***;

b) lidostas ir nodrošinātas ar atbilstošu transporta infrastruktūru, ***lai tās ilgākais stundas laikā būtu sasniedzamas ar sabiedrisko transportu***, un;

c) starp lidostām, ***kā arī starp lidostu*** un pilsētu vai konurbāciju, ko tās apkalpo, ir nodrošināta bieža, uzticama un efektīva sabiedriskā transporta satiksme.

Pieņemot visus lēmumus, ar ko regulē gaisa satiksmes sadali starp lidostām, ievēro proporcionalitātes un pārredzamības principu un pamatojas uz objektīviem kritērijiem.

3. Neskarot satiksmes sadales noteikumus, kas ir spēkā pirms šīs regulas pieņemšanas, attiecīgā dalībvalsts informē Komisiju par tās nodomiem regulēt gaisa satiksmes sadali vai mainīt atsevišķu spēkā esošu satiksmes sadales noteikumu.

Komisija 1. un 2. punkta piemērošanu pārbauda sešu mēnešu laikā pēc minētā lūguma saņemšanas un saskaņā ar *28. panta 2. punktā* minēto procedūru pieņem lēmumu par to, vai dalībvalsts drīkst piemērot pasākumus.

Komisija publicē savu lēmumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un pasākumus nepiemēro pirms Komisijas apstiprinājuma publicēšanas.

22. pants

Ārkārtas pasākumi

1. Dalībvalsts var atteikt vai ierobežot satiksmes tiesību izmantošanu vai paredzēt nosacījumus to izmantošanai, lai atrisinātu pēkšņas īstermiņa problēmas, kas radušās neparedzētu un nenovēršamu apstākļu dēļ. Veicot šādu pasākumu, ievēro proporcionalitātes un pārskatāmības principus un pamatojas uz objektīviem un nediskriminējošiem kritērijiem.

Par šādu pasākumu un tā pietiekamo pamatojumu nekavējoties informē Komisiju un citas dalībvalstis. Ja problēmas, kas rada šāda pasākuma nepieciešamību, turpina pastāvēt vairāk nekā 14 dienas, dalībvalsts atbilstīgi informē Komisiju un pārējās dalībvalstis, un ar Komisijas piekrišanu dalībvalsts var pagarināt pasākuma piemērošanu uz laiku līdz 14 dienām.

2. Pēc attiecīgās dalībvalsts vai dalībvalstu pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas Komisija var atcelt šo pasākumu, ja tas neatbilst 1. punktā noteiktajām prasībām vai citā veidā ir pretrunā ar Kopienas tiesībām.

IV nodaļa

Cenu noteikšanas noteikumi

23. pants

Cenu noteikšana

Neierobežojot ***25. pantu***, šī nodaļa neattiecas:

a) uz gaisa pārvadājumu maksām un tarifiem, ko iekasē tādi gaisa pārvadātāji, kas nav Kopienas gaisa pārvadātāji;

b) uz gaisa pārvadājumu maksām un tarifiem, ko nosaka sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības saskaņā ar III nodaļu.

24. pants

Cenu noteikšanas brīvība

1. Neierobežojot *18. panta 1. punktu, 25. pantu*, Kopienas gaisa pārvadātāji brīvi nosaka gaisa pārvadājumu maksas un tarifus gaisa pārvadājumiem Kopienā.

2. Neatkarīgi no dalībvalstu divpusējo nolīgumu noteikumiem dalībvalstis nedrīkst pieļaut diskrimināciju, kuras pamatā ir gaisa pārvadātāju valstiskā piederība vai identitātes dati, atļaujot Kopienas gaisa pārvadātājiem noteikt maksas un tarifus attiecībā uz gaisa pārvadājumiem starp to teritoriju un trešām valstīm. Tiek atcelti visi pārējie cenu noteikšanas ierobežojumi, tostarp attiecībā uz tiem maršrutiem uz trešām valstīm, kuri izriet no dalībvalstu divpusējiem nolīgumiem.

▌

25. pants

Informācija un nediskriminēšana

1. Šo pantu piemēro lidojumiem no jebkuras lidostas dalībvalsts teritorijā un lidojumiem, par kuriem līgumu noslēdzis Kopienas gaisa pārvadātājs, no lidostas trešā valstī uz lidostu dalībvalsts teritorijā, ja vien uz gaisa pārvadātājiem attiecīgajā trešā valstī neattiecas tādas pašas prasības.

2. Gaisa pārvadātāji, kas darbojas Kopienā, sniedz sabiedrībai izsmeļošu informāciju par gaisa pārvadājumu maksām un tarifiem ***saskaņā ar 2. panta 18. un 19. punktu***, kā arī par saistītajiem nosacījumiem***, un par visiem piemērojamajiem nodokļiem, obligātajām maksām, piemaksām un nodevām, kuras iekasē trešo pušu uzdevumā***.

Gaisa pārvadājumu maksās, kas publicētas jebkādā veidā, tostarp internetā, un tieši vai netieši adresētas pasažieriem, jāiekļauj visus piemērojamos nodokļus, nodevas, piemaksas un maksas, kuras zināmas publicēšanas brīdī. Gaisa pārvadājumu maksās neiekļauj izdevumus, kurus nerada pats gaisa pārvadātājs.

Izvēles piemaksas cenai skaidri, pārskatāmi un viennozīmīgi norāda rezervēšanas procesa sākumā, un pasažieris tās izvēlas, attiecīgi norādot* (opt-in)*. Automātiska piekrišana veikt šādas piemaksas nav spēkā.

Visas izmaksas, kuras nav ietvertas gaisa pārvadājumu maksā un kuras neiekasē gaisa pārvadātāji, kas darbojas Kopienā, detalizēti reklamē "biļešu pārdevējs" saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulas (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti* [1] ***2. panta d) apakšpunktu.

3. Gaisa pārvadātāji ***ļauj piekļūt informācijai par*** gaisa pārvadājumu *maksām*, nediskriminējot pasažierus atkarībā no viņu valstiskās piederības vai pastāvīgās dzīvesvietas, vai ceļojumu aģentūras darbības vietas Kopienā.

Gaisa pārvadātāji nedrīkst paredzēt noteikumus, kas praksē ierobežo pasažieru un ceļojumu aģentūru brīvu un vienlīdzīgu piekļuvi gaisa pārvadājumu maksām.

4. Lai īstenotu 2. un 3. punktā noteiktos pienākumus, gaisa pārvadātāji publisko gaisa pārvadājumu maksas, tarifus un saistītos nosacījumus, kā arī visus piemērojamos nodokļus, nodevas, piemaksas un maksas, kuras tie iekasē trešo pušu uzdevumā, piemērojot šādas kategorijas:

— ***nodokļi un citas valsts nodevas un maksājumi,***

— ***maksas, nodevas, piemaksas un citi maksājumi, ko saņem aviosabiedrības,***

— ***maksas, nodevas, piemaksas un citi maksājumi, ko saņem lidostu apsaimniekotāji.***

5. Pasažieriem jāsaņem lidojuma cenai pievienoto nodokļu, nodevu un maksājumu detalizēts atspoguļojums.

26. pants

Pārredzamība cenu aprēķinos

Ja cenā tiek iekļautas maksas par drošību, lidostā vai gaisa kuģī, tās pasažierim atsevišķi jānorāda uz biļetes vai citā veidā. Maksām un nodevām par drošību, kuras iekasē dalībvalstis, gaisa pārvadātāji vai iestādes, ir jābūt pārredzamām un tās drīkst izmantot tikai, lai segtu drošības izmaksas lidostās un lidmašīnā.

27. pants

Sankcijas

Dalībvalstis nodrošina šajā nodaļā izklāstīto noteikumu ievērošanu un paredz sankcijas par šo noteikumu pārkāpšanu. Noteiktās sankcijas ir efektīvas, samērīgas un atturošas.

V nodaļa

Nobeiguma noteikumi

28. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK ‖ 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

‖

[1] ***OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.***

29. pants

Sadarbība un tiesības iegūt informāciju

1. Dalībvalstis un Komisija sadarbojas šīs regulas piemērošanā ***un uzraudzībā***.

2. Lai izpildītu savus pienākumus saskaņā ar šo regulu, Komisija var saņemt visu vajadzīgo informāciju no dalībvalstīm, kuras turklāt nodrošina informācijas sagādi no gaisa pārvadātājiem, kurus licencējušas to kompetentās licencētājas iestādes.

3. Dalībvalstis saskaņā ar to tiesību aktiem veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu konfidencialitāti šīs regulas piemērošanas gaitā saņemtajai informācijai.

30. pants

Atcelšana

Atceļ Regulu (EEK) Nr. 2407/92, Regulu (EEK) Nr. 2408/92 un Regulu (EEK) Nr. 2409/92.

Atsauces uz atceltajām regulām uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās lasa saskaņā ar *II pielikumā* iekļauto atbilstības tabulu.

31. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā *nākamajā* dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

‖,

Eiropas Parlamenta vārdā	Padomes vārdā
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*

I PIELIKUMS

INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ SAISTĪBĀ AR 5. UN 8. PANTU

1. Ar finansiālo gatavību saistītā informācija, kas jāuzrāda pirmreizējiem pretendentiem.

1.1. Visjaunākie iekšējās vadības pārskati un, ja tādi ir pieejami, pārbaudīti grāmatvedības pārskati par iepriekšējo finanšu gadu.

1.2. Plānotā bilance, iekļaujot peļņas un zaudējumu aprēķinu, turpmākajiem trim gadiem.

1.3. Plānoto izdevumu un ieņēmumu pamatojums skaitliskos aprēķinos par tādiem posteņiem kā degviela, pārvadājumu maksa un tarifi, algas, ekspluatācija, amortizācija, valūtas kursa svārstības, lidostas izmaksas, apdrošināšana, u. c. Pārvadājumu/ienākumu prognozes.

1.4. Sīkas ziņas par darbības uzsākšanas izmaksām laikā no pieteikuma iesniegšanas līdz darbības sākšanai un izskaidrojums par to, kā šīs izmaksas tiks segtas.

1.5. Sīkas ziņas par esošajiem un plānotajiem finanšu avotiem.

1.6. Sīkas ziņas par akcionāriem, ieskaitot valstisko piederību un piederošo akciju veidu, kā arī statūti. Ja uzņēmums ir daļa no koncerna — informācija par attiecībām starp koncerna uzņēmumiem.

1.7. Plānotās naudas plūsmas pārskats un likviditātes plāni pirmajiem trim darbības gadiem.

1.8. Sīkas ziņas par gaisa kuģu pirkšanas/nomas finansēšanu, nomas gadījumā iekļaujot līguma noteikumus un nosacījumus.

2. Informācija, kas jāsniedz esošo licences turētāju finansiālās gatavības noturīguma novērtēšanai, ja tiek plānots mainīt to struktūru vai darbības veidus un ja tas var būtiski atsaukties uz to finansēm.

2.1. Vajadzības gadījumā — visjaunākā iekšējā vadības bilance un pārbaudīti grāmatvedības pārskati par iepriekšējo finanšu gadu.

2.2. Precīzas, sīkas ziņas par visām paredzētajām pārmaiņām, kā pakalpojumu veida maiņa, paredzamās pārņemšanas vai apvienošanās, pārmaiņas akciju kapitālā, kapitāla daļu īpašnieku maiņa u. c.

2.3. Plānotā bilance ar peļņas un zaudējumu aprēķinu kārtējam finanšu gadam, ietverot visas paredzamās pārmaiņas struktūrā vai darbībās, kuras var būtiski atsaukties uz finansēm.

2.4. Agrāko un plānoto izdevumu un ieņēmumu skaitliskie aprēķini par tādiem posteņiem kā degviela, pārvadājumu maksa un tarifi, algas, ekspluatācija, amortizācija, valūtas kursa svārstības, lidostas izmaksas u. c. Pārvadājumu/ienākumu prognozes.

2.5. Naudas plūsmas pārskats un likviditātes plāni nākamajam gadam, iekļaujot paredzamās pārmaiņas struktūrā vai darbībā, kuras var būtiski atsaukties uz finansēm.

2.6. Sīkas ziņas par gaisa kuģu pirkšanas/nomas finansēšanu, nomas gadījumā iekļaujot līguma noteikumus un nosacījumus.

3. Informācija, kas jāsniedz esošo licences turētāju finansiālās gatavības noturīguma novērtēšanai.

3.1. Pārbaudīti grāmatvedības pārskati ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc attiecīgā laikposma beigām un, ja vajadzīgs, visjaunākā iekšējās vadības bilance.

3.2. Plānotā bilance nākamajam gadam, iekļaujot peļņas un zaudējumu aprēķinu.

3.3. Agrāko un plānoto izdevumu un ieņēmumu skaitliskie aprēķini par tādiem posteņiem kā degviela, pārvadājumu maksa un tarifi, algas, ekspluatācija, amortizācija, valūtas kursa svārstības, lidostas izmaksas u. c. Pārvadājumu/ienākumu prognozes.

3.4. Naudas plūsmas pārskats un likviditātes plāni nākamajam gadam.

▌

II PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Regula (EEK) Nr. 2407/92	Šī regula
1. panta 1. punkts	1. pants
1. panta 2. punkts	3. panta 3. punkts
2. pants	2. pants
3. panta 1. punkts	3. panta 2. punkts
3. panta 2. punkts	3. panta 1. punkta otrā daļa
3. panta 3. punkts	3. panta 1. punkta pirmā daļa
4. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
4. panta 2. punkts	4. panta f) punkts
4. panta 3. punkts	-
4. panta 4. punkts	4. panta f) punkts
4. panta 5. punkts	8. panta 1. punkta otrā daļa
5. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts

Regula (EEK) Nr. 2407/92	Šī regula
5. panta 2. punkts	5. panta 2. punkts
5. panta 3. punkts	8. panta 5. punkts
5. panta 4. punkts	8. panta 6. punkts
5. panta 5. punkts	9. panta 1. punkts
5. panta 6. punkts	8. panta 4. punkts
5. panta 7. punkts	5. panta 3. punkts un 8. panta 8. punkts
6. pants	7. pants
7. pants	11. pants
8. panta 1. punkts	13. panta 1. punkts
8. panta 2. punkts	12. panta 1. punkts
8. panta 3. punkts	13. panta 2. punkts
8. panta 4. punkts	12. panta 2. punkts
9. pants	6. pants
10. panta 1. punkts	13. panta 3. punkts
10. panta 2. punkts	13. panta 4. punkts
11. panta 1. punkts	8. panta 1. punkts
11. panta 2. punkts	8. panta 3. punkts
11. panta 3. punkts	8. panta 7. punkts
12. pants	9. panta 2. līdz 4. punkts
13. panta 1. punkts	10. panta 2. punkts
13. panta 2. punkts	10. panta 1. punkts
13. panta 3. punkts	-
13. panta 4. punkts	10. panta 3. punkts
14. pants	14. pants
15. pants	-
16. pants	-
17. pants	-
18. panta 1. punkts	*29. panta 1. punkts*
18. panta 2. punkts	*29. panta 3. punkts*
19. pants	-
PIELIKUMS	I PIELIKUMS

Trešdiena, 2007. gada 11. jūlijs

Regula (EEK) Nr. 2408/92	Šī regula
1. panta 1. punkts	1. pants
1. panta 2. punkts	1. panta 2. punkts
1. panta 3. punkts	1. panta 3. punkts
1. panta 4. punkts	-
2. pants	2. pants
3. panta 1. punkts	*17. panta 1. un 2. punkts*
3. panta 2. punkts	-
3. panta 3. punkts	-
3. panta 4. punkts	-
4. panta 1. punkta a) apakšpunkts	*18. panta 1. punkts*
4. panta 1. punkta b) apakšpunkts	*18. panta 6. punkts*
4. panta 1. punkta c) apakšpunkts	*18. panta 2. punkts*
4. panta 1. punkta d) apakšpunkts	*18. panta 4. punkts*
-	*19. panta 1. punkts*
-	*19. panta 2. punkts*
-	*19. panta 3. punkts*
-	*19. panta 4. punkts*
-	*19. panta 5. punkts*
4. panta 1. punkta e) apakšpunkts	*19. panta 6. punkts*
4. panta 1. punkta f) apakšpunkts	*19. panta 7. punkts*
4. panta 1. punkta g) apakšpunkts	-
4. panta 1. punkta h) apakšpunkts	*19. panta 8. punkts*
-	*19. panta 9. punkts*
-	*19. panta 10. punkts*
4. panta 1. punkta i) apakšpunkts	*20. panta 1. punkts*
4. panta 1. punkta j) apakšpunkts	*18. panta 3. punkts*
4. panta 1. punkta k) apakšpunkts	-
4. panta 2. punkts	-
4. panta 3. punkts	*20. panta 2. punkts*
4. panta 4. punkts	-
5. pants	-
6. panta 1. punkts un 6. panta 2. punkts	-

Regula (EEK) Nr. 2408/92	Šī regula
7. pants	*17. panta 3. līdz 6. punkts*
8. panta 1. punkts	*21. panta 2. punkts*
8. panta 2. punkts	*21. panta 1. punkts*
8. panta 3. punkts	*21. panta 3. punkts*
8. panta 4. punkts	-
8. panta 5. punkts	-
9. panta 1. punkts	-
9. panta 2. punkts	-
9. panta 3. punkts	-
9. panta 4. punkts	-
9. panta 5. punkts	*22. pants*
9. panta 6. punkts	-
9. panta 7. punkts	-
9. panta 8. punkts	-
10. pants	-
11. pants	*28 pants*
12. panta 1. punkts	*29. panta 2. punkts*
12. panta 2. punkts	-
13. pants	-
14. panta 1. punkts	*29. panta 1. punkts*
14. panta 2. punkts	*29. panta 3. punkts*
15. pants	-
16. pants	-
I PIELIKUMS	-
II PIELIKUMS	-
III PIELIKUMS	-
-	▌

Regula (EEK) Nr. 2409/92	Šī regula
1. panta 1. punkts	1. pants
1. panta 2. punkts	*23. pants*
1. panta 3. punkts	‖
2. pants	2. pants

Regula (EEK) Nr. 2409/92	Šī regula
3. pants	-
4. pants	*25. pants*
5. panta 1. punkts	*24. pants*
5. panta 2. punkts	-
5. panta 3. punkts	-
5. panta 4. punkts	-
6. pants	-
7. pants	-
8. pants	-
9. pants	-
10. panta 1. punkts	*29. panta 1. punkts*
10. panta 2. punkts	*29. panta 3. punkts*
11. pants	-
12. pants	-
-	*30. pants*
-	*31. pants*

P6_TA(2007)0338

Finanšu pakalpojumi no 2005. līdz 2010. gadam (Baltā grāmata)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par finanšu pakalpojumu politiku laikposmā no 2005. līdz 2010. gadam — Baltā grāmata (2006/2270(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas Balto grāmatu par finanšu pakalpojumu politiku laikposmā no 2005. līdz 2010. gadam (COM(2005)0629) (turpmāk tekstā — Komisijas Baltā grāmata),

— ņemot vērā Komisijas pieņemtā Finanšu pakalpojumu rīcības plāna *(FSAP)* (COM(1999)0232) īstenošanu, it īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 28. janvāra Direktīvu 2003/6/EK par iekšējās informācijas ļaunprātīgu izmantošanu un tirgus manipulācijām (tirgus ļaunprātīga izmantošanu) [1] *MiFID*, Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīvu 2004/39/EK par finanšu instrumentu tirgiem [2], Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 15. decembra Direktīvu 2004/109/EK par pārredzamības prasību saskaņošanu attiecībā uz informāciju par emitentiem, kuru vērtspapīri ir pieņemti tirdzniecībai regulētā tirgū [3], direktīvas *(CRD)* par prasībām attiecībā uz sākumkapitālu (Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Direktīva 2006/48/EK par kredītiestāžu darbības sākšanu un veikšanu (pārstrādāta) [4] un Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Direktīva 2006/49/EK par ieguldījumu sabiedrību un kredītiestāžu kapitāla pietiekamību (pārstrādāta) [5]) un Eiropas Parlamenta un Padomes priekšlikumu direktīvai par akcionāru balsstiesību izmantošanu sabiedrībās, kuru juridiskā adrese ir dalībvalstī un kuru akcijas atļauts tirgot regulētā tirgū (COM(2005)0685),

[1] OV L 96, 12.4.2003., 16. lpp.
[2] OV L 145, 30.4.2004., 1. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2006/31/EK (OV L 114, 27.4.2006., 60. lpp.).
[3] OV L 390, 31.12.2004., 38. lpp.
[4] OV L 177, 30.6.2006., 1. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/18/EK (OV L 87, 28.3.2007., 9. lpp.).
[5] OV L 177, 30.6.2006., 201. lpp.

— ņemot vērā Komisijas dienestu darba dokumentu — 2006. gada ziņojumu par vienotā finanšu pakalpojumu tirgus progresu,

— ņemot vērā 2006. gada 7. novembra Eiropas Rīcības kodeksu par mijieskaitu un norēķiniem un priekšlikumu par eirosistēmu, lai izveidotu norēķinu sistēmu darījumiem ar vērtspapīriem, izmantojot centrālās bankas līdzekļus *(Target2-Securities)* (turpmāk tekstā — Rīcības kodekss),

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza padomes Direktīvu 92/49/EEK un Direktīvas 2002/83/EK, 2004/39/EK, 2005/68/EK un 2006/48/EK attiecībā uz procedūras noteikumiem un vērtēšanas kritērijiem, kas piemērojami, veicot piesardzīgu novērtējumu par līdzdalības iegūšanu un palielināšanu finanšu nozarē (COM(2006)0507),

— ņemot vērā 2006. gada 23. februārī publicēto Finanšu pakalpojumu komitejas *(FSC)* 2006. gada februāra ziņojumu par finansiālo uzraudzību (T. Francq ziņojums),

— ņemot vērā Iestāžu uzraudzības grupas *(IIMG)* 2007. gada 26. janvārī publicēto otro starpposma ziņojumu par Lamfalussy procesa pārraudzību,

— ņemot vērā Eiropas Vērtspapīru regulatoru komitejas *(CESR)* 2004. gada 25. oktobrī publicēto ziņojumu — "kuri pārraudzības instrumenti ES vērtspapīru tirgiem" ("Himalaju" ziņojums),

— ņemot vērā 2007. gada 19. jūnija Izmeklēšanas komitejas saistībā ar sabiedrības "Equitable Life Assurance Society" krīzi ieteikumu [1],

— ņemot vērā tā 2004. gada 15. janvāra rezolūciju par drošības fondu un atvasinājumu nākotni [2], 2005. gada 28. aprīļa rezolūciju par ES finanšu tirgus integrācijas pašreizējo stāvokli [3] un 2006. gada 4. jūlija rezolūciju par konsolidāciju finanšu pakalpojumu nozarē [4],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu un Juridiskās komitejas atzinumu (A6-0248/2007),

1. izsaka atzinību Komisijai par tās ieguldījumu *FSAP*, veidojot Eiropas kapitāla tirgu, kurš galvenokārt savas finanšu noteikumu kvalitātes un viengabalainības dēļ kļuvis par vadošo tirgu pasaulē; atzinīgi vērtē Komisijas Baltajā grāmatā noteiktās saimnieciska rakstura prioritātes, proti, konsolidēt Eiropas finanšu tirgu, likvidēt šķēršļus kapitāla brīvai apritei un uzlabot finanšu pakalpojumu uzraudzību;

2. mudina dalībvalstis nodrošināt savlaicīgu un konsekventu *FSAP* īstenošanu; aicina Komisiju pārraudzīt *FSAP* īstenošanu un komiteju trešajā līmenī nepārtraukti uzlabot tā konsekventu piemērošanu;

3. pauž bažas par to, ka noteiktajā termiņā dalībvalstu transponēto Kopienas tiesību aktu skaits joprojām ir neliels, un pieprasa stiprināt dalībvalstu uzraudzības iestāžu sadarbību;

4. atzinīgi vērtē Komisijas apņemšanos nodrošināt visās dalībvalstīs saskaņotu terminoloģijas skaidrojumu; mudina Komisiju, sagatavojot jaunus tiesību aktus, nodrošināt atbilstību pašreizējai terminoloģijai gan Eiropas, gan pasaules līmenī;

5. atzinīgi vērtētu, ja tiktu veikta *FSAP* pasākumu ekonomiskās ietekmes padziļināta pārbaude, ņemot vērā Lisabonas stratēģiju un reālās ekonomikas finansiālās vajadzības; lūdz Komisiju sākt šādu izpēti, vienlaikus sagatavojot tās ikgadējos progresa un īstenošanas pārraudzības ziņojumus, un iesaka pievērst īpašu uzmanību *FSAP* pasākumu īstenošanas ietekmei jo sevišķi tajās valstīs, kuras gūst relatīvu labumu no *FSAP* pasākumiem, un saņēmējvalstu ienākumiem, ko ir radījusi finanšu tirgus konsolidācija;

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0264.
[2] OV C 92 E, 16.4.2004., 407. lpp.
[3] OV C 45 E, 23.2.2006., 140. lpp.
[4] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0294.

Tirgus koncentrācija

6. atzīmē, ka lielajiem uzņēmumiem, galvenokārt audita firmām, kredītu vērtēšanas iestādēm *(CRA)* un sniegto finanšu pakalpojumu augšējā tirgus segmentā pastāv augsts tirgus konsolidācijas līmenis; mudina Komisiju un konkurenci regulējošās valstu iestādes rūpīgi piemērot iepriekšminētajiem tirgus dalībniekiem EK konkurences noteikumus, ievērot piesardzību attiecībā uz jebkuru nelikumīgu tirgus koncentrācijas risku, sniedzot pakalpojumus sarakstā iekļautajiem lielajiem uzņēmumiem; uzsver nepieciešamību pēc pieejamām kompensāciju un sūdzību procedūrām; lūdz Komisiju pienācīgi ņemt vērā pakalpojumu izmantotāju skatījumu; uzsver vajadzību likvidēt šķēršļus jaunpienācējiem, kā arī atcelt tos tiesību aktus, kuri dod priekšroku tirgū pārstāvētajiem uzņēmumiem un pašreizējām tirgus struktūrām, kurās konkurence ir ierobežota;

7. mudina īstenot ieteikumus, kas ietverti Izmeklēšanas komitejas saistībā ar sabiedrības "Equitable Life Assurance Society" krīzi ziņojumā (A6-0203/2007),

8. pauž gandarījumu par nesen apstiprināto direktīvas priekšlikumu par izmaiņām Banku direktīvas 2006/48/EK 19. pantā, kurā grozījumi jāizdara ar topošo direktīvu par piesardzīgu novērtējumu attiecībā uz līdzdalības iegūšanu un kontrolakciju turēšanas palielināšanos finanšu sektorā, un mudina Komisiju turpināt darbības, lai novērstu šķēršļus uzņēmumu pārrobežu apvienošanai un pārņemšanai, kā tas ir noteikts Komisijas darba dokumentā par ES finanšu nozares pārrobežu konsolidāciju (SEC(2005)1398) un Parlamenta 2006. gada 4. jūlija rezolūcijā par turpmāku virzību uz konsolidāciju finanšu pakalpojumu nozarē;

9. uzsver, ka kredītu vērtēšanas iestādēs maksājumiem ir jābūt pārredzamiem un jānošķir vērtēšanas un papildu pakalpojumi, kā arī ir jāprecizē vērtēšanas kritēriji un uzņēmējdarbības veidi; uzsver, ka, piemēram, direktīvās par prasībām attiecībā uz sākumkapitālu kredītu vērtēšanas iestādēm ir valstiska nozīme un ka tādējādi tām jāatbilst augstajiem pieejamības, pārredzamības, kvalitātes un uzticamības standartiem, kā tas noteikts regulētajai uzņēmējdarbībai (piemēram, bankām); mudina Starptautisko Vērtspapīru komisiju organizāciju *(IOSCO)* un Eiropas Vērtspapīru regulatoru komiteju *(CESR)* rūpīgi pārraudzīt *CRA* atbilstību *IOSCO* rīcības kodeksam; atzinīgi vērtētu Eiropas partneru iesaistīšanos CRA jomā;

10. paredz, ka pēc *MiFID* ieviešanas palielināsies ne tikai konkurence starp tirdzniecības platformām un finanšu starpniekiem, bet arī biržu konsolidācija; uzskata, ka ir vajadzīga stingra finanšu tirgus noteikumu un uzraudzības metožu transatlantiska konverģence, nenoraidot uz principiem balstītu pieeju un nepieļaujot eksteritoriālu noteikumu piemērošanu; uzsver, ka noteikti ir jābūt labai pārvaldei un ka īpašumtiesību maiņa nedrīkst ietekmēt ne pakalpojumu izmantotājus, ne šajā nozarē strādājošo darbinieku tiesības;

11. aicina Komisiju izpētīt, kurš no pasākumiem ir vispiemērotākais ieinteresēto personu uzticības veicināšanai, un veicināt darbinieku līdzdalību akciju kapitālā, lai līdzsvarotu dažādu ieinteresēto personu intereses;

12. aicinot sasniegt progresu to šķēršļu novēršanā, kuri norādīti *Giovannini* grupas 2001. gada novembra ziņojumā par pārrobežu mijieskaita un norēķinu kārtību Eiropas Savienībā, atkārtoti uzsver, ka sabiedrības interesēs attiecībā uz norēķinu drošību ir uzlabot pēctirdzniecības infrastruktūru, vēršot uzmanību gan uz cenu pārredzamību, gan konkurenci; atzinīgi vērtē panākto progresu, īstenojot Rīcības kodeksu, kas ļaus sasniegt izvirzītos mērķus un arī atbalstīs *MiFID* 34. pantu, kurā ir ietverti noteikumi par to, lai biržas nodrošina visiem lietotājiem iespēju izraudzīties norēķinu sistēmu, ar kuru viņi vēlētos veikt norēķinus par darījumiem pārrobežu akciju darījumos; šajā kontekstā ir apņēmies rūpīgi sekot līdzi ar Rīcības kodeksu saistītajiem notikumiem, kā arī projektam *TARGET2-Securities*, uzsverot, ka ir vajadzīga gan vadība, gan uzraudzība, lai risinātu ar interešu konfliktiem saistītus jautājumus; aicina Padomi un Komisiju nekavējoties sākt iniciatīvas, kas nepieciešamas, lai valsts sektora uzraudzībā un jomās, uz kurām neattiecas Rīcības kodekss, pilnībā novērstu *Giovannini* grupas ziņojumā minētos juridiskos un fiskālos šķēršļus;

13. norāda uz deleģētās balsošanas un to finanšu starpnieku pieaugošo ietekmi, kuriem netiešās akciju turēšanas sistēmu izmantošanas rezultātā turējumā ir patērētāju materiālie aktīvi; lūdz Komisiju novērtēt iespējamo risku attiecībā uz dominēšanu tirgū, tirgus ļaunprātīgu izmantošanu un šādu starpnieku interešu konfliktiem un stingri uzraudzīt topošās direktīvas ietekmi uz uzņēmumu akcionāru balstiesību īstenošanu; mudina plašāk izmantot jaunos programmatūru risinājumus, tādējādi sekmējot nepastarpinātību un nodrošinot gala ieguldītājam tiešu tirgus pieejamību;

14. atzīst, ka jaunajās dalībvalstīs ir liels skaits finanšu pakalpojumu uzņēmumu, kuri pilnībā vai daļēji pieder citas valsts uzņēmumam, *un* pauž bažas, *ka* tas, neīstenojot ciešu sadarbību, varētu apgrūtināt šo valstu pārraudzības iestāžu darbu, veicot efektīvu pārraudzību un kontroli un ievērojot jauno dalībvalstu leģitīmās intereses un vajadzības;

15. lūdz Komisiju novērtēt to, kā tirgus augstākajā līmenī tiek īstenoti lieli apvienošanās un pārņemšanas darījumi, darījumi ar privātkapitālu un kā tiek veiktas ar šiem darījumiem saistītās emisiju izvietošanas un kreditēšanas darbības; ļoti atzinīgi vērtē uzraudzības iestāžu pastiprināto modrību attiecībā uz gadījumiem, kad notiek tirgus manipulācijas — vai nu tā būtu iekšējās informācijas ļaunprātīga izmantošana darījumos, vai citu apsteigšana; mudina Komisiju sadarbībā ar ASV regulatoriem pārbaudīt, vai vajadzīgie drošības pasākumi, piemēram, iekšējie rīcības kodeksi un "Ķīnas mūri" ir pietiekami, lai sasniegtu atbilstošu korporatīvās pārvaldības līmeni un tirgus pārredzamību un lai novērstu interešu konfliktus;

16. uzsver, ka ar pārredzamu finansēšanas struktūru ir svarīgi nodrošināt, lai finanšu analītiķi un datu sniedzēji par finanšu tirgu ir neatkarīgi; mudina Komisiju pievērsties Direktīvas 2004/72/EK (Tirgus ļaunprātīgas izmantošanas direktīvas) [1] un *MiFID* neatrisinātajām problēmām saistībā ar atšķirību starp "finanšu analīzi" un "citu informāciju";

Alternatīvie ieguldījumu instrumenti

17. pilnībā apzinās alternatīvo ieguldījumu instrumentu ātru rašanos (drošības fondi un privātais kapitāls), atzīst, ka tie tirgū nodrošina likviditāti un diversifikāciju un rada iespēju uzlabot korporatīvās pārvaldības efektivitāti, un pievienojas dažu centrālo banku un uzraudzības iestāžu paustajām bažām, ka tie var izraisīt arī sistēmisku risku un citu finanšu iestāžu riska darījumu līmeņa palielināšanos;

18. aicina Komisiju apspriesties par drošības fondiem, lai sagatavotos diskusijai šajā jomā starptautiskā un Eiropas līmenī;

19. atzinīgi vērtē Komisijas pētījumus par drošības fondiem, tomēr izsaka nožēlu, ka Komisija šajos pētījumos līdz šim ir pievērsusies tikai šādu finanšu līdzekļu palielināšanas šķēršļiem, un aicina Komisiju uzraudzīt jebkādus iespējamos politikas trūkumus; uzsver, ka šādu finanšu līdzekļu regulatoru darbs attiecīgajā nozarē, tostarp *CESR* un *IOSCO* un kompetentās iestādes tirgos, kur šādi fondi ir raksturīgi, ir jāietver ES un ASV dialogā; pieprasa plašāku un kritiskāku pieeju attiecībā uz tirgus ļaunprātīgas izmantošanas risku; aicina Komisiju pārskatīt dalībvalstu režīmu atšķirības attiecībā uz individuālo klientu piekļuvi alternatīvajiem ieguldījumiem, un it īpaši noteikt atbilstīgu kvalifikāciju izplatītājiem, kas pārdod šādus pakalpojumus individuālajiem ieguldītājiem;

20. mudina Komisiju novērtēt uzraudzības kvalitāti ārzonas uzņēmumu atrašanās vietās un veicināt sadarbību ar attiecīgo valstu uzraudzības iestādēm; plāno sadarboties ar ASV Kongresa Pārstāvju palātas Finanšu pakalpojumu komiteju, lai izpētītu, kā rīkoties, lai novērstu nevēlamu kapitāla aizplūšanu uz vietām, kuras uzskata par "nodokļu oāzēm";

21. atzinīgi vērtē 2007. gada 19. maijā notikušā Finansiālās stabilitātes foruma precizēto ziņojumu par drošības fondu nozari; ļoti atzinīgi vērtē ziņojumā norādītos ieteikumus par to, kā novērst iespējamo sistēmisko risku un risku, kas saistīts ar drošības fondu darbību; pieprasa ciešāku sadarbību un lielāku informācijas apmaiņu starp finanšu iestāžu uzraudzības iestādēm, ņemot vērā šos ieteikumus un izplatot labu praksi, lai uzlabotu pretestību sistēmiskajam riskam; turklāt mudina kreditorus, ieguldītājus un varas iestādes būt piesardzīgiem un atbilstoši novērtēt iespējamo darījumu partneru risku, kuru atspoguļo drošības fondi;

---

[1] Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/72/EK, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/6/EK attiecībā uz pieņemto tirgus praksi, ar atsavinātiem preču instrumentiem saistītās iekšējās informācijas definēšanu, to personu saraksta sastādīšanu, kam ir pieejama iekšēja informācija, vadības veikto darījumu izziņošanu un paziņošanu par aizdomīgiem darījumiem (OV L 162, 30.4.2004., 70. lpp.).

Finanšu pieejamība mazumtirdzniecības segmentā

22. atzīmē, ka ES mazumtirdzniecības finanšu tirgu pārrobežu integrācija ir mazāk attīstīta nekā vairumtirdzniecības jomā; atzīmē, ka patērētāji izmanto fiziskus uzņēmumus vairāk nekā virtuālos un ka tādējādi veidojas galvenokārt pašmāju finansēšanas struktūra; tomēr brīdina, ka nedrīkst mainīt valsts patērētāju aizsardzības tradīcijas un tiesiskās sistēmas, vienkārši izmantojot pieeju "viens der visiem"; uzskata, ka valsts patērētāju aizsardzības tradīcijas nedrīkst interpretēt tā, lai jaunajiem konkurentiem radītu šķēršļus vietējā tirgū; uzsver, ka nepieciešams finanšu pakalpojumu iekšējais tirgus, kas sekmīgi darbojas; atzīmē starpnieku nozīmi konkurences radīšanā dalībvalstu tirgos; uzsver Eiropas banku tirgus atklāto un plurālistisko struktūru priekšrocības patērētāju dažādo un plašo vajadzību apmierināšanā;

23. uzskata, ka labāka ir pieeja, kas vērsta uz *de facto* šķēršļiem, kuri ietekmē mobilo pārrobežu pakalpojumu izmantotājus; rosina finanšu nozari pilnveidot visas Eiropas finanšu izmēģinājuma produktus, piemēram, pensiju, hipotēku, apdrošināšanas vai patēriņa kredīta produktus, un aicina Komisiju izstrādāt atbilstošu noteikumu, uzraudzības, līgumtiesību, nodokļu politikas, patēriņa kredīta un patērētāju aizsardzības sistēmu attiecībā uz tādiem produktiem, kas ir pārvietojami un kurus savstarpēji atzīst Eiropas Savienības dalībvalstis, lai vienotā, integrētā tirgū veidotu labvēlīgus darbaspēka pārrobežu mobilitātes apstākļus;

24. uzsver, ka Eiropas finanšu produktu kopējā tirgū viena veida riskam, profilam un uzņēmējdarbības stratēģijām jāparedz vienādas drošības garantijas, un tam jānosaka atbilstošas kapitāla prasības; norāda, ka, pārredzamības nodrošināšanas un patērētāju aizsardzības nolūkā nedrīkst pieļaut, ka dalībvalstis iesaistās konkurences cīņā, kuras pamatā ir zemāki uzraudzības un drošības standarti;

25. pievienojas Komisijas Zaļās grāmatas par Eiropas regulējuma uzlabošanu ieguldījumu fondiem (SEC(2005)0947) pielikuma 1.2.3. punktā paustajām bažām par to, ka atsevišķās dalībvalstīs garantiju fondus veido, nenosakot atsevišķas pašu kapitāla prasības, jo šajās valstīs pastāv nepietiekama patērētāju aizsardzība; tādēļ aicina Komisiju efektīvas patērētāju aizsardzības nolūkā novērst nepilnības garantiju fondu jomā, šiem fondiem nosakot vienādi stingras kapitāla pietiekamības prasības, kā arī ievērot vienlīdzīgas uzraudzības prasību principu gan riska vadības kvalitatīvo standartu, gan pašu kapitāla kvantitatīvo prasību jomā (*same risk, same capital*);

26. ir ievērojis, ka nozares pētījums par banku pakalpojumiem privātpersonām un maziem un vidējiem uzņēmumiem un maksājumu karšu sistēmām atklāj vairākas jomas, kurās vajadzīgi uzlabojumi; atzinīgi vērtē gaidāmo Maksājumu pakalpojumu direktīvu, kurā būs labāki konkurences priekšnoteikumi šajās jomās; tomēr brīdina, ka esošo nepilnīgo sistēmu atklāšanas rezultātā nebūtu jārodas situācijai, kad augstas tirgus konsolidācijas dēļ veidojas jaunas nepilnības un cenu ierobežojumi, kas negatīvi ietekmē Eiropas tautsaimniecības finansēšanas sistēmas vispārējo struktūru, vietējo pakalpojumu kvalitāti un MVU iespējas saņemt to vajadzībām atbilstošu finansējumu; ir ievērojis vajadzību atvērt piekļuvi kredīta reģistriem un maksājumu sistēmām, un pieprasa sīkāk paskaidrot kādas konkrētas darbības sekos šajā sakarā;

27. atzinīgi vērtētu to, ka, ņemot vērā pašreizējos apstākļus saistībā ar *SWIFT*, kādas ir Eiropas Savienībā būtu sava banku karšu sistēma;

28. uzsver, ka Vienotās eiro maksājuma zonas *(SEPA)* sistēmas divi stūrakmeņi, proti, kredīta pārskaitījumi un tiešais debets stāsies, spēkā 2010. gadā; atzīmē, ka trešo pīlāru — karšu sistēmu — ieviesīs, sākot no 2008. gada; atzīmē, ka, pamatojoties uz Maksājumu pakalpojumu direktīvas, kuru paredzēts drīzumā pieņemt, šajā biznesa līnijā, iespējams, veidosies jauni pakalpojumu sniedzēji, piemēram, mazumtirgotāji, naudas pārvedumu veicēji un mobilos operatorus; uzraudzīs, vai tā rezultātā ievērojami nemazināsies savstarpējo apmaiņu maksu un pārrobežu mazumtirdzniecības maksājumu darījumu izmaksas;

29. pauž bažas, ka patērētāju izvēle bieži aprobežojas ar vietējā līmeņa finanšu grupu mazumtirdzniecības pakalpojumiem; uzsver dažādu patērētājiem sniegto pakalpojumu nošķiršanas svarīgumu un aicina atklāt vērtības radīšanas ķēdes izmaksas klientiem, lai radītu lielāku pārredzamību un nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus;

30. mudina Komisiju atsākt iniciatīvu, kuras mērķis ir noteikt savstarpējām sabiedrībām Eiropas statusu saskaņā ar 2006. gada 16. maija rezolūciju [1] par likumdevēja vēl neizlemto tiesību aktu priekšlikumu izvērtēšanas rezultātu;

31. apzinās sabiedrības novecošanas problēmu; uzsver kolektīvo otrā pīlāra fondēto pensiju svarīgumu papildus piemērotām, uz solidaritāti balstītām pirmā pīlāra pensiju shēmām un atbalsta īpašu pensiju fondus reglamentējošu Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 3. jūnija Direktīvu 2003/41/EK [2] par papildpensijas kapitāla uzkrāšanas institūciju darbību un uzraudzību; mudina Komisiju saistībā ar labāku likumdošanu izpētīt iespēju, kā sekmēt pārraudzības konverģenci Eiropas Savienībā un kā novērst nevienlīdzīgu attieksmi pret tirgus dalībniekiem un konkurences izkropļojumus, papildināt šo direktīvu ar saskaņotu maksātspējas noteikumu sistēmu pensiju fondiem saskaņā ar *Solvency II* pieeju, lai nodrošinātu progresīvas riska pārvaldības metodes un šķēršļus uzraudzības arbitrāžai, nosakot vienādas uzraudzības prasības gan riska vadības kvalitatīvo standartu, gan pašu kapitāla kvantitatīvo prasību jomā (*same risk, same capital*), ņemot vērā papildpensijas kapitāla uzkrāšanas īpašos nosacījumus; atkārto, ka otrā pīlāra fondēto pensiju tiesiskais regulējums ir jāatbalsta, saskaņojot nodokļu politiku, it īpaši pievēršot uzmanību šajā jomā nodokļa bāzei;

32. atzīmē, ka pārāk daudziem ES pilsoņiem tiek liegta iespēja saņemt finanšu pamatpakalpojumus; secina, ka nevainojami funkcionējošiem finanšu pamatpakalpojumiem vajadzētu būt pieejamiem katram ES pilsonim; pieprasa Komisijai veikt pētījumu par tādu pakalpojumu pieejamību kā bankas kontu atvēršana, naudas izmaksas bankas automātu izmantošana, norēķināšanās ar maksājumu kartēm un aizņēmumu saņemšana ar zemu procentu likmi, kā arī sekmēt tās paraugprakses un pieredzes veicināšanu, kuru ieguvušas finanšu iestādes, lai sniegtu šādus pamatpakalpojumus;

33. atbalsta nozares pētījuma par banku pakalpojumiem privātpersonām secinājumus, ka apmaiņai ar kredītu datiem parasti ir pozitīva ietekme uz ekonomiku, palielinot konkurenci un sniedzot priekšrocības jaunienācējiem tirgū, samazinot informācijas asimetriju starp banku un klientu, disciplinējot aizņēmējus, samazinot neveiksmīgas izvēles problēmas un veicinot klientu mobilitāti; uzskata, ka piekļuvei gan pozitīviem, gan negatīviem kredītu datiem var būt svarīga nozīme, lai veicinātu patērētāju pieeju kredītam un apkarotu finansiālu izslēgšanu;

34. brīdina, ka pieaug specifisku finanšu pakalpojumu sniedzēju skaits, kuri nodrošina pakalpojumus migrantu grupām, veic pārskaitījumus un attīsta banku sistēmu, tostarp islāma valstīm raksturīgo banku praksi; brīdina, ka prasībām, kas izvirzītas šiem jaunās tirgus nišas dalībniekiem, ir jābūt stingrām, kā arī tādām, lai uzņēmumi nebūtu spiesti sākt darbību "pelēkajā zonā", kur to uzraudzība nav iespējama; aicina Eiropas Savienību īpaši attiecībās ar migrējošo darba ņēmēju izcelsmes valstīm sadarboties ar attiecīgām ekonomikas un monetārā jomā kompetentām vietējām iestādēm;

35. atzinīgi vērtē arvien pieaugošo interesi par mikrokredītiem, kas kalpo par pamatu pašnodarbinātībai un uzņēmējdarbības sākšanai, piemēram, Komisijas Reģionālās politikas ĢD darbībās un Eiropas Investīciju bankas grupas *JEREMIE* programmā; pieprasa, lai Bāzeles noteikumi tiktu pielāgoti mikrokredītu portfeļu vajadzībām un lai tiktu samazinātas nereti pārlieku lielās mazo aizņēmumu izmaksas; mudina Komisiju, sadarbojoties ar dažādiem par šo nozari atbildīgajiem ģenerāldirektorātiem, sagatavot mikrofinansēšanas rīcības plānu, lai koordinētu dažādus politikas pasākumus un lai optimāli izmantotu Eiropas un citu valstu paraugpraksi gan Eiropas savienībā, gan ārpus tās;

Informētība par finansēm un pakalpojumu izmantotāju ieguldījums politikas veidošanā

36. uzskata, ka vairāk tiek domāts par integrēta Eiropas finanšu tirgus izveidi, nevis par lielāku izvēles iespēju nodrošināšanu patērētājiem; uzsver, ka ir svarīgi veicināt piekļuvi vajadzīgajai informācijai, informētību par finansēm un objektīvi konsultēt par jautājumiem, kas saistīti ar investīcijām; uzskata, ka tādiem principiem kā pienākums nodrošināt labāko izpildi un piemērotības pārbaudes veikšana, sniedzot ieguldījumu pakalpojumus, ir jābūt šajā jomā strādājošo pakalpojumu sniedzēju tiesiskā regulējuma pamatā;

37. stingri atbalsta Komisijas iniciatīvu uzlabot finansiālās iespējas un aicina kā Komisiju, tā arī dalībvalstis pastiprināt centienus, iesaistot attiecīgos uzņēmumus, lai ne tikai izveidotu īpašas programmas un tīmekļa vietnes, kurās vēlētos iesaistīties attiecīgās firmas, bet arī padarītu tās par neatņemamu pamatizglītības sastāvdaļu;

[1] OV C 297 E, 7.12.2006., 140. lpp.
[2] OV L 235, 23.9.2003., 10. lpp.

38. atzinīgi vērtē Finanšu pakalpojumu patērētāju grupas izveidi un centienus iesaistīt pakalpojumu izmantotāju pārstāvjus ekspertu grupās un savstarpējās konsultācijās; atzīmē, ka finanšu nozarē patērētāji un galalietotāji, piemēram, mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), savu viedokli izsaka gausi; iesaka veidot Eiropas budžeta līniju, lai finansētu patērētāju un MVU organizāciju zināšanu apguvi par finanšu tirgu, tādējādi sniedzot ieguldījumu *FSAP* konsultāciju procesos;

39. aicina uzņēmumus sniegt ieguldījumu patērētāju aizsardzības jomā, nodrošinot saprotamus, viegli izmantojamus produktus, kā arī kodolīgu un patērētājiem noderīgu informāciju;

Labāka likumdošana

40. pilnībā apzinās labākas likumdošanas, kuras pamatā ir rūpīgs, neatkarīgs un profesionāli veikts ietekmes novērtējums, mērķus un uzsver, ka šādos novērtējumos, kā arī lēmumos par politikas jomām ir jāņem vērā ne tikai finanšu apsvērumi, bet lielā mērā arī ekonomiskie, sociālie, sabiedrības, vides, kultūras un citi sabiedrības interešu aspekti;

41. atzīmē, ka viena no labākas likumdošanas prioritātēm skar tiesisko aspektu, t. i., īstenot, pildīt un pastāvīgi vērtēt spēkā esošos tiesību aktus un turpmākām iniciatīvām stingri piemērot labākas tiesību aktu izstrādes principus;

42. uzskata, ka apspriedēm ar ieinteresētajām personām arī turpmāk jābūt izšķirošai nozīmei, un uzsver, ka šāda apspriešanās jārīko pietiekami savlaicīgi pirms lēmumu pieņemšanas procesa, lai patiesi ņemtu vērā paustos viedokļus; aicina Komisiju arī turpmāk publicēt saistībā ar apspriešanos saņemtās atbildes, lai nodrošinātu procesa pārredzamību;

43. atzīmē, ka saskaņā ar nolīgumu par labāku likumdošanas procesu ir jāizvērtē ikviena jauna Komisijas priekšlikuma ietekme uz nozīmīgiem jautājumiem; pauž nožēlu, ka šīs saistības līdz šim nav pienācīgi pildītas, un uzsver, ka ietekmes novērtējumu rezultātā tomēr nedrīkst pārtraukt tiesību aktu izstrādi; no jauna apstiprina Parlamenta apņemšanos nodrošināt labāku likumdošanas procesu un veikt ietekmes novērtējumu, ja likumdošanas priekšlikumi tiek būtiski grozīti;

44. norāda, ka atbilstoša instrumenta, t. i., direktīvas vai regulas, izvēlei nav neitrāla nozīme; pieprasa sākt diskusiju par kritērijiem vadības un saskaņotības nodrošināšanai, pamatojoties uz Iestāžu uzraudzības grupas darbu;

45. atzinīgi vērtē nesen panākto komitoloģijas vienošanos un apņemas pieņemt ar finanšu pakalpojumu jomu saistītos instrumentus; iesaka līdzīgi pārveidot pirms Lamfalussy procesa pieņemtos instrumentus; uzstāj, lai 2. līmeņa (L2) komitejās būtu ļauts piedalīties Parlamenta novērotājiem; atzīmē, ka nepieciešams radīt labi izstrādātas iestāžu darba metodes ar prakses nevis rakstisku noteikumu vai formālu vienošanos palīdzību; šajā ziņā *MiFID* 2. līmeņa izpildes pasākumu izstrāde varētu būt lietderīgs piemērs;

46. apņemas visos iespējamos gadījumos veikt operatīvas likumdošanas procedūras, ja tās praksē ir pierādījušas savu lietderību, tomēr brīdina, ka nolīgumu iesniegšana pirmajam lasījumam nedrīkst ietekmēt lēmumu pieņemšanas kvalitāti vai apdraudēt demokrātijas procesu; iesaka novērtēt šos procesus un izstrādāt kārtības noteikumus, lai garantētu kolektīvo atbildību, pārskatāmību un demokrātisku uzraudzību;

47. uzskata, ka dažādas ziņojumu prasības, kas dublē pašreizējos noteikumus, rada nevajadzīgas izmaksas un pārmērīgu administratīvo slogu, un tam var būt nelabvēlīgas sekas arī juridiskās noteiktības un tādējādi tirgus integritātes ziņā; uzsver, ka šajā gadījumā turpmākie ieguvumi var rasties, pilnveidojot, vienkāršojot un vajadzības gadījumā atceļot neefektīvos spēkā esošos noteikumus;

48. uzskata, ka *FSAP* ir devusi ieguldījumu daudzu tiesiskā regulējuma trūkumu novēršanā finanšu pakalpojumu jomā; tomēr ir pārliecināts, ka turpmāka saskaņošana ar konkurences noteikumu piemērošanu varētu lielā mērā uzlabot tiesiskā regulējuma vispārējo darbību un efektivitāti; norāda, ka jaunajiem tiesību aktiem būtu jānodrošina taisnīgums un konkurences vide saskaņā ar konkurences politiku;

Sistēmiskie riski

49. ņem vērā vairākus jaunumus, kas atspoguļo gan iespējamās priekšrocības, gan iespējamos trūkumus, tostarp novatoriskus riska mazināšanas paņēmienus, atvasināto kredītu tirgu ievērojamo pieaugumu, lielu Eiropas finanšu grupu pieaugošo sistēmisko svarīgumu un privātā kapitāla un finanšu iestāžu, kas nav bankas — piemēram, drošības fondu —, nozīmes palielināšanos;

50. atzīmē, ka šādu tirgus pārmaiņu dēļ tiek ietekmēts arī sistēmiskā riska veids, būtība un tā nodošana un rezultātā mainās arī esošo sākotnējo risku mazināšanas līdzekļu efektivitāte; tādēļ pieprasa noteikt un novērtēt sistēmisko risku avotus un to pamatā esošās finanšu krīzes dinamiku aprakstīto pārmaiņu kontekstā;

51. pauž bažas, ka pašreizējā valstu un uz nozarēm balstītā uzraudzības sistēma, iespējams, atpaliek no finanšu tirgus dinamikas, un uzsver, ka uzraudzības sistēmai ir jāpiešķir pietiekami resursi, tā ir jākoordinē un tai jāpiešķir juridiskas tiesības, lai nodrošinātu atbilstošu un ātru reakciju gadījumos, kad kāda nozīmīga sistēmiska krīze skar vairāk par vienu dalībvalsti;

52. atzinīgi vērtē Ekonomikas un finanšu padomes lēmumu ieviest krīžu pārvaldību, lai pārbaudītu attiecīgo uzraudzības iestāžu, finanšu ministru un centrālo banku reakcijas atbilstību, un mudina papildus izveidot kopīgu darba grupu, lai tā sagatavotu drosmīgus secinājumus pat tad, ja tie nav politiski viennozīmīgi;

53. atzinīgi vērtē nesen no Eiropas Komisijas saņemto ziņojumu, kurā ir novērtēta Direktīva 2002/47/EK par finanšu nodrošinājuma līgumiem (FCD) (COM(2006)0833); atzīmē Komisijas piezīmes par noslēguma ieskaita svarīgumu, lai samazinātu kredīta risku un palielinātu efektivitāti finanšu tirgos, kā arī efektīvāku pašu kapitāla sadalījumu, un mudina Komisiju izstrādāt priekšlikumu, lai uzlabotu *acquis* konsekvenci saistībā ar dažādiem Kopienas instrumentiem, tostarp *FCD*, kurā ietverti noteikumi par ieskaitu un savstarpēju pārrēķinu, iespējams, izstrādājot vienotu instrumentu, kurā būtu izklāstīti kopēji pamatprincipi katras valsts tiesiskajai kārtībai attiecībā uz noslēguma ieskaitu;

Noteikumu un uzraudzības struktūra

54. atzinīgi vērtē Eiropas regulatoru komiteju *(CESR*, Eiropas Banku uzraudzības komiteja *(CEBS)* un Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju uzraudzības komiteja *(CEIOPS))* veikto darbu, sniedzot padomus par jautājumiem, kas saistīti ar tirgu darbību, konsultējot Komisiju un Padomes 2. līmeņa komitejas un pats galvenais — gūstot panākumus regulatoru un uzraudzības iestāžu prakses konverģencē, tomēr nepārkāpjot savas pilnvaras un necenšoties aizstāt likumdevējus; ir pārliecināts, ka šos centienus ir jāatbalsta un ka šīm komitejām ir jābūt pietiekamam daudzumam darbinieku un resursu, lai īstenoto savus uzdevumus;

55. mudina trīs 3. līmeņa komitejas uzlabot starpnozaru noteikumu saskanību un uzraudzības noteikumus attiecībā uz lielām finanšu grupām, kas strādā ar vienādiem vai līdzīgiem produktiem, un pēc apspriešanās ar ieinteresētajām personām nepieciešamības gadījumā konsultēt likumdevējus par noteikumu pārskatīšanu; mudina minētās komitejas arī nodrošināt visu finanšu iestāžu darbības vienādu uzraudzību visās dalībvalstīs;

56. aicina 2. un 3. līmeņa komitejas ierobežot valstu tiesības brīvi pieņemt lēmumus un papildu regulējošos noteikumus saskaņā ar 1. līmeņa pamata tiesību aktiem, bet iesaka ņemt vērā valstu īpatnības un it īpaši katra atsevišķa tirgus strukturālās iezīmes; Iestāžu uzraudzības grupas *(IIMG)* darba kontekstā iesaka pārbaudīt, vai būtu lietderīgi, ja 3. līmeņa komitejas pastiprinātu savu darbību, pieņemot lēmumus ar kvalificētu balsu vairākumu (balsošanas principi vēl jānosaka); ierosina, lai Parlaments un Padome uz gadu piešķir 3. līmeņa komitejām pilnvaras sagatavot konkrētus sadarbības un saskaņoto pasākumu īstenošanas plānus, iespējams, izmantojot ES budžeta resursus; iesaka precīzāk noteikt Lamfalussy 2. un 3. līmeņa komiteju attiecīgās pilnvaras, lai atspoguļotu nepieciešamību panākt lielāku komiteju īstenotās prakses konverģenci un lai tām ļautu savas kompetences jomās pieņemt saistošus lēmumus attiecībā uz to locekļiem, kā arī lai, apspriežoties ar nozares pārstāvjiem, saņemtu lielāku ieguldījumu no MVU un investoriem;

57. uzsver tādu valsts un nozares uzraudzības iestāžu vienotas Eiropas sistēmas nozīmību, kuras savstarpēji sadarbojas, spēj nodrošināt gan lielu finanšu iestāžu, gan vietēja mēroga uzņēmumu efektīvu uzraudzību, kas sakņojas valstu tradīcijās; uzsver, ka visām uzraudzības iestādēm ir jāņem vērā šādas tradīcijas tik lielā mērā, cik tās palīdz tām veikt uzņēmumu uzraudzību uz vietas; atzinīgi vērtē 3. līmeņa komiteju *CEBS, CESR* un *CEIOPS* ciešāko sadarbību un to, ka tās publicē kopīgas ikgadējas darba programmas;

58. atzīmē, ka, lai gūtu īstu ieskatu par tirgus nozīmīgāko dalībnieku sistēmiskajiem un piesardzīgajiem riskiem, pašreizējā sadarbības sistēma ir jāpastiprina, pamatojoties uz uzraudzības iestāžu pastāvošo sadarbības sistēmu, un izsaka atbalstu ciešākai sadarbībai, it īpaši saistībā ar vairākām jurisdikcijām pakļautu un starpnozaru struktūru un finanšu konglomerātu risku piesardzīgu uzraudzību; iedrošina dalībvalstis un centrālās bankas slēgt nolīgumus un izveidot rīcības kodeksus par šīs piesardzīgās uzraudzības sistēmas finansiālo atbalstu attiecībā uz atbrīvošanu no atbildības un pienākuma būt par pēdējo aizdevēju gadījumos, kad ir iesaistītas vairākas dalībvalstis un vairākas uzraudzības iestādes; atzīmē, ka lai spriestu, vai pašreizējā sistēma sniedz patiesu ieskatu par tirgus nozīmīgāko dalībnieku sistēmiskajiem un piesardzīgajiem riskiem, ir jādod iespēja iesakņoties relatīvi jaunajai 2. un 3. līmeņa kārtībai un vienlaicīgi vajadzības gadījumā ir jāpēta gan vēlamība, gan iespējamība attiecībā uz turpmāko piesardzīgas uzraudzības īstenošanu ES;

59. izprot, kāpēc dalībvalstis vēlas nogaidīt, lai jauno kārtību īstenotu un pārbaudītu, pirms apsvērt jebkādas jaunas darbības konverģences sasniegšanai; norāda, ka, ja šajā ziņā netiek panākta virzība, var pastiprināties spiediens, lai apsvērtu centralizētu uzraudzības režīmu; tādēļ uzsver, ka šādos apstākļos, ņemot vērā pastāvošās struktūras, arvien svarīgāka kļūst ciešāka uzraudzības konverģence un sadarbība starp vietējām un ārvalstu uzraudzības iestādēm;

60. atzinīgi vērtē valstu uzraudzības iestāžu sadarbību, lai nodrošinātu uzraudzības resursu labāku izmantošanu, pilnveidotu uzraudzības praksi un atvieglotu slogu, ko uzraudzība rada attiecībā uz tirgu; pozitīvi vērtē uzraudzības iestāžu kolēģijas, kas nodarbojas ar jautājumiem, kas saistīti ar vairākām jurisdikcijām pakļautiem finanšu konglomerātiem, un *CEBS* nesen uzsākto informācijas tīkla izveides projektu; aicina uzraudzības iestāžu kolēģijas sekmēt Eiropas uzraudzības kultūru un precīzi noteikt brīvprātīgās sadarbības robežas faktiskas krīzes situācijās; tomēr atzīmē, ka šīm kolēģijām tomēr nav valstisku pilnvaru deleģēt kompetences, pieņemt lielāko daļu lēmumu vai vienkārši kolēģijas darbības nodrošināšanai piesaistīt pietiekamus līdzekļus un speciālistus; tādēļ uzsver nepieciešamību noteikt sadarbības tiesisko regulējumu un valstu pilnvaras un cer, ka uzraudzības iestāžu kolēģijas un operatīvo sakaru tīklu izveidošanas projekts nodrošinās praktiskos risinājumus (saprašanās memorandu) pārrobežu grupu uzraudzībai īstermiņa laika posmā;

61. uzsver, ka izcelsmes valsts un uzņemošās valsts uzraudzības iestāžu sadarbība ir vissvarīgākais līdzeklis vienota finanšu tirgus izveidošanai; īpaši uzsver, ka uzraudzības iestāžu atzīšanas jomā attiecībā uz apvienošanās un pārņemšanas procesu ir jāpalielina centieni, lai sekmētu efektīvu finanšu konglomerātu radīšanu, kuri sekmīgi darbotos un gūtu lielākus apjomradītus ietaupījumus; uzsver, ka jāņem vērā tās valsts banku tirgus apstākļi, kurā atrodas pārņemtās finanšu struktūras domicils;

62. uzskata, ka būtu vēlams precīzāks lomu sadalījums starp Padomi, Komisiju un 3. līmeņa komitejām; uzskata arī, ka, lai būtu spēcīga uzraudzība (īpaši gadījumos, kad ir nepārprotama sasaiste ar konkurences jautājumiem), ir vajadzīga augsta līmeņa objektivitāte un neitralitāte, ko nav iespējams savienot ar pārāk politizētu profilu; uzsver, ka dalībvalstis ir jāmudina apvienot valstu uzraudzības iestāžu pilnvaras īpaši soda sankciju gadījumos; uzskata, ka lielāka uzraudzības iestāžu vienotība sekmētu to uzņēmumu darbības attīstību, kurus šobrīd uzrauga vairāk nekā viens regulators; atzīmē, ka praktiskās sadarbības ziņā lielākā problēma ir saistībā ar 3. līmeņa komitejām; šajā sakarā iesaka veidot finanšu tirgus uzraudzības iestāžu apmācību programmas un aicina Komisiju apsvērt, kāds ES standartu apmērs būtu jānosaka, apmācot valstu uzraudzības iestāžu darbiniekus, un sekmēt vienotas uzraudzības kultūras izveidi Eiropā;

63. atzinīgi vērtē Ekonomikas un finanšu padomes lēmumu līdz 2007. gada oktobrim izveidot Finanšu pakalpojumu komitejas apakšgrupu, kas būs atbildīga par ilgtermiņa uzraudzības jautājumu risināšanu; sagaida, ka šī grupa sniegs objektīvu pašreizējās situācijas novērtējumu, kas kopā ar 2007. gada rudenī gaidāmo Iestāžu uzraudzības grupas *(IIMG)* gala ziņojumu, Eiropas Parlamenta ziņojumu un gaidāmo Eiropas Komisijas ziņojumu par turpmākajiem pasākumiem novērtējums, iespējams, kalpos par pamudinājumu izvērtēt pārējās problēmas, kas saistītas ar finanšu tiesiskā regulējuma un uzraudzības struktūras integrāciju un efektivitāti, un nodrošinās pamatu uzņemties saistības ieteikt iespējamos turpmākos pasākumus;

64. ir stingri pārliecināts, ka uzraudzības iestāžu prakses apvienošana varētu veicināt Eiropas finanšu mazumtirdzniecības tirgus izveidošanos;

65. aicina *IIMG* pievērsties grūtībām un izaicinājumiem, ar ko saskaras Eiropas uzraudzības sistēma, lai veicinātu turpmākās diskusijas, kas rudenī palīdzēs izveidot galīgos secinājumus;

Vispārējā ietekme

66. uzskata, ka lielāks Eiropas Savienības pretsvars ASV vadībai varētu palielināt Eiropas Savienības un dalībvalstu ietekmi pasaulē attiecībā uz ASV Vērtspapīru un biržu komisijas autoritāti; ir pārliecināts, ka jāprecizē pašregulējošo iestāžu (piemēram, Starptautiskā grāmatvedības standartu padome) finansēšanas modelis un atbildības sistēma; cer, ka būs iespējams atkal padarīt Starptautisko Valūtas fondu par īstu vispasaules monetāro iestādi, ar kuras palīdzību novērst krīzes, garantēt finanšu stabilitāti un atjaunot līdzsvaru pasaulē;

67. uzskata, ka transatlantiskā partnerība jāattīsta un jāpastiprina, palielinot tiesiskā regulējuma saskaņotību; uzsver ASV iestāžu veikto Bāzeles II prasību ieviešanas un ES un ASV grāmatvedības standartu savstarpējās atzīšanas nozīmību un pieprasa demokrātiskāk uzraudzīt sadarbību starp Eiropas Savienību un ASV, pārraugot regulatoru darbu konkrētās nozarēs saistībā ar alternatīviem ieguldījumu instrumentiem, piemēram, drošības fondiem, tostarp Starptautisko Vērtspapīru komisiju organizāciju**,** un kompetentajām iestādēm tirgos, kur šādi fondi ir raksturīgi un ir ietverti ES un ASV dialogā; atbalsta Vācijas Padomes prezidentūras transatlantisko ekonomisko partnerattiecību iniciatīvu, ar kuru var sekmēt transatlantiskā tiesiskā regulējuma saskaņotību un novērst nevajadzīgu pārklāšanos un, iespējams, pat nekonsekvences noteikumos, kurus piemēro finanšu tirgus dalībniekiem;

68. uzskata, ka, ņemot vērā vairākas jaunas problēmas un riskus pasaulē, piemērota ir salīdzināmā regulatīvā reakcija galvenajos finanšu tirgos; apzinās, ka Kopienas regulēšanai ir ietekme uz attiecībām ar trešām valstīm; mudina Komisiju uzturēt intensīvu dialogu un tehnisko sadarbību starp Eiropas Savienību un jaunattīstības valstīm, lai nodrošinātu efektīvu un kvalitatīvu finanšu pakalpojumu tiesisko un normatīvo regulējumu visā pasaulē;

69. atzīmē Eiropas Savienības šībrīža vadošo lomu, strādājot pie projekta *Solvency II*, un paredz, kas šī loma ietekmēs vispārējo regulatoru struktūru un standartu noteikšanas pasākumus, ko īsteno Starptautiskā Apdrošināšanas regulatoru asociācija;

70. uzskata, ka Eiropas Savienībai ir jāpauž konstruktīva un atvērta nostāja attiecībā uz ekonomisko attīstību Dienvidaustrumu Āzijā, it īpaši Indijā, Ķīnā un Dienvidkorejā un, iespējams, jāveic aizsardzības pasākumi Eiropas vai valstu līmenī; atbalsta iniciatīvas kopēju globālo standartu izveidei finanšu pakalpojumu jomā, piemēram, ikgadējās ES un Ķīnas apaļā galda sarunās par finanšu apkalpojumiem un to regulējumu;

*

* *

71. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, Eiropas Centrālajai bankai, Eiropas Vērtspapīru regulatoru komitejai, Eiropas Banku uzraugu komitejai un Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju uzraugu komitejai.

P6_TA(2007)0339

Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par darba likumdošanas modernizēšanu, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas (2007/2023(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) 1948. gada Konvenciju C87 par asociāciju brīvību un tiesību aizsardzību apvienojoties organizācijās, SDO 1949. gada Konvenciju C98 par tiesībām uz apvienošanos organizācijās un kolektīvo līgumu slēgšanu un SDO 2006. gada Ieteikumu R198 par darba attiecībām,

— ņemot vērā Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvu 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju [1],

[1] OV L 303, 2.12.2000., 16. lpp.

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 6. septembra rezolūciju par Eiropas nākotnes sociālo modeli, kurā atkārtoti uzsvērtas Eiropas Savienības kopējās vērtības — vienlīdzība, solidaritāte, nediskriminācija un resursu pārdale ([1]),

— ņemot vērā EK Līguma 136.—145. pantu,

— ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas ([2]) 15., 20. un 27.—38. pantu, jo īpaši tiesības uz aizsardzību nepamatotas atlaišanas gadījumā un taisnīgu un vienlīdzīgu darba apstākļu nodrošināšanu,

— ņemot vērā Eiropas Sociālo hartu,

— ņemot vērā augsta līmeņa grupas ziņojumu par sociālās politikas nākotni paplašinātajā Eiropas Savienībā pēc 2004. gada maija,

— ņemot vērā Komisijas Personāla darba dokumentu "Kopienas Lisabonas programma. Tehniskās īstenošanas ziņojums un tās īstenošana" (SEC(2006)1379),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par Sociālo programmu (COM(2005)0033),

— ņemot vērā dalībvalstu sagatavotās valsts reformu Lisabonas programmas,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Globālā Eiropa. Konkurence pasaulē" (COM(2006)0567),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētajām pamatnostādnēm attiecībā uz izaugsmi un darbavietām (2005.—2008. gadam) (COM(2005)0141),

— ņemot vērā Prezidentūras 2000. gada marta, 2001. gada marta, 2005. gada marta un oktobra, kā arī 2006. gada marta sanāksmes secinājumus,

— ņemot vērā Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvu 1999/70/EK par EAK, *CEEP* un *UNICE* noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku ([3]),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 23. marta rezolūciju par demogrāfiskās situācijas izmaiņām un paaudžu solidaritāti ([4]),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā ([5]),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 26. oktobra rezolūciju par Direktīvas 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā piemērošanu ([6]),

— ņemot vērā SDO 1975. gada Konvenciju par migrējošiem darba ņēmējiem (papildu noteikumi),

— ņemot vērā SDO 1997. gada Konvenciju par privātām nodarbinātības aģentūrām,

— ņemot vērā SDO programmu par pienācīgas kvalitātes nodarbinātību,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Veicināt pienācīgas kvalitātes nodarbinātību visiem — ES ieguldījums nolūkā īstenot programmu pienācīgas kvalitātes nodarbinātībai pasaulē" (COM(2006)0249),

— ņemot vērā Padomes 1975. gada 10. februāra Direktīvu 75/117/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, ievērojot principu par vienlīdzīgu atalgojumu vīriešiem un sievietēm ([7]),

— ņemot vērā Padomes 1976. gada 9. februāra Direktīvu 76/207/EEK par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm attiecībā uz darbu, profesionālās izglītības un izaugsmes iespējām un darba apstākļiem ([8]),

([1]) OV C 305 E, 14.12.2006., 141. lpp.
([2]) OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.
([3]) OV L 175, 10.7.1999., 43. lpp.
([4]) OV C 292 E, 1.12.2006., 131. lpp.
([5]) OV L 18, 21.1.1997., 1. lpp.
([6]) Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0463.
([7]) OV L 45, 19.2.1975., 19. lpp.
([8]) OV L 39, 14.2.1976., 40. lpp.

— ņemot vērā Padomes 1992. gada 19. oktobra Direktīvu 92/85/EEK par pasākumu ieviešanu, lai veicinātu drošības un veselības aizsardzības darbā uzlabošanu strādājošām grūtniecēm, sievietēm, kas strādā pēcdzemdību periodā, vai strādājošām sievietēm, kas baro bērnu ar krūti (desmitā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) ([1]),

— ņemot vērā Padomes 1994. gada 22. jūnija Direktīvu 94/33/EK par jauniešu darba aizsardzību ([2]),

— ņemot vērā Padomes 1994. gada 22. septembra Direktīvu 94/45/EK par to, kā izveidot Eiropas Uzņēmumu padomi vai procedūru darbinieku informēšanai un uzklausīšanai Kopienas mēroga uzņēmumos un Kopienas mēroga uzņēmumu grupās ([3]),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvu 2002/73/EK, ar kuru groza Padomes Direktīvu 76/207/EEK par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm attiecībā uz darba iespējām, profesionālo izglītību un paaugstināšanu amatā, kā arī darba nosacījumiem ([4]),

— ņemot vērā Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīvu 97/81/EK par *UNICE*, *CEEP* un EAK noslēgto pamatnolīgumu par nepilna darba laika darbu pielikumu "Pamatlīgums par nepilna darba laika darbu" ([5]),

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas ziņojumu, kā arī Ekonomikas un monetāro lietu komitejas, Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas, Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas atzinumus (A6-0247/2007),

A. tā kā laikā, kad notiek globalizācija un strauja tehnoloģiskā attīstība, demogrāfiskas izmaiņas un pakalpojumu nozares ievērojama paplašināšanās, Eiropas darba tiesību uzlabošana attiecīgajās jomās, ja tas ir vajadzīgs, lai ņemtu vērā darba devēju un arī darba ņēmēju prasību par arvien lielāku elastīgumu, kā arī nepieciešamību paaugstināt darbinieku drošību, nodrošinās, ka gan uzņēmumi, gan darba ņēmēji būs spējīgi veiksmīgi piemēroties, tādējādi pastiprinot Eiropas sociālā modeļa vērtības;

B. tā kā ekonomiskā izaugsme ir viens no ilgtspējīgas nodarbinātības pieauguma pamatnosacījumiem un tā kā sociālās politikas virzieni, ja tie ir pienācīgi izstrādāti, nav jāuzskata par izdevumiem un var labvēlīgi ietekmēt Eiropas Savienības ekonomisko izaugsmi atbilstīgi Lisabonas programmas mērķiem;

C. tā kā Eiropas Savienība ir ne vien brīvās tirdzniecības zona, bet arī kopiena, kurai ir kopējas vērtības, un darba tiesībās šīs vērtības ir jāņem vērā, un tā kā darba tiesību pamatprincipi, kas Eiropā attīstīti, joprojām paliek spēkā; tā kā darba tiesības nodrošina juridisko noteiktību, kā arī darba ņēmēju un darba devēju aizsardzību, izmantojot vai nu tiesību aktus vai koplīgumus, vai abus paņēmienus, un tā kā tās nosaka darba ņēmēja un darba devēja varas līdzsvara tiesības, un tā kā jebkuras izmaiņas darba tiesībās gūs lielākus panākumus, ja darba ņēmēji jutīsies aizsargātāki, un tā kā šāda aizsardzība arī ir atkarīga no tā, cik viegli ir atrast jaunu darbu;

D. norāda, ka darba ņēmēju brīva pārvietošanās ir viens no ES pamatprincipiem, kā noteikts EK līguma 39. pantā, un tā kā šī pamatbrīvība ir efektīvi jāīsteno kopā ar noteikumiem, kas nodrošina vienādu atalgojumu par līdzvērtīga darba darbavietā;

E. tā kā jauna veida nestandarta līgumi un elastīgi standartlīgumi (piemēram, nepilnas slodzes nodarbinātības līgumi, līgumi uz noteiktu laiku, ar nodarbinātības aģentūru slēgti pagaidu līgumi, pagarināmi ārštata darbinieku līgumi un līgumi uz projekta darbības laiku), daži no kuriem nesniedz aizsardzību, pašreiz kļūst arvien populārāki Eiropas darba tirgū;

([1]) OV L 348, 28.11.1992., 1. lpp.
([2]) OV L 216, 20.8.1994., 12. lpp.
([3]) OV L 254, 30.9.1994., 64. lpp.
([4]) OV L 269, 5.10.2002., 15. lpp.
([5]) OV L 14, 20.1.1998., 9. lpp.

F. tā kā šādas līgumattiecības, ja tās paredz nepieciešamās darba ņēmēju drošības garantijas, var nodrošināt uzņēmumiem vajadzīgo spēju pielāgoties, kas vajadzīga jaunajā starptautiskajā vidē, un vienlaikus tās atbilst darba ņēmēju īpašajām vajadzībām, lai saskaņotu personīgo un ģimenes dzīvi ar profesionālo apmācību;

G. tā kā kopš 2000. gada Eiropas Savienībā nepilnas slodzes nodarbinātība ir aptuveni 60 % no jaunizveidotajām darbavietām un tā kā 68 % nepilnas slodzes darbinieku ir apmierināti ar savu darba laiku; tomēr šī apmierinātība ir cieši saistīta ar aizsardzības līmeni, ko nepilnas slodzes darbiniekiem nodrošina darba tiesības un sociālā drošība;

H. tā kā nepilnas slodzes nodarbinātība galvenokārt ir raksturīga sievietēm, kas bieži vien ir kompromisa stratēģija, kuru sievietes izvēlas, jo trūkst pieejamu iestāžu bērnu un apgādībā esošu personu aprūpei par pieejamu cenu;

I. tā kā spēkā esošie EK tiesību akti dzimumu līdztiesības veicināšanai līdz šim nav sasnieguši to mērķus, un Eiropas darba ņēmēju lielākās problēmas joprojām ir atalgojuma atšķirības starp dzimumiem, kā arī tas, ka nepastāv noteikumi par darba un ģimenes dzīves saskaņošanu un bērnu aprūpes sabiedriskiem pakalpojumiem;

J. tā kā pagaidu nodarbinātība ir straujāk pieaugusi tajās dalībvalstīs, kuras ir veikušas izmaiņas attiecīgajos noteikumos, lai sekmētu pagaidu nodarbinātību, un tā kā nestandarta darba līgumi var būt lietderīgi, ja atbilst darba ņēmēju apstākļiem un ir brīvprātīgi; tomēr tā kā pašlaik liela daļa no nestandarta darba līgumiem tiek noslēgti, kad nav citas izvēlēs, un daudziem darba ņēmējiem netiek nodrošinātas darba un sociālās pamattiesības, tādējādi pārkāpjot vienlīdzīgas attieksmes principu;

K. tā kā pagaidu nodarbinātības aģentūras nav iekļautas Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvas 2006/123/EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū [1] darbības jomā;

L. tā kā 2003. gadā standarta darba līgumi bija 60 % no tiem, kuri 1997. gadā parakstīja nestandarta darba līgumus, kas liecina par to, ka 40 % nestandarta darba līgumu slēdzēju pēc 6 gadiem joprojām nav nodrošināta pilna laika nodarbinātība, tā kā tas jo īpaši attiecas uz jauniešiem, kuri aizvien biežāk sāk darba attiecības, noslēdzot nestandarta darba līgumus, kas ietver zemāku aizsardzības līmeni zemāku par vidējo un kuriem ir arvien lielāks risks palikt darba tirgus perifērijā;

M. tā kā pašreizējais nestandarta darba līgumu pieaugums ir radījis darba nosacījumu atšķirības attiecībā uz veselību un drošību, kas var pasliktināt darba apstākļus un paaugstināt nelaimes gadījumu rādītājus;

N. tā kā, ņemot vērā, ka nevienlīdzība izraisa tiešas un netiešas ekonomiskās izmaksas un, gluži pretēji, vienlīdzīga attieksme rada konkurences priekšrocības, vienlīdzīgas attieksmes īstenošana ir galvenais stratēģiskais ieguldījums sociālajā un ekonomikas attīstībā, turklāt Eiropas Savienība nevar atļauties iztikt bez sieviešu enerģijas un produktivitātes, jo sievietes veido pusi no iedzīvotāju skaita;

O. tā kā pašreiz sievietēm ir trīskārši pienākumi, proti, palielināt savu līdzdalību darba tirgū, dzemdēt vairāk bērnu, kā arī uzņemties arvien vairāk aprūpes pienākumu ģimenē, tā kā gandrīz vienmēr tieši sievietēm jārod kompromiss, lai apvienotu darbu ar ģimenes vajadzībām, kā arī viņām jāizjūt lielāks stress un satraukums profesionālo un ģimenes lomu apvienošanas dēļ;

P. tā kā ir zināms, ka simtiem tūkstošu sieviešu nav citas izvēles kā pieņemt nelīdzvērtīgus nodarbinātības nosacījumus, jo viņas strādā par mājkalpotājām ārpus savas mājsaimniecības vai arī apkopj gados vecākus ģimenes locekļus;

Q. tā kā tie darba ņēmēji, kuriem ir nestandarta darba līgumi, bieži vien var tikt pakļauti lielākam riskam nekā viņu kolēģi, kuri ir noslēguši citāda veida darba līgumus, jo viņu apmācības līmenis ir nepietiekams, kā arī viņi nepārzina riskus un nav informēti par tiesībām;

[1] OV L 376, 27.12.2006., 36. lpp.

R. tā kā visiem darba ņēmējiem ir vienādā mērā jānodrošina drošība un aizsardzība darbā, neatkarīgi no līguma noteikumiem;

S. tā kā vairākās dalībvalstīs pārrunas par darba koplīgumu slēgšanu palīdz elastīgi darboties darba tirgum un ir darba tiesību galvenā sastāvdaļa, kā arī tās ir nozīmīgs reglamentējošs instruments; tā kā ir jāievēro darba attiecību nosacījumi, un dalībvalstīs ir atšķirīgas darba attiecību tradīcijas un arodbiedrību dalības līmenis; tā kā dalībvalstīm ir jāveicina sociālais dialogs starp sociālajiem partneriem visos līmeņos, jo tas var būt efektīvs paņēmiens, kas palīdzētu panākt noteiktas reformas darba tiesībās;

T. tā kā Eiropas līmenī ir jāievēro dalībvalstu kompetences darba tiesību jomā, kā arī subsidiaritātes un proporcionalitātes principi; un tā kā Komisijai jāierosina likumdošanas iniciatīvas, kad tas tiek uzskatīts par nepieciešams, lai izveidotu pamatu minimālu sociālo standartu sistēmai, kuru pielietos visā Eiropas Savienībā, pamatojoties uz Kopienas *acquis*;

U. tā kā, lai risinātu pašreizējos ekonomikas uzdevumus, Eiropas Savienībai ir jādara viss, lai nodrošinātu dalībvalstu darba tirgu stabilitāti, rastu risinājumu apjomīgajai atlaišanai atsevišķās nozarēs un iedzīvotājiem nodrošinātu augstāku veselības aizsardzības un darba drošības līmeni darba vietā nekā iepriekš, kas ir būtiski, lai saglabātu dzīves kvalitāti atbilstīgi cilvēka cieņai un Eiropas pamatvērtībām;

V. tā kā augsts bezdarba līmenis Eiropā ir problēma, kuras atrisināšanai ir jāveic pasākumi, lai pēc iespējas lielākam cilvēku skaitam atvieglotu piekļuvi darba tirgum, palielinot mobilitāti darba tirgū un atvieglojot darba ņēmējiem iespēju mainīt darbu, nezaudējot drošību; tā kā prioritāte ir jāpiešķir labvēlīgu apstākļu radīšanai, kas veicinātu jaunu un kvalitatīvu papildu darba vietu radīšanu,

1. atzinīgi vērtē jauno pieeju darba tiesībām, kuras mērķis ir aptvert visus darba ņēmējus, neatkarīgi no noslēgtā līguma veida;

2. atzinīgi vērtē diskusijas par nepieciešamību uzlabot darba tiesības, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas, kas nozīmē, ka gan darba devēji, gan darba ņēmēji pieprasa lielāku elastīgumu, un nepieciešamību nodrošināt lielāku drošību nekā pašreiz, jo īpaši nepieciešamību samazināt nedrošību, kuru dažkārt saista ar nestandarta darba līgumu veidiem, un uzlabot mazāk aizsargātu darba ņēmēju aizsardzību; lai radītu vairāk un labākas darba vietas un panāktu ciešāku sociālo kohēziju, tādējādi palīdzot sasniegt Lisabonas stratēģijas mērķus; uzskata, ka darba tiesību uzlabošanai jābūt saskaņā ar Pamattiesību hartas principiem, jo īpaši atsaucoties uz IV sadaļu, un ir jāievēro un jāaizsargā Eiropas sociālā modeļa vērtības un vispāratzītas sociālās tiesības;

3. atzinīgi vērtē darba tirgū pastāvošo darba tradīciju, līgumattiecību un uzņēmējdarbības modeļu daudzveidību;

4. aicina izstrādāt elastīgus un drošību garantējošus līguma noteikumus, kas atbilstu mūsdienīgai darba organizācijai;

5. uzskata, ka starp darba tiesību reformu programmas prioritātēm dalībvalstīs ir:

a) atvieglot pāreju starp dažādām situācijām saistībā ar nodarbinātību un bezdarbu;

b) nodrošināt pienācīgu aizsardzību tiem darba ņēmējiem, kuri ir iesaistīti nestandarta nodarbinātībā;

c) izpētīt atkarīgās darba attiecības un "pelēkās zonas" starp pašnodarbinātību un darba ņēmējiem, kuri atrodas atkarīgās darba attiecībās;

d) veikt pasākumus nedeklarēta darba izskaušanai;

6. uzsver, ka sociālā un ekonomikas prioritāte ir panākt nodarbinātību lielākam skaitam cilvēku, kas Eiropas ekonomikai ir nepieciešams, lai konkurētu pasaules tirgū un izpildītu sociālās drošības saistības; uzsver, ka pašreizējais augstais bezdarba līmenis Eiropā mazina labklājības un nākotnes izredzes, kā arī Eiropas konkurētspēju un, kas ir vēl nozīmīgāk, rada sociālo segregāciju;

7. tomēr pauž nožēlu, ka netika veiktas apspriedes ar sociālajiem partneriem, kā tas paredzēts EK līguma 138. pantā, uzskatot, ka Komisijas Zaļajai grāmatai "Darba likumdošanas modernizēšana, lai risinātu 21. gadsimta radītās problēmas" COM(2006)0708) nepārprotami ir būtiska ietekme sociālās politikas jomā;

8. uzskata, ka darba likumdošanā, kuras mērķis ir risināt 21. gadsimta radītās problēmas, galvenā uzmanība drīzāk jāvērš uz nodarbinātības drošību, nevis atsevišķu darbavietu aizsardzību, atvieglojot ienākšanu vai palikšanu darba tirgū, un pāreju no bezdarbnieka statusa nodarbinātas personas statusā, un no viena darba uz citu, izmantojot aktīvas darba politikas, kuras galveno uzmanību pievērš cilvēkresursu attīstībai, lai uzlabotu nodarbinātības iespēju, un radot labvēlīgu uzņēmējdarbības vidi, kā arī uzlabojot darba vietu kvalitāti;

9. uzskata, ka darba attiecības, kas raksturo pilsoņu nodarbinātību un profesionālo darbību, pēdējo desmit gadu laikā ir būtiski mainījušās, piezīmē, ka pilna darba laika beztermiņa līgums ir vispārpieņemts darba attiecību līgums un kā tāds ir jāuzskata par atsauci nediskriminēšanas principa saskaņotai un konsekventai piemērošanai, tāpēc uzskata, ka Eiropas darba tiesībām jāatzīst beztermiņa darba līgumi kā vispārpieņemts darba līgumu veids, kuri sniedz pienācīgu sociālo drošību un veselības aizsardzību un nodrošina pamattiesību ievērošanu;

10. šajā sakarā atzīst, ka ir nepieciešams, lai darba laika režīms būtu pietiekami elastīgs un atbilstu darba ņēmēju un darba devēju vajadzībām, un sniegtu cilvēkiem iespēju līdzsvarot darba un ģimenes dzīvi, kā arī aizsargātu konkurētspēju un uzlabotu situāciju nodarbinātības jomā Eiropā, saudzējot darba ņēmēju veselību;

11. stingri iebilst pret Komisijas Zaļās grāmatas analītisko daļu, kurā pausts, ka beztermiņa darba standartlīgums ir novecojis, palielina darba tirgus segmentāciju un atšķirības starp darba tirgū iekļuvušajiem un neiekļuvušajiem un tādēļ tas jāuzskata par šķēršli nodarbinātības un dinamiskas ekonomikas izaugsmei;

12. uzsver, ka darba likumdošana ir efektīva, taisnīga un noturīga tikai tad, ja to īsteno visas dalībvalstis, vienādi attiecina uz visām iesaistītajām pusēm un veic regulāru un efektīvu tās kontroli; prasa, lai labākas likumdošanas iniciatīvā Komisija palielinātu Parlamenta kā Līguma pārraudzības iestādes ietekmi attiecībā uz sociālās un nodarbinātības jomas tiesību aktu īstenošanu;

13. norāda, ka nesenajos ESAO un citu organizāciju pētījumos konstatēts, ka nav pierādījumu apgalvojumam, ka aizsardzības pret atlaišanu samazināšana un darba standartlīgumu noteikumu mīkstināšana veicina nodarbinātības izaugsmi; norāda, ka Skandināvijas valstu piemērs nepārprotami apliecina, ka spēcīga aizsardzība pret atlaišanu un augsti darba standarti ir pilnībā savietojami ar lielu nodarbinātības pieaugumu;

14. atzīmē, ka atsevišķu veidu nestandarta darba līgumi, atkarībā no tā, cik lielā mērā atbilst darba un sociālās nodrošināšanas tiesībām, kā arī mūžizglītības un apmācības iespēju nodrošināšana var sniegt ieguldījumu Eiropas Savienības ekonomikas konkurētspējas uzlabošanā un arī kalpot dažādām darba ņēmēju vajadzībām, ņemot vērā viņu vecumu un darba iespējas; tajā pašā laikā atzīst, ka šie nestandarta darba līgumi ir jāsaskaņo ar atbalstu darba ņēmējiem, kuri darba vai nodarbinātības statusa maiņas dēļ atrodas pārejas periodā; arī piezīmē, lai šo pārejas periodu padarītu straujāku un noturīgāku, galvenā uzmanība ir jāpievērš aktīvai ienākšanai darba tirgū, kas tiem darba ņēmējiem, kam ir jāatgriežas darba tirgū, ļautu pārejas periodā saņemt noteikta līmeņa ienākumus, kuri tiem ir vajadzīgi, lai kļūtu konkurētspējīgi darba tirgū, izmantojot apmācības un pārkvalifikācijas iespējas;

15. uzsver, ka Zaļajā grāmatā galvenā uzmanība ir jāpievērš konkrēti darba tiesībām;

16. piezīmē, ka Komisija uzmanību pievērsusi tikai individuālajām darba tiesībām, un mudina Komisiju pievērst uzmanību kolektīvajām darba tiesībām un sekmēt to attīstību, izmantojot kolektīvās darba tiesības kā vienu no instrumentiem;

17. ir stingri pārliecināts, ka jebkura veida darba līgumos, gan nestandarta, gan citu veidu līgumos, ir jānorāda pamattiesības, neatkarīgi no nodarbinātības statusa, kas ietver vienlīdzīgu attieksmi, strādājošo veselības un drošības aizsardzību un noteikumus par darba un atpūtas laiku; biedrošanās un pārstāvniecības brīvību, pārrunas par darba koplīguma slēgšanu; kolektīvu rīcību un piekļuvi apmācībai, tajā pašā laikā uzsver, ka šādi jautājumi atbilstoši jānodrošina dalībvalstu līmenī, ņemot vērā katrā valstī atšķirīgās tradīcijas un sociālos un ekonomikas apstākļus; uzsver, ka Eiropas tiesību akti nav pretrunā ar dalībvalstu tiesību aktiem, un tie jāuzskata par papildinošiem;

18. atzīmē, ka daudzās dalībvalstīs darba tiesību pamatdaļu veido tiesības uz rūpniecisku rīcību, kā tas ir paredzēts arī Līgumā, un ka Komisija Tiesas tiesvedības procedūrās ir apstiprinājusi, ka atsevišķu ziemeļvalstu kolektīvās rīcības īpašie veidi atbilst EK līgumam, un prasa Komisijai uzskatīt koplīgumus par darba tiesību īpašu veidu, kā to ir atzinusi Tiesa;

19. prasa, lai uz visiem darba ņēmējiem attiektos vienāds aizsardzības līmenis un lai atsevišķas grupas neizslēgtu no plašāka mēroga aizsardzības, kā tas bieži notiek ar jūrniekiem, kuģa apkalpes darbiniekiem un atklātā jūrā strādājošiem, kā arī ar autotransporta nozares darbiniekiem; prasa, lai tiesību aktus efektīvi attiecinātu uz visām personām neatkarīgi no darba vietas;

20. uzskata, ka pārmērīgs administratīvais slogs varētu atturēt darba devējus no jaunu darbinieku pieņemšanas darbā pat ekonomiskās izaugsmes laikā, tādējādi samazinot darba iespējas un traucējot darba ņēmējiem piekļūt darba tirgum. Uzsver, ka darba vietu radīšana ir galvenais Eiropas mērķis saskaņā ar 2000. gadā Lisabonas Eiropadomes pieņemtajiem lēmumiem;

21. nosoda aizvien lielāko ēnu ekonomikas izplatību un jo īpaši nelegāla darbaspēka ekspluatāciju un uzskata, ka labākais veids, kā izskaust šo parādību, ir pievērst galveno uzmanību ekspluatācijas novēršanas instrumentiem un mehānismiem, ietverot darba tiesību un darba standartu pilnīgāku un labāku īstenošanu, un atvieglojot legālu nodarbinātību un pievēršot uzmanību darba ņēmēju cilvēktiesībām; aicina dalībvalstis īstenot tiesību aktus, lai novērstu mazaizsargātu darba ņēmēju ekspluatāciju piespiedu darbā, un aicina parakstīt un ratificēt ANO Konvenciju par viesstrādnieku un viņu ģimenes locekļu aizsardzību, kā arī parakstīt un ratificēt Eiropas Padomes Konvenciju par cīņu pret cilvēku tirdzniecību;

22. ar bažām atzīmē, ka Zaļā grāmata, kaut arī atzīst, ka pašreizējie darba tirgus noteikumi rada dzimumu nelīdztiesību, piemēram, attiecībā uz vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirībām, kā arī norobežošanu attiecībā uz nodarbinātību un nozarēm, pilnīgi ignorē pienākumus un atbildību saistībā ar Ceļa karti sieviešu un vīriešu līdztiesībā (COM(2006)0092);

23. ar bažām arī atzīmē, ka Zaļā grāmata, kas atzīst to, ka sievietēm ir jāpārvar profesionālās un privātās dzīves nelīdzsvarotība, tomēr tā neņemta vērā steidzamo vajadzību rīkoties, lai saskaņotu profesionālo un personisko dzīvi ar demogrāfiskajiem pārbaudījumiem, kas atbilst Eiropas Dzimumu līdztiesības paktam un Komisijas paziņojumam par Eiropas demogrāfisko nākotni (COM(2006)0571);

24. atzinīgi vērtē darba tirgū pastāvošo darba tradīciju, līgumattiecību un uzņēmējdarbības modeļu daudzveidību;

25. aicina izstrādāt elastīgus un drošību garantējošus līguma noteikumus, kas atbilstu mūsdienīgai darba organizācijai;

26. uzsver, ka mazie un vidējie uzņēmumi (MVU) ir atzīti par galvenajiem nodarbinātības veicinātājiem Eiropā, kā arī par sociālās un reģionālās attīstības sekmētājiem; tādēļ uzskata, ka ir būtiski palielināt MVU ietekmi papildu darba vietu radīšanā, uzlabojot darba tiesības;

27. uzskata, ka nolūkā efektīvāk piemērot Eiropas tiesību normas ir jānovērš pašreizējā sociālā dialoga nepilnības dažās dalībvalstīs, ņemot vērā darba ņēmēju pārstāvības trūkumu atsevišķās nozarēs, kurās ekonomisko darbību galvenokārt veic MVU, nodarbinot mazāk kā 10 cilvēkus (šis pārstāvības trūkums īpaši izteikts ir dažās dalībvalstīs);

28. uzskata, ka pašreizējā sociālā dialoga struktūrā nav iekļauti daudzi Zaļajā grāmatā izklāstītie aspekti attiecībā uz tiem darbiniekiem, kas strādā elastīgā darba režīmā un kuri nav nedz darba devēji, nedz darba ņēmēji, bet kuri obligāti ir jāiekļauj visās sociālo partneru diskusijās;

29. atbalsta Padomes nolūku mobilizēt visus attiecīgos valsts un Kopienas resursus, lai attīstītu prasmīgu, apmācītu un pielāgoties spējīgu darbaspēku un darba tirgu atbilstīgi izaicinājumiem, kas rodas globalizācijas un Eiropas sabiedrības novecošanas rezultātā;

30. atzīmē, ka darba tirgus segmentācijas rezultātā, kad darba drošība ir zema un nodarbinātība ir nestabila, daudzos nestandarta darba līgumos nav pietiekami nodrošinātas izglītības un apmācības iespējas, darba devēju pensijas un profesionālā attīstība un kopumā trūkst ieguldījumu cilvēkresursos; uzsver, ka tas palielina ekonomisko nedrošību un rada pretestību pārmaiņām un globalizācijai kopumā;

31. atzīmē, ka daudzās dalībvalstīs, kurās nepastāv pienācīga sociālās drošības sistēma, nav iespējams saņemt otrā līmeņa pensiju, kas rada papildu slogu pirmā līmeņa vecuma pensijām;

32. ir pārliecināts, ka personiskā motivācija apvienojumā ar darba devēja atbalstu un materiāli tehniskās bāzes pieejamību ir vissvarīgākie faktori attiecībā uz līdzdalību mūžizglītības procesā, un aicina attīstīt izglītības sektoru un skolas, kas atbilst darba tirgus prasībām, kā arī darba ņēmēju un darba devēju vajadzībām; uzsver vajadzību profesionālo karjeru pienācīgi saistīt ar skolu mācību programmām;

33. uzsver steidzamo vajadzību uzlabot Eiropas Savienības iedzīvotāju izglītības līmeni un mudina Komisiju, dalībvalstis un sociālos partnerus veikt ieguldījumus mūžizglītībā un cilvēkresursu attīstībā kā visefektīvākajā līdzeklī, lai novērstu ilgtermiņa bezdarbu, saistībā ar to vispārēja nozīme ir prasmju un kvalifikācijas paaugstināšanai, kā to kopīgi ir uzsvēruši Eiropas sociālie partneri 2006. gada Rīcības programmā kompetenču un kvalifikācijas paaugstināšanai visas dzīves garumā;

34. uzskata, ka darba tiesību reformām ir jāveicina uzņēmumu ieguldījumi savu darbinieku prasmju attīstībā, jāstimulē darbinieki paaugstināt savas prasmes un jāgarantē sociālās drošības sistēmu ieviešana, kas nodrošinātu šādu pieeju;

35. uzsver, ka ir svarīgi saskaņot darba tiesības, ko var panākt ar direktīvām un koplīgumiem, un ar atklātu koordinācijas metodi; mudina Komisiju ņemt vērā lielās atšķirības, kādas pastāv starp dalībvalstu darba tirgiem un kompetenci šajā jomā, bet atgādina par mērķi izveidot konkurētspējīgu, novatorisku un iesaistošu Eiropu, kā arī radīt vairāk un labākas darba vietas;

36. piezīmē, ka pašreizējie Kopienas tiesību akti netiek pienācīgi īstenoti un ieviesti, un aicina Komisiju veikt koordinēšanas darbu starp valsts darba tiesībām un valsts darba inspekcijas iestādēm; uzsver, ka jaunajām dalībvalstīm ir nepieciešams saskaņot savus tiesību aktus veselības un drošības jomā ar Kopienas tiesību aktiem;

37. uzskata, ka kādā citā valstī nodarbināto darba ņēmēju tiesības ir pienācīgi aizsargātas saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem un ka darba ņēmēju vai pašnodarbināto personu vienotas definīcijas pieņemšana Kopienas tiesību aktos ir ļoti sarežģīta, jo pastāv ievērojamas atšķirības starp dalībvalstu sociālajiem un ekonomiskajiem apstākļiem un tradīcijām; vienlaikus uzskata, ka ir jāizstrādā iniciatīva ar mērķi panākt noteiktu konverģences līmeni, kas nepieciešams, lai nodrošinātu Kopienas *acquis* īstenošanas lielāku saskaņu un efektivitāti, palielinot konverģences līmeni, ir jāņem vērā dalībvalstu tiesības noteikt darba attiecību veidu;

38. uzskata, ka uzņēmumu dibinātāji un sīkuzņēmēji varētu būt ekonomiski atkarīgi, ja sākotnēji viņi iesaistās ekonomikā kā viena atbildīgā persona; tāpēc uzskata, ka patiesi pašnodarbinātas personas nevajadzētu iedalīt trešajā kategorijā starp pašnodarbinātām personām un darba ņēmējiem vai klasificēt kā darba ņēmējus;

39. atkārtoti uzsver Parlamenta nostāju saskaņā ar Tiesas izstrādātajām pamatnostādnēm, ka visas jēdziena "darba ņēmējs" definīcijas jābalsta uz darbavietā pastāvošo faktisko situāciju un darba laika režīmu;

40. aicina dalībvalstis veicināt to, lai dalībvalstīs īstenotu 2006. gada SDO Ieteikumu par darba attiecību piemērošanas jomu;

41. prasa dalībvalstis ņemt vērā, ka iepriekšminētais SDO ieteikums nodrošina, ka darba tiesībām nevajag ietekmēt uzņēmējdarbības attiecības;

42. mudina nodarbinātības un sociālās politikas jomā izmantot atklātu koordinēšanas metodi kā lietderīgu instrumentu informācijas par paraugpraksi apmaiņā, lai elastīgi un pārredzami risinātu kopīgas problēmas un ņemtu vērā dažādos nosacījumus, kuriem ir būtiska nozīme katras dalībvalsts darba tirgū;

43. iesaka dalībvalstīm, Padomei un Komisijai atbilstīgi atvērtajai koordinācijas metodei apmainīties ar informāciju par paraugpraksi saistībā ar elastīgu darba laika organizēšanu, kā arī ņemt vērā novatorisku darba laika sakārtojumu, kas uzlabo darba un ģimenes dzīves līdzsvaru;

44. aicina Komisiju turpināt apkopot un izvērtēt informāciju par valsts darba tirgiem, lai nodrošinātu, ka informācijas par labu praksi apmaiņa saistībā ar katrā dalībvalstīs īstenoto nodarbinātības politiku ir balstīta uz ticamiem, saskaņotiem un salīdzināmiem statistikas datiem;

45. aicina dalībvalstis pārskatīt un pieņemt sociālās drošības sistēmas un papildināt aktīvu darba tirgus politiku, jo īpaši apmācības un mūžizglītības jomā, ņemot vērā faktisko situāciju darba tirgū, atbalstot iespēju mainīt profesiju un atgriešanos darba tirgū, lai novērstu nevajadzīgu atkarību no pabalstiem un nelegālu darbu;

46. stingri nosoda regulāra darba jebkuru aizstāšanu ar jauniem nodarbinātības veidiem, kuru rašanos nenosaka ekonomiskā nepieciešamība, nolūkā maksimāli paaugstināt īstermiņa peļņu uz sabiedrības, darba ņēmēju un konkurentu rēķina; uzsver, ka ikviena šāda rīcība pārkāpj Eiropas sociālā modeļa principus, jo tā ilgtermiņā izjauc saskaņu, taisnīgumu un uzticību starp darba devējiem un darba ņēmējiem; šajā ziņā mudina dalībvalstis un abas nozarē iesaistītās puses veikt pasākumus, lai pārtrauktu jebkuru bezatbildīgo rīcību;

47. atgādina, ka elastīguma un drošības līdzsvars ir definēts kā elastīguma un drošības apvienošana darba tirgū tā, lai, garantējot drošību, palīdzētu palielināt darba ražīgumu un nodarbinātības kvalitāti, vienlaikus piešķirot uzņēmumiem elastīgumu, kas nepieciešams darbavietu radīšanai, mainoties tirgus vajadzībām; uzskata, ka prasības par elastīgumu un drošību nav pretrunā, bet viena otru savstarpēji papildina;

48. uzsver, ka elastīguma un drošības līdzsvaru var panākt tikai ar efektīvām un modernām darba tiesībām, kas atspoguļo mainīgo faktisko situāciju darba tirgū; atzīmē, ka pārrunas par darba koplīgumu slēgšanu un stabili sociālie partneri ir elastīguma un drošības līdzsvara svarīga daļa; tomēr uzskata, ka pastāv dažādi elastīguma un drošības līdzsvara modeļi; arī atzīmē, ka kopēja pieejai būtu jābūt balstītai uz uzņēmumu apvienošanu un darba ņēmēju spēju piemēroties pietiekam sociālās aizsardzības līmenim, sociālajai drošībai un bezdarbnieka pabalstiem, efektīvām darba tirgus politikām un apmācības un mūžizglītības iespējām; uzskata, ka plaši sociālās labklājības noteikumi un universāla piekļuve pakalpojumiem, piemēram, bērnu un apgādībā esošu personu aprūpes pakalpojumiem, sniedz pozitīvu ieguldījumu šo mērķu sasniegšanā;

49. uzskata, ka Kopienas Zaļajā grāmatā elastīguma un sociālās drošības līdzsvara definīcija ir pārāk šaura; tomēr piezīmē, ka Komisija publicēs paziņojumu par elastīguma un drošības līdzsvaru;

50. uzskata, ka vecāka gadagājuma darba ņēmējiem jābūt iespējām palikt darbavietā saskaņā ar brīvprātības un elastīguma principu, darbavietā nodrošinot piemērotu apmācību un veselības aprūpi; uzsver, ka steidzami ir jāveic konstruktīvi pasākumi, lai sekmētu vecāka gadagājuma darba ņēmēju atkārtotu ienākšanu darba tirgū, kā arī ir vajadzīga elastīgāka pieeja pensiju un atvaļināšanās shēmu izvēlei;

51. aicina Komisiju un dalībvalstis atzīt, ka darba likumdošanai ļoti spēcīga ietekme uz uzņēmumu rīcību un ka to uzticība stabilam, skaidram un drošam regulējumam ir svarīgs elements lēmumu pieņemšanā par vairāk un labāku darbavietu izveidi, un tādēļ aicina dalībvalstis ieviest un pienācīgi piemērot visas darba tirgus jomā spēkā esošās EK tiesību normas;

52. aicina dalībvalstis gan Eiropas, gan dalībvalstu mērogā nostiprināt tiesības uz bērna kopšanas atvaļinājumu un noteikumus par bērna aprūpi, kas attiektos gan uz sievietēm, gan uz vīriešiem;

53. atzinīgi vērtē izklāstīto stratēģiju, lai apkarotu nedeklarētu darbu un ēnu ekonomiku, kas atšķirīgā apmērā pastāv dažādās dalībvalstīs un kas grauj ekonomiku, neaizsargā darba ņēmējus, nodara kaitējumu patērētājiem, samazina nodokļu ieņēmumus un rada negodīgas konkurences apstākļus uzņēmumiem; atbalsta Komisijas pieeju nedeklarēta darba apkarošanai, izveidojot ciešu sadarbību starp dalībvalstu izpildiestādēm, darba inspekcijām un/vai arodbiedrībām, sociālās drošības pārvaldēm un nodokļu iestādēm, un aicina dalībvalstis izmantot novatoriskas metodes, pamatojoties uz dažādām uzņēmējdarbības nozarēm raksturīgajiem rādītājiem un salīdzinošo novērtēšanu, lai cīnītos pret nodokļu ieņēmumu sarukšanu;

54. aicina dalībvalstis un Komisiju ierosināt informācijas kampaņu, kuras mērķis ir vērst darba devēju un darba ņēmēju uzmanību uz ES piemērojamām obligātām normām un nosacījumiem kā un uz nelegālās nodarbinātības nelabvēlīgo ietekmi uz valsts sociālā nodrošinājuma sistēmām, valsts finanšu līdzekļiem, godīgu konkurenci, ekonomiskās sistēmas darbību un darba ņēmējiem;

55. aicina īpašu uzmanību pievērst gados jauniem darba ņēmējiem, kuri parasti strādā pagaidu darbu, lai nodrošinātu, ka viņu darba pieredzes trūkums neizraisa nelaimes negadījumus darbā; šajā ziņā mudina dalībvalstis apmainīties ar labu praksi un aicina pagaidu darba aģentūras izglītot darba devējus un jaunos darba ņēmējus;

56. uzsver sociālo partneru nozīmi darba ņēmēju un darba devēju informēšanā un izglītošanā par viņu tiesībām un pienākumiem darba attiecībās un par esošo tiesību aktu piemērošanu šai jomā un tādēļ aicina Komisiju sniegt tehnisku atbalstu sociālajiem partneriem un mudināt tos apmainīties ar zināšanām un pieredzi, lai uzlabotu darba apstākļus;

57. uzsver sociālo partneru būtisko nozīmi atsevišķu darba tirgus reformu panākšanā attiecībā uz līgumu slēgšanu par bērna kopšanas atvaļinājumu, nepilnas slodzes darbu un līgumiem uz noteiktu laiku, kā arī tāldarbu un mūžizglītību;

58. uzskata, ka dalībvalstīm ir jābūt atvērtām dialogam ar sociālajiem partneriem jautājumā par darba tiesību modernizēšanu un pielāgošanu 21. gadsimta uzdevumiem, ņemot vērā sociālo partneru argumentus un intereses;

59. uzskata, ka Komisijai būtu jākonsultējas ne vien ar attiecīgajiem sociālajiem partneriem, bet arī ar visām organizācijām un privātpersonām, kuras ietekmē nodarbinātības likumdošana; pašreizējā apspriežu procesā īpaši nepietiekami ir pārstāvēti MVU, kā arī arodbiedrībām nepievienojušies darba ņēmēji;

60. norāda uz pārrunu par darba koplīguma slēgšanu pozitīvo nozīmi valsts, nozares un uzņēmumu mērogā, kāda tām var būt darba attiecībās un darba organizācijā, paaugstinot uzņēmumu ražīgumu un uzlabojot darba apstākļus, tādējādi veicinot nodarbinātības pieaugumu, un norāda uz nepieciešamību mainīt pasākumus, tā lai atbalstītu pārrunu par darba koplīgumu slēgšanu nozīmi un lai šādās pārrunās uzņēmumu mērogā ņemtu vērā risinājumus, kas sniedz ieguvumus darba ņēmējiem un darba devējiem;

61. aicina Komisiju un dalībvalstis saskaņā ar "Labākas likumdošanas" iniciatīvu pastāvīgi sadarboties ar sociālajiem partneriem un vajadzības gadījumā ar citām pilsoniskās sabiedrības pārstāvības organizācijām jautājumos likumdošanu darba tiesību vai sociālās politikas jomās, lai vienkāršotu administratīvās procedūras, ar kurām saskaras MVU un jaundibināti uzņēmumi, jo īpaši cenšoties atvieglot šo uzņēmumu finanšu stāvokli to konkurētspējas palielināšanai, lai radītu darba vietas;

62. uzsver nepieciešamību reglamentēt pamatuzņēmumu vai galveno uzņēmumu līdzatbildību un individuālo atbildību, lai novērstu pārkāpumus apakšlīgumu un ārpakalpojumu līgumu slēgšanā ar darba ņēmējiem, un izveidot pārredzamu un konkurētspējīgu iekšējo tirgu visiem uzņēmumiem, pamatojoties uz līdzvērtīgiem konkurences apstākļiem attiecībā uz darba standartu un darba apstākļu ievērošanu; jo īpaši aicina Komisiju un dalībvalstis skaidri, kurš apakšuzņēmēju ķēdē ir atbildīgs par atbilstību darba tiesību normām un saistīto algu izmaksāšanu, sociālās apdrošināšanas iemaksām un nodokļiem;

63. ir pilnīgi pārliecināts, ka nestabilu un mazapmaksātu darbavietu radīšana nav piemērots risinājums uzņēmumu pārvietošanas tendencēm, kas vērojamas aizvien lielākā nozaru skaitā; turpretī uzskata, ka ieguldījumi pētniecībā, attīstībā, apmācībā un mūžizglītībā ir tie faktori, kas veicinās zemas konkurētspējas nozaru attīstību;

64. aicina Komisiju veicināt strīdu izšķiršanas sistēmas izveidi, lai starp sociālajiem partneriem panāktās Eiropas mēroga vienošanās kļūtu par efektīvu un elastīgu instrumentu, kas sekmētu efektīvākas normatīvās pieejas izstrādi Eiropas līmenī;

65. aicina dalībvalstis atcelt ierobežojumus piekļuvei darba tirgiem un uzlabot darba ņēmēju pārvietošanās iespējas ES, nodrošinot vienotā tirgus un Lisabonas stratēģijas mērķu ātrāku sasniegšanu;

66. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu un kandidātvalstu parlamentiem.

P6_TA(2007)0340

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros

Eiropas Parlamenta 2007. gada 11. jūlija rezolūcija par Komisijas paziņojumu "Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros: ieguvumu un iespēju palielināšana, vienlaicīgi nodrošinot darba ņēmēju aizsardzību"

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā [1],

— ņemot vērā Komisijas 2006. gada 4. aprīļa paziņojumu "Pamatnostādnes par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros" (COM(2006)0159),

— ņemot vērā Komisijas 2007. gada 13. jūnija paziņojumu "Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas ietvaros: ieguvumu un iespēju palielināšana, vienlaicīgi nodrošinot darba ņēmēju aizsardzību" (COM(2007)0304) ("Paziņojums par darba ņēmēju norīkošanu darbā"),

— ņemot vērā tā 2004. gada 15. janvāra [2] un 2006. gada 26. oktobra [3] rezolūcijas par darba ņēmēju norīkošanu darbā,

— ņemot vērā Komisijai iesniegto jautājumu B6-0132/2007, uz kuru sniedz mutisku atbildi, par Komisijas paziņojumu par darba ņēmēju norīkošanu darbā,

— ņemot vērā Reglamenta 108. panta 5. punktu,

A. tā kā izrādījās, ka pilnīga un konsekventa Direktīvas 96/71/EK īstenošana sagādā grūtības, jo to neīsteno pienācīgi dalībvalstīs un kompetentās iestādes nesadarbojas pietiekamā mērā;

B. tā kā iepriekšējos Komisijas paziņojumus par šo jautājumu Parlaments uzskatīja par nepietiekamiem un tā kā tie nav atrisinājuši problēmas saistībā ar šo direktīvu; tā kā Komisijas un Parlamenta viedokļi nesakrīt tādos jautājumos kā norīkotāja uzņēmuma likumīga pārstāvja pieejamība uzņēmējvalstī un dokumentu uzglabāšana darba vietā, lai uzraudzītu atbilstību direktīvai;

([1]) OV L 18, 21.1.1997., 1. lpp.
([2]) OV C 92 E, 16.4.2004., 404. lpp.
([3]) P6_TA(2006)0463.

C. tā kā norīkoto darba ņēmēju aizsardzība ir būtiski svarīga, lai nodrošinātu brīvu darbaspēka apriti un Līgumā paredzētos darba apstākļus, un tā kā šo aizsardzību vajadzētu uzskatīt par sevišķi svarīgu vispārējo interešu labā;

D. tā kā Eiropas Kopienu Tiesas prakse skaidri nosaka, ka pasākumi, uz kuriem attiecas Darba ņēmēju norīkošanas direktīva, ir attaisnojami, ja to pamatā ir sabiedrības intereses, piemēram, darba ņēmēju aizsardzība,

1. ir pārliecināts, ka Direktīvas 96/71/EK pilnīga īstenošana ir būtiski svarīga, lai panāktu pareizu līdzsvaru starp pakalpojumu brīvu apriti un darba ņēmēju aizsardzību, jo īpaši pret sociālo dempingu;

2. ir pārliecināts, ka Komisija, nodrošinot pamatnostādnes un juridisko skaidrojumu, dažās lietās neaprobežojas tikai ar Eiropas Kopienu Tiesas praksi;

3. aicina Komisiju, pieņemot jebkādus pasākumus saistībā ar darbā norīkošanu, pilnībā ņemt vērā darba tirgus modeļu dažādību Eiropas Savienībā; aicina Komisiju ievērot to, ka dažas dalībvalstis pieprasa, lai direktīvas īstenošanas un uzraudzības nolūkos uzņēmējvalstī būtu pieejams pilnvarots un tiesībspējīgs pārstāvis; uzskata, ka šis pārstāvis varētu būt jebkura persona, kurai uzņēmums ir sniedzis skaidras pilnvaras (tostarp arī darba ņēmējs);

4. uzskata, ka sadarbība un informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm līdz šim ir bijusi nepietiekama un ka šīs problēmas atrisināšana ir priekšnoteikums direktīvas veiksmīgai īstenošanai; uzskata, ka Komisijai vajadzētu sniegt dalībvalstīm precīzākas pamatnostādnes par tiem uzraudzības pasākumiem norīkoto darbinieku aizsardzībai, kuri būtu pieņemami atbilstoši šai direktīvai;

5. norāda, ka pārbaudes un uzraudzības pasākumi, kurus atbilstoši šai direktīvai veic uzņēmējas dalībvalstis, jo īpaši prasība noteiktus dokumentus uzglabāt uzņēmējvalstī, ir uzskatāmi par nozīmīgu instrumentu norīkoto darbinieku tiesību aizsardzībai; tomēr uzskata, ka šiem pasākumiem jābūt patiešām samērīgiem un tiem nevajadzētu traucēt izmantot tiesības brīvi pārvietoties;

6. uzstāj, ka pašreizējā tiesu judikatūra atzīst uzņēmējas dalībvalsts tiesības pieprasīt noteiktus dokumentus, lai pārbaudītu atbilstību Darba ņēmēju norīkošanas direktīvā iekļautajiem nodarbinātības noteikumiem;

7. aicina Komisiju izstrādāt gan uzņēmumiem, gan dalībvalstīm paredzētu vadības pasākumu atbilstošu kopumu, lai tie varētu labāk izprast to tiesības atbilstoši šai direktīvai un attiecīgajai tiesu judikatūrai; lūdz Komisiju aktīvi atbalstīt ciešu sadarbību starp dalībvalstu kontroles iestādēm, nodrošinot pastāvīgu Eiropas līmeņa platformu pārrobežu sadarbībai; šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka nākotnē Komisija izveidos augsta līmeņa grupu, lai tā sniegtu atbalstu un palīdzētu dalībvalstīm noteikt un apmainīties ar labu praksi, kā arī oficiāli un regulāri iesaistītu darba devējus un darba ņēmējus;

8. uzskata, ka būtu pareizi, ja sociālie partneri tajās dalībvalstīs, kurās direktīvu īsteno ar koplīguma palīdzību, varētu tieši piekļūt informācijai par norīkotājiem uzņēmumiem, lai tādējādi tie varētu īstenot uzraudzību, kuru citās dalībvalstīs veic iestādes, kurām ir piekļuve informācijai par uzņēmumiem;

9. atbalsta Komisijas secinājumu par to, ka uzņēmējai dalībvalstij vajadzētu būt spējīgai iegūt no pakalpojumu sniedzēja iepriekšēju deklarāciju, lai tādējādi tā varētu pārbaudīt atbilstību nodarbinātības noteikumiem;

10. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Komisijai un Padomei.

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

PROTOKOLS

(2008/C 175 E/04)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Priekšsēdētāja vietnieks

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.30.

2. Dokumentu iesniegšana

Padome un Komisija iesniedza turpmāk minētos dokumentus.

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka kopīgus noteikumus autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanai (COM(2007)0263 — C6-0145/2007 — 2007/0098(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN
atzinums: EMPL

— Padomes Pamatlēmums par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā (09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE

— Priekšlikums Padomes lēmumam par komunikācijas infrastruktūras uzstādīšanu, darbību un pārvaldību Šengenas Informācijas sistēmas (SIS) vidē (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: BUDG

— Priekšlikums Padomes regulai par komunikācijas infrastruktūras uzstādīšanu, darbību un pārvaldību Šengenas Informācijas sistēmas (SIS) vidē (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 28/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0686 — C6-0224/2007 — 2007/2166(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 29/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0687 — C6-0225/2007 — 2007/2167(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums Padomes regulai, ar ko izveido kopuzņēmumu "Clean sky" (COM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: ITRE
atzinums: ENVI, BUDG, JURI, CONT, TRAN

— Priekšlikums Padomes un Komisijas lēmumam par Nolīguma par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Kopienām, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, noslēgšanu Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)).
nodots atbildīgajai komitejai: ITRE

3. Sarunu pilnvaras attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (debates)

Ziņojums ar Eiropas Parlamenta ieteikuma priekšlikumu Padomei par sarunu pilnvarām attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses [2007/2015(INI)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Michał Tomasz Kamiński (A6-0217/2007).

Michał Tomasz Kamiński iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Janez Potočnik (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā, Marek Siwiec PSE grupas vārdā, István Szent-Iványi ALDE grupas vārdā, Adam Bielan UEN grupas vārdā, Rebecca Harms Verts/ALE grupas vārdā, Jiří Maštálka GUE/NGL grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Jana Bobošíková, pie grupām nepiederoša deputāte, Elmar Brok, Jan Marinus Wiersma, Gražyna Staniszewska, Gintaras Didžiokas, Milan Horáček, Jerzy Buzek, Libor Rouček, Janusz Onyszkiewicz, Guntars Krasts, Michael Gahler, Adrian Severin, Adina-Ioana Vălean, Andrzej Tomasz Zapałowski, Bogdan Klich, Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marianne Mikko un Anna Ibrisagic.

SĒDI VADA: Martine ROURE

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: Francisco Assis, Bogusław Sonik, Silvia-Adriana Ţicău, Zuzana Roithová un Janez Potočnik.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.15. punkts.*

4. Budžeta procedūras grafiks

Sēdes vadītāja darīja zināmu, ka, saskaņojot ar Budžeta komiteju, ir noteikti šādi grozījumu projektu un izmaiņu priekšlikumu iesniegšanas termiņi 2008. finanšu gada vispārējā budžeta projekta pirmajam lasījumam:

— Parlamenta komitejām un deputātiem (vismaz 40 deputātu): trešdiena, 2007. gada 12. septembris plkst. 12.00;

— politiskajām grupām: trešdiena, 2007. gada 19. septembris plkst. 12.00.

5. Kohēzijas politikas nozīme un efektivitāte būtisko atšķirību samazināšanā ES visnabadzīgākajos reģionos (debates)

Ziņojums par kohēzijas politikas lomu un efektivitāti atšķirību mazināšanā ES nabadzīgākajos reģionos [2006/2176(INI)] — Reģionālās attīstības komiteja.
Referente: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0241/2007).

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Janez Potočnik (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Oldřich Vlasák PPE-DE grupas vārdā, Constanze Angela Krehl PSE grupas vārdā, Jean Marie Beaupuy ALDE grupas vārdā, Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā, Pedro Guerreiro GUE/NGL grupas vārdā, Georgios Karatzaferis IND/DEM grupas vārdā, Lambert van Nistelrooij, Evgeni Kirilov, Jan Olbrycht, Stavros Arnaoutakis, Gábor Harangozó, Emanuel Jardim Fernandes un Janez Potočnik.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 6.16. punkts.*

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

Uzstājās: Thomas Wise, Robert Atkins un Giles Chichester par balsošanai atvēlētā laika ievērošanu.

6. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

6.1. Kopienas statistikas programma no 2008. līdz 2012. gadam ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam [COM(2006)0687 — C6-0427/2006 — 2006/0229(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Zsolt László Becsey (A6-0240/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0341).*

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0341).*

6.2. Dārfūra (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikums, iesniegts DEVE komitejas vārdā saskaņā ar Reglamenta 91. pantu — par situāciju Dārfūrā (B6-0311/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Uzstājās Josep Borrell Fontelles (DEVE komitejas priekšsēdētājs).

Pieņemts *(P6_TA(2007)0342).*

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

6.3. Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām (balsošana)

Ziņojums par turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām [2006/2299(INI)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Willi Piecyk (A6-0235/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0343)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Willi Piecyk (referents) attiecībā uz balsojumu par grozījumu Nr. 1.

6.4. Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana (balsošana)

Ziņojums par dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešanu [2006/2213(INI)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Michael Cramer (A6-0219/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0344)*.

6.5. Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā (balsošana)

Ziņojums par Eiropas dinamisma saglabāšanu — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā [2006/2227(INI)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referente: Etelka Barsi-Pataky (A6-0190/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0345)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Rosa Miguélez Ramos par balsošanas atspoguļojumu uz ekrāna.

6.6. Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikums B6-0277/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0346)*.

6.7. PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0278/2007, B6-0280/2007, B6-0281/2007 un B6-0285/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0278/2007
(aizstāj B6-0278/2007, B6-0280/2007, B6-0281/2007 un B6-0285/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Martine Roure un Stavros Lambrinidis PSE grupas vārdā,
— Sophia in 't Veld ALDE grupas vārdā,
— Kathalijne Maria Buitenweg un Eva Lichtenberger Verts/ALE grupas vārdā,
— Sylvia-Yvonne Kaufmann un Giusto Catania GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0347)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Manfred Weber ierosināja mutisku grozījumu aiz 4. atsauces (to iekļāva), aiz 6. atsauces (to iekļāva), aiz A apsvēruma (to iekļāva) un aiz B apsvēruma (to iekļāva).

6.8. Euro zona (2007) (balsošana)

Ziņojums par 2007. gada pārskatu par euro zonu [2007/2143(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Dariusz Rosati (A6-0264/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0348)*.

6.9. Eiropas Centrālā banka (2006) (balsošana)

Ziņojums par Eiropas Centrālās bankas 2006. gada pārskatu [2007/2142(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.
Referents: Gay Mitchell (A6-0266/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0349)*.

6.10. Palestīna (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0268/2007, B6-0270/2007, B6-0272/2007, B6-0273/2007, B6-0274/2007 un B6-0275/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0268/2007
(aizstāj B6-0268/2007, B6-0270/2007, B6-0272/2007, B6-0273/2007, B6-0274/2007 un B6-0275/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:

— Joseph Daul, Patrick Gaubert, Elmar Brok, Charles Tannock, Tokia Saïfi, Francisco José Millán Mon, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, João de Deus Pinheiro un Jana Hybášková PPE-DE grupas vārdā,

— Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā,

— Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā,

— Cristiana Muscardini, Brian Crowley, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański un Ryszard Czarnecki UEN grupas vārdā,

— Caroline Lucas, Jill Evans, David Hammerstein, Johannes Voggenhuber, Angelika Beer, Pierre Jonckheer, Daniel Cohn-Bendit un Hélène Flautre Verts/ALE grupas vārdā,

— Luisa Morgantini un André Brie GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0350)*.

6.11. Situācija Pakistānā (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0279/2007, B6-0282/2007, B6-0283/2007, B6-0284/2007, B6-0286/2007 un B6-0289/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0279/2007
(aizstāj B6-0279/2007, B6-0282/2007, B6-0283/2007, B6-0284/2007, B6-0286/2007 un B6-0289/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:

— Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā,

— Pasqualina Napoletano, Robert Evans un Neena Gill PSE grupas vārdā,

— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sajjad Karim, Marco Cappato un Marios Matsakis ALDE grupas vārdā,

— Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan un Marek Aleksander Czarnecki UEN grupas vārdā,

— Cem Özdemir, Jean Lambert un Gisela Kallenbach Verts/ALE grupas vārdā,

— André Brie un Jaromír Kohlíček GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0351)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Robert Evans ierosināja mutisku grozījumu 1. punktam, un to iekļāva;

— Eva Lichtenberger par šā mutiskā grozījuma formulējumu.

6.12. Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (balsošana)

Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu [2006/2289(INI)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Erik Meijer (A6-0214/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0352)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Erik Meijer (referents), urš pirms balsojuma vispirms ierosināja apzīmējumu "Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika" lietot visā tekstā un pēc tam izteicās attiecībā uz balsošanu par grozījumu Nr. 6 un 22.

6.13. Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamību (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikums B6-0288/2007.

Umberto Guidoni UEN grupas vārdā arī ir parakstījis rezolūcijas priekšlikumu.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0353)*.

6.14. Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikums B6-0310/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0354)*.

6.15. Sarunu pilnvaras attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (balsošana)

Ziņojums ar Eiropas Parlamenta ieteikuma priekšlikumu Padomei par sarunu pilnvarām attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses [2007/2015(INI)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Michał Tomasz Kamiński (A6-0217/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 15. punkts)

IETEIKUMA PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0355)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Elmar Brok ierosināja mutisku grozījumu grozījumam Nr. 4/rev., un to iekļāva. Pēc tam viņš atsauca savu grozījumu Nr. 6/rev.

6.16. Kohēzijas politikas nozīme un efektivitāte būtisko atšķirību samazināšanā ES visnabadzīgākajos reģionos (balsošana)

Ziņojums par kohēzijas politikas lomu un efektivitāti atšķirību mazināšanā ES nabadzīgākajos reģionos [2006/2176(INI)] — Reģionālās attīstības komiteja.
Referente: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0241/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 16. punkts)

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0356).*

SĒDI VADA: Martine ROURE

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās Marcin Libicki, kurš darīja zināmu, ka ir nobalsojis nepareizi par Etelka Barsi-Pataky ziņojumu (A6-0190/2007), jo balsošana tikusi kļūdaini atspoguļota uz ekrāna.

7. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

— Dārfūra — B6-0311//2007: Eija-Riitta Korhola.

— Willi Piecyk ziņojums — A6-0235/2007: John Attard-Montalto un Philip Claeys.

— Etelka Barsi-Pataky ziņojums — A6-0190/2007: Kathy Sinnott.

— Dariusz Rosati ziņojums — A6-0264/2007: Zita Pleštinská.

— Michał Tomasz Kamiński ziņojums — A6-0217/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Elmar Brok, Czesław Adam Siekierski, Bogusław Rogalski un Ryszard Czarnecki.

8. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjaunināsne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt *Oficiālajā Vēstnesī.*

9. Padomes kopējo nostāju paziņošana

Saskaņā ar Reglamenta 57. panta 1. punktu sēdes vadītāja paziņoja, ka ir saņemtas turpmāk minētās Padomes kopējās nostājas kopā ar pamatojumiem par to pieņemšanu, kā arī Komisijas nostāja.

— Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi 2007. gada 28. jūnijā nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komerclietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs ("dokumentu izsniegšana"), un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1348/2000 (08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD))

  nodots atbildīgajai komitejai: JURI.

— Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi 2007. gada 21. maijā nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar ko izveido kopēju uzņēmumu reģistru sistēmu statistikas vajadzībām un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 2186/93 (07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD))

  nodots atbildīgajai komitejai: ECON.

Trīs mēnešu termiņš, lai Parlaments pieņemtu savu nostāju, sākas rītdien, 2007. gada 13. jūlijā.

*

* *

Uzstājās Bogusław Rogalski, lai mutiski izklāstītu skaidrojumu balsojumam par Erik Meijer ziņojumu (A6-0214/2007) (sēdes vadītāja viņam norādīja, ka sēde jau ir pārtraukta, un ierosināja šos paskaidrojumus iesniegt rakstiski).

(Sēde tika pārtraukta plkst. 12.45 un atsākta plkst. 15.00.)

SĒDI VADA: Adam BIELAN

Priekšsēdētāja vietnieks

10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

11. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (debates)

(Rezolūcijas priekšlikumu virsraksti un to autori ir norādīti 2007. gada 10. jūlija protokola 4. punktā)

11.1. Irākas bēgļu humanitārā situācija

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007 un B6-0308/2007.

Marios Matsakis, Esko Seppänen (aizstājot autoru), Charles Tannock, Paulo Casaca, Jean Lambert un Bogusław Rogalski iepazīstināja ar rezolūcijas priekšlikumiem.

Uzstājās: Eija-Riitta Korhola PPE-DE grupas vārdā, John Attard-Montalto PSE grupas vārdā, Kathy Sinnott IND/DEM grupas vārdā, Jean-Claude Martinez ITS grupas vārdā, Justas Vincas Paleckis un Janez Potočnik (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 13.1. punkts.*

11.2. Cilvēktiesību pārkāpumi Piedņestrā (Moldova)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007 un B6-0304/2007.

Marios Matsakis, Marcin Libicki, Esko Seppänen, Maria Petre, Marianne Mikko un Gérard Onesta iepazīstināja ar rezolūcijas priekšlikumiem.

Uzstājās: Bernd Posselt PPE-DE grupas vārdā, Józef Pinior PSE grupas vārdā, Roberta Alma Anastase, Tadeusz Zwiefka un Janez Potočnik (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 13.2. punkts.*

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

11.3. Cilvēktiesības Vjetnamā

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007, B6-0305/2007 un B6-0306/2007.

Marios Matsakis, Esko Seppänen, Eija-Riitta Korhola, Marc Tarabella un Ryszard Czarnecki iepazīstināja ar rezolūcijas priekšlikumiem.

Uzstājās: Bogusław Sonik PPE-DE grupas vārdā, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg PSE grupas vārdā, Urszula Krupa IND/DEM grupas vārdā un Janez Potočnik (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 12. jūlija protokola 13.3. punkts.*

Uzstājās: Marios Matsakis, kas pauda nožēlu, ka Padomes pārstāvis nepiedalījās debatēs par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma pārkāpumiem, un Bernd Posselt par šo uzstāšanos.

12. Komiteju un delegāciju sastāvs

Pēc ALDE grupas pieprasījuma Parlaments apstiprināja turpmāk minētā deputāta iecelšanu amatā.

— CONT komiteja: Bill Newton Dunn.

13. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

13.1. Irākas bēgļu humanitārā situācija (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007 un B6-0308/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 17. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0291/2007
(aizstāj B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007 un B6-0308/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Charles Tannock, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola un Laima Liucija Andrikienė PPE-DE grupas vārdā,
— Pasqualina Napoletano, Paulo Casaca, Véronique De Keyser, Elena Valenciano Martínez-Orozco un Javier Moreno Sánchez PSE grupas vārdā,
— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Marios Matsakis, Frédérique Ries un Thierry Cornillet ALDE grupas vārdā,
— Cristiana Muscardini, Romano Maria La Russa un Mogens N.J. Camre UEN grupas vārdā,
— Hélène Flautre Verts/ALE grupas vārdā,
— André Brie GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0357).*

Uzstājās Avril Doyle par balsošanas rezultātu.

13.2. Cilvēktiesību pārkāpumi Piedņestrā (Moldova) (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007 un B6-0304/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 18. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0292/2007
(aizstāj B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007 un B6-0304/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Roberta Alma Anastase, Bogusław Sonik, Maria Petre, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Ovidiu Victor Ganț, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marian-Jean Marinescu, Radu Țîrle, Czesław Adam Siekierski un Jacek Saryusz-Wolski PPE-DE grupas vārdā,
— Pasqualina Napoletano, Marianne Mikko, Raimon Obiols i Germà, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Dan Mihalache un Radu Podgorean PSE grupas vārdā,
— Adina-Ioana Vălean, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato un Marios Matsakis ALDE grupas vārdā,
— Zdzisław Zbigniew Podkański, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk un Bernard Wojciechowski IND/DEM grupas vārdā,
— Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā,
— Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0358)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Roberta Alma Anastase ierosināja mutisku grozījumu attiecībā uz visu tekstu, un to iekļāva,

— Tadeusz Zwiefka ierosināja mutisku grozījumu attiecībā uz visu tekstu, un to iekļāva.

13.3. Cilvēktiesības Vjetnamā (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007, B6-0305/2007 un B6-0306/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 19. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0290/2007
(aizstāj B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007 un B6-0306/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Charles Tannock, Bernd Posselt un Eija-Riitta Korhola PPE-DE grupas vārdā,
— Pasqualina Napoletano un Marc Tarabella PSE grupas vārdā,
— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Marios Matsakis un Frédérique Ries ALDE grupas vārdā,
— Gintaras Didžiokas UEN grupas vārdā,
— Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0359)*.

(Rezolūcijas priekšlikums B6-0305/2007 vairs nav spēkā.)

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

14. Pirmajā lasījumā pieņemto Parlamenta nostāju apstiprināšana Padomē (Reglamenta 66. pants)

Priekšsēdētājs informē Parlamentu, ka Padome ir paziņojusi, ka tā apstiprinās Parlamenta nostāju, kas pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 13. februārī, lai pieņemtu lēmumu, ar kuru groza un turpina Lēmumu Nr. 804/2004/EK, ar ko izveido Kopienas rīcības programmu, lai veicinātu darbības Kopienas finansiālo interešu aizsardzības jomā (programma "Hercule II") (3607/3/2007 — C6-0229/2007 — 2006/0114(COD)).

Pēc Parlamenta tekstā iestrādāto pielāgojumu izskatīšanas, pirms to pieņemšanas Padomē, priekšsēdētājs saskaņā ar Reglamenta 66. panta 2. punktu apspriedās ar CONT komiteju, kas ir kompetenta šajā jomā. Ar 2007. gada 5. jūlija vēstuli CONT komitejas priekšsēdētājs informēja Parlamenta priekšsēdētāju, ka labojumi neskar tā būtību. Tādēļ Parlamenta priekšsēdētājs kopīgi ar Padomes priekšsēdētāju nākamajā nedēļā parakstīs šo aktu.

15. Lēmumi par atsevišķiem dokumentiem

Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus

LIBE komiteja

— Pamattiesību situācija Eiropas Savienībā laikposmā no 2004. līdz 2007. gadam (2007/2145(INI))

(atzinums: PETI, FEMM, CULT, ENVI, EMPL)

Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus (Reglamenta 45. pants)

EMPL komiteja

— Eiropas demogrāfiskā nākotne (2007/2156(INI))

(atzinums: ECON, LIBE, REGI, FEMM)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu 14.6.2007.)

Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus (Reglamenta 97. panta 7. punkts)

LIBE komiteja

— Gada ziņojums par publisku piekļuvi Parlamenta dokumentiem (2007/2154(INI))

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu 23.4.2007.)

Komiteju ciešāka sadarbība

EMPL komiteja

— Eiropas demogrāfiskā nākotne (2007/2156(INI))

(atzinums: ECON, LIBE, REGI)

Komiteju ciešāka sadarbība EMPL, FEMM

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu 5.7.2007.)

JURI komiteja

— Vides krimināltiesiskā aizsardzība (COM(2007)0051 — C6-0063/2007 — 2007/0022(COD))

(atzinums: LIBE)

Komiteju ciešāka sadarbība JURI, ENVI

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu 5.7.2007.)

LIBE komiteja

— Sankcijas darba devējiem, kas nodarbina trešo valstu piederīgos, kuri dalībvalstīs uzturas nelegāli (COM(2007)0249 — C6-0143/2007 — 2007/0094(COD))

(atzinums: FEMM, ITRE)

Komiteju ciešāka sadarbība LIBE, EMPL

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu 5.7.2007.)

Nodošana komitejām

JURI komiteja

— Tirdzniecība ar augļaugu pavairošanas materiālu un augļaugiem, kas paredzēti augļu ražošanai (Pārstrādātā versija) (COM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS))

nodots atbildīgajai komitejai: AGRI
atzinums: JURI

ITRE komiteja

— Zaļā grāmata par patērētāju tiesību aizsardzību reglamentējošo noteikumu pārskatīšanu (2007/2010(INI))

nodots atbildīgajai komitejai: IMCO
atzinums: ITRE, JURI, ECON

EMPL komiteja

— Labāks likumdošanas process 2005. gadā: subsidiaritātes un proporcionalitātes principu piemērošana — 13. gada ziņojums (2006/2279(INI))

nodots atbildīgajai komitejai: JURI
atzinums: EMPL

Saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 5. jūlija lēmumu mainīta nodošanas kārtība

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu, attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0917 — C6-0028/2007 — 2006/0299(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: ECON

16. Apropriāciju pārvietojumi

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0190/2007 — SEC(2007)0679 galīgā versija) par apropriāciju pārvietojumu DEC 21/2007.

Iepazinusies ar Padomes atzinumu, saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

17. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116. pants)

Parakstu skaits par rakstiskām deklarācijām, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116. panta 3. punkts):

Dokumenta numurs	Autors	Paraksti
39/2007	Věra Flasarová	37
40/2007	Jens Holm, Rebecca Harms, John Bowis, Martine Roure un Mojca Drčar Murko	296
41/2007	Geoffrey Van Orden, Struan Stevenson, Ivo Strejček, Syed Kamall un Nina Škottová	57
42/2007	Glyn Ford, Bernd Posselt, Viktória Mohácsi, Claude Moraes un Feleknas Uca	107

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Dokumenta numurs	Autors	Paraksti
43/2007	Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Françoise Castex, Maria da Assunção Esteves un Jean Lambert	125
44/2007	Diana Wallis, Gérard Onesta, Marc Tarabella, Alejo Vidal-Quadras un Dimitrios Papadimoulis	313
45/2007	Nikolaos Vakalis, Jorgo Chatzimarkakis, David Hammerstein Mintz un PiaElda Locatelli	212
46/2007	Radu Podgorean, Daciana Octavia Sârbu, Dan Mihalache, Alexandru Athanasiu un Cristian Dumitrescu	51
47/2007	Georgs Andrejevs	83
48/2007	Jean-Luc Bennahmias, Claire Gibault, Catherine Trautmann, Helga Trüpel un Henri Weber	64
49/2007	Mario Borghezio, Gian Paolo Gobbo un Francesco Enrico Speroni	20
50/2007	Renate Sommer, Luisa Morgantini, Ana Maria Gomes, Heide Rühle un Maria Carlshamre	109
51/2007	Zita Gurmai, Gyula Hegyi, Glenys Kinnock un Linda McAvan	83
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin un Adamos Adamou	305
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet un Helga Trüpel	69
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean un Corina Crețu	320
55/2007	Jacky Henin	28
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi un Giorgio Carollo	23
57/2007	Tiberiu Bărbulețiu, Daciana Octavia Sârbu un Sándor Kónya-Hamar	28
58/2007	Benoît Hamon	9
59/2007	Johan Van Hecke, Gabriele Zimmer, Ana Maria Gomes, Anders Wijkman un Hélène Flautre	51
60/2007	Riccardo Ventre	3
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Kelemen un Károly Ferenc Szabó	91
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini un Anna Záborská	85
63/2007	Andreas Mölzer	14
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott Roberta un Angelilli Anna Záborská	165
65/2007	Mario Borghezio	35
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta un Georgs Andrejevs	26
67/2007	Justas Paleckis, Roberta Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre un Luisa Morgantini	33
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov un Slavi Binev	19
69/2007	Andreas Mölzer	10
70/2007	Boguslaw Rogalski	21

18. Sēdē pieņemto tekstu nosūtīšana

Saskaņā ar Reglamenta 172. panta 2. punktu šīs sēdes protokolu iesniegs Parlamentam apstiprināšanai nākamās sēdes sākumā.

Parlaments ir piekritis, ka pieņemtos tekstus nosūtīs tajos minētajām struktūrām.

19. Nākamo sēžu datumi

Nākamās sēdes notiks no 3.9.2007. līdz 6.9.2007.

20. Sesijas pārtraukšana

Eiropas Parlamenta sesija tika pārtraukta.

Sēde tika slēgta plkst. 16.20.

Harald Rømer
ģenerālsekretārs

Hans-Gert Pöttering
priekšsēdētājs

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Correia, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Itälä, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morin, Morţun, Mote, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podgorean, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titley, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vălean, Vanhecke, Van Hecke,

Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (…, …, …)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (…, …, …)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Kopienas statistikas programma no 2008. līdz 2012. gadam ***I

Ziņojums: Zsolt László BECSEY (A6-0240/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts	35	PPE-DE, ALDE, PSE		+	
	1-34	***komiteja***		↓	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

2. Dārfūra

Rezolūcijas priekšlikums: (B6-0311/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Rezolūcijas priekšlikums B6-0311/2007 DEVE komiteja					
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Dažādi

C un M apsvērumiem jābūt šādiem:

C. tā kā cilvēku skaits, kurus skāris konflikts Dārfūrā ir jau sasniedzis līdz šim visaugstāko līmeni — vairāk nekā četri miljoni, starp kuriem 2,2 miljoni ir iekšzemē pārvietotas personas, no kurām vairāk nekā 500 000 nevar sasniegt humānās palīdzības darbinieki; tā kā Sudānā patlaban ir vislielākais bēgļu skaits pasaulē — vairāk nekā pieci miljoni iekšzemē pārvietotu personu un starptautisko bēgļu;

M. tā kā Čadas krīze ir daļa no plašāka reģionāla konflikta, bet tai ir arī pašai savas īpatnības un tā jārisina kā patstāvīga krīze; tā kā Čadas valdība nespēj pildīt savu pienākumu — aizsargāt civiliedzīvotājus, un patlaban Čadas nometnēs ir 230 000 bēgļu no Sudānas un 190 000 Čadas iedzīvotāju ir izdzīti no savām mājām;

3. Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām

Ziņojums: Willi PIECYK (A6-0235/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 1. §	34	GUE/NGL	PS	-	91, 495, 4
Aiz 3. §	54	MUSOTTO u. c.		+	
4. §	43	Verts/ALE	ats./PS		
			1	-	160, 433, 5
			2	-	85, 510, 4
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
Aiz 4. §	1	PPE-DE		+	***iekļauts aiz 146. §***
	55	MUSOTTO u. c.		-	
7. §	56	MUSOTTO u. c.	EB	-	198, 359, 13
8. §	16	PSE		+	
9. §	17	PSE		+	
11. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	***iekļauts aiz 53. §***
12. §	18S	PSE		+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
13. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	-	
Aiz 13. §	57	MUSOTTO u. c.		+	
14. §	-	-		+	***iekļauts aiz 54. §***
15. §	19S	PSE		+	
17. §	20	PSE		+	
	45	Verts/ALE		↓	
19. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
22. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
24. §, izņemot 5. un 6. ievilkumu	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
24. §, 5. ievilkums	10	IND/DEM		-	
24. §, 6. ievilkums	11	IND/DEM		-	
25. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
34. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
36. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
37. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
Aiz 37. §	31	GUE/NGL	PS	-	34, 573, 9
Aiz 38. §	21	PSE		+	
Aiz 39. §	22	PSE	bd		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
	33	GUE/NGL	PS	-	34, 567, 11
40. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
Aiz 40. §	23	PSE		-	
41. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
43. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
46. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
47. §	24	PSE		+	
48. §	25	PSE		+	
52. §	26	PSE		+	
53. §	2	PPE-DE	bd		
			1	-	
			2	+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
59. §	46	Verts/ALE		-	
61. §	27S	PSE		+	
63. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
65. §	12	IND/DEM		-	
69. §	47	Verts/ALE		-	
71. §	13S	IND/DEM	EB	+	417, 166, 8
73. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
74. §	28S	PSE		+	
Aiz 75. §	44	Verts/ALE		-	
76. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
78. §	3	PPE-DE		+	
95. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
96. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
97. §	37	GUE/NGL		-	
99. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
100. §	4	PPE-DE		-	
	14	IND/DEM	PS	-	86, 524, 5
	48	Verts/ALE	PS	+	334, 258, 6
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	↓	
101. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
102. §	49	Verts/ALE	EB	-	232, 368, 5
Aiz 102. §	38	GUE/NGL		-	
	39	GUE/NGL		-	
103. §	40	GUE/NGL		-	
	50	Verts/ALE		-	
106. §	41	GUE/NGL		-	

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
109. §	51	Verts/ALE		+	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
111. §	52	Verts/ALE		-	
113. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
115. §	5	PPE-DE		+	
120. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
123. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
125. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./EB	+	341, 242, 10
Apakšvirsraksts aiz 130. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
Aiz 130. §	6	PPE-DE		+	
	58	MUSOTTO u. c.		-	
	59	MUSOTTO u. c.		-	
	60	MUSOTTO u. c.		+	
Aiz 131. §	32	GUE/NGL	PS	-	79, 531, 5
134. §	29	PSE		+	
136. §	7	PPE-DE		+	
137. §	8	PPE-DE		-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
139. §	42S	GUE/NGL		-	
	9	PPE-DE		+	
143. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
Aiz 146. §	30	PSE		+	
	61	MUSOTTO u. c.		-	
Aiz 3. atsauces	53	MUSOTTO u. c.		+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
C apsv.	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
D apsv.	15	PSE		-	
F apsv.	35	GUE/NGL		+	
L apsv.	§	***sākotnējais teksts***	ats./EB	-	292, 307, 9
W apsv.	36	GUE/NGL		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	530, 25, 61

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: groz. Nr. 14
Verts/ALE: groz. Nr. 43 un 48
PSE: galīgais balsojums
GUE/NGL: groz. Nr. 34, 31, 32 un 33

Pieprasījumi balsot atsevišķi

IND/DEM: 22. §
PSE: 125. §
PPE-DE: L apsv., 11., 22., 24., 25., 34., 36., 40., 41., 46., 63., 73., 76., 95., 96., 99., 101., 113., 120. un 123. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

Groz. Nr. 43
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "tostarp vides jomā,"
2. daļa: šie vārdi

PPE-DE

13. §
1. daļa: "prasa, lai (..) un lielākus viļņus;"
2. daļa: "prasa, lai (..) jaunas kodoliekārtas;"

37. §
1. daļa: "pauž bažas (..) darba apstākļos,"
2. daļa: "ievērojot (..) paredzētos noteikumus,"
3. daļa: "vairāk eiropiešu (..) saistīt ar jūru;"

137. §
1. daļa: "atzīmē, ka (..) novērošana jūrā;"
2. daļa: "tomēr izsaka nožēlu, ka (..) izskalošanu krastā;"
3. daļa: "šajā sakarā uzstāj, ka (..) jūrniecības politikā,"
4. daļa: "attiecībā uz šo (..) par sekām."

PSE

Groz. Nr. 2
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "radīt ES "etiķeti" un"
2. daļa: šis svītrojums

Groz. Nr. 22
1. daļa: "konstatē, ka (..) sniegšanas jomā);"
2. daļa: "neraugoties uz (..) jālikvidē-, un"
3. daļa: "aicina Komisiju (..) šos izņēmumus;"

GUE/NGL

43. §
1. daļa: "skubina Komisiju (..) zināšanu izmantošanu;"
2. daļa: "uzsver, ka (..) nozares;"

C apsv.
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "Lisabonas stratēģijas piemērošana"
2. daļa: šie vārdi

4. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "un Lisabonas stratēģijas garā"
2. daļa: šie vārdi

19. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "saskaņā ar Lisabonas stratēģiju"
2. daļa: šie vārdi

aiz 130. §, virsraksts
1. daļa: "Kopēja"
2. daļa: "jūrniecības politika"

143. §
1. daļa: "uzskata, ka (..) avārijas gadījumā; un" izņemot vārdu "Frontex"
2. daļa: "Frontex"
3. daļa: "pasākumus cīņai pret nelegālo imigrāciju;"
4. daļa: "atkārto savu aicinājumu (..) ekonomisko pamatojumu;"

Dažādi

PSE grupa ierosināja 11. § iekļaut aiz 53. § un 14. § iekļaut aiz 54. §.

PSE grupa ierosināja grozījumu Nr. 1 iekļaut aiz 146. §.

4. Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana

Ziņojums: Michael CRAMER (A6-0219/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
4. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	-	248, 345, 5
5. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
19. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
20. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
22. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
28. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
F apsv.	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
I apsv.	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
L apsv.	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
M apsv.	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: 4. §
Verts/ALE: 4. §

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PPE-DE: F apsv., 4., 5., 20. un 28. §
ALDE: 4. §
PSE: 4. §
GUE/NGL: L un M apsv. un 22. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

2. §
1. daļa: "uzskata, ka (..) ārējās izmaksas;"
2. daļa: "tāpēc aicina (..) izmaksas tiek internalizētas;"

PPE-DE, GUE/NGL

19. §
1. daļa: "gan nodalīšanas, gan (..) dzelzceļa uzņēmumiem;"
2. daļa: "uzsver, ka (..) lielām izmaksām;"

GUE/NGL

I apsv.
1. daļa: "tā kā pieredze (..) ir ļoti atsķirīgs;"
2. daļa: "tā kā konkurence (..) tā tika atļauta, un"
3. daļa: "nelieli dzelzceļa uzņēmumi (..) uzskatīja par nerentablām;"

5. Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā

Ziņojums: Etelka BARSI-PATAKY (A6-0190/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. §	7	Verts/ALE	ats./PS		
			1	+	530, 21, 26
			2	-	212, 364, 11

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. §	4	IND/DEM		+	
4. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
5. §	8	Verts/ALE	PS	-	114, 489, 9
Aiz 6. §	6	WOHLIN u. c.		-	
7. §	2	DUCHOŇ u. c.		+	
9. §	9	Verts/ALE	ats./PS		***9. § papildinājums***
			1	-	108, 503, 4
			2	+	468, 117, 4
11. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
13. §, 7. ievilkums	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
13. §, 15. ievilkums	5	IND/DEM		-	
C apsv., 2. ievilkums	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
C apsv., 3. ievilkums	1	DUCHOŇ u. c.	bd		
			1	+	
			2	-	
D apsv.	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	544, 44, 22

Grozījumu Nr. 3 atcēla.

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums
Verts/ALE: groz. Nr. 7, 8 un 9

Pieprasījumi balsot atsevišķi

Verts/ALE: 4. §, 13. §, 7. ievilkums, C apsv., 2. ievilkums

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 1
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "augošajām" un "atšķirībām"
2. daļa: šie vārdi

Verts/ALE

D apsvērums
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "uzsver, ka (..) ilgtspējīga;"
2. daļa: šie vārdi

PSE, PPE-DE

Groz. Nr. 7
1. daļa: "uzsver (..) *CARS 21;*"
2. daļa: "uzsver (..) salīdzinātu attīstību;"

Groz. Nr. 9
1. daļa: "(svītrojums) uzsver, ka (..) lidostu infrastruktūrā;"
2. daļa: "norāda, ka (..) milzīgs potenciāls;"

PSE

11. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "un Eiropas modulāro sistēmu,"
2. daļa: šie vārdi

Dažādi

PPE-DE grupa ierosināja grozījumu Nr. 9 iekļaut kā papildinājumu 9. §.

6. Rīcība sirds un asinsvadu slimību apkarošanā

Rezolūcijas priekšlikums: (B6-0277/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Rezolūcijas priekšlikums B6-0277/2007 ENVI komiteja					
Aiz 1. §	2	PPE-DE, ALDE		+	
Aiz 9. atsauces	1	PPE-DE, ALDE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	607, 2, 9

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

7. PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0278/2007, B6-0280/2007, B6-0281/2007, B6-0285/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0278/2007 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
2. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	343, 232, 13
4. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	360, 237, 14
6. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	349, 239, 16
9. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	393, 200, 19
10. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	547, 62, 4
14. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	365, 229, 15
21. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	416, 189, 8
29. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	593, 15, 10

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 4. atsauces	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
6. atsauce	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
Aiz A apsv.	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
B apsv.	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	347, 258, 7
Aiz B apsv.	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
Aiz C apsv.	1	Verts/ALE		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0278/2007		PSE		↓	
B6-0280/2007		ALDE		↓	
B6-0281/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0285/2007		GUE/NGL		↓	
Rezolūcijas priekšlikums B6-0287/2007 (PPE-DE, UEN)					
1. §	2	PPE-DE		↓	
2. §, 3. ievilkums	3S	PPE-DE		↓	
2. §, 5. ievilkums	4	PPE-DE		↓	
Aiz 3. §	5	PPE-DE		↓	
	6	PPE-DE		↓	
	7	PPE-DE		↓	
	8	PPE-DE		↓	
B apsv.	1	PPE-DE		↓	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				↓	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: B apsv., 2., 4., 6., 9., 10., 14., 21., 29. §

Dažādi

Manfred Weber ierosināja šādus mutiskos grozījumus:

Aiz 4. atsauces

— ņemot vērā Eiropas Kopienu tiesas 2006. gada 30. maija kopīgo nolēmumu lietās C-317/04 un C-318/04,

6. atsauce

— ņemot vērā Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja 2007. gada 27. jūnija vēstuli Padomes priekšsēdētājam, ministram Schäuble par jauno PNR nolīgumu ar ASV un 2007. gada 29. jūnijā un 3. jūlijā saņemtās atbildes no ministra Wolfgang, Schäuble un Komisijas TBD ĢD ģenerāldirektora Jonathan Faull.

Aiz A apsv.

A.a Tā kā PNR nolīguma mērķis ir palīdzēt novērst un apkarot terorismu un starptautiskos noziegumus,

Aiz B apsv.

B.b Tā kā PNR nolīgums nodrošina tiesisko ietvaru datu pārraidei no ES PNR uz ASV un tādā veidā nodrošina pamatu gaisa pārvadātājiem veikt komercdarbību ASV,

8. Euro zona (2007)

Ziņojums: Dariusz ROSATI (A6-0264/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 1. §	1	PSE	ats./PS		
			1	+	455, 119, 8
			2	-	254, 319, 18
5. §	4	Verts/ALE	ats./PS		
			1	-	240, 347, 22
			2	-	243, 352, 7
10. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./PS		
			1	+	538, 35, 38
			2	+	517, 72, 21
Aiz 10. §	5	Verts/ALE		-	
16. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
17. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
22. §	2	PPE-DE	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
31. §	3	PPE-DE		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: 10. §, groz. Nr. 1, 4

Pieprasījumi balsot atsevišķi

Verts/ALE: 16. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PSE

Groz. Nr. 2
1. daļa: "atzīst, ka (..) monetāro politiku,"
2. daļa: "jo konverģences (..) darbības rādītājiem;"
3. daļa: "pauž nožēlu, ka (..) euro zonas valstīs;"

Verts/ALE

17. §
1. daļa: "konstatē, ka (..) pamatinflāciju;"
2. daļa: "tādēļ atzīmē, ka (..) iekšējā tirgū"

GUE/NGL

Groz. Nr. 4
1. daļa: "uzsver risku, ko (..) finanšu atveseļošanai;"
2. daļa: "atzīmē, ka (..) procikliskas politikas;"

ALDE

10. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "uzsver izaugsmes (..) sadales nepieciešamību;"
2. daļa: šie vārdi

PPE-DE

Groz. Nr. 1
1. daļa: "šajā sakarā atgādina, ka (..) savas pilnvaras"
2. daļa: "un pastiprināt (..) maiņas politiku;"

9. Eiropas Centrālā banka (2006)

Ziņojums: Gay MITCHELL (A6-0266/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4. §	1	PSE		+	
Aiz 4. §	2	PSE		-	
10. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	-	
13. §	5	Verts/ALE		-	
Aiz 28. §	3	PSE		+	
D apsv.	4	PPE-DE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	506, 64, 41

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: galīgais balsojums

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: 10. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

10. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "un ciešāk saskaņot (..) politikas jomā;"
2. daļa: šie vārdi

10. Palestīna

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0268/2007, B6-0270/2007, B6-0272/2007, B6-0273/2007, B6-0274/2007, B6-0275/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0268/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0268/2007		PPE-DE		↓	
B6-0270/2007		ALDE		↓	
B6-0272/2007		UEN		↓	
B6-0273/2007		PSE		↓	
B6-0274/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0275/2007		GUE/NGL		↓	

11. Situācija Pakistānā

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0279/2007, B6-0282/2007, B6-0283/2007, B6-0284/2007, B6-0286/2007, B6-0289/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0279/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
1. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0279/2007		ALDE		↓	
B6-0282/2007		PPE-DE		↓	
B6-0283/2007		PSE		↓	
B6-0284/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0286/2007		UEN		↓	
B6-0289/2007		Verts/ALE		↓	

Dažādi

Robert Evans ierosināja šādu mutisku grozījumu 1. §:

> 1. pauž solidaritāti Pakistānas iedzīvotājiem, kas ir kļuvuši par bruņoto ekstrēmistu izraisītās vardarbības upuriem; ir patiesi norūpējies par to 1800 vai pat vairāk cilvēku drošību, kuri atrodas Sarkanajā mošejā un no kuriem vairāki ,iespējams, tiek turēti par ķīlniekiem; izprot aplenkuma radītos izaicinājumus Pakistānas valdībai, pauž nopietnas bažas par joprojām nezināmo upuru skaitu un atbalsta centienus nodot tiesai vainīgos;

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

12. Ziņojums par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu

Ziņojums: Erik MEIJER (A6-0214/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
3. §	15	IND/DEM		-	
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
4. §	5	PSE	bd		
			1	+	
			2/EB	-	260, 335, 14
6. §	16	IND/DEM	PS	-	65, 534, 8
9. §	17	IND/DEM	PS	-	29, 563, 24
10. §	10	Verts/ALE		+	
Aiz 10. §	11	Verts/ALE		-	
11. §	18	IND/DEM	PS	-	53, 528, 10
13. §	19S	IND/DEM	PS	-	53, 549, 11
	30KG	GUE/NGL, PPE-DE		+	
	6	PSE		↓	
	22	GUE/NGL		↓	
14. §	1= 7=	PPE-DE, PSE	bd		
			1/EB	+	414, 171, 23
			2	+	
	28	GUE/NGL		↓	
15. §	20	IND/DEM	bd		
			1	-	
			2	-	
	3= 23=	PPE-DE, GUE/NGL		+	
Aiz 16. §	12	Verts/ALE	bd		
			1	-	
			2	-	
Aiz 18. §	13	Verts/ALE	EB	-	278, 304, 20
Aiz 24. §	24	GUE/NGL		+	
Aiz 26. §	8	PSE		+	
Aiz 30. §	25	GUE/NGL		-	
31. §	21	IND/DEM		-	
	2	PPE-DE		+	
	9	PSE		↓	
	26/rev.	GUE/NGL		↓	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
32. §	27	GUE/NGL		+	
34. §	29	GUE/NGL		+	
Aiz C apsv.	14	IND/DEM	PS	-	40, 562, 9
D apsv.	4	PSE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	558, 47, 8

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: groz. Nr. 14, 16, 17, 18, 19S un galīgais balsojums
PSE: galīgais balsojums

Pieprasījumi balsot pa daļām

Verts/ALE

Groz. Nr. 12
1. daļa: "pauž nožēlu, ka (..) Rodas salu un Krētu,"
2. daļa: "kas ir pretrunā (..) ES dalībvalsti;"

GUE/NGL

Groz. Nr. 5
1. daļa: "ar gandarījumu atzīmē, ka (..) valsts svētkiem;"
2. daļa: "pauž nožēlu, ka (..) parakstīšanas atcerei;"

Groz. Nr. 1/7
1. daļa: "norāda, ka (..) Matthew Nimitz"
2. daļa: "ir atklāti (..) nepārprotami atbalsta;"

Groz. Nr. 20
1. daļa: "atzīmē, ka, (..) un iestādēs,"
2. daļa: "ar nosacījumu, ka (..) vai nosaukumi;"

Pieprasījumi balsot atsevišķi

GUE/NGL: 3. §

Dažādi

Referents ierosināja visā tekstā lietot nosaukumu "Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika".

13. Līgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS*) un zāļu pieejamību

Rezolūcijas priekšlikums: (B6-0288/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Rezolūcijas priekšlikums B6-0288/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Dažādi

Arī Umberto Guidoni ir parakstījis rezolūciju UEN grupas vārdā.

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

14. Demokrātiskā pārbaude saskaņā ar attīstības sadarbības instrumentu

Rezolūcijas priekšlikums: (B6-0310/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Rezolūcijas priekšlikums B6-0310/2007 (DEVE komiteja)					
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

15. Sarunu pilnvaras attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses

Ziņojums: Michał Tomasz KAMIŃSKI (A6-0217/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
5. §	4/rev.	PPE-DE		+	***grozīts mutiski***
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
Aiz 5. §	5/rev.	PPE-DE	PS	+	558, 18, 20
8. §	3	Verts/ALE		+	
11. §	6/rev.	PPE-DE		A	
Aiz 9. atsauces	1	ALDE		+	
B apsv.	2	UEN		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: groz. Nr. 5/rev.

Dažādi

Elmar Brok ierosināja šādu mutisku grozījumu grozījumam Nr. 4/rev.:

> 5. apzinoties simbolu un perspektīvu īpaši svarīgo lomu valsts atbalsta nodrošināšanā apjomīgas reformu programmas īstenošanai, uzskata, ka sarunu mērķim jābūt asociācijas nolīguma noslēgšanai, kas sniegtu efektīvu un ticamu ieguldījumu Ukrainas Eiropas perspektīvā un uzsāktu attiecīgo procesu, tostarp iespējamo dalību ES;

16. Kohēzijas politikas nozīme un efektivitāte būtisko atšķirību samazināšanā ES visnabadzīgākajos reģionos

Ziņojums: Lidia Joanna GERINGER DE OEDENBERG (A6-0241/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Pirms 1. §	14	GUE/NGL	PS	-	30, 544, 2
	15	GUE/NGL		-	
3. §	16	GUE/NGL		-	
4. §	4	Verts/ALE		-	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
6. §	5	Verts/ALE	bd		
			1	-	
			2	+	
7. §	17	GUE/NGL	PS	-	40, 533, 17
9. §	6	Verts/ALE		-	
11. §	2	PSE		-	
	21/rev.	PPE-DE		+	
16. §	7	Verts/ALE		-	
17. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
18. §	8	Verts/ALE		-	
19. §	9	Verts/ALE		-	
21. §	18S	GUE/NGL		-	
26. §	10	Verts/ALE		-	
Aiz 29. §	3	PSE	PS	+	320, 247, 16
30. §	19	GUE/NGL	PS	-	59, 495, 18
32. §	11	Verts/ALE		-	
D apsv.	12	GUE/NGL	PS	-	33, 528, 6
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
F apsv.	13	GUE/NGL	PS	-	37, 521, 12
G apsv.	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
O apsv.	1	PSE	PS	-	233, 329, 4
	20/rev.	PPE-DE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

GUE/NGL: groz. Nr. 12, 13, 14, 19
PSE: groz. Nr. 1 un 3

Pieprasījumi balsot atsevišķi

GUE/NGL: D apsv., 17. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

GUE/NGL

Groz. Nr. 5
1. daļa: "ierosina, ka (..) attīstības plānus,"
2. daļa: "kā arī pārējo Kopienas politiku;"

G apsv.
1. daļa: "tā kā kohēzijas (..) no ārēja atbalsta,"
2. daļa: "lai gan uz (..) laika ierobežojumi;"

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

17. Irākas bēgļu humanitārā situācija

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007, B6-0308/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0291/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
15. §	1	ALDE	EB	+	44, 26, 0
16. §	2	ALDE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0291/2007		ALDE		↓	
B6-0295/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0299/2007		PPE-DE		↓	
B6-0300/2007		PSE		↓	
B6-0303/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0308/2007		UEN		↓	

18. Cilvēktiesību pārkāpumi Piedņestrā (Moldova)

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007, B6-0304/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0292/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Viss teksts				+	***grozīts mutiski***
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0292/2007		ALDE		↓	
B6-0293/2007		UEN		↓	
B6-0296/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0298/2007		PPE-DE		↓	
B6-0302/2007		PSE		↓	
B6-0304/2007		Verts/ALE		↓	

Roberta Alma Anastase ierosināja mutisku grozījumu — visā tekstā aizstāt vārdu "Moldova" ar "Moldovas Republika".

Tadeusz Zwiefka ierosināja mutisku grozījumu — aizstāt "Tudor Petrov-Popa" ar "Tudor Popa".

19. Cilvēktiesības Vjetnamā

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007, B6-0305/2007, B6-0306/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0290/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, GUE/NGL)					
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	68, 2, 0
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0290/2007		ALDE		↓	
B6-0294/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0297/2007		PPE-DE		↓	
B6-0301/2007		PSE		↓	
B6-0305/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0306/2007		UEN		↓	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 34

Par: 91

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Esteves, Hatzidakis, Jackson, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Nicholson, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Samaras, Sonik, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Napoletano, Sakalas

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Rogalski, Speroni

Pret: 495

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Neris, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 4

ITS: Mote

NI: Battilocchio

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Colm Burke, Maria da Assunção Esteves

2. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 43/1

Par: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Doyle, Esteves, Higgins, Itälä, Kauppi, McGuinness, Mitchell, Seeberg, Stubb, Wijkman

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Lienemann, Patrie, Segelström, Westlund

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 433

ALDE: Polfer

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Atturas: 5

ITS: Martinez

NI: Battilocchio

PSE: Peillon

UEN: Kamiński

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Åsa Westlund

Pret: Maria da Assunção Esteves

3. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 43/2

Par: 85

ALDE: Andria, Resetarits, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

PPE-DE: Burke, Doyle, Higgins, Itälä, Kauppi, McGuinness, Mitchell, Stubb, Wijkman

PSE: Andersson, Berlinguer, Färm, Hedh, Lienemann, Patrie, Segelström, Van Lancker, Westlund

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon,

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 4

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio

PSE: Peillon

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Åsa Westlund

Pret: Maria da Assunção Esteves

4. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 31

Par: 34

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli

PPE-DE: Tannock

Pret: 573

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 9

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Battilocchio

PSE: Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Charles Tannock

5. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 33

Par: 34

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis

PPE-DE: Berend

UEN: Masiel

Pret: 567

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester,

Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 11

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Martinez

PSE: Lienemann, Madeira

UEN: Kamiński

Verts/ALE: van Buitenen

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

6. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 14

Par: 86

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Nattrass, Sinnott, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Elles, Hannan, Jackson, Kirkhope, De Lange, Martens, Nicholson, Parish, Post, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Barón Crespo

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Pret: 524

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Henin, Kaufmann, Seppänen

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas,

Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 5

ITS: Claeys, Mote

NI: Battilocchio

PPE-DE: Brepoels

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Corien Wortmann-Kool

7. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 48

Par: 334

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

PPE-DE: Itälä, Sturdy

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 258

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mote, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Douay

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 6

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Frieda Brepoels, Gitte Seeberg

8. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Groz. Nr. 32

Par: 79

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

PPE-DE: Caspary, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, von Wogau

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró,

Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 5

IND/DEM: Sinnott

ITS: Coşea

UEN: Bielan, Kamiński

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Daniel Caspary

9. W. Piecyk ziņojums A6-0235/2007
Rezolūcija

Par: 530

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 25

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Pafilis, Toussas, Wurtz

IND/DEM: Batten, Goudin, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Mihăescu, Mote

PPE-DE: Bradbourn, Elles, Fajmon, Pack, Van Orden

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kamiński, Tatarella

Atturas: 61

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Søndergaard, Strož, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Cabrnoch, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Hannan, Jackson, Kirkhope, Koch, Nicholson, Ouzký, Parish, Škottová, Strejček, Sturdy, Tannock, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Zuzana Roithová

10. M. Cramer ziņojums A6-0219/2007
4. punkts

Par: 248

ALDE: Beaupuy, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Laperrouze, Lehideux, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Coşea

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Castiglione, Mauro, Musotto, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Tajani

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuc, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz,

Krahmer, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, van den Berg, Bozkurt, Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström, Westlund

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Atturas: 5

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Mote, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Dorette Corbey, Ieke van den Burg, Bill Newton Dunn, Mathieu Grosch, Åsa Westlund

11. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007
Groz. Nr. 7/1

Par: 530

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld,

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Romagnoli, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 21

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Coşea

NI: Bobošíková

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Fajmon, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Stubb, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Czarnecki Ryszard, Libicki

Atturas: 26

ITS: Claeys, Mote

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Kamiński

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Alexander Stubb

12. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007
Groz. Nr. 7/2

Par: 212

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Hannan, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wijkman

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Mann Erika, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Schapira, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Camre, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 364

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 11

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Mote, Vanhecke

NI: Battilocchio

PPE-DE: Elles, Korhola, Nicholson

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Anders Samuelsen

13. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007
Groz. Nr. 8

Par: 114

ALDE: Buşoi, Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli

PPE-DE: Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Roithová, Wijkman

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Mann Erika, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Piecyk, Pribetich, Roure, dos Santos, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Camre, Krasts, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 489

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon,

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Hammerstein

Atturas: 9

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Louis

ITS: Coşea, Mote

NI: Battilocchio

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Kamiński

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Marie-Noëlle Lienemann

Pret: Anders Samuelsen, Corien Wortmann-Kool

14. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007
Groz. Nr. 9/1

Par: 108

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

PPE-DE: Gál, Korhola, Mauro, Pieper, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Falbr, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hamon, Kirilov, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lienemann, Navarro, Neris, Panzeri, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 503

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon,

Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 4

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Kamiński, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Jan Andersson, Kinga Gál

15. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007
Groz. Nr. 9/2

Par: 468

ALDE: Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam,

Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Klich, Koch, Olbrycht, Ouzký, Škottová, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Tatarella

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Atturas: 4

IND/DEM: Železný

UEN: Kamiński, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

16. E. Barsi-Pataky ziņojums A6-0190/2007
Rezolūcija

Par: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen,

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Pret: 44

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

PSE: Dumitrescu

UEN: Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 22

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

UEN: Kamiński, Piotrowski

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Rainer Wieland

Pret: Alain Lipietz

17. B6-0277/2007 — Sirds un asinsvadu slimības
Rezolūcija

Par: 607

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 2

IND/DEM: Goudin

PPE-DE: Duchoň

Atturas: 9

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

18. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
2. punkts

Par: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Claeys, Mihăescu

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Fjellner, Gutiérrez-Cortines, Hökmark, Ibrisagic, Kauppi, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mavrommatis, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Stubb, Trakatellis, Varvitsiotis, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Ó Neachtain, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 232

ALDE: Lehideux, Susta

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 13

IND/DEM: Batten, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise

PPE-DE: Audy, Bauer, Coelho, Descamps, De Veyrac, Gauzès, Sartori

UEN: Krasts

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Konstantinos Hatzidakis, Gitte Seeberg

Pret: Colm Burke

Atturas: Françoise Grossetête

19. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
4. punkts

Par: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Audy, Bauer, Cederschiöld, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Kauppi, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Stubb, Sudre, Trakatellis, Varvitsiotis, Vernola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Didžiokas, Krasts, Muscardini, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 237

ALDE: Susta

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt,

Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 14

ALDE: Lehideux

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

PPE-DE: Brepoels, Descamps, Gaubert, Grossetête, Saïfi

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Konstantinos Hatzidakis, Françoise Grossetête, Gitte Seeberg

Pret: Colm Burke

20. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
6. punkts

Par: 349

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Brok, Cederschiöld, Coelho, De Veyrac, Fjellner, Gaubert, Grossetête, Hökmark, Ibrisagic, Kauppi, Lamassoure, Morin, Oomen-Ruijten, Saïfi, Stubb, Sudre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova,

Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 239

ALDE: Susta

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 16

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Varvitsiotis

UEN: Kamiński

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Gitte Seeberg

Pret: Etelka Barsi-Pataky

Atturas: Marie-Hélène Descamps, Konstantinos Hatzidakis

21. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
9. punkts

Par: 393

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Fajmon, Fjellner, Gaubert, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hatzidakis, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kauppi, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Morin, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Saïfi, Samaras, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Varvitsiotis, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Krasts, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 200

ALDE: Piskorski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 19

IND/DEM: Nattrass

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Brepoels, Descamps, Nicholson

22. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
10. punkts

Par: 547

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 62

IND/DEM: Batten, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, de Grandes Pascual, Hannan, Herranz García, Jackson, Jałowiecki, Kirkhope, Marques, Mato Adrover, Nicholson, Pack, Parish, Purvis, Siekierski, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zahradil

UEN: Borghezio, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Muscardini, Tatarella

Atturas: 4

ALDE: Lehideux

ITS: Claeys, Vanhecke

UEN: Camre

23. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
14. punkts

Par: 365

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Fjellner, Gaubert, Hatzidakis, Hökmark, Ibrisagic, Jeggle, Kauppi, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Seeberg, Stubb, Trakatellis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain, Rogalski, Rutowicz, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Pret: 229

ALDE: Piskorski

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 15

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bauer, Coelho, De Veyrac, Gauzès, Grossetête, Lamassoure, Morin, Sudre

24. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
21. punkts

Par: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Fajmon, Fjellner, Florenz, Gaubert, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hatzidakis, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Jeggle, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, López-Istúriz White, Mavrommatis, Morin, Nicholson, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Saïfi, Samaras, Seeberg, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Wijkman, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Rutowicz, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 189

ALDE: Piskorski

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Atturas: 8

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Mote, Vanhecke

NI: Bobošíková

25. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
29. punkts

Par: 593

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira,

Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 15

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Siekierski

UEN: Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Speroni

Atturas: 10

ALDE: Lehideux

IND/DEM: Batten, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Claeys, Mote, Vanhecke

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Atturas: Christine De Veyrac

26. RC-B6-0278/2007 — PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm
B apsv.

Par: 347

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Sinnott

ITS: Coşea

NI: Battilocchio

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

PPE-DE: Cederschiöld, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Grosch, Hatzidakis, Hökmark, Ibrisagic, Kauppi, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Schnellhardt, Seeberg, Stubb, Trakatellis, Varvitsiotis, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Rogalski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 258

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Irujo Amezaga, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Rühle, Smith, Staes

Atturas: 7

ALDE: Lehideux

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

ITS: Claeys, Vanhecke

UEN: Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Patrick Gaubert

27. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007
Groz. Nr. 1/1

Par: 455

ALDE: Deprez, Ferrari, Onyszkiewicz, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Gollnisch, Moisuc

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika,

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 119

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Karatzaferis, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Dover, Elles, Hannan, Jackson, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Sommer, Stevenson, Tannock, Van Orden

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 8

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Martinez, Popeangă, Vanhecke

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Smith

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

28. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007
Groz. Nr. 1/2

Par: 254

ALDE: Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Lamassoure, Toubon

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 319

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Karatzaferis, Louis, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter, Schmidt Frithjof

Atturas: 18

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Holm, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Pleštinská

PSE: Hedh, Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Smith

29. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007
Groz. Nr. 4/1

Par: 240

ALDE: Costa, Mohácsi

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Meijer, Musacchio, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis

NI: Battilocchio

PPE-DE: Cabrnoch, Hieronymi, Kaczmarek, Toubon, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill,

Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Rogalski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 347

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 22

ALDE: Ek

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Flasarová, Guerreiro, Henin, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Binev, Chukolov

PSE: Capoulas Santos

Verts/ALE: van Buitenen, Smith

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Atturas: Ilda Figueiredo

30. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007
Groz. Nr. 4/2

Par: 243

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio

PPE-DE: Hieronymi, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert,

Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 7

ALDE: Mohácsi

IND/DEM: Bonde, Sinnott

ITS: Binev

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Smith

31. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007
Groz. Nr. 10/1

Par: 538

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-

Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Coşea, Popeangă, Stănescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Šťastný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 35

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Parish, Sommer

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Atturas: 38

IND/DEM: Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Romagnoli, Vanhecke

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Jackson, Kirkhope, Mauro, Nicholson, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Rosati

UEN: Borghezio, Camre, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen, Smith

32. D. Rosati ziņojums A6-0264/2007
10. punkta 2. daļa

Par: 517

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Cavada, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Polfer, Resetarits, Ries, Savi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark,

Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 72

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Maaten, Manders, Piskorski, Raeva, Schmidt Olle, Szent-Iványi, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Goudin, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Jackson, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Czarnecki Ryszard, Libicki, Roszkowski

Atturas: 21

ALDE: Beaupuy, Budreikaitė, Buşoi, Ciornei, Ek, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Matsakis, Pohjamo, Şerbu, Toma

ITS: Claeys, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli

UEN: Borghezio, Camre, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen, Smith

33. G. Mitchell ziņojums A6-0266/2007
Rezolūcija

Par: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas,

Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 64

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Samaras, Trakatellis, Varvitsiotis

UEN: Camre

Atturas: 41

GUE/NGL: de Brún, Kaufmann, McDonald

IND/DEM: Sinnott

ITS: Coşea, Stănescu

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Jackson, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Piotrowski, Rogalski

Verts/ALE: Lambert, Lucas, Schlyter, Smith

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Manolis Mavrommatis

Pret: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

34. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007
Groz. Nr. 16

Par: 65

ALDE: Losco, Matsakis

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Casini, Dimitrakopoulos, Hannan, Hatzidakis, Jałowiecki, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Saryusz-Wolski, Trakatellis, Varvitsiotis, Weber Manfred, Záborská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Castex, Gebhardt, Gomes, Herczog, Jöns, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Paleckis, Piecyk, Sifunakis, Szejna, Xenogiannakopoulou

UEN: Berlato, Camre, Foglietta

Pret: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Mihăescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller,

Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 8

GUE/NGL: Papadimoulis

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Françoise Castex, Ana Maria Gomes

35. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007
Groz. Nr. 17

Par: 29

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Moisuc

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Saryusz-Wolski, Trakatellis, Varvitsiotis

PSE: Herczog, Kósáné Kovács, Laignel, Occhetto

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Pret: 563

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 24

GUE/NGL: Papadimoulis

IND/DEM: Batten, Bonde, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

36. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007
Groz. Nr. 18

Par: 53

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Jałowiecki, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, Mavrommatis, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Ţîrle, Trakatellis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arnaoutakis, Assis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Schulz, Sifunakis, Szejna, Xenogiannakopoulou

UEN: Camre

Verts/ALE: Voggenhuber

Pret: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry,

Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Atturas: 10

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Papadimoulis

IND/DEM: Batten, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Bobošíková

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Ana Maria Gomes

37. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007
Groz. Nr. 19

Par: 53

ALDE: Jäätteenmäki, Matsakis

IND/DEM: Batten, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli

NI: Chruszcz, Giertych

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

PPE-DE: Buzek, Dimitrakopoulos, Handzlik, Hatzidakis, Jałowiecki, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Trakatellis, Záborská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Grech, Laignel, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Szejna, Xenogiannakopoulou

UEN: Camre, Masiel

Pret: 549

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez,

Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 11

GUE/NGL: Pafilis, Papadimoulis, Toussas

ITS: Binev, Chukolov, Mote, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

UEN: Borghezio

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Ioannis Varvitsiotis

38. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007
Groz. Nr. 14

Par: 40

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Jałowiecki, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Varvitsiotis

UEN: Berlato, Camre, Tatarella

Pret: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 9

GUE/NGL: Papadimoulis

IND/DEM: Batten, Bonde, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Mote

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

39. E. Meijer ziņojums A6-0214/2007
Rezolūcija

Par: 558

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Meijer, Musacchio, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 47

ALDE: Lynne

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Pflüger, Strož, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Nattrass, Sinnott, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Casini, Samaras, Šťastný

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Xenogiannakopoulou

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Piotrowski

Atturas: 8

GUE/NGL: Henin, Papadimoulis

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Pęk, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Elizabeth Lynne

Pret: Ilda Figueiredo, Pedro Guerreiro

40. M. Kaminski ziņojums A6-0217/2007
Groz. Nr. 5/rev.

Par: 558

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Binev, Coşea, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Popeangă, Stănescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 18

ALDE: Staniszewska

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Urutchev

PSE: Neris

Atturas: 20

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Moisuc, Mote, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Pieper, Schnellhardt

PSE: Goebbels, Scheele

Verts/ALE: van Buitenen, de Groen-Kouwenhoven

41. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 14

Par: 30

ALDE: Harkin, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Strož, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

ITS: Coşea

PPE-DE: Brejc, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines

PSE: Tabajdi

UEN: Tatarella

Pret: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: de Brún, Holm, McDonald, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange,

Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 2

ITS: Martinez

Verts/ALE: van Buitenen

42. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 17

Par: 40

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Coşea

PPE-DE: Kauppi, Vernola

PSE: Casaca, Fernandes, Harangozó, Hughes, Laignel, Paasilinna

UEN: Foltyn-Kubicka

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Pret: 533

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Vanhecke

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 17

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková

UEN: Czarnecki Ryszard, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

43. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 3

Par: 320

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Coşea

NI: Battilocchio

PPE-DE: Seeberg, Wijkman, Wortmann-Kool, Zdravkova

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrancois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 247

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu, Mote, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lehtinen, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Atturas: 16

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Stoyanov, Vanhecke

UEN: Czarnecki Ryszard, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

44. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 19

Par: 59

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Castex, Cottigny, Désir, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Le Foll, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Saks, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Pret: 495

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Wise, Železný

ITS: Mote, Popeangă, Romagnoli

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Atturas: 18

ALDE: Mohácsi

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PSE: Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter, Ždanoka

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Bernadette Vergnaud

Pret: John Attard-Montalto

45. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 12

Par: 33

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Coşea, Mihăescu

PPE-DE: Vernola

PSE: Attard-Montalto, Carlotti, Cercas

Pret: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer,

Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Barón Crespo, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foglietta, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber

Atturas: 6

ITS: Claeys

PPE-DE: Marques

UEN: Czarnecki Ryszard, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

46. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 13

Par: 37

ALDE: Ferrari

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

PSE: Gröner, Lienemann

Verts/ALE: Voggenhuber

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Pret: 521

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Mote, Romagnoli

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

Atturas: 12

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Moisuc, Popeangă, Stoyanov, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

47. L. Geringer de Oedenberg ziņojums A6-0241/2007
Groz. Nr. 1

Par: 233

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Battilocchio

PPE-DE: Fontaine

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrancois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 329

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Chruszcz

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß,

Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Martin David

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Janowski, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Atturas: 4

IND/DEM: Louis

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: David Martin

48. RC-B6-0290/2007 — Cilvēktiesības Vjetnamā

Rezolūcija

Par: 68

ALDE: Bowles, Geremek, Matsakis, Onyszkiewicz, Virrankoski

GUE/NGL: Meijer, Seppänen

IND/DEM: Krupa

ITS: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Anastase, Audy, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Doyle, Ganţ, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mann Thomas, Marinescu, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Papastamkos, Petre, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Sonik, Stevenson, Sudre, Wieland, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Casaca, Cashman, Ferreira Anne, Geringer de Oedenberg, Gill, Medina Ortega, Mikko, Paleckis, Pribetich, Scheele, Tarabella

UEN: Czarnecki Ryszard, Rogalski, Rutowicz

Verts/ALE: Lambert, Onesta

Pret: 2

GUE/NGL: Pafilis, Strož

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0341

Kopienas statistikas programma (2008.—2012. gads) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam (COM(2006)0687 — C6-0427/2006 — 2006/0229(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0687),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 258. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0427/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas, Reģionālās attīstības komitejas un Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas atzinumus (A6-0240/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. uzskata, ka likumdošanas priekšlikumā norādītajam finansējumam jāatbilst jaunās daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1.a izdevumu kategorijas maksimālajam apjomam, un norāda, ka par ikgadējo summu lems ikgadējā budžeta procedūrā saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 37. punkta noteikumiem;

3. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0229

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 12. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. …/2007/EK par Kopienas statistikas programmu no 2008. līdz 2012. gadam

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Lēmumam Nr. 1578/2007/EK.)

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

P6_TA(2007)0342

Dārfūra

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par situāciju Dārfūrā

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par situāciju Dārfūrā, īpaši 2004. gada 16. septembra [1], 2005. gada 23. jūnija [2], 2006. gada 6. aprīļa [3], 2006. gada 28. septembra [4] un 2007. gada 15. februāra [5] rezolūcijas,

— ņemot vērā 2006. gada 5. maijā Abudžā, Nigērijā, parakstīto Dārfūras Miera līgumu,

— ņemot vērā Tripolē 2007. gada 28. un 29. aprīlī pieņemto Tripoles konsensu par Dārfūras politisko procesu,

— ņemot vērā Āfrikas Savienības *(AU)* 2004. gada aprīļa lēmumu izveidot Āfrikas Savienības misiju Sudānā *(AMIS)*,

— ņemot vērā ANO Rezolūciju Nr. 1706 (2006. gads), kurā ierosināts izvietot 22 000 cilvēku miera uzturēšanas spēkus Dārfūrā,

— ņemot vērā ANO Cilvēktiesību padomes Augstā līmeņa misijas par cilvēktiesību stāvokli Dārfūrā 2007. gada 12. marta ziņojumu,

— ņemot vērā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūciju Nr. 1591 (2005. gads) ieceltās Īpašās ekspertu grupas Sudānas jautājumos sagatavoto 2006. gada 11. oktobra nobeiguma ziņojumu,

— ņemot vērā ANO Konvenciju par Bērna tiesībām, kas ir saistoša un piemērojama bez izņēmumiem,

— ņemot vērā Dārfūras Attīstības komitejas delegācijas, kas apmeklēja Sudānu un Čadu no 2007. gada 30. jūnija līdz 5. jūlijam atzinumus,

— ņemot vērā Reglamenta 91. pantu,

A. tā kā ir patiesi noraizējies par stāvokli cilvēktiesību jomā Dārfūrā, kur notiek neskaitāmi cilvēktiesību pārkāpumi, tostarp masveida izvarošana, nolaupīšana un piespiedu pārvietošana, kā arī starptautisko tiesību aktu cilvēktiesību jomā pārkāpumi, kā tas norādīts ANO Cilvēktiesību padomes Augsta līmeņa misijas Dārfūrā ziņojumā;

B. tā kā ir ļoti noraizējies par to, ka konflikts šajā reģionā, kurā iesaistīta regulārā armija, valdību atbalstoši militārie grupējumi un nemiernieki, pēdējos trijos gados ir prasījis vismaz 400 000 cilvēku dzīvību un atstājis bez mājām vairāk nekā divarpus miljonus pārvietoto personu un bēgļu, un tas viss noticis neskatoties uz iepriekšminēto parakstīto Dārfūras Miera līgumu;

C. tā kā cilvēku skaits, kurus skāris konflikts Dārfūrā ir jau sasniedzis līdz šim visaugstāko līmeni — vairāk nekā četri miljoni, starp kuriem 2,2 miljons ir iekšzemē pārvietotas personas, no kurām vairāk nekā 500 000 personu nevar sasniegt humānās palīdzības darbinieki; tā kā Sudānā patlaban ir vislielākais bēgļu skaits pasaulē — vairāk nekā pieci miljoni iekšzemē pārvietotu personu un starptautisko bēgļu;

---

(1) OV C 140 E, 9.6.2005., 153. lpp.
(2) OV C 133 E, 8.6.2006., 96. lpp.
(3) OV C 293 E, 2.12.2006., 320. lpp.
(4) OV C 306 E, 15.12.2006., 397. lpp.
(5) Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0052.

D. tā kā vispār netiek ievērots 2004. gada 8. aprīļa Ndžamenas nolīgums par pamieru un kopš Dārfūras Miera līgums ir cietis neveiksmi, pieaug bezt iesiskums un nedrošība; tā kā nemiernieku grupu nepārtrauktā dalīšanās, kuras rezultātā tādu jau ir vairāk nekā 20, traucē humānās palīdzības piegādei un vēl vairāk apgrūtina jebkādas miera sarunas;

E. tā kā ANO uzskata Dārfūras krīzi par patlaban vissmagāko humanitāro krīzi pasaulē;

F. tā kā darba vide humānās palīdzības organizācijām nekad vēl nav bijusi sliktāka un turpinās uzbrukumi civiliedzīvotājiem un palīdzības darbiniekiem; tā kā 2006. gadā tika nogalināti 19 humānās palīdzības darbinieki, un dzīvību zaudējuši arī 18 Āfrikas Savienības misijas Sudānā kareivji, tostarp deviņi no viņiem pēdējā mēneša laikā; tā kā jau šogad notikuši uzbrukumi 74 humānās palīdzības automašīnām un 82 humānās palīdzības darbinieki tika uz laiku nolaupīti;

G. tā kā seksuālā vardarbība pret sievietēm un bērniem ir atzīta par noziegumu pret cilvēci, taču izvarošana, kura paliek nesodīta, joprojām ir karojošo pušu ierocis Dārfūras konfliktā; tā kā upuri, kas ziņo par notikušo, riskē, ka viņus varētu nodot tiesai, saskaņā ar Sudānas likumiem, jo pierādījumam jābūt četru vīriešu dzimuma liecinieku liecībām;

H. tā kā spīdzināšana un pieaugušo un bērnu piespiedu iesaukšana karadienestā ir kļuvusi par raksturīgu iezīmi cilvēktiesību un starptautisko humanitāro tiesību pārkāpumos Dārfūrā, upuriem esot pārāk iebiedētiem, lai ziņotu par pārkāpumiem;

I. tā kā ANO doktrīna "Pienākums aizsargāt" nosaka, ka tad, kad "attiecīgo valstu varas iestādes nepārprotami nespēj aizsargāt savus iedzīvotājus no genocīda, kara noziegumiem, etniskās tīrīšanas un noziegumiem pret cilvēci", pārējie ir atbildīgi par nepieciešamās aizsardzības sniegšanu;

J. tā kā Āfrikas Savienības Misijas Sudānā mandāts ir pagarināts līdz 2007. gada beigām un apvienotie spēki netiks izvietoti ātrāk kā 2008. gadā; tā kā līdz apvienoto spēku izvietošanai Āfrikas Savienības Misija Sudānā ir vienīgais spēks, kas pilnvarots aizsargāt civiliedzīvotājus;

K. tā kā tas ir ļoti norūpējies par nepārtrauktajām ieroču un militārā nodrošinājuma piegādēm Sudānai un par to, ka šis nodrošinājums tiek izmantots pašreizējā cilvēktiesību un humanitārajā krīzē Sudānas Dārfūras provincē, kā tas dokumentēts iepriekšminētās Īpašās ekspertu grupas un cilvēktiesību aizsardzības organizācijas *Amnesty International* ziņojumos;

L. tā kā Dārfūras konflikts un noziedznieku nesodāmība arvien vairāk ietekmē reģiona stabilitāti un tādējādi apdraud vispārējo mieru un drošību;

M. tā kā Čadas krīze ir daļa no plašāka reģionāla konflikta, bet tai ir arī pašai savas īpatnības un tā jārisina kā patstāvīga krīze; tā kā Čadas valdība nespēj pildīt savu pienākumu — aizsargāt civiliedzīvotājus, un patlaban Čadas nometnēs ir 230 000 bēgļu no Sudānas un 190 000 Čadas iedzīvotāju ir izdzīti no savām mājām;

N. tā kā ANO ir pilnvarojusi daudzdimensiju spēkus Čadā 2006. gadā; tā kā kopš tā laika nav panākta nekāda attīstība, lai šos spēkus izvietotu, neraugoties uz to, ka nepieciešamība aizsargāt civiliedzīvotājus aizvien pieaug;

O. tā kā Starptautiskā Krimināltiesa 2005. gadā uzsāka Dārfūras noziegumu izmeklēšanu un 2007. gada 2. maijā izdeva lēmumu par Ahmad Muhammad Harun un Ali Kushayb apcietināšanu, kas ir aizdomās turamie par kopā 51 noziegumu — kara noziegumiem, noziegumiem pret cilvēci, tostarp slepkavībām, izvarošanu, spīdzināšanu un civiliedzīvotāju vajāšanu Dārfūrā;

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

P. tā kā 2007. gada 10. maijā Ķīna iecēla Liu Giujin par Īpašo sūtni Dārfūrā; tā kā Ķīna ir apliecinājusi vēlmi nosūtīt inženierus uz šo teritoriju, lai palīdzētu ANO atbalstītajiem miera uzturēšanas spēkiem, turpinot Ķīnas atbalstu Āfrikas Savienības/ANO apvienotajiem spēkiem 2006. gada nogalē; tā kā Ķīna organizē 2008. gada Olimpiskās spēles, tā ir priviliģēta Sudānas komerciālā partnere un, būdama Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes pastāvīgā locekle, ir īpaši atbildīga par centieniem nodrošināt mieru Dārfūrā;

Q. tā kā pēdējā ANO Vides programmas ziņojumā ir norādīts, ka tuksneši izplešies vidēji par 100 km pēdējo četrdesmit gadu laikā, zaudēti gandrīz 12 % meža seguma piecpadsmit gadu laikā un Sudānas trauslā augsne tiek pārlieku noganīta;

R. tā kā ieņēmumi par naftu ir devuši iespēju valsts budžetam pieaugt no 900 miljoniem USD 1999. gadā līdz vairāk nekā 2,5 miljardiem USD 2003. gadā un paredzēts, ka tā apjoms 2007. gadā būs 11,7 miljardi USD;

S. tā kā Visaptverošajā Miera līgumā paredzēts, ka vēlēšanām jānotiek 2009. gadā,

1. pauž nožēlu par stāvokli cilvēktiesību jomā Dārfūrā, kur konflikts ir tieši skāris četrarpus miljonus cilvēku un vairāk nekā trīs miljoni cilvēku ir atkarīgi no pārtikas palīdzības;

2. aicina ANO rīkoties saskaņā ar "Pienākumu aizsargāt", pamatojot savu rīcību uz Sudānas valdības nespēju vai nevēlēšanos aizsargāt savus iedzīvotājus Dārfūrā pret kara noziegumiem un noziegumiem pret cilvēci, kā arī uz nespēju sniegt humanitāro palīdzību saviem iedzīvotājiem;

3. aicina dalībvalstis, Padomi un Komisiju uzņemties pienākumu un darīt visu iespējamo, lai efektīvi pasargātu Dārfūras iedzīvotājus no humanitāras katastrofas;

4. aicina Sudānas valdību un nemiernieku grupējumus nodrošināt drošu un netraucētu humānās palīdzības piekļuvi pie tiem, kurus skāris šis konflikts, kā arī ievērot starptautiskos tiesību aktus cilvēktiesību jomā; atzinīgi vērtē ANO un Sudānas valdības 2007. gada 28. martā parakstīto kopīgo paziņojumu par humānās palīdzības nodrošināšanu Dārfūrā un aicina to pilnībā īstenot;

5. aicina visas puses nekavējoties ievērot vienošanos par uguns pārtraukšanu, nosoda jebkādus šīs vienošanās pārkāpumus un jo īpaši nosoda jebkādu vardarbību pret civiliedzīvotājiem un humānās palīdzības darbinieku izvēlēšanos par mērķi; uzstāj, lai Sudānas valdība izbeidz Dārfūras reģiona bombardēšanu un atbruņo Džandžavīdu militāro grupējumu; atzīmē, ka nepastāvot drošībai, nav iespējama patiesa attīstības politika Sudānai;

6. atzinīgi vērtē to, ka Sudānas valdība 2007. gada 12. jūnijā akceptēja Āfrikas Savienības/ANO apvienotos spēkus, tomēr atgādina, ka agrāk Sudānas valdība ir devusi neizpildītus solījumus par apvienoto spēku klātbūtni Sudānā; uzsver, cik nozīmīgi ir pienācīgi sagatavot apvienotos spēkus un pēc iespējas ātrāk tos izvietot, kā arī uzsver, cik nozīmīga ir pastāvīga sadarbība ar Sudānas varas iestādēm; tāpēc aicina drīzumā izvietot Āfrikas Savienības/ANO apvienotos spēkus ar tādām pilnvarām, lai tie varētu efektīvi aizsargāt civiliedzīvotājus; atzīmē, ka konfliktu iespējams atrisināt tikai politiskā, ne militārā ceļā;

7. atgādina Sudānas valdībai, ka tā ir vispirms atbildīga par iekšējo drošību, un nevajadzētu uzskatīt starptautiskās sabiedrības rīcību par iespēju atteikties no šīs atbildības;

8. saprot, ka, pat steidzami izvietojot spēkus, maz ticams, ka būtisks to skaita palielinājums būs iespējams pirms 2008. gada pavasara, un tikmēr visticamāk turpināsies slepkavības un citi noziegumi;

9. tāpēc aicina ES un citus starptautiskus atbalstītājus nekavējoties nodrošināt papildu atbalstu Āfrikas Savienības misijai Sudānā atbilstīgi tās pašreizējai struktūrai, tostarp arī piešķirot ilgtermiņa finansiālu atbalstu, kā arī tik nepieciešamo tehnisko palīdzību pārejas periodā, līdz apvienotie spēki varēs pilnībā rīkoties; aicina veikt nopietnu izmeklēšanu par to, ka vismaz daži no Āfrikas Savienības Misijas Sudānā kareivjiem nav saņēmuši algu par vairākiem mēnešiem;

10. uzskata, ka, lai pasargātu civiliedzīvotājus un humānās palīdzības darbiniekus, lai palīdzības sniegšana turpinātos, kā arī lai mēģinātu nodrošināt, ka Sudānas valdība pilda savus solījumu atļaut izvietot apvienotos spēkus bez nosacījumiem, nekavējoties jānosaka militāra lidojumu aizlieguma zona virs Dārfūras;

11. aicina ES un starptautisko sabiedrību no jauna sanākt kopā miera sarunu risināšanai, lai uzlabotu Dārfūras Miera līguma saturu un padarītu to pieņemamu visām pusēm; aicina starptautiskos dalībniekus, panākt, ka visas iesaistītās puses ievēro šo līgumu; mudina visas Dārfūras konfliktā iesaistītās puses izrādīt apņemšanos panākt miermīlīgu krīzes atrisinājumu, nekavējoties īstenojot līgumu;

12. aicina ES, ANO un Āfrikas Savienību būt vienotām centienos atrisināt Dārfūras konfliktu un piešķirt prioritāti visaptverošam miera procesam, kurā jābūt pārstāvētām arī Dārfūras ciltīm, iekšzemē pārvietoto personu kopienām, sieviešu grupām un citām pilsoniskās sabiedrības grupām, visām politiskajām partijām, tostarp arī opozīcijas partijām, kā arī atbilstīgiem reģionāliem dalībniekiem, tādējādi veicinot paliekošu mieru;

13. aicina Sudānas Tautas atbrīvošanas kustību palīdzēt apvienot Dārfūras nemiernieku grupējumus, lai tie varētu piedalīties starptautiskās sarunās un aicina starptautisko sabiedrību izdarīt spiedienu uz nemiernieku grupām, lai tās apvienotos, turklāt aicina Sudānas valdību dod nemierniekiem laiku pārgrupēties;

14. mudina Sudānas valdību nekavējoties izstrādāt plānu, kā izvietot iekšzemē pārvietotās personas un bēgļus, kā veikt viņu īpašumu restitūciju un kompensēšanu par tiem, kā arī izveidot īpašu fondu izvarošanas upuriem, sievietēm, no kurām atteikušās viņu ģimenes, vai kas izvarošanas rezultātā dzemdējušas, un viņu rehabilitācijai;

15. aicina Čadas un Sudānas valdību ievērot to nesen apstiprināto apņemšanos neatbalstīt bruņotus grupējumus un uzlabot savas savstarpējās attiecības;

16. mudina nekavējoties izvietot Čadā starptautiskos spēkus, kas spētu reāli aizsargāt no vardarbības gan bēgļus, gan iekšzemē pārvietotās personas, kā arī citas mazāk aizsargātas kopienas, kā arī stabilizēt drošību, lai uzlabotu humānās palīdzības piekļuvi; mudina starptautisko sabiedrību koordinēt diplomātiskos centienus, lai panāktu, ka Prezidents Deby atļauj izvietot ANO spēkus Čadā;

17. aicina Sudānas valdību un starptautisko sabiedrību cieši sadarboties ar Starptautisko krimināltiesu, lai izbeigtu nesodāmību; tāpēc mudina Sudānas valdību apcietināt humanitārās palīdzības ministru Ahmad Muhammad Harun un Džandžavīdu vadītāju Ali Kushayb un izdot viņus Starptautiskajai Krimināltiesai; aicina Āfrikas Savienību un Arābu valstu līgu izdarīt spiedienu uz Sudānas valdību, lai tas tiktu izdarīts;

18. uzskata, ka ir svarīgi pienācīgi īstenot Visaptverošo Miera līgumu ar dienvidiem, atzīmē, ka joprojām nav nekādas vienošanās par labklājības sadali un robežu demarkāciju; atzīmē, ka Visaptverošā Miera Līguma un nesen noslēgtā nolīguma ar austrumiem veiksmīga īstenošana palīdzētu veicināt uzticēšanos, kas būtu nepieciešama, lai panāktu jebkādu ilgstošu politisku vienošanos Dārfūrā;

19. nosoda to, ka Sudānas valdība klaji pārkāpj ANO noteikto ieroču embargo;

20. aicina ES dalībvalstis turpmāk ieviest stingrākas uzraudzības un pārbaudes procedūras, lai nodrošinātu atbilsmi iepriekšminētajai ANO Drošības padomes rezolūcijai Nr. 1591 (2005) un ES Padomes 2005. gada 30. maija Kopējai nostājai 2005/411/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sudānu, lai uz ES pilsoņiem, ES reģistrētiem uzņēmumiem, ES fondiem, ES reģistrētiem kuģiem un lidaparātiem vai uzņēmumiem, kas darbojas ES teritoriālajā jurisdikcijā attiektos procedūras attiecībā uz:

a) divējāda lietojuma tehnoloģiju piegādes Sudānai aizliegumu, kas pilnībā atbilst Padomes 2000. gada 22. jūnija Regulai (EK) Nr. 1334/2000, ar ko nosaka Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju eksporta kontrolei [1] un Vasenāras Vienošanos par konvencionālo ieroču un divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju eksporta kontroli;

b) civilmilitārās sadarbības prasību saistībā ar atvērto debesu tiesību aktiem dalībvalstīm un ES organizācijām stingri uzraudzīt tādu lidojumu kravas, kurās var būt militāras vai divējāda lietojuma preces un tehnoloģijas, kuras varētu būt sūtītas Sudānai; tas jo īpaši attiecas uz tādām kravām, kas šķērso ES teritoriju; jāuzrauga arī kuģu kravas;

c) jebkādu likumīgu līdzekļu izmantošanu, lai veicinātu to, ka visas valstis stingri un pilnībā ievēro un pilda Sudānai noteikto ANO embargo un sankcijas, kas paredzētas ANO Drošības padomes rezolūcijās Nr. 1556(2004. gads) un Nr. 1951(2005. gads), tostarp attiecībā uz tādu ieroču un militāro preču aizliegumu, ko Sudānas valdība varētu izmantot Dārfūrā;

d) stingrāka un visaptverošāka pret Sudānu vērsta ieroču un tirdzniecības aizliegumu režīma izveidi, kas attiecas uz militārā ekipējuma piegādi Sudānai, ko veic ES uzņēmumu meitas uzņēmumi un partneruzņēmumi;

e) pasākumiem, lai izvairītos no šim reģionam paredzētās humānās palīdzības piegādes transporta izmantošanas aizliegto militāro preču pārvadāšanai;

21. aicina ES un citus starptautiskos dalībniekus abās pusēs, tostarp attiecībā pret Sudānas valdību, kas pārkāpj pamieru vai veic uzbrukumus cilviliedzīvotājiem, miera uzturēšanas spēkiem vai humānās palīdzības operācijām piemērot mērķtiecīgas sankcijas, tostarp pasākumus tādas uzņēmējdarbības novēršanai, kas veicina konfliktu, un veikt visus pasākumus, kas nepieciešami, lai noziegumi vairs nepaliktu nesodīti, īstenojot mērķtiecīgas ekonomiskās sankcijas, tostarp aizliegumus ceļot un līdzekļu iesaldēšanu;

22. atbalsta emeritētā arhibīskapa Desmond Tutu paziņojumu, ka pret Sudānas valdību "ir jāvērš stingras un efektīvas sankcijas, līdz tiek izbeigtas ciešanas"; aicina Āfrikas Savienību atbalstīt šādu rīcību pret tiem, kas ir atbildīgi par vardarbību Sudānā;

23. aicina ANO ģenerālsekretāru Ban Ki-moon izdarīt lielāku spiedienu uz Sudānas valdību, tādējādi ievērojot ANO Drošības padomes nostāju un uzsverot, ka ANO izvirzīto prasību neievērošanas gadījumā tiks piemērotas soda sankcijas;

24. atzinīgi vērtē to, ka Ķīna demonstrē vēlēšanos veicināt mieru Dārfūrā un aicina Ķīnu, kas iepērk 80 % no Sudānas eksportētās naftas, izmantot savu ievērojamo ietekmi šajā reģionā, lai panāktu, ka Sudānas valdība pilda saistības, ko tai uzliek Visaptverošais miera līgums un Dārfūras Miera līgums; turklāt aicina, lai Ķīna pārtrauktu ieroču eksportu uz Sudānu un pārstātu ANO Drošības padomē bloķēt lēmumus par mērķtiecīgām sankcijām pret Sudānas valdību;

25. aicina Sudānas valdību pievērsties vides problēmu risināšanai un jo īpaši samazināt naftas ieguves nozares un lauksaimniecības metožu ietekmi uz vidi, kā arī novērst konfliktus, kas izceļas dabas resursu dēļ;

26. aicina Sudānas valdību pārredzamā veidā publicēt datus par ieņēmumiem, kas gūti no naftas tirdzniecības, bet dalībvalstis — sekmēt to, lai Eiropas uzņēmumi un fondi neinvestē līdzekļus Sudānā;

---

[1] OV L 159, 30.6.2000., 1. lpp.

27. norāda, ka vara un labklājība, kas palielinājusies, pateicoties ieņēmumiem no naftas tirdzniecības, koncentrējas galvenokārt centrā un perifērijā dzīvojošie no tās neko negūst;

28. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Komisijai, ES dalībvalstu un valdību vadītājiem, Sudānas valdībai un parlamentam, Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomei, Arābu valstu līgas valstu un valdību vadītājiem, Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna valstu valdībām (ĀKK), ĀKK-ES Apvienotai parlamentārai asamblejai un Āfrikas Savienības iestādēm.

P6_TA(2007)0343

Ceļā uz turpmāko Savienības jūrniecības politiku

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija "Ceļā uz turpmāko Eiropas Savienības jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām" (2006/2299(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Eiropas Komisijas Zaļo grāmatu "Ceļā uz turpmāko ES jūrniecības politiku: Eiropas redzējums okeāniem un jūrām" (COM(2006)0275),

— ņemot vērā EK līguma 299. panta 2. punktu,

— ņemot vērā tā 2007. gada 15. marta rezolūciju par salu, kā arī dabas un ekonomikas faktoru ietekmi uz reģionālo politiku [1],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu, kā arī Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas, Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas, Zivsaimniecības komitejas un Reģionālās attīstības komitejas atzinumus (A6-0235/2007),

A. tā kā jūras un okeāni dod izšķirīgu ieguldījumu Eiropas Savienības ģeogrāfiskajā vienreizībā un bagātībā, jo tās attālākie reģioni veido 320 000 km ES piekrastes līnijas, un tā ir mājvieta trešajai daļai Eiropas iedzīvotāju, tostarp 14 miljoniem salu iedzīvotāju;

B. tā kā ar jūru saistītās nozares un pakalpojumi, neiekļaujot izejvielas, veido 3—6 % un piekrastes reģioni — 40 % no Eiropas IKP; tā kā jūras transports nodrošina 90 % no ES ārējās tirdzniecības un 40 % no iekšējās tirdzniecības apjoma un tā kā Eiropas flote veido 40 % no pasaules flotes;

C. tā kā Lisabonas stratēģijas piemērošana jūrniecības politikai attiecas ne tikai uz konkurētspējas uzlabošanas mērķiem, bet skar arī citus stratēģijas pīlārus, piemēram, ilgspējīgākas un kvalitatīvākas nodarbinātības radīšanu jūrniecības nozarē ES;

D. tā kā okeānos un jūrās ir nozīmīgi transporta koridori, pa kuriem notiek ievērojama daļa no pārvadājumiem; tā kā okeāniem un jūrām vēl aizvien ir būtisks potenciāls visā pasaulē; un tā kā okeāniem un jūrām ir ne tikai būtiskas ekoloģiskās, bet arī sociālās un ekonomiskās vērtības;

---

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0082.

E. tā kā kuģu satiksme veido apmēram 4 % no CO_2 emisijas pasaulē, kas atbilst 1000 miljoniem tonnu, un kuģošanas radītā emisija nav minēta Kioto Protokolā, un tā kā saskaņā ar Starptautiskās jūras organizācijas (SJO) pētījumu jūrniecības radītā klimatu ietekmējošu gāzu emisija līdz 2020. gadam pieaugs par 70 %; tā kā ik gadu no kuģu saldēšanas iekārtām izdalās ne vien CO_2, bet arī liels daudzums citu siltumnīcas efektu izraisošu gāzu;

F. tā kā daudzās jūrniecības darbības jomās veiksmīgu virzību sekmē novatoriskas idejas kuģošanas nozarē, un tā kā Eiropas kuģu būves un kuģu remonta nozare ar tās plašo aprīkojuma un pakalpojumu sniedzēju tīklu ir virzītājspēks, kas sekmē jauninājumu ieviešanu jūrniecībā izmantojamās tehniskajās iekārtās visā pasaulē;

G. tā kā kuģošana rada mazāk siltumnīcefekta gāzu uz tonnjūdzi, nekā jebkurš cits transporta veids un sasniegumi tehnoloģiju jomā nepārtraukti uzlabo šīs nozares efektivitāti, tā kā pastāv spēcīga politiskā griba veicināt kuģošanu, lai samazinātu kravu pārvadājumu radītās siltumnīcefekta gāzu emisijas;

H. tā kā, pēc ANO vides programmas aplēsēm, apmēram 80 % no jūras piesārņojuma veido no sauszemes ieplūdinātais piesārņojums;

I. tā kā jūras transports ir atbildīgs par daudz dažādu notekūdeņu ievadīšanu jūrā, kuru skaitā ir kuģu cisternu skalošanas ūdeņi, kambīzes, veļas mazgātavas un sanitāro mezglu ūdeņi, balasta ūdeņi, netīša naftas ieplūšana jūrā kuģa darbības laikā; tā kā, ekspluatējot kuģi, rodas arī dažādi cietie atkritumi un tikai neliela to daļa nonāk ostas uzkrāšanas iekārtās, kamēr lielākā daļa atkritumu atklātā jūrā tiek sadedzināti vai vienkārši pārmesti pār bortu;

J. tā kā lielie kuģi ved līdzi lielu daudzumu bunkuru degvielas, kas nepieciešama to darbības nodrošināšanai, un avārijas vai kļūmes gadījumā tā var radīt un ir radījusi ievērojamu ekoloģisku kaitējumu, dodot maz iespēju rast kompensāciju tiesas ceļā;

K. tā kā, pēc oficiāliem aprēķiniem, 80 % no negadījumiem uz jūras notiek cilvēku kļūdu dēļ;

L. tā kā pašlaik vairums lielo norakstīto kuģu tiek demontēti jaunattīstības valstu kuģu sadalīšanas rūpnīcās nepieņemamos sociālos un vides apstākļos, un šie kuģi vairumā gadījumu tiek pārdoti uzpircējiem ārpus Eiropas, lai apietu Bāzeles Bīstamo atkritumu starptautisko pārvadājumu un to apglabāšanas kontroles konvenciju, kurā noteikts, ka tie ir pieskaitāmi bīstamiem atkritumiem, uz kuriem attiecas eksporta aizliegums;

M. tā kā jūras ūdens līmenis ir cēlies, apdraudot piekrastes reģionus, to iedzīvotājus un tādas nozares kā piekrastes tūrisms;

N. tā kā daudzveidība jūrā un piekrastes darbības prasa no dalībvalstīm un to iestādēm elastīgu teritorijas plānošanu;

O. tā kā citos transporta veidos ES ir viena no vadošajām attiecībā uz piesārņojošu vielu emisijas ierobežošanu, kā rezultātā Eiropas transporta nozare pasaulē ir vadošā novatorisma jomā, un tā kā ilgtspējīgu Eiropas transporta nozares nākotni var nodrošināt tikai jauninājumi;

P. tā kā ES ir vairākas aģentūras, tostarp Eiropas Jūras drošības aģentūra *(EMSA)*, Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām *(FRONTEX)*, Zivsaimniecības aģentūra un Vides aģentūra, kuras visas risina dažādus ar jūru saistītus jautājumus, un starp tām acīmredzami nenotiek oficiāla sadarbība;

Q. tā kā jūras maģistrāles no 2004. gada ir starp *TEN-T* 30 prioritārajiem projektiem, tomēr tikpat kā nav vērā ņemamu rezultātu;

R. tā kā okeāni un jūras veido pamatu dzīvībai uz Zemes un tiem ir būtiska loma klimata pārmaiņās, nozīmīgs integrētas jūrniecības politikas mērķis ir aizsargāt un ilgtspējīgi nodrošināt okeānu un jūru resursus. Ceturtā daļa jūras zivju krājumu ir apdraudēta, no tiem 17 % ir pārmērīgi patērēti, 7 % ir ievērojami gājuši mazumā un tikai 1 % no krājumiem pamazām atgūstas, un tā kā 52 % zivju krājumu jau ir tik ļoti pārzvejoti, ka to apjomu vairs nevar atjaunot, un zinātnieki brīdina, ka komerczvejas nozare jau gadsimta vidū (2048. gadā) varētu sabrukt;

S. tā kā zivsaimniecība ir tautsaimniecības nozare ar augstu pārraudzības līmeni, jāveic pasākumi, kuri nodrošina, ka reglamentējošos noteikumus labi īsteno praksē un panāk labus rezultātus; tā kā ilgtspējīgu zivju krājumu nolūkā ir jāņem vērā daudzi dažādie faktori, kuri ietekmē zivju krājumu stāvokli, piemēram, klimata pārmaiņas, plēsīgās zivis, piesārņojums, naftas un gāzes resursu izpēte un urbumi, jūras vēja ģeneratoru parki, kā arī smilšu un grants ieguve;

T. tā kā pēc divdesmit gadiem ES zivsaimniecības nozare būs mainījusies tādu ārēju faktoru dēļ kā klimata pārmaiņas un cilvēku darbības, un tā kā šādu izmaiņu pierādījumi jau ir redzami Ziemeļjūras mencu gadījumā, ir būtiski efektīvi novērst klimata pārmaiņu cēloņus;

U. tā kā jūrai un okeāniem ir nozīmīga loma enerģijas ražošanā no alternatīviem avotiem un energoapgādes drošības pastiprināšanā;

V. tā kā ir jāatzīst Eiropas attālāko reģionu un salu specifika, proti, nelegālā imigrācija, dabas katastrofas, transports un arī to ietekme uz bioloģisko daudzveidību;

W. tā kā liela daļa ES ārējās robežas ir jūras robeža, un tās uzraudzība un aizsardzība nozīmē papildu izdevumus piekrastes dalībvalstīm;

X. tā kā Vidusjūras un Melnā jūras teritorija pieder gan ES dalībvalstīm, gan trešām valstīm, kuru rīcībā nav tik daudz līdzekļu, lai īstenotu vides noteikumus un drošības un aizsardzības pasākumus,

1. atzinīgi vērtē iepriekš minēto Zaļo grāmatu un atbalsta integrēto pieeju jūrniecības politikā, kad vispirms tiek raksturotas jūrniecības politikas jomas, piemēram, kuģu būvētavas, kuģniecība, kuģu drošība, tūrisms, zivsaimniecība, ostu politika, jūras vide, pētniecība, rūpniecība, telpiskā plānošana u. c., un uzsvērta to savstarpējā saistība; saskata ES un dalībvalstu iespēju attīstīt uz nākotni orientētu jūrniecības politiku, gudri kombinējot jūras vides aizsardzību ar inovatīvu un saprātīgu jūras izmantošanu, tajā pašā laikā nodrošinot, lai ilgtspējība joprojām būtu jūrniecības politikas pamatā; uzskata, ka ES ir iespēja uzņemties inovatīvas un ilgtspējīgas jūrniecības politikas vadību, un tās īstenošanas pamatā ir dalībvalstu vienošanās kopējam mērķim; atzīmē, ka Parlaments turpmāk Padomes prezidentūru darbu vērtēs pēc panākumiem Eiropas jūrniecības politikas jomā;

2. atzinīgi vērtē tādu jūrniecības politiku, kas aicina integrēt ar jūrniecības jautājumiem saistītas politikas jomas, darbības un lēmumus un kas veicina labāku saskaņošanu, lielāku atklātumu un pastiprinātu sadarbību starp visiem dalībniekiem, kuru darbība ietekmē mūsu okeānus un jūras;

3. atzīmē, ka atbildība par politikas jomām un darbībām, kas saistītas ar jūrām, ir sadalīta ES iestāžu, dalībvalstu valdību un reģionālo un vietējo iestāžu starpā, visu līmeņu pārvaldības iestādēm jāvirzās pretī saskaņotākai pieejai, kas nodrošinātu, ka to darbībās jūrniecības arēnā pilnā mērā tiktu ņemta vērā šo iestāžu daudzveidīgā mijiedarbība;

4. aicina Komisiju ņemt vērā iepriekš minētajā 2007. gada 15. marta rezolūcijā iekļautos ieteikumus un jo īpaši izvirzīt par prioritāti salu administratīvās vienības izveidi Komisijā, lai izstrādātu ilgi gaidīto starpnozaru pieeju šo teritoriju problēmām, kā arī pienācīgi atzīt salas ES statistikas programmā saistībā ar nākotnē plānoto jūrniecības politiku;

5. atbalsta principu par Eiropas jūrniecības politikas nostiprināšanu Lisabonas stratēģijā, lai ilgtspējīgā veidā, pamatojoties uz zinātnisko pieredzi, veicinātu ekonomisko izaugsmi un darbavietu radīšanu; uzsver jūras transporta nozīmi, ņemot vērā pārvadājumu apjomus un ekonomisko ietekmi; mudina Komisiju pārskatīt spēkā esošos tiesību aktus Komisijas labāka regulējuma iniciatīvas un Lisabonas stratēģijas garā un kontekstā; uzsver, ka prioritāte jāpiešķir spēkā esošo tiesību aktu labākai īstenošanai un uzlabošanai no Eiropas Komisijas un dalībvalstu puses; uzsver Eiropas pievienoto vērtību praktiskās iniciatīvās, piemēram, attiecībā uz labāku saskaņošanu un sadarbību dalībvalstu starpā, lai izvairītos no iespējamas dublēšanās vai pretrunām;

Klimata pārmaiņas — jūrniecības politikas lielākā problēma

6. uzsver, ka, ņemot vērā pašreizējo diskusiju par klimata pārmaiņām un Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes ceturtā novērtējuma ziņojuma pirmos izdevumus, visām iesaistītajām pusēm jāapzinās, ka ir pēdējais laiks rīkoties un ka Kopienai ir atlikuši 13 gadi, lai, izmantojot jaunas tehnoloģijas, novērstu klimata katastrofu; atzīmē, ka saskaņā ar ziņojumu visā pasaulē būs novērojama jūras līmeņa paaugstināšanās, kas būs īpaši postoša piekrastes valstīs, karstuma viļņi, plūdi, vētras, meža ugunsgrēki un sausumi; uzsver arī problēmas, kas ir sagaidāmas līdz ar vides bēgļiem, un citas problēmas, kuras ir saistītas ar starptautisko drošību un kurās varētu rasties, strīdoties par kopējiem resursiem;

7. uzsver, ka ES jāuzņemas vadošā loma cīņā ar klimata pārmaiņām; Kopienai jāizmanto savas stiprās puses pētniecības un novatorisma jomā, jāuzņemas vadošā loma, kā arī apņēmīgi jārīkojas starptautiskā līmenī;

8. uzsver, ka sauszemes un jūras vēja enerģijai ir ļoti ievērojams attīstības potenciāls, un tā var dot ievērojamu ieguldījumu klimata aizsardzībā, un tādēļ aicina Komisiju rīkoties, izveidojot vēja enerģijas nodaļu vai koordinācijas daļu un uzsākot vēja enerģijas rīcības plānu;

9. uzsver, ka Eiropas jūrniecības politikai ir jābūt nozīmīgai lomai cīņā ar klimata pārmaiņām vismaz trijos politikas virzienos, pirmkārt, ir ievērojami jāsamazina kuģošanas radītā CO_2, SO_2 un slāpekļa oksīdu emisija, otrkārt, ir rūpīgi jāizvērtē iespēja ieviest kuģniecībā ir jāievieš emisiju tirdzniecības sistēmu un, treškārt, jāveicina vēja un saules kā atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana uz kuģiem; aicina Komisiju iesniegt tiesību aktus, lai efektīvi samazinātu siltumnīcefekta gāzu emisijas jūras teritorijā, un tāpat aicina Eiropas Savienību sākt īstenot konsekventus pasākumus, lai uz jūrām attiecinātu starptautiskus klimata nolīgumus;

10. pauž bažas par ziņojumiem, kuros atklājas, ka oglekļa dioksīda emisijas jūrā ir lielākas, nekā uzskatīja agrāk, veidojot 5 % no kopējām emisijām, un paredz, ka turpmāko 15 līdz 20 gadu laikā tās pieaugs par 75 %, ja neīstenos pasākumus, lai apturēto šo tendenci; norāda, ka siltumnīcefekta gāzu emisijas no zvejas kuģiem ir ievērojamas; atzīmē, ka šajā jautājumā Starptautiskā jūrniecības organizācija (*IMO*) nav panākusi virzību, neskatoties uz Kioto protokolā pirms 10 gadiem tai dotajiem uzdevumiem;

11. atzīst, ka, lai i jūras stratēģiju kļūtu par jūrniecības politikas "vides pīlāru", politikas jomām jābūt pilnīgi komplementārām, lai nodrošinātu ES pieejas konsekvenci; piekrīt, ka daļa no pasākumu kopuma siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanai ir oglekļa dioksīda glabāšana ģeoloģiskajās struktūrās zem jūras gultnes, un prasa sagatavot skaidrāku tiesisko regulējumu un reglamentējošos noteikumus šādas tehnoloģijas izmantošanas paplašināšanai;

12. prasa, lai Kopienas piekrastes rajonu plānošanā, proti, pilsētu, ražotņu, ostu, jahtu ostu un atpūtas vietu būvniecībā, noteikti ņemtu vērā klimata izmaiņu sekas un ar tām saistīto jūras līmeņa paaugstināšanos, tostarp arvien biežākās un spēcīgākās vētras un lielākus viļņus;

13. uzsver to, ka pasākumu efektivitātei ir nepieciešama integrēta pieeja, piemēram, piekrastes integrēta apsaimniekošanas politika;

Labāka kuģošana Eiropā ar labākiem Eiropas kuģiem

14. uzsver, ka jūras transports ir neatņemama pasaules ekonomikas sistēmas sastāvdaļa un kravu pārvadājumi pa jūru pašlaik ir videi vismazāk kaitīgais transporta veids; tomēr uzskata, ka kuģošana rada ievērojamu vides piesārņojumu, tāpēc absolūtai prioritātei ir jābūt ilgtspējīgam līdzsvaram starp vides aizsardzību un ekonomisku Eiropas jūru izmantošanu, tādējādi nodrošinot noturību; aicina Komisiju nosargāt šo līdzsvaru, izstrādājot turpmākos priekšlikumus attiecībā uz jūrniecības un ostu politiku;

15. uzsver, ka jūras transporta kā ilgtspējīga transporta veida veicināšana prasa ostu un ostu teritoriju attīstību un paplašināšanu; atzīmē, ka ostas bieži nejauši sakrīt ar Dzīvotņu direktīvā [1] un Savvaļas putnu aizsardzības direktīvā [2] iekļautajām "Natura 2000" aizsargājamām teritorijām vai arī papildina tās, un uzsver, ka ir vajadzīga ostu uzņēmumu un dabas aizsardzības organizāciju konstruktīva pieeja un iniciatīvas, lai panāktu risinājumus, kuri ir pieņemami ostu pārvaldēm, regulatoriem un sabiedrībai kopumā un kuros ir ievērota direktīvas būtība un mērķi, dodot ostām iespēju saglabāt to vispārējo maģistrāļu nozīmi;

16. uzskata, ka Eiropas jūrniecības politikai jābūt vērstai uz Eiropas jūrniecības nozaru un specializēto darbību pozīcijas saglabāšanu un nostiprināšanu, un tai jāizvairās no politikas jomām, kurām ir tendence izmantot trešo valstu karogus, kas apdraud jūru drošību un aizsardzību un novājina Eiropas ekonomiku. uzsver, ka labākus panākumus jūras aizsardzībā var sasniegt, izmantojot starptautiskos noteikumus, kas attiecas uz visiem kuģiem neatkarīgi no karoga un ienākšanas ostas;

17. uzskata, ka novatoriska un konkurētspējīga Eiropas jūras produktu apstrādes rūpniecība ir būtisks faktors, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi saskaņā ar Lisabonas stratēģiju; uzsver, ka, ņemot vērā pieaugošās ražošanas jaudas citur, pozitīvā notikumu attīstība Eiropas kuģu būvētavās nedrīkst novest pie pašapmierinātības, un tāpēc prasa turpināt darbu, lai stiprinātu konkurētspēju un nodrošinātu vienādus spēles noteikumus;

18. mudina Komisiju sniegt PTO līmeņa atbalstu Eiropas kuģu būvētavām, kuras pastāvīgi pakļautas Āzijas kuģu būves uzņēmumu negodīgai konkurencei;

19. atzinīgi vērtē Komisijas darba dokumentu "Ziņojums par LeaderSHIP 2015 panākumiem" (COM(2007)0220) un īpaši uzsver panākumus, ko guvusi jaunā, visaptverošā pieeja rūpniecības politikai, kuru "LeaderSHIP 2015" ierosināja kā vienu no pirmajām nozaru iniciatīvām;

20. uzsver, ka labāka (pārrobežu) saskaņošana un sadarbība starp jūras ostām, kā arī līdzsvarotāks atbildības sadalījums starp ostām visā Eiropā var būtiski palīdzēt izvairīties no neilgtspējīgiem sauszemes pārvadājumiem;

21. uzskata, ka ES vadošā loma attiecībā uz stingrāku robežvērtību uzlikšanu ir Eiropas rūpniecības iespēja, nevis šķērslis; tāpēc aicina dalībvalstis un Kopienu veicināt efektīvākas un tīrākas kuģu un ostu tehnikas izpēti un izstrādi;

---

[1] Padomes 1992. gada 21. maija Direktīva 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.).

[2] Padomes 1979. gada 2. aprīļa Direktīva 79/409/EEK par savvaļas putnu aizsardzību (OV L 103, 25.4.1979., 1. lpp.).

22. atzīst, ka tuvākā nākotnē gaisu piesārņojošas emisijas no kuģiem pārsniegs emisijas no sauszemes avotiem, atgādina par savu prasību saistībā ar gaisa kvalitātes tematisko stratēģiju, lai Komisija un dalībvalstis veic steidzamus pasākumus emisiju samazināšanai no kuģiem un lai Komisija nāk klajā ar šādiem priekšlikumiem:

— noteikt NO_X emisiju standartus kuģiem, kuri izmanto ES ostas,

— noteikt Vidusjūru un Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļu par sēra emisiju kontroles zonām *(SECA)* saskaņā ar *MARPOL* Konvenciju,

— samazināt maksimālo pieļaujamo sēra saturu no 1,5 % līdz 0,5 % kuģu degvielā, kuru sēra emisiju kontroles zonās izmanto pasažieru kuģi,

— ieviest nodokļu pasākumus, piemēram, nodokļus vai maksas par SO_2 un NO_X emisijām no kuģiem,

— veicināt diferencētu ostas un kuģu ceļu nodevu ieviešanu, lai tās būtu izdevīgākas kuģiem ar zemu SO_2 un NO_X emisiju līmeni,

— veicināt krasta elektroenerģijas pieslēguma izmantošanu uz kuģiem, kamēr tie atrodas ostā,

— ierosināt ES direktīvu par kuģu degvielas kvalitāti;

23. saredz lielas iespējas, lai jūras transportā samazinātu fosilā kurināmā izmantošanu un CO_2 emisiju, citstarp sekmējot biodegvielas lietošanu un turpmākus pētījumus šajā jomā, kā arī palielinot vēja enerģijas izmantošanu kuģu dzinējspēkam; tomēr uzsver, cik svarīga ir biodegvielas obligāta vides un sociālā sertifikācija un ka neapstrīdami svarīga ir degvielas pilna cikla efektivitāte attiecībā uz klimatu un CO_2 bilanci;

24. uzskata, ka centieni novērst kuģu radīto piesārņojumu un reaģēt uz šādu piesārņojumu nedrīkst ietvert tikai naftas piesārņojumu, bet tiem jābūt vērstiem pret visu veidu piesārņojumu, jo īpaši pret piesārņojumu ar bīstamām un indīgām vielām; šajā sakarā atzīmē, ka būtiski svarīga loma ir Eiropas Jūras drošības aģentūrai, kurai vajadzētu censties pakāpeniski uzņemties jaunus uzdevumus, taču šiem uzdevumiem vienmēr tikai jāpapildina uzdevumi, ko piesārņojuma novēršanas un reaģēšanas jomā veic dalībvalstis; uzskata, ka šā iemesla dēļ ir jānodrošina atbilstīga finansiālā drošība Eiropas Jūras drošības aģentūrai uzticēto uzdevumu finansēšanai;

25. atzinīgi vērtē operētājsistēmu "CleanSeaNet", kas paredzēta satelītnovērošanai un kuģu radīta piesārņojuma atklāšanai un kas palīdzēs piekrastes valstīm atklāt piesārņotājus ģeogrāfiskajās zonās, kas atrodas to jurisdikcijā; prasa dalībvalstīm nekavējoties transponēt Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra Direktīvu 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un par sankciju ieviešanu par pārkāpumiem [1];

26. atzinīgi vērtē Komisijas rīcību kuģu un jūras drošības jomā pēc kuģu "Erika" un "Prestige" avārijām, kas galvenokārt atspoguļojas "Erika" pasākumu kopumos par kuģošanas drošību;

27. mudina Transporta, telekomunikāciju un enerģētikas padomi bez kavēšanās apspriest "Trešo jūras drošības" pasākumu kopumu un pieņemt lēmumu, lai nezustu to ticamība;

28. mudina Komisiju pastiprināt visus pasākumus, kas attiecas uz civilatbildību un krimināatbildību avārijas vai kļūmes gadījumā saskaņā ar subsidiaritātes un kompetenču sadales principu un starptautisko tiesisko regulējumu;

29. atgādina par tā 2004. gada 21. aprīļa rezolūciju par kuģošanas drošības uzlabošanu [2] un aicina Komisiju turpmāk pievērst lielāku uzmanību "cilvēka faktoram", uzsākot turpmākas darbības;

30. ar bažām atzīmē, ka Baltijas jūra pašlaik viena no vispiesārņotākajām jūrām pasaulē, un atgādina Komisijai iepriekšējo Parlamenta prasību izstrādāt ieteikumu par ES Baltijas jūras stratēģiju, ierosinot pasākumus vides stāvokļa uzlabošanai Baltijas jūrā, īpaši Baltijas jūras eitrofikācijas samazināšanai, kā arī naftas un citu toksisku un bīstamu vielu izgāšanas novēršanai jūrā; atgādina, ka, īstenojot reģionālus Baltijas jūras vides stāvokļa uzlabošanas projektus, ir pilnīgi jāizmanto pašreizējie sadarbības instrumenti, piemēram, Kopienas iniciatīvas pierobežas zonu jautājumā (*INTERREG*) programmas;

---

[1] OV L 255, 30.9.2005., 11. lpp.
[2] OV C 104 E, 30.4.2004., 730. lpp.

31. prasa ekoloģiski jutīgos un navigācijai sarežģītos Baltijas jūras reģionos, piemēram, Kadetrinne, Skageraks/Kattegats, Lielais Belts un Zunda šaurums, izveidot īpašas zonas, kurās okeāna kuģi, it īpaši naftas tankkuģi, drīkst kuģot tikai loča pavadībā, un aicina Komisiju un dalībvalstis sākt nepieciešamo pasākumu sagatavošanu kompetentajās starptautiskajās organizācijās, īpaši SJO;

32. atgādina Komisijai savu prasību tuvākajā laikā iesniegt Parlamentam un Padomei priekšlikumu par to, kā nodrošināt, ka jaunos kuģos degvielai paredzētā bunkuru eļļa tiek glabāta drošās dubultkorpusa tvertnēs, jo kravas un konteineru kuģu degviela bieži vien satur smagos naftas produktus, kuru daudzums var ievērojami pārsniegt mazo tankkuģu kravas lielumu; uzskata, ka pirms šāda priekšlikuma iesniegšanas Komisijai jāpārliecinās, vai pašreizējie SJO noteikumi, kas paredzēti Jūras vides aizsardzības komitejas (JVAK) rezolūcijā 141(54), ir pietiekami, lai garantētu drošu bunkura eļļas, kuru izmanto kā degvielu, pārvadāšanu;

33. mudina Komisiju būt piesardzīgākai attiecībā uz noteikumu par obligāta dubultkorpusa tvertņu izmantojuma piemērošanu;

34. prasa, lai visi kuģi, kas ienāk Eiropas ostās, atbilstu augstiem drošības standartiem, šajā sakarā prasa, lai Eiropa uzņemas vadošo lomu; apzinās, ka šo prasību nevar attiecināt uz visiem kuģiem, kas atrodas 200 jūdžu zonā;

35. pauž bažas par to, ka uz Eiropas kuģiem starp virsniekiem un kuģu komandām aizvien retāk ir sastopami labi izglītoti jauni eiropieši, un uztraucas par speciālistu aizplūšanu; uzskata, ka labākos darba apstākļos, ievērojot Starptautiskās darba organizācijas (SDO) un SJO paredzētos noteikumus, vairāk eiropiešu izvēlētos savu karjeru saistīt ar jūru;

36. aicina dalībvalstis un jūrniecības nozarē ieinteresētās personas pārskatīt karjeras plānus un mūžizglītības iespējas jūrniecības nozarē, pirmkārt, lai iegūtās iemaņas un pieredzi varētu izmantot praksē, un, otrkārt, lai ieviestu sistēmu, kas ļautu pāriet no jūrnieka profesijas uz sauszemes profesiju, saglabājot speciālās profesionālās zināšanas un padarot karjeras izredzes pievilcīgākas;

37. atbalsta notiekošās sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienības sociālajiem partneriem, lai īstenotu Starptautiskās Darba organizācijas 2006. gada Konvenciju par darbu jūrniecībā, ņemot vērā tajā iekļauto neregresijas klauzulu; atbalsta prasību dalībvalstīm atbilstoši ES jūrniecības turpmākai politikai ratificēt un ieviest šo konvenciju; aicina Komisiju izmantot visas iespējas, lai 2007. gadā veiksmīgi varētu pieņemt Starptautiskās Darba organizācijas Konvenciju par darbu zvejniecībā, ko neizdevās izdarīt 2005. gadā;

38. uzskata, ka saskaņā ar iepriekš minēto Zaļo grāmatu, sociālajiem partneriem jāpārskata jūrnieku izslēgšana no sociālajām direktīvām;

39. konstatē, ka uz zvejniekiem un jūrniekiem daudzās jomās neattiecas Eiropas sociālo tiesību akti (piemēram, Direktīva 98/59/EK par kolektīvo atlaišanu [1], Direktīva 2001/23/EK par darbinieku tiesību aizsardzību uzņēmumu, uzņēmējsabiedrību vai uzņēmumu vai uzņēmējsabiedrību daļu īpašnieka maiņas gadījumā [2], Direktīva 2002/14/EK, ar ko izveido vispārēju sistēmu darbinieku informēšanai un uzklausīšanai [3], kā arī Direktīva 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā [4]); aicina Komisiju ciešā sadarbībā ar sociālajiem partneriem pārbaudīt šos izņēmumus;

40. aicina dalībvalstis un kuģu īpašniekus veidot partnerattiecības, lai jūrniekiem un virsniekiem sniegtu labu izglītību, kā to veiksmīgi praktizē Dānija, un ar izglītības un apmācības politikas palīdzību stiprināt zināšanas un entuziasmu par jūrniecības mantojumu, kā arī nodrošināt papildu stimulu darbībai un profesijām, kas saistītas ar jūru; aicina Komisiju radīt priekšnoteikumus šo partnerattiecību finansiālam un konsultatīvam atbalstam;

---

[1] OV L 225, 12.8.1998., 16. lpp.
[2] OV L 82, 22.3.2001., 16. lpp.
[3] OV L 80, 23.3.2002., 29. lpp.
[4] OV L 18, 21.1.1997., 1. lpp.

41. prasa saskaņā ar SJO balto klasifikācijas sarakstu ieviest Eiropas kvalitātes zīmi kuģiem, kuri atbilst jaunākajiem drošības un sociāliem standartiem, kas šiem kuģiem nodrošinās atvieglojumu režīmu, izejot ostas kontroli;

42. atzīmē, ka nozarē ir par maz speciālistu un labi apmācītu profesionāļu; ierosina izstrādāt īpašus mācību kursus zvejas kuģu kapteiņiem un apkalpēm, lai dotu pamatzināšanas par zinātni, kura skar viņu nozari, tostarp nodrošinot izpratni par vides pārvaldības un ilgtspējas nozīmi, lai palīdzētu pakāpeniski attīstīt uz ekosistēmu balstītu pieeju veiksmīgai zivsaimniecības pārvaldībai;

43. skubina Komisiju sagatavot zvejnieku pārkvalifikācijas plānus, lai viņus mudinātu pievērsties jaunai praksei, kura sekmētu ar darbu jūrā saistīto zināšanu izmantošanu; uzsver, ka iespējamo mērķu vidū ir piekrastes akvakultūras un ekotūrisma nozares;

44. norāda, ka ir būtiski uzlabot zivsaimniecības nozares tēlu, jo pašlaik šo nozari neuzskata par pietiekami cienījamu; uzskata, ka sanitāro un drošības apstākļu uzlabošanu uz kuģiem, kā arī labāku samaksu un apstākļus apkalpēm var panākt tikai ilgtspējīgā un ienesīgā nozarē un ka vairāk līdzekļu jāpiešķir pētniecībai un izglītībai, lai pilnveidotu zināšanas un prasmes;

45. atzīmē, ka jūras un okeānu politikas galvenais mērķis ir izveidot apstākļus, kuri garantē zivrūpniecības nozarē strādājošo, gan zvejnieku, gan iepriekšējā un nākamā posma nozarēs strādājošo cilvēku, higiēnu, drošību un komfortu;

46. uzskata, ka korporatīvās sociālās atbildības koncepcija tik efektīvi neveicina jūras vides saglabāšanu kā attiecīgi tiesību akti, un tāpēc Kopienas vides saglabāšanas programmai arī turpmāk jābalstās uz atbilstošu tiesisko pamatu, taču to var papildināt brīvprātīgi pasākumi, ja uzņēmumi vēlas parādīt savu atbildīgo rīcību;

47. nosoda apstākļus, kādos jaunattīstības valstīs demontē kuģus, un aicina Komisiju izstrādāt priekšlikumus par to, kā uzlabot darba apstākļus dokos, kuros attiecīgos kuģus demontē, un izpētīt visas krimināltiesību iespējas, kuras ir devusi Eiropas Kopienu Tiesa, citās nozarēs piemēroto principu "maksā piesārņotājs" attiecinot arī uz jūrniecības nozari; atzinīgi vērtē to, ka publicēta Zaļā grāmata par kuģu labāku demontāžu (COM(2007)0269); šajā sakarā aicina Komisiju izstrādāt priekšlikumu par "zaļo pasi", kas jāaizpilda kopā ar kuģa dokumentiem, un kurā atzīmē visas indīgās vielas, kas izmantotas kuģa konstrukcijā; uzskata, ka Kopienai jārisina kuģu otrreizējās pārstrādes jautājums, noslēdzot obligātu starptautisko konvenciju, kas paredzēta 2008. vai 2009. gadā, un līdz tam laikam jāievēro SJO pamatnostādnes;

48. uzskata, ka kuģu būves un kuģu aprīkojuma ražošanas nozarēm Eiropas Savienībā izdevies saglabāt konkurētspēju, jo ir veiktas investīcijas novatoriskos produktos un procesos un radītas uz zināšanām balstītas tirgus nišas; uzskata, ka Eiropas jūrniecības stratēģijai jārada veicinoši apstākļi Eiropas Savienības vadošās vietas saglabāšanai šajā tirgū, piemēram, sekmējot jūrniecības tehnoloģijas nodošanas mehānismus;

49. aicina dalībvalstis pilnā mērā izmantot Kopienas valsts atbalsta pamatnostādnes gan attiecībā uz nodarbinātības izmaksām, gan uz nodokļu sistēmu, īpaši attiecībā uz tonnāžas nodokļa sistēmu; uzskata, ka Progresa ziņojums "LeaderSHIP 2015" ir devusi pozitīvu rezultātu un ka jūrniecības nozarei ir jāsaglabā tiesības uz valsts atbalstu jauninājumu veicināšanai;

50. prasa nākotnē naftas un citu toksisku kravu pārkraušanu jūrā veikt tikai īpaši noteiktās un uzraudzītās zonās, lai varētu noteikt atbildīgos gadījumā, kad piesārņojošas vielas noplūst jūrā; atzīmē, ka kuģošana izraisa jūras piesārņojumu un rada iespējamas novirzes ekosistēmā, kad ar izlaisto balsta ūdeni jūrās un okeānos ievieš svešas sugas un ar ķimikāliju izmantošanu pretapaugšanas krāsā ietekmē zivju hormonus; uzsver, ka ievērojams jūras apdraudējums ir arī naftas noplūde;

51. aicina nodrošināt apmācību un informāciju, apkopojot, analizējot un izplatot labāko praksi, tehniku, ierīces tvertņu iztukšošanas uzraudzīšanai, jauninājumus, kas domāti cīņai ar eļļas un kaitīgu un bīstamu vielu piesārņojumu, un tehniskiem risinājumiem, izmantojot pārbaudes un satelītnovērošanas iekārtas, kuras jāizstrādā, lai uzraudzītu nejaušas un apzinātas noplūdes;

Labāka Eiropas piekrastes politika, ietverot Eiropas ostu uzlabojumus

52. uzsver, cik svarīgs ieguldījums vispārējā jūrniecības politikā ir teritoriālā sadarbība un piekrastes reģionu sakaru veidošana, veicinot kopīgas stratēģijas piekrastes reģionu konkurētspējas uzlabošanai; tāpēc uzskata, ka, lai veiksmīgi īstenotu Eiropas jūras politiku, ir nepieciešama reģionālo un vietējo ieinteresēto personu līdzdalība un atzinīgi vērtē Eiropas piekrastes reģionu aizvien ciešāku sadarbību un sakaru veidošanu starp tiem;

53. uzskata, ka ir nepieciešami īpaši Komisijas, dalībvalstu un reģionu centieni, lai veicinātu izpratni par jūrniecības jautājumiem; uzskata, ka šie centieni varētu ietvert, piemēram, atzinību par paraugprojektiem tūrisma jomā, par videi nekaitīgu kuģošanu vai īpašu ieguldījumu jūrniecības mācību sistēmā; šajā sakarā ierosina apbalvojumu, ko piešķir priekšzīmīgiem jūrniecības reģioniem, lai tādā veidā veicinātu labāko praksi; uzsver, cik nozīmīga ir Parlamenta iniciatīva attiecībā uz Eiropas Jūras dienas ieviešanu par godu jūrniecības nozarei, kura ir jāatbalsta Komisijai; uzsver, ka vidējās mācību iestādēs, izmantojot Komisijas atbalstu, jāizveido mācību izmēģinājumprogramma ar jūrniecības specializāciju;

54. uzsver, ka salu un piekrastes reģionu attīstībai ir ārkārtīgi svarīgi, lai tiktu noteikti kvantitatīvie ierobežojumi fosfora un slāpekļa izlaišanai Baltijas jūrā, jo jūras stāvoklis ir galvenais priekšnoteikums tūrismam un ar to saistītiem uzņēmējdarbības veidiem; uzsver, ka ir nepieciešams skaidrs, viegli saprotamu noteikumu kopums un rokasgrāmata, kurā būtu nepārprotami izskaidroti pasākumi un to sekas;

55. mudina reģionus un dalībvalstis izmantot kohēzijas politikas instrumentus, lai panāktu turpmāku integrāciju jūrniecības un piekrastes politikā, sekmētu uzņēmējdarbību un izveidotu MVU, tādējādi palīdzot pārvarēt sezonas darba problēmu; it īpaši pieprasa izveidot jūrniecības paraugprakses reģionālo tīklu Eiropas teritoriālās sadarbības mērķa satvarā;

56. uzskata par ļoti svarīgu uzraudzības un savlaicīgas brīdināšanas sistēmu izveidošanu gar Atlantijas okeāna piekrastēm, kas ir pakļautas iespējamiem cunami draudiem;

57. uzsver ostu būtisko nozīmi, kā arī to lomu starptautiskās tirdzniecības plūsmā, to lomu kā piekrastes reģionu ekonomikas dzinējspēkam un darba vietu radītājam un kā zvejas tranzīta centriem, kā arī būtiskiem drošības kontroles punktiem;

58. aicina dalībvalstis un Komisiju, ņemot vērā daudzu ostu un reģionu gaisa piesārņojumu, veicināt krasta elektroenerģijas pieslēguma izmantošanu kuģiem, kas piestājuši ostā, ja vien tas ir rentabli un rada labumu videi; tāpēc prasa pārskatīt Padomes 2003. gada 27. oktobra Direktīvu 2003/96/EK, kas pārkārto Kopienas noteikumus par nodokļu uzlikšanu energoproduktiem un elektroenerģijai [1], lai noteiktu, ka dalībvalstīm, kuras saskaņā ar minētās direktīvas 14. pantu izmanto nodokļa atlaides bunkuru degvielai, šādas atlaides jāpiemēro arī elektroapgādei no krasta;

59. prasa pārskatīt Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvu 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai [2], lai 100 % tiktu utilizēti dalībvalstu ostās ienākošo kuģu cietie un šķidrie atkritumi;

60. uzskata, ka nākotnē kravu pārvadājumu jomas vājās vietas vairāk varētu būt saistītas ar ostu integrāciju Eiropas sauszemes transporta tīklā un mazāk ar ostu jaudu; uzskata, ka Eiropas ostām pieejamie savienojumi ar iekšzemes ūdensceļiem ir būtiski, lai pilnvērtīgi izmantotu jūras transporta iespējas, tāpēc prasa, kur nepieciešams, veikt to izbūvi, ņemot vērā videi nekaitīgākos transporta veidus, piemēram, pa dzelzceļu un iekšzemes ūdensceļiem;

61. uzskata, ka, ņemot vērā ūdensceļu satiksmes lielo nozīmi gan iekšējā tirgū, gan Savienības sadarbībā ar tirdzniecības partneriem, ES jaunajā jūras stratēģijā jāiekļauj arī ostu stratēģija, kas ļautu ostām attīstīties, reaģējot uz tirgus norisēm un pieprasījumu, tajā pašā laikā ievērojot atbilstīgos tiesību aktus, nolūkā radīt labvēlīgu klimatu ieguldījumiem, lai veicinātu ostu spēju uzņemt arvien pieaugošās jūras kravas transporta plūsmas; uzstāj, ka šāda stratēģija jāizstrādā, saskaņojot to ar pašreiz notiekošajām pārrunām par Eiropas ostu politiku, lai izvairītos no nepieciešamības dubultu darbu;

62. konstatē, ka Eiropā populārs ir jahtu tūrisms; izprieckuģu tūrisms un ar niršanu saistīts tūrisms; mudina piejūras reģionos ieguldīt līdzekļus jahtu ostu infrastruktūras attīstībā un citā līdzīgā infrastruktūrā, lai gūtu labumu no šī augošā tirgus, taču nodrošinot dzīvotņu, sugu un jūras ekosistēmu aizsardzību kopumā; aicina Komisiju palīdzēt noteikt saskaņotus teritoriju un tehniskā aprīkojuma standartus, lai nodrošinātu augstu pakalpojumu kvalitāti visā Eiropas Savienībā;

63. izmantojot pašreizējo pozitīvo pieredzi un labo praksi, kas jau ir šajā jomā, atbalsta vairāk jūrniecības uzņēmumu apvienību izveidi un uzskata, ka šiem piemēriem jāseko un tie jāveicina; aicina dalībvalstis veikt pasākumus, lai uzlabotu piekrastes reģionu uzņēmumu konkurētspēju, sekmējot izpēti, jūrniecības paraugprakses, tehnoloģiskās attīstības un jaunrades centru veidošanu, kā arī uzņēmumu sadarbību (informācijas tīkli, uzņēmumu apvienības, partnerība ar valsts sektora uzņēmumiem) un paredzot uzlabotus atbalsta pakalpojumus, lai samazinātu šo reģionu atkarību no ļoti ierobežota skaita (tradicionālās) saimnieciskās darbības;

64. vēlreiz apstiprina savu 2006. gada 14. novembra nostāju par Jūras vides stratēģijas direktīvu [3], jo īpaši attiecībā uz aizliegumu un/vai kritērijiem par sistemātisku/apzinātu jebkādu cietvielu, šķidrumu vai gāzu ievadīšanu ūdenī, vai nogremdēšanu jūras dibenā vai aprakšanu jūras dibena dzīlēs; tāpat uzskata, ka oglekļa dioksīda jebkāda veida noglabāšana jūras dibenā vai jūras dibena dzīlēs ir jānosaka saskaņā ar starptautisko tiesību aktiem, jāveic iepriekšējs ietekmes uz vidi novērtējums atbilstoši Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvai 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu [4] un attiecīgām starptautiskām konvencijām, un šis process pastāvīgi jānovēro un jākontrolē;

65. tādējādi ir pārliecināts, ka jūras vides atjaunojamos resursus var un vajag izmantot noturīgi, lai tos varētu lietot un ekonomiskos labumus no tiem gūt ilgtermiņā; tādēļ uzsver, ka dažādajām saistītajām politikas jomām jāpielāgojas prasībām par nesagandētu jūras vidi; kā arī šajā sakarā prasa vairāk izmantot sauszemes un jūras vēja enerģiju, lai panāktu šī potenciāla izmantošanas ilgtspēju no nodarbinātības un tautsaimniecības politikas viedokļa;

---

[1] OV L 283, 31.10.2003., 51. lpp.
[2] OV L 332, 28.12.2000., 81. lpp.
[3] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0482.
[4] OV L 175, 5.7.1985., 40. lpp.

66. tomēr prasa, lai viens no piekrastes zonas pārvaldības pamatuzdevumiem būtu jūras vides saglabāšana kopumā, nevis tikai dažu saglabāšanai paredzētu paraugapgabalu noteikšana kā saglabāšanas centienu žests, īpaši ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 30. maija Ieteikumu 2002/413/EK par integrētas piekrastes zonas apsaimniekošanas īstenošanu Eiropā [1];

67. šai sakarā piekrīt Komisijai, ka iedzīvotāju blīvumam un rūpnieciskai darbībai ir dabiskas robežas, ko piekrastes zonā nevar pārsniegt, neizraisot smagus un iespējami neatgriezeniskus vides bojājumus; atbalsta Komisijas viedokli, ka ir nepieciešams vispusīgs pētījums, lai labāk izprastu šīs robežas un atbilstoši varētu prognozēt un plānot;

68. norāda, ka jūras gultnes trīsdimensionālai kartografēšanai būs milzīga vērtība ne tikai zivsaimniecības nozarē, bet arī enerģijas nozarē, kā arī vides aizsardzības aktīvistu vidū un pat aizsardzības jomā; uzskata, ka šādām kartēm ir acīmredzama ievērojama tirgus vērtība, un tā var palīdzēt atrisināt jautājumu par finansējumu kartografēšanai; uzskata, ka sīkāki dati kuģošanas jomā varētu ietvert labāku laika prognozēšanu, informāciju par gaidāmo viļņu augstumu un virkni citu faktoru, kuri sekmētu drošību un attīstību;

69. pieprasa izstrādāt visus vajadzīgos pasākumus, lai novērstu un pārvaldītu piekrastes zonu apdraudējuma risku, ko rada dabas stihijas — plūdi, erozija, vētras un cunami; turklāt uzsver nepieciešamību pieņemt Kopienas pasākumus, lai risinātu jautājumus, kā rīkoties gadījumos, kad cilvēku rīcības dēļ tiek apdraudētas Eiropas piekrastes ekosistēmas;

70. uzskata, ka jūras aizsprostu būvniecība nolūkā aizsargāt no jūras līmeņa paaugstināšanās var izraisīt biotopu izzušanu, kā arī šī paaugstināšanās rada sāļo purvu un dubļu sanesu samazināšanos piekrastē un smilšu kāpu eroziju, un visos šajos biotopos ir daudzveidīgi augi un dzīvnieki; prasa izveidot ilgtermiņa stratēģiju, lai saglabātu piekrastes aizsprostus, aizsargātu no jūras līmeņa paaugstināšanās un samazinātu biotopu izzušanu;

71. mudina izstrādāt jaunas sistēmas projektu un pasākumu īstenošanai, izmantojot partnerību starp privāto sektoru, NVO, vietējās varas iestādēm un reģioniem nolūkā panākt lielāku dinamiku, novatorismu un efektivitāti, tādējādi uzlabojot dzīves kvalitāti piekrastes zonās;

72. uzsver, ka, uzlabojot piekļuvi piekrastes reģioniem un to transporta infrastruktūru, tie ir jāveido par atraktīvākām dzīves, darba un investīciju piesaistes vietām; turklāt pieprasa pieņemt pasākumus, lai uzlabotu vispārējas nozīmes pakalpojumus tādās jomās kā veselības aprūpe, izglītība, ūdens un elektroenerģijas apgāde, informācija, komunikāciju tehnoloģijas, pasts, notekūdeņu attīrīšana un atkritumu pārstrāde, ņemot vērā sezonas demogrāfiskās pārmaiņas;

73. aicina dalībvalstis, ņemot vērā, ka piekrastes radītais jūras piesārņojums veido ievērojamu daļu no Eiropas jūru kopējā piesārņojuma, bez kavēšanās īstenot attiecīgos spēkā esošos un turpmākos Eiropas tiesību aktus; aicina Komisiju iesniegt rīcības plānu šī piesārņojuma mazināšanai; uzskata, ka svarīgs ir arī finansiāls projektu atbalsts piesārņojuma mazināšanai trešās valstīs, kuru filtrēšanas un attīrīšanas iekārtas bieži vien atpaliek no Eiropas standartiem, tāpēc finansiālam atbalstam būtu lielāks efekts;

74. konstatē, ka lielākā daļa jūras vides piesārņojuma veidojas no sauszemes avotiem, galvenokārt, bet ne tikai no lauksaimniecībā izmantojamo līdzekļu noplūdēm un rūpniecības izmešiem, kam ir īpaši kaitīga ietekme uz noslēgtām vai daļēji noslēgtām jūrām; uzsver, ka ES jāpievērš īpaša uzmanība šiem apgabaliem un jāveic pasākumi, lai samazinātu un novērstu turpmāku piesārņošanu; uzskata arī, ka jaunā Globālā vides un drošības uzraudzības metode (*GMES*) varētu būt veiksmīga šā mērķa sasniegšanā;

[1] OV L 148, 6.6.2002., 24. lpp.

75. ņem vērā to, ka jūras lietu nozare ir viena no retajām, kurā nepiemēro principu "maksā piesārņotājs"; uzskata, ka nozarēm, kuras rada notekūdeņus, kuras nodarbojas ar smilšu un grants ieguvi, kā arī jūras enerģijas koncerniem, kā arī citiem uzņēmumiem, kurus var uzskatīt par jūras vides piesārņojuma avotiem, lai gan tie darbojas uz sauszemes, jāiegulda ES fondā, kurš ir paredzēts jūras floras un faunas, tostarp zivju krājumu, atjaunošanai un saglabāšanai, un ka Komisijai jācenšas nodrošināt vienveidīgāks un efektīvāks principa "maksā piesārņotājs" piemērojums;

76. aicina Komisiju rīkoties, lai kontrolētu piesārņojošas vielas (jūras vides piesārņojumu), kuras rodas no lauksaimniecības virszemes noteces ūdeņiem, kanalizācijas vai rūpniecības notekūdeņiem, kā arī atkritumus, bieži vien plastmasas, no kuriem var nosmakt jūras zīdītāji, bruņurupuči un putni; šādas piesārņojošas vielas ir aizvien pieaugošs apdraudējums, kurš smagi ietekmē zivsaimniecības nozari un tūrismu, kā arī samazina pārtikā lietojamu zivsaimniecības produktu kvalitāti un drošumu; aicina Komisiju mudināt dalībvalstis okeānu kuģiem piemērot SJO *MARPOL* konvencijas V pielikumu, ar kuru aizliedz izgāzt jūrā plastmasas atkritumus un pelnus pēc plastmasas atkritumu sadedzināšanas; aicina Komisiju grozīt Direktīvu 2000/59/EK par ostas iekārtām atkritumu uzņemšanai, lai uzlabotu šo iekārtu piemērotību un pieejamību ES un rezultātā samazinātu atkritumu izgāšanu jūrā;

77. prasa, lai ES saistībā ar starptautisko jūrniecības politiku un ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju ([1]) un 1994. gada 28. jūlija nolīgumu par to jautājumu īstenošanu, uz kuriem attiecas Jūras tiesību konvencijas XI daļa, pilnveidotu jūras transporta starptautiskās drošības, jūras piesārņojuma novēršanas un jūras vides aizsardzības un saglabāšanas noteikumus; turklāt aicina ES iestādes pielikt īpašas pūles, lai nodrošinātu, ka dalībvalstis efektīvi piemēro juridiski saistošo strīdu noregulēšanas procedūru Jūras tiesību starptautiskajā tribunālā, kuru nodibināja 1996. gadā, pamatojoties uz ANO Jūras tiesību konvenciju, un kura rezidence ir Hamburgā, jo ar nožēlu jākonstatē, ka dalībvalstis mūsdienās atturas no strīdu risināšanas Jūras tiesību starptautiskajā tribunālā;

78. mudina Komisiju veikt īpašus, zinātniski pamatotus piejūras reģionu vides un sociālekonomiskos pētījumus, lai pārraudzītu un uzraudzītu saimnieciskās darbības, sporta un izklaides attīstības ietekmi šajās zonās;

79. pauž bažas par izglītota darbaspēka trūkumu svarīgās jūrniecības nozarēs uz sauszemes; uzskata, ka dalībvalstu un attiecīgo uzņēmumu kopīga aktīva rīcība nodarbinātības jomā mazinās šo problēmu;

80. aicina Komisiju un dalībvalstis iesaistīt visas ieinteresētās puses visos ES jūrniecības politikas uzlabošanas procesa posmos, gan spēkā esošo tiesību aktu ieviešanā un īstenošanā, gan jaunu iniciatīvu izstrādē;

Ilgtspējīgs piekrastes tūrisms

81. uzsver, ka tūrisms, ja tas tiek attīstīts pārdomāti, ir ilgtspējīgs vietējās ekonomikas ienākumu avots un uzlabo vidi un tās aizsardzību, kā arī popularizē un sekmē kultūras, vēsturiskās un vides raksturīgās iezīmes, amatniecību un ilgtspējīgu jūras tūrismu; tādēļ jo īpaši mudina gan investēt tūrisma infrastruktūrā, kas saistīta ar burāšanu, niršanu un jūras braucieniem, gan aizsargāt un popularizēt jūras arheoloģiskās bagātības;

82. uzsver, ka uz tūrisma politiku attiecas subsidiaritātes princips; uzsver nepieciešamību respektēt dalībvalstu plānus, kuru pamatā ir pieredze un labākā prakse;

83. uzsver, ka precīzu un salīdzināmu datu trūkums ir vieno no galvenajām problēmām, kas neļauj iegūt ticamus nodarbinātības datus piekrastes tūrisma industrijas jomā;

([1]) OV L 179, 23.6.1998., 3. lpp.

84. uzskata arī, ka veselīga vide, tīrs gaiss un labas kvalitātes ūdens ir būtiski tūrisma nozares attīstībai; tādēļ visi turpmākie Eiropas tūrisma projekti ir jāapsver, ņemot vērā to ekoloģisko pieņemamību un ilgtspēju;

85. atzīmē, ka Eiropa ir iecienīts izpriecu ceļojumu kuģu galamērķis; uzsver, ka pakalpojumu sniegšana ir jāorganizē tā, lai garantētu atklātu konkurenci, un jāapmierina vajadzība pēc labākas infrastruktūras šajā jomā;

86. uzskata, ka tradicionālā sezonas uzņēmējdarbība jāattīsta par visa gada tūrisma programmu; uzsver, ka nozarei jāizmanto iespēja ieguldīt ilgtspējīgā tūrismā visa gada garumā; uzskata, ka sezonas pagarināšana var radīt darba vietas un dot ekonomiskus panākumus; uzsver, ka attiecībā uz noturību un vides izglītību labākās prakses piemēriem var būt liela ietekme uz priekšstatu par tūrismu; uzsver, ka galvenais tūrisma nozares un piekrastes vides mērķis ir labuma gūšana, pagarinot darbības sezonu;

87. uzskata, ka Eiropas iniciatīvā "Agenda 21" par Eiropas tūrisma ilgtspējību jāņem vērā piekrastes tūrisma un salu tūrisma specifika, jāierosina lietderīgas iniciatīvas un jāiepazīstina ar labas prakses piemēriem kā, piemēram, gados vecu cilvēku tūrisms, kas būtu pietiekami efektīvi, lai cīnītos ar sezonalitāti;

88. aicina Komisiju piedāvāt ilgtspējīgu Eiropas jūras tūrisma stratēģiju, kas pieņemtu integrētu politikas pieeju;

Noturīga jūras vide

89. atgādina 2006. gada 14. novembra rezolūciju par jūras vides aizsardzības un saglabāšanas tematisko stratēģiju ([1]) un vēlreiz jo īpaši uzsver, ka ir nepieciešams:

— sekmēt ES galvenā uzdevuma izpildi — nodrošināt noturīgu jūras izmantošanu un jūras ekosistēmu saglabāšanu, tai skaitā īstenojot stingru ES politiku jūras aizsardzības jomā, novēršot turpmāku bioloģiskās daudzveidības samazināšanos un jūras vides pasliktināšanos,

— iekļaut kopēju ES mēroga definīciju par labiem vides kvalitātes rādītājiem,

— Eiropas Vides aģentūrai veikt regulārus jūras vides novērtējumus, pilnveidojot valstīs veikto datu vākšanu, ziņošanu un apmaiņu,

— atzīt iepriekšēju konsultāciju, saskaņošanas un kaimiņvalstu sadarbības svarīgumu, pieņemot un īstenojot paredzēto Jūras vides stratēģijas direktīvu;

90. atzīst, ka nesagandēta jūras vide ir ES kuģniecības nozares ilgtspējīgas attīstības pamats, un atgādina, ka ES ir apņēmusies visos Kopienas politikas aspektos iekļaut vides jomu;

91. uzsver, ka Eiropai ir būtiski svarīga tīra jūras vide, kurā ir pietiekama bioloģiskā daudzveidība, lai nodrošinātu tās sarežģīto ekosistēmu pienācīgu darbību; tāpat uzsver, ka jūras patiesā vērtība nozīmē, ka no ES labiem vides kvalitātes rādītājiem izrietošās priekšrocības krietni pārspēj iespējamos ekonomiskos ieguvumus no dažādu jūras elementu, piekrastes ūdeņu un upju baseinu izmantošanas, un tāpēc ES jūras vides saglabāšana un nereti arī rehabilitācija ir obligāti nepieciešama;

92. atgādina principu par ekosistēmu pieeju cilvēka darbības pārvaldībai, un šis princips ir viens no jūras vides tematiskās stratēģijas galvenajiem elementiem; uzstāj, lai šo principu piemēro arī jūrniecības politikā;

([1]) Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0486.

93. stingri uzsver, ka kritērijiem, kurus izmanto laba vides stāvokļa noteikšanai, jābūt pietiekami tālejošiem, jo šie kvalitātes mērķi, iespējams, veidos rīcības programmu standartus vēl ilgam laikam nākotnē;

94. uzskata arī, ka ir ātri jāpieņem ūdens kvalitātes uzlabošanas pasākumi, un tādēļ pauž bažas saistībā ar direktīvas par jūras stratēģiju priekšlikumā ierosināto termiņa pagarinājumu;

95. uzstāj, lai ātrāk īsteno aizsargājamo jūras teritoriju tīklu;

96. ir pārliecināts, ka tīra jūras vide ir būtiska gan tām jūras sugām, kuras zvejo, gan tām, kuras neizmanto komerciāliem mērķiem, un ka izsīkušo zivju krājumu atjaunošana ir atkarīga gan no jūras piesārņojuma, gan zvejas intensitātes samazināšanas; uzskata, ka ir obligāti jāsamazina jūras piesārņošana, lai nodrošinātu ES izmantoto zivju miltu nekaitīgumu;

97. vērš uzmanību uz eksotisko organismu dažkārt postošo ietekmi uz jūras ekosistēmu, un atzīst, ka svešu sugu invāzija ir nopietns drauds jūras bioloģiskajai daudzveidībai; aicina Komisiju veikt steidzamus pasākumus, lai novērstu organismu pārnešanu balasta ūdeņos un ieviestu efektīvas pārbaudes balasta ūdeņu izgāšanā ES ūdeņos;

98. uzskata, ka klasteru veidošanas koncepcijai varētu būt pozitīva ietekme uz jūras vidi, ja dzīvotņu saglabāšana, piesārņojuma kontrole un citas vides tehnoloģijas jau no plānošanas posma iekļauj klasteru projektā un īstenošanā;

99. atzinīgi vērtē Komisijas atzinumu, ka ir vajadzīga "vispusīga teritorijas plānošanas koncepcija", lai nodrošinātu stabilu normatīvo vidi un juridiski saistošu pamatu lēmumu pieņemšanai; uzskata, ka efektīvas, uz ekosistēmu balstītas teritorijas plānošanas pamatkritērijam jāparedz, ka ekoloģiski jutīgās zonās jāsamazina videi kaitējoša darbība, un vienlaicīgi arī visās pārējās zonās resursu izmantošanai jābūt ekoloģiski ilgtspējīgai; šai sakarā uzstāj, ka jālieto Stratēģiskā vides novērtējuma instruments, kurš ir iekļauts Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīvā 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu [1]; uzsver, ka visām ES līmeņa jūras telpiskās plānošanas sistēmām ir jādod pievienotā vērtība sistēmām un plāniem tajās valstīs, kurās tie pastāv, un tām ir jābūt sadalītām jūras apgabalos un apakšapgabalos saskaņā ar jūras vides stratēģijas direktīvu, kā arī tām ir jābūt instrumentam, kurš sekmē uz ekosistēmu balstītas pieejas izmantošanu jūras pārvaldībā un laba vides stāvokļa mērķu sasniegšanu saskaņā ar jūras vides stratēģijas direktīvu;

100. atzīmē, ka laba vides stāvokļa sasniegšanā arī ir nepieciešams, lai cilvēka darbības ārpus ekoloģiski jutīgajām zonām stingri reglamentētu nolūkā samazināt visu iespējamo negatīvo ietekmi uz jūras vidi;

Integrēta zivsaimniecības politika

101. uzskata, ka zvejniecībai arī jādod ieguldījums dzīvotspējīgu piekrastes kopienu uzturēšanā; uzsver, ka, lai to panāktu, piekrastes zvejniekiem, amatierzvejniekiem un makšķerniekiem atpūtas nolūkā jādod iespējas zvejot, jo šādas zvejošanas darbības veicina tūrismu, aizsargās bagātīgo piekrastes mantojumu un palīdz apvienot piekrastes kopienas;

[1] OV L 197, 21.7.2001., 30. lpp.

102. pauž bažas, ka, lai gan nozare ir gatava pieņemt ekosistēmu metodes izstrādi zivsaimniecības pārvaldībai, papildu ierobežojumi, kurus varētu izraisīt *Natura 2000* tīkls un citas iespējamās aizsargājamās jūras teritorijas *(MPA)*, varētu ietekmēt neierobežoto piekļuvi un zvejas darbības šajos apgabalos; uzskata, ka aizsargājamās jūras teritorijās jāatļauj tādas zvejas darbības, kuras nekaitē aizsardzības mērķiem; arī uzskata, ka tādu zvejas darbību gadījumā, kuras kaitē vai potenciāli apdraud aizsargājamo jūras teritoriju aizsardzības mērķus, vairāk jācenšas, tostarp ar pētniecības un attīstības palīdzību, padarīt zvejas metodes videi nekaitīgākas, lai sekmētu šo teritoriju plašāku pieejamību pamatotos gadījumos;

103. tomēr atzīmē, ka nākotnē zveja būs jāierobežo ar piesardzīgo pieeju, lai mēs saglabātu veselīgas ekosistēmas un aizsargātu retās, neizsargātās un vērtīgās sugas un biotopus, un ka šāda ierobežošana neizbēgami nozīmēs lielāka mēroga vides aizsardzību nekā agrāk, ietverot aizsargājamo jūras teritoriju tīklu, kurš ir izveidots saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) noteikumiem, un integrētas piekrastes zonu apsaimniekošanas sistēmu, lai nodrošinātu, ka tiek izbeigta biotopu nevajadzīga degradācija un bioloģiskās daudzveidības straujā samazināšanās;

104. aicina Komisiju pienācīgi ņemt vērā vietējo un reģionālo pašvaldību veiksmīgo pieredzi zivsaimniecības pārvaldībā, lai to par paraugu ņemtu citi reģioni, īpaši to pieredzi, kura ietver integrētu un ilgtspējīgu jūras pārvaldību, aizliedzot neselektīvus zvejas rīkus, līdzsvarojot zvejas flotu apmēru ar pieejamajiem resursiem, īstenojot piekrastes plānošanu, regulējot tūrisma aktivitātes, piemēram, vaļveidīgo vērošanu, sagatavojot pārvaldības plānus teritorijām *Natura 2000* tīklā un izveidojot aizsargājamās teritorijas;

105. uzsver, ka jāatzīst arī reģionālo konsultatīvo padomju vērtīgā padomdevēju loma, un ar šīm padomēm ir jāapspriežas jūras pārvaldības jautājumos;

106. atbalsta 2002. gada Zemes sammitā Johanesburgā ES pausto un nesen Komisijas paziņojumā "Par ilgtspējības īstenošanu ES zivsaimniecības nozarē, izmantojot maksimāli iespējamo ilgtspējīgo daudzumu" (COM(2006)0360) atkārtoti izteikto apņemšanos iespēju robežās līdz 2015. gadam atjaunot zivju populāciju līdz līmenim, kurā varētu atjaunoties maksimāli iespējamais ilgtspējīgais daudzums; uzskata, ka to var vislabāk panākt, neizmantojot patvaļīgus atskaites punktus, kuri ir balstīti uz vienkāršu matemātisku modeli; uzskata, ka no alternatīva skatpunkta maksimāli iespējamais ilgtspējīgais daudzums, izmantojot jēdzienu par kumulatīvās nozvejas maksimālu palielināšanu noteiktā laika posmā (iespējams, desmitgadē), varētu būt reāls un iespējams veids, kā uzlabot zivsaimniecības stāvokli ES;

107. uzskata, ka viens no nozīmīgiem veidiem, kā samazināt zivju izgāšanu, ir uzlabota zvejošanas selektivitāte, pārveidojot zvejas rīkus un paņēmienus; atzīst, ka šajā jautājumā būtiska ir zvejnieku sadarbība un zināšanas, kā arī jāatalgo tie zvejnieki, kuri izmanto novatoriskus zvejošanas paņēmienus;

108. prasa pastiprināt centienus, lai izbeigtu nožēlojamo piezveju un zivju izgāšanas problēmu, kuru galvenokārt izraisījusi KZP īstenotā kopējā pieļaujamā nozveja *(TAC)* un kvotu režīms; uzskata, ka piezveja, kura iznīcina jūras zīdītājus, putnus un bruņurupučus, ir nežēlīga, un tā ir jāizbeidz, kā arī uzskata, ka ir īpaši jāaizsargā trauslā jūras gultne ***un*** trauslās dziļūdens dzīvotnes, piemēram, auksto ūdeņu koraļļu rifi, zemūdens vulkāniskie kalni un sūkļu kolonijas, zvejas rīku izraisīto postījumu dēļ; norāda, ka pazaudēti zvejas rīki var turpināt "zvejot", izraisot zivju krājumu ievērojamu sarukšanu un nodarot kaitējumu dzīvotnēm;

109. nopietni uzskata, ka ir steidzami jāsekmē un jāpiemēro kartografēšanas un telpiskās plānošanas programma, kura ir paredzēta Kopienas ūdeņiem, lai īstenotu nepieciešamību saglabāt ilgtspējīgu un ģeogrāfiski plaši pārstāvētu zivsaimniecības nozari; uzskata, ka lietderīgs uzdevums ir zonu kartografēšana attiecībā uz jūras vēja ģeneratoru parkiem vai enerģijas ražošanu, oglekļa sekvestrāciju un smilšu un grants ieguvi vai akvakultūru, kā arī jūras aizsargājamām teritorijām, un ka *Natura 2000* teritoriju un citu trauslo biotopu un sugu atrašanās vietu kartografēšana palīdzētu efektīvāk un noturīgāk izmantot jūras vidi; uzsver, ka, lai

varētu efektīvi īstenot telpisko plānošanu, jākartografē zvejas teritorijas, to sekmējot ar uzlabotu un standartizētu piekļuvi kuģu uzraudzības sistēmām un zvejas žurnālu datiem visās dalībvalstīs; uzskata, ka plānošanas lēmumi par Kopienas ūdeņiem jāpieņem, pilnīgi apspriežoties ar zivsaimniecības nozari un kopienām, kuras šie lēmumi tieši skar;

110. uzsver, ka zivkopībai ir augoša sociālekonomiska nozīme, jo visā pasaulē izsīkst zivju krājumi; uzskata, ka drīzumā visā pasaulē gadā pārdoto akvakultūras produktu apjoms pārsniegs savvaļas nozvejas pārdoto produktu apjomu; uzsver, ka ES ir piedzīvojusi šo aizraujošo pavērsienu, un tai jācenšas saglabāt vadošā loma un jāsekmē turpmāka virzība tā, lai šī tendence būtu savienojama ar citiem piekrastes un jūras izmantošanas veidiem; uzsver zivkopības nozīmi bieži vien nomaļās lauku kopienās, kurās ir maz darba iespēju; uzsver, ka, runājot par integrētas piekrastes zonas apsaimniekošanas pieeju, jāsekmē skaidri noteiktas teritorijas, kurās var apvienot zivjaudzētavas, un šī pieeja jāsaista ar vienkāršotu regulatīvo režīmu, veicinot uzņēmējdarbību un ilgtspēju; uzskata, ka akvakultūras nozarē jāizstrādā jaunas metodes, lai panāktu labāku kvalitātes nodrošināšanu, produktu izsekojamību ražošanas gaitā un pievienotās vērtības ķēdē, kā arī zivju audzētāju vispārēju atzīšanu par galveno rīcību jūrniecības nozarē;

111. vērš uzmanību uz atsevišķu akvakultūras darbību, kura izraisa dažu krājumu sarukšanu; norāda, ka atsevišķu sugu mazuļu zvejošana jūrā ar mērķi tos nobarot neļauj tiem vairoties un nodrošināt sugu bioloģisko līdzsvaru; uzskata, ka augstās cenas, kuras par šīm sugām maksā atsevišķos pasaules tirgos, ir pamatā pilnīgajai vienaldzībai saglabāt noteiktas jūras ekosistēmas;

112. norāda, ka militāras operācijas arī ietekmē zivsaimniecības nozari; militāro operāciju zonas jūrā ir slēgtas zvejošanai un citiem kuģošanas veidiem, tomēr tajās ir droša vide bioloģiskajai daudzveidībai; tomēr uzsver, ka īpaši zemas frekvences hidrolokatoru izmantošana, īpaši zemūdenēs, nopietni skar jūras zīdītājus un zivju krājumus, un tā ir stingri jāreglamentē un jāatļauj noslēgtās zonās;

113. uzsver nepieciešamību uzraudzīt zveju starptautiskos ūdeņos, jo arī tā ietekmē Ekskluzīvās ekonomikas zonas (EEZ) zvejas resursus Eiropas Savienībā;

Jūras pētniecība, enerģētika, tehnoloģija un jauninājumi

114. uzskata, ka vairumam vides un ilgtspējas problēmu ir nepieciešams risinājums, kurā būtu pareizi izmantota zinātniskā un tehnoloģiskā pieredze, kas šajā nolūkā ir pienācīgi jāatbalsta ar pietiekamu Kopienas un dalībvalstu finansējumu. aicina Komisiju izstrādāt stratēģiju par Eiropas jūras izpēti un labāka saskaņotību un sadarbību Eiropas jūras izpētes institūtu starpā; aicina šajā nolūkā izveidot "Eiropas jūras zinātnisko tīklu", kurā piedalītos visi Eiropas jūras izpētes institūti un kuru atbalstītu Eiropas Savienība; prasa jauno pieredzi iekļaut Eiropas jūras datu bankā, kas būtu pieejama visiem jūras izpētes institūtiem; prasa jauno pieredzi iekļaut Eiropas jūras datu bankā, kas būtu pieejama visiem jūras izpētes institūtiem; šajā sakarā atbalsta ideju regulāri rīkot Eiropas jūras konferences, lai radītu forumu pētniekiem un nozares pārstāvjiem;

115. atzīst, ka jūras vides resursu labai pārvaldībai ir nepieciešama pamatīga informatīvā bāze; tādēļ uzsver, ka pareizas zinātnes atziņas par jūras vidi ir nozīmīgas, lai palīdzētu lietderīgu lēmumu pieņemšanā un izvairītos no pasākumiem bez pievienotās vērtības; tādēļ uzstāj, ka jūras izpēte īpaši jāņem vērā resursu piešķiršanas ziņā, lai varētu veikt ilgtspējīgus un efektīvus vides uzlabojumus;

116. aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt un īstenot Eiropas jūru dibenu un Eiropas piekrastes ūdeņu pārskata programmu, lai uz tās pamata izstrādātu Eiropas jūru atlantu;

117. atbalsta Zaļajā grāmatā pausto viedokli, ka ir būtiskas un nopietnas problēmas attiecībā uz datiem par jūras vides stāvokli un darbībām, kas šajā vidē tiek veiktas vai arī iespaido tās stāvokli; tādēļ atbalsta aicinājumu būtiski uzlabot datu vākšanas, kartografēšanas, pētniecības, kuģu sekošanas u. c. programmas šajās zonās, iesaistot tajās dalībvalstis, jūras konvenciju dalībvalstis, Komisiju un citas Kopienas iestādes, piemēram, Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Jūras drošības aģentūru; uzsver, cik nozīmīgi ir apmaināties ar labāko praksi valstu, reģionu un Eiropas līmenī;

118. aicina iekļaut jūras pētniecību Septītajā pētniecības pamatprogrammā kā visaptverošu tēmu un nākamo pētniecības pamatprogrammu galveno tematu; uzstāj iekļaut pētniecības programmās jautājumu par okeānu potenciālo ieguldījumu Eiropas enerģētikas problēmu risināšanā un uzskatīt to par galveno veicināmo jautājumu;

119. uzsver jūras vēja enerģijas milzīgo izaugsmes potenciālu un lielo ieguldījumu, ko tā var sniegt, lai sekmētu Eiropas neatkarību no enerģijas importa un aizsargātu klimatu, tomēr norāda, ka ir vajadzīgi milzu pūliņi, lai izmantotu šo potenciālu; tāpēc aicina Komisiju izveidot jūras vēja enerģijas rīcības plānu, kurā ietvertu efektīvu Eiropas pieeju jūras vēju tehnoloģijai, aktīvāku tīklu veidošanu un iezīmētu perspektīvas, kā līdz 2020. gadam sasniegt vismaz 50 GW lielu enerģijas ražošanas jaudu: tāpēc pirmām kārtām sagaida, ka tiks ieviesta vienas iestādes apstiprinājuma sistēma un tiks veidota attīstīta jūras enerģijas tīklu infrastruktūra; atzinīgi vērtē Komisijas ieteikumu izstrādāt Eiropas energotehnoloģiju stratēģisko plānu un mudina, ka galvenokārt jāpievēršas plašai jūras vēja enerģijas izmantošanai;

120. atzīst piekrastes zonas nozīmi atjaunojamo enerģijas resursu attīstībā, jo tie veido būtisku un neatņemamu daļu ES centienos cīņā ar globālajām klimata pārmaiņām; norāda, ka tāpēc būs nepieciešams veikt pienācīgu zonējumu jūras telpiskās plānošanas nolūkā, lai attīstītu teritorijas vēja, plūdmaiņas un citu enerģijas veidu izmantošanai, mazinot konflikta iespējas ar citiem jūras vides izmantotājiem un novēršot kaitējumu videi, ņemot vērā ietekmes uz vidi novērtējumus; atzinīgi vērtē lielās iespējas, ko augošā atjaunojamās enerģijas nozare ES paver jaunu darba vietu un tehniskās pieredzes veidošanai;

121. uzsver, ka, tā kā jānovērš slikta prakse, norāda uz to, cik būtiska ir attīstība ar zivsaimniecību nesaistītās nozarēs, kuras varētu būt savienojamas ar zivsaimniecības nozari, piemēram, sekmējot tādu enerģijas ražošanas platformu vai vēja turbīnu platformu izstrādi, kuras palīdzētu veicināt un saglabāt veselīgu ekosistēmu, lai varētu izveidot jūras zivju sugu audzēšanas un savairošanas vietas zvejai slēgtajās zonās;

122. atbalsta pāreju uz oglekli neradošas enerģijas ražošanu, bet ar noteikumu, ka atjaunojamās enerģijas ģeneratoru konstrukcija un izvietojums paredz piemērotus aizsardzības pasākumus jūras faunai un florai; tāpēc prasa rūpīgu atjaunojamās jūras enerģijas iekārtu plānošanu; atzīmē, ka enerģijas ražošana var radīt iespējamu lielu apdraudējumu, no kura jāizvairās, uzsver, ka būves, kuras ir paredzētas vēja vai viļņu enerģijas izmantošanai, var skart jūras zemāko slāņu dabiskos ciklus; uzsver, ka estuāros var izzust putnu barošanās vietas plūdmaiņu zonās, jo aizsprostu dēļ samazinās plūdmaiņu amplitūda; uzsver, ka tāpat plūdmaiņu amplitūdas izmaiņas var skart *Modiolus modiolus* un *Mytilus edulis* rifus, kaļķaino jūras aļģu rifus, anemones un mīkstos koraļļus;

123. uzskata, ka vēl var ievērojami uzlabot jūras ūdens atsāļošanas tehnoloģijas un nepiesārņot piekrastes ūdeņus, jo īpaši, ja uz šīm teritorijām attiecas *Natura 2000* tīkls; aicina kompetentās iestādes novērtēt atsāļošanas iekārtu ietekmi uz vidi, jo īpaši tajās teritorijās, kurās ūdeni var iegūt ar ilgtspējīgākiem līdzekļiem;

124. uzskata, ka ņemot vērā īpaši strauju jūras ūdens atsāļošanas uzņēmumu veidošanos, kuri izlaiž jūrā daudz tonnu sāls šķīduma un citus produktus, Komisijai ir jāpēta, kā šādi uzņēmumi iespaido planktonu un jūras gultni un kādas pārmaiņas un mutācijas rodas ekosistēmā;

125. uzskata, ka satelītu navigācijas sistēma *Galileo* un *GMES* sistēma jūrniecības nozarei dod milzu iespējas; mudina Komisiju aktīvāk veicināt šo sistēmu lietošanu saistībā ar jūrniecības stratēģiju;

126. norāda, cik svarīgi ostu loģistikā ir izmantot informācijas un sakaru tehnoloģijas; ir pārliecināta, ka jauniem likumdošanas priekšlikumiem, tostarp par radiofrekvenču identifikāciju, jāpalīdz virzīt uz priekšu šo tehnoloģiju izmantošana; aicina Komisiju noteikt ES mēroga informācijas un sakaru tehnoloģiju standartus visām Eiropas Savienības ostām un uzņemties vadošo lomu sarunās par starptautisku tehnoloģiju standartu noteikšanu;

127. norāda, ka, tā kā attālākie reģioni atrodas Atlantijas un Indijas okeāna zonā, kas ir piemērota tādu parādību novērošanai, kuras saistītas ar meteoroloģiskā laika cikliem un vulkanoloģiju, un tā kā turklāt okeanogrāfija, bioloģiskā daudzveidība, vides kvalitāte, dabas resursu pārvaldība, enerģētika un ūdens, ģenētika, sabiedrības veselība, veselības zinātne, jaunas telekomunikāciju sistēmas un pakalpojumi šajās teritorijās ir lieliskas Eiropas pētniecības jomas, šie reģioni jāapsver, plānojot turpmākās pētniecības un attīstības programmas;

128. uzskata, ka ar jūru saistītas biotehnoloģijas nākamajās desmitgadēs būs viens no daudzsološākiem jauno tehnoloģiju veidiem, tās būs iespējams izmantot farmācijā, kosmētikā, pārtikas rūpniecībā un vides atveseļošanā; uzskata, ka šajā jomā jāpastiprina pētniecība un dalībvalstis varētu gūt labumu no Zaļajā grāmatā paredzētā Jūras ieguldījumu fonda izveides, un ka jāpanāk lielāka sinerģija, labāk koordinējot dalībvalstīs veiktos pētniecības pasākumus šajā jomā; uzsver, ka ar jūru saistīta biotehnoloģiju attīstība ir stingri jāreglamentē un pienācīgi jānovērtē, lai izvairītos no to pārmērīgas izmantošanas un jutīgo un apdraudēto jūras ekosistēmu turpmākas bojāšanas;

129. norāda, ka okeāna gultnes nogulsnes satur lielu daudzumu gāzu hidrātu, kas var papildināt vai aizstāt tradicionālos ogļūdeņražus; galvenais uzdevums, kurš Eiropai rūpīgi jāizpēta, uzskata, ka ir piekļuves nodrošināšana šiem resursiem, to novērtēšana, kā arī to izmantošanas veidu izstrāde ir nopietns uzdevums, kura izpilde Eiropas Savienībai ir cieši jāuzrauga; uzskata, ka ES dalībvalstu iespējas paplašināt savu kontinentālo šelfu tālāk par 200 jūras jūdzēm saskaņā ar Montego līča konvencijas 76. pantu ir izdevība saglabāt piekļuvi potenciāliem papildu resursiem;

Kopēja jūrniecības politika

130. uzsver ES pēdējo gadu ievērojamos sasniegumus kuģošanas drošības un vides aizsardzība jomā (ERIKA I un II aktu kopums un citi normatīvie akti); aicina Padomi cik iespējams drīz pieņemt kopējas nostājas par 3. kuģošanas drošības aktu kopuma likumdošanas priekšlikumiem, par kuriem vēl nav panākta politiska vienošanās;

131. turpina uzskatīt, ka starptautiska jūras teritorija ir svarīga potenciālai nozaru politikas partnerībai un apspriedēm ar iesaistītajām pusēm (transports, vide, kuģošanas drošība, zivju resursu pārvaldība u. c.) un mudina Komisiju veicināt šādu partnerību veidošanos, sniedzot atbalstu ar 2007.—2013. gada teritoriālās sadarbības programmas un jaunās kaimiņattiecību politikas "jūras reģionu" programmas palīdzību; uzskata, ka attālāko reģionu specifiskā ģeogrāfiskā atrašanās vieta nebūt nenozīmē, ka šie reģioni nav daļa no minētajiem jūras reģioniem, un ka šiem reģioniem ir sava pamatota loma jūras baseinu dinamikā;

132. piekrīt Komisijas viedoklim, ka kopējas Eiropas jūras telpas izveide ievērojami paaugstinās tās teritoriālo ūdeņu pārvaldības efektivitāti, un uzskata, ka šāda jūras telpa atvieglos ES jūras transporta un pakalpojumu iekšējā tirgus integrāciju, jo īpaši muitas un administratīvo procedūru vienkāršošanu, starptautiskos ūdeņos (atklātā jūrā) ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju un SJO konvenciju, tostarp "kuģošanas brīvību" un "miermīlīgas caurbraukšanas brīvību" EEZ; norāda, ka Kopienas tiesībās šajā ziņā ir jau daudz paveikts, tomēr dalībvalstis vēl kavējas ar Kopienas tiesību aktu īstenošanu; aicina dalībvalstis nekavējoties īstenot Eiropas tiesību aktus;

133. uzsver tuvsatiksmes jūras pārvadājumu kā ilgtspējīga un efektīva transporta veida priekšrocības un iespējas, jo tam nav jāpārvar satiksmes sastrēgumi un ir pietiekams izaugsmes potenciāls; tāpēc aicina Komisiju atbalstīt un veicināt tuvsatiksmes kuģošanu, pilnīgi īstenojot tiesību aktus par tuvsatiksmes kuģošanu; uzskata, ka īso jūras pārvadājumu attīstību kavē situācija, ka tiesību aktos tie vēl aizvien pieskaitāmi starptautiskajam transportam; tādēļ aicina Komisiju iesniegt priekšlikumu par īso jūras pārvadājumu iekļaušanu

Eiropas iekšējā tirgū; uzsver, ka šie pasākumi nedrīkst skart ANO Jūras tiesību konvenciju un SJO konvenciju, tostarp "kuģošanas brīvību" un "miermīlīgas caurbraukšanas brīvību" ekskluzīvajā ekonomiskajā zonā (EEZ) starptautiskajos ūdeņos (tāljūrās);

134. pauž vilšanos par TEN projekta Nr. 21 par jūras maģistrālēm īstenošanas līdzšinējo gaitu un aicina Komisiju iecelt koordinatoru, lai ātrāk īstenotu jūras maģistrāļu izveidi;

135. uzskata, ka ES jaunajā jūrniecības politikā vajadzētu arī pievērst uzmanību jūras arheoloģisko resursu aizsardzībai un popularizēšanai; nogrimušu arheoloģisko atradņu un dārgumu iekļaušana Eiropas jūras atlantā un kartogrāfiskā reģistrā veicinātu šo parādību izprašanu un izpēti, ļaujot katras dalībvalsts kompetentajām iestādēm uzlabot sava vēsturiskā un kultūras mantojuma saglabāšanu;

136. uzskata, ka jūras vides kvalitātes saglabāšanai ir obligāti pilnībā un savlaicīgi īstenot visus ES vides tiesību aktus (tostarp, Ūdens pamatdirektīvu [1], Dzīvotņu un savvavļas putnu direktīvu, Nitrātu direktīvu [2], Direktīvu par sēra saturu kuģu degvielā [3], Direktīvu par soda sankcijām par jūras piesārņošanu) un ka Komisijai jāveic viss iespējamais, lai līdzīgi rīkotos arī dalībvalstis, pat izmantojot tiesiskas darbības, ja tas nepieciešams;

137. ir pārliecināta, ka visā ES veiktajai jūras teritoriju izmantošanai jābalstās uz Līguma 174. panta 2. punktā ietverto piesardzības principu; uzsver, ka nedrīkst aizbildināties ar zinātniskā pamatojuma trūkumu, lai neveiktu profilaktiskus pasākumus; no otras puses, uzskata, ka steiga profilaktisku pasākumu īstenošanā nedrīkst kavēt zinātniska informācijas izmantošanu;

138. atzīmē, ka Zaļajā grāmatā pieminēti vairāki veidi, kā militārās iestādes varētu dot derīgu ieguldījumu, tostarp meklēšana un glābšana, dabas katastrofu likvidēšana un novērošana jūrā; tomēr izsaka nožēlu, ka nav pieminēts vides kaitējums, ko var nodarīt militāro iestāžu darbība, piemēram, ieroču izmēģinājumi, jūras spēku bāžu celtniecība un tādu lielas intensitātes zemūdens hidrolokatoru sistēmu izmantošana, kuras var atstāt kaitīgu ietekmi uz vaļveidīgajiem, izraisot kurlumu, iekšējo orgānu bojājumus un beigtu dzīvnieku masveida izskalošanu krastā; šajā sakarā uzstāj, ka militārai darbībai pilnībā jāiekļaujas jūrniecības politikā, attiecībā uz šo darbību jāveic pilns novērtējums par ietekmi uz vidi un uz to jāattiecina atbildība par sekām;

139. aicina Komisiju un dalībvalstis iekļaut jūrniecības politikā rūpīgu to veco munīcijas krājumu no iepriekšējo karu laikiem izpēti, kas iegremdēti Eiropas jūrās, kā arī noteikt, kādas briesmas draud cilvēkiem un videi, izpētīt iespēju padarīt šos krājumus nekaitīgus un/vai iespēju izcelt tos no jūras un veikt attiecīgus pasākumus to iznīcināšanai;

140. prasa, lai Kopienai būtu lielāka loma starptautiskajās organizācijās; uzsver, ka Kopiena starptautiskajās organizācijās nevar un tai nevajag pārstāvēt vai pat aizstāt dalībvalstis; tomēr atkārtoti aicina, ES piešķirt novērotāja statusu SJO;

141. uzsver, ka ES ir aktīvi jāiesaistās jūras lietu pārvaldībā starptautiskā līmenī, lai ar jūru saistītā uzņēmējdarbībā nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, taču neietekmētu centienus panākt jūrniecības darbību vides noturību;

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīva 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā (OV L 327, 22.12.2000., 1. lpp.).

([2]) Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīva 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti (OV L 375, 31.12.1991., 1. lpp.).

([3]) Padomes 1999. gada 26. aprīļa Direktīva 1999/32/EK, ar ko paredz sēra satura samazināšanu konkrētiem šķidrā kurināmā veidiem un ar ko groza Direktīvu 93/12/EEK (OV L 121, 11.5.1999., 13. lpp.).

142. uzsver pašreizējo SJO, SDO un ES tiesību aktu izpildes pozitīvo lomu drošākas, tīrākas un ekonomiski stabilākas jūrniecības nozares izveidošanā; atzinīgi vērtē, ka ir pārskatīts MARPOL konvencijas I un II pielikums, kas stājas spēkā 2007. gada 1. janvārī; aicina ES dalībvalstis nekavējoties ratificēt visas attiecīgās SJO un SDO konvencijas, īpaši MARPOL konvencijas IV pielikumu, Konvenciju par civiltiesisko atbildību sakarā ar naftas noplūdes no kuģiem, Starptautisko Konvenciju par bīstamu kuģu pretapaugšanas sistēmu kontroli un Konvenciju par atbildību un zaudējumu atlīdzināšanu sakarā ar bīstamu un kaitīgu vielu pārvadāšanu pa jūru (HNS) konvenciju; ierosina ratificēšanu vai neratificēšanu noteikt kā kritēriju ostas valsts veicamai kuģu kontrolei;

143. mudina dalībvalstis un Komisiju aktīvi piedalīties pārrunās Starptautiskais kompensāciju fonds par zaudējumiem, ko izraisījis ogļūdeņražu piesārņojums (FIPOL) aizbildnībā, lai cīnītos ar standartiem neatbilstošu kuģošanu; uzsver, ka vidējā termiņā jāapsver Civiltiesiskās atbildības konvencijas un Starptautisko eļļas piesārņojuma kompensācijas fondu pārskatīšana;

144. uzskata, ka EJDA, *FRONTEX* un Vides aģentūrai ir dažādi instrumenti, kas, lietderīgi kombinēti, varētu sniegt efektīvu atbalstu Eiropas jūrniecības politikai; tāpēc mudina Komisiju ne tikai novērst šķēršļus sadarbībai starp šīm aģentūrām, bet piešķirt tai oficiālu statusu, lai panāktu:

i) drošību jūrā un jūras vides aizsardzību (tostarp zivsaimniecību pārbaudi), aizsardzību pret terorismu, pirātismu un kriminālnoziegumiem uz jūras, kā arī pret nelegālu, nereglamentētu un nepaziņotu (NNN) zveju;

ii) saskaņotu zvejas kontroli un tās vienādu īstenošanu visā ES, un vienādu sodu un sankciju piemērošanu visās dalībvalstu tiesās;

iii) stingru uzraudzību, vai tiek ievēroti norādītie kuģu ceļi, kā arī kriminālvajāšanu gadījumos, kad no kuģiem notiek nelegālas indīgu vielu noplūdes; 4) pēc iespējas ātrāku vajadzīgo pasākumu īstenošanu avārijas gadījumā, tostarp, norādot patvēruma vietas un ostas, kas izmantojamas avārijas gadījumā; un pasākumus cīņai pret nelegālo imigrāciju; atkārto savu aicinājumu tā 2004. gad 21. aprīļa rezolūcijā izveidot Eiropas krasta apsardzes dienestu un aicina Komisiju cik drīz iespējams nākt klajā ar tehniski ekonomisko pamatojumu;

145. sagaida, ka Eiropas kaimiņattiecību politika ņems vērā Eiropas Savienības jūrniecības politiku un vajadzību sadarboties ar kaimiņvalstīm vides, jūru drošības un aizsargātības jautājumos un jautājumos par aizsargātību uz jūras;

146. uzskata, ka NNN zveja ir nopietna un augoša problēma, kura gan iznīcina vērtīgus zivju krājumus, gan rada negodīgu konkurenci starp zvejniekiem, kuri ievēro noteikumus, un zvejniekiem, kuri tos neievēro; atzīmē, ka atsevišķās ES zivsaimniecībās NNN zveja veido nozīmīgu daļu no kopējās nozvejas; gaida Komisijas jauno paziņojumu un likumdošanas priekšlikumus par NNN zvejas apkarošanu un ES 2002. gada rīcības plāna atjaunināšanu;

147. aicina Eiropas jūrniecības politikā arī turpmāk izmantot integrētu pieeju; uzskata, ka tam ir nepieciešamas regulāras atbildīgo Eiropas Komisijas locekļu saskaņošanas sanāksmes, kā arī regulāra atklātu sabiedrisku domu apmaiņa ar citām ieinteresētajām personām, piemēram, ik pa diviem gadiem organizējot konferences; aicina nākamās Padomes prezidentūras savās darba programmās iekļaut jūrniecības politiku; turklāt aicina Eiropas Komisiju katru gadu apkopot informāciju par projektiem, kas saistīti ar jūru un kas saņem ES fondu atbalstu;

148. atzīmē, ka doma par jūrniecības politikas integrāciju ir jāīsteno praksē un prasa Komisijai nostiprināt politikas pamatu, veicot jūrniecības problēmu un to skarto politikas jomu holistisku analīzi, kā arī nodrošinot, ka katrā nozares politikas jomā ņem vērā saistību ar citām jomām un vajadzības gadījumā šīs jomas saskaņojot; atzinīgi vērtē visu Kopienas iestāžu un dalībvalstu valdību veiktos pasākumus, reaģējot uz Zaļo grāmatu par jūras politiku, ievērojot starpnozaru pieeju, kā arī aicina veikt turpmākus pasākumus šajā virzienā;

149. prasa izveidot budžeta pozīciju "Izmēģinājuma projekti jūrniecības politikas jomā", lai sekmētu izmēģinājuma projektus par dažādu jūras novērošanas sistēmu integrāciju, par attiecībā uz jūru iegūtas zinātniskas informācijas apkopošanu un par tīklu paplašināšanu un paraugprakses izplatīšanu jūrniecības politikas un piekrastes apsaimniekošanas jomā; ierosina pēc 2013. gada ES politikas jomu un instrumentu budžeta veidošanā atbilstoši ņemt vērā jūrniecības politiku;

*

* *

150. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī Ekonomikas un sociālo lietu un Reģionu komitejai.

P6_TA(2007)0344

Dzelzceļa pasākumu pirmā kopuma ieviešana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par pirmā dzelzceļa pasākumu kopuma ieviešanu (2006/2213(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas ziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par pirmā dzelzceļa pasākumu kopuma īstenošanu (COM(2006)0189), kā arī Komisijas dienestu darba dokumentu (SEC(2006)0530),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīvu 2001/12/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību [1],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīvu 2001/13/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 95/18/EK par dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu licencēšanu [2],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju [3],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 15. jūnija rezolūciju par Eiropas vilcienu kontroles, dzelzceļu satiksmes pārvaldības un signalizācijas sistēmas (ERTMS/ETCS) ieviešanu [4],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A6-0219/2007),

A. tā kā pirmajam dzelzceļa pasākumu kopumam ir jāatdzīvina dzelzceļa nozare, kļūstot par pirmo soli integrētas Eiropas dzelzceļa telpas veidošanā, kā arī jāpaātrina kravu transporta novirzīšana no autoceļiem uz dzelzceļu;

B. tā kā Eiropas Parlaments pirmajā lasījumā par trešo dzelzceļa pasākumu kopumu pieprasīja Komisijai iesniegt ziņojumus par pirmā un otrā dzelzceļa pasākumu kopuma īstenošanas rezultātiem;

C. tā kā ES transporta nozare dod 15—30 % visu CO_2 emisiju, pārvadājumi no autoceļiem pastiprināti jānovirza uz dzelzceļu un iekšējiem ūdensceļiem, šādi radot mazāk kaitīgu ietekmi uz klimatu;

---

[1] OV L 75, 15.3.2001., 1. lpp.
[2] OV L 75, 15.3.2001., 26. lpp.
[3] OV L 75, 15.3.2001., 29. lpp.
[4] OV C 300 E, 9.12.2006., 499. lpp.

D. tā kā virzība uz transportēšanas veida maiņu un vairākveidu kravu pārvadājumu ķēžu pilnveide līdz šim ir noritējusi neapmierinoši un tā kā pirmais dzelzceļa pasākumu kopums nav devis vēlamos rezultātus;

E. tā kā konkurences un sadarbības pamatnoteikumi starp dzelzceļa transportu, autotransportu, gaisa un jūras transportu neizbēgami ir ietekmējuši katra transporta veida sniegumu un tā kā godīgai konkurencei starp transporta veidiem ir jākļūst par atskaites punktu jebkurai diskusijai par katra transporta veida efektivitāti un konkurētspēju;

F. tā kā priekšroka dota videi kaitīgajam autotransportam, jo ES ceļa nodeva ar fiksētu augšējo robežu noteikta vienīgi uz brīvprātības pamata, galvenokārt tikai uz automaģistrālēm un vienīgi smagajam autotransportam, neinternalizējot ārējās izmaksas;

G. tā kā ceļa nodevai ir būtiski panākumi, novirzot kravas no autoceļiem uz dzelzceļu — piemēram, Šveicē — un tas ir vērtīgs ES transporta politikas piemērs, īpaši arī tāpēc, ka, palielinot kravu autotransporta pārvadājumu efektivitāti, patērētāju izmaksas ir pieaugušas tikai par 0,5 %;

H. tā kā ES ir parakstījusi transporta protokolu nolīgumā ar Šveici un Alpu konvencijā, un tādējādi par turpmākās ES transporta politikas daļu kļuvusi pār Alpiem vedamo kravu pastiprināta novirzīšana uz dzelzceļu;

I. tā kā pieredze ir rādījusi, ka tirgus atvērtības pakāpes un tirgū ienākušo uzņēmumu skaits gan Eiropā, gan ārpus tās, gan mazajās un lielajās, gan jaunajās un vecajās dalībvalstīs ir ļoti atšķirīgs; tā kā konkurence ir attaisnojusies jomās, kur tā tika atļauta, un nelieli dzelzceļa uzņēmumi bieži vien sekmīgi aizpilda nišas, kuras lielie uzņēmumi uzskatīja par nerentablām;

J. tā kā ES paplašinājās no 15 līdz 25 un tagad jau līdz 27 dalībvalstīm, un dzelzceļa nozares struktūra jaunajās valstīs dažos gadījumos būtiski atšķiras no "vecajām" dalībvalstīm, radot atšķirīgas iespējas un riskus dzelzceļa nozarei; tā kā ES paplašināšana un ES kaimiņattiecību politika rada ES jaunus uzdevumus attiecībā uz attiecīgi dažādotu dzelzceļa politiku izstrādāšanu;

K. tā kā dažās jaunajās dalībvalstīs, īpaši Baltijas valstīs, kravu pārvadājumi uz trešām valstīm un no tām veido gandrīz pusi no kopējā apgrozījuma; tā kā dzelzceļa nozares liberalizāciju traucē ES kaimiņvalstu atšķirīgs tiesiskais regulējums, kā arī tas, ka nenotiek aktīvs dialogs starp ES un šīm valstīm; tā kā šī iemesla dēļ tradicionāliem dzelzceļa uzņēmumiem ir dominējošs stāvoklis, sadarbojoties ar dzelzceļa uzņēmumiem no valstīm, kas nav ES;

L. tā kā dzelzceļa tīklu atvēršana ir viens no iemesliem, kāpēc dzelzceļa kravu pārvadājumi ir palielinājušies Apvienotajā Karalistē par 60 %, Nīderlandē par 42,5 %, Polijā par vairāk nekā 30 % un Vācijā par 25 %, savukārt Francijā, kur valsts dzelzceļa sistēmai šobrīd konkurences praktiski nav, pārvadājumi samazinājušies par 28 %; tā kā tas atstājis sekas uz darba vietu skaitu un pakalpojumu kvalitāti, pat nerunājot par ietekmi uz klimatu, jo kravas, ko nepārvadā pa dzelzceļu, tagad pārvadā pa autoceļiem;

M. tā kā minētajam ir īpaša saistība ar faktu, ka Vācijas dzelzceļa tīklā, kur noteiktā laikā tiek sagaidīta tirgus atvēršana konkurencei, ir 274 licencēti kravu pārvadājumu uzņēmumi; tā kā Polijā ir 60 operatori, savukārt Francijā tikai pieci, jo šī valsts cieši pieturējās pie noteiktā tirgus atvēršanas laika, pat nepieminot tādas valstis kā Somiju un Slovēniju, kurās valsts monopolam konkurences nav vispār;

N. tā kā godīga un pārskatāma cenu noteikšanas sistēma dzelzceļa infrastruktūrā ir svarīgs jebkādas konkurences priekšnoteikums šajā nozarē; tā kā Direktīva 2001/14/EK gan nosaka robežizmaksu principu par pamatu cenas noteikšanai, tomēr atstāj rīcības brīvību maksas noteikšanā par sliežu ceļu izmantošanu, kas dalībvalstīs var radīt pārāk atšķirīgas cenu noteikšanas sistēmas un pārāk atšķirīgas maksas; tā kā dalībvalstu atšķirīgais ieguldījumu apjoms dzelzceļa nozarē atspoguļojas arī infrastruktūras pārvaldītāju atšķirīgi noteiktā maksā par infrastruktūras izmantošanu;

O. tā kā līdzšinējā pieredze un pašreizējā konkurences intensitāte liecina, ka dzelzceļa sistēma darbojas arī tad, ja infrastruktūra un pārvadājumi ir nodalīti ar tiesisku regulējumu;

P. tā kā pārvadājumi ar kravas vagoniem veido vairāk nekā 50 % no kopējā apjoma un uzskatāmi par svarīgu Eiropas dzelzceļa kravu pārvadājumu sastāvdaļu un tos izmanto daudz dzelzceļa sabiedrību klientu;

Q. tā kā vērojamas pozitīvas pārmaiņas dzelzceļa satiksmes drošībā arī pēc kravu pārvadājumu tirgus atvēršanas, kaut publicētā statistika par dzelzceļa satiksmes negadījumiem joprojām ir nepilnīga; tā kā dalībvalstīs, kuras savu tirgu ir atvērušas visvairāk, situācijas pasliktināšanās drošības jomā nav vērojama; tā kā drošības sertifikāta praktisku saņemšanu apgrūtina īstenošanas problēmas, pārredzamības trūkums, kā arī organizatoriski un administratīvi ierobežojumi,

Noteikumi vairākveidu pārvadājumu jomā

1. atgādina, ka, ņemot vērā pieaugošo noslogojumu uz ceļiem, pieaugošās emisijas, ierobežotos energoresursus un satiksmes negadījumu upuru milzīgo skaitu, dzelzceļa transporta atdzīvināšana ir ES transporta politikas pamatuzdevums un aicina Komisiju ņemt to vērā, ieviešot pirmo dzelzceļa pasākumu kopumu;

2. uzskata, ka direktīva "*Eurovignette* 2" ir pirmais solis ceļā uz godīgu vairākveidu pārvadājumu konkurenci: godīga konkurence nav iespējama, ja visiem dzelzceļa maršrutiem un visiem vilcieniem ES nosaka obligātas nodevas, turpretī ceļa nodevu, kuras lielums ir fiksēts, Eiropas Savienībā nosaka vienīgi uz brīvprātības pamata, lielākoties tikai par automaģistrāļu lietošanu un vienīgi smagajiem transportlīdzekļiem, neinternalizējot ārējās izmaksas; tāpēc aicina Komisiju līdz 2008. gadam iesniegt priekšlikumu direktīvai (salīdzināt ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīvas 2006/38/EK, ar ko groza Direktīvu 1999/62/EK par dažu infrastruktūru lietošanas maksas noteikšanu smagajiem kravas transportlīdzekļiem [1], 1. panta 9. punktu), kurā *Eurovignette* ir pielāgota dzelzceļa maršruta cenu noteikšanas sistēmai, turklāt uz visiem Eiropas Savienības autoceļiem nosaka obligātu ceļa nodevu visiem tiem smagajiem transportlīdzekļiem, kuri sver vairāk par 3,5 t, un ārējās izmaksas tiek internalizētas;

3. aicina Komisiju atbilstošos pasākumos īstenot nolīgumā ar Šveici un Alpu konvencijā iekļauto transporta protokolu pamatprincipus, lai pār Alpiem vedamās kravas pastiprināti novirzītu uz dzelzceļu;

4. atzīmē, ka dzelzceļa transporta konkurence ar gaisa transportu ir izkropļota; uzskata, ka atbrīvošana no aviācijas degvielas nodokļa un no starptautisko reisu aviobiļešu pievienotās vērtības nodokļa nekavējoties jāiekļauj starptautiskā un Eiropas Savienības darba kārtībā;

5. uzskata, ka ar Eiropas transporta politikas mērķiem nevar savienot to, ka dalībvalstis nosaka lielas maršruta izmaksas dzelzceļa kravu pārvadājumiem, vienlaicīgi nenosakot ceļa nodevu smagajiem transportlīdzekļiem uz autoceļiem;

6. uzsver, ka tīklu savstarpējā nesavietojamība joprojām ir galvenais šķērslis, lai izveidotu integrētu Eiropas dzelzceļa telpu un atzinīgi vērtē Komisijas lēmumu izvirzīt jaunu iniciatīvu šajā jautājumā; uzskata, ka liberalizācijai bija jānotiek vienlaikus ar savstarpējās savietojamības attīstību, un pauž nožēlu, ka šie abi procesi ir noritējuši ļoti atšķirīgos tempos; uzsver, ka tīklu atvēršana konkurencei sniegs labumu tikai tad, ja būs reāls, integrēts Eiropas tīkls; aicina turpmāk uzskatīt šo jautājumu par pašu svarīgāko;

[1] OV L 157, 9.6.2006., 8. lpp.

7. aicina Komisiju modernizēt un attīstīt vairākveidu transporta infrastruktūras, jo īpaši dzelzceļa un ostu infrastruktūras mezgla punktus;

Noteikumi viena veida pārvadājumu jomā

8. uzsver, ka, lai uzlabotu dzelzceļa konkurētspēju, arī turpmāk jāpilnveido dzelzceļa pārvadājumu savstarpējā savietojamība; šajā sakarā aicina ar Eiropas vilcienu kontroles, dzelzceļu satiksmes pārvaldības un signalizācijas sistēmu (ERTMS) ātri un pilnībā aprīkot sešus koridorus, par ko Eiropas Savienības koordinators Karel Vinck vienojies ar dzelzceļa uzņēmumiem un dalībvalstīm, (A: Roterdama—Dženova, B: Neapole —Berlīne—Stokholma, C: Antverpene—Bāzele/Liona, D: Seviļa—Liona—Turīna—Trieste—Ļubļana, E: Drēzdene—Prāga—Brno—Vīne—Budapešta, F: Duisburga—Berlīne—Varšava);

9. mudina Komisiju turpināt veiksmīgo pieredzi valsts atbalsta sniegšanas dzelzceļa ritošajam sastāvam jomā, kā tas tika darīts, aprīkojot vilcienus ar ERTMS vai uzlabojot šo sistēmu, un sniegt šādu palīdzību arī attiecībā uz preču vilcienu trokšņa līmeņa samazināšanu, jo tādējādi ir iespējams ietaupīt ieguldījumus infrastruktūrā;

10. atzīst, ka risinājumi, kuros ar ļoti augstām maršruta izmaksām uz dzelzceļa kravu pārvadājumu rēķina priekšroku dod pasažieru pārvadājumiem ir faktors, kas grauj dzelzceļa kravu pārvadājumu konkurētspēju; norāda, ka šāda dzelzceļa uzņēmumu rīcība skaidrojama ar dalībvalstu nepietiekamu finansiālo atbalstu uzņēmumiem; tāpēc aicina Komisiju veikt visus tiesiskos pasākumus, lai pārtrauktu šādu rīcību;

11. aicina Komisiju cīnīties ar tādu kārtību, kad dalībvalstu transporta nozare saņem Eiropas Savienības finansiālo atbalstu, bet tās šo palīdzību izmanto gandrīz vienīgi autoceļu tīkla finansēšanai, atstājot novārtā sliežu ceļus; uzskata, ka līdzfinansējumā vismaz 40 % līdzekļu vajadzētu piešķirt dzelzceļam;

12. atzīmē, ka trīs Baltijas dalībvalstis ir īstenojušas ES tiesību aktus un liberalizē savu tirgu, taču kaimiņvalstī Krievijā tas nenotiek; uzskata, ka šī īpašā situācija ir jāatzīmē Eiropas Komisijas ziņojumā;

13. atbalsta Komisijas centienus attīstīt Eiropas sliežu ceļu tīklu kravu pārvadājumu veikšanai un sagaida, ka tā jo īpaši atbalstīs svarīgākos Eiropas komunikāciju tīkla projektus;

14. lūdz Komisiju sniegt ieteikumus dzelzceļa finanšu struktūras noturīgai pārveidei (sk. Padomes Direktīvas 91/440/EEK 9. pantu);

15. aicina Komisiju izstrādāt plānu, kā veicināt rūpniecības uzņēmumu dzelzceļa pievadceļu atjaunošanu un nodrošināt jau esošo pievadceļu saglabāšanu;

16. aicina Komisiju pievērst uzmanību iespējai izveidot maršrutu cenas vairāk pārredzamas un paredzamas, nosakot cenu saskaņošanas minimuma principu starptautiskos koridoros, kuros dzelzceļa uzņēmumi veic ieguldījumus savstarpējas izmantojamības uzlabošanai;

Tiesiskais regulējums dzelzceļa infrastruktūras un dzelzceļa pārvadājumu nodalīšanai

17. ņemot vērā infrastruktūras pārvaldītāja centrālo lomu dzelzceļa nozarē, uzskata dzelzceļa infrastruktūras un dzelzceļa pārvadājumu nodalīšanu par dzelzceļa politikas galveno jautājumu, šajā sakarā uzskata par pilnīgi nepieciešamu izveidot neatkarīgu un pārredzamu regulatīvu iestādi, kurai piešķirtu atbilstošu finansējumu;

18. gan nodalīšanas, gan integrācijas modeli uzskata par atbilstošu Kopienas tiesībām, ja ir nodrošināta svarīgāko funkciju neatkarība Direktīvas 2001/14/EK izpratnē; uzskata, ka tā tomēr nav pilnībā nodrošināta, ko to pierāda tirgū ienākošo uzņēmumu daudzās sūdzības, kuriem jākonkurē ar esošajiem vietējiem valsts dzelzceļa uzņēmumiem; uzsver, ka to sūdzības bija vai ir, piemēram, šādas:

— piekļuve dzelzceļa infrastruktūrai vai izdevīgam maršrutam netika piešķirta, jo tie jau ir piešķirti dzelzceļa uzņēmumam, kas pieder pie koncerna;

— vēlmes nevar apmierināt, jo pirms tam demontētas pārmijas un/vai atzarojumi uz blakussliedēm;

— bez pamatota iemesla noteikti ātruma ierobežojumi, lai mazinātu konkurentu savienojumu drošību;

— nevarēja nopirkt lietotas lokomotīves, jo tās jau nodotas lūžņos, vai arī valstu dzelzceļa uzņēmumi lika šķēršļus to iegādei;

— pēc tam, kad tika nopirkts agrākais valsts dzelzceļa uzņēmums, būtiski palielinājās maksa par maršruta izmantošanu;

— maksa par maršruta izmantošanu tika paaugstināta tik īsā laikā, ka to vairs nevarēja iekļaut cenas kalkulācijā, savukārt koncernam piederošo dzelzceļa uzņēmumu par to informēja savlaicīgi;

— koncernos tika pieļauta šķērssubsidēšana, jo tā vietā, lai līdzekļus izmantotu dzelzceļa infrastruktūrai, daļa no maksas par maršruta izmantošanu nonāca holdinga rīcībā, tādējādi ne tikai uzlabojot tā finanšu rezultātus, bet arī dodot iespēju lētāk piedāvāt savus pakalpojumus tirgū;

— privātie uzņēmumi bieži vien maksā par enerģiju vairāk, nekā koncernu meitasuzņēmumi, pat ja energoapgāde ir integrēta holdingā, un šo konkurences izkropļojumu Frankfurtes pie Mainas apgabaltiesa pat atzina par pieļaujamu;

— dalībvalstīs ir dažāda licencēšanas kārtība, jo īpaši attiecībā uz lokomotīvēm, un katra dalībvalsts savam dzelzceļa tīklam pieprasa atsevišķu licenci, šāda kārtība ne tikai prasa daudz laika, bet saistīta arī ar ļoti lielām izmaksām;

19. atzīmē, ka jaunu pakalpojumu piedāvātāju ienākšana tirgū kravas vagonu pārvadājumu nozarē ir atkarīga no efektīvas šķirotavu darbības; par svarīgu uzskata šķirotavu neitrālu darbību, lai nodrošinātu, ka visu uzņēmumu apkalpošanu nediskriminējošā veidā, aicina Komisiju apsvērt attiecīgu grozījumu Eiropas Savienības tiesību aktos;

20. prasa Komisijai pārveidot šobrīd valstu robežās darbojošās dzelzceļa sistēmas tā, lai katrs dzelzceļa uzņēmums, kurš izpildījis vajadzīgos tiesiskos un tehniskos priekšnoteikumus savā dalībvalstī, saņemtu atļauju strādāt visā Eiropas dzelzceļa tīklā (savstarpēja atzīšana), tādējādi sekmējot ne tikai Eiropas mēroga, bet arī reģionālus pārrobežu pārvadājumus; uzsver, ka tas arī samazinātu jau gadiem ilgās autotransporta un gaisa transporta priekšrocības;

21. aicina Komisiju nekavējoties uzsākt tiesvedību pret dalībvalstīm, kuras noteiktajos termiņos nav īstenojušas dzelzceļa pasākumu pirmo un/vai otro kopumu;

22. norāda, ka absolūta prioritāte ir jāpiešķir pirmā dzelzceļa pasākumu kopuma īstenošanai, tostarp pārbaudes kritērijiem, kurus Komisija iekļāvusi pielikumos tās ziņojumam par pirmā dzelzceļa pasākumu kopuma īstenošanu;

23. konstatē, ka kopš 2001. gada 25 ES valstīs dzelzceļa daļa kravas pārvadājumu tirgū ir stabilizējusies, un vislabākie rezultāti vērojami tajās dalībvalstīs, kuras pirmās sāka reformēt to dzelzceļa nozares, paredzot Kopienas direktīvu publicēšanu un tirgus atvēršanu, ja neņem vērā Baltijas valstis, kuras gūst labumu no ļoti īpašā ģeogrāfiskā novietojuma un transportējamo preču tipa;

24. atzīmē, ka Eiropas dzelzceļu jaudas trūkumam ir negatīva ietekme uz dzelzceļu darbību, salīdzinājumā ar citiem transporta veidiem; aicina Komisiju līdz 2007. gada beigām izpētīt direktīvas 2001/14/EK 22., 25. un 26. panta ietekmi saistībā ar jaudas analīzi un jaudas palielināšanas plānu infrastruktūras pārslodzes gadījumā;

25. uzsver, ka nozares konkurētspējas uzlabošana, atvērot tirgu, veicinās ieguldījumus nākotnē, tādējādi stimulējot izaugsmi un nodarbinātību, kas ir divi Lisabonas stratēģijas mērķi, kas jāsasniedz; turklāt, sekmējot videi labvēlīga transporta attīstību, Kopiena tādā veidā apzināti izvēlas attīstīt ilgtspējīgu transporta veidu;

26. uzsver, cik svarīga ir dzelzceļa uzņēmumu neatkarība, kā tas, cita starpā, ir noteikts Direktīvas 91/440/EEK 5. pantā attiecībā uz tehnisko, organizatorisko un finanšu pārvaldību, un atzīmē šādas neatkarības labvēlīgo ietekmi uz dzelzceļa kā transporta veida attīstību;

27. uzsver, ka ir svarīgi veidot Eiropas sociālo dialogu, liberalizācijas procesā nepieļaujot sociālā dempinga veicināšanu;

*

* *

28. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0345

Ilgtspējīga attīstība

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Eiropas dinamisma saglabāšanu — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā (2006/2227(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā — Eiropas Komisijas 2001. gadā publicētās Transporta baltās grāmatas vidusposma pārskats" (COM(2006)0314),

— ņemot vērā Somijas prezidentūras apkopojumu par Eiropas Komisijas 2001. gadā publicētās Transporta baltās grāmatas vidusposma pārskatu, kurā atspoguļota 2006. gada 12. oktobra diskusija Transporta padomē (Padomes dok. 13847/06 TRANS 257),

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu un Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas atzinumu (A6-0190/2007),

A. tā kā Komisijas paziņojums "Eiropas dinamisma saglabāšana — ilgtspējīga attīstība mūsu kontinentā — Eiropas Komisijas 2001. gadā publicētās Transporta baltās grāmatas vidusposma pārskats" ir publicēts, Eiropas Parlaments atzinīgi vērtē, ka pēc plašām apspriedēm ar iesaistīto pušu piedalīšanos tā pamatā ir mūsdienīga pieeja un tiek ievēroti Lisabonas mērķi, un ietilpst Eiropas ilgtspējīgas attīstības sistēmā,

B. tā kā Parlaments atzīst līdzšinējos sasniegumus dažās Eiropas transporta politikas jomās un uzsver šādu ilgstošu pūliņu nozīmīgumu:

— transporta pakalpojumu iekšēja tirgus izveide ar infrastruktūras tīklu savienojumiem, darbs tādās politikas jomās, kuras veicina savstarpēju izmantojamību, šī tirgus pieejamības nodrošināšana, lai veicinātu nepieciešamo pārrobežu caurlaidību, kā arī tādu īpašu pasākumu piemērošana, kuri izlīdzina attālāko reģionu un uz Eiropas Savienības ārējām robežām esošo valstu ģeogrāfiskos trūkumus;

— lielākas kohēzijas nodrošināšana iedzīvotāju starpā, izmantojot transporta politikas un citus instrumentus;

— pasākumu piemērošana, lai samazinātu transporta nozares radīto negatīvo ietekmi uz vidi;

— visu veidu transporta (aviācijas, kuģošanas, iekšzemes kuģošanas, dzelzceļu un ceļu) drošības pastāvīgu pārskatīšana un turpmāku uzlabošana, ņemot vērā tās sociālekonomisko nozīmi;

— centieni uzlabot pakalpojumu kvalitāti un aizsargāt pasažieru intereses visos transporta veidos, lai ievērotu iekšējā tirgus izveides mērķi;

— centieni ievērot pasažieru pamattiesības, vismaz nodrošinot universālo pakalpojumu sadarbībā ar dalībvalstīm;

— darba apstākļu efektīva īstenošana;

C. tā kā Parlaments uzsver, ka Eiropas transporta politikai jātiek galā ar šādām jaunām problēmām:

— pieprasījums pēc transporta aug ātrāk nekā paredzēts, un ir pieaudzis straujāk nekā IKP;

— Eiropas ekonomikas konkurētspējai vairāk kā jebkad vajadzīga efektīva, labi funkcionējoša ilgtspējīga transporta sistēma, kurā transports jāuzskata par daļu no Eiropas izaugsmes un konkurētspējas;

— jaunas problēmas ar integrēto Eiropas transporta sistēmu radās saistībā ar pēdējām paplašināšanās reizēm, īpaši attiecībā uz transporta blīvuma, apjoma, kvalitātes un citu transporta infrastruktūras parametru atšķirībām starp ES 15 vecajām dalībvalstīm un jaunajām dalībvalstīm;

— ir palielinājusies siltumnīcefekta gāzu klimata pārmaiņu nozīmē izraisītā kaitīgā ietekme, nemaz nerunājot par šīs nozares ietekmi uz klimata pārmaiņām;

— turpina pieaugt enerģijas cenas, īpaši transportlīdzekļos izmantojamās fosilās degvielas cenas;

— jauninājumu un jauno tehnoloģiju potenciāls ir ievērojami pieaudzis;

— ir radušies jauni uzdevumi saistībā ar globalizāciju;

— transporta infrastruktūras drošība un pretterorisma aizsardzība kļūst aizvien nozīmīgāka;

— transporta nozarē ir pieaugušas problēmas, kuras ir saistītas ar transporta noziedzību un kravas transportlīdzekļu un to kravu organizētām zādzībām;

— lielpilsētām arvien lielākas grūtības rada kravu un pasažieru pārvadājumu vienmērīgas plūsmas nodrošināšana;

D. tā kā transporta nozare veido apmēram 7 % no Eiropas IKP un ienākumi no transporta ir pastāvīgi pieauguši; uzsver, ka efektīva satiksme sekmē ne tikai tautsaimniecības izaugsmi, bet tam ir arī būtiska nozīme saistībā ar ieguldījumiem tādā pieejamā tehnoloģijā, kura ir komerciāli iespējama un ekonomiski ilgtspējīga; atzīmē, ka ir palielinājusies satiksmes plūsmu noslogotība, un Eiropas Savienībai tā izmaksā apmēram 1 % no IKP, un transporta nozare nodrošina apmēram 5 % darba vietu, kas nozīmē, ka ar transportu saistītās nozarēs strādā vairāk nekā 10 miljoni cilvēku; uzskata, ka šajā sakarā vidusposma pārskats sniedz Parlamentam iespēju Eiropas transporta politikas mērķus izteikt skaidrāk un viennozīmīgāk, tiecoties uz mērķu sasniegšanu un ilgtspējīgu dinamismu,

1. uzsver pastiprinātas sadarbības nozīmīgumu Eiropas, valsts, reģionālā un vietējā līmenī, kam jāietver kopējo noteikumu efektīva īstenošana un efektīvāki piemērošanas veidi; uzsver arī vajadzību pēc pragmatiskas un atsaucīgas transporta un citu politikas jomu, piemēram, enerģētikas, vides un inovāciju, sadarbības; ierosina transporta politikas pilnīgu iesaistīšanu Lisabonas stratēģijā un tās iekļaušanu novērtējumos un ieteikumos, ko dalībvalstis kā nacionālo plānu sastāvdaļu iesniedz katru gadu, lai noteiktu un salīdzinātu attīstību;

2. uzsver vajadzību pēc pragmatiskas un kopējas sadarbības transporta un citu valstu vai Kopienas politikas, piemēram, enerģētikas, vides un jauninājumu, jomās; uzsver, ka šajās politikas jomās jāiekļauj arī klimata aizsardzības prasības, proti, prioritāte līdz 2020. gadam samazināt transporta nozares CO_2 emisijas par 20 %; uzskata, ka tikai ar integrētu pieeju var sasniegt pozitīvus rezultātus attiecībā uz negadījumos cietušo personu skaita un emisiju samazināšanu un drošības un vides uzlabošanu, kā noteica, piemēram, CARS 21; uzsver nepieciešamību mērķtiecīgi informēt pilsoņus kā satiksmes dalībniekus, lai viņus mudinātu rīkoties atbildīgāk;

3. pilnībā piekrīt tam, ka Kopienas tiesību akti — saskaņā ar labāka regulējuma principu un subsidiaritātes principu — jākoncentrē uz jaunām jomām, piemēram, pilsētu satiksmi, kurās tiesību akti ir vajadzīgi, un politikas pasākumi jāīsteno ES līmenī tikai tad, ja tie dotu skaidru pievienoto vērtību un aizstātu pārmērīgo administratīvo slogu, ko rada 27 valstu tiesību aktu kopums par vienu un to pašu tēmu, bet vienlaicīgi aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt pašreizējo Eiropas transporta tiesību aktu īstenošanu, vienādu interpretāciju un piemērošanu, turklāt aicina Komisiju veikt regulāru uzraudzību, lai novērotu mērķu sasniegšanai noteikto pasākumu efektivitāti un nepieciešamības gadījumā ieviestu labojumus;

4. pauž nožēlu par apstākļiem, kādos Padome īsteno Eiropas Savienības transporta politiku, un stingri prasa, lai lēmumus Padomē saskaņā ar likumdošanas procedūru pieņemtu ātrāk, kā arī lai dalībvalstis ātrāk un saskaņotāk transponētu attiecīgos tiesību aktus; prasa, lai Komisija dara visu iespējamo, lai to nodrošinātu;

5. ņemot vērā, ka Kopienas fondu finansējums Eiropas transporta projektiem joprojām ir ierobežots, Eiropas transporta tīkla programmas pievienoto vērtību var sasniegt tikai, kad būs pabeigts viss tīkls, uzsver infrastruktūras finansēšanu (īpaši gadījumos, kad noslogotības problēmas ir ievērojamas), kā arī pārrobežu posmu un transporta mezglu finansēšanu; uzskata, ka prioritāro ieguldījumu virzība ir lēnāka, nekā paredzēts; uzsver, ka galvenie Eiropas transporta tīkla prioritārie projekti, kurus pārrauga attiecīgie koordinatori, jāizvēlas pēc to finansiālajām iespējām un īpaši attiecīgo dalībvalstu un to reģionu finansiālās gatavības, kā arī pēc to darbības iespējām un tehniskās plānošanas virzības, lai nodrošinātu, ka paziņojumi par nodomu tiktu praktiski īstenoti ieguldījumu plānos, kurus jāiekļauj dalībvalstu dažādajos finanšu likumos; uzskata, ka šiem projektiem jānodrošina stabila "visas Eiropas pievienotā vērtība", izveidojot patiešām savstarpēji savienotu un sadarbspējīgu visas Eiropas tīklu nevis raibu valstu tīklu;

6. uzsver, ka pastāv ievērojams risks Eiropas ekonomiskajai izaugsmei, kas saistīts ar ilgstošu finansiālo bezdarbību attiecībā uz infrastruktūru; aicina Komisiju iesniegt priekšlikumus par jaunās alternatīvas un novatorisku finansēšanas veidu iespējamu paplašināšanu, ņemot arī vērā ziņojumu par Eiropas Savienības pašas resursu nākotni, kā arī par avotu atrašanu ieguldījumiem transportā un attiecīgajiem pētījumiem ES 7 gadu budžeta pārskatīšanas laikā 2008. gadā; uzsver, ka priekšlikumos jāiekļauj avotu atrašana ieguldījumiem transportā, nemaz nerunājot par taisnīgu iekasēšanu, kura balstās uz "maksā lietotājs" principu un iespējas piemērot "maksā piesārņotājs" principu, ar nosacījumu, ka ieņēmumus atkal iegulda transporta nozarē; uzskata, ka Komisijai un dalībvalstīm kopīgi jānodarbojas ar ilgtermiņa finansiālo problēmu saistībā ar Eiropas transporta tīkla izveidi un ekspluatāciju kopumā, turklāt jāņem vērā, ka būvniecība prasīs vismaz divus septiņu gadu finansējuma laikposmus, un jaunās infrastruktūras darbmūžs sasniegs vismaz vairākus desmitus gadu;

7. atzinīgi vērtē garantiju fonda izveidi, bet sagaida līdzīgas papildu iniciatīvas, jo īpaši, ja publiskā un privāta sektora partnerība atbilstīgā tiesiskajā regulējumā varētu ietekmēt finansējumu, bet tikai tad, ja var skaidri konstatēt, ka tas ir ekonomiski un finansiāli iespējams; uzsver EIB lomu, kura tomēr ir jāapvieno ar Eiropas banku un finanšu sistēmas plašāku iesaistīšanu infrastruktūrā un transporta projektos;

8. norāda, ka Eiropas Savienības ģeogrāfiskā paplašināšanās ievērojami palielinājusi daudzveidību, kā rezultātā, pirms tiesību aktu pieņemšanas, Eiropas Savienībai, izmantojot padziļinātu ietekmes analīzi, būtu jādara zināma iespējamā ietekme uz katru dalībvalsti, jo īpaši uz jaunajām dalībvalstīm; aicina attiecīgās iestādes un dalībvalstis darīt visu iespējamo, lai pilnībā izmantotu visus pieejamos līdzekļus, kuri ir paredzēti transporta infrastruktūras attīstībai, jo kvalitatīvus panākumus efektīvāku un noturīgāku transporta pārvadājumu nodrošināšanā nevar sasniegt ar vienas jomas — dažādu transporta veidu kombinēta izmantojuma un automatizētā transporta — pasākumu palīdzību, ja trūkst jaudas un infrastruktūras;

9. piekrīt īstenot reālistiskāku pieeju nekā līdz šim un optimāli izmantot ierobežotās iespējas, kā arī uzsver dažādu patstāvīgu un savstarpēji savienotu transporta veidu efektīvas un novatoriskas izmantošanas nozīmīgumu; uzsver, ka dažādu transporta veidu kombinēta izmantojuma attīstībai jānotiek, samazinot transporta ietekmi uz vidi; atzīmē, ka katram transporta veidam jāattīstās patstāvīgi un atbilstīgi attiecīgajiem vides standartiem, sedzot pašu izmaksas, un tādējādi ar lielāku efektivitāti sekmējot mobilitāti visos transporta veidos; uzsver, ka dažādu transporta veidu kombinēts izmantojums ļauj optimāli un ilgtspējīgi lietot resursus, ko var panākt ar mobilitātes pārvaldību transporta loģistikā un ar dažādu transporta veidu savstarpēju savienošanu, rezultātā samazinot satiksmi un iegūstot papildu iespējas, kuras būtu izdevīgas visai sistēmai;

10. uzskata, ka Eiropas transporta tīkla strauja pabeigšana ir pirmais solis, lai izveidotu priekšnoteikumus labākam dažādu transporta veidu kombinētam izmantojumam; uzsver, ka dažādos tirgos novirzīšana uz citiem transporta veidiem ir būtiska, lai samazinātu vides ietekmi uz transportu, un vienkāršāka novirzīšana var samazināt autoceļu noslogotību; norāda, ka jāpanāk novirzīšana uz videi draudzīgākiem transporta veidiem, piemēram, dzelzceļu, tuvsatiksmes un tālsatiksmes autobusiem, organizētu un kopīgu automašīnu izmantošanu, iešanu kājām, pārvietošanos ar velosipēdu, jūras transportlīdzekļiem vai iekšzemes kuģiem, un jāuzsver tie transporta veidi, kuru izmantošana joprojām bieži ir neliela, jo tiem ir milzīgs potenciāls;

11. norāda, ka, turpinot Eiropas transporta tīkla projektu pabeigšanu, parastie pasākumi sevi izsmeļ; tādēļ uzsver automatizētā transporta sistēmu potenciālu, tehnoloģiju attīstību, ieguldījumus telemātikā, lai veicinātu satiksmes efektivitāti, samazinātu noslogotību un uzlabotu drošību un ietekmi uz vidi; norāda, ka jāiepazīst ieguvumi, kurus dod automatizētās sistēmas un tehnoloģiju attīstība *(SESAR* (gaisa transports), *ERTMS* (dzelzceļa transports), *RIS*(upju informācijas sistēma), *Galileo* (satelītu navigācija) utt.); uzsver, ka gan Kopienas, gan nozares galvenais uzdevums ir atbalstīt tirgu jaunu, novatorisku risinājumu meklēšanā, kā arī izveidot piemērotu tiesisku un tehnisku vidi, tostarp jauno tehnoloģiju atvieglotu izmantošanu, izmantojot valsts iepirkumu;

12. atzīmē, ka jauni uzdevumi parādās arī saistībā ar loģistikas, kas ir Eiropas ekonomikas konkurētspējas galvenais elements, globalizāciju; atbalsta kravu pārvadājumu pamata stratēģijas izstrādi; atbalsta loģistikas pamatstratēģijas izstrādi kravu pārvadājumiem Eiropā un uzskata, ka šādas stratēģijas pamatā ir jābūt viedoklim, ka preču pārvadāšana ir tikai un vienīgi uzņēmējdarbība, un ka tiesību aktiem jāattiecas tikai uz efektīvai kravas pārvadājumu loģistikas darbībai piemērotas uzņēmējdarbības vides izveidi; uzsver, ka Eiropas transporta politikā jāiekļauj loģistika, būvējot un integrējot ostas, kā arī būvējot pārkraušanas iekārtas; atbalsta vairākveidu loģistiskos risinājumus un Eiropas modulāro sistēmu, infrastruktūras savienojumus un mūsdienīgu informātiku;

13. uzsver, ka ir nepieciešama sadarbība un individuāli un starptautiskās organizācijās noslēgti ES nolīgumi ar trešām valstīm transporta, enerģētikas, vides un drošības jomā, kā arī pauž vēlmi pastāvīgi iesaistīties šajās pārrunās un nolīgumos;

14. atzinīgi vērtē iepriekšminētā Komisijas ziņojuma I Pielikumā izklāstītā darba plānā iekļautos uzdevumus nākamajiem gadiem un:

— uzsver, cik nozīmīga ir Eiropas jūrniecības politika un īpaši integrētā jūras transporta stratēģija, kā arī ostu politika, kura jāiekļauj Līguma darbības jomā:

— uzsver "jūras transporta maģistrāļu" projektu nozīmi;

— uzsver turpmāku virzību aviācijas, tostarp emisiju tirdzniecības, jomā, un atbalsta SESAR programmas attīstību;

— norāda, ka ir nepieciešama kopēja, vispārēja lidostu attīstības koncepcija Eiropas līmenī, lai novērstu līdzekļu neatbilstīgu piešķiršanu;

— atbalsta *Marco Polo* programmas turpināšanu;

— uzsver, ka jāpaātrina *Galileo* programma un ERTMS;

— atbalsta e-drošības un radio frekvenču noteikšanas *(RFID)* projektu virzību;

— atbalsta iekšzemes ūdensceļu *NAIADES* projekta virzību un mudina Komisiju un dalībvalstis izteikt priekšlikumus par to, kā īstenot šajā rīcības plānā izklāstītos pasākumus, kā arī atbalsta RIS virzību;

— gaida, kad Komisija 2008. gadā ieteiks vispārēji piemērojamu, pārredzamu un saprotamu modeli ārējo izmaksu novērtējumam, kuru izmantotu kā pamatu turpmākiem infrastruktūras nodevu aprēķiniem un kuru papildinātu ārējo izmaksu internalizācijas ietekmes analīze par visiem transporta veidiem, kā arī stratēģija šī modeļa attiecināšanai uz visiem transporta veidiem;

— aicina Komisiju vairāk censties, lai pilnīgi īstenotu Direktīvu 2004/52/EK par ceļu lietotāju nodokļa elektronisko iekasēšanas sistēmu savstarpēju izmantojamību Kopienā, un prasa Komisijai līdz 2007. gada beigām sagatavot ziņojumu par šīs direktīvas īstenošanu;

— prasa saskaņā ar ziņojumu par ES pašas resursu nākotni veikt priekšizpēti, lai nodrošinātu spēcīgu un ilgstošu finansējumu;

— uzsver, ka, īstenojot Septīto pamatprogrammu, prioritāte jādod tiem projektiem un programmām, kuras attiecas uz automatizētām transporta sistēmām un loģistiku, tostarp ceļu satiksmes drošību, pilsētu transportu un videi nekaitīgu motoru tehnoloģiju;

— prasa visas ES līmenī nodrošināt biodegvielas kvalitāti un savstarpējas izmantojamības standartus;

— uzsver, ka ir nepieciešams energoefektivitātes plāns;

— uzsver Zaļās grāmatas par pilsētas transportu nozīmi, un cer, ka tiks piešķirti īpaši līdzekļi, lai palīdzētu pilsētu sabiedrisko transportu virzīt uz modālu integrāciju, izstrādājot satiksmes vadības sistēmas un nosacījumus, kuri lietotājiem ļautu gūt atlīdzību par lēmumiem izmantot alternatīvas;

— uzsver, ka ir svarīgi veikt turpmākus pasākumus, lai atbalstītu ilgtspējīgu transportu kalnainās un blīvi apdzīvotās teritorijās, ņemot vērā to, ka Transporta Padome 2006. gada 11. decembrī parakstīja Alpu Konvencijas Transporta protokolu;

— ierosina iesniegt Zaļo grāmatu par tūrismu Eiropā un veikt to tiesību aktu īpašu ietekmes novērtējumu, kuri tieši skar tūrismu Eiropā;

15. lai gan apvienotās Eiropas transporta politika ir saskārusies un joprojām saskaras ar jauniem uzdevumiem, uzsver, ka 2001. gada Transporta baltās grāmatas vidusposma pārskatā nav noteikti ilgtermiņa mērķi un nav sniegtas atbildes, kas nodrošinātu integrētu pieeju Eiropas nākotnes transporta politikai; tāpēc aicina Komisiju nekavējoties sākt darbu pie labi sagatavotas Eiropas transporta politikas pēc 2010. gada, kas varētu ilgtspējīgā veidā risināt jaunos uzdevumus;

16. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0346

Sirds un asinsvadu slimību apkarošana

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par rīcību sirds un asinsvadu slimību apkarošanai

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā EK līguma 152. pantu,

— ņemot vērā Nodarbinātības, sociālās politikas, veselības un patērētāju aizsardzības padomes 2004. gada 1. un 2. jūnija sanāksmes secinājumus ([1]),

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu sagatavot rīcības programmu sabiedrības veselības jomā 2007.—2013. gadam (COM(2006)0234),

— ņemot vērā tā 2005. gada 15. decembra rezolūciju par Komisijas likumdošanas un darba programmu 2006. gadam ([2]),

— ņemot vērā Pasaules Veselības organizācijas "Stratēģiju nelipīgo slimību profilaksei un apkarošanai Eiropā" ([3]),

— ņemot vērā 1995. gada 15. septembra ANO ceturtās Pasaules konferences par sievietēm Pekinas deklarācijas un rīcības platformas secinājumus un stratēģiskos mērķus attiecībā uz sievietēm un veselības jomu,

— ņemot vērā Eiropas vadlīnijas sirds un asinsvadu slimību profilaksei ([4]),

— ņemot vērā 2005. gada 28. un 29. jūnijā Luksemburgā notikušajā konferencē par sirds veselības jautājumiem pieņemto deklarāciju ([5]),

— ņemot vērā 2006. gada 7. martā Briselē notikušo konferenci par sirds veselību sievietēm ([6]),

— ņemot vērā 2007. gada jūnija Eiropas Sirds veselības hartu ([7]),

— ņemot vērā Somijas prezidentvalsts iniciatīvu par veselības aspektiem visās politikas jomās no 2006. gada ([8]),

— ņemot vērā Septīto pētniecības pamatprogrammu (2007.—2013. gads) ([9]),

— ņemot vērā Reglamenta 108. panta 5. punktu,

([1]) http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/lsa/80729.pdf
([2]) OV C 286 E, 23.11.2006., 487. lpp.
([3]) EUR/RC56/R2.
([4]) *Eur J Cardiovasc Prev Rehabil 2003 Dec*;10(*Suppl* 1):S1-78.
([5]) http://www.escardio.org/NR/rdonlyres/8D8142BF-23F3-4811-ABFE-3B0BCFEBB0EF/0/LuxembourgDeclaration_116Kb.pdf
([6]) www.cvhconference.org
([7]) www.heartcharter.eu
([8]) http://www.stm.fi/Resource.phx/eng/subjt/inter/eu2006/hiap/index.htx.i1153.pdf
([9]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Lēmums Nr. 1982/2006/EK (OV L 412, 30.12.2006., 1. lpp.).

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

A. tā kā atbilstoši 2005. gada statistikas datiem par sirds un asinsvadu slimībām Eiropā šīs slimības ir galvenais vīriešu un sieviešu nāves cēlonis ES un tās izraisīja 1,9 miljonus nāves gadījumu; tā kā sirds un asinsvadu slimības dažādi ietekmē sievietes un vīriešus; tā kā sievietes biežāk nekā vīrieši mirst ar insultu vai sirdslēkmi; tā kā sirds un asinsvadu slimības sievietēm bieži vien netiek diagnosticētas un pienācīgi ārstētas ([1]);

B. tā kā gandrīz pusi no visiem nāves gadījumiem (42 %) ES izraisa sirds un asinsvadu slimības ([2]);

C. tā kā sirds un asinsvadu slimības ir otrais biežākais (18 %) veselības apdraudējuma (slimības un nāves) cēlonis ES ([2]);

D. tā kā sirds un asinsvadu slimību kopējās izmaksas ES veido 169 miljardus euro, no kuriem 105 miljardus euro tērē slimību ārstēšanai, bet atlikušos 64 miljardus euro veido ražīguma zudumi un oficiāli nereģistrētās aprūpes izmaksas ([2]);

E. tā kā veselība ir pilnīgas fiziskas, garīgas un sociālas labklājības stāvoklis, nevis vienkārši stāvoklis, kad cilvēks nejūtas slims vai novārdzis;

F. tā kā ES mainīgā demogrāfiskā struktūra nosaka, ka cilvēkiem ilgāk jāstrādā un tā kā paaugstināta asinsspiediena un sirds un asinsvadu slimību izraisītā sliktā pašsajūta nelabvēlīgi ietekmē darba tirgu ([3]);

G. tā kā ziņojumā "ESAO rādītāji 2005" ([4]) ir teikts, ka "profilakses un sabiedrības veselības programmām tērē tikai ap 3 % pašreizējo izdevumu veselības aizsardzībai";

H. tā kā sirds un asinsvadu slimību galvenie riska faktori ir cieši saistīti ar tabakas un alkohola patēriņu, iekšējo orgānu aptaukošanos, kas var izraisīt vielmaiņas traucējumus, augstu glikozes, lipīdu un holesterīna līmeni asinīs un paaugstinātu asinsspiedienu;

I. tā kā lielāko daļu sirds un asinsvadu slimību var novērst, mainot dzīvesveidu, kā arī laikus nosakot cilvēkus, kas pakļauti lielākam riskam, un nodrošinot pareizu diagnozi;

J. tā kā PVO atzīst, ka "izmaksu ziņā visefektīvākais veids, kā visiem iedzīvotājiem samazināt saslimšanas risku, ir vienlaikus izstrādāt efektīvu politiku un veikt iedarbīgus veselības veicināšanas pasākumus, kas aptver visus iedzīvotājus" ([5]);

K. tā kā Eiropā nav izstrādāta reāli īstenojama stratēģija, kā cīnīties ar sirds un asinsvadu slimībām;

L. tā kā secinājumos, kas pieņemti 2006. gada martā notikušajā konferencē par sirds veselību sievietēm, ir ietverts aicinājums Padomei pieņemt ieteikumu izstrādāt ES mērogā sirds un asinsvadu veselības reāli īstenojamu stratēģiju, balstoties uz Komisijas priekšlikumu, kas paredz veicināt sirds un asinsvadu veselību, ietver mehānismus dalībvalstu stratēģiju un darbību atbalstam, riska novērtēšanas vadlīnijas, optimālus profilakses, ārstēšanas, rehabilitācijas un apsekošanas pasākumus un ārstu savstarpēju izglītošanu;

M. tā kā dažādās dalībvalstīs pastāv ievērojamas atšķirības, kas attiecas uz sirds un asinsvadu slimību izplatību, profilaksi un ārstēšanu, un tieši ES ir pienākums novērst šādu nevienlīdzību un pārvarēt šo plaisu;

N. tā kā dzimums ir būtisks faktors, kas ietekmē sirds un asinsvadu slimību attīstību, diagnosticēšanu, ārstēšanu un profilaksi; tā kā veselības aprūpes jomā dzimumu jautājumam netiek pievērsta pietiekama uzmanība, kas negatīvi ietekmē sieviešu ārstēšanu sirds un asinsvadu slimību gadījumā;

([1]) Pētījums: "Sieviešu un jaunu meiteņu diskriminācija veselības aprūpes jomā", Politikas departaments C, PE 378 295.
([2]) Turpat.
([3]) "Augsts asinsspiediens un veselības aprūpes politika" *(High Blood Pressure and Health Policy)*, *Kanavos/Östergren/Weber* un citi, 2007.
([4]) "Aplūkojot veselību — ESAO rādītāji 2005" *(Health at a Glance — OECD Indicators 2005)*, 2005. gada novembris.
([5]) PVO informācijas lapa "Sirds un asinsvadu slimības: profilakse un kontrole" *(Cardiovascular diseases: prevention and control)*, PVO, 2003, pieejama http://www.who.int/dietphysicalactivity/media/en/gsfs_cvd.pdf

O. tā kā tas savā 2005. gada 15. decembra rezolūcijā ir aicinājis Komisiju "pienācīgi nodrošināt tās paziņojumu par aptaukošanās, sirds slimību, diabēta, vēža, psihisko traucējumu un HIV/AIDS apkarošanu īstenošanu";

P. tā kā Eiropas Parlaments 2006. gadā pauda pārliecinošu atbalstu citu izplatītu slimību ārstēšanai, 2006. gada 27. aprīlī pieņemot paziņojumu par diabētu [1] un 2006. gada 25. oktobrī rezolūciju par krūts vēzi paplašinātajā Eiropas Savienībā [2], taču šāds atbalsts vēl nav pausts attiecībā uz sirds un asinsvadu slimībām, kas ieņem pirmo vietu Eiropā kā nāves gadījumu cēlonis,

1. aicina Komisiju ierosināt ieteikumu par sirds un asinsvadu slimībām, minot tajā arī paaugstinātu asinsspiedienu, par lielākam riskam pakļauto cilvēku savlaicīgu apsekošanu un profilakses stratēģijām Eiropā, ņemot vērā dzimumu atšķirības, lai tādējādi nodrošinātu dzimumu līdztiesību veselības aprūpes nozarē;

2. aicina Komisiju veikt apsekošanu, lai veicinātu, ka lielās sabiedriskās telpās, piemēram, dzelzceļa un metro stacijās, lidostās un stadionos, ir ambulatoras aprūpes iespējas, piem., iepriekšēja defibrilācija miokarda infarkta (sirds fibrilācijas) gadījumos;

3. aicina dalībvalstis izstrādāt un stiprināt riska faktoru uzraudzības sistēmas;

4. aicina dalībvalstis pieņemt vai pārskatīt to sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijas tā, lai ietvertu tajās veselības veicināšanu, iedzīvotāju informēšanas un paaugstināta riska pārvaldības stratēģijas saistībā ar sirds un asinsvadu veselību, kā arī izstrādāt seku novērtēšanas pasākumus veselības jomā, lai noteiktu valsts veselības aprūpes sistēmas noslogojumu, ņemot vērā atšķirības starp dzimumiem, lai tādējādi veselības aprūpes jomā nodrošinātu dzimumu līdztiesību;

5. aicina dalībvalstis izstrādāt valsts vadlīnijas sirds un asinsvadu slimību profilaksei, tostarp arī vienotas paraugprakses vadlīnijas, lai noteiktu cilvēkus, kas pakļauti lielākam riskam;

6. aicina Komisiju un dalībvalstis vienoties par mērķiem, organizējot paaugstināta asinsspiediena apsekojumus un pārbaudes;

7. mudina dalībvalstis izstrādāt un īstenot sirds un asinsvadu veselības veicināšanas, paaugstināta riska grupu savlaicīgas noteikšanas un profilakses stratēģijas, kas izmaksu ziņā ir visiedarbīgākie paņēmieni sirds un asinsvadu slimību apkarošanai;

8. mudina dalībvalstis, apspriežoties ar visām ieinteresētajām personām, pieņemt daudznozaru pieeju sirds un asinsvadu slimību veicināšanas un profilakses stratēģijām;

9. aicina dalībvalstis, lai veicinātu veselīgu dzīvesveidu, izstrādāt rīcības plānus par veselību ietekmējošiem un ar dzīvesveidu saistītiem faktoriem;

10. aicina sniegt nepārtrauktu finansiālu atbalstu turpmākiem pētījumiem par sirds un asinsvadu slimību profilaksi un sirds un asinsvadu veselības veicināšanu vietējā, valsts un Eiropas mērogā, cita starpā pētījumiem par sirds un asinsvadu slimību riska faktoriem, izplatību un ģenētiskajiem faktoriem;

11. aicina dalībvalstis īstenot sabiedrības izglītošanas programmas, lai veicinātu izpratni par sirds un asinsvadu slimību riska faktoriem, un programmas lietpratējiem veselības aprūpes speciālistu turpmākai izglītošanai;

12. aicina dalībvalstis noteikt sirds un asinsvadu slimību izplatību iedzīvotāju vidū un izvērtēt valsts programmas, lai noteiktu standartrādītājus, kas palīdzēs dalībvalstu veselības aprūpes iestādēm izvirzīt konkrētus mērķus speciālu iniciatīvu īstenošanai;

[1] OV C 296 E, 6.12.2006., 273. lpp.
[2] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0449.

13. aicina dalībvalstis un Komisiju atbalstīt sirds un asinsvadu slimību profilakses to jaunāko Eiropas vadlīniju īstenošanu, ko izstrādājusi apvienotā Eiropas darba grupa;

14. aicina Komisiju veicināt iniciatīvas un sadarbību ar tām ieinteresētajām pusēm, kuru mērķis ir veicināts sirds un asinsvadu veselības uzlabošanu, vēl vairāk ierobežojot tabakas un alkohola patēriņu, kā arī uzlabojot uzturu un fiziskās aktivitātes, tādējādi novēršot aptaukošanos, asinsspiediena paaugstināšanos un ar tiem saistītos veselības traucējumus;

15. mudina Komisiju uzraudzīt to, kā tiek īstenotas tās iepriekšējās iniciatīvas, kas paredzēja dalībvalstu paraugprakses apmaiņu sirds un asinsvadu slimību profilakses jomā;

16. aicina Komisiju veicināt pieredzes, informācijas un datu apmaiņu par sirds un asinsvadu veselību starp visām ieinteresētajām pusēm, kuras ir iesaistītas sirds un asinsvadu slimību profilaksē;

17. aicina Komisiju palielināt datu salīdzināmību, sekmējot tādas datubāzes izveidi, kurā būtu informācija par sirds un asinsvadu slimību izplatību, mirstību, saslimstību un riska faktoriem visās dalībvalstīs;

18. mudina Komisiju, saskaņā ar Padomes secinājumiem par veselības aspektiem visās politikas jomās, izstrādāt sistēmu ietekmes uz veselību novērtēšanai, lai noteiktu sirds un asinsvadu slimību un paaugstināta asinsspiediena nelabvēlīgo ietekmi uz ekonomikas ražīgumu visās ES dalībvalstīs;

19. atzinīgi vērtē Komisijas nesen izziņoto nodomu izstrādāt veselības aprūpes stratēģiju un mudina Komisiju šajā plānā pievērst uzmanību tam, lai visiem Eiropas iedzīvotājiem neatkarīgi no to valstspiederības būtu vienlīdzīgas slimību profilakses, ārstēšanas, diagnostikas un apkarošanas iespējas;

20. aicina Komisiju vērst dalībvalstu uzmanību uz pieejamām finansēšanas iespējām sirds un asinsvadu slimību un paaugstināta asinsspiediena apsekošanas un profilakses paņēmienu izmantošanai, kā arī turpmākai sirds un asinsvadu slimību izpētei, piemēram, izmantojot Septīto pētniecības pamatprogrammu, struktūrfondus un Eiropas Attīstības fondu;

21. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu parlamentiem.

P6_TA(2007)0347

PNR nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par pasažieru datu reģistra (*PNR*) nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību 6. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 8. pantu un Eiropas Cilvēktiesību aizsardzības konvencijas 8. pantu,

— ņemot vērā 2006. gada 7. septembra ieteikumu [1] un 2007. gada 14. februāra [2] rezolūciju,

— ņemot vērā iepriekšējos *PNR* nolīgumus — 2004. gada 28. maijā noslēgto Eiropas Kopienas un Amerikas Savienoto Valstu nolīgumu un 2006. gada 19. oktobrī noslēgto Eiropas Savienības un Amerikas Savienoto Valstu nolīgumu,

---

[1] OV C 305 E 14.12.2006., 250. lpp.
[2] P6_TA(2007)0039.

— ņemot vērā 2007. gada 28. jūnija nolīguma projektu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par aviācijas uzņēmumu veicamo pasažieru datu reģistrā iekļautās informācijas apstrādi un nosūtīšanu ASV Valsts drošības ministrijai *(DHS)*, kuru amatā esošais Padomes priekšsēdētājs, ministrs Wolfgang Schäuble nosūtījis Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas priekšsēdētājam,

— ņemot vērā Eiropas Kopienu tiesas 2006. gada 30. maija kopīgo nolēmumu lietās C-317/04 un C-318/04,

— ņemot vērā Amerikas Savienoto Valstu drošības ministra 2007. gada 28. jūnija vēstuli, kurā viņš sniedz apliecinājumu attiecībā uz *PNR* datu saglabāšanu un kuru amatā esošais Padomes priekšsēdētājs, ministrs Wolfgang Schäuble oficiāli nosūtījis Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas priekšsēdētājam,

— ņemot vērā Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja 2007. gada 27. jūnija vēstuli Padomes priekšsēdētājam, ministram Schäuble par jauno *PNR* nolīgumu ar ASV un 2007. gada 29. jūnijā un 3. jūlijā saņemtās atbildes no ministra Wolfgang Schäuble un Komisijas TBD ĢD ģenerāldierktora Jonathan Faull,

— ņemot vērā Eiropas Padomes Konvencijas par indivīda aizsardzību attiecībā uz personas datu automātisko apstrādi Papildprotokola 2. pantu saistībā ar uzraudzības iestādēm un pārrobežu datu plūsmām,

— ņemot vērā Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/82/EK par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem [1],

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

A. tā kā deklarētais jaunais *PNR* nolīguma nolūks ir izveidot juridisko pamatu ES pasažieru datu reģistrā iekļautās informācijas nodošanai ASV, no vienas puses, un nodrošināt personas datu pienācīgu aizsardzību un Eiropas pilsoņu procesuālās aizsardzības pasākumus, no otras puses;

B. tā kā *PNR* nolīguma mērķis ir palīdzēt novērst un apkarot terorismu un starptautiskos noziegumus;

C. tā kā nav sasniegts jaunajā *PNR* nolīgumā noteiktais otrais mērķis, jo, galvenokārt, brīvo un nenoteikto definējumu dēļ nolīgumā ir būtiskas kļūdas attiecībā uz juridisko noteiktību, datu aizsardzību un ES pilsoņu tiesībām vērsties tiesā ar prasību saņemt likumīgu atlīdzību, kā arī tajā ir daudz izņēmuma gadījumu;

D. tā kā *PNR* nolīgums nodrošina tiesisko ietvaru datu pārraidei no ES *PNR* uz ASV un tādā veidā nodrošina pamatu gaisa pārvadātājiem veikt komercdarbību ASV;

E. tā kā, lai nodrošinātu to, ka apmaiņa ar personas datiem un informāciju būtu vērtīgs un uzticams līdzeklis cīņā pret terorismu, ir vajadzīga atsevišķu pilsoņu privātuma un pilsonisko brīvību pietiekama aizsardzība un datu kvalitātes pārbaude,

Vispārēji jautājumi

1. atzīst, ka sarunas par *PNR* nolīgumu notika sarežģītos apstākļos, un principā atzīst vienota ES un ASV pasažieru datu reģistra ieguvumus salīdzinājumā ar 27 divpusējiem nolīgumiem starp dalībvalstīm un ASV;

2. izsaka patiesu nožēlu par to, ka nav īstenota nekāda demokrātiska uzraudzība un ka pasažieru datu reģistra nolīgums ASV prasību dēļ ir sasteigts un ka sarunas ir veiktas un vienošanās par to ir panākta bez Eiropas Parlamenta līdzdalības, turklāt dalībvalstu parlamentiem nav bijušas ne pietiekamas iespējas ietekmēt sarunu mandātu, ne rūpīgi izvērtēt piedāvāto jauno *PNR* nolīgumu un ierosināt tajā veikt labojumus;

[1] OV L 261, 6.8.2004., 24. lpp.

3. pauž bažas gan par pastāvīgo juridisko nenoteiktību attiecībā uz sekām un saistību apjomu, kāds uzlikts aviokompānijām, gan par tiesiskajām attiecībām starp jauno *PNR* nolīgumu un ASV Valsts drošības ministrijas vēstuli;

4. kritizē to, ka jaunajā *PNR* nolīgumā nav paredzēts pienācīgs pasažieru datu aizsardzības līmenis un nožēlo, ka tajā nav nepārprotamu un samērīgu nosacījumu attiecībā uz informācijas apmaiņu, uzkrāšanu, datu aizsardzības iestāžu veiktu uzraudzību, pauž bažas par vairākiem nosacījumiem, kurus īstenos ASV Valsts drošības ministrija pēc saviem ieskatiem;

5. tādēļ aicina dalībvalstu parlamentus uzmanīgi izskatīt pašreizējo jaunā *PNR* nolīguma projektu saistībā ar šajā rezolūcijā paustajiem novērojumiem;

Attiecībā uz tiesisko regulējumu

6. pauž bažas par to, ka ASV Valsts drošības ministrijas darbības saistībā ar pasažieru datu reģistra informācijas apstrādi, vākšanu, izmantošanu un glabāšanu nav balstītas uz pienācīgu nolīgumu, bet gan pamatojas tikai uz nesaistošiem apliecinājumiem, kurus ASV Valsts drošības ministrija jebkurā brīdī var vienpusēji mainīt un kuri nevienai personai vai pusei negarantē nekādas tiesības vai priekšrocības;

7. pauž nožēlu par to, ka ASV Valsts drošības ministrijas vēstulē ir atzīmēts, ka *PNR* datus var izmantot ne tikai cīņā pret terorismu un ar to saistītiem noziegumiem, bet arī dažādos, konkrēti nenoteiktos papildu nolūkos, galvenokārt "datu subjekta vai citas personas būtisko interešu aizsardzībai, krimināllietu tiesvedībā vai citos likumā noteiktos gadījumos", tādējādi nesniedzot nepārprotamu nolūka ierobežojumu;

8. atzinīgi vērtē ASV Valsts drošības ministrijas gatavību principā pāriet uz *PUSH* sistēmu līdz 2008. gada 1. janvārim, tomēr izsaka nožēlu, ka šī virzība, kas bija paredzēta jau 2004. gada *PNR* nolīgumā, vairākus gadus tika atlikta, lai gan jau sen bija nodrošināta atbilstība tehnisko iespēju nosacījumam; uzskata, ka *PUSH* sistēmai ir jākļūst par obligātu priekšnoteikumu, kas jāievēro visiem pārvadātājiem *PNR* datu nodošanas gadījumā; uzsver, ka vienlaicīgā aktīvās un pasīvās sistēmas (no vispārējas datu bāzes tiek pieprasīta konkrēta informācija) esamība, varētu izraisīt konkurences kropļojumus attiecībā uz ES pārvadātājiem;

9. pieprasa, lai ASV Valsts drošības ministrijas un ES kopīgi veiktais periodiskais pārskats būtu visaptverošs un ikgadējs un lai rezultātus publicētu; uzstāj, ka pārskatā ir jāiekļauj pasākumu efektivitātes novērtējums attiecībā uz lielāku drošību; pauž nožēlu par faktu, ka atšķirībā no iepriekšējā pasažieru datu reģistra nolīguma pārskata sagatavošanā nav paredzēts iesaistīt ne dalībvalstu, ne Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju;

10. uzstāj, ka pasažieri ir pienācīgi jāinformē gan par datu izmantošanu, gan par viņu tiesībām, it īpaši par tiesībām vērsties tiesā ar prasību saņemt likumīgu atlīdzību un par tiesībām uzzināt, kāds ir viņu aizturēšanas pamatojums, un ka informēšanas saistības ir jāuzņemas aviosabiedrībām; uzskata, ka ASV Valsts drošības ministrijai un Eiropas Komisijai ir jāuzņemas atbildība par pasažieriem sniegto informāciju un mudina, lai visiem pasažieriem būtu pieejams 29. panta darba grupas *(WP 132)* ierosinātais informatīvais paziņojums "Īss paziņojums par ceļojumiem starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām valstīm";

11. pauž nožēlu par to, ka ES sarunās ar ASV netika ņemti vērā ne Direktīva 2004/82/EK, ne ES pasažieru datu reģistra nolīgumi ar Austrāliju un Kanādu, kuros ir paredzēti augsti personu datu aizsardzības standarti;

12. atgādina, ka starp ES un ASV noslēgtais administratīvais nolīgums nevar ietekmēt personas datu aizsardzības līmeni tādējādi, ka tiek samazināts dalībvalstu valsts tiesību aktos paredzētais aizsardzības līmenis, un pauž nožēlu, ka tas radīs jaunas neskaidrības attiecībā uz ES aviosabiedrību saistībām un ES iedzīvotāju pamattiesībām;

Attiecībā uz datu aizsardzību

13. atzinīgi vērtē noteikumu, ka ASV Likuma par privātuma aizsardzību darbības jomu paplašinās un administratīvi attiecinās uz ES iedzīvotajiem;

14. pauž nožēlu par to, ka saskaņā ar Likumu par informācijas atklātību ASV Valsts drošības ministrija patur tiesības noteikt izņēmumus;

15. pauž nožēlu, ka jaunajā *PNR* nolīgumā nav paredzēti precīzi kritēriji personas datu aizsardzības definēšanai, kuru ASV Valsts drošības ministrija formulē kā pieņemamu atbilstoši ES standartiem;

16. šajā sakarā pauž nožēlu par to, ka pasažieru datu reģistra dati par ES iedzīvotājiem var tikt apstrādāti vienīgi saskaņā ar ASV tiesību aktiem, neveicot ne atbilstības novērtējumu, ne arī norādot uz īpašajiem ASV tiesību aktiem, kas ir piemērojami;

17. pauž nožēlu par to, ka pasažieru datu reģistra informācijas glabāšanas ilgumu pagarinās no 3,5 gadiem līdz 15 gadiem un ka, piemērojot šo noteikumu ar atpakaļejošu datumu, tas attieksies arī uz datiem, kas iegūti saskaņā ar iepriekšējiem pasažieru datu reģistra nolīgumiem; stingri kritizē to, ka pēc 15 gadu saglabāšanas perioda, kas sastāv no 7 gadiem "aktīvā" perioda un 8 gadiem "neaktīvā" perioda, nav garantiju, ka dati tiks pilnībā dzēsti;

18. atzīmē datu lauku samazināšanu no 34 uz 19, tomēr norāda, ka samazinājums būtībā ir niecīgs, jo datu laukus nevis faktiski dzēš, bet gan apvieno un pārdēvē;

19. ar nožēlu atzīmē, ka jutīgi personas dati (t. i., personas dati, kas norāda personas rasi, etnisko izcelsmi, politisko, reliģisko vai filozofisko pārliecību, līdzdalību arodbiedrībās, kā arī sniedz informāciju par personas veselību vai seksuālo dzīvi) kļūs pieejami ASV Valsts drošības ministrijai un ka tā šos datus var izmantot ārkārtējos gadījumos;

20. pauž bažas par to, ka datus septiņus gadus glabās "aktīvajās analītiskajās datu bāzēs", tādējādi radot būtisku plašu profilu veidošanas un datu ieguves un izmantošanas risku, kas ir pretrunā Eiropas pamatprincipiem un praksei, par kuru joprojām spriež ASV Kongresā;

Attiecībā uz informācijas apmaiņu

21. pauž nožēlu, ka jaunajā *PNR* nolīgumā joprojām nav precīzi noteikts, kuras ASV iestādes var piekļūt pasažieru datu reģistra informācijai;

22. pauž bažas par to, ka paredzēts ASV iestādēm no *PNR* datiem iegūto analītisko informāciju nodot dalībvalstu policijas un tiesu iestādēm un, iespējams, arī Eiropolam un *Eurojust*, nesaistot šādu nodošanu ar konkrētām tiesvedības procedūrām vai policijas veiktu izmeklēšanu, kā tas ir minēts ASV Valsts drošības ministrijas vēstulē, jo šādu datu nodošanu drīkst atļaut tad, ja tā notiek saskaņā ar spēkā esošajiem ES un ASV nolīgumiem par savstarpēju palīdzību un izdošanu;

23. kategoriski iebilst pret to, ka trešām valstīm, ja tās izpilda ASV Valsts drošības ministrijas izvirzītus nosacījumus, varētu tikt piešķirtas tiesības piekļūt *PNR* datiem un ka trešās valstis izņēmuma kārtā nenoteiktos ārkārtas gadījumos varētu piekļūt *PNR* datiem bez jebkādām garantijām, ka tās apstrādās datus atbilstoši ASV Valsts drošības ministrijas noteiktajam datu aizsardzības līmenim;

24. pauž nožēlu par to, ka ES ir piekritusi neiejaukties attiecībā uz pasažieru datu reģistrā iekļautās informācijas par ES iedzīvotājiem apmaiņu starp ASV un trešām valstīm;

25. atzīmē, ka ar jauno *PNR* nolīgumu ASV Valsts drošības ministrijai tiek atļauts sniegt pasažieru datu reģistra informāciju citām iekšzemes valsts pārvaldes iestādēm saistībā ar konkrētām lietām un proporcionāli lietas specifikai; pauž nožēlu, ka nolīgumā trūkst norādījumu par to, kuras ASV iestādes var piekļūt pasažieru datu reģistra datiem un ka iemesli, kas paredzēti ASV Valsts drošības ministrijas vēstules 1. pantā, ir formulēti ļoti plaši;

Attiecībā uz Eiropas pasažieru datu reģistra sistēmu

26. atzīmē, ka jaunajā *PNR* nolīgumā ir atsauce uz iespējamu pasažieru datu reģistra sistēmas turpmāku izveidi ES vai vienas vai vairāku dalībvalstu līmenī un noteikums par to, ka var nodrošināt visu šādā sistēmā uzkrāto pasažieru datu reģistra informācijas pieejamība ASV Valsts drošības ministrijai;

27. pieprasa, lai Komisija precizē pašreizējo situāciju attiecībā uz ES pasažieru datu reģistra sistēmu, un tostarp, lai nodrošina iepriekšējas izpētes rezultātu pieejamību, ko tā ir solījusi veikt;

28. īpaši ņemot vērā Komisijas pamatojumu, pievienojas 29. panta darba grupas paustajām bažām par pasažieru datu reģistra informācijas izmantošanu tiesībaizsardzības nolūkos saistībā ar:

a) pasažieru datu reģistra informācijas vākšanas operatīvo nepieciešamību un nolūku, ieceļojot ES teritorijā;

b) pasažieru datu reģistrā iekļautās informācijas pievienoto vērtību, ņemot vērā pašreizējos kontroles pasākumus, kādi, ieceļojot Eiropā, ir ieviesti drošības nolūkos, piemēram, Šengenas sistēma, Vīzu informācijas sistēma un *API* sistēma;

c) pasažieru datu reģistra informācijas paredzamā izmantošana it īpaši attiecībā uz to, vai datus izmantos personu identificēšanai, lai nodrošinātu lidojumu drošību, un to personu identificēšanai, kuras ieceļo ES teritorijā, vai arī tos izmantos, lai par pasažieriem iegūtu vispārējo negatīvo vai pozitīvo profilu;

29. uzstāj, ka saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 71. panta 1. punkta c) apakšpunktu un 251. pantu jebkurā no šādiem gadījumiem ir jāiesaista Eiropas Parlaments;

30. atgādina, ka pasažieru datu reģistra nolīgums iespējami jāpārskata, ņemot vērā turpmākās ES institucionālās reformas, kas izklāstītas 2007. gada jūnija Eiropadomes sanāksmes secinājumos un mandātā nākamajai starpvaldību konferencei;

31. nolēmis veikt juridisku izvērtēšanu saistībā ar jaunā *PNR* nolīguma atbilstību valstu un ES tiesību aktiem un aicina 29. panta darba grupu un Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju iesniegt par šo jautājumu visaptverošus atzinumus;

*

* *

32. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, kā arī ASV Kongresam.

P6_TA(2007)0348

Euro zona (2007)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par 2007. gada pārskatu par euro zonu (2007/2143(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Gada pārskats par euro zonu 2007" (COM(2007)0231),

— ņemot vērā Komisijas 2007. gada 7. maija pavasara ekonomikas prognozes,

— ņemot vērā 2007. gada 26. aprīļa rezolūciju par valsts finansēm EMS 2006. gadā [1],

— ņemot vērā 2007. gada 15. februāra rezolūciju par situāciju Eiropas ekonomikā: priekšziņojums par ekonomikas politikas vispārējām pamatnostādnēm 2007. gadā [2],

— ņemot vērā 2007. gada 15. februāra rezolūciju par energoresursu cenu pieauguma makroekonomisko ietekmi [3],

— ņemot vērā 2006. gada 1. jūnija rezolūciju par Euro zonas paplašināšanos [4],

— ņemot vērā 2006. gada 14. marta rezolūciju par Starptautiskā Valūtas fonda stratēģijas pārskatīšanu [5],

— ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas (ECB) 2006. gada pārskatu,

— ņemot vērā ECB 2007. gada marta ziņojumus par finansiālo integrāciju Eiropā,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0264/2007),

A. tā kā euro zonas IKP 2006. gadā palielinājās par 2,7 % salīdzinājumā ar 1,4 % 2005. gadā, un tas ir labākais rādītājs kopš 2000. gada, turpretī inflācijas rādītājs kopš 2005. gada ir saglabājies nemainīgs — 2,2 %;

B. tā kā fiskālais deficīts samazinājās no 2,5 % no IKP 2005. gadā līdz 1,6 % no IKP 2006. gadā;

C. tā kā bezdarba līmenis 2006. gada beigās samazinājās līdz 7,6 %, sasniedzot viszemāko līmeni pēdējo 15 gadu laikā;

D. tā kā dalība euro zonā stiprina dalībvalstu ekonomisko mijiedarbību un prasa ciešāk koordinēt ekonomikas politiku, lai labotu strukturālās nepilnības, risinātu turpmākos uzdevumus un iekļautu euro zonu aizvien globalizētākajā ekonomikā;

E. tā kā euro zona ir viens no pasaules ekonomikas stabilitātes pamatelementiem,

---

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0168.
[2] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0051.
[3] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0054.
[4] OV C 298 E, 8.12.2006., 249. lpp.
[5] OV C 291 E, 30.11.2006., 118. lpp.

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Makroekonomikas attīstība

1. atzinīgi vērtē 2006. gadā panākto ekonomikas labvēlīgo attīstību izaugsmes un nodarbinātības ziņā, kā rezultātā tika radīti divi miljoni jaunu darbavietu un samazinājās fiskālais deficīts; tomēr norāda, ka augstais bezdarba līmenis un ierobežotā dalība darba tirgos joprojām neļauj Eiropai veiksmīgi risināt pašreizējos un turpmākos uzdevumus, ko izvirza pasaules ekonomika;

2. šajā sakarā atgādina, ka Līguma 111. pantā atbildība par valūtas maiņas kursu uzticēta Padomei, neprecizējot šo pilnvaru īstenošanas līdzekļus; aicina Eurogrupu, Padomi un ECB pilnībā īstenot savas pilnvaras;

3. atzīmē, ka daļēji šo atveseļošanos nosaka strukturāli uzlabojumi, un atzinīgi vērtē to, ka darba ražīgums pieaug aizvien straujāk; uzskata, ka ir pāragri izdarīt konkrētus secinājumus par to, vai atveseļošanās vairāk ir cikliska vai strukturāla rakstura; aicina ievērot piesardzību šajā jautājumā;

4. atzinīgi vērtē to, ka euro zonas dalībnieki, saskaņoti darbojoties, ir centušies novērst pārmērīgu budžeta deficītu saskaņā ar pārskatīto Stabilitātes un izaugsmes paktu; uzsver, ka Komisija uzskata, ka euro zonā kopumā ir paaugstinājusies korekciju kvalitāte, ko raksturo vienreizēju pasākumu retāka izmantošana un valsts izdevumu samazināšanās; jo īpaši uzsver, ka konsolidācijas centienu, sevišķi valstīs ar pārmērīgu deficītu, un labākas ekonomiskās attīstības rezultātā budžeta deficīts euro zonā ir samazinājies no 2,5 % no IKP 2005. gadā līdz 1,6 % no IKP 2006. gadā;

5. uzstāj, ka pamatota fiskālā politika ir ilgtspējīgas izaugsmes un darbavietu radīšanas priekšnoteikums, jo zems budžeta deficīts un valsts parāds sekmē zemas un stabilas inflācijas prognozes un palīdz saglabāt zemas procentu likmes; brīdina neatkārtot 1999.—2001. gada politikā pieļautās kļūdas; tādēļ aicina divējādi izmantot pašreizējo uzplaukumu šādu mērķu sasniegšanai: likvidēt deficītu un uzkrāt pārpalikumu, kas samazinātu parādu līmeni, kā arī uzlabot valsts finanšu kvalitāti, vairāk ieguldot izglītībā, arodizglītībā, infrastruktūrā, pētniecībā un jauninājumos, kas palīdzētu risināt ar iedzīvotāju novecošanos saistītās problēmas; šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka 2007. gada 20. aprīlī Eurogrupa pieņēma fiskālās politikas pamatnostādnes euro zonas dalībvalstīm, atgādinot apņemšanos aktīvi konsolidēt valsts finanses uzplaukuma periodā un izmantot neparedzētus papildu ieņēmumus deficīta un parādu samazināšanai;

6. uzsver risku, ko rada procikliska politika vairākās dalībvalstīs; pieņem zināšanai fiskālās konsolidācijas centienus, kas vērojami visā euro zonā kopumā; tomēr uzstāj — lai izpildītu prasību sasniegt vidēja termiņa mērķi, kā noteikts pārskatītajā Stabilitātes un izaugsmes paktā, dalībvalstīm uzplaukuma periodā jāveido uzkrājumi; uzskata, ka konsolidācijas centieni vēl jāpastiprina, cita starpā ņemot vērā gaidāmās demogrāfiskās problēmas; atzīmē, ka pārskatītais Stabilitātes un izaugsmes pakts nepārprotami prasa fiskālo konsolidāciju attiecībā uz visu ekonomikas ciklu; atzīmē, ka fiskālie noteikumi procedūras apraksta vai skaitļu izteiksmē, kā arī neatkarīgas fiskālās iestādes sekmē fiskālo konsolidāciju un palīdz izvairīties no procikliskas politikas;

7. pieņem zināšanai ECB 2006. gada lēmumu par procentu likmju paaugstināšanu; konstatē, ka, lai gan inflācija saglabājās stabila, neraugoties uz energoresursu cenu kāpumu, monetārā instrumenta *M3* izaugsmes rādītājs kopš 2001. gada sistemātiski ir ievērojami pārsniedzis atsauces vērtību 4,5 % apmērā, nepaaugstinot inflāciju; aicina ECB labāk paskaidrot šīs pretrunas iemeslus un to, vai tā norāda uz pieaugošu likviditāti, kura varētu turpmāk veicināt inflāciju, vai arī tās rašanos ir noteikuši citi faktori, piemēram, finanšu tirgu padziļināšanās, finanšu jauninājumi un euro pieaugošā starptautiskā nozīme;

8. konstatē, ka aktīvu cenas pieaug aizvien straujāk, it īpaši nekustamā īpašuma jomā, kas var liecināt gan par veselīgu ekonomiku, gan arī palielina radikālu korekciju iespējamību; uzskata, ka šis aktīvu cenas pieaugums pastiprina piesardzīgas fiskālās politikas nepieciešamību dalībvalstīs, kurās vērojama šāda attīstība, kā arī valsts struktūrpolitikas, tostarp pastiprinātas regulācijas, nepieciešamību šādas nelīdzsvarotības novērša-

nai; aicina valsts likumdevējus un regulatorus rūpīgi izvērtēt nekustāmā īpašuma tirgus attīstību; norāda uz diferencētas pieejas nepieciešamību, kurā ņemta vērā dalībvalstu konkrētā situācija attiecībā uz izaugsmi un budžetu;

9. konstatē, ka 2006. gadā euro nominālā vērtība attiecībā pret ASV dolāru pieauga par 11,4 %, pret Japānas jenu — par 12,4 % un pret Ķīnas juaņu renminbi — par 8 %, bet tas izraisīja tikai nelielu reālā efektīvā valūtas kursa pieaugumu par 3,5 %, un līdz šim tas nav negatīvi ietekmējis eksportu un izaugsmi euro zonas līmenī; tomēr konstatē, ka dalībvalstis tas ir ietekmējis dažādi atkarībā no to ekonomikas struktūras un reālā sektora elastīguma, reaģējot uz kursa izmaiņām; aicina dalībvalstis veikt pasākumus, kas palielinātu to spēju pielāgoties ekonomiskajai situācijai; uzsver nepieciešamību ņemt vērā, kādu ietekmi procentu likmju turpmāka palielināšana var atstāt uz euro maiņas kursu un Eiropas ekonomikas konkurētspēju;

EMS darbība

10. uzskata, ka atšķirīgās tendences izaugsmes, inflācijas, reālā valūtas kursa un nodarbinātības jomā dažādās dalībvalstīs var liecināt par atšķirīgu attīstību, piemēram, demogrāfiskajām tendencēm, atšķirīgiem panākumiem strukturālo reformu jomā, atšķirīgu izaugsmes potenciālu un ekonomiskās izlīdzināšanās procesu; tomēr uzsver, ka liels tekošā konta deficīts vairākās dalībvalstīs liecina par atšķirīgām tendencēm konkurētspējas jomā un ka šīs atšķirības galvenokārt izskaidro dalībvalstu dažādā ekonomikas politika;

11. konstatē, ka pieaugošās atšķirības euro zonas valstu ekonomikā starptautiskās konkurētspējas jomā daļēji izraisa atšķirīgas darbaspēka vienības izmaksas, kas atspoguļo atšķirīgas ražīguma un darba samaksas pieauguma tendences; atzīmē, ka pēdējos gados darba samaksas pieaugums ir atpalicis no ražīguma pieauguma; uzsver izaugsmes rezultātu taisnīgākas sadales nepieciešamību; aicina akcionārus un uzņēmumu vadītājus saglabāt atbildīgumu, nosakot atalgojumu un piemaksas visaugstākā korporatīvā līmenī, kur šim atalgojumam ir tendence nesamērīgi pieaugt salīdzinājumā ar vidējo darba samaksas līmeni, tādējādi radot nepareizu iespaidu un neveicinot atbalstu atbildīgai darba samaksas politikai; atzīmē, ka zems inflācijas līmenis arī ir svarīgs faktors, kas ietekmē darbaspēka vienības izmaksu labvēlīgu attīstību;

12. šajā sakarā aicina vēl vairāk integrēt preču tirgus un pakalpojumu tirgu, lai novērstu EMS tirgus pašreizējo sadrumstalotību dalībvalstu tirgos un panāktu iesaistīto tautsaimniecību ekonomisko ciklu lielāku sinhronizāciju;

13. norāda, ka euro savu vērtību un ticamību starptautiskos finanšu tirgos ilgtermiņā var saglabāt tikai tad, ja notiek vēl lielāka euro zonas dalībvalstu tuvināšanās visās ar monetāro stabilitāti saistītās jomās; mudina euro zonas dalībvalstis un it īpaši sociālos partnerus šajā jomā pielikt lielākas pūles, kā arī uzlabot ražīguma attīstību, kas ir ļoti svarīgi arī Lisabonas stratēģijas mērķu sasniegšanā;

14. atgādina, ka ECB monetārā politika nekad nevar būt pilnībā piemērota atsevišķas dalībvalsts situācijai; konstatē, ka valstīs ar strauju izaugsmi inflācija strukturāli ir lielāka un reālās procentu likmes ir zemākas vai pat ar mīnusa zīmi; uzskata šādas situācijas par monetāras savienības neatņemamu iezīmi un aicina īstenot pamatotu fiskālo politiku, lai saglabātu stabilitāti, it īpaši ņemot vērā nepieciešamību nodrošināties pret demogrāfiskajiem riskiem;

15. konstatē, ka vaļīga fiskālā politika apvienojumā ar stingru monetāro politiku, kuru nosaka procentu likmju pieaugums un valūtas kursa pieaugums, ir suboptimāla kombinācija, kā rezultātā var pieaugt stabilitātes uzturēšanas makroekonomiskās izmaksas; uzskata, ka lielāka stingrība fiskālajos jautājumos mazinātu spiedienu uz monetāro politiku un ļautu veiksmīgāk apvienot politikas, kas nodrošinātu straujāku ekonomikas izaugsmi pastāvošās inflācijas apstākļos;

Strukturālās reformas un iekšējais tirgus

16. atgādina, ka vienotam Eiropas finanšu tirgum ir būtiska nozīme EMS netraucētas darbības nodrošināšanā; tāpēc uzsver nepieciešamību pabeigt finanšu tirgus integrāciju un novērst esošos šķēršļus finanšu integrācijai, lai izveidotu efektīvu finanšu sistēmu un uzlabotu euro zonas spēju pārvarēt ekonomiskas krīzes; vērš uzmanību uz to, ka finanšu integrācija var apdraudēt finansiālu stabilitāti, ja krīžu novēršanas, pārvaldības un risinājuma pasākumi tiek veikti dalībvalstu līmenī, apgrūtinot risinājumu īstenošanu visas zonas mērogā; tādēļ šajā sakarā vēlreiz uzsver, ka viens no pamatelementiem finanšu tirgus integrācijas pabeigšanā ir tādu Eiropas uzraudzības iestāžu vienotas sistēmas izveide, kuras savstarpēji sadarbojas;

17. uzskata, ka ir jāpaātrina strukturālo reformu īstenošanas gaita preču, pakalpojumu, darbaspēka un finanšu tirgu jomā un ka iekšējā tirgus izveides pabeigšana ir īpaši svarīga, lai veicinātu ekonomikas izaugsmi un darbavietu radīšanu;

18. konstatē, ka pakalpojumi veido 70 % no euro zonas IKP un nodrošina vislielākās iespējas nodarbinātības veicināšanai; atzīmē, ka inflācija pakalpojumu jomā pastāvīgi veicina pamatinflāciju; tādēļ atzīmē, ka lielāka konkurence pakalpojumu jomā inflāciju pazeminātu; tādēļ aicina izveidot pakalpojumu iekšējo tirgu, kas ir pilnībā darbotiesspējīgs, un pēc iespējas drīzāk īstenot Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvu 2006/123/EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū ([1]);

19. uzskata, ka Lisabonas stratēģijas efektīva un pilnīga īstenošana ir noteicošais faktors, lai panāktu lielāku izaugsmes potenciālu; pauž nožēlu, ka euro zonas darbības rādītāji jauninājumu jomā, piemēram, uzņēmumu izdevumi pētniecībai un attīstībai, ir zemāki nekā ASV un Japānā; pauž nožēlu arī par to, ka kopējie izdevumi pētniecībai un attīstībai euro zonas valsts un privātajā sektorā joprojām ir aptuveni 2 % no IKP, tālu atpaliekot no 2002. gada 15. un 16. marta Barselonas Eiropadomē izvirzītā mērķa līdz 2010. gadam sasniegt 3 % no IKP; tādēļ aicina nodrošināt saskaņotu politiku uz jauninājumiem balstītas izaugsmes veicināšanai; atgādina, ka šādas politikas priekšnoteikums ir lielāki ieguldījumi infrastruktūrā, pētniecībā, jauninājumos, mūžizglītībā un izglītībā, lielāka konkurence preču un pakalpojumu tirgū, labāk attīstīti finanšu sektori un elastīgāks darba tirgus, vienlaikus nodrošinot sociālās drošības nepieciešamo līmeni *(flexicurity)* saskaņā ar atjaunināto Lisabonas stratēģiju, kā arī papildu politika ar mērķi novērst reformu izraisītu pārmērīgu nevienlīdzību;

Euro zonas paplašināšanās

20. atzinīgi vērtē Slovēnijas pievienošanos euro zonai no 2007. gada 1. janvāra un gludo pāreju no tolara uz euro;

21. mudina citas jaunās dalībvalstis turpināt sagatavošanās darbu, lai pievienotos euro zonai; uzsver ieguvumus, kurus konverģences process un euro galīga ieviešana nodrošina gan jaunajām dalībvalstīm, gan euro zonai kopumā; uzskata, ka jautājumi, kas attiecas uz euro zonu, nav jāsaista tikai ar jaunajām dalībvalstīm, un norāda uz atteikšanās iespēju;

22. uzsver, ka nepieciešama Parlamenta, Padomes un Komisijas vienošanās par skaidru ceļvedi attiecībā uz pieteikuma iesniegšanas procedūru nolūkā iestāties euro zonā, lai visām iesaistītajām iestādēm nodrošinātu pietiekami ilgu novērtēšanas un sagatavošanās periodu, kas veicinātu pilsoņu un dalībvalstu uzticību pārejas procesam;

([1]) OV L 376, 27.12.2006., 36. lpp.

23. atzīst, ka cenu stabilitātes definīcija, kuru izmanto, novērtējot konverģences kritērijus, nav identiska cenu stabilitātes definīcijai, ko ECB pieņēmusi saistībā ar monetāro politiku, jo konverģences kritēriji galvenokārt novērtē iepriekšējos darbības rādītājus, bet ECB definīcija nosaka mērķi, kas izvirzīts turpmākajiem darbības rādītājiem; pauž nožēlu, ka Līgumā noteikto inflācijas kritēriju aprēķina, ņemot vērā rādītājus visās dalībvalstīs, nevis tikai euro zonas valstīs;

24. aicina ieviest efektīvākus pasākumus, lai apkarotu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju un krāpšanu, un atzīmē informācijas trūkumu Komisijas regulārajos ziņojumos par ārzonas uzņēmumiem vai to lomu un ieguldījumu, kā arī pieprasa informāciju par šo jautājumu;

25. uzskata, ka jaunajām dalībvalstīm var būt problemātiski pievienoties euro zonai, īpaši ņemot vērā cenu stabilitātes kritērijus, jo inflācija var būt daļa no ekonomiskās attīstības izlīdzināšanās procesa; tādēļ aicina Padomi un Komisiju izskatīt konverģences kritērijus, veicot sīkāku analīzi un organizējot politiskas debates par konverģences kritēriju piemērošanu valstīm, kas kandidē uz pievienošanos euro zonai, ņemot vērā jauno realitāti un ekonomikas attīstības atšķirības; uzsver, ka konverģences kritēriji jāpiemēro saskaņā ar Līgumu un nekādā gadījumā nedrīkst apšaubīt euro zonas konkurētspēju;

26. atgādina nepieciešamību savlaicīgi uzsākt plašu pilsoņu informācijas kampaņu kandidātvalstīs, radot uzticību pārejas procesam, un nodrošināt visu iesaistīto pušu godprātīgu rīcību pārejas posmā, lai euro ieviešana būtu veiksmīga; uzskata, ka jāsniedz vairāk informācijas iedzīvotājiem un jau agrīnā stadijā informācijas kampaņām jāpiesaista plašsaziņas līdzekļi;

Pārvaldība

27. uzskata, ka ir būtiski panākt labāku budžeta politikas koordinēšanu dalībvalstīs cikla ietvaros, it īpaši balstot to uz kopīgu grafiku un pieņēmumiem makroekonomikas jomā; aicina stingri un efektīvi īstenot Stabilitātes un izaugsmes paktu;

28. uzskata, ka strukturālās uzraudzības īpašā euro zonas dimensija, kuru saista ar Lisabonas stratēģiju, ir jānostiprina, iekļaujot tajā EMS darbības uzlabošanai nepieciešamus pasākumus; atzinīgi vērtē galvenās uzmanības pievēršanu euro zonai Komisijas ikgadējā progresa ziņojumā par Lisabonas stratēģijas īstenošanu, uzskatot to par pirmo soli šajā virzienā;

29. uzsver nepieciešamību stiprināt pārvaldi un Eiropas integrācijas procesu, jo īpaši euro zonā, jo tas ir vienīgais veids, kā risināt globālus uzdevumus ekonomikas jomā; tāpēc aicina Padomi un Komisiju nodrošināt, lai turpmāk gada pārskats par euro zonu sniegtu virkni politisku ieteikumu, tādējādi nodrošinot instrumentus detalizētam dialogam starp dažādām Kopienas struktūrvienībām, kuras ir iesaistītas Eiropas Savienības ekonomiskās pārvaldes stiprināšanā;

30. atgādina nepieciešamību paaugstināt Lisabonas stratēģijas efektivitāti, saturiski un laika nozīmē apvienojot joprojām atsevišķi izmantotos ekonomiski politiskos instrumentus, lai izstrādātu gudru izaugsmes stratēģiju, ar kuras palīdzību vēl vairāk koncentrēt ziņojumu un novērtējumu sagatavošanas darbu valstu reformu programmu jomā, un kura vienlaikus ietver arī dalībvalstu stabilitātes un konverģences programmas;

31. uzskata, ka Eurogrupai ir jāvienojas par ceļvedi attiecībā uz nākamajos divos gados euro zonā sasniedzamajiem mērķiem; uzskata, ka stingrākas ekonomiskās koordinācijas dēļ Eurogrupa no neoficiālas struktūras būtu jāpārveido par oficiālāku struktūru ar atbilstošu infrastruktūru;

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

Ārējā pārstāvība

32. uzsver, ka euro ir kļuvis par otro svarīgāko starptautisko valūtu pēc ASV dolāra; jo īpaši uzskata, ka euro plašais lietojums starptautiskajos vērtspapīru tirgos vislabāk raksturo euro starptautisko nozīmi; pauž nožēlu, ka Eurogrupa, Komisija un ECB dažādās starptautiskās iestādēs un forumos joprojām tiek pārstāvēti ļoti dažādi; ar interesi konstatē, ka Eurogrupa un *ECOFIN* ir izskatījušas priekšlikumus nostiprināt euro zonas ārējo pārstāvību un uzlabot uz ārpusi vērstu pasākumu iekšējo koordināciju; uzskata, ka nepieciešami turpmāki pasākumi, lai nodrošinātu euro zonas ārējās pārstāvības atbilstību tās augošajai nozīmei pasaules ekonomikā; uzskata, ka kopīgas ārējas pārstāvības priekšnoteikums ir patiesi vienota ekonomikas politika euro zonā; vēlreiz apstiprina, ka vislabākā iespēja euro zonas pārstāvībai lielākajos starptautiskajos finanšu forumos un iestādēs joprojām ir euro zonas pārstāvja vietas izveide;

*

* *

33. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Eurogrupas priekšsēdētājam, Padomei, Komisijai un Eiropas Centrālajai bankai.

P6_TA(2007)0349

Eiropas Centrālā banka (2006)

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par ECB 2006. gada pārskatu (2007/2142(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas (ECB) 2006. gada pārskatu,

— ņemot vērā EK līguma 113. pantu,

— ņemot vērā Līgumam pievienotā Protokola par Eiropas Centrālo banku sistēmas Statūtiem un Eiropas Centrālās bankas Statūtiem 15. pantu,

— ņemot vērā tā 1998. gada 2. aprīļa rezolūciju par demokrātisko atbildību EMS trešajā posmā [1],

— ņemot vērā tā 2006. gada 14. marta rezolūciju par Starptautiskā Valūtas fonda stratēģijas pārskatīšanu [2],

— ņemot vērā tā 2006. gada 6. jūlija rezolūciju par bankas pārvedumu pārtveršanu no *SWIFT* sistēmas, ko veikuši ASV slepenie dienesti [3], un 2007. gada 14. februāra rezolūciju par *SWIFT,* pasažieru datu reģistra nolīgumu un transatlantisko dialogu šajos jautājumos [4],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2007. gada 15. februāra rezolūciju par situāciju Eiropas ekonomikā: priekšziņojums par ekonomikas politikas vispārējām pamatnostādnēm 2007. gadā [5],

— ņemot vērā tā 2007. gada 26. aprīļa rezolūciju par valsts finansēm EMS 2006. gadā [6],

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Euro banknošu un monētu pieci gadi apgrozībā" (COM(2006)0862,

---

[1] OV C 138, 4.5.1998., 177. lpp.
[2] OV C 291 E, 30.11.2006., 118. lpp.
[3] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0317.
[4] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0039.
[5] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0051.
[6] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0168.

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Gada pārskats par euro zonu — 2007. g." (COM(2007)0231),

— ņemot vērā ECB 2006. gada Finansiālās stabilitātes pārskatu un tās 2007. gada marta ziņojumu par finansiālo integrāciju Eiropā,

— ņemot vērā Komisijas 2007. gada 7. maija pavasara ekonomikas prognozes,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0266/2007),

A. tā kā euro zonas IKP 2006. gadā palielinājās par 2,7 % salīdzinājumā ar 1,4 % 2005. gadā, par ko nav iemesla būt pašapmierinātiem, lai gan tas ir labākais rādītājs kopš 2000. gada, turpretī inflācijas rādītājs salīdzinājumā ar 2005. gadu saglabājās nemainīgs — 2,2 %;

B. tā kā iekšzemes pieprasījums, jo īpaši ieguldījumi, bija galvenais virzītājspēks izaugsmes palielināšanai euro zonā;

C. tā kā enerģijas cenu kāpums, kurš sākās 2005. gadā, nepalielināja iekšējo spiedienu uz inflāciju, jo saglabājās mērens darba algu pieaugums un netika novērotas tā netiešās sekas;

D. tā kā joprojām nav ņemti vērā Parlamenta iepriekšējās rezolūcijās par ECB gada pārskatu dotie ieteikumi par balsojuma pārredzamību un protokolu kopsavilkumu publicēšanu;

E. tā kā Parlaments vēlas palīdzēt nostiprināt ECB nozīmi, starptautisko autoritāti un euro zonu starptautiskā līmenī;

F. tā kā ir bijis daudz kandidātu uz vadošajiem amatiem Starptautiskajā Valūtas fondā (SVF), Pasaules Tirdzniecības organizācijā un Eiropas sadarbības un attīstības organizācijā pilnīgi neatkarīgi no amatiem Pasaules Bankā;

G. tā kā 2006. gadā ECB turpināja koriģēt procentu likmes, kopš 2005. gada decembra tās paaugstinot astoņas reizes, palielinot tās par 200 bāzes punktiem un sasniedzot pašreizējos 4 %;

H. tā kā paredz izaugsmes palēnināšanos aptuveni līdz 2,6 % 2007. gadā, un kas atspoguļo ierobežojošu monetārās politikas regulējumu, kā arī inflācijas samazinājumu līdz 1,9 %;

I. tā kā 2006. gadā ASV tekošo kontu deficīts turpināja pieaugt līdz 6,5 % no IKP, un euro sistēma joprojām izjuta risku un nedrošību, kas saistīta ar nepārtraukto tekošo kontu deficīta nelīdzsvarotību;

J. tā kā ārkārtīgi liela globālā nelīdzsvarotība joprojām apdraud valūtas maiņas kursa attīstību un pasaules ekonomikas izaugsmi un tā kā šie riski obligāti jānovērš;

K. tā kā 2006. gadā euro vērtība palielinājās par 11,4 % pret ASV dolāru, 12,4 % pret Japānas jenu un 8 % pret Ķīnas juaņu *(renminbi)*,

Monetārā un ekonomikas attīstība

1. atzīmē, ka tautsaimniecības atveseļošanās euro zonā kļūst par pašuzturošu procesu, kurā kā galvenais virzītājspēks darbojas iekšzemes pieprasījums; konstatē, ka 2006. gadā tika radīts 2 miljoni darbavietu un ka bezdarba līmenis krities no 8,4 % līdz 7,6 %; taču atzīmē, ka strukturālu traucējumu dēļ, it īpaši nelielo sabiedrisko un privāto ieguldījumu dēļ vairākās svarīgākajās nozarēs, tostarp pētniecībā, izglītībā un apmācībā, turpinās šis nepieņemami augstais bezdarba līmenis un ka līdzdalība darba tirgū pēc starptautiskiem standartiem joprojām ir zema;

2. uzsver, ka, ņemot vērā neseno lēno atveseļošanos, visi procentu likmju palielinājumi jāveic piesardzīgi, lai neapdraudētu ekonomikas izaugsmi; atzīmē, ka dalībvalstīm, lai veicinātu ekonomikas uzlabošanos, ir jāīsteno gan vajadzīgās strukturālās reformas, gan ieguldījumu darbība;

3. uzskata, ka joprojām ir pāragri šajā atveseļošanās periodā nošķirt ciklisko no strukturālās dimensijas; tomēr uzskata, ka dažas strukturālās reformas, parasti lielākas nekā sākumā aprēķināts, var jau būt iespaidojušas izaugsmi; uzskata, ka šāda atveseļošanās jāuzskata par stimulu, turpinot valstu reformas, kas pielāgotas katras valsts vajadzībām, jo īpaši pētījumu, jauninājumu un izglītības jomā, lai palielinātu izaugsmes iespējas euro zonā;

4. atzīmē, ka ir neliels darba ražīguma kāpinājums, un uzskata, ka būtiski svarīgi ir veikt darba samaksas palielināšanu atbilstīgi ražīguma pieaugumam, lai dalībvalstīs saglabātu konkurētspēju un varētu radīt jaunas darbavietas no inflācijas brīvā vidē; turklāt uzsver, ka izaugsmes ieguvumus ir nepieciešams sadalīt taisnīgāk; atzīmē, ka pēdējos gados darba samaksas pieaugums ir atpalicis no ražīguma pieauguma; aicina akcionārus un uzņēmumu vadītājus saglabāt atbildīgumu, nosakot atalgojumu un piemaksas visaugstākā korporatīvā līmenī, kur šim atalgojumam ir tendence nesamērīgi pieaugt salīdzinājumā ar vidējo darba samaksas līmeni, tādējādi radot nepareizu iespaidu un neveicinot atbalstu atbildīgai darba samaksas politikai;

5. atzīmē, ka ECB vērtē darba samaksas palielinājumu kā cenu stabilitātes paaugstinātu apdraudējumu; sakarā ar to atgādina, ka Komisijas 2007. gada pārskatā par euro zonu (SEC(2007)0550) nepārprotami pateikts, ka, neraugoties uz naftas cenu straujo kāpumu, euro zona ir turpinājusi paplašināties vidējā tempā;

6. uzsver, ka Līgumā noteikta skaidra atšķirība starp cenu stabilitātes mērķiem un atbalstu vispārējai ekonomikas politikai, un tādēļ nevar uzskatīt, ka šie mērķi ir savstarpēji aizvietojami;

7. uzskata, ka fiskālā konsolidācija ir būtiska un jo īpaši nepieciešama tautsaimniecībai labvēlīgos apstākļos, lai veicinātu izaugsmi ilgtermiņā, un to jāveic rūpīgi, lai sekmētu valsts izdevumu kvalitāti; uzskata, ka "zelta likums", kas nosaka, ka tikai ar ieguldījumiem var attaisnot fiskālo deficītu, ir nozīmīgs solis šajā virzienā;

8. konstatē, ka kopš euro zonas izveides dažu valstu ekonomikas darbību rezultāti izaugsmes ziņā ir daudz labāki nekā citām, jo īpaši Īrijā, Luksemburgā, Grieķijā, Somijā un Spānijā, kur sasniegts augstāks pieauguma līmenis nekā attiecīgi vidēji visā euro zonā; atzīmē, ka augstāks pieaugums sasniegts arī vairākās Eiropas valstīs ārpus euro zonas; uzskata, ka no šādiem ekonomikas attīstības virzieniem var gūt noderīgu pieredzi un ka būtu lietderīga īpaša izpēte, ko veiktu ECB, par iemesliem, kas ir šo tendenču pamatā;

9. atzīmē ka dalībvalstu tautsaimniecības ekonomiskie cikli euro zonā atrodas ļoti dažādās stadijās; aicina ECB pārbaudīt, vai šāda mēroga rīcības atšķirības vienā monetārajā zonā var izraisīt stabilitātes un ekonomiskās izaugsmes problēmas nākotnē;

10. pauž bažas par pašreizējo euro vērtības celšanos attiecībā pret vairākumu galveno ārzemju valūtu; sakarā ar to norāda, ka Līguma 111. pantā atbildība par valūtas maiņas kursu uzticēta Padomei, tomēr nav norādīts, kā šī atbildība jāīsteno; aicina Eirogrupu, Padomi un ECB pilnībā īstenot attiecīgās pilnvaras; konstatē, ka euro vērtības celšanās līdz šim nav kaitējusi eksportam euro zonas līmenī, taču tā ietekmējusi dalībvalstis atšķirīgi atkarībā no iedalījuma pēc nozarēm un uzņēmumu lieluma; uzsver, ka ar tekošo kontu globālo nelīdzsvarotību ir saistīti riski attiecībā uz euro maiņas kursa iespējamu turpmāku paaugstināšanos; atzīmē, ka pašlaik panākta politikas veidotāju vienprātība par to, kā risināt globālo nelīdzsvarotības problēmu; atzīmē, ka starptautiskās sabiedrības un starptautisko finanšu iestāžu centieni atrisināt šo lielāko problēmu ne tuvu nav bijuši pietiekami; cer, ka Starptautiskā Valūtas fonda vadīto pasākumu īstenošana, lai mazinātu budžeta deficītu un veicinātu privātos uzkrājumus ASV, un panāktu valūtas maiņas kursa lielāku

elastību daudzās tādās valstīs Āzijas jaunattīstības daļā, it īpaši Ķīnā, kurās ir valūtas un finanšu līdzekļu pārpalikums, būs ievērojams ieguldījums globālās nelīdzsvarotības pakāpeniskā likvidēšanā;

11. konstatē, ka visā euro zonā pēdējo 10 gadu laikā ir strauji augušas nekustamā īpašuma cenas, ar dažiem izņēmumiem, jo īpaši Vācijā; tomēr atzīmē, ka dažas pazīmes liecina par šīs tendences mazināšanos; mājsaimniecībām piešķirtie kredīti nekustamā īpašuma iegādei joprojām palielinās par aptuveni 10 % gadā; atzīmē, ka ASV mājokļu cenas ir pazeminājušās un hipotekāro kredītu tirgus nesen ir pasliktinājies, kas varētu ietekmēt reālo ekonomiku; uzskata, ka šāda attīstība jāuztver kā brīdinājums par iespējamām norisēm euro zonā; prasa ECB stingri uzraudzīt šīs tendences, kuru sekas var nopietni ietekmēt reālo ekonomiku; prasa ECB iesniegt risinājumus, minot to attiecīgās priekšrocības, tādus kā nekustamā īpašuma iekļaušana saskaņotā patēriņa cenu indeksā vai īpaša indikatora veida izstrāde, vai specifisku pasākumu ierosināšana dalībvalstu līmenī, ievērojot, ka pastāv valstu tirgus neviendabīgums;

12. pauž bažas, ka procentu likmes attiecībā uz aizdevumiem mājsaimniecību patēriņa vajadzībām parādīja visaugstākā līmeņa atšķirības; jo īpaši atzīmē, ka ievērojami atšķiras procentu likmes kredīta pārtēriņam euro zonā, sākot no mazāk par 7 % un beidzot ar 13,5 % vai vairāk, un iesaka turpmāk ECB veikt izpēti par minēto atšķirību iemesliem;

Pārvaldība

13. atzīmē, ka ECB un tās Valde ir neatkarīgas; uzsver nepieciešamību ievērot Līguma 112. panta 2. punkta b) apakšpunktā noteikto konstitucionālo principu; vēlreiz izsaka atbalstu ECB neatkarībai un sekošanai galvenajam mērķim — uzturēt cenu stabilitāti un aizsargāt inflācijas apkarošanas pilnvaras;

14. uzskata, ka briedums, ko sasnieguši visi Eiropas valūtas maiņas mehānisma dalībnieki, sekmēs jauktu politiku parādīšanos, lai atbalstītu nepieciešamo strukturālo pielāgojumu ieviešanu, no kuriem atkarīgs katrs izaugsmes potenciāla palielinājums euro zonā; mudina uz aktīvāku makroekonomisko dialogu starp Padomi, Komisiju, ECB, Eiropas Parlamentu un Eiropas sociālajiem partneriem un atbalsta Eirogrupas centienus īstenot šādu dialogu;

Finansiālā stabilitāte un integrācija

15. atzinīgi vērtē jaunā ECB gada pārskata par finansiālo integrāciju Eiropā publicēšanu kā lietderīgu ieguldījumu Eiropas finansiālās integrācijas veicināšanā;

16. pilnībā atbalsta ECB centienus sekmēt finansiālo integrāciju euro zonā, it īpaši darbojoties par katalizatoru privātā sektora iniciatīvās, tādās kā vienotas euro maksājumu zonas *(SEPA)* un Eiropas īstermiņa vērtspapīru *(STEP)* iniciatīva; atzīst turpmākas finansiālās integrācijas nozīmi, lai palīdzētu aizsargāt Eiropas Savienību pret ārējiem ekonomiskiem satricinājumiem;

17. uzskata, ka ECB pakalpojumi var veicināt Eiropas finansiālo integrāciju, un atzīmē šajā sakarā, ka *TARGET* ir bijis derīgs instruments augsta līmeņa integrācijas sasniegšanai naudas tirgū un repo tirgū; uzskata, ka *TARGET* 2 Vērtspapīru projekts varētu radīt iespējas sekmēt integrāciju, tīrvērtes un norēķinu infrastruktūras efektivitāti un drošību, bet kurš patlaban nepiedāvā integrācijas un savietojamības pietiekamu līmeni; tomēr uzsver, ka tā rezultātā Eiropas Centrālā banka kļūs par aktīvu tirgus dalībnieci, un tāpēc vajadzīga Eiropas Centrālās bankas atbilstīga kontrole ārpus tās atbildības jomas monetārajā politikā; norāda, ka atbilstīgas pārvaldības ieviešana ir kavējusies; tāpēc ir ieinteresēts *TARGET* 2 Vērtspapīru projekta īstenošanā un turpinās stingri uzraudzīt šā projekta turpmāko gaitu; uzskata, ka ir būtiski īstenot atbilstīgu pārvaldības shēmu;

18. pilnībā apzinās alternatīvo ieguldījumu instrumentu ātru rašanos (riska ieguldījumu fondi un privātais kapitāls); atzīst, ka tie tirgū nodrošina likviditāti un diversifikāciju, kā arī rada iespēju uzlabot korporatīvo efektivitāti, taču pievienojas dažu centrālo banku un uzraudzības iestāžu paustajām bažām, ka tie var izraisīt arī sistēmisku risku un citu finanšu iestāžu riska darījumu līmeņa palielināšanos; atzinīgi vērtē Komisijas nesenos pētījumus par drošības fondiem un privāto kapitālu, taču pauž nožēlu, ka šajos pētījumos līdz šim galvenā uzmanība bijusi pievērsta tikai šādu finanšu līdzekļu palielināšanas šķēršļiem; aicina Komisiju uzraudzīt jebkādus iespējamos politikas trūkumus, kā arī pieprasa plašāku un kritiskāku pieeju saistībā ar to, cik lielā mērā drošības fondi apdraud finanšu stabilitāti un finanšu līdzsvarojuma riska pārvaldību, kā arī diversifikāciju; mudina Komisiju novērtēt uzraudzības kvalitāti ārzonas uzņēmumu atrašanās vietās un veicināt sadarbību ar attiecīgo valstu uzraudzības iestādēm;

19. konstatē, ka aizdevējiem, kuri nav bankas (privātais kapitāls), ir aizvien lielāka loma Eiropas Savienības kredīta sektorā, un daudzos gadījumos tie ir gatavi uzņemties lielāku risku nekā banku iestādes; turklāt atzīmē, ka aizdevēji, kuri nav bankas, ir devuši nozīmīgu ieguldījumu nodarbinātības un izaugsmes veicināšanā attiecīgajā nozarē; uzskata, ka tas varētu radīt problēmas, kad kredīta cikls veic nākošo kārtu, un izraisīt daudz sarežģītāku lielu korporatīvu parādu pārstrukturēšanas ciklu; aicina ECB un citas iesaistītās struktūras novērtēt pašreizējo parādu pārstrukturēšanas procesu pietiekamību šajā jaunajā kontekstā;

20. ņem vērā ECB stingro nostāju pret detalizētiem plāniem attiecībā uz valsts atbrīvošanu no atbildības par bankrotējošu banku Eiropas Savienībā; uzskata, ka nepieciešams uzlabot sadarbību un stresa testu plānošanu, taču arī to, ka ir pareizi morālos kaitējumus samazināt līdz minimumam, stingri apņemoties par prioritāriem izvirzīt privātā sektora risinājumus krīzes pārvaldībai, lai neiedrošinātu bankas uzņemties neapdomātus riskus;

21. atgādina savu aicinājumu Padomei un ECB saistībā ar datu pārvedumiem uz ASV iestādēm *SWIFT* sistēmā, lai kopīgi apsvērtu, kā uzlabot *SWIFT* uzraudzības sistēmu, kā arī aicinājumu ECB kā pārraudzītājai, lietotājai un politikas veidotājai par tās pienākuma attiecībā uz *SWIFT* izpildi;

Euro ārējā nozīme

22. konstatē, ka euro sekmīgi kļūst par pasaulē izmantotu rezerves un atsauces valūtu; norāda, ka jāsper nākamie soļi, lai turpinātu euro veiksmīgo attīstību skaidrās naudas izmantošanā (piemēram, izrakstot faktūrrēķinus par aviācijas un kosmosa produktiem un precēm euro);

23. atkārtoti pieprasa rīkoties, lai vienoti pārstāvētu euro zonu starptautiskajās finanšu iestādēs, tā aizsargājot tās intereses ar spēku, kas atbilst tās ekonomiskajai nozīmei;

24. aicina ECB ciešāk uzraudzīt attīstības virzienus, izmantojot euro rezerves valūtu centrālajās bankās, un saistībā ar gada pārskatu par euro starptautisko nozīmi novērtēt un analizēt tā ietekmi it īpaši attiecībā uz valūtas maiņas kursiem;

Demokrātiska kontrole

25. uzskata, ka attiecībā uz ECB Valdes locekļu iecelšanas procedūru iepriekšēja demokrātiska pārskatatbildība un pārredzamība uzlabotos, ja Padome izvērtētu vairākus iespējamos kandidātus, un pēc tam par Padomes ieteikto kandidātu apstiprināšanu balsotu Parlaments; uzsver gatavību pievienoties citām iestādēm, pētot iecelšanas procedūras iespējamos uzlabojumus pirms Valdes nākamās atjaunošanas 2010. gadā;

26. uzsver, ka ECB uzticamība lielā mērā atkarīga arī no tās lēmumu pieņemšanas procesa pārredzamības; tādēļ atkārtoti aicina drīz pēc ECB Valdes sanāksmēm publicēt šo sanāksmju apkopotos protokolus, kuros būtu skaidri paziņoti argumenti par vai pret pieņemtajiem lēmumiem un tas, vai šie lēmumi pieņemti vienprātīgi;

27. uzsver, ka Eiropas Parlaments ir noraidījis rotācijas balsošanas sistēmu, ko piemēro ECB Padomes lēmumiem un ko pieņēma 2003. gadā, jo tā ir pārāk sarežģīta; uzskata, ka, ņemot vērā euro zonas turpmākās paplašināšanās, ir jāievieš sistēma, kurā būtu apvienota līdztiesība un efektivitāte;

28. aicina ECB piešķirt lielāku nozīmi tās paziņojumu stratēģijai, kad Parlamenta komiteja, kura ir atbildīga par ekonomiku un monetārām lietām, uzklausa bankas prezidentu;

29. pieprasa, lai ECB iesniedz Eiropas Parlamentam un sabiedrībai gada kopsavilkumu par veiktajiem pasākumiem, lai uzlabotu savu darbību saskaņā ar šo rezolūciju;

Eiro banknošu un monētu pieci gadi

30. piezīmē, ka ir nepārtraukti un strauji cēlusies apritē esošo euro banknošu vērtība, kas 2006. gadā palielinājās par 11,2 %; atzīmē, ka šāds pastāvīgs pieaugums turpinājās galvenokārt liela nomināla banknošu, it īpaši EUR 500 banknošu, dēļ, jo to apritē esošais skaits ir palielinājies par 13,2 %; atkārtoti prasa ECB pārbaudīt šā ievērojamā palielinājuma iemeslus un analizēt darījumu veidus, kuros tiek izmantotas šīs banknotes, kā arī to sadalījumu pēc pieprasītājvalstīm, lai izvērtētu visus ar to saistītos iespējamos riskus;

*

* *

31. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, Eirogrupas priekšsēdētājam un Eiropas Centrālajai bankai.

P6_TA(2007)0350

Tuvie un Vidējie Austrumi

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par situāciju Tuvajos un Vidējos Austrumos

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par Tuvajiem Austrumiem, jo īpaši 2006. gada 7. septembra rezolūciju par situāciju Tuvajos Austrumos [1] un 2006. gada 16. novembra rezolūciju par situāciju Gazas sektorā [2], 2007. gada 21. jūnija rezolūciju par *MEDA* un finansiālu atbalstu Palestīnai —, novērtējums, īstenošana un pārbaude [3];

— ņemot vērā ANO Drošības padomes 1967. gada rezolūciju Nr. 242, 1973. gada rezolūciju Nr. 338, 2004. gada rezolūciju Nr. 1559, 2006. gada rezolūciju Nr. 1701 un 2007. gada rezolūciju Nr. 1757,

— ņemot vērā Vispārējo lietu un ārējo attiecību padomes 2007. gada 18. jūnija sanāksmes secinājumus,

— ņemot vērā 2007. gada 16. jūnija un 2007. gada 27. jūnija Kvarteta paziņojumus,

— ņemot vērā 2007. gada 25. jūnija augstākā līmeņa sanāksmi Šarmelšeihā,

— ņemot vērā ANO Tuvo Austrumu miera procesa īpašā koordinatora un ģenerālsekretāra personīgā pārstāvja PAO un Palestīniešu pašpārvaldē Alvaro de Soto 2007. gada maija misijas nobeiguma ziņojumu;

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

---

(1) OV C 305 E, 14.12.2006., 236. lpp.
(2) Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0492.
(3) Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0277.

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

A. tā kā uz 40. gadadienu kopš kara, kura beigās Izraēla okupēja Gazas sektoru, Rietumkrastu un Golānas augstieni, Tuvajos Austrumos ir izcēlušies vairāki konflikti, un centieni nostiprināt taisnīgu un ilgstošu mieru starp izraēliešiem un palestīniešiem un starp Izraēlu un arābu valstīm nav vainagojušies panākumiem;

B. tā kā *Hamas* ir nolēmis nākt pie varas ar militāriem līdzekļiem un noslepkavojis *Fatah* un Palestīniešu pašpārvaldes drošības spēku dalībniekus, neskatoties uz to, ka nesen demokrātiski ievēlētās struktūras — Palestīniešu likumdošanas padome un prezidentūra — izveidoja vienotības valdību, balstoties uz Mekas deklarāciju,

C. tā kā šo dramatisko notikumu attīstību galvenokārt izraisīja politiskā nestabilitāte un pieaugošā šķelšanās palestīniešu pusē, kā arī tas, ka attiecībā uz palestīniešu tautu, kas joprojām atrodas okupācijā, nav patiesa miera procesa perspektīvas, daļēji sakarā ar Kvarteta pieeju;

D. tā kā Palestīnas teritorijas iedzīvotāji šobrīd piedzīvo vēl nebijuša mēroga krīzi, kas izpaužas tādos veidos kā nabadzība un bezdarbs un tādās jomās kā piekļuve veselības aprūpei, izglītība, drošība un pārvietošanās brīvība;

E. tā kā preču aprites un personu pārvietošanās ierobežojumi, nodalošās sienas celtniecība, nodokļu un muitas nodevu ieturēšana un Kvarteta lēmums pārtraukt tiešu atbalstu Palestīniešu pašpārvaldei ir padziļinājis krīzi, lai gan ir izveidots pagaidu starptautiskais mehānisms *(TIM)*, kā arī palielināts ES atbalsts projektiem;

F. tā kā Padome ir paziņojusi, ka Eiropas Savienība nekavējoties atjaunos normālas attiecības ar Palestīniešu pašpārvaldi un nodrošinās nosacījumus steidzamai praktiskai un finansiālai palīdzībai, tostarp tiešam finansiālam atbalstam valdībai, atbalstam palestīniešu civilajai policijai, atsākot *EUPOL COPPS* un ES robežsardzes palīdzības misiju Rafā;

G. tā kā vēl steidzamāk ir jāīsteno faktisks miera process, kas palestīniešiem varētu sniegt iespēju izveidot neatkarīgu, demokrātisku un dzīvotspējīgu valsti, kas spētu pastāvēt blakus Izraēlai un panāktu mieru un stabilitāti Tuvajos Austrumos;

H. tā kā Rijādā notikušajā augstākā līmeņa sanāksmē 2007. gada 29. martā tika atsākta Arābu līgas izstrādātā miera iniciatīva, piedāvājot jaunu un ticamu iespēju visaptveroša miera sasniegšanai reģionā;

I. tā kā ANO Drošības padomes 2007. gada rezolūcija Nr. 1757 paredz starptautiska tribunāla izveidošanu, lai izmeklētu kādreizējā premjerministra Rafik Hariri slepkavību un citus Libānā notikušos politiskos uzbrukumus;

J. tā kā draudīgi pasliktinās situācijā Libānā, ko apliecina uzbrukums ANO Pagaidu spēku Libānā *(UNIFIL)* Spānijas kontingentam, kurā gāja bojā seši cilvēki, parlamenta deputāta Walid Eido nogalināšana un sadursmes *Nahr-el Bared* palestīniešu bēgļu nometnē,

1. pauž dziļas bažas par iespējamām smagām sekām, ko pašreizējā krīze varētu radīt Tuvajos Austrumos, tostarp turpmākus militārus un teroristu uzbrukumus, kā arī par pieaugošo radikālismu, kas apdraud nestabilo politisko situāciju reģionā;

2. ir ļoti nobažījies par pēdējiem notikumiem Gazas sektorā; nosoda to, ka *Hamas* ir pārņēmis militāro kontroli pār Gazas sektoru; aicina atsākt palestīniešu iekšējo politisko dialogu, samierināšanās un nacionālās vienības garā, lai novērstu ģeogrāfisko un politisko šķelšanos Rietumkrastā un Gazā;

3. pauž sapratni un atbalstu priekšsēdētāja M. Abāsa ārkārtējiem lēmumiem, ņemot vērā nopietnos apstākļus, uzsver, ka atbalsts. ko starptautiskā sabiedrība pauž M. Abāsam, jāapvieno ar konkrētu reālistisku politisku programmu, kā rezultātā tiktu panākts pastāvīgā statusa nolīgums; uzskata, ka pašreizējā krīze nav attaisnojums tam, lai grautu miera plānu, tā var būt jauns pamats, lai atsāktu skaidru rīcības plānu vispusīga Izraēlas un Palestīniešu autonomija nolīguma panākšanai, kas balstīts un divu demokrātisku, suverēnu un dzīvotspējīgu valstu iedzīvotāju mierīgu līdzāspastāvēšanu drošās un starptautiski atzītās robežās, atbilstīgi attiecīgajām ANO rezolūcijām;

4. pauž atzinību par Padomes 2007. gada 18. jūnija lēmumu prasīt, lai Eiropas Savienība nekavējoties atjaunotu normālas attiecības ar Palestīniešu pašpārvaldi un šajā sakarā nodrošinātu nosacījumus steidzamai praktiskai un finansiālai palīdzībai, tostarp tiešam finansiālam atbalstam jaunajai valdībai, kā arī sniegtu neatliekamo un humanitāro palīdzību Gazas sektora iedzīvotājiem; uzsver, ka Gazas sektora izolācijai ir dramatiskas humanitāras un politiskas sekas;

5. aicina Padomi un Komisiju iesaistīt Palestīnas iestādes un visas iesaistītās puses pūliņos atvieglot ārkārtējo humanitāro palīdzību, lai tā varētu sasniegt Gazas sektora iedzīvotājus;

6. pauž nosodījumu par daudzajiem uzbrukumus no Gazas sektora, bez noteikta mērķa raidot Izraēlas virzienā "Qassam" raķetes, un aicina palestīniešu valdību un visas palestīniešu vadošās amatpersonas darīt visu iespējamo, lai pārtrauktu šos uzbrukumus, kuru mērķis vairumā gadījumu ir civiliedzīvotāji;

7. pauž gandarījumu par Izraēlas valdības lēmumu daļēji atsākt aizturēto nodokļu un muitas nodevu pārskaitīšanu; aicina šos ieņēmumu pārvedumus pabeigt līdz galam un nepārtraukt; nosoda pēdējo Izraēlas armijas militāro intervenci; aicina Izraēlas valdību nekavējoties pārtraukt militārās darbības pret palestīniešu tautu;

8. uzsver, ka izraēliešiem un palestīniešiem ar starptautiskās kopienas atbalstu jāveic uzticību veicinoši pasākumi, tostarp nekavējoties jāatbrīvo visi ieslodzītie palestīniešu ministri, likumdevēji un mēri, kā arī Izraēlas armijas kaprālis Gilad Shalit; atzinīgi vērtē *BBC* žurnālista Alan Johnston atbrīvošanu un to novērtē kā soli šajā virzienā;

9. aicina Izraēlas valdību nojaukt ceļu barjaras, kas ierīkotas kopš 2000. gada septembra, kā arī pārtraukt apmetņu paplašināšanu Rietumkrastā un Austrumjeruzalemē, kā arī atdalošās sienas būvniecību aiz 1967. gada robežām;

10. pauž gandarījumu par Izraēlas valdības lēmumu atbrīvot 250 apcietinātos palestīniešus; aicina atbrīvot vairāk īpaši nepilngadīgo apcietināto, tā kā joprojām tūkstošiem palestīniešu atrodas apcietinājumā;

11. aicina ES, Izraēlu un Ēģipti neatliekami veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai no jauna atvērtu Rafas robežpunktu, īpaši tāpēc, ka 6000 palestīniešu tur atrodas drausmīgos apstākļos, kā arī atvieglotu cilvēku pārvietošanos starp Gazu un Izraēlu;

12. atzinīgi vērtē ANO Drošības padomes rezolūciju, kas paredz starptautiska tribunāla izveidošanu, lai izmeklētu kādreizējā Libānas premjerministra Rafik Hariri slepkavību un citus Libānā notikušos politiskos uzbrukumus; aicina Padomi un Komisiju sniegt nepieciešamo atbalstu, lai šis tribumāls varētu darboties efektīvi un īstenot tā mandātu; mudina visas Libānas puses atbalstīt Tribunālu un mudina Sīriju pilnībā ar to sadarboties;

13. stingri nosoda teroristu uzbrukumu ANO Pagaidu spēku Libānā *(UNIFIL)* Spānijas kontingentam, kurā gāja bojā seši karavīri, bet citi tika ievainoti, aicina Libānas iestādes darīt visu iespējamo, lai veiktu skaidru un tūlītēju izmeklēšanu, lai ierosinātu lietu pret tiem, kas par to ir atbildīgi; pauž solidaritāti ar šī uzbrukuma upuru ģimenes locekļiem;

14. uzsver, ka Libānas politisko stabilitāti nevar veidot, pamatojoties uz vardarbību vai ārēju ietekmi; prasa šajā sakarā atsākt dialogu par nacionālo vienotību, lai nogludinātu atšķirības un novērstu valdības vakuumu periodā pirms šā gada rudenī paredzētajām prezidenta vēlēšanām; atkārtoti uzsver ANO Pagaidu spēku Libānā *(UNIFIL)* lielo nozīmi;

15. mudina Libānas valdību darīt visu iespējamo, lai pārtrauktu jebkādu diskrimināciju pret palestīniešu bēgļiem; pauž gandarījumu par Komisijas ātro reakciju, lemjot par EUR 370 000 piešķiršanu humanitāra atbalsta sniegšanai palestīniešu bēgļiem, lai nodrošinātu viņu galvenās vajadzības; uzsver, ka ārkārtas stāvoklis vēl vairāk uzsver vajadzību rast taisnīgu un visaptverošu risinājumu palestīniešu bēgļu problēmai;

16. prasa, lai nolaupīto Izraēlas karavīru Eldad Regev and Ehud Goldwasser sagūstītāji dotu kādu dzīvības zīmi, kā arī aicina nekavējoties atbrīvot šos karavīrus;

17. uzskata reģionālo dimensiju un pieeju par pamatu visiem centieniem, lai nodrošinātu ilgstošu mieru Tuvajos Austrumos, paturot prātā, ka ne iepriekšēji nosacījumi, ne vienpusēja pieeja nepalīdzēs šajos centienos; šajā sakarā uzskata, ka Sīrijas loma un dialogs ar Sīriju ir viens no svarīgākajiem faktoriem;

18. atgādina šajā kontekstā Arābu valstu miera iniciatīvas vērtīgo ieguldījumu, kas ir patiesa iespēja panākt vispārēju un ilgstošu mieru šajā reģionā; aicina Izraēlas valdību atzīt iespēju, ko sniedz šī iniciatīva; uzsver, cik svarīga ir paziņotā nākamā bezprecedenta Arābu valstu līgas misija Izraēlā; aicina uz ciešāku Kvarteta un Arābu līgas kontaktgrupas sadarbību;

19. uzskata, ka vajadzētu izskatīt iespēju izvērst starptautiskos civilos, policijas un militāros spēkus ANO vadībā, kuri balstītos uz kopīgu miera plānu, kurā iekļauti izraēlieši un palestīnieši, kā arī uz nolīgumu palestīniešu starpā;

20. mudina Padomi nodrošināt, ka ES ir ietekmīga loma, tostarp Kvarteta darbā, cenšoties atsākt patiesas sarunas par Tuvo Austrumu miera procesa dažādiem risinājumiem; uzsver, ka šiem risinājumiem nav obligāti jānotiek vienlaicīgi, bet tie ir cieši saistīti; uzsver, ka šajā politiskajā situācijā reāli iespējamai vajadzētu kļūt virzībai uz starptautisku miera konferenci par Tuvajiem Austrumiem; aicina Padomi Kvarteta ietvaros darboties šajā virzienā;

21. pauž atbalstu turpmākajām pastiprinātajām darbībām, kas Kvartetam jāveic šajā reģionā; uzskata Vidusjūras reģiona ES dalībvalstu ārlietu ministru 2007. gada 6. jūlija vēstuli nesen izveidotā Kvarteta pārstāvim Tonijam Blēram par uzmundrinošu vēstījumu un atbalstu tā misijai;

22. atzīmē Palestīnas premjerministra Sallam Fayyad un Izraēlas valsts valdību pašreizējās sarunas par uzticību veidojošu pasākumu attiecībā uz trīskāršām sarunām par politiskajiem, tautsaimnieciskajiem un drošības jautājumiem, kā arī par to sadarbības atjaunošanu drošības jomā;

23. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, KĀDP Augstajam pārstāvim, Palestīniešu pašpārvaldes priekšsēdētājam, Palestīniešu likumdošanas padomei, Knesetam un Izraēlas valdībai, Libānas parlamentam un valdībai, Sīrijas parlamentam un valdībai un Arābu valstu līgas ģenerālsekretāram.

P6_TA(2007)0351

Pakistāna

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Pakistānu

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Eiropas Kopienas un Pakistānas Islāma Republikas 2001. gada 24. novembra sadarbības nolīgumu par partnerību un attīstību (dēvē arī par trešās paaudzes sadarbības nolīgumu), jo īpaši nolīguma 1. pantu, kurš paredz, ka "cilvēktiesību un demokrātijas principu ievērošana (..) ir šī nolīguma pamatelements" [1],

— ņemot vērā ES un Pakistānas kopīgo deklarāciju, kas tika pieņemta pēc ministru sanāksmes Berlīnē 2007. gada 8. februārī un sadarbības nolīgumu izveidotās Pakistānas un EK Apvienotās komisijas pirmo sanāksmi, kura notika 2007. gada 24. maijā un kurā abas puses uzņēmās risināt plašu un oficiālu politisko dialogu, kā arī apliecināja ciešo sadarbību dažādos reģionālos un starptautiskos jautājumos,

— ņemot vērā to, ka šogad vēlāk notiks parlamenta, apgabalu un prezidenta vēlēšanas,

— ņemot vērā vizīti, kurā Parlamenta delegācija attiecībām ar Dienvidāzijas reģionālās sadarbības asociāciju devās uz Pakistānu 2006. gada decembrī, un tikšanos ar prezidentu P. Musharraf Lahorā,

— ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par cilvēktiesībām un demokrātiju Pakistānā, it īpaši 2004. gada 10. februāra [2] un 2004. gada 22. aprīļa [3] rezolūciju,

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

A. tā kā Sarkanās mošejas Islamabadā ieņemšanas rezultātā gāja bojā daudz cilvēku;

B. tā kā sadursmes Sarkanajā mošejā un ap to skaidri parādīja briesmas, kuras radikālā islāma kustība rada prezidentam P. Musharraf, kurš nav spējis pietiekami ātri un noteikti reaģēt;

C. tā kā P. Musharraf administrācija ir veikusi virkni konstitucionālu grozījumu, būtiski mainot politisko sistēmu Pakistānā un panākot parlamentāras pārvaldes sistēmas maiņu uz prezidentālu, saskaņā ar kuru prezidentam ir lielākas pilnvaras nekā parlamentam un saskaņā ar kuru viņš var atlaist parlamentu;

D. tā kā militārajiem un slepenajiem dienestiem joprojām ir spēcīga ietekme Pakistānas politikā, valdībā un tautsaimniecībā, un šis stāvoklis ir pretrunā demokrātijas atjaunošanas principam, kurš ir paredzēts ceļvedī, kas nosaka arī to, ka militārajiem spēkiem jānodod vara atpakaļ civilai administrācijai;

E. tā kā nesenie notikumi, tostarp Augstākās tiesas priekšsēdētāja Iftikhar Mohammad Chaudhry atstādināšana no amata 2007. gada 9. martā saistībā ar nepierādītiem pārkāpumiem par amatpārkāpumiem un tautas protestu turpināšanās, kas seko šim notikumam, ir palielinājusi neatliekamu vajadzību Pakistānā risināt demokrātijas un tiesiskuma jautājumus;

F. tā kā Amerikas Savienoto Valstu valdība ir pastiprinājusi spiedienu uz Pakistānu par to, ka tai nav izdevies apkarot terorismu;

G. tā kā Eiropas Savienība nodrošina Pakistānai ievērojamu finansējumu nabadzības samazināšanai, kā arī veselībai un valsts izglītībai,

---

[1] OV C 17, 22.01.1999., 7. lpp.
[2] OV C 97 E, 22.4.2004., 112. lpp.
[3] OV C 104 E, 30.4.2004., 1040. lpp.

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

1. pauž solidaritāti Pakistānas iedzīvotājiem, kas ir kļuvuši par bruņoto ekstrēmistu izraisītās vardarbības upuriem; ir patiesi norūpējies par to 1800 vai pat vairāk cilvēku drošību, kuri, atrodas Sarkanajā mošejā un no kuriem vairāki iespējam tiek turēti par ķīlniekiem; izprot aplenkuma radītos izaicinājumus Pakistānas valdībai, pauž nopietnas bažas par joprojām nezināmo upuru skaitu un atbalsta centienus nodot tiesai vainīgos;

2. aicina Pakistānas valdību atgriezties pie demokrātiskas valdības, līdz gada beigām sarīkojot brīvas, godīgas un demokrātiskas vēlēšanas, un prasa neievies ārkārtas stāvokli vai citus pasākumus, kas ierobežo vārda, biedrošanās, pulcēšanās vai pārvietošanās brīvību;

3. mudina prezidentu P. Musharraff ievērot konstitūciju, ļaujot jaunajām asamblejām rīkot prezidenta vēlēšanas un atsakoties no sava armijas virspavēlnieka posteņa, ko viņš agrāk apņēmās darīt, vienojoties ar ES;

4. mudina Pakistānas bruņotos spēkus atļaut brīvas un godīgas vēlēšanas, kā arī neliegt iespēju izsūtītajiem politiskajiem līderiem atgriezties Pakistānā un kandidēt vēlēšanās; aicina veikt pasākumus ar mērķi ierobežot armijas un citu bruņotu grupējumu ietekmi uz politiskajiem un demokrātiskajiem procesiem;

5. atzinīgi vērtē to, ka ES novēros parlamenta vēlēšanas Pakistānā un ka Parlaments piedalīsies novērošanas misijā; tomēr pauž bažas par vairākiem aspektiem, gatavojoties šīm vēlēšanām, it īpaši par:

— tās pagaidu valdības neitralitāti, kuru izveidos trīs mēnešus pirms vēlēšanām un kuru iecels prezidents P. Musharraf;

— to, ka priekšnoteikums kandidēšanai ir akadēmiska kvalifikācija, kurš neļaus 70 % Pakistānas sieviešu balotēties vēlēšanās; tādēļ mudina atcelt šo ierobežojumu;

— nākamā Pakistānas prezidenta leģitimitātes trūkumu, ja viņu ievēlēs pašreizējā Asambleja;

6. aicina Padomi un Komisiju likt prezidentam P. Musharraff skaidri saprast, ka pārēja uz civilu pārvaldi, nostiprinot demokrātiskas iestādes un procesus, ir vienīgā pieņemamā izeja no pastāvošās krīzes;

7. prasa Padomei un Komisijai stingri iestāties par sadarbības nolīgumos iekļauto principu, jo īpaši demokrātijas un cilvēktiesību klauzulas, saglabāšanu; atzinīgi vērtē ministru sanāksmi 2007. gada 8. februārī un Pakistānas un EK Apvienotās komisijas sanāksmi 2007. gada 24. maijā, jo tie ir pozitīvi soļi ES un Pakistānas attiecību stiprināšanā; uzsver, ka ES un Pakistānas attiecības pamatojas uz sadarbības nolīgumā iekļautajiem principiem, par mērķi izvirzot demokrātiju, mieru un stabilitāti, attīstību, tirdzniecības sakaru uzlabošanu, tostarp Dienvidāzijā ar reģionālās sadarbības palīdzību, kā arī cilvēktiesību ievērošanu; prasa rīkot aktīvu politisku dialogu par šiem jautājumiem;

8. pauž nožēlu par Augstākās tiesas priekšsēdētāja I. M. Chaudhry atstādināšanu no amata, pamatojoties uz apsūdzībām par iespējamiem amatpārkāpumiem, ko visumā uzskata par Pakistānas valdības centieniem vēlēšanu gadā saglabāt kontroli pār tiesu sistēmu; prasa ievērot tiesu sistēmas neatkarību un tiesiskumu, prasa Pakistānas valdībai veikt atbilstīgus pasākumus, lai mainītu šo pašreizējo negatīvo tendenci, un atturēties no jebkādas politiskas iejaukšanās lietā, kas pašlaik tiek skatīta Augstākajā tiesā; atzīmē spēcīgo solidaritāti, ko visa Pakistānas advokatūra izrāda Augstākās tiesas priekšsēdētājam;

9. pauž dziļu nožēlu par 41 civiliedzīvotāja nāvi politisku demonstrāciju laikā 2007. gada 12. maijā Karači, un nosoda vardarbības izmantošanu politisku mērķu sasniegšanai neatkarīgi no tā, vai to dara ar valdību saistīti spēki, vai opozīcijas politisko partiju locekļi;

10. pauž arī bažas par ziņām, ka aizdomās turami islāma kaujinieki Pešavarā ir nošāvuši trīs strādniekus no Ķīnas, turklāt šis gadījums var būt saistīts ar Sarkanās mošejas aplenkumu;

11. nosoda visus Pakistānas valdības mēģinājumus kontrolēt plašsaziņas līdzekļu brīvību, ieviešot grozījumus saistībā ar apraides licencēm, ierobežojot brīvdabas pasākumu tiešu pārraidi un izdodot valdības direktīvas plašsaziņas līdzekļiem un raidapvienībām; nosoda pret žurnālistiem un raidorganizācijām vērstus visu veidu draudus, iespaidošanu un iebiedēšanu;

12. pauž bažas par labi dokumentētu "pazušanas" gadījumu lielo skaitu, kuros ir iesaistīti iespējamie teroristi, žurnālisti, studenti, beludžu nacionālistu kustības dalībnieki un citi politiskie aktīvisti, kā arī nopietni uzsver, ka nolaupīšanas, ārpustiesas nāvessodi un ieslodzījums bez lietas izskatīšanas tiesā ir pretrunā ar starptautisko tiesību pamatprincipiem, tostarp tiesībām uz dzīvību un pienācīgu tiesas procesu;

13. atzinīgi vērtē Eiropas Konsensu attīstības jomā [1] un ES stingro apņemšanos, kas attiecas uz valstīm, kurās ir konflikti, vai nestabilām valstīm, un tās apņemšanos palīdzēt Tūkstošgades attīstības mērķu sasniegšanā, tostarp izglītības politikas īstenošanā; prasa Pakistānas valdībai ievērojami palielināt finansiālo atbalstu, lai izveidotu un attīstītu valsts izglītības sistēmu ar plašu mācību programmu visā valstī, tostarp cilšu apdzīvotajās teritorijās; prasa Pakistānas valdībai izpildīt apņemšanos par reālas kontroles ieviešanu medresēs, kuras pašlaik atrodas ekstrēmistu kontrolē;

14. ar bažām atzīmē, ka joprojām tiek saņemtas ziņas par reliģisko minoritāšu apspiešanu un pret reliģiskajām minoritātēm izmanto zaimojošus likumus;

15. pauž bažas par to, ka, neskatoties uz prezidenta P. Musharraf apņemšanos starptautiskā līmenī apkarot terorismu un ekstrēmismu, vietējās politiskās apvienības, kas pastāv valdībā, militārie spēki un reliģiskie fundamentālisti, var traucēt valdībai risināt ekstrēmisma un fundamentālisma problēmu; prasa Pakistānas valdībai spert nekavējošus un efektīvus soļus, lai nepieļautu, ka politiskie un bruņotie spēki izmanto tās teritoriju kā patvērumu un bāzi operācijām Afganistānā;

16. pauž bažas par pieaugošo nestabilitāti un nemieru izraisītas vardarbības izplatīšanos cilšu teritorijās, jo īpaši Vaziristānā, īpaši atzīmējot pašnāvnieku sarīkotu sprādzienu gadījumus, tostarp mēģinājumu 2007. gada 28. aprīlī Pešvarā nogalināt iekšlietu ministru; aicina Pakistānas valdību vērst šo stāvokli par labu, veicinot tiesiskumu, kā arī civiltiesību un politisko tiesību nostiprināšanu apgabalā;

17. aicina ciešāk iesaistīties dialogā ar provinču un vietējiem līderiem, aspriežot jautājumu par provinču lielāku autonomiju un to interešu labāku pārstāvību valsts līmenī; nosoda Pakistānas valdības represīvo politiku Beludžistānas provincē, kura pieprasa lielāku autonomiju un lielāku reģionālo kontroli pār šī rajona būtiskajiem dabas resursiem;

18. aicina Pakistānas valdību īstenot Pakistānas Augstākās tiesas ieteikumus un arī ziemeļu apgabalos ievērot pamattiesības un politisko brīvību;

19. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām, parlamentiem, Pakistānas valdībai un parlamentam.

---

[1] Padomes un dalībvalstu valdību pārstāvju, kas tikās Padomē, Eiropas Parlamentā un Komisijā, kopīgais paziņojums: "Eiropas Konsenss" (OV C 46, 24.2.2006., 1. lpp.).

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

P6_TA(2007)0352

Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojums

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (2006/2289(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Saloniku 2003. gada 19.—20. jūnija Eiropadomes prezidentūras secinājumus, kuros visām Rietumbalkānu valstīm tika apsolīts, ka tās nākotnē pievienosies Eiropas Savienībai,

— ņemot vērā Eiropadomes 2005. gada 16. decembra lēmumu piešķirt Bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai Eiropas Savienības kandidātvalsts statusu un ņemot vērā 2006. gada 15.—16. jūnija Eiropadomes un 2006. gada 14.—15. decembra Eiropadomes prezidentūras secinājumus,

— ņemot vērā ES un Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas Stabilizācijas un asociācijas padomes otrās 2005. gada 18. jūlija sanāksmes secinājumus un ES un Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas Stabilizācijas un asociācijas padomes trešās 2006. gada 11. decembra sanāksmes secinājumus,

— ņemot vērā Padomes 2006. gada 30. janvāra Lēmumu 2006/57/EK par principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kas ietverti Eiropas partnerībā ar Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, un ar kuru atceļ Lēmumu 2004/518/EK [1],

— ņemot vērā Komisijas sagatavoto Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas 2006. gada progresa ziņojumu (SEC(2006)1387),

— ņemot vērā Parlamenta 2006. gada 13. decembra rezolūciju attiecībā uz Komisijas paziņojumu par paplašināšanas stratēģiju un galvenajiem uzdevumiem 2006.—2007. gadā [2],

— ņemot vērā ES un Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas Apvienotās parlamentārās komitejas 2007. gada 29.—30. janvāra ieteikumus,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0214/2007),

A. tā kā turpmāka Eiropas Savienības paplašināšanās nav pašmērķis, tā kā dalībvalstīm ir jānodrošina pilnīga atbilstība Kopenhāgenas kritērijiem un tā kā katras kandidātvalsts sasniegumi jāvērtē atsevišķi;

B. tā kā Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ir sekmīgi iesaistījusies sarunās cita starpā par attiecībām ar Eiropas Savienību, piemēram, par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu (SAN), par Centrāleiropas Brīvās tirdzniecības nolīgumu (CBTN), par Eiropas Savienības centieniem rast miermīlīgu risinājumu nesaskaņām minētajā valstī 2001. gadā un par sagatavošanās darbu ES *acquis* pieņemšanai laikposmā līdz 2011. gadam;

C. tā kā kopš ES kandidātvalsts statusa iegūšanas 2005. gada 16. decembrī ar Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku vēl nav sāktas pievienošanās sarunas;

[1] OV L 35, 7.2.2006., 57. lpp.
[2] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0568.

D. tā kā, lai gan 2001. gada 13. augusta Ohridas pamatnolīguma pamatprincipi tagad ir ietverti valsts konstitucionālajā un tiesiskajā regulējumā, ir jāturpina intensīvi strādāt, lai pilnībā īstenotu minētā nolīguma prasības, jo īpaši attiecībā uz turpmāku decentralizācijas procesu, kā arī etnisko un mazākuma kopienu taisnīgu pārstāvību valsts un pašvaldību līmenī;

E. tā kā Saloniku Eiropadome 2003. gada 19.—20. jūnijā atkārtoti uzsvēra apņemšanos pilnībā un efektīvi atbalstīt Rietumbalkānu valstu Eiropas perspektīvu, kuras kļūs par neatņemamu ES sastāvdaļu, tiklīdz būs nodrošinājušas atbilstību noteiktajiem kritērijiem;

F. tā kā ekonomikas reformu veicināšanas sekmīgs galarezultāts nebūs garantēts, ja vispirms netiks panākta politiska saskaņa un etnisko grupu savstarpēja uzticēšanās;

G. tā kā Briseles 2006. gada 14.—15. decembra Eiropadome paziņoja, ka ES pilda savas saistības pret paplašināšanās procesā iesaistītajām valstīm, un vēlreiz uzsvēra, ka katras valsts virzība uz Eiropas Savienību ir atkarīga no pašas valsts centieniem nodrošināt atbilstību Kopenhāgenas kritērijiem, kā arī stabilizācijas un asociācijas procesa nosacījumiem;

H. tā kā visu Eiropas Savienības dalībvalstu ārlietu ministru un Rietumbalkānu valstu ārlietu ministru 2006. gada 11. martā Zalcburgā vienprātīgi pieņemtā ES un Rietumbalkānu deklarācija no jauna apstiprina labu kaimiņattiecību nozīmību un nepieciešamību kaimiņvalstīm rast savstarpēji pieņemamus risinājumus atklātiem jautājumiem,

1. atzinīgi vērtē Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas paveikto laikposmā pēc pieteikuma iesniegšanas dalībai Eiropas Savienībā, nodrošinot atbilstību Kopenhāgenas politiskajiem kritērijiem un īstenojot ieteikumus Eiropas partnerībai 2004. gadā, Stabilizācijas un asociācijas nolīguma noteikumus, kā arī stabilizācijas un asociācijas procesa prasības; norāda, ka ir tikpat intensīvi jāturpina veikt reformas un ka ir pienācis laiks pienācīgi un nevilcinoties īstenot pieņemtos tiesību aktus, jo īpaši policijas, tiesu iestāžu, valsts pārvaldes un cīņas pret korupciju jomā, lai izveidotu patiesu tirgus ekonomiku, veicinātu ekonomikas izaugsmi un nodarbinātību, kā arī uzlabotu uzņēmējdarbības vidi;

2. uzsver, ka pievienošanās sarunu sākums būs atkarīgs no šai ziņā gūtajiem panākumiem; mudina visas ieinteresētās personas nezaudēt sparu un uzsver, ka gan valdības, gan opozīcijas politiskajiem spēkiem ir jāturpina īstenot reformas, kas nepieciešamas valsts integrācijai Eiropas Savienībā;

3. atzinīgi vērtē sadarbību ar Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas valdību kopējās ārpolitikas un drošības politikas (KĀDP) un Eiropas drošības un aizsardzības politikas (EDAP) jomā, jo īpaši, veicot ES "ALTHEA" misiju, kā arī Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas valdības gatavību piedalīties EDAP potenciāla veidošanā un gatavību ES vadībā piedalīties turpmākās civilajās un militārajās krīzes pārvarēšanas misijās;

4. ar gandarījumu atzīmē, ka pēc 2001. gada iekšējā konflikta ciešā sadarbībā ar ES tika rasts risinājums, noslēdzot Ohridas pamatnolīgumu, lai nodrošinātu, ka visi iedzīvotāji neatkarīgi no etniskās izcelsmes dzīvo kopā vienlīdzībā un mierā, stiprinot mazākumtautību valodu lietojumu valsts pārvaldes un izglītības jomā, veicot pašvaldību reorganizāciju un piemērojot divkāršā vairākuma principu (Badintera princips), kas aizsargā mazākuma kopienu nostāju parlamenta lēmumu pieņemšanas procesā; atzīmē, ka 2007. gadā tika panākta vienošanās par dažādu mazākumtautību un reliģisko grupu valsts svētkiem;

5. uzsver, ka Ohridas pamatnolīgums ir pārveidojis valsti, pilnībā ņemot vērā tās etnisko un kultūras daudzveidību, tādējādi iemiesojot galvenos Kopenhāgenas politiskos kritērijus, kas nepieciešami dalībai Eiropas Savienībā; norāda, ka Pamatnolīguma burta un gara ievērošanai joprojām būs izšķiroša nozīme valsts ceļā uz pievienošanos ES; vēlreiz uzsver, ka ir pilnībā jāievēro Badintera princips un ka visiem iesaistītajiem dalībniekiem, izrādot cieņu, ir jāstrādā demokrātisku iestāžu sistēmā, kuras valsts ar tādām grūtībām ir izveidojusi;

6. uzsver, ka Konstitūcijā iekļautais Badintera mehānisms ir veids, kā etniski daudzveidīgā valstī veidot dialogu un vienprātību; pauž nožēlu, ka 2007. gada sākumā, izrādot neapmierinātību Badintera principa piemērošanas sakarā, Albānijas lielākā opozīcijas partija pilnībā pārtrauca savu darbību parlamentā; atzinīgi vērtē to, ka valdības un opozīcijas apspriežu rezultātā ir panākta vienošanās par vairākiem tiesību aktiem, kas jāpieņem, piemērojot Badintera principu, par albāņu valodas lietojumu valsts iestādēs, par albāņu bijušo partizānu sociālo nodrošinājumu, kā arī par Etnisko grupu savstarpējo attiecību komitejas sastāvu, tādējādi ļaujot visiem ievēlētajiem deputātiem atsākt savu parlamentāro pienākumu izpildi un demonstrēt politisko atbildību; uz šī pamata pēc vienošanās īstenošanas pieprasa, lai 2005. gadā valstij piešķirtajam ES kandidātvalsts statusam iespējami īsā laikā seko pievienošanās sarunu faktiska uzsākšana; visbeidzot, aicina visus dalībniekus uzturēt un stiprināt šo dialogu, risinot viedokļu atšķirības, un kopīgi turpināt iesāktās reformas, kurām ir būtiska nozīme attiecībā uz valsts nākotnes izredzēm ES;

7. pauž nožēlu par parlamentārās rīcības boikotēšanas praksi un norāda, ka šāda rīcība nav savienojama ar parlamenta iestāžu darbību, kāda tiek gaidīta no ikvienas kandidātvalsts vai valsts, kura cer pievienoties ES;

8. atgādina, ka Badintera principa konsekventa piemērošana nodrošina etnisko grupu pastāvīgu sadarbību un attiecības, kuru pamatā ir visu dalībnieku savstarpēja uzticēšanās; šai ziņā pauž nožēlu par neseno balsojumu attiecībā uz grozījumiem Apraides likumā, kurus pieņēma ar vienkāršu balsu vairākumu, lai gan pats likums ir pieņemts saskaņā ar Badintera principu; steidzami pieprasa saglabāt un konsekventi īstenot sabiedrisko raidorganizāciju neatkarību, kas noteikta 2005. gada novembra likumā un kas atšķirībā no iepriekšminētās situācijas, kad notika politiska iejaukšanās, atbilst Eiropas plašsaziņas līdzekļu standartiem;

9. iesaka valstij apgūt Eiropas paraugpraksi valsts pārvaldes un izglītības jomā, kur ņemtas vērā etniskās un valodu atšķirības; pieprasa turpmāku vienošanos par to, kā tiks nodrošināta divu lielāko etnisko kopienu un dažādo mazākumtautību vienlīdzīga un saskanīga līdzāspastāvēšana; šai ziņā pieprasa efektīvi īstenot konstitucionālās prasības, kuru uzdevums ir garantēt mazākuma kopienu taisnīgu pārstāvību valsts pārvaldē;

10. vērš uzmanību uz to, ka ir jāveic īpaši un steidzami pasākumi, lai uzlabotu romu stāvokli, izmantojot valsts stratēģiju attiecībā uz romu tautību, kā galveno partneri iesaistot romu attīstītāko pilsonisko sabiedrību; uzskata, ka saskaņotai valsts finansējuma un Pirmspievienošanās atbalsta instrumenta [1] *(IPA)* līdzekļu piešķiršanai, kā arī Padomdevēju grupas romu jautājumos institucionālajai atzīšanai ir jākļūst par veidu romu sociālās integrācijas uzlabošanai Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā;

11. norāda, ka Eiropā ir vairākas valstis, kuru nosaukumi sakrīt ar kaimiņvalsts teritorijas daļas nosaukumu, un ka katra valsts var brīvi izvēlēties savu nosaukumu; atzinīgi vērtē faktu, ka Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ir mainījusi savu valsts karogu un veikusi grozījumus Konstitūcijā, lai apstiprinātu, ka tai nav teritoriālu pretenziju pret kaimiņvalstīm; pauž nožēlu, ka nesen mainīts valsts lidostas nosaukums un tā nosaukta Aleksandra Lielā vārdā;

([1]) Padomes 2006. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 1085/2006, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (*IPA*) (OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.).

12. pauž nožēlu, ka kopš Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas uzņemšanas ANO 1993. gadā, kad starptautiskas atzīšanas nodrošināšanai tika lietots pagaidu nosaukums "Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika", un kopš 1995. gada 13. septembra Pagaidu nolīguma nav panākta vienošanās ar kaimiņvalsti Grieķiju; aicina Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku un Grieķiju sarunas par šo jautājumu turpmāk risināt ANO aizgādībā, lai tās sekmīgi pabeigtu iespējami īsā laikā; aicina Padomi veicināt šādas sarunas;

13. šai ziņā norāda, ka vairākas valstis, tostarp ASV, Krievijas Federācija un Ķīna, kā arī dažas ES dalībvalstis, jau ir atzinušas Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku un tās konstitucionālo nosaukumu; atgādina, ka dažas no šīm valstīm ir atkārtoti paziņojušas, ka tās pieņems iespējamos iznākumu ANO aizgādībā notiekošajām sarunām par nosaukumu; uzskata, ka atbilstoši 1995. gada Pagaidu nolīguma noteikumiem nosaukuma jautājums nav šķērslis sarunu uzsākšanai, lai pievienotos ES, un ka tāpat kā visu citu kandidātvalstu gadījumā tās integrācija ES būs atkarīga vienīgi no Kopenhāgenas kritēriju un stabilizācijas un asociācijas procesa nosacījumu izpildes, kā arī no ES spējas integrēt jaunas dalībvalstis;

14. norāda, ka Apvienoto Nāciju Organizācijas īpašais sūtnis Matthew Nimitz ir atklāti paziņojis, ka viņš drīzumā atkal centīsies panākt abpusēji pieņemamu šā jautājuma risinājumu iespējami īsā laikā, un ir pieprasījis, lai viņa centienus nepārprotami atbalsta;

15. atzīmē, ka, *noslēdzot* 1995. gada Pagaidu *nolīgumu*, ir būtiski uzlabojušās Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas un Grieķijas divpusējās attiecības un ka minētajā nolīgumā ir iekļauti abu pušu pienākumi un tiesības, tostarp nosacījumi Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas dalībai starptautiskās, daudzpusējās un reģionālās organizācijās un iestādēs;

16. turklāt atzīmē, ka kopš 1995. gada Pagaidu nolīguma noslēgšanas ir ievērojami uzlabojušies abu valstu savstarpējie ekonomiskie sakari, jo Grieķija ir Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas lielākā ārzemju investore, vienlaikus ievērojami aktivizējušās abu valstu tirdzniecības attiecības;

17. atzinīgi vērtē valsts konstruktīvo nostāju attiecībā uz Kosovas turpmāko statusu; pauž nožēlu, ka, gaidot Kosovas turpmākā statusa noteikšanu, nav bijis iespējams turpināt robežu demarkāciju; cer, ka drīzumā tiks panākta vienošanās par šo tehnisko jautājumu, un atzinīgi vērtē faktu, ka zemnieki, uz kuriem šis jautājums attiecas, joprojām var izmantot tās savas zemes daļas, kas atrodas robežas otrā pusē;

18. vērš uzmanību uz to, ka ir vēlams veikt pasākumus, kas atvieglotu Kosovas robežas šķērsošanu, tādējādi stiprinot sadarbību izglītības, kultūras un nodarbinātības jomā, kā arī uzturot ģimenes saites;

19. mudina Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas iestādes veicināt reģionālo sadarbību un labu kaimiņattiecību veidošanos;

20. šai ziņā atzinīgi vērtē Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas lomu reģionālās sadarbības jomā, tās apņemšanos veidot divpusējas attiecības un tās aktīvo nostāju reģionālās sadarbības procesos, kā, piemēram, veidojot Reģionālās sadarbības padomi, Centrāleiropas 2006. gada Brīvās tirdzniecības nolīgumu (CBTN), Enerģētikas kopienas līgumu un Eiropas kopējo gaisa telpu;

21. norāda uz nepieciešamību aizsargāt ūdens kvalitāti Vardaras upē, kas šķērso lielāko daļu valsts teritorijas un turpina plūst Grieķijas teritorijā kā *Axiós* upe, pret rūpniecības un pilsētu apdzīvoto vietu radīto piesārņojumu;

22. steidzami pieprasa uzlabot un saglabāt ūdens kvalitāti un ūdens līmeni pierobežas ezeros, kā, piemēram, Ohridas ezerā, Prespas ezerā un Dojranas ezerā, un šajā sakarā panākt efektīvu vienošanos ar kaimiņvalstīm Albāniju un Grieķiju;

23. vērš uzmanību uz nepieciešamību uzlabot vispārējo attieksmi pret vidi, cita starpā likvidējot nelikumīgas atkritumu izgāztuves ceļmalās, upju krastos un mežos, ieviešot atkritumu savākšanas sistēmu pēc iespējas tālāk no šīm vietām;

24. aicina Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas iestādes turpināt tuvināt ES vides tiesību aktus un standartus, kā arī īstenot un piemērot pieņemtos tiesību aktus;

25. atgādina, ka visas ES dalībvalstis garantē reliģiskās pārliecības brīvību, kā arī reliģisko organizāciju brīvību;

26. uzsver, ka īpaša uzmanība ir jāvelta tirdzniecībai ar cilvēkiem un ka reģionālās sadarbības stiprināšana, cita starpā īstenojot Dienvidaustrumu Eiropas sadarbības ierosmi, kļūst par nepieciešamību cīņā pret starptautiskiem organizētās noziedzības tīkliem;

27. pauž nopietnas bažas par to, ka bezdarba līmenis joprojām ir ļoti augsts, un, ņemot vērā ārkārtīgi sarežģītos uzdevumus, kas šajā jomā risināmi, aicina valdību izstrādāt efektīvu politiku, lai apkarotu nabadzību un sociālo nevienlīdzību; uzsver nepieciešamību nodrošināt dažādu arodbiedrību federāciju līdzāspastāvēšanu uz vienlīdzības pamata un norāda, ka pašlaik spēkā esošā prasība arodbiedrībām pārstāvēt 33 % attiecīgā darbaspēka, pirms tās var kļūt par līgumslēdzējām, liek interesentiem pastāvīgi apšaubīt arodbiedrību locekļu skaitu;

28. iesaka ņemt vērā esošās reģionālās un etniskās atšķirības, veicot valsts resursu, kā arī ES fondu līdzekļu sadali; uzskata, ka esošās reģionālās un etniskās atšķirības jāmazina, piemērojot solidaritātes un kohēzijas principus tā, lai panāktu mazāk attīstītu reģionu paātrinātu izaugsmi;

29. uzskata par pašsaprotamu, ka atļaujas ārvalstu bankām ir jāpiešķir, pamatojoties uz visiem vienlīdzīgiem kritērijiem, kā, piemēram, atbilstība normatīvo aktu prasībām tādās jomās kā valūtas darījumi, aplikšana ar nodokļiem un patērētāju aizsardzība, un nosoda īpašas labvēlības piešķiršanu atsevišķiem uzņēmumiem vai valstīm, kurās tie reģistrēti;

30. atgādina, ka galvenais stimuls un garantija visa dienvidaustrumu Eiropas reģiona stabilitātei un labklājībai ir mūsdienīgas pārrobežu infrastruktūras izveide, un tādēļ vērš uzmanību uz to, cik svarīgi ir uzturēt un uzlabot dzelzceļa tīklu, iekšzemes dzelzceļa pārvadājumus un tranzītu starp Grieķiju un daudzām citām ES dalībvalstīm; atzinīgi vērtē to, ka ir atjaunota dzelzceļa līnija ar Kosovu, pauž nožēlu, ka neturpinās plānotās tiešās dzelzceļa līnijas ar Bulgāriju izveide, un cer uz turpmāku virzību Eiropas VIII un X transporta koridora izveides procesā;

31. uzskata par nevēlamu situāciju, kad, mainoties valdībai, ierēdņi zaudē darbu vai tos mudina iesniegt atlūgumu, un jo īpaši sagaida, ka darbu turpinās ES *acquis* jomā īpaši apmācītie ierēdņi;

32. atkārtoti norāda — no iestādēm tiek gaidīts, ka tās izmeklēs apstākļus, kādos Vācijas pilsonis Khaled El-Masri pret savu gribu 2003. gadā tika nogādāts Afganistānā, un ka izmeklēšanas rezultāti tiks darīti zināmi atklātībai; mudina Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas parlamentu iespējami īsā laikā izveidot izmeklēšanas komiteju šīs lietas izskatīšanai un pilnībā sadarboties ar Vācijas parlamentu, kurš pašlaik veic izmeklēšanu, lai noskaidrotu patiesību;

33. atzinīgi vērtē to, ka ir parafēti vīzu režīma atvieglojumu un atpakaļuzņemšanas nolīgumi ar ES, kas ir pārejas pasākums ceļā uz abpusēju bezvīzu ceļošanas režīmu, un šajā nolūkā aicina Komisiju izstrādāt ceļvedi, lai veicinātu mobilitāti, tai skaitā lielāku līdzdalību mūžizglītībā un kultūras jomas apmaiņas projektos, kā arī aicina Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas valdību arī turpmāk īstenot savu apņemšanos pildīt attiecīgo Eiropas standartu prasības tieslietu, brīvības un drošības jomā; atzinīgi vērtē to, ka Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā ir ieviestas jaunas pases ar biometriskiem aizsardzības elementiem; ņem vērā grūtības, ar kurām sastopas Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas pilsoņi un kuras rodas tādēļ, ka viena ES dalībvalsts neatzīst to pases; atgādina, ka šis jautājums tika ierosināts un detalizēti izskatīts sarunu laikā par vīzu režīma atvieglošanas nolīgumu; norāda, ka ir pieņemta kopīgā deklarācija, kas pievienota sākotnējam tekstam; aicina visas iesaistītās puses nekavējoties rīkoties, pamatojoties uz šo deklarāciju, tiklīdz tiks izpildīti tās ieviešanas nosacījumi;

34. vērš uzmanību uz priekšrocībām, kādas sniedz pieredze, kas gūta no iepriekšējām sarunām laikā gūtā ar Slovēniju un Horvātiju, jo šīs abas valstis ir mantojušas tos pašus Kopienas tiesību aktus un praktisko pieredzi no bijušās Dienvidslāvijas; uzsver Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika nepārprotamās iespējas kļūt par ES dalībvalsti un pieprasa sākt sarunas iespējami īsā laikā;

35. aicina jaunās dalībvalstis aktīvi palīdzēt Bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai ceļā uz Eiropas Savienību, ļaujot tai mācīties no jauno dalībvalstu reformu pieredzes;

36. pauž nožēlu par to, ka Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ir parakstījusi divpusēju imunitātes nolīgumu ar ASV, saskaņā ar kuru ASV pilsoņi un militārpersonas nav pakļauti Starptautiskās Krimināltiesas jurisdikcijai; norāda, ka Starptautiskā Krimināltiesa ir starptautisko tiesību stūrakmens un ka ES stingri atbalsta Romas Statūtus; šai sakarā aicina Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas valdību rast veidu, kā lauzt šo divpusējo nolīgumu, kas vājina Starptautiskās Krimināltiesas nolēmumu efektivitāti;

37. vēlreiz atgādina, ka Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas un visu Rietumbalkānu valstu nepārprotams mērķis saskaņā ar Saloniku programmu ir piederība ES; uzskata, ka ir jāņem vērā iespēja pievienoties ES, lai nostiprinātu stabilitāti un mieru reģionā;

38. uzskata, ka ir jāuzlabo izglītības un apmācību sistēma, ieguldījumi cilvēku kapitālā un iedzīvotāju piekļuve internetam, lai reaģētu uz sabiedrības vajadzībām;

39. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas valdībai un parlamentam, kā arī ANO ģenerālsekretāram.

P6_TA(2007)0353

TRIPS nolīgums un zāļu pieejamība

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par *TRIPS* nolīgumu un zāļu pieejamību

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā tā 2007. gada 20. jūnija rezolūciju par Tūkstošgades attīstības mērķiem — pusceļš [1], 2007. gada 23. maija rezolūciju par ekonomikas partnerattiecību nolīgumiem [2] un 2006. gada 30. novembra rezolūciju par AIDS [3],

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam par apstiprinājumu Kopienas vārdā protokolam, kas groza Nolīgumu par intelektuālā īpašuma tiesību komercaspektiem *(TRIPS)*, kurš noslēgts Ženēvā 2005. gada 6. decembrī (COM(2006)0175 galīgā redakcija),

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0274.
[2] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0204.
[3] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0526.

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 816/2006 par patentu piespiedu licencēšanu attiecībā uz farmaceitisko produktu ražošanu eksportam uz valstīm, kurās ir sabiedrības veselības aizsardzības problēmas [1],

— ņemot vērā 1994. gada 15. aprīlī Marakešā pieņemto Nolīgumu par intelektuālā īpašuma tiesību komercaspektiem (turpmāk tekstā — *TRIPS* nolīgums),

— ņemot vērā Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) 2001. gada 14. novembra Ministru konferencē pieņemto Dohas deklarāciju par *TRIPS* nolīgumu un sabiedrības veselības aizsardzību (turpmāk tekstā — Dohas deklarācija) [2],

— ņemot vērā PTO Ģenerālpadomes 2003. gada 30. augusta lēmumu (turpmāk tekstā — PTO lēmums), kas pieņemts saskaņā ar 6. pantu Dohas deklarācijā par *TRIPS* nolīgumu un sabiedrības veselības aizsardzību,

— ņemot vērā protokolu, ar ko groza Nolīgumu par intelektuālā īpašuma tiesību komercaspektiem *(TRIPS* nolīgums), kas noslēgts Ženēvā 2005. gada 6. decembrī (turpmāk tekstā — protokols),

— ņemot vērā Reglamenta 108. panta 5. punktu,

A. tā kā vairāk nekā 95 % no 39,5 miljoniem HIV/AIDS slimnieku dzīvo jaunattīstības valstīs, galvenokārt Āfrikā; tā kā pasaulē ir aptuveni 15 miljoni bāreņu, kas par tādiem kļuvuši HIV/AIDS dēļ, un no tiem 12,3 miljoni dzīvo Āfrikas valstīs uz dienvidiem no Sahāras;

B. tā kā pirms *TRIPS* nolīguma stāšanās spēkā 1994. gadā palielinājās dažu jaunattīstības valstu ar vidējiem ieņēmumiem spējas ražot zemu izmaksu ģenēriskās zāles un pat ļoti nabadzīgas valstis varēja iegādāties atsevišķas zemu izmaksu ģenēriskās zāles neatkarīgi no tā, vai tās ir ar patentiem aizsargātas vai ne;

C. tā kā Dohas deklarācija atkārtoti apstiprināja *TRIPS* nolīgumā iekļautos elastīguma mehānismus un tos paplašināja, nosakot juridisku sistēmu, kas ļauj valstīm, kurām nav resursu dārgu patentētu zāļu ģenērisko aizvietotāju ražošanai saskaņā ar valsts izdotu obligāto licenci, ievest šīs zāles no valstīm, kas spēj un vēlas tām palīdzēt, neiejaucoties attiecīgo patentu turētājiem;

D. tā kā šis risinājums, kas sākotnēji ietverts atteikšanās dokumentā un ir pazīstams kā PTO lēmums, varētu būt pastāvīgs, pievienojot *TRIPS* nolīgumam protokolu, kura pieņemšanu pašlaik izskata Parlaments;

E. tā kā *TRIPS* nolīguma 30. pants dalībvalstīm ļauj "piešķirt ierobežotus izņēmumus attiecībā uz ekskluzīvajām tiesībām, ko sniedz patents, ar nosacījumu, ka šādi izņēmumi bez iemesla nerada pretrunu ar patenta parastu izmantošanu un bez iemesla neierobežo patenta īpašnieka likumīgās intereses, ņemot vērā trešo pušu likumīgās intereses"; tā kā valsts, kura sniegs palīdzību, eksportēs vajadzīgās zāles uz importētājvalsti, tad ekonomiskā ietekme uz eksportētājvalsts vietējo tirgu nebūs liela;

F. tā kā līdz šim neviena valsts nav Padomei sniegusi oficiālu paziņojumu sakarā ar *TRIPS* nolīgumu par nodomu izmantot ar PTO lēmumu izveidoto mehānismu, lai ievestu lētākas zāles;

G. tā kā procedūras noteikumi un pamatprasības, kas reglamentē obligāto licenču izdošanu importētājvalstī (vajadzības gadījumā) un eksportētājvalstī, kā arī ar licencēšanu saistītie nosacījumi un paziņojumi, ir galvenie iespējamie šķēršļi PTO lēmuma efektīvai izmantošanai;

[1] OV L 157, 9.6.2006., 1. lpp.
[2] 2001. gada 14. novembra dokuments *WT*/MIN(01)/DEC/W/2.

H. tā kā dalībvalstis ir transponējušas PTO lēmumu to tiesību aktos, un tādējādi protokola apstiprināšanu pēc 2007. gada 1. decembra nevar uzskatīt par tiesiskā regulējuma trūkumu;

I. tā kā ES ir skaidri jāatbalsta *TRIPS* nolīguma elastīguma mehānismu pilnīga ieviešana jaunattīstības valstīs, kā atzīts Dohas deklarācijā — "lai veicinātu zāļu pieejamību visiem";

J. tā kā PTO lēmuma īstenošanas regulā ir atstāti novārtā tādi jautājumi kā tehnoloģijas pārņemšana un veiktspējas veicināšana;

K. tā kā, izmantojot ekonomikas partnerības nolīguma *(EPA)* sarunas un citus divpusējus vai reģionālus brīvās tirdzniecības līgumus *(FTA)*, ES piedāvā noteikt jaunas PTO+ saistības intelektuālā īpašuma jomā attiecībā uz Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna valstīm (ĀKK) un citām nabadzīgām jaunattīstības valstīm, kā arī vismazāk attīstītām valstīm, kas paredz arī uzņemties vai atzīt saistības, kuras izriet no Sadarbības līguma patentu jomā *(PCT)* un Patentu tiesību līguma (PLT), un iestrādāt noteikumus no Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu [1]; tā kā ES izvirza arī nosacījumus tam, kā pusēm jānosaka tiesību izlietošanas režīms,

1. uzsver, ka farmaceitisko produktu pieejamība par pieņemamu cenu nabadzīgās jaunattīstības valstīs un vismazāk attīstītās valstīs ir svarīga, lai sasniegtu ierosinātos ES attīstības mērķus, un tas palīdzēs samazināt nabadzību, palielinās cilvēku drošību, veicinās cilvēktiesības un ilgtspējīgu attīstību;

2. uzskata, ka ES politikas mērķis ir panākt zāļu pieejamību par pieņemamu cenu jaunattīstības valstīs;

3. aicina Padomi atzīt, ka ES steidzami jāveic papildpasākumi, lai sekmētu tehnoloģijas pārņemšanu, pētniecību, veiktspējas palielināšanu un reģionālās apgādes sistēmu izveidi, kā arī sniegtu palīdzību zāļu reģistrēšanā, šādi atvieglojot un kāpinot farmaceitisko produktu ražošanu jaunattīstības valstīs;

4. aicina Komisiju un dalībvalstis sniegt konkrētu finansiālo atbalstu ar zāļu ražošanu saistītās tehnoloģijas pārņemšanai un veiktspējas palielināšanai jaunattīstības valstīs un vietējo medikamentu ražošanai visās jaunattīstības valstīs, jo īpaši vismazāk attīstītās valstīs, pildot *TRIPS* nolīguma 66. panta 2 punktā noteiktās saistības;

5. aicina Padomi piešķirt konkrētu finansējuma daļu to medikamentu ražotņu modernizēšanai vai celtniecībai, kuras pieder vietējiem īpašniekiem jaunattīstības valstīs (tostarp vismazāk attīstītās valstīs), un palielināt ES finansējumu publiskā un privātā sektora partneruzņēmumiem, kuri veic tādu zāļu pētniecību un izstrādi, kuras ir ļoti svarīgas jaunattīstības valstīm;

6. aicina Komisiju piešķirt finansējumu, tostarp publiskā un privātā sektora partneruzņēmumiem, plaša mēroga pētniecības un izstrādes darbam attiecībā uz slimībām, kas saistītas ar nabadzību, tropu slimībām un novārtā atstātām slimībām, kā arī citiem iespējamiem finansēšanas pasākumiem, un atbalstīt pētniecības institūtus, kas vēlas sadarboties šim darbam paredzētajās sabiedrības veselības aizsardzības iniciatīvās;

7. aicina Padomi atbalstīt domu, ka ar PTO lēmumu un *TRIPS* nolīguma protokolu izveidotais mehānisms tikai daļēji risina zāļu pieejamības un sabiedrības veselības aizsardzības problēmu un ir nepieciešami vēl citi pasākumi, lai uzlabotu veselības aprūpi un infrastruktūru;

[1] OV L 157, 30.4.2004., 45. lpp., labots OV L 195, 2.6.2004., p.16.

8. aicina Padomi atbalstīt jaunattīstības valstis, kuras izmanto *TRIPS* nolīgumā iekļauto elastīguma mehānismu un kas ir atzīts Dohas deklarācijā, lai saskaņā ar šo valstu sabiedrības veselības aizsardzības programmām nodrošinātu nepieciešamās zāles par pieņemamu cenu;

9. mudina jaunattīstības valstis izmantot visus līdzekļus, kas tām ir pieejami saskaņā ar *TRIPS* nolīgumu, piemēram, obligātās licences un 30. pantā norādīto mehānismu;

10. aicina Padomi kopā ar Parlamentu pieņemt kopīgu politisku paziņojumu par to, ka dalībvalstis iekšzemes patentu tiesību aktos var brīvi piemērot visus *TRIPS* nolīguma izņēmuma noteikumus, lai atļautu zāļu ražošanu un eksportu un risinātu sabiedrības veselības aizsardzības problēmas importētājvalstī, un lūdz Padomei nodrošināt, ka Komisijai atturas no rīcības, kas var kavēt šādas darbības;

11. aicina Padomi saistībā ar sarunām par ekonomikas partnerattiecību nolīgumiem ar ĀKK valstīm un citiem turpmākiem divpusējiem un reģionāliem nolīgumiem ar jaunattīstības valstīm ieverot tās saistības attiecībā uz Dohas deklarāciju un ierobežot Komisijai piešķirtās pilnvaras, tādējādi neļaujot tai veikt pārrunas par *TRIPS* plus noteikumiem, kas ietekmē sabiedrības veselību un zāļu pieejamību, šādu datu ekskluzīvo raksturu, patentu pagarināšanu un obligāto licenču pamatojuma ierobežošanu;

12. aicina Komisiju atbalstīt prasību, ka patenta pieteikumu iesniedzējiem ir jāatklāj tādu izgudrojumu avots un izcelsme, kuros izmantoti bioloģiskie resursi un attiecīgās tradicionālās zināšanas, kas iegūtas jaunattīstības valstīs, lai piegādātājas valstis varētu taisnīgi baudīt labumus un lietot tehnoloģiju, kura balstās uz šiem resursiem;

13. aicina Komisiju atbalstīt "kopiepirkuma stratēģijas" saskaņā ar *TRIPS* nolīguma 31. panta b) apakšpunktu un citas stratēģijas, kuras var izmantot valstis vai valstu grupas, lai nodrošinātu lielāku pirktspēju un apjomradītus ietaupījumus ģenērisko zāļu ražošanā par pieņemu cenu, un stimulēt tiešus ieguldījumus vietējās ražotnēs šajā reģionā;

14. aicina Padomi pilnvarot Komisiju laikus atbalstīt Starpvaldību darba grupas par sabiedrības veselību, jauninājumiem un intelektuālo īpašumu *(IGWG)* darbu Pasaules Veselības organizācijā un par tās darbu regulāri sniegt ziņojumus Eiropas Parlamentam;

15. mudina farmaceitiskos uzņēmumus noteikt alternatīvas cenas, izmantojot lielapjoma ražošanas un zemas peļņas metodi, kas varētu uzlabot zāļu pieejamību;

16. atgādina, ka zāļu viltošana nav saistīta ar patentiem kā tādiem; uzsver, ka viltošanas apkarošanas pasākumi ir jāīsteno krimināltiesību (soda sankcijas) un zāļu lietošanas reglamentācijas jomā, stiprinot valsts iestāžu reglamentācijas spējas un nevis paaugstinot intelektuālā īpašuma aizsardzības līmeni;

17. aicina vismazāk attīstītās valstis un citas nabadzīgas valstis veikt vajadzīgos pasākumus, lai novērstu to zāļu izvešanu no valsts, kurām vajadzīgas obligātās licences, lai panāktu, ka šīs zāles izmanto vietējo iedzīvotāju vajadzībām;

18. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu un ĀKK reģiona valstu valdībām, PTO un Apvienoto Nāciju Organizācijas Programmas cīņai pret HIV/AIDS *(UNAIDS)*, Apvienoto Nāciju Organizācijas Attīstības programmas *(UNDP)* un Apvienoto Nāciju Organizācijas Iedzīvotāju fonda *(UNFPA)* vadītājiem.

P6_TA(2007)0354

Attīstības sadarbības finansēšanas instrumenta demokrātiskā kontrole

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Attīstības sadarbības finansēšanas instrumenta (*DCI*) īstenošanas demokrātisko kontroli

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 2. punktu,

A. tā kā Parlaments ir uzsācis Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulas (EK) 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā, īstenošanas demokrātiskās kontroles procesu [1] *(DCI)*;

B. tā kā sadarbības galvenais mērķis saistībā ar šo finanšu instrumentu, kā to paredz regulas par *DCI* 2. panta 1. punktā, ir "partnervalstīs un reģionos izskaust nabadzību", tostarp "īstenot Tūkstošgades attīstības mērķus" (TAM);

C. tā kā Parlaments saskaņā ar Reglamenta 81. pantu pieņēma trīs rezolūcijas, kurās pauda viedokli, ka Komisija ir pārsniegusi noteiktās ieviešanas pilnvaras saistībā ar vairākiem Komisijas lēmumu projektiem, ar ko izveido valstu stratēģijas dokumentus [2];

D. tā kā Parlamenta kontroles secinājumi saistībā ar Komisijas lēmumu projektiem, ar ko izveido valstu, reģionālos un tematisko stratēģiju dokumentus, tika nosūtīti Komisijai kā pavadvēstule [3], kurā norādītas Parlamenta izvirzītās galvenās horizontālās problēmas un vairāk nekā 150 lappušu garš, apkopojošs Parlamenta novērtējums attiecībā uz atsevišķiem stratēģijas dokumentiem, kā arī prasība Komisijai sniegt īpašu informāciju par konkrētiem gadījumiem;

E. tā kā Komisijas atbilde tika saņemta kā 2007. gada 26. marta komisāru B. Ferrero-Waldner un L. Michel vēstule Attīstības komitejai, un kura jāuzskata par konsolidētu atbildi gan uz vēstuli, gan rezolūciju [4];

F. tā kā komisāri paziņoja, ka TAM nevar sasniegt, galveno vērību pievēršot vienīgi pakalpojumiem, vienlaikus atkārtoti apstiprinot apņemšanos saskaņā ar *DCI* valstu programmām īstenot mērķi līdz 2009. gadam 20 % atvēlētā finansējuma piešķirt pamata un vidējai izglītībai un pamatpakalpojumiem veselības jomā;

G. tā kā Komisija turklāt apstiprina, ka sadarbība augstākās izglītības jomā dos iespēju apmācīt vietējos kadrus, kas būs spējīgi pārvaldīt un izstrādāt nepieciešamās politiskās pamatnostādnes nabadzības izskaušanai un ilgtspējīgai attīstībai;

H. tā kā Komisija dara zināmu, ka tā apsver, kā uzlabot apspriešanās procesu ar dažādām ieinteresētajām pusēm, un norāda, ka, izstrādājot gada rīcības programmas, vajadzības gadījumā tiks veikts ierosināto pasākumu ietekmes novērtējums, ņemot vērā dzimuma aspektu;

([1]) OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.

([2]) 2007. gada 15. februāra rezolūcija par Komisijas lēmumu projektiem, ar ko izveido valstu stratēģijas dokumentus un indikatīvās programmas Malaizijai, Brazīlijai un Pakistānai (P6_TA(2007)0045);
2007. gada 7. jūnija rezolūcija par Komisijas lēmumprojektu, ar ko izveido reģionālos stratēģijas dokumentus un reģionālās indikatīvās programmas *Mercosur* un Latīņamerikai (P6_TA(2007)0233);
2007. gada 21. jūnija rezolūcija par Komisijas lēmuma projektu, ar ko izveido reģionālo stratēģijas dokumentu 2007.—2013. gadam un Āzijas daudzgadu indikatīvo programmu (P6_TA(2007)0280).

([3]) Attīstības komitejas priekšsēdētāja Josep Borrell Fontelles 2007. gada 5. marta Vēstule D (2007) 303749 komisāriem B. Ferrero-Waldner un L. Michel (reģistrēts kā komitoloģijas dokuments Nr. CMT-2007-1709 — pielikums reģistrēts kā komitoloģijas dokuments Nr. CMT-2007-1709-2).

([4]) Komisāres B. Ferrero-Waldner 2007. gada 26. marta Vēstule A (2007) 5238 Attīstības komitejas priekšsēdētājam Josep Borrell Fontelles (reģistrēta kā komitoloģijas dokuments Nr. CMT-2007-1709-3).

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

I. tā kā visās programmās jāuzsver transversāli jautājumi: cilvēktiesību veicināšana, dzimumu līdztiesība, demokrātija, laba pārvaldība, bērnu, invalīdu un pamatiedzīvotāju tiesības, vides ilgtspējība un HIV/AIDS apkarošana;

J. tā kā regulas par *DCI* 25. panta 1. punktā paredz, kā tiek piešķirts finansējums budžeta palīdzības veidā, proti, "ja partnervalsts valsts izdevumu vadība ir pietiekami pārskatāma", un to, ka Komisija "atbalsta partnervalstu centienus izstrādāt parlamentāru kontroli un revīzijas iespējas",

1. atzinīgi vērtē komisāru B. Ferrero-Waldner un L. Michel 2007. gada 26. marta vēstuli Attīstības komitejai, taču pauž nožēlu, ka tajā nav dota konkrēta atbilde uz specifiskiem jautājumiem, ko Parlaments izvirzīja savā vēstulē, un ka līdz šim laikam vēl nav saņemta atbilde uz konkrētajiem jautājumiem, kuri ietverti Parlamenta secinājumos attiecībā uz atsevišķiem stratēģijas dokumentiem;

2. neatlaidīgi aicina Komisiju īstenot nabadzības novēršanas uzdevumus un sasniegt TAM, jo īpaši pievēršot uzmanību pamatpakalpojumiem veselības jomā un pamatizglītībai; uzsver, ka tām valstīm, kuras šīs jomas nav iekļāvušas kā galvenās nozares, jāsniedz detalizēta informācija Komisijai par citiem pasākumiem, ko veic līdzekļu devēji, norādot, kāda ir partnervalsts virzība, lai līdz 2015. gadam sasniegtu TAM;

3. izsaka nožēlu, ka valstu stratēģijas dokumentos neparedz piešķirt pietiekamu resursu daļu *DCI* galvenajam mērķim — nabadzības izskaušanai un TAM sasniegšanai; jo īpaši pauž nožēlu, ka pavisam nav skaidrs, kā ES sasniegs valstu stratēģiskajās programmās paredzēto *DCI* finansējuma 20 % slieksni, kas līdz 2009. gadam jānovirza pamatizglītībai un vidējai izglītībai, kā arī pamatpakalpojumiem veselības jomā; mudina Komisiju sīki norādīt, kā tā pilda savas saistības, un vai šajā sakarā ir izdotas instrukcijas referentiem un delegācijām, un vai ir izveidota īpaša statistikas datu bāze;

4. atzīst, ka arī atsevišķas darbības, kas nav saistītas ar attīstību, ir nozīmīgas, piemēram, ES atpazīstamības veicināšana ārpuskopienas valstīs, augstākās izglītības aspekti, reģionāla integrācija, tirdzniecība un civilā aviācija, jo tās var dot pozitīvu ieguldījumu ES un partnervalstu attiecībās, taču atgādina, ka *DCI* ir specifisks finanšu instruments attīstībai, kura tiesiskās prasības visiem finansējumiem tā ģeogrāfiskajās programmās un vismaz 90 % no tā tematisko programmu finansējuma ir attaisnojami kā oficiālā attīstības palīdzība (OAP) atbilstīgi Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komitejas (ESAO/APK) noteiktajiem kritērijiem; atzīmē, ka pasākumi, kuri nav saistīti ar OAP, jāfinansē no citiem avotiem;

5. aicina Komisiju sniegt detalizētu informāciju par to, kāda ir to pasākumu ietekme uz TAM, kuri plānoti saskaņā ar *DCI*; prasa Komisijai prioritārā secībā norādīt, kurus kritērijus tā izmanto, lai piešķirtu finansējumu dažādām *DCI* ģeogrāfiskām programmām, kā arī kritērijus stratēģiju dokumentu izstrādei dažās valstīs un reģionos, bet ne citās;

6. atzinīgi vērtē un atbalsta Komisijas centienus saistībā ar darba dalīšanu un līdzekļu devēju koordināciju, tomēr atzīmē, ka vajadzīga līdzekļu devēju visu darbību visaptveroša apsvēršana, un tādēļ aicina Komisiju sniegt Parlamentam precīzu un aktuālu "līdzekļu devēju matricu" par katru valsti un reģionu;

7. prasa, lai Komisija informē Parlamentu par to, kā tā plāno nodrošināt pienācīgu un efektīvu apspriešanos ar visām ieinteresētajām pusēm plānošanas procesa visos posmos, jo īpaši, kad tā paredz ieviest jaunus pasākumus;

8. pauž nožēlu, ka transversāli jautājumi nav skaidri integrēti stratēģiju dokumentos un indikatīvajās programmās, un tādēļ prasa Komisijai iekļaut tos patiesi horizontālā veidā tās gada rīcības programmās, kā arī noteikt skaidrus integrēšanas kritērijus un/vai ietekmes rādītājus saistībā ar plānotajiem pasākumiem;

9. mudina Komisiju stingri piemērot atbilstības kritērijus budžeta atbalstam, jo īpaši atturoties no tādām darbībām valstīs, kurās nevar nodrošināt valsts izdevumu pārredzamību; prasa Komisijai arī nodrošināt papildu informāciju Parlamentam, jo īpaši par to, kā tā īsteno tiesisko prasību visās valstīs, kuras saņem finansējumu kā budžeta palīdzību saskaņā ar *DCI* 25. panta 1. punkta b) apakšpunktu, lai "atbalstītu partnervalstu centienus izstrādāt parlamentāru kontroli un revīzijas iespējas";

10. aicina Komisiju iesūtīt Parlamentā visu informāciju par ģeogrāfiskajām un tematiskajām programmām, kā arī *DCI* pārvaldības komitejas visu locekļu sarakstu; prasa Komisijai sistemātiski un bez kavēšanās *DCI* komitejas locekļiem darīt zināmus visus Parlamenta kontroles secinājumus pilnā tekstā;

11. sagaida, ka Komisija risinās tās problēmas, uz kurām Parlaments norādīja stratēģijas dokumentu pārbaudes secinājumos, un pilnībā ieviesīs Parlamenta ieteikumus un prasības gada rīcības programmās;

12. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, kā arī Attīstības sadarbības instrumenta komitejai.

P6_TA(2007)0355

Sarunu mandāts: pastiprināts nolīgums starp EK un Ukrainu

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija ieteikums Padomei par sarunu pilnvarām attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (2007/2015(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā ieteikuma priekšlikumu par sarunu pilnvarām attiecībā uz jaunu pastiprinātu nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (B6-0022/2007), ko Padomei iesniedzis Michał Tomasz Kamiński UEN grupas vārdā,

— ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. janvāra lēmumu uzsākt sarunas ar Ukrainu par jaunu pastiprinātu nolīgumu,

— ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par Ukrainu, it īpaši 2005. gada 13. janvāra rezolūciju par prezidenta vēlēšanu rezultātiem [1], 2006. gada 6. aprīļa rezolūciju par parlamenta vēlēšanām [2] un 2006. gada 19. janvāra rezolūciju par Eiropas kaimiņattiecību politiku [3],

— ņemot vērā Komisijas 2004. gada 12. maija paziņojumu par Eiropas kaimiņattiecību politiku (COM(2004)0373) un neseno Komisijas 2006. gada 4. decembra paziņojumu par Eiropas kaimiņattiecību politikas nostiprināšanu (COM(2006)0726),

— ņemot vērā ES un Ukrainas 2005. gada 21. februārī kopīgi pieņemto rīcības plānu un nesen pieņemto Komisijas 2006. gada 4. decembra EKP progresa ziņojumu par Ukrainu (SEC(2006)1505/2),

— ņemot vērā ES un Ukrainas augstākā līmeņa sanāksmes 2005. gada 1. decembra un 2006. gada 27. oktobra kopīgos paziņojumus,

---

[1] OV C 247 E, 6.10.2005., 155. lpp.
[2] OV C 293 E, 2.12.2006., 307. lpp.
[3] OV C 287 E, 24.11.2006., 312 lpp.

— ņemot vērā saskaņā ar Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumentu Ukrainai piešķiramo palīdzību ([1]), lai atbalstītu Ukrainas reformu programmu,

— ņemot vērā EK līguma 49. pantu,

— ņemot vērā to, ka 2007. gada 18. jūnijā tika parakstīti Eiropas Savienības un Ukrainas nolīgumi par vīzu izsniegšanas atvieglošanu un nelegālo imigrantu atpakaļuzņemšanu,

— ņemot vērā Reglamenta 114. panta 3. punktu un 83. panta 5. punktu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu (A6-0217/2007),

A. tā kā Ukrainai ir spēcīgas vēsturiskas, kultūras un ekonomiskas saites ar Eiropas Savienību un tā kā Ukraina ir viena no galvenajām ES austrumu partnervalstīm, kas būtiski ietekmē drošību, stabilitāti un pārticību visā kontinentā;

B. tā kā līdz 2006. gada beigām Ukraina pieņēma būtisku tiesību aktu kopumu, kas nepieciešams, lai kļūtu par Pasaules Tirdzniecības organizācijas locekli;

C. tā kā iepriekšminētajā 2006. gada EKP progresa ziņojumā atzīti būtiskie Ukrainas veiktie pasākumi, cilvēktiesību ievērošanas un tiesiskuma nostiprināšanā, taču norādīts, ka reformu jomā ir jāpieliek lielākas pūles;

D. tā kā Ukraina ir pasludinājusi savu gribu iet Eiropas integrācijas ceļu un kļūt par ES dalībvalsti un tā kā šis mērķis joprojām ir jāīsteno ar atbalstu no visiem Ukrainas politiskajā skatuvē iesaistītajiem dalībniekiem;

E. tā kā Parlaments ir aicinājis Padomi, Komisiju un dalībvalstis apsvērt iespēju sniegt Ukrainai skaidru perspektīvu integrācijai Eiropas Savienībā;

F. tā kā Eiropas Savienība ir apzinājusi Ukrainas vēlmi integrēties ES un Padomes 2005. gada 21. februāra secinājumos un ES un Ukrainas rīcības plānā atzinīgi novērtējusi Ukrainas izvēli integrēties Eiropā, kas neizslēdz skaidras Eiropas integrācijas perspektīvas nākotnē;

G. tā kā lēmumā par sarunu pilnvarām Padome paredzēja nodibināt aizvien ciešākas attiecības ar Ukrainu**;** tā kā tomēr tai būtu bijis vēlami iekļaut konkrētas perspektīvas un precizēt attiecību veidu, kas tiks izveidots ar nolīgumu;

H. tā kā jaunajam nolīgumam būtu jāmudina Ukraina īstenot turpmākas politiskas, ekonomiskas un sociālas reformas, kā arī jāpastiprina sadarbība starp abiem partneriem,

1. atzinīgi vērtē Padomes lēmumu uzsākt sarunas par jaunu nolīgumu ar mērķi padziļināt politisko sadarbību un panākt pakāpenisku Ukrainas ekonomisko integrāciju ES iekšējā tirgū;

2. pauž satraukumu par pašreizējām politiskajām nesaskaņām un aicina visas iesaistītos dalībniekus ievērot 2007. gada 27. maijā panākto vienošanos un panākt visaptverošu un ilgtspējīgu politisko vienošanos, iesaistot visas puses un virzot Ukrainu pa Eiropas integrācijas ceļu;

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 24. oktobra Regula (EK) Nr. 1638/2006, ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai (OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.).

3. aicina Ukrainas līderus, kā arī Padomi un Komisiju veikt visus iespējamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka martā uzsāktās sarunas var turpināties; tomēr uzskata, ka pirms tiek noslēgtas sarunas un izveidotas jaunas ciešākās attiecības starp ES un Ukrainu, ir mierīgā ceļā jāatrisina esošais konflikts, jāatjauno kontroles un līdzsvara sistēma un jānodrošina tiesiskums;

4. atzīst, ka Ukraina un ES ir veiksmīgi izpildījusi Partnerības un sadarbības nolīgumā (PSN) paredzētos uzdevumus un ka abas puses ir izmantojušas iespējas, ko šis formāts piedāvāja; ir pārliecināts, ka Ukrainas un ES sadarbības līmenis un Ukrainas loma mūsdienu Eiropas lietās prasa jaunu attiecību formātu, kas sniegtos daudz tālāk par PSN saistībām;

5. apzinoties simbolu un perspektīvu īpaši svarīgo lomu valsts atbalsta nodrošināšanā apjomīgas reformu programmas īstenošanai, uzskata, ka sarunu mērķim jābūt asociācijas nolīguma noslēgšanai, kas sniegtu efektīvu un ticamu ieguldījumu Ukrainas Eiropas perspektīvā un uzsāktu attiecīgo procesu, tostarp iespējamo dalību ES;

6. uzskata, ka šā kopējā Eiropas integrācijas procesa ātrumam un dziļumam cieši jāatbilst spējai nodrošināt reformu Ukrainā un ES;

7. uzskata, ka jaunā nolīguma parakstīšanai ir jābalstās uz EK līguma 310. pantu;

8. uzskata, ka šim nolīgumam būtu jāparedz pakāpeniska attiecību attīstība, nosakot konkrētus nosacījumus un grafikus, kas jāizpilda; prasa pārskatīt paredzēto nolīgumu, lai ņemtu vērā Ukrainas un divpusējo attiecību dinamisko attīstību;

9. aicina Ukrainas politiskos līderus stingri uzņemties īstenot reformas un aicina visas Ukrainas politiskajā procesā iesaistītās puses un pilsonisko sabiedrību censties panākt plašu politisko vienprātību, kas sekmētu stabilu konstitucionālo noregulējumu un reformas, kam ir jābūt pamatā šīs valsts vēlmei integrēties Eiropā; iesaka pieņemt un īstenot jaunos Ukrainas tiesību aktus politisko partiju un politisko kampaņu finansēšanas jomā atbilstīgi ES praksei, kā arī pieņemt un īstenot skaidrus tiesību aktus, kas nošķirtu uzņēmējdarbību no varas un noregulētu interešu konfliktu;

10. mudina Ukrainas līderus turpināt īstenot apņemšanos ievērot brīvības, demokrātijas un tiesiskuma principus, kā arī cilvēktiesības un pamattiesības, ko Ukrainas iedzīvotāji aizstāvēja 2004. gada decembrī;

11. aicina Ukrainas valdību uzsvērt, ka ir svarīgi intensīvāk apkarot korupciju un ka ir jāturpina veikt reformas civildienesta jomā, par pamatu ņemot Eiropas standartus, lai veicinātu pārredzamību un palielinātu valsts administrācijas iestāžu atbildību, pieņemot atbilstīgu tiesisku regulējumu;

12. uzsver, ka attiecībā uz uzdevumiem, kas būs jārisina Ukrainai, īstenojot nolīgumā paredzētās saistības, ir jāizmanto iespējas, ko sniedz finanšu plāna 2007.—2013. gadam un 2008.—2009. gadā paredzētā Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta pārskatīšana, lai ES palielinātu finanšu atbalstu Ukrainai, kas pašlaik ir visai zems, aprēķinot summu uz vienu iedzīvotāju; mudina Ukrainu aktīvāk piedalīties Eiropas projektos;

13. uzsver daudzpusējās sadarbības nozīmi Melnās jūras reģionā; aicina izveidot ES un Melnās jūras reģiona Kopienu atbilstīgi Ziemeļu dimensijas paraugam, lai padziļinātu un sekmētu dialogu ar mērķi izveidot stabilākas, drošākas un demokrātiskākas kaimiņattiecības, un atzīst būtisko lomu, ko Ukrainai jāspēlē šādās iniciatīvās, it īpaši ekonomiskās sadarbības, energoapgādes drošības, migrācijas un vides jomā;

14. atzinīgi vērtē *UEFA* lēmumu uzticēt Polijai un Ukrainai 2012. gadā kopīgi sarīkot Eiropas čempionātu futbolā; uzskata to par ievērojamu uzticības izpausmi Ukrainai kā vērtīgai Eiropas demokrātiskās kopienas sastāvdaļai un uzskata, ka tas sniegs Ukrainas līderiem turpmāku stimulu īstenot reformas;

15. uzsver ES un Ukrainas parlamentārās sadarbības komitejas būtisko lomu, veicinot sadarbību starp ES un Ukrainu, un prasa turpmāk stiprināt ES un Ukrainas attiecību parlamentāro dimensiju; aicina dažādās ES iestādes uzlabot to politikas virzienu koordināciju ar Ukrainu;

16. nosūta šādus ieteikumus Padomei un aicina Padomi uzdot Komisijai tos ņemt vērā sarunās:

a) vērst Ukrainas partneru uzmanību uz turpmāku nepieciešamību apvienot atbalstu liberālai demokrātijai, it īpaši attiecībā uz cilvēktiesību un individuālo brīvību, tostarp minoritāšu tiesību aizsardzību, stiprināt demokrātiskas kontroles mehānismus, tostarp veicināt spēcīgu pilsonisko sabiedrību un stabilu tiesiskuma iesakņošanos; šajā sakarā atgādināt ieteikumus, kuri ir ietverti Venēcijas komitejas Ukrainas lietās atzinumos un no kuriem daudzi joprojām ir jāīsteno;

b) aicināt Ukrainas iestādes pildīt savas saistības saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem cilvēktiesību jomā un pielikt pienācīgas pūles, lai nodrošinātu sieviešu tiesības uz vienlīdzību, dzīvi, brīvību un drošību, kā arī būt neiecietīgām pret diskrimināciju un spīdzināšanu, nežēlīgu, necilvēcīgu un pazemojošu izturēšanos;

c) norādīt, ka Ukrainas stabilizācijas pamatā ir politiskās varas nošķiršana no ekonomiskās varas, korupcijas izskaušana, padarot pārredzamas valsts pasūtījuma procedūras, un tiesu iestāžu neatkarības nodrošināšana; prasīt Ukrainai īstenot un piemērot pretkorupcijas pasākumus; uzsvērt nepieciešamību nodrošināt juridisku noteiktību un nepieļaut jurisdikciju konkurenci Ukrainas tiesību aktos; atbalstīt visaptverošas administratīvās reformas pieņemšanu un īstenošanu; uzsvērt nepieciešamību efektīvi īstenot pārskatīto rīcības plānu tieslietu un iekšlietu jomā;

d) paust bažas par apgalvojumiem attiecībā uz policijas veiktu aizturēto spīdzināšanu un nežēlīgu izturēšanos pret viņiem, lai panāktu atzīšanos, un aicināt Ukrainas iestādes pilnībā īstenot Konvenciju pret spīdzināšanu un citiem necilvēcīgiem vai cieņu pazemojošiem apiešanās un sodīšanas veidiem;

e) padziļināt pastāvīgo politisko dialogu par divpusējiem, reģionāliem un starptautiskiem jautājumiem atbilstīgi saistībām, kuras Ukraina uzņēmās reģionālā un starptautiskā līmenī; nodrošināt Ukrainai ciešu līdzdalību kopējā ārpolitikā un drošības politikā, kā arī reģionālās sadarbības attīstībā Melnās jūras reģionā; uzstādīt par mērķi pastiprināt tās lomu Austrumeiropas reģionā un mudināt to turpināt darboties, lai veicinātu stabilitāti, drošību un demokrātiju, kā arī ilgtspējīgu attīstību kopīgajās kaimiņvalstīs, īpaši liekot uzsvaru uz "iesaldētu" konfliktu atrisināšanu šajā reģionā; mudināt Ukrainu sadarboties ar Eiropas Savienības Robežu atbalsta misiju uz robežas ar Moldovu, ņemot vērā, ka Parlaments atbalsta iniciatīvu pagarināt misijas pilnvaras vēl uz diviem gadiem;

f) atbalstīt brīvu uzņēmējdarbību un Ukrainas tirgus ekonomikas konsolidāciju un tiesību aktu tuvināšanu Kopienas *acquis*, lai uzlabotu Ukrainas investīciju klimatu, īpaši atsaucoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs [1], un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru [2], un pieņemot tiesību aktus par projektu finansēšanu, kā arī uzlabotu izaugsmes potenciālu; uzsvērt, ka galvenais faktors, lai piesaistītu ārvalstu investīcijas Ukrainā, ir labvēlīga, stabila un paredzama investīciju klimata izveide, un prasīt Ukrainas valdībai turpināt īstenot plānotās juridiskās un tiesu iestāžu reformas, un kā prioritāti novērst neatrisinātās problēmas saistībā ar PVN atmaksu un eksporta kontroli; aicināt dalībvalstis, kurās ir pieredzējuši civildienesta ierēdņi ar atbilstīgām valodu zināšanām, noslēgt mērķsadarbības vienošanās, lai labāk konsultētu Ukrainas kolēģus par ES *acquis communautaire*;

g) norādīt, ka ir jāizveido skaidri reglamentējoši noteikumi, kas nodrošinātu konkurētspējīgas tirgus ekonomikas izveidi, kura balstītos uz īpašumtiesību principu kā nesaraujami saistību faktoru ar Ukrainas Eiropas perspektīvu;

h) atzinīgi vērtēt aģentūru komitejas izveidi nelikumīgu iegāžu un uzņēmumu apķīlāšanas apkarošanai; mudināt valdību veikt konkrētus pasākumus ar nepieciešamām uzņēmumu jomas tiesību aktu un tiesu iestāžu reformām, lai novērstu nelegālu iegāžu un uzņēmumu apķīlāšanas apdraudējumu;

i) paredzēt konkrētu plānu pakāpeniskai plašas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas izveidei, kuras pamatā būtu kopīga uzraudzība un kura aptvertu gandrīz visu preču, pakalpojumu un kapitāla apriti starp ES un Ukrainu; aicināt visas puses iespēju robežās ietvert lauksaimniecības produktus; šajā sakarā uzsvērt, ka ir svarīgi turpināt veiksmīgi īstenot regulatīvās reformas procesu, it īpaši konkurences politikas, valsts subsīdiju, valsts iepirkuma, nodokļu un intelektuālā īpašuma tiesību jomā;

j) pilnībā ņemt vērā Ukrainas īpaši svarīgo lomu ES energoapgādes drošības garantēšanā un pievērst pienācīgu uzmanību tam, ka pilnīga kontrole pār Ukrainas energoapgādes drošību ir tieši saistīta ar tās politisko stabilitāti un pārticību;

k) tādēļ prasīt, lai Ukrainas enerģētikas nozare pilnībā atbilstu tirgus ekonomikas un pārredzamības principiem, it īpaši attiecībā uz cenām, tīkla pieejamību un efektivitāti; atbalstīt ātru Ukrainas integrāciju Eiropas enerģētikas kopienā; atzīmēt, ka Ukrainai ir svarīgi pievienoties Enerģijas kopienas līgumam; šajā sakarā prasīt paātrināt visu Ukrainā darbojošos kodolspēkstaciju kodoldrošības novērtēšanas procedūru saskaņā ar apvienotās darba grupas kodoldrošības jomā darba programmu; palīdzēt Ukrainai dažādot resursus, piemēram, ar piekļuvi tiešām piegādēm no Vidusāzijas; pastiprināt tās stratēģisko lomu kā tranzītvalstij, caur kuru ES tiek piegādāta nafta un gāze, piemēram, atbalstot Odesas—Brodu cauruļvada pārbūvi un tā paplašināšanu ES teritorijā; uzsvērt nepieciešamību iesaistīt Ukrainu Nabuko gāzes vada projekta attīstīšanā, lai pabeigtu Kaspijas jūras—Melnās jūras—Eiropas Savienības enerģijas koridora izveidi un pievienotu Ukrainas elektrotīklu UCTE tīklam; prasīt stiprināt sadarbību enerģētikas jomā saistībā ar Gruziju, Ukrainu, Azerbaidžānu, Moldovas aliansi (GUAM);

[1] OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.
[2] OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.

l) uzsvērt ilgtspējīgas enerģētikas stratēģijas nozīmi Ukrainai; norādīt, ka pēc Černobiļas kodolkatastrofas pieredzes un saistībā ar pieaugošo atkarību no importa un klimata pārmaiņu problēmām Ukrainai ir jāveic būtiski pasākumi energotaupības, energoefektivitātes un atjaunīgās enerģijas jomā; norādīt, ka Ukraina ir viena no valstīm ar visneefektīvāko enerģētiku pasaulē un ka vidējo efektivitātes standartu sasniegšana ļautu šai valstij apmierināt tās iekšējo enerģijas pieprasījumu; aicināt ES un Ukrainu tehniski sadarboties šajā jomā un šādu sadarbību iekļaut jaunajā pastiprinātajā nolīgumā;

m) stiprināt Ukrainas kā galvenā partnera potenciālu migrācijas plūsmu un robežu pārvaldībā; paredzēt turpmākus kopīgus pasākumus cīņā pret organizēto noziedzību, tostarp privileģēta statusa piešķiršanu Ukrainai saistībā ar Eiropolu; nodrošināt efektīvu vīzu režīma atvieglošanas un personu atpakaļuzņemšanas nolīgumu īstenošanu; paredzēt mērķi izveidot bezvīzu režīmu un veikt nepieciešamos pasākumus, lai to ieviestu;

n) padziļināt ES un Ukrainas sadarbību vides jautājumos un stiprināt Ukrainas spēju risināt jautājumus saistībā ar gaisa un ūdens kvalitāti, atkritumu apsaimniekošanu, dabas aizsardzību un radioaktīvo piesārņojumu, jo dažu šo jomu ietekme var sniegties pāri robežām; sniegt Ukrainai tehnisku un finansiālu palīdzību pakāpeniskā tiesību aktu tuvināšanā ES *acquis* vides un vides standartu jomā, balstoties uz starptautiskiem tiesību aktiem vides jomā, tostarp 1991. gada Espo Konvenciju par ietekmes uz vidi novērtējumu pārrobežu kontekstā un 1979. gada Bernes Konvenciju par Eiropas dzīvās dabas un dabisko dzīvotņu aizsardzību; paredzēt izveidot pilnībā operatīvu un ilgtspējīgu mehānismu, lai veicinātu informētību vides jautājumu un vides aizsardzības jomā, nodrošinot sadarbības forumu starp valdībām, pilsonisko sabiedrību/NVO un privāto sektoru ES austrumu kaimiņvalstīs;

o) aicināt Ukrainas politiskos līderus īstenot ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām Kioto protokola noteikumus, it īpaši, ņemot vērā būtiskās iespējas ļaut Ukrainai izmantot šā protokola elastīgos mehānismus; atbalstīt ES un Ukrainas kopīgu rīcību attiecībā uz Kioto protokola nākotni;

p) nodrošināt Ukrainas līdzdalību Kopienas aģentūrās un programmās, lai palielinātu tās politikas veidotāju un ekspertu piekļuvi Eiropas tīkliem; palielināt un paplašināt cilvēku savstarpējo kontaktu iespējas, it īpaši pilsoniskās sabiedrības dalībniekiem, studentiem un pētniekiem; padziļināt sadarbību saistībā ar Septīto pētniecības pamatprogrammu pētniecības un tehnoloģiju attīstības pasākumiem un turpināt darbu pie strukturēta ES un Ukrainas dialoga izveides/attīstības zinātnes, tehnoloģiju un kosmosa izpētes jomā;

q) norādīt, ka dalībvalstīm, kuras pievienojās ES 2004. un 2007. gadā, ir jāspēlē būtiska loma, lai palīdzētu Ukrainai virzībā uz Eiropas Savienību, iepazīstinot to ar savu reformu pieredzi;

17. aicina Padomi un Komisiju pastāvīgi un pilnībā informēt atbildīgās struktūras par situāciju sarunās;

18. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo ieteikumu Padomei un Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, kā arī Ukrainas parlamentam *(Verhovnaja Rada)*, valdībai un prezidentam.

P6_TA(2007)0356

Atšķirību mazināšana ES nabadzīgākajos reģionos

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par kohēzijas politikas lomu un efektivitāti atšķirību mazināšanā ES nabadzīgākajos reģionos (2006/2176(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā EK līguma 16. pantu, 87. panta 3. punktu, 137., 141., 158. pantu un 299. panta 2. punktu,

— ņemot vērā Padomes 2006. gada 11. jūlija Regulu (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu [1],

— ņemot vērā Padomes 2006. gada 6. oktobra Lēmumu 2006/702/EK par Kopienas kohēzijas stratēģijas pamatnostādnēm [2],

— ņemot vērā Eiropadomes 2000. gada 23. un 24. marta Lisabonas sanāksmes un 2001. gada 15. un 16. jūnija Gēteborgas sanāksmes secinājumus,

— ņemot vērā Komisijas 2007. gada 30. maija paziņojumu "Ceturtais ziņojums par ekonomisko un sociālo kohēziju" (COM(2007)0273),

— ņemot vērā Komisijas 2006. gada 12. jūnija paziņojumu "Izaugsmes un darbavietu izveides stratēģija un Eiropas kohēzijas politikas reforma. Ceturtais progresa ziņojums par kohēziju" (COM(2006)0281),

— ņemot vērā Komisijas 2006. gada 1. marta paziņojumu "Ceļvedis sieviešu un vīriešu līdztiesībā 2006.—2010." (COM(2006)0092),

— ņemot vērā Komisijas 2005. gada 5. jūlija paziņojumu "Kohēzijas politika izaugsmes un darbavietu atbalsta jomā: Kopienas stratēģijas pamatnostādnes 2007.—2013. gadam" (COM(2005)0299),

— ņemot vērā Komisijas 2005. gada 17. maija paziņojumu "Trešais progresa ziņojums par kohēziju: jauna partnerība izaugsmei, darbavietu izveidei un kohēzijai" (COM(2005)0192),

— ņemot vērā Komisijas 2004. gada 26. maija paziņojumu "Ciešāka partnerība attiecībā uz attālākajiem reģioniem" (COM(2004)0343),

— ņemot vērā Komisijas 1996. gada 21. februāra paziņojumu "Sieviešu un vīriešu iespēju vienlīdzības iekļaušana visās Kopienas politikas jomās un darbībās" (COM(1996)0067),

— ņemot vērā Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 10/2006 par 1. un 3. mērķa programmu *ex post* novērtējumu 1994.—1999. gadam (struktūrfondi) [3],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Reģionālās attīstības komitejas ziņojumu (A6-0241/2007),

---

[1] OV L 210, 31.07.2006., 25. lpp. Kļūdu labojums publicēts OV L 239, 01.09.2006., 248. lpp.
[2] OV L 291, 21.10.2006., 11. lpp.
[3] OV C 302, 12.12.2006,.1. lpp.

A. tā kā EK līguma 158. pantā ir noteikts, ka Kopienas mērķis ir veicināt saskaņotu attīstību un mazināt dažādu reģionu attīstības līmeņa atšķirības un mazāk attīstīto reģionu atpalicību, sekmējot ekonomisko izaugsmi;

B. tā kā nabadzīgākie ES reģioni ir reģioni, uz kuriem attiecas kohēzijas politikas konverģences mērķis un kuru IKP uz vienu iedzīvotāju ir mazāks nekā 75 % no vidējā IKP uz vienu iedzīvotāju visā ES;

C. tā kā kohēzijas jēdziens nav skaidri noteikts un attiecas uz dažādām darbībām, kas sekmē saskaņotu ekonomisko, sociālo un teritoriālo attīstību ES reģionos;

D. tā kā Parlamenta 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijas par turpmākas paplašināšanās ietekmi uz kohēzijas politikas efektivitāti [1] secinājumos ir minēts, ka kohēzijas politikas finansējuma pašreizējā struktūra ir jāpārskata, ņemot vērā turpmāko paplašināšanos; tā kā tajos arī ierosināts reģionālās konkurētspējas un teritoriālās sadarbības finansēšanā vairāk uzmanības pievērst tam, lai integrētu reģionu ekonomikas sistēmas un Eiropas nozīmes infrastruktūru un palīdzētu reģioniem risināt globalizācijas un demogrāfisko izmaiņu radītās grūtības;

E. tā kā viens no ES pamatprincipiem ir solidaritātes princips, kura mērķis ir mazināt ES reģionālās attīstības atšķirības;

F. tā kā līdz šim ES kohēzijas politika ir efektīvi veicinājusi daudzu reģionu attīstību agrākajās kohēzijas valstīs (Īrijā, Grieķijā, Portugālē un Spānijā), lai gan daži to reģioni savā attīstībā joprojām ir būtiski atpalikuši, un tā kā ES kohēzijas politikas ietekme uz nabadzīgāko reģionu konverģenci ir palīdzējusi palielināt labklājību ES kopumā;

G. tā kā kohēzijas politikas mērķis ir padarīt dalībvalstis un reģionus ekonomiski dzīvotspējīgus un līdz ar to neatkarīgus no ārēja atbalsta, lai gan uz struktūrfondu līdzekļu saņemšanu neattiecas laika ierobežojumi;

H. tā kā trūkst detalizētas informācijas un salīdzinošu pētījumu, kuros būtu precīzi novērtēts to reģionu attīstībā panāktais, kuri saņem struktūrfondu līdzekļus;

I. tā kā paplašinātās 27 dalībvalstu ES iedzīvotāju skaits pašlaik ir pieaudzis gandrīz līdz 493 miljoniem [2], no kuriem apmēram 30 % [3] dzīvo pašreizējos 100 konverģences mērķa reģionos, un tā kā reģionu IKP atšķirības 27 valstu Eiropas Savienībā pašlaik ir daudz lielākas nekā 15 valstu ES, ņemot vērā to, ka vidējais IKP uz vienu iedzīvotāju svārstās no 24 % (Rumānijas dienvidaustrumu reģionos) līdz 303 % (Londonas centrā) no vidējā Eiropas Savienības IKP;

J. tā kā 27 valstu Eiropas Savienībā nabadzīgākie konverģences mērķa reģioni atrodas jaunajās dalībvalstīs, kurās kohēzijas politiku sāka īstenot tikai nesen, un tādēļ ir iespējams novērtēt tās panākumus atšķirību mazināšanā;

K. tā kā nabadzīgāko dalībvalstu ekonomiskā izaugsme to teritorijā notiek nevienmērīgi un ir koncentrēta ap pilsētu teritorijām, taču liela daļa šo valstu iedzīvotāju dzīvo lauku rajonos;

L. tā kā no reģioniem, kuros ir ekonomiska nabadzība, ko izraisa pamatinfrastruktūras trūkums, ierobežota piekļuve sabiedriskiem pakalpojumiem un augsts bezdarba līmenis, iedzīvotāji aizplūst ātrāk nekā no citiem reģioniem un tā kā tas savukārt mazina šo reģionu spēju panākt reālu attīstību;

---

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0130.

[2] 492 852 386. Avots: Eiropas Kopienu Statistikas birojs un ASV Statistikas birojs.

[3] Avots: Eiropas Kopienu Statistikas birojs "*Statistics in Focus — Economy and Finance*" Nr. 17/2006.

M. tā kā EK līguma 299. panta 2. punktā ir noteikts, ka Kopienai sava rīcības politika ir jāpielāgo attālākajiem reģioniem un jāpiemēro tiem speciāli pasākumi, ņemot vērā šo reģionu īpašo atrašanās vietu, jo lielākā daļa no tiem ir visnabadzīgāko ES reģionu vidū un tas būtiski traucē to attīstību strukturālu un ģeogrāfisku šķēršļu kopējās un ilgstošās ietekmes dēļ;

N. tā kā dažās no jaunajām dalībvalstīm līdzekļu piesaistīšana visnabadzīgākajiem reģioniem, uz kuriem attiecas kohēzijas politika, laikposmā no 2004. līdz 2006. gadam bija mazā apmērā;

O. tā kā, lai veiksmīgi izmantotu struktūrfondu finansējumu, kurš nodrošina nozīmīgu tautsaimniecības uzplaukumu nabadzīgākajos reģionos, kas ļautu tiem pakāpeniski panākt attīstītākos reģionus saistībā ar NKP uz vienu iedzīvotāju, ir vajadzīga cieša iestāžu sadarbība vietējā, reģionālā, valsts un Kopienas līmenī;

P. tā kā tas, ka finansējums ir piešķirts, pats par sevi negarantē, ka to izmantos lietderīgi, un tā kā iestādēm nabadzīgos reģionos bieži trūkst atbilstošu prasmju, pieredzes un vajadzīgā līdzfinansējuma, lai varētu pilnībā izmantot kohēzijas līdzekļus, kurus reģionam ir tiesības saņemt;

Q. tā kā atsevišķu reģionu ekonomiskajai atpalicībai ir vairāki iemesli un tā kā nabadzīgākajiem ES reģioniem pirmām kārtām trūkst pamatinfrastruktūras, kas ir vajadzīga līdzsvarotai un noturīgai attīstībai un turpmākiem ieguldījumiem, kā arī atbilstošu cilvēkresursu un stimulu izglītības iegūšanai, mūžizglītībai un jauninājumu ieviešanai;

R. tā kā privātajam kapitālam, riska kapitālam, rotējošiem līdzekļiem un mikrokredītiem jauniem uzņēmumiem ir svarīga loma kā uzņēmējdarbības, jauninājumu un darbavietu izveides dzinējspēkam;

S. tā kā tieši nabadzīgākajos reģionos dominē sociālā atstumtība un ārkārtīgi augsts ilgtermiņa bezdarba līmenis, jo īpaši sieviešu, vecāku cilvēku, personu ar invaliditāti un mazaizsargātu etnisko grupu piederīgo vidū;

T. tā kā pilsoņu pamattiesības paredz vīriešiem un sievietēm vienādu piekļuvi pakalpojumiem, vienlīdzīgas iespējas darba tirgū un izglītības, kultūras, veselības un sociālo pakalpojumu vienlīdzīgu pieejamību,

1. prasa apņēmīgi rīkoties, lai nabadzīgākajos ES reģionos mazinātu būtiskākās attīstības nepilnības, un jo īpaši atzīmē, ka jaunajām dalībvalstīm, uz kurām kopš 2004. gada attiecas kohēzijas politika, to pastāvīgo institucionālo, administratīvo un ekonomisko sarežģījumu dēļ ir vajadzīgs īpašs atbalsts;

2. uzsver, ka ir svarīgi analizēt vēsturisko attīstību 15 valstu ES kohēzijas valstīs; aicina Komisiju, sadarbojoties ar attiecīgajām dalībvalstīm, to reģioniem, pašvaldībām un citām ieinteresētajām personām, skaidri noteikt, no vienas puses, izaugsmi veicinošos pasākumus veiksmīgajos reģionos (piemēram, Īrijā) un, no otras puses, galvenos šķēršļus atpalikušajos reģionos, lai jauno dalībvalstu attiecīgajos reģionos nerastos līdzīgi traucējumi;

3. vērš Komisijas un dalībvalstu uzmanību uz situāciju tajos reģionos, kurus, lai gan tie 15 valstu ES bija visnabadzīgākie reģioni un to attīstības dati nav uzlabojušies, statistisku iemeslu dēļ 27 valstu Eiropas Savienībā vairs neierindo nabadzīgāko reģionu vidū; iesaka apsvērt šo reģionu īpašo stāvokli;

4. uzskata, ka finansējuma piesaistīšanas grūtības ir nopietna un steidzami risināma problēma, jo īpaši jaunajām dalībvalstīm, kam ir grūti izpildīt kohēzijas politikas sarežģītās prasības un bieži trūkst pietiekamu līdzekļu līdzfinansējumam (privātam vai valsts), lai nodrošinātu iepriekšēju finansējumu saistībā ar Kopienas piešķīrumiem, ņemot vērā procesuālās grūtības un laika ierobežojumus projektu īstenošanā, kuru dēļ potenciālie līdzekļu saņēmēji nespēj saņemt vai pat pieprasīt līdzekļus, ko tie varētu lietderīgi izmantot;

5. pauž bažas, ka dažos reģionos Kopienas atbalsts ir neprecīzi orientēts un tādēļ šo reģionu stāvoklis neuzlabojas, lai gan tie saņem finansējumu jau daudzus gadus, un Kopienas resursi tiek izšķērdēti;

6. ierosina, ka ES kohēzijas politikā vajadzētu pienācīgi ņemt vērā nabadzīgāko reģionu vajadzību dažādību, atbalstu pielāgojot to īpašajām iezīmēm un apstākļiem un izmantojot to potenciālu, lai īstenotu projektus, kas nodrošina rezultātus ilgtermiņā un patiesu attīstību, pamatojoties uz daudzgadu attīstības plāniem, kuros pienācīgi ņem vērā teritoriālās attīstības plānus, kā arī pārējo Kopienas politiku;

7. ierosina pielāgot ES kohēzijas politiku attālākajiem reģioniem, kā minēts 299. panta 2. punktā, veicot īpašus, konkrētus pasākumus; atbalsta ES īstenoto stratēģiju atbalsta sniegšanai attālākajiem reģioniem un aicina Komisiju īsā laikā sniegt sīkāku informāciju par tās izziņoto "ciešāko partnerību", jo īpaši nolūkā uzlabot attālāko reģionu konkurētspēju un tās rīcības plānu plašāku kaimiņattiecību jomā;

8. iesaka, ka, lai nabadzīgākajos reģionos paātrinātu ekonomisko izaugsmi, turpmākus ieguldījumus un noturīgu attīstību, reģioniem un dalībvalstīm jādod priekšroka projektiem, kas reģionus padara pieejamākus, nodrošinot tiem pamatinfrastruktūru, jo īpaši transporta, IT un telekomunikāciju jomā, vienlaikus pienācīgi ņemot vērā šo projektu sociālo ietekmi un ietekmi uz vidi;

9. aicina dalībvalstu, reģionālās un vietējās varas iestādes, plānojot turpmākās reģionālās attīstības programmas, pienācīgi ņemt vērā nepieciešamību atsevišķos reģionos nodrošināt līdzsvarotu attīstību; uzskata, ka ir sevišķi svarīgi ņemt vērā pilsētu teritoriju īpašās vajadzības, īstenojot atbilstošu pilsētvides politiku, tostarp arī mājokļu politiku "nabadzīgajiem rajoniem", kā arī īstenot atbilstošu lauku reģionu politiku;

10. uzskata, ka īpaši svarīgi, īstenojot kohēzijas politiku, ir piešķirt vairāk pilnvaru pilsētām, lai tās varētu kopīgi reaģēt uz īpašām pilsētu teritoriju vajadzībām; šajā kontekstā aicina Komisiju un dalībvalstis pilnībā izmantot integrēto attīstības plānu iespējas gadījumos, kad kohēzijas politiku var tieši saistīt ar pilsētplānošanu;

11. mudina dalībvalstis padarīt nabadzīgākos reģionus pievilcīgākus ieguldītājiem, izmantojot šo reģionu dabas un kultūras vērtības, lai attīstītu katram reģionam raksturīgos tradicionālos saimnieciskās darbības veidus, vienlaicīgi veicinot līdzsvarotu pilsētu un lauku teritoriju attīstību; tāpēc prasa, lai Komisija vairāk uzmanības velta to pasākumu noteikšanai un atbalstam, kas palīdz saglabāt īpašās prasmes un ieradumus, kuri vēl saglabājušies izolētos un atpalikušos Eiropas reģionos;

12. atzinīgi vērtē mērķi izmantot kohēzijas politiku, lai laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam palielinātu Kopienas jauninājumu ieviešanas spējas; atzīmē, ka šim mērķim ir jāattiecas arī uz nabadzīgākajiem reģioniem; īpaši uzsver nepieciešamību samazināt tehnoloģiju atšķirības dažādos reģionos un dalībvalstīs, kā arī to iekšienē, veicinot tehnoloģiskās sadarbības tīklu izveidi;

13. atgādina Komisijai un dalībvalstīm, ka ikvienam kohēzijas politikas novērtējumam vajadzētu sekmēt uzlabotas un inovatīvas kohēzijas politikas attīstību paplašinātā nākotnes valstu savienībā; atgādina par nepieciešamību vairāk uzmanības pievērst jauniem teritoriālās attīstības jēdzieniem un specifiskākai pieejai, lai sniegtu atbalstu ap pilsētu teritorijām esošo reģionu attīstībai un citām reģionālām kopām; atgādina arī, ka struktūrfondu līdzekļu izmantošanā jāizmanto diferencēta pieeja atbilstīgi visu reģionu vajadzībām;

14. aicina Komisiju un dalībvalstis atbalstīt projektus, kas palielina reģionu spēju radīt un pārņemt jaunas tehnoloģijas, jo īpaši tās, kas ir saistītas ar vides aizsardzību un dabas resursu attīstību un ietver tādu metožu izplatīšanu, kuru pamatā ir mazāks enerģijas patēriņš un atjaunīgo enerģijas avotu izmantošana, lai reģioni var ieņemt svarīgu lomu ekoloģisku risinājumu izveidē un tiem nav jācieš no negatīviem un noturīgai attīstībai neatbilstošiem attīstības aspektiem, kādi citos reģionos vērojami atbilstīgi to attīstības posmam;

15. uzsver teritoriālas sadarbības (pārrobežu, starpvalstu un reģionu mērogā) nozīmību ES kohēzijas politikas īstenošanā, lai sekmētu līdzsvarotu attīstību; šajā sakarā mudina izveidot reģionālas un nozaru sadarbības tīklus, kas ietver jo īpaši nabadzīgākos reģionus;

16. mudina Komisiju, dalībvalstis un vietējās varas iestādes veicināt nabadzīgākajos reģionos uzņēmējdarbību, izmantojot ieguldītājiem paredzētu ekonomisku un sociālu stimulu integrētu sistēmu, un vērš uzmanību uz nepieciešamību ievērojami vienkāršot administratīvās procedūras, jo īpaši attiecībā uz jaunu saimniecisko darbību izveidi un pastāvošo saimniecisko darbību izvēršanu;

17. mudina dalībvalstis skolās veicināt uzņēmējdarbību un sniegt atbalstu nākamo uzņēmēju apmācības shēmām, kuru mērķauditorija ir jaunieši, sievietes, vecāki cilvēki un minoritāšu pārstāvji, kam draud sociālā atstumtība;

18. atzinīgi vērtē tādus jaunus instrumentus kā Eiropas apvienotie resursi mikrouzņēmumiem, mazajiem un vidējiem uzņēmumiem *(JEREMIE)* un Eiropas apvienotais atbalsts noturīgiem ieguldījumiem pilsētu teritorijā *(JESSICA)*; taču norāda uz to, ka šie instrumenti parādījās pārāk vēlu, lai tos pilnībā izmantotu, un ka vietējā un reģionālā mērogā informētība par iespējām, ko tie piedāvā, joprojām ir neliela; atzīmē, ka šie instrumenti ir steidzami jāpublicē un pēc iespējas plašāk jāpiemēro dalībvalstīs, šo piemērošanu saskaņojot ar faktisko situāciju attiecīgajās valstīs un ņemot vērā potenciālo atbalsta saņēmēju reālās vajadzības un praktisko spēju šos instrumentus izmantot;

19. aicina Komisiju pastiprināt centienus sniegt tehnisko palīdzību dalībvalstīm un reģioniem, izveidojot atbilstošas apmācības programmas; atzinīgi vērtē Apvienoto palīdzību projektu atbalstam Eiropas reģionos *(JASPERS)*, lai sniegtu atbalstu lielu projektu īstenošanā;

20. atzinīgi vērtē neseno "Ekonomisko pārmaiņu reģionu" iniciatīvu un tās mērķi izplatīt paraugpraksi, kam agrāk ir bijusi acīmredzami pozitīva ietekme un kas ir veicinājusi reģionu ekonomisko izaugsmi; tāpēc aicina Komisiju nodrošināt, lai nabadzīgākos ES reģionus iekļautu paraugprakses apmaiņas tīklā, vienlaikus aprakstot šādu praksi publiskā tīmekļa vietnē visās oficiālajās ES valodās;

21. mudina dalībvalstis veidot publiskā un privātā sektora partnerības, kas ir efektīvs līdzeklis privātā kapitāla piesaistei reģionālās attīstības projektu finansēšanā; šajā sakarā ierosina pieņemt vienkāršus un pārredzamus noteikumus par šādu partnerību izveidi, ņemot vērā to ilgtermiņa ietekmi uz publiskajām finansēm;

22. aicina Komisiju palielināt centienus padarīt direktīvas, noteikumus un pamatnostādnes saprotamākas, lai novērstu to nepareizu interpretāciju un atvieglotu programmu īstenošanu;

23. mudina dalībvalstis un Kopienas institūcijas turpināt vienkāršot procedūras, lai nodrošinātu, ka līdzekļus piešķir pārredzamā un efektīvā veidā un ka galīgie saņēmēji tos saņem ātri; šajā sakarā ierosina arī pilnībā izmantot vienoto kontaktpunktu jēdzienu un stiprināt līdzekļu izmantošanas kontroles procedūras; mudina dalībvalstis nodrošināt atbilstību Eiropas pārredzamības iniciatīvai un noteikumam par pārvaldības iestādes atbildību nodrošināt atbalsta saņēmēju saraksta, darbību nosaukumu un darbībām piešķirtā publiskā finansējuma apjoma publicēšanu elektroniskā vai citā veidā, kā paredzēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 1828/2006 ([1]), kas paredz noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006, 7. panta 2. punkta d) apakšpunktā;

24. aicina dalībvalstis nodrošināt efektīvu politisko, tehnisko un administratīvo koordināciju un efektīvu atbilstību partnerības principam, lai panāktu līdzekļu pareizu pārvaldību; pauž bažas par to, ka nabadzīgākajos reģionos nav pareizi funkcionējošu koordinācijas un partnerības mehānismu;

25. vērš Komisijas un dalībvalstu uzmanību uz to, ka, lai nodrošinātu līdzsvarotu attīstību, ir jāpanāk ekonomisko, sociālo un vides aspektu sinerģija, ņemot vērā ekonomiskās atpalicības iemeslu analīzi un īpašu uzmanību pievēršot bezdarbam un tā galvenajiem iemesliem, jo īpaši nabadzīgākajos reģionos;

26. uzsver, ka bezdarba līmenis dažos no nabadzīgākajiem ES reģioniem pārsniedz 20 %; pauž bažas par to, ka bezdarbs ir problēma, kas īpaši ietekmē tieši nabadzīgākos reģionus, un vairāk skar sievietes un minoritāšu pārstāvjus, kam draud sociālā atstumtība; aicina dalībvalstis sniegt sievietēm atbalstu darba tirgū un izlīdzināt sieviešu un vīriešu darba samaksas atšķirības; turklāt aicina pievērst uzmanību īpašajai romu situācijai, kuriem ilgtermiņa bezdarba problēma ir kļuvusi kritiska;

27. uzsver, ka ir lietderīgi jāizmanto Eiropas Sociālā fonda līdzekļi, veicot ieguldījumus nabadzīgāko reģionu cilvēkresursos un nodrošinot labāku izglītību un pastāvīgi augošu kvalifikācijas līmeni, jo īpaši jauniešiem, sievietēm un vecākiem cilvēkiem, kā arī minoritātēm, ko skar sociālā atstumtība, un veicot ieguldījumus, lai sekmētu saistītus pasākumos, attiecīgu atbalstu un sabiedrisko un aprūpes dienestu darbību, kas uzlabo nodarbinātības iespējas;

28. uzsver, ka visos projektu izstrādes un īstenošanas posmos, uz ko attiecas ES kohēzijas politikas darbības joma, ir jāveicina vienlīdzīgas iespējas sievietēm un vīriešiem;

29. atzīmē, ka 2007. gads ir pasludināts par Eiropas vienlīdzīgu iespēju gadu, un aicina Komisiju un dalībvalstis veicināt projektus, kuru mērķis ir palielināt izpratni par dzimuma līdztiesības aspekta iekļaušanu visās Kopienas programmās, jo īpaši tajās, kas ietekmē ekonomisko un sociālo kohēziju;

30. aicina Komisiju pastāvīgi sniegt Parlamentam uzticamu statistisku analīzi par sieviešu un vīriešu līdztiesības stāvokli nabadzīgākajos ES reģionos, lai spētu pienācīgi uzraudzīt kohēzijas politikas ietekmi visu sociālo grupu dzīves apstākļu uzlabošanas jomā;

31. aicina Komisiju pilnveidot sistēmu, ko izmanto kohēzijas politikas novērtēšanai, un izstrādāt jaunus reģionālās attīstības mērīšanas līdzekļus, kuru pamatā būtu ne vien IKP, bet arī citi rādītāji, piemēram, bezdarba līmenis un citi kvantitatīvi un kvalitatīvi rādītāji, vienlaikus uzlabojot pirktspējas paritātes (PPP) aprēķināšanas metodiku, t. i., izstrādājot reģionālus rādītājus un piemērojot tos valsts mēroga rādītāju vietā;

([1]) OV L 371, 27.12.2006., 1. lpp., kļūdu labojums publicēts OV L 45, 15.2.2007., 3. lpp.

32. aicina Komisiju Parlamentam regulāri sniegt atjauninātus, uzticamus un salīdzināmus statistikas datus, kas ļauj precīzi novērtēt nabadzīgāko ES reģionu attīstībā sasniegto;

33. aicina Komisiju tās Kopienas budžeta 2009. gada vidusposma pārskatā un nākamajā ziņojumā par ekonomisko un sociālo kohēziju analizēt kohēzijas politikas ietekmi un izpētīt Kopienas politikas izraisītu nevēlamu iznākumu cēloņus, lai nodrošinātu, ka 2007.—2013. gada plānošanas periodā kohēzijas politika būtu pēc iespējas efektīvāka;

34. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0357

Irākas bēgļu humanitārā situācija

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Irākas bēgļu humanitāro situāciju

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par to personu tiesībām, kam nepieciešama starptautiskā aizsardzība,

— ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par situāciju Irākā un īpaši, 2007. gada 15. februāra rezolūciju par Irākas bēgļu humāno situāciju [1],

— ņemot vērā ANO 1951. gada konvenciju par bēgļu statusu (Bēgļu konvencija) un 1967. gada protokolu par bēgļu statusu,

— ņemot vērā ANO augstā komisāra bēgļu jautājumos (*UNHCR*) 2007. gada 7. februārī izteikto neatliekamo lūgumu palielināt starptautisko palīdzību tām valstīm, kas uzņem bēgļus no Irākas, 2007. gada 17.—18. aprīļa Ženēvā notikušo Starptautisko konferenci par Irāku, kuras mērķis bija palielināt izpratni par cilvēku vajadzībām Irākā un reģionā, *UNHCR* 2007. gada 5. jūnija aicinājumu atstāt atvērtas visas robežas tiem, kam nepieciešama aizsardzība, kā arī *UNHCR* 2006. gada 18. decembra ieteikumus par atpakaļ nosūtīšanu un nostāju par irākiešu aizsardzības vajadzībām ārpus Irākas, kā arī *UNHCR* 2007. gada 8. janvāra dokumentu ar virsrakstu "Papildus aicinājums — reakcija uz situāciju Irākā",

— ņemot vērā ANO ģenerālsekretāra Īpašā pārstāvja iekšēji pārvietoto personu jautājumos 1998. gada 11. februārī izdotos pamatprincipus iekšējai pārvietošanai,

— ņemot vērā Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/83/EK par obligātajiem standartiem, lai kvalificētu trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kā bēgļus vai kā personas, kam citādi nepieciešama starptautiska aizsardzība, šādu personu statusu un piešķirtās aizsardzības saturu [2],

— ņemot vērā Eiropas Kopienas un dalībvalstu pieņemtos lēmumus jautājumos par patvērumu un imigrāciju,

— ņemot vērā to, ka Irākas patvēruma meklētāju pieteikumu skaits ir dubultojies 2007. gada pirmajā pusē, salīdzinājumā ar šo pašu periodu iepriekšējā gadā,

— ņemot vērā Reglamenta 115. panta 5. punktu,

---

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0056.
[2] OV L 304, 30.9.2004., 12. lpp.

A. tā kā vispārējais stāvoklis humanitārajā un cilvēktiesību jomā Irākā pasliktinās, kā tas atspoguļots regulārajos ziņojumos, kurus sniedz Apvienoto Nāciju Organizācijas Palīdzības misija Irākā (UNAMI) un citas ANO aģentūras šajā valstī, tajos teikts, ka vienā dienā vidēji iet bojā simts cilvēki, tiek ievainoti 200, ka 50 % iedzīvotāju iztiek ar mazāk kā 1 USD dienā, ka bezdarbs skar vairāk nekā 80 % iedzīvotāju un 70 % iedzīvotāju nav pieejams pienācīgs ūdens nodrošinājums; 81 % nav pieejama efektīvi sanitārie pakalpojumi, ja pārtikas piegādes sistēma nedarbotos, 3 miljonus cilvēku apdraudētu pārtikas trūkums, un šī sistēma jau nefunkcionē dažās teritorijās, 80 % ārstu ir pametuši slimnīcas, 75 % bērnu neiet skolā un, atkarībā no reģiona, 30 % līdz 70 % procenti skolu ir slēgtas;

B. tā kā pašreizējā pēckara situācijā notiek kriminālas darbības, tostarp bruņota laupīšana, cilvēku nolaupīšana, lai iegūtu izpirkuma maksu, to cilvēku slepkavības, kas iesaistīti politiskajā procesā vai atjaunošanas darbos, etniskā tīrīšana, sabotāžas uzbrukumi pret civilo infrastruktūru, piemēram, elektrības līnijām un naftas cauruļvadiem un vērienīgi uzbrukumi, izmantojot bumbas un/vai citas sprāgstvielas pret civiliedzīvotājiem, un tā visa rezultātā daudzi irākieši turpina bēgt, pirmkārt jau uz Jordāniju un Sīriju, bet arīdzan uz Ēģipti, Libānu, Turciju, Irānu un pat vēl tālāk;

C. tā kā vairāk nekā 2 miljoni cilvēku tagad ir Iekšēji pārvietotas personas, tā kā kopš 2006. gada februāra 822000 cilvēku ir no jauna pārvietoti, un tiek uzskatīts, ka ik dienu tiek pārvietoti 2000 cilvēku; un tā kā pēc UNCHR aprēķiniem līdz 2007. gada beigām iekšēji pārvietoto personu skaits iespējams sasniegs 2,3 līdz 2,5 miljonus;

D. tā kā Irākā, bez iekšēji pārvietotām personām ir aptuveni 42000 bēgļu, kas nav irākieši (tostarp aptuveni 15000 palestīniešu, kas ir īpaši apdraudēti, kā arī sudānieši, Turcijas kurdi, irāņi un citi);

E. tā kā daudzas Irākas provinces ierobežo iekšēji pārvietoto personu piekļuvi, kas nozīmē, ka nopietni samazinās iespējas atrast drošu pagaidu dzīvesvietu valsts iekšienē;

F. tā kā iekšēji pārvietotām personām ir liegta reģistrācija pārtikas sadalei, kā rezultātā palielinās humanitārās krīzes draudi;

G. tā kā ir aprēķināts, ka 2 miljoni irākiešu ir bēgļi kaimiņvalstīs bez jebkāda oficiāla aizsardzības statusa no šo valstu puses: Sīrija ir uzņēmusi 1,2 līdz 1,5 miljonus, Jordāna — 500 000 līdz 750 000 irākiešu, kas sastāda lielu daļu no kopējā iedzīvotāju skaita, Ēģipte (vairāk nekā 80 000), Libāna (pēc aptuveniem aprēķiniem — 20 000), Irāna (vairāk nekā 50 000), Persijas līča reģions (vairāk nekā 200 000), Turcija (pēc aptuveniem aprēķiniem — 5 100);

H. tā kā 560000 bēgļu kaimiņvalstīs ir skolas vecuma bērni un tā kā pieeja valsts izglītībai vai subsidētai veselības aprūpei daudzos reģionos ir ierobežota vai liegta ar likumu;

I. tā kā saskaņā ar starptautiskajiem paražu likumiem pastāv juridiskas saistības nesūtīt atpakaļ bēgļus, ja viņiem draud vajāšana vai nopietns ļaunums, un atļaut iekļūt valstī vismaz uz laiku, patvēruma meklētājiem, kas bēg no plaši izplatītiem cilvēktiesību pārkāpumiem vai vispārējas vardarbības, lai varētu pārbaudīt viņu bēgļu statusu;

J. tā kā lielākās daļas dalībvalstu un ASV attieksme pret nepieciešamību aizsargāt Irākas bēgļus ir diezgan rezervēta;

K. tā kā tas, cik atšķirīga ir dalībvalstu pieeja irākiešu patvēruma pieprasījumiem, parāda, ka nevirzās uz priekšu tādas Eiropas Kopīgās Patvēruma sistēmas izveide, kuras pamatā ir augsti kopīgi standarti un kas spēj aizsargāt tos, kam tas nepieciešams;

L. tā kā kaimiņvalstis ierobežo bēgļu iekļūšanas iespējas savās valstīs, piespiežot daudzus atgriezties Irākā vai atstājot viņus uz robežām, kā arī nosaka stingras prasības attiecībā uz uzturēšanos, piemēram, samazinot iespējamo uzturēšanās laiku un/vai padarot vīzu atjaunošanu tik sarežģītu, ka lielākā daļa irākiešu ātri zaudē savu juridisko statusu;

M. tā kā Brazīlijas valdība ir viena no tām nedaudzajām valstīm, kas solidāro pārcelšanās programmu ietvaros piedāvājusi uzņemt noteiktu skaitu Palestīniešu bēgļu, kas agrāk dzīvoja Irākā;

N. tā kā UNCHR pašlaik beidz darbu pie pieprasījuma palielināt papildbudžetu Irākas situācijai no 60 miljoniem USD līdz 115 miljoniem USD;

O. tā kā ebreji, mandieši un kristieši (tostarp arī asīriešu, armēņu, grieķu pareizticīgo un citu kristiešu mazākuma kopienas) aizvien vairāk izjūt diskrimināciju saistībā ar iespējām dabūt darbu vai piekļūt sociāliem pamatpakalpojumiem, un daudzi baidās no nemiernieku grupu vai islāmisko militāro grupējumu veiktām vajāšanām, šādiem grupējumiem *de facto* kontrolējot kopienas dažādās Irākas pilsētās un ciematos; tā kā pieaugot spriedzei starp sunītiem un šiītiem, var notikt arī uzbrukumi atsevišķām personām dēļ viņu piederības etniskam vai reliģiskam mazākumam,

1. atzinīgi vērtē Irākas kaimiņvalstu izrādīto solidaritāti ar Irākas bēgļiem un aicina šīs valstis informēt starptautisko sabiedrību par tām nepieciešamo atbalstu, lai spētu tikt galā ar radušos situāciju;

2. atzīst tos uzlabojumus, kādi panākti kurdu varasiestādēm palīdzot tām ne-musulmaņu kopienām, kas tika pārvietotas valsts iekšienē;

3. pievienojas ANO augstā komisāra bēgļu jautājumos, aicinot starptautisko sabiedrību ilgtspējīgi, visaptveroši un koordinēti rīkoties, lai atvieglotu to miljonu cilvēku likteņus, kam atņemtas mājas humanitārajā krīzē, kuru vairs ilgāk nedrīkst ignorēt; uzskata, ka starptautiskās sabiedrības atbalsts ir ārkārtīgi svarīgs, lai atvieglotu ciešanas simtiem tūkstošiem Irākas bēgļu un valsts iekšienē pārvietotajām personām vai tiem, kas atrodas ceļā, bēgot no valsts, kā arī svarīgs ir atbalsts un palīdzība tādām valstīm kā Sīrija un Jordāna, kuras izmitinājušas lielu skaitu Irākas bēgļu;

4. atzīst arī to valstu centienus palīdzēt Irākas bēgļiem, kas nav tiešās kaimiņvalstis, piemēram, Ēģipte; aicina šīs valstis turpināt centienus atbalstīt Irākas bēgļus, paturot savas robežas atvērtas, un ar starptautiskās sabiedrības atbalstu, uzlabojot viņu apstākļus, ievērojot viņu pamattiesības un nodrošinot piekļuvi pamatpakalpojumiem, piemēram, veselības aprūpei un izglītībai.

5. pauž nožēlu par to, ka kaimiņvalstis, ar retiem un ierobežotiem izņēmumiem, slēdza savas robežas palestīniešiem, kas bēga no vardarbības un draudiem Irākā, nosoda Irākas Pārvietošanas un migrācijas ministra aicinājumu izdzīt visus palestīniešus no Irākas; nosoda Irākas valdības lēmumu piemērot apgrūtinošas reģistrēšanās prasības palestīniešiem, tādējādi padarot viņu legālo uzturēšanos Irākā ārkārtīgi sarežģītu;

6. aicina Irākas valdību, kā arī visas vietējās, reģionālās un reliģiskās iestādes un daudznacionālos koalīcijas spēkus Irākā nekavējoties veikt pasākumus, lai uzlabotu visu bēgļu un valsts iekšienē pārvietoto personu drošību un izbeigt diskriminējošas prakses;

7. asi nosoda dažu Irākas valdības amatpersonu izteiktos draudus izraidīt, kā arī atņemt degvielas un dzeramā ūdens nodrošinājumu 4000 Irānas opozīcijas dalībnieku, kas ir bijuši politiskie bēgļi Irākā pēdējos 20 gadus, un kuriem ir aizsargājamo personu juridiskais statuss saskaņā ar Ceturto Ženēvas konvenciju, un aicina Irākas valdību ievērot viņu tiesības saskaņā ar starptautiskām tiesībām;

8. aicina dalībvalstis atteikties no savas pasīvās nostājas attiecībā uz Irākas bēgļu stāvokli un pildīt savas saistības saskaņā ar starptautiskiem un Kopienas tiesību aktiem, dodot irākiešiem iespēju iesniegt patvēruma pieteikumu un pēc iespējas ātrākā laikā saņemt atbildi par tiem, ievērojot noteikto kārtību un vadlīnijas, un piešķirt bēgļa statusu vai palīdzību, vai pagaidu aizsardzību tiem, kuriem ir pamats baidīties no vajāšanām vai nopietna ļaunuma;

9. mudina dalībvalstis nepārvietot cilvēkus uz citu valsti saskaņā ar Dublinas II regulu ([1]), ja ir zināms, ka šī valsts pienācīgi nerisina Irākas patvēruma pieprasītāju jautājumus; norāda, ka dalībvalstis to var darīt izmantojot Dublinas II regulas 3. panta 2. punktu;

10. mudina dalībvalstis piešķirt tiem irākiešiem, kuriem nepienākas aizsardzības statuss, bet kurus nevar sūtīt atpakaļ, juridisku statusu (pagaidu vai pastāvīgu — atkarībā no apstākļiem) un nodrošināt viņiem adekvātus apstākļus un pamattiesības;

11. ar bažām atzīmē, ka 2005. un 2006. gadā bija reģistrēti 400 līdz 500 piespiedu atpakaļnosūtīšanas gadījumi uz Irāku, un lūdz dalībvalstis uz laiku apturēt piespiedu atpakaļnosūtīšanu uz jebkuru Irākas daļu;

12. mudina dalībvalstis un starptautisko kopienu, demonstrējot starptautisku dalīšanos atbildībā, sniegt nozīmīgu atbalstu, lai bēgļi un bezvalstnieki, tostarp arī palestīniešu bēgļi Irākā, vai kas bēguši no Irākas, un tagad iesprostoti šajā reģionā, varētu pārcelties citur, piešķirot prioritāti vismazāk aizsargātajiem, saskaņā ar *UNHCR* pamatnostādnēm par Irākas bēgļu pārvietošanu; lūdz Eiropas Savienību un tās dalībvalstis izveidot mehānismu, lai organizētu šo dalīšanos atbildībā un attiecīgi atbalstīt dalībvalstis;

13. atbalsta *UNHCR* ieteikumus labvēlīgi uzskatīt patvēruma meklētājus no Dienvidu un Centrālās Irākas par bēgļiem saskaņā ar 1951. gada Bēgļu Konvenciju un, ja viņi nav atzīti par bēgļiem, piešķirt viņiem līdzīgu aizsardzības veidu, izņemot gadījumus, ja persona atbilst 1951. gada Bēgļu Konvencijā noteiktajiem izslēdzošajiem kritērijiem;

14. aicina Komisiju steidzami izpētīt turpmākās iespējas sniegt humāno palīdzību valsts iekšienē pārvietotajām personām Irākā, izmantojot elastīgu pieeju, lai interpretētu attiecīgos noteikumus, un palīdzēt Irākas kaimiņvalstīm to centienos uzņemt bēgļus;

15. atzinīgi vērtē Komisijas Eiropas Kopienas Humānās palīdzības biroja pirmos soļus šajā virzienā; tomēr izsaka nožēlu, par ilgajām procedūrām, kas saistītas ar īpašajām problēmām šajā valstī;

16. aicina Komisiju steidzami sagatavoties pēc traumatisko centru izveidei Irākas bēgļiem un valsts iekšienē pārvietotajām personām, kā arī izstrādāt "nodarbinātības" projektus, jo īpaši valsts iekšienē pārvietotajām personām lauksaimniecības nozarē tajās Irākas daļās, kur tas ir iespējams;

17. mudina Komisiju 2007. gada 16. jūlija sēdē informēt Parlamentu un jo īpaši tā Budžeta Kontroles komiteju par Irākai piešķirto līdzekļu izmantošanu, īpaši attiecībā uz Starptautisko Irākas atjaunošanas fondu, kā arī atgādina Komisijai par prioritātēm, kas paustas tās 2006. gada 7. jūnija Paziņojumā (COM(2006)0283), starp kurām bija: 1) atbalsts demokrātiskai valdībai, 2) drošības stiprināšana pamatojoties uz valsts tiesību aktiem un tādas kultūras veicināšana, kurā būtu ievērotas cilvēktiesības; atgādina, ka uzskata — šos jautājums jārisina ārkārtīgas steidzamības kārtā un mudināja savā iepriekš minētajā 2007. gada 15. februāra rezolūcijā novirzīt ievērojamu daļu no ES Irākai paredzēta budžeta tieši bēgļu problēmu risināšanai; sniedzamajā informācijā jābūt skaidri norādītam sadalījumam pēc darbību veida, apmaksātajām un paveiktajām darbībām, arīdzan skaidri norādot uz programmām, kas paredzētas Irākas bēgļiem un valsts iekšienē pārvietotajām personām;

([1]) Padomes 2003. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 343/2003, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts pilsoņa patvēruma pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm (OV L 50, 25.2.2003., 1. lpp.).

18. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju, Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, ANO Augstajam komisāram bēgļu jautājumos (*UNHCR*), Irākas, Sīrijas, Jordānijas, Libānas, Ēģiptes, Turcijas, Palestīnas un Arābu valstu līgas valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0358

Cilvēktiesību pārkāpumi Moldovas Republikā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par cilvēktiesību pārkāpumiem Moldovas Republikā

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par situāciju Moldovas Republikā un jo īpaši Piedņestrā [1],

— ņemot vērā Eiropas Savienības un Moldovas Republikas Partnerības un sadarbības nolīgumu, kas stājās spēkā 1998. gada 1. jūlijā,

— ņemot vērā ES un Moldovas Republikas septītās Sadarbības padomes 2005. gada 22. februāra sanāksmē pieņemto rīcības plānu attiecībā uz Moldovas Republiku,

— ņemot vērā Eiropas Padomes Ministru komitejas 2006. gada 1. martā pieņemto pagaidu rezolūciju par Eiropas Cilvēktiesību tiesas (ECT) 2004. gada 8. jūlija spriedumu lietā Iļjašku un citi pret Moldovas Republiku un Krieviju,

— ņemot vērā 1999. gadā Stambulā notikušajā Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) augstākā līmeņa sanāksmē un 2002. gadā Portu notikušajā EDSO Ministru padomes sanāksmē pieņemtās deklarācijas,

— ņemot vērā 1949. gada 12. augusta Ženēvas Konvencijas attiecībā uz mirušo tiesībām,

— ņemot vērā Reglamenta 115. panta 5. punktu,

A. tā kā Moldovas Republikas Piedņestras reģionā pēc 1992. gada kara izveidojās nelikumīgs separātistu autoritārais režīms; strupceļā nonākušais Piedņestras konflikts nav atrisināts, un cilvēktiesību pārkāpumi joprojām ir ļoti nopietni un plaši izplatīti;

B. tā kā Piedņestras konfliktam joprojām nav rasts risinājums, neskatoties uz iepriekš minētajiem starptautiskajiem lēmumiem, kā rezultātā situācija cilvēktiesību ievērošanas jomā šajā reģionā arvien pasliktinās;

C. tā kā pēdējais piemērs cilvēktiesību neievērošanai Piedņestrā ir Tudora Popas un Andreja Ivantoča lieta, kurus pazemoja un kuriem liedza atgriezties savās mājās;

D. tā kā visu t. s. Iļjašku grupas dalībnieku aizturēšana un apcietināšana, apsūdzot viņus terorismā, ir Piedņestras separātistu režīma prettiesiska darbība un tā neatbilda starptautiskajiem standartiem par taisnīgu tiesu, tiesiskuma, ieslodzīto tiesību ievērošanu, kā arī par spīdzināšanas un necilvēcīgas izturēšanās aizliegumu;

---

[1] Skatīt, piemēram, Parlamenta 2006. gada 23. oktobra rezolūciju (P6_TA(2006)0455) un 2006. gada 16. marta rezolūcija (OV C 291 E, 30.11.2006., 414. lpp.).

Ceturtdiena, 2007. gada 12. jūlijs

E. tā kā Eiropas Cilvēktiesību tiesas (ECT) 2004. gada 8. jūlija spriedums lietā Iļjašku un citi pret Moldovas Republiku un Krieviju vēl nav izpildīts un Piedņestras separātistu režīms to pilnīgi ignorēja;

F. tā kā Piedņestrā joprojām notiek nopietni cilvēktiesību pārkāpumi, proti, rumāņiem tiek liegtas viņu tiesības, slēdzot rumāņu skolas un apgānot Piedņestrā atrodošos rumāņu kapus, kā arī netiek ievērotas visu apgabalā dzīvojošo politiskās tiesības un brīvības, kā rezultātā ir plaši izplatīta cilvēku tirdzniecība un organizētā noziedzība;

G. tā kā 1999. gadā Stambulā notikušajā EDSO augstākā līmeņa sanāksmē un 2002. gadā Portu notikušajā EDSO Ministru padomes sanāksmē pieņemtie lēmumi joprojām nav īstenoti;

H. tā kā Eiropas Savienība veica nozīmīgus pasākumus, lai veicinātu saikni ar Moldovas Republiku un meklētu risinājumu Piedņestras konfliktam, atklājot pastāvīgu Eiropas Komisijas delegāciju Kišiņevā, ieceļot ES īpašo pārstāvi Moldovas Republikas jautājumos, kurš ir pilnvarots sniegt ieguldījumu Piedņestras konflikta ilgtspējīgā noregulēšanā, un izveidojot ES robežkontroles palīdzības misiju, kas darbojas Moldovas Republikā un Ukrainā;

I. tā kā "5+2" sarunas par Moldovas Republikas reģionu Piedņestru notiek kopš 1992. gada un tajās piedalās Moldovas Republika, Moldovas Republikas Piedņestras reģions, Krievija, Ukraina un EDSO; tā kā ES un Amerikas Savienotās Valstis kopš 2005. gada ir novērotājas; tā kā 2006. gada aprīlī sarunas tika pārtrauktas;

J. ņemot vērā Moldovas Republikas tiekšanos uz Eiropu un to, ka Piedņestras situācija norisinās ES tiešā pierobežā; atzīstot Moldovas Republikas teritoriālo integritāti un aicinot visas puses par galveno politisko prioritāti darbā atzīt valsts atkalapvienošanu,

1. pauž dziļu nozēlu par cilvēktiesību un cilvēka cieņas neievērošanu Piedņestrā, ko atspoguļo Iļjašku grupas prāva un aizturēšana, brīvību noliegums šajā apgabalā dzīvojošajiem cilvēkiem, informācijas un izglītības pieejamības tiesību ignorēšana, kā rezultātā ir plaši izplatīta cilvēku tirdzniecība un organizētā noziedzība;

2. atzinīgi vērtē Andreja Ivantoča un Tudora Popas atbrīvošanu, taču pauž nozēlu, ka Tiraspoles separātistu režīms kā viņu atbrīvošanas iemeslu pasludināja apcietinājuma termiņa beigšanos, nevis ECT lēmuma izpildi; nosoda to, ka pret Andreju Ivantoču tika vērsta vardarbība, un cilvēka cieņas aizskārumus pēc atbrīvošanas, ko apliecina to cilvēku uzņemtie video materiāli, kas bija liecinieki viņa atbrīvošanai;

3. nosoda neatkarīgo plašsaziņas līdzekļu, nevalstisko organizāciju un pilsoniskās sabiedrības pārstāvju ilgstošo apspiešanu, vajāšanu un iebaidīšanu, ko veic Piedņestras separātistu režīms;

4. pieprasa neatņemt brīvību personām viņu politiskās darbības dēļ; šajā sakarā nosoda Valentīna Besleaga, kas bija mēra kandidāts Korjovas likumīgās vietējās vēlēšanās, aizturēšanu 2007. gada 2. jūnijā un turpmāko izturēšanos pret viņu;

5. aicina rast ātru un galīgu risinājumu strupceļā nonākušajam Piedņestras konfliktam, kas nodrošinātu demokrātiju un cilvēktiesību ievērošanu visā Moldovas Republikas teritorijā saskaņā ar starptautiskiem principiem;

6. uzsver ES stingro atbalstu Moldovas Republikas teritoriālajai integritātei; norāda, ka Tiraspoles nelikumīgajam režīmam nav tiesību liegt Moldovas Republikas pilsoņiem uzturēties Dņestras upes kreisā krasta teritorijā un tam nav tiesību izdot *persona non-grata* lēmumus;

7. aicina Komisiju un Padomi plānot pasākumus, kas paredzētu lielāku un aptverošāku iesaistīšanos sarunu procesā un minētā konflikta atrisināšanā; atzīmē ES robežkontroles misijas Ukrainā veiksmīgo posmu, kas atrodas Odesā, un aicina Ukrainas valdību arī turpmāk atbalstīt šo misiju;

8. aicina ES vairāk iesaistīties šī tiešā pierobežas konflikta risināšanā, tostarp paplašināt ES pilnvaras, lai tā varētu kļūt par sarunu partneri;

9. atgādina visām pusēm, ka Piedņestras separātistu režīms ļauj uzplaukt organizētai noziedzībai, tostarp ieroču nelikumīgai tirdzniecībai, cilvēku tirdzniecībai, kontrabandai un naudas atmazgāšanai; norāda, ka tas rada ievērojamu risku reģiona stabilitātei;

10. aicina nekavējoties un pilnībā īstenot 1999. gadā Stambulā notikušās EDSO augstākā līmeņa sanāksmes un 2002. gadā Portu notikušās EDSO Ministru padomes sanāksmes secinājumus un izpildīt ECT 2004. gada 8. jūlija spriedumu lietā Iļjašku un citi pret Moldovas Republiku un Krieviju; aicina Eiropas Savienību ES un Krievijas attiecību kontekstā ierosināt jautājumu par Krievijas karaspēka izvešanu no Piedņestras;

11. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Komisijai, Padomei, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Moldovas Republikas valdībai un parlamentam, Krievijas Federācijas valdībai un parlamentam un Eiropas Padomes ģenerālsekretāram.

P6_TA(2007)0359

Cilvēktiesības Vjetnamā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 12. jūlija rezolūcija par Vjetnamu

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Parlamenta iepriekšējās rezolūcijas par Vjetnamu,

— ņemot vērā prezidentūras 2007. gada 15. maija deklarāciju Eiropas Savienības vārdā par cilvēktiesību aizstāvju sodīšanu Vjetnamā,

— ņemot vērā Eiropas Savienības un Vjetnamas Sociālistiskās Republikas 1995. gada sadarbības nolīgumu,

— ņemot vērā Starptautisko paktu par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām, ko Vjetnama ratificēja 1982. gadā,

— ņemot vērā Reglamenta 115. panta 5. punktu,

A. tā kā kopš 2007. gada marta vairāk nekā 15 disidenti ir sodīti ar smagu cietumsodu un mājas arestu;

B. tā kā šīs represijas Vjetnamā ir notikušas pēc 2006. atvērtības gada, kad radās neatkarīgas un demokrātiskas partijas, pēc tam, kad daudzi Vjetnamieši (intelektuāļi, advokāti, žurnālisti, mākslinieki, garīdznieki, pilsoņi) ir pauduši interesi par demokrātiskām vērtībām, kā arī pēc vairākkārtējiem aicinājumiem ievērot demokrātiju;

C. tā kā lūgumraksts ar aicinājumu stiprināt demokrātiju, kuru publicēja demokrātiju un reformas atbalstošajā tīmekļa žurnālā 8406 un kuru ir parakstījuši 118 aktīvisti, ir iezīmējis īstas demokrātiskas kustības sākumu internetā;

D. tā kā Vjetnamas valdības iecietīgā attieksme pret šo demokrātiskās opozīcijas pastiprināšanos radīja lielas cerības un ļāva uzņemt Vjetnamas Sociālistisko Republiku Pasaules tirdzniecības organizācijā, to svītrot no Amerikas reliģiskās pārliecības brīvības pārkāpēju valstu saraksta *(CPC (Countries of particular concern)* saraksts) un deva iespēju Amerikas kongresam tai noteikt pastāvīgu normālu tirdzniecības attiecību (PNTR) klauzulas piemērošanu;

E. tā kā, neskatoties uz starptautiskās sabiedrības nepārtrauktiem un atkārtotiem atgādinājumiem, Vjetnamas Apvienotās budistu baznīcas patriarhs Thich Huyen Quang (87 gadi) un viņa vietnieks — Ratafo cilvēktiesību balvas saņēmējs 2006. gadā Thich Quang Do (79 gadi), ir ieslodzīti klosterī bez lietas ierosināšanas kopš 1982. gada tikai par to, ka viņi pauduši stingru atbalstu reliģiskās pārliecības brīvībai, cilvēktiesībām un demokrātijai; tā kā, tikai pamatojoties piederību Apvienotās budistu baznīcai, šās baznīcas 20 nabadzīgās provincēs ar mērķi palīdzēt visneaizsargātākajiem izveidoto provinču komiteju locekļi ir uzmākšanās, pratināšanu, iebiedēšanas un nepārtrauktu draudu upuri;

F. tā kā reliģisku kustību atzīšana ar reģistrācijas palīdzību joprojām notiek minimāli un pamatojoties uz nevienlīdzīgiem noteikumiem, piemēram, no 4 000 pieprasījumu iesniegušām protestantu "mājas baznīcām" (*house churches*) atzītas ir tikai 50 un tā kā šo kongregāciju reģistrācija ir jāatkārto katru gadu;

G. tā kā 2007. gada februārī Sok Trang provincē notikusī 200 khmeru krom budistu demonstrācija ar mērķi paust atbalstu reliģiskās pārliecības brīvībai tika ar vardarbīgi apspiesta; tā kā 2007. gada 10. maijā pieci demonstranti tika sodīti ar 2 līdz 4 gadu ilgu cietumsodu par sabiedrisku nekārtību izraisīšanu un tā kā khmer krom vajāšana viņu reliģiskās pārliecības dēļ ir divkāršota piespiedu asimilācijas dēļ;

H. tā kā ziemeļu un centrālo augsto plato mazākumtautības vienmēr kļūst par diskriminācijas, zemes konfiskācijas un reliģiskās pārliecības brīvības pārkāpumu upuriem, un ziemeļrietumu reģionos ir atzītas tikai 38 reliģiskās grupas; un tā kā nedz NVO, nedz žurnālisti nevar brīvi piekļūt augstajiem plato, lai gūtu skaidru priekšstatu par patieso stāvokli, kādā atrodas no Kambodžas repatriētie kalnu iedzīvotāji;

I. tā kā visi kopš 2007. gada marta arestētie opozicionāri ir aizturēti, pamatojoties uz "valsts drošības" tiesību aktu pārkāpumu pamata, piemēram, par "propagandu pret Vjetnamas Sociālistisko Republiku" (Krimināl kodeksa 88. pants) vai par "valdības gāšanas" mēģinājumu (79. pants); tā kā šīs apsūdzības par "valsts drošības" apdraudēšanu ANO Cilvēktiesību komitejas īpašais referents reliģiskās neiecietības jautājumos un darba grupa saistībā ar patvaļīgu aizturēšanu ir atzinusi par starptautiskajām tiesībām neatbilstošām un prasa to atcelšanu vai pārskatīšanu;

J. tā kā Vjetnama saņem Eiropas Savienības un tās dalībvalstu finansiālu atbalstu "Tiesību sistēmas attīstības stratēģijas" un "Tieslietu reformas stratēģijas" ietvaros;

K. tā kā Vjetnama turpina rīkot tiesas prāvas, neievērojot nevainības prezumciju, aizstāvības un tiesnešu neatkarības tiesības kā to apliecināja tiesas prāva pret katoļu garīdznieku Nguyen Van Ly (2007. gada 30. martā) un juristiem Nguyen Van Dai un Le Thi Cong Nhan (2007. gada 11. maijā);

L. tā kā 1997. gada "administratīvās aizturēšanas" dekrēta 31/CP atcelšana nav iemesls, lai aizmirstu par joprojām piemēroto rīkojumu 44/2002/PL-UBTVQH10 par "Administratīvo pārkāpumu reglamentu", kas paplašina tiesības, neierosinot lietu, aizturēt opozicionārus un atjauno seno un cietsirdīgo praksi ievietot viņus psihiatriskās slimnīcās — šā paņēmiena upuris ir Bui Thi Kim Thanh, kurš par palīdzības sniegšanu tiesību aizstāvībā lauksaimniekiem, kas cietuši no netaisnības, ir aizturēts kopš 2006. gada novembra;

M. tā kā Eiropas Savienība ir nozīmīgākā Vjetnamas tirdzniecības partnere, un tai jau ir piešķirta iespēja izmantot ES vispārējo preferenču sistēmu;

N. tā kā 2007. gada martā Eiropas Komisija nolēma laika posmā no 2007. līdz 2013. gadam par 30 % (EUR 304 000 000) palielināt atbalstu Vjetnamai, kurš lielā mērā ir paredzēts pārvaldībai un cilvēktiesību nodrošināšanai,

1. pauž dziļas bažas par opozicionāru vajāšanas jauno vilni Vjetnamā;

2. prasa tāpēc nekavējoties un bez nosacījumiem atbrīvot visas tās personas, kas ir ieslodzītas tikai par miermīlīgu un pilntiesīgu viedokļa, vārda preses un reliģiskās pārliecības brīvības īstenošanu, tostarp pieprasa katoļu tēva Nguyen Van Ly (8 gadi ieslodzījumā), jurista Nguyen Phong (6 gadi), Nguyen Binh Thanh (5 gadi), advokātu Nguyen Van Dai (5 gadi) — abi demokrātiju un reformas atbalstošā tīmekļa žurnāla 8406 locekļi — un Progresa partijas pārstāvja jurista Le Thi Cong Nhan (4 gadi), Apvienotās Lauksaimnieku — strādnieku organizācijas spīkera Tran Quoc Hien (5 gadi), Demokrātiskās tautas partijas priekšsēdētāja Le Nguyen Sang (5 gadi), Nguyen Bac Truyen (4 gadi), Huynh Nguyen Dao (3 gadi), kā arī budistu Hoa Hao Duong Thi Tron (6 gadi), Le Van Soc (6 gadi) un Nguyen Van Thuy (5 gadi), Nguyen Van Tho (4 gadi), Vjetnamas Apvienotās budistu baznīcas patriarha Thich Huyen Quang, Thich Quang Do, Bui Thi Kim Tanh atbrīvošanu;

3. aicina valdību izbeigt visu veidu represijas pret tiem, kuri īsteno vārda, domas un pulcēšanās brīvību saskaņā ar starptautisko cilvēktiesību noteikumiem; atkārtoti aicina varas iestādes nekavējoties pārstrādāt valsts drošības likumu normas un nodrošināt vai nu to atcelšanu, vai atbilstību starptautiskajām tiesībām;

4. aicina Vjetnamu uzsākt īstas politiskās reformas, lai īstenotu īstu demokrātiju un tiesiskumu, pirmkārt, ieviešot daudzpartiju sistēmu, preses brīvību un arodbiedrību brīvību;

5. aicina Vjetnamas valdību ievērot reliģiskās pārliecības brīvību un atjaunot visu reliģisko kopienu, bet jo īpaši Vjetnamas Apvienotās budistu baznīcas tiesisko statusu;

6. aicina Vjetnamas valdību pārtraukt kalnu iedzīvotāju diskrimināciju;

7. atzinīgi vērtē dekrēta 31/CP atcelšanu kā tieslietu reformas pirmo posmu, un prasa atcelt visus ieslodzīšanas veidus bez tiesiskās aizsardzības, bet jo īpaši 2002. gada rīkojumu Nr. 44;

8. prasa, lai Vjetnamas varas iestādes, atceļot tos tiesību aktus, kuri neatbilst cilvēktiesību principiem, piemēro ANO ieteikumus, bet jo īpaši Cilvēktiesību komitejas 2002. gada secinājumos iekļautos ieteikumus, kā arī lai tās nodrošina pamattiesības Vjetnamas iedzīvotājiem saskaņā ar Starptautisko paktu par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām un ar Paktu par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

9. atgādina, ka dialogam par cilvēktiesībām starp Eiropas Savienību un Vjetnamu ir jāizraisa konkrēti uzlabojumi Vjetnamā; aicina Padomi un Komisiju pārvērtēt sadarbības politiku ar Vjetnamu, ņemot vērā 1995. gada sadarbības nolīguma 1. pantu, kurš par šīs sadarbības pamatu izvirza demokrātijas un pamattiesību principu ievērošanu;

10. uzdod priekšsēdētājam nodot šo rezolūciju Padomei, Komisijai, kā arī *ASEAN* dalībvalstu valdībām, ANO ģenerālsekretāram, ANO Augstajam komisāram cilvēktiesību jautājumos, Vjetnamas valdībai un parlamentam.